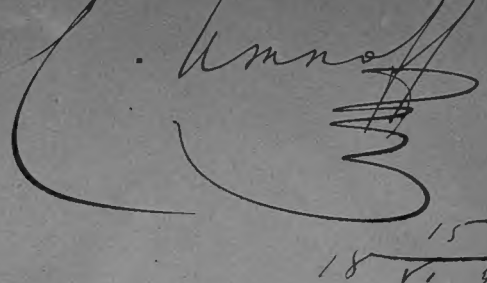
252
812
1895

14081



15
18 VI 95

252/812
Ф40/4/29
КЛ-7919

ЕЖЕГОДНИКЪ

МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ

1895. р.

Россия. М-во иностр. дел.
252/812

ЕЖЕГОДНИКЪ

МИНИСТЕРСТВА

ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ

1895.

ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ ГОДЪ.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

1895.

Гос. [illegible] Научн. Б-ка
Инвент. № 316902
193 г.

Типографія ТРЕНКЕ и ФЮСНО, Максимиліановскій пер., № 13.

Измѣненія во время печати въ Ежегодникѣ 1895 г.

стр.

57. Правители странъ. Липпе-Детмольдъ: *Принцъ Вольдемаръ*, скончался.

63. Правит. Сенатъ. Штатсъ-князь *Оболенскій*, А. Д.: Оберъ-Прокуроръ 1-го Департ.

— Тоже. Д. с. с. Николай Алексѣевичъ *Хвостовъ*: Оберъ-Прокуроръ 2-го Департ.

64. Тоже. С. с. Александръ Львовичъ *Боровиковскій*: Оберъ-Прокуроръ Гражд. Касс. Департ.

66. Собств. Е. И. В. Канцелярія. Д. с. с. *Танѣевъ*: Гофмейстеръ.

67. Кабинетъ Е. И. В. Ген.-маіоръ *Гудимъ-Левковичъ*: Управляющій и ген.-лейт.

68. 1-е Чины Двора. Ген.-адъют. Н. В. *Воейковъ*: Оберъ-Камергеръ (см. стр. 72).

69. Тоже. Гофм. бар. Константинъ Николаевичъ *Корфъ*: Оберъ-Гофмейстеръ.

72. Главная квартира Е. И. В. Помощникъ Командующаго: Свиты Е. И. В. ген.-маіоръ графъ Александръ Васильевичъ *Олсуфьевъ*.

— Тоже. Канцелярія Главной Квартиры. Начальникъ: Полк. баронъ Ѳедоръ Егоровичъ *Мейендорфъ*.

стр.

72. Тоже. Канцелярія при Импер. Гл. Кварт. по принятію прошеній, на Высочайшее Имя приносимыхъ, указомъ Прав. Сенату отъ 26 февраля 1895 г. выдѣлена изъ состава Главн. Квартиры.
73. Воен. Мин. (Михайл. Арт. Акад.). Начальникъ: Ген.-лейт. Н. Аф. *Демяненковъ*.
75. Мин. Вн. Дѣлъ. Тов. Мин. Егермейстеръ *Сипягинъ* назначенъ Главноуправляющимъ Канцеляріею Его Величества по принятію прошеній, на Высочайшее Имя приносимыхъ.
— Тоже. Т. с., сенаторъ Иванъ Логгиновичъ *Горемыкинъ*: Товарищъ Министра Внутр. Дѣлъ.
76. Тоже. Т. с. *Семеновъ*, П. П.: Дѣйств. тайн. сов.
— Мин. Юст. Тов. Мин. т. с. *Бутовскій*: Сенаторъ.
78. Мин. Финанс. Д. с. с. Михаилъ Дмитріевичъ *Дмитріевъ*: Директ. Департ. Госуд. Казначейства.
79. Мин. Путей Сообщ. Т. с. князь *Хилковъ*: Министръ Путей Сообщ.
— Госуд. Контроль. Т. с. *Череванскій*: Сенаторъ.
84. Губернаторы. Саратовскій, князь *Мещерскій*, Б. Б.: Шталмейстеръ.
— Тоже. Московскій, Д. с. с. *Булыгинъ*: въ зв. Камергера.
85. Тоже. Харьковскій: Гофмейстеръ *Тобизенъ*.
— Тоже. Томскій: . . . . . .
87 и 88. Мин. Ин. Д. (Члены Совѣта). Гофмейстеръ графъ *Ламздорфъ*, Вл. Н.: Бѣл. Орла.
87. Тоже. Т. с. *Мартенсъ*: Вл. 2 ст.
87 и 89. Тоже. Въ должн. шталмейст. князь *Оболенскій-Нелединскій-Мелецкій*: Вл. 2 ст.
88 и 91. Тоже. Т. с. графъ *Каннистъ*: Вл. 2 ст.
88. Тоже. (Совѣтники). Ст. сов. *Гирсъ*, М. Н.: Д. с. с.
89. Тоже. (Канцелярія). Ст. сов. *Ваксель*: Д. с. с.
— Тоже. Ст. сов. *Волковъ*: Вл. 4.
89. Тоже. Надв. сов. *Деревицкій*: Колл. сов.

СТР.

89. Тоже. Колл. асс., баронъ *Мейендорфъ*, М. Ф.: А. 3.
— Тоже. Надв. сов. *Поклевскій-Козелъ:* А. 3.
— Тоже. Надв. тов. *Остафьевъ:* Ст. 3.
— Тоже. Тит. сов. *Казначеевъ*: Колл. асс.
— Тоже. Колл. секр. *Савинскій*: Тит. сов.
— Тоже. Колл. секр. *Гулькевичъ*: Тит. сов.
— Тоже. Колл. асс. *Приклонскій*: Секр. Генер. Консульства въ Буда-Пештѣ (см. стр. 104).
90. Тоже (Старшій чиновн. при Канцел.). Колл. сов. *Сабанинъ:* Вл. 4.
— Тоже. Тит. сов. *Долматовъ*: А. 3.
— Тоже. Тит. сов. Іосифъ Григорьевичъ *Лорисъ-Меликовъ*: состоящій при 1-й Эксп. Канцеляріи Мин. Ин. Дѣлъ сверхъ штата.
— Тоже (II Эксп. при Канц.). Колл. секр. баронъ *Таубе*, М. А.: Тит. сов.
91. М. И. Д. (Азіатск. Деп.). Д. с. с. *Дестунисъ*, скончался.
— Тоже. С. с. *Сементовскій-Курило*: Вл. 4.
— Тоже. Колл. сов. *Игнатьевъ*: Вл. 4.
— Тоже. Колл. асс. *Плансонъ*: А. 3.
— Тоже. Надв. сов. *Нератовъ*: Колл. сов.
— Тоже. Колл. секр. *Лыткинъ:* Тит. сов.
92. Тоже. Губ. секр. *Караваевъ*: Колл. секр.
— Тоже. Ст. с. *Мирза-Магамедъ-Касимъ-Бекъ-Абдиновъ*: Перев. VI Кл.
— Тоже. Колл. асс. *Чубиновъ*: Перев. VI кл.
— Тоже. Кол. Асс. *Клименко*: Перев. VIII кл.
— Тоже. Колл. сов. *Филипьевъ*: Вл. 4.
93. М. И. Д. (Деп. Внутр. снош.). Колл. асс. *Боборыкинъ*: Надв. сов.
— Тоже. Тит. сов. *Томашевскій:* Дѣлопр. VIII кл.
94. Тоже. Колл. секр. *Горбачевичъ:* Тит. сов.
— Тоже. Неимѣющій чина князь Борисъ Борисовичъ *Щербатовъ*: причисленъ къ Департ. Вн. сн.

СТР.

95. М. И. Д. (Деп. Личн.). Сост. Колл. сов. *Муромцовъ*: Ст. 2.
— Тоже. Надв. сов. *Богацкій*: Ст. 2.
— Тоже. Колл. асс. *Панаевъ*: Ст. 3.
— Тоже. Неимѣющій чина князь Б. А. *Голицынъ*: Колл. рег.
96. М. И. Д. (Гл. Арх.). Колл. рег. *Привиловъ*: Губ. секр.
97. М. И. Д. (Моск. Арх.). Колл. Асс. *Бѣлокуровъ*: Ст. 3.
— Тоже. Колл. секр. *Слуцкій*: причисленъ къ Моск. Гл. Арх.
98. М. И. Д. (Варшава). Надв. сов. *Дуропъ*: Колл. сов.
— М. И. Д. (въ вѣдомствѣ). Т. с., сенаторъ графъ Петръ Алексѣевичъ *Каппистъ*: Чрезв. полномочн. посолъ въ Вѣнѣ (см. стр. 103).
99. Тоже. Ст. сов. *Баратовъ*: Д. с. с.
100. Тоже. Секретарь Ея И. В. Гос. Импер. Александры Ѳеодоровны, въ званіи камеръ-юнкера, колл. асс. графъ *Ламздорфъ*, Н. А.: въ вѣдомствѣ М. И. Д.
— Тоже. Надв. сов. графъ *Нессельроде*: выбылъ.
101. Тоже. Колл. регистр. *Филиповичъ*: Губ. секр.
103. Вѣна. Чрезвычайный и полномочный посолъ: Т. с., сенаторъ, графъ Петръ Алексѣевичъ *Каппистъ*, Бѣл. Орла.
— Тоже. Ст. сов. графъ *Бенкендорфъ*: Д. с. с.
— Тоже. Ст. сов. баронъ *Будбергъ*, Ѳ. А.: въ званіи камергера и Ст. 2.
— Тоже. Д. с. с. *Губастовъ*: Ст. 1.
— Тоже. Колл. асс. Д. А. *Нелидовъ*: А. 3.
104. Буда-Пештъ. Колл. асс. *Приклонскій*: Секретарь Ген. Консульства.
— Тріестъ. Надв. сов. *Клейменовъ*: переведенъ консуломъ въ Сингапуръ (см. стр. 108).
— Черновицы. Ст. сов. *Горяйновъ*, С. М.: Вл. 3.
— Лондонъ. Совѣтникъ Посольства: . . . . . .

стр.

105. Тоже. Тит. сов. князь А. Н. *Долгоруковъ:* Колл. асс.
106. Мальта. Надв. сов. *Саксъ:* Колл. сов.
108. Сингапуръ. Ст. сов. *Выводцевъ:* переведенъ консуломъ въ Тріестъ (см. стр. 104).
— Берлинъ. Т. сов. графъ Николай Дмитріевичъ *фонъ-деръ-Остенъ-Сакенъ:* чрезвычайный и полномочный посолъ (см. Мекленбургъ, стр. 132).
— Тоже. Ст. сов. *Чарыковъ:* Д. с. с. и въ зв. камергера.
— Берлинъ. Ст. сов. графъ *Паленъ:* А. 2 и въ званіи камергера.
— Тоже. Тит. сов. Л. К. *фонъ Кнорринъ:* Колл. асс.
— Тоже. Тит. сов. *Львовъ:* Колл. асс.
— Тоже. Тит. сов. *фанъ-деръ-Флитъ:* Ст. 3.
109. Тоже. Надв. сов. *Дамье:* А. 3.
— Сингапуръ. Ст. сов. *Выводцевъ:* А. 2.
110. Мемель. Ст. сов. *Островскій:* А. 2.
— Штетинъ. Колл. сов. *Боюсловскій:* А. 2.
— Франкфуртъ на Майнѣ. Надв. сов. *Гаммъ:* Ст. 2.
— Свинемюнде. Г. *Фрауде*, скончался.
— Римъ. Д. с. с. баронъ Э. П. *Мейендорфъ:* А. 1.
111. Бриндизи. Тит. сов. *Ѳедоченко:* Вице-консулъ.
112. Константинополь. Д. с. с. *Жадовскій:* А. 1.
— Тоже. Надв. сов. *Смирновъ*, А. А.: Ст. 2.
— Тоже. Надв. сов. *Максуровъ*, П. Б.: Ст. 2.
— Тоже. Колл. асс. *Крупенскій:* А. 3.
113. Тоже. Надв. сов. *Яковлевъ:* А. 2.
— Битолія. Надв. сов. *Ростковскій:* Колл. сов.
114. Янина. Колл. сов. *Скрябинъ:* А. 2.
— Тоже. Колл. секр. *Каншинъ:* Тит. сов.
115. Сераево. Колл. сов. *Ингельстромъ:* А. 3.
— Тоже. Тит. сов. *Лаговскій*, В. А.: А. 3.
116. Іерусалимъ. Колл. асс. *Круловъ:* А. 3.
— Тоже. Тит. сов. *Воеводскій:* Ст. 3.
117. Трапезундъ. Колл. сов. *Щелкуновъ:* А. 2

стр.

119. Парижъ. Надв. сов. *Корфъ*, М. Н.: Колл. сов.
— Тоже. Надв. сов. *Свѣчинъ*: въ зв. камергера и Ст. 2
123. Мюнхенъ. Чрезв. посланникъ и полномоч. министръ. Д. с. с., въ зв. камергера, графъ Михаилъ Аполлинаріевичъ *Хрептовичъ-Бутеневъ*, А. 1 (см. стр. 104).
— Карлсруэ. Колл. сов. *Эйхлеръ*: А. 2.
125. Штутгардтъ. Первый секр. Имп̀ер. миссіи: . . . . . (см. стр. 125).
— Сантосъ. Г. *Дейсенъ*: скончался.
— Бухара. Ст. с. *Лессаръ*: Д. с. с.
— Тоже. Колл. секр. *Миллеръ*: Тит. сов.
— Гамбургъ. Тит. сов. *Визель*: А. 3.
126. Аѳины. Ст. сов. *Бахметьевъ*: Вл. 4.
— Тоже. Тит. сов. *Лермонтовъ*: Ст. 3.
127. Копенгагенъ. Надв. сов. князь *Кудашевъ*: Колл. сов.
— Тоже. Тит. сов. *Эттеръ*: Колл. асс.
— Тоже. Д. с. с. *фонъ-Горъ*: Ст. 1.
— Тоже. Контръ-адмиралъ *Дубасовъ*, отчисл. отъ должн.
128. Барцелона. Секретарь консульства: . . . . . .
130. Пекинъ. Гофмейстеръ графъ *Кассини*, А. П.: Вл. 2.
— Тоже. Тит. сов. *Колесовъ*: Ст. 3.
131. Тоже. Врачъ миссіи: Лекарь *Корсаковъ*.
— Турфанъ. Надв. сов. *Ѳедоровъ*: Консулъ.
— Кульджа. Ст. сов. *Успенскій*: А. 2.
— Чугучакъ. Колл. асс. *Борисманъ*: Надв. сов.
— Кашгаръ. Д. с. с. *Петровскій:* Генер. консулъ.
131. Фуджау. Колл. сов. Н. А. *Поповъ*: А. 2.
— Тянцинъ. Тит. сов. *Лаптѣевъ*: Колл. асс.
132. Мекленбургъ (Шверинъ и Стрелицъ). Чрезв. Посл. и Полномочн. Мин.: Т. с. графъ Николай Дмитріевичъ *фонъ-деръ-Остенъ-Сакенъ* (см. Германія, стр. 108).
133. Гага. Контръ-адмиралъ *Дубасовъ*: отчисл. отъ должн.
— Амстердамъ. Вице-консулъ: . . . . . .
134. Тегеранъ. Ст. сов. *Шнейеръ*: Вл. 3.

тр.

134. Тоже. Колл. асс. *Штриттеръ*: Надв. сов.
— Тоже. Николай Христіановичъ *Вентъ*: Врачъ Импер. миссіи.
— Мешхедъ. Ст. сов. *Власовъ*: Д. с. с.
— Тоже. Лекарь *Евстифьевъ*: Врачъ консульства.
135. Тавризъ. Колл. асс. князь *Дабижа*, Ар.: Надв. сов.
— Лиссабонъ. Неимѣющ. чина *Гельцке*, К. К.: Колл. рег.
136. Бухарестъ. Колл. сов. князь *Львовъ*: Вл. 4.
— Тоже. Второй секретарь Имп. миссій: . . . . . .
— Галацъ. Ст. сов. *Ладыженскій*, Н. Н.: Вл. 4.
137. Сулина. Колл. сов. *Картамышевъ*: А. 3.
— Дрезденъ. Надв. сов. Михаилъ Станиславовичъ *Сталевскій*: Секретарь Имп. миссіи (см. стр. 104).
138. Римъ (Св. Пр.). Ст. сов. *Извольскій*: Д. с. с.
— Тоже. Колл. сов. *Сазоновъ*: А. 3.
— Бѣлградъ. Чрезв. посл. и полн. мин. . . . . .
— Тоже. Т. Сов. *Персіани*, А. И., выбылъ.
— Тоже. Колл. сов. *Неклюдовъ*: А. 3.
139. Вашингтонъ. Надв. сов. *Сомовъ*: Первый секретарь Имп. миссіи.
— Санъ-Франциско. Колл. сов. *Арцимовичъ*: А. 2.
140. Бернъ. Надв. сов. *Ратмановъ*: Ст. 3.
141. Стокгольмъ. Т. с. *Зиновьевъ*: Дѣйств. тайн. сов.
— Тоже. Надв. сов. *Сергѣевъ*: Колл. сов.
— Вальпарейзо. Надв. сов. баронъ *Кистеръ*: Ст. 2.
143. Токіо. Гофмейстеръ *Хитрово*: Вл. 2.
— Тоже. Ст. сов. *Де-Воланъ*: А. 2.
144. Тоже. Тит. сов. *Роспоповъ*: Колл. асс.
— Тоже. Колл. секр. *Вильмъ*: Тит. сов.
— Тоже. Колл. секр. *Козаковъ*: Тит. сов.
144. Іокогама. Колл. асс. князь *Лобановъ-Ростовскій*, А. Г.: Надв. сов.
149. Германія. Посолъ: Князь *Радолинъ*.
151. Италія. Посолъ графъ *Куртопасси*, скончался.

стр.

152. Тоже (Баку). Консульскій агентъ *Стефанини*, выбылъ.
— Тоже (Баку). Консульскій агентъ: Г. *Шумахеръ*.
156. Бразилія. Г. *Феррейро да Коста*, выбылъ.
— Тоже. Г. *Феррейро д'Абрё*: выбылъ.
— Тоже. Г. А. К. *Боргесъ*: Повѣренный въ дѣлахъ.
160. Китай. *Чингъ-Чангъ*: выбылъ.
161. Персія. *Мирза-Махмудъ Ханъ*, персидскій посланникъ при Высочайшемъ Дворѣ: выбылъ.
— Тоже. *Мирза-Риза Ханъ*: чрезвычайн. посланникъ и полномочн. министръ при Высочайшемъ Дворѣ.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

Стр.

Измѣненія во время печати v
Мѣсяцесловъ 1
Годовые и переходящіе праздники 13
Высочайшіе Манифесты 19
Россійскій Императорскій Домъ 51
Правители странъ и народовъ во всѣхъ частяхъ свѣта. 55
Государственный Совѣтъ 61
Комитетъ Министровъ 62
Комитетъ Сибирской желѣзной дороги 63
Правительствующій Сенатъ . . . . . —
Святѣйшій Правительствующій Сунодъ 64
Статсъ-секретари Его Императорскаго Величества . . —
Комитетъ о службѣ чиновъ гражданскаго вѣдомства и о наградахъ 65
Собственная Его И. В. Канцелярія 66
Собственная Его И. В. Канцелярія по учрежденіямъ Императрицы Маріи . . . . . —
Статсъ-Секретаріатъ Великаго Княжества Финляндскаго —
Министерства: Императорскаго Двора и Удѣловъ . . —
Иностранныхъ Дѣлъ 72
Военное . . . . . —
Морское 74

Стр.

Министерства: Внутреннихъ Дѣлъ 75
Юстиціи. 76
Народнаго Просвѣщенія . . . . . —
Финансовъ 77
Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ 78
Путей Сообщенія. 79
Государственный Контроль. . . . . —
Главное Управленіе Государственнаго Коннозаводства. 80
Генералъ-Губернаторы, Военные Губернаторы, Губернаторы, Начальники Областей и Градоначальники. 81
Министерство Иностранныхъ Дѣлъ.— Личный составъ. 87
Православныя церкви вѣдомства Министерства Иностранныхъ Дѣлъ. 145
Личный составъ Дипломатическаго Корпуса и Консулы Иностранныхъ Державъ въ Россіи 147
Учрежденіе Министерства Иностранныхъ Дѣлъ . . . 169
Приказъ и циркуляры Министерства Иностранныхъ Дѣлъ о вступительныхъ экзаменахъ 181
Сочиненія и руководства для экзаменовъ 193
Циркуляръ о курьерскихъ дачахъ. 195
Табель курьерскихъ дачъ . . . . . —
Росписаніе дней отправленій и прибытій курьеровъ. . 201
Вѣдомость иностраннымъ золотымъ монетамъ, допускаемымъ къ пріему въ уплату таможенныхъ пошлинъ 213
Тарифъ консульскихъ сборовъ 215

Дипломатическіе документы:

Конвенція заключенная между Россіей и Персіей о соединеніи телеграфною проволокою Русскаго и Персидскаго Серахсовъ, отъ 18 августа 1892 г. 227
Соглашеніе заключенное съ Персіей 27 мая 1893 года о разрѣшеніи нѣкоторыхъ пограничныхъ вопросовъ 233

Стр.

Дополнительная декларація къ международной конвенціи 14 октября 1890 г. о перевозкѣ грузовъ по желѣзнымъ дорогамъ, подписанная въ Бернѣ 20 сентября 1893 года 239
Договоръ о торговлѣ и судоходствѣ между Россіею и Сербіею отъ 15 октября 1893 года 243
Конвенція о взаимной выдачѣ преступниковъ, заключенная между Россіею и Нидерландами 23 октября (4 ноября) 1893 года 259
Соглашеніе о порядкѣ таможенной службѣ на соединительной желѣзно-дорожной вѣтви между русскою и австрійскою станціями въ Новоселицахъ. отъ 2 (14) января 1894 года 273
Договоръ о торговлѣ и мореплаваніи между Россіею и Германіею и заключительный протоколъ отъ 29 января (10 февраля) 1894 года 279
Конвенція между Россіею и Германіею о порядкѣ водворенія лицъ, подлежащихъ высылкѣ, отъ 29 января (10 февраля) 1894 года 351
Конвенція заключенная между Россіею и Румыніею о непосредственныхъ сношеніяхъ пограничныхъ судебныхъ учрежденій, отъ 12 (24) марта 1894 г. 355
Торговая конвенція заключенная между Россіею и Австро-Венгріею 6 (18) мая 1894 года 363
Циркулярная депеша Министра Иностранныхъ Дѣлъ, статсъ-секретаря Гирса, къ Императорскимъ представителямъ за границею, отъ 28 октября 1894 г. (Переводъ) 373
Декларація о взаимномъ между Россіею и Норвегіею признаваніи мѣрительныхъ свидѣтельствъ торговыхъ судовъ, отъ 14 (26) декабря 1894 г. . . . 375
Договоръ о торговлѣ и мореплаваніи между Россіею и Даніею, отъ 18 февраля (2 марта) 1895 г. . . . 379

Стр.

Нота Россійско-Императорскаго посла въ Лондонѣ къ великобританскому статсъ-секретарю по иностраннымъ дѣламъ графу Кимберлею отъ 27 февраля (11 марта) 1895 года (о Памирахъ) 389

Добавленія:

Перечень дипломатическимъ документамъ, вошедшимъ въ ежегодники М. И. Д. съ основанія ихъ изданія въ 1861 г. по 1894 г. включительно 395
Николай Карловичъ Гирсъ. (Некрологъ) 415
Сводъ росписи государственныхъ доходовъ и расходовъ на 1895 года 423
Кавалеры ордена Св. апостола Андрея Первозваннаго 427
Изданія Департамента Внутреннихъ Сношеній. . . . 429
Телеграфный тарифъ 431
Алфавитный указатель 441

Дни недѣли.	ЯНВАРЬ, 31 ДЕНЬ. — JANVIER, 31 JOURS.		
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
В	1 Обрѣз. Госп.	D 13 Bapt. de J.-C.	D. 1er ap. l'Ép.
П	2 пр.Сильвест.	L 14 Hilaire	Félix
В	3 пр. Малахіи	M 15 Jean Calibite	Maur
С	4 соб. 70 ап.	M 16 Marcel	Marcel
Ч	5 прор. Михея	J 17 Antoine	Antoine
П	6 Бог.Господне	V 18 Ch. S. P. à R.	Prisque
С	7 Іоанна Крест.	S 19 Canut	Sara
В	8 пр. Георгія	D 20 Le S. N. de J.	D. 2e ap. l'Ép.
П	9 св. Филиппа	L 21 Agnès	Agnès
В	10 св. Григорія	M 22 Vincent	Vincent
С	11 пр. Ѳеодосія	M 23 Raymond	Emerence
Ч	12 мч. Татіаны	J 24 Timothée	Timothée
П	13 мч. Ермила	V 25 Conv. s. Paul	Conv. d. S. P.
С	14 пр. Исаіи	S 26 Bathilde	Polycarpe
В	15 пр. Павла	D 27 Jean Chrysost.	D. 3e ap. l'Ép.
П	16 ап. Петра	L 28 Cyrille	Charlemagne
В	17 пр. Антонія в.	M 29 Fran. de S.	Samuel
С	18 св. Аѳанасія	M 30 Martine	Adelgonde
Ч	19 пр. Макарія	J 31 Pierre	Cyrus
П	20 пр. Евѳиміи	V 1 Févr. Ignace	Brigitte
С	21 пр. Максима	S 2 Purification	Purification
В	22 ап. Тимоѳея	D 3 Blaise	D. 4e ap. l'Ép.
П	23 мч. Климента	L 4 André Corsini	Véronique
В	24 пр. Ксеніи	M 5 Agathe	Agathe
С	25 св. Григорія	M 6 Dorothée	Dorothée
Ч	26 пр. Маріи	J 7 Romuald	Richard
П	27 Іоанна Злат.	V 8 Jean de M.	Salomon
С	28 пр. Ефрема	S 9 Alexandre	Apolline
В	29 мч. Игнатія	D 10 Septuagésime	Septuagésime
П	30 мч. Ипполита	L 11 Séverin	Euphrosine
В	31 мч. Кира	M 12 Gaudence	Eulalie

Дни недѣли.	ФЕВРАЛЬ, 28 ДНЕЙ. — FÉVRIER, 28 JOURS.				
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.		RÉFORMÉ.
С	1 мч. Трифона	M	13	Grégoire	Castor
Ч	2 Срѣтенiе Госп.	J	14	Valentin	Valentin
П	3 св. Симеона	V	15	Sevère	Faustin
С	4 прп. Исидора ☾	S	16	Onésime	Julienne
В	5 мч. Агафiи	D	17	Sexagésime	Sexagésime
П	6 св. Вукола	L	18	Siméon	Concorde
В	7 прп. Парѳенiя	M	19	Gabin	Gabin
С	8 пр. Захарiя	M	20	Eleuthère	Euchere
Ч	9 мч. Никофора	J	21	Félix	Eléonore
П	10 св. Харлампiя	V	22	Ch. de s. P. à A.	Chaire d. S. P.
С	11 св. мч. Власiя	S	23	Polycarpe	Serène
В	12 св. Мелетiя ●	D	24	Quinquagésime.	Esto mihi
П	13 пр. Мартиніана	L	25	Césaire	Victor
В	14 пр. Кирилла	M	26	Nestor	Nestor
С	15 ап. Онисима	M	27	Cendres	Léandre
Ч	16 мч. Памфила	J	28	Romain	Juste
П	17 вич. Ѳеодора	V	1	Mars. Aubin	Aubin
С	18 св. Льва, папы	S	2	Simplice	Simplice
В	19 ап. Архиппа	D	3	Quadragésime	Invocavit
П	20 пр. Льва, еп. ☽	L	4	Casimir	Adrien
В	21 пр. Тимоѳея	M	5	Adrien	Frédéric
С	22 мч. Евгенiи	M	6	Quatre-Temps.	Fridolin
Ч	23 пр. Іоанна.	J	7	Thom. d'Aq.	Félicité
П	24 пр. Эразма	V	8	J. de Dieu	Philémon
С	25 св. Тарасiя	S	9	Françoise	Françoise
В	26 св. Порфирiя	D	10	Reminiscere	Reminiscere
П	27 пр. Прокопiя ☾	L	11	Firmin	Rose
В	28 пр. Василiя	M	12	Grégoire	Grégoire

МАРТЪ, 31 ДЕНЬ. — MARS, 31 JOURS.

Дни недѣли.	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
С	1 мч. Евдокія	M 13 Patrice	Ernest
Ч	2 св. м. Ѳеодота	J 14 Mathilde	Zacharie
П	3 мч. Евтропія	V 15 Zacharie	Christophe
С	4 пр. Герасима	S 16 Cyriaque	Cyriaque
В	5 мч. Конона	D 17 Oculi	Oculi
П	6 42 муч. ☾	L 18 Alexandre	Anselme
В	7 мч. Василія	M 19 Joseph	Joseph
С	8 пр. Дометія	M 20 Joachim	Hubert
Ч	9 свят. 40 мч.	J 21 Benoît	Benoît
П	10 мч. Кондрата	V 22 Lée	Casimir
С	11 св. Софронія	S 23 Victorien	Évérard
В	12 пр. Ѳеофана	D 24 Lætare	Lætare
П	13 св. Никифора	L 25 Annonciation	Ann. de Marie
В	14 пр. Венедикта ●	M 26 Castule	Émmanuel
С	15 мч. Агапія	M 27 Jean, erm.	Rupert
Ч	16 мч. Савина	J 28 Sixte III, p.	Gédéon
П	17 пр. Алексія	V 29 Cyrille	Eustase
С	18 св. Кирилла	S 30 Quirin	Guidon
В	19 мч. Хрисанфа	D 31 Passion	Judica
П	20 пр. Іоанна	L 1 **Avril.** Hugues	Théodore
В	21 пр. Іакова ☽	M 2 François	Théodosie
С	22 пр. Исаакія	M 3 Pancrace	Darius
Ч	23 пр. мч. Никона	J 4 Ambroise	Ambroise
П	24 св. Артемона	V 5 Vincent F.	Maxime
С	25 Благ. Пр. Бог.	S 6 Célestin	Irénée
В	26 Ар. Гавріила	D 7 Rameaux	Rameaux
П	27 мч. Матроны	L 8 Perpetue	Apollonius
В	28 пр. Иларіона ☉	M 9 Hilaire	Démètre
С	29 св. Марка	M 10 Macaire	Daniel
Ч	30 пр. Іоанна	J 11 Jeudi-Saint	Jeudi-Saint
П	31 мч. Веніамина	V 12 Vendredi-Saint	Vendr.-Saint

Дни недѣли.	АПРѢЛЬ, 30 ДНЕЙ. — AVRIL, 30 JOURS.		
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
C	1 пр. Маріи Ег.	S 13 Justin	Herménégild
B	2 Свѣт. Воскр.	D 14 Pâques	Pâques
П	3 пр. Никиты	L 15 Anastasie	L. Pâques
B	4 пр. Іосифа	M 16 Lambert	Carise
C	5 мч. Ѳеодула	M 17 Anicet	Rodolphe
Ч	6 св. Евтихія	J 18 Parfait	Valérien
П	7 св. Георгія	V 19 Léon IX	Hermagore
C	8 ап. Иродіона	S 20 Sulpice	Sulpice
B	9 мч. Евпсихія	D 21 Anselme	Quasimodo.
П	10 мч. Терентія	L 22 Sotère	Soter
B	11 мч. Антипы	M 23 Georges	Georges
C	12 св. Василія	M 24 Sabas	Albert
Ч	13 мч. Артемона	J 25 Marc	Marc
П	14 св. Мартина	V 26 Clet et Mar.	Clet
C	15 ап. Трофима	S 27 Anastase	Anastase
B	16 мч. Саввы	D 28 Vital	Miseric. Dom.
П	17 св.-мч. Симеона	L 29 Robert	Sybille
B	18 пр. Іоанна	M 30 Cather. de S.	Eutrope
C	19 св. Георгія	M 1 Mai. Philippe	Phil., Jacques
Ч	20 св. Анастасія	J 2 Athanase	Sigismond
П	21 мч. Іануарія	V 3 Inv. de la S. Cr.	Inv. de la cr.
C	22 пр. Ѳеодора	S 4 Monique	Florien
B	23 мч. Александры	D 5 Patr. de S. Jos.	Jubilate
П	24 Валентина	L 6 Jean P.-L.	Jean Port.
B	25 ап. Марка	M 7 Stanislas	Geoffroi
C	26 св. Василія	M 8 App. de S. Mic.	Stanislas
Ч	27 ап. Симеона	J 9 Grégoire	Job
П	28 мч. Максима	V 10 Gordien	Victor
C	29 мч. Ѳеогнида	S 11 Anthime	Mamert
B	30 св. Іакова	D 12 Nérée	Cantate

МАЙ, 31 ДЕНЬ. — MAI, 31 JOURS.

Дни недѣли.	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
П	1 прор. Іереміи	L 13 Servais	Servais
В	2 св. Аѳанасія	M 14 Boniface	Chrétien
С	3 мч. Тимоѳея	M 15 Maxime	Sophie
Ч	4 м-цы Пелагеи	J 16 Ubald	Pérégrin
П	5 вмч. Ирины	V 17 Pascal	Jodelet
С	6 прав. Іова	S 18 Venant	Liboire
В	7 мч. Акакія	D 19 Yves	Rogate
П	8 св. Іоанна Бог.	L 20 Rogations	Anastase
В	9 свят. Николая	M 21 Hospice	Pudent
С	10 Ап.Симона З.	M 22 Julie	Hélène
Ч	11 Вознес. Гос.	J 23 Ascension	Ascension
П	12 св. Епифанія	V 24 Donatien	Susanne
С	13 мч. Лаодикія	S 25 Urbain	Urbain
В	14 мч. Исидора	D 26 Ph. de Néri	Exaudi
П	15 прп. Пахомія	L 27 Eutrope	Florent
В	16 прп. Ѳеодора	M 28 Germain	Guillaume
С	17 ап. Андроника	M 29 Maximin	Couno
Ч	18 мч. Ѳеодота	J 30 Félix	Félix
П	19 мч. Патрикія	V 31 Angèle	Pétronille
С	20 мч. Ѳалалея.	S 1 **Juin.** Vig.jeûne	Nicodème
В	21 день св. Троицы	D 2 Pentecôte	Pentecôte
П	22 день св. Духа	L 3 Clotilde	L. Pentecôte
В	23 св. Михаила	M 4 François	Carpace
С	24 пр. Симеона	M 5 Boniface	Boniface
Ч	25 мч. Ѳерапонта	J 6 Claude	Bénin
П	26 ап. Карпа	V 7 Robert	Lucrèce
С	27 мч. Ѳерапонта	S 8 Médard	Médard
В	28 св. Никиты	D 9 Trinité	Trinité
П	29 мч. Ѳеодосія	L 10 Marguerite	Onouphre
В	30 пр.Исакія Далм.	M 11 Barnabé	Barnabé
С	31 ап. Ерма	M 12 Léon III	Basilidès

Дни недѣли.	ИЮНЬ, 30 ДНЕЙ. — JUIN, 30 JOURS.				
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.		RÉFORMÉ.
Ч	1 мч. Іустина	J	13	Fête-Dieu	Tobie
П	2 св. Никифора	V	14	Basile	Elisée
С	3 мч. Клавдія	S	15	Landelin	Vit
В	4 св. Митрофана	D	16	François R.	D. 1. de Trinité
П	5 св.-мч. Дороѳея	L	17	Avit	Volkmar
В	6 прп. Виссаріона	M	18	Amand	Pauline
С	7 мч. Ѳеодота	M	19	Julienne	Gervais
Ч	8 вмч. Ѳеодора	J	20	Silvère	Sylas
П	9 св. Кирилла	V	21	Sacré-Cœur	Aubain
С	10 мч. Тимоѳея	S	22	Paulin	Acace
В	11 ап. Варнавы	D	23	Agrippine	D. 2 de Trin.
П	12 прп. Онуфрія	L	24	Nat. s. J.-B.	Jean-Bapt.
В	13 мчц. Акилины	M	25	Guillaume	Euloge
С	14 прор. Елисея	M	26	Jean et Paul	Jérémie
Ч	15 прор. Амоса	J	27	Ladislas	7 Dormants
П	16 св. Тихóна	V	28	Irénée	Léon
С	17 мч. Мануила	S	29	Pierre et Paul	Pierre et Paul
В	18 мч. Леонтія	D	30	C. de s. Paul	D. 3 de Trin.
П	19 св. ап. Іуды	L	1	**Juillet.** Thierri	Théobald
В	20 мч. Меѳодія	M	2	Visitat. N.-D.	Visitat. de la V.
С	21 мч. Іуліана	M	3	Euloge	Corneille
Ч	22 мч. Евсевія	J	4	Théodore	Ulric
П	23 мч. Агриппины	V	5	Zoé	Charlotte
С	24 р. Іоанна Пр.	S	6	Tranquillin	Isaïe
В	25 мчц. Февроніи	D	7	Pr. Sang de N.S.	D. 4 de Trin.
П	26 прп. Давида	L	8	Elisabeth	Kilien
В	27 пр. Самсона	M	9	Brice	Cyrille
С	28 Кира и Іоанна	M	10	Félicité	7 Frères
Ч	29 Петра и Павла	J	11	Pie I	Pie
П	30 соб. 12 апост.	V	12	Jean Gualbert	Henry

ІЮЛЬ, 31 ДЕНЬ. — JUILLET, 31 JOURS.

Дни недѣли.	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
C	1 мч. Косьмы	S 13 Anaclet	Marguerite
B	2 св. Ювеналія	D 14 Bonaventure	D. 5 de Trin.
П	3 мч. Іакинѳа ☾	L 15 Henri	Div. des Ap.
B	4 св. Андрея	M 16 N. D. Carmel	Ruth
C	5 прп. Аѳанасія	M 17 Alexis	Alexis
Ч	6 прп. Сисоя	J 18 Camille	Eugène
П	7 прп. Ѳомы	V 19 V. de Paul	Rufine
C	8 вмч. Прокопія	S 20 Jérôme E.	Élie
B	9 мч.Панкратія	D 21 Praxède	D. 6 de Trin.
П	10 мч. Леонтія ●	L 22 Marie Mad.	Madeleine
B	11 св. Ольги	M 23 Apollinaire	Apollinaire
C	12 мч. Прокла	M 24 Jours canicul	Christine
Ч	13 Арх. Гавріила	J 25 Jacques le M.	Jacques l. m.
П	14 св. ап. Акилы	V 26 Anne	Anne
C	15 мч. Кирика	S 27 Pantaléon	Marthe
B	16 мч.Аѳиногена ☽	D 28 Victor	D. 7 de Trin.
П	17 вмч. Марины	L 29 Marthe	Béatrice
B	18 мч. Емиліана	M 30 Abdon	Abdon
C	19 пр. Макрины	M 31 Germain	Ignace
Ч	20 прор. Иліи	J 1 **Août.** Pierre	Pierre ès-liens
П	21 пр. Симеона	V 2 Déd. de N.-D.	Gustave
C	22 св. Маріи Магд.	S 3 Inv. C. s. Et.	Auguste
B	23 мч. Трофима	D 4 Dominique	D. 8 de Trin.
П	24 мч.Христины ♍	L 5 Marie aux N.	Oswald
B	25 Усп. св. Анны	M 6 Transf. de J.-C.	Transf. de J.-C.
C	26 мч. Ермолая	M 7 Gaëtan	Afra
Ч	27 Пантелейм.	J 8 Sevère	Cyriaque
П	28 ап. Прохора	V 9 Romain	Roland
C	29 мч. Каллиника	S 10 Laurent	Laurent
B	30 св. ап. Силы	D 11 Suzanne	D. 9 de Trin.
П	31 св. Евдокима	L 12 Claire	Claire

Дни недѣли.	АВГУСТЪ, 31 ДЕНЬ. — AOUT, 31 JOURS.		
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
В	1 мч. Аѳонина	M 13 Hippolyte	Hippolyte
С	2 мч. Стефана	M 14 Vigile jeûne	Eusèbe
Ч	3 прп. Исаакія	J 15 Assomption	Assomption
П	4 Максимил.	V 16 Roch	Roch
С	5 мч. Евсигнія	S 17 Mammès	Bertrand
В	6 Преобр. Госп.	D 18 Hélène	D. 10 de Trin.
П	7 мч. Дометія	L 19 Louis, év.	Sébauld
В	8 св. Емиліана	M 20 Bernard	Bernard
С	9 ап Матѳія	M 21 Jeanne	Adolphe
Ч	10 мч. Лаврентія	J 22 Symphorien	Philibert
П	11 мч. Клавдія	V 23 Philippe	Zachée
С	12 мч. Фотія	S 24 Barthélemy	Barthélemy
В	13 пр. Максима	D 25 Louis, roi	D. 11 de Trin.
П	14 прор. Михея	L 26 Fin des j. sal.	Samuel
В	15 Усп. Пр. Бог.	M 27 Joseph Calaz	Gebhard
С	16 мч. Діомида	M 28 Augustin	Augustin
Ч	17 мч. Мирона	J 29 Merry	Déc. de J.-B.
П	18 мч. Флора	V 30 Rose de L.	Benjamin
С	19 мч. Андрея	S 31 Raymond	Paulin
В	20 прор. Самуила	D 1 Sept. Isabelle	D. 12 de Trin.
П	21 св. ап. Ѳаддея	L 2 Etienne	Absalon
В	22 мч. Агаѳоника	M 3 Mansuy	Mansuy
С	23 мч. Луппа	M 4 Rosalie	Rosalie
Ч	24 мч. Евтихія	J 5 Laurent	Hercule
П	25 ап. Тита	V 6 Onésiphore	Magne
С	26 мч. Адріана	S 7 Cloud	Régine
В	27 прп. Пимена	D 8 Nat. de N.-D.	D. 13 de Trin.
П	28 прп. Саввы	L 9 Serge	Bruno
В	29 Іоанна Крест.	M 10 Hilaire	Sosthène
С	30 св. Александра	M 11 Hyacinthe	Protus
Ч	31 мч. Кипріана	J 12 Raphaël	Syrus

Дни недѣли.	СЕНТЯБРЬ, 30 ДНЕЙ. — SEPTEMBRE, 30 JOURS.				
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.		RÉFORMÉ.
П	1 пр. Симеона	V	13	Aimé	Materne
С	2 мч. Маманта	S	14	Ex. ste Croix	Exalt. de la Cr.
В	3 мч. Анѳима	D	15	Lubin	D. 14 DE TRIN.
П	4 мч. Вавилы	L	16	Corneille	Euphémie
В	5 пр. Захарія	M	17	Justin	Lambert
С	6 мч. Евдоксія	M	18	Sophie	Tite
Ч	7 мч. Созонта	J	19	Janvier	Sidonie
П	8 Рожд. Богор.	V	20	Eustache	Fauste
С	9 св. Іоакима	S	21	Mathieu	Mathieu
В	10 мч. Минодоры	D	22	N. D. Sept Doul	D. 15 DE TRIN.
П	11 прп. Ѳеодоры	L	23	Lin	Thècle
В	12 мч. Автонома	M	24	N. D. de la M.	Conc. de J. B.
С	13 мч. Корнилія	M	25	Firmin	Cléophas
Ч	14 Воздвиженіе	J	26	Cyprien	Cyprien
П	15 вмч. Никиты	V	27	Côme et D.	Côme, Dam.
С	16 вмч. Евѳиміи	S	28	Wenceslas	Venceslas
В	17 мчц. Софіи	D	29	Michel	D. 16 DE TRIN.
П	18 св. Евменія	L	30	Jérôme	Jérôme
В	19 мч. Трофима	M	1	**Oct.** Remi	Remi
С	20 вмч. Евстафія	M	2	Anges Gard.	Léodegare
Ч	21 ап. Кондрата	J	3	Candide	Jaïre
П	22 св. мч. Ѳоки	V	4	Franç. d'Ass.	François
С	23 мч. Андрея	S	5	Placide	Fidès
В	24 св. Ѳеклы	D	6	Saint-Rosaire	D. 17 DE TRIN.
П	25 пр. Евѳросиніи	L	7	Auguste	Abadias
В	26 Іоанна Богосл.	M	8	Brigitte	Pélagie
С	27 пр. Савватія	M	9	Denis	Denis
Ч	28 пр. Харитона	J	10	Fr. Borgia	Géréon
П	29 пр. Киріана	V	11	Kenny	Burchard
С	30 мч. Григорія	S	12	Wilfrid	Maximilien

ОКТЯБРЬ, 31 ДЕНЬ. — OCTOBRE, 31 JOURS.

Дня недѣли.	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
В	1 Пок. пр. Богор.	D 13 Edouard	D. 18 DE TRIN.
П	2 мч. Кипріяна	L 14 Calixte	Calixte
В	3 мч. Діонисія	M 15 Thérèse	Hedwige
С	4 мч. Іероѳея	M 16 Saturnin	Gall
Ч	5 мч. Харитины	J 17 Edwige	Florent
П	6 ап. Ѳомы ●	V 18 Luc	Luc
С	7 мч. Сергія	S 19 Pierre	Ferdinand
В	8 пр. Пелагіи	D 20 Jean de K.	D. 19 DE TRIN.
П	9 ап. Іакова	L 21 Ursule	Ursule
В	10 мч. Евлампія	M 22 Marie Sal.	Cordule
С	11 ап. Филиппа	M 23 Servan	Séverin
Ч	12 мч. Прова	J 24 Magloire	Salomé
П	13 мч Карпа ☽	V 25 Crépin	Crépin
С	14 мч. Назарія	S 26 Rustique	Amand
В	15 пр. Евѳимія	D 27 Florent	D. 20 DE TRIN.
П	16 мч. Логина	L 28 Simon	Simon, Juda
В	17 св. пр. Осіи	M 29 Narcisse	Narcisse
С	18 ап. Луки	M 30 Lucain	Hartman
Ч	19 пр. Іоиля	J 31 Vigile jeûne	FÊTE DE LA RÉF.
П	20 вмч. Артемія	V 1 **Nov.** TOUSSAINT.	TOUSSAINT
С	21 прп. Иларіона ○	S 2 Com. des Morts	Trépassés
В	22 св. Аверкія	D 3 Hubert	D. 21 DE TRIN.
П	23 ап. Іакова	L 4 Charles	Charles Borr.
В	24 мч. Ареѳы	M 5 Zacharie	Bathilde
С	25 мч. Маркіана	M 6 Léonard	Léonard
Ч	26 вмч. Дмитрія	J 7 Amaranthe	Erdmann
П	27 мч. Нестора	V 8 Maur	Geoffroi
С	28 мч. Терентія	S 9 Théodore	Théodore
В	29 мч. Анастасіи ☾	D 10 Just	D. 22 DE TRIN.
П	30 мч. Зиновія	L 11 Martin	Martin
В	31 ап. Стахія	M 12 Paterne	Jonas

Дни недѣли.	НОЯБРЬ, 30 ДНЕЙ. — NOVEMBRE, 30 JOURS.				
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.		RÉFORMÉ.
С	1 св. Косьмы	M	13 Didace		Brice
Ч	2 мч. Акиндина	J	14 Vénérand		Lévine
П	3 мч. Іосифа	V	15 Eugène		Léopold
С	4 пр. Іоаникія	S	16 Rufin		Ottomar
В	5 мч. Галактіона	D	17 Gregoire		D. 23 de Trin.
П	6 св. Навла	L	18 Odon		Gelaise
В	7 мч. Іерона	M	19 Elisabeth		Elisabeth
С	8 св. Михаила	M	20 Edmond		Edmond
Ч	9 мч. Онисифора	J	21 Prés. de la V.		Prés. de la V.
П	10 ап. Ераста	V	22 Cécile		Cécile
С	11 вмч. Мины	S	23 Clément		Clément
В	12 св. Іоанна	D	24 Jean de C.		D. 24 de Trin.
П	13 св. Іоанна Зл.	L	25 Catherine		Catherine
В	14 ап. Филиппа	M	26 Conrad		Conrad
С	15 мч. Гурія	M	27 Maxime		Othon
Ч	16 ап. Матѳея	J	28 Sosthène		Gonthier
П	17 св. Григорія	V	29 Saturnin		Gautier
С	18 мч. Платона	S	30 André		André
В	19 прор. Авдія	D	1 Déc. Avent.		D. 1 Avent
П	20 пр. Григорія	L	2 Bibiane		Candide
В	21 Введен. во хр.	M	3 François Xav.		Cassien
С	22 св. Филимона	M	4 Barbe		Barbe
Ч	23 св. Амфилохія	J	5 Sabas		Abigaïl
П	24 вмч. Екатерины	V	6 Nicolas		Nicolas
С	25 мч. Климента	S	7 Ambroise		Agathon
В	26 пр. Алипія	D	8 Imm. Concept.		D. 2 Avent
П	27 вмч. Іакова	L	9 Léocadie		Joachim
В	28 мч. Стефана	M	10 Melchiade		Judith
С	29 св. Парамона	M	11 Fuscien		Damase
Ч	30 ап. Андрея	J	12 Synèse		Ottile

Дни недѣли.	ДЕКАБРЬ, 31 ДЕНЬ. — DÉCEMBRE, 31 JOURS.					
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.			RÉFORMÉ.
П	1	прор. Наума	V	13	Luce	Lucie
С	2	пр. Аввакума	S	14	Nicaise	Nicaise
В	3	пр. Софоніи	D	15	Mesmin	D. 3 Avent
П	4	вмч. Варвары	L	16	Eusèbe	Albine
В	5	пр. Савва	M	17	Lazare	Lazare
С	6	св. Николая	M	18	Gatien	Vounibauld
Ч	7	св. Амвросія	J	19	Fauste	Abraham
П	8	пр. Потапія	V	20	Philogone	Ammon
С	9	св. Анны	S	21	Thomas	Thomas
В	10	мч. Мины	D	22	Honorat	D. 4 Avent
П	11	пр. Даніила	L	23	Victoire	Dagobert
В	12	св. Спиридона	M	24	Vigile jeûne	Adam
С	13	мч. Евстратія	M	25	Noël	Noël
Ч	14	мч. Ѳирса	J	26	Etienne	Etienne
П	15	мч. Елевеерія	V	27	Jean, ap.	Jean, év.
С	16	пр. Аггея	S	28	Innocents	Innocents
В	17	пр. Даніила	D	29	Trophime	Apr. Noël
П	18	м. Севастіана	L	30	Sabin	David
В	19	мч. Вонифатія	M	31	Sylvestre	Sylvestre
С	20	мч. Игнатія	M	1	**Janv. 1896.** Circ.	Nouv. an.
Ч	21	мч. Іуліаніи	J	2	Isidore	Abel, Seth
П	22	мчц. Анастасіи	V	3	Geneviève	Enoch
С	23	мч. Ѳеодула	S	4	Rigobert	Tite
В	24	мчц. Евгеніи	D	5	Siméon	Siméon
П	25	Рождество І. Х.	L	6	Epiphanie	Epiphanie
В	26	св. Іосифа	M	7	Noces	Lucien
С	27	св. Стефана	M	8	Lucien	Balthasar
Ч	28	мч. Индиса	J	9	Pierre	Martial
П	29	пр. Маркелла	V	10	Agathon	Erard
С	30	мч. Анисіи	S	11	Hygin	Hygin
В	31	пр. Меланіи	D	12	Tatienne	Regnauld

ГОДОВЫЕ И ПЕРЕХОДЯЩІЕ ПРАЗДНИКИ

и дни рожденій и тезоименитствъ Особъ Императорскаго Дома.

Январь.

1. Новый годъ.— 2. День рожденія Его И. В. Великаго Князя Алексія Александровича.

6. Богоявленіе Господне.

10. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Петра Николаевича.

11. Рожденіе Ея В. Княжны Татіаны Константиновны.

12. Тезоименитство Ея В. Княжны Татіаны Константиновны.

13. Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Елисаветы Маврикіевны.

17. Рожденіе Ея И. В. Великой Княжны Елены Владимировны.

24. Тезоименитство Ея И. В. Великой Княгини Ксеніи Александровны.

Февраль.

2. Срѣтеніе Господне.—Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Николая Константиновича.

3. Кавалерскій праздникъ ордена Святыя Анны.

4. Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Вѣры Константиновны, вдовствующей Герцогини Виртембергской.

10 и 11. Пятница и суббота Сырной недѣли.

28. Рожденіе и тезоименитство Ея В. Княжны Марины Петровны.

Мартъ.

25. Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы. — Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Ксеніи Александровны.
31 и 1 апр. Пятница и суббота Страстной недѣли.

Апрѣль.

1. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Александра Михаиловича.
2. Свѣтлое Христово Воскресеніе.
2—9. Свѣтлая седмица.
6. Рожденіе Ея И. В. Великой Княжны Маріи Павловны.
10. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Владиміра Александровича.
14. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Николая Михаиловича.
23. Тезоименитство ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ АЛЕКСАНДРЫ ѲЕОДОРОВНЫ.
Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Княгинь Александры Іосифовны и Александры Петровны.
27. Рожденіе Его И. В. Государя Наслѣдника Цесаревича и Великаго Князя Георгія Александровича.
29. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Сергія Александровича.

Май.

2. Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Маріи Павловны, Его И. В. Великаго Князя Андрея Владиміровича и тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Бориса Владиміровича.
6. Рожденіе ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ АЛЕКСАНДРОВИЧА; Самодержца Всероссійскаго.
8. День Св. апост. и еванг. Іоанна Богослова.
9. День перенесенія мощей Святит. Чудотв. Николая.
11. Вознесеніе Господне. — Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Кирилла Владиміровича.

20. Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Алексія Александровича.

21. День св. Троицы. — Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великаго Князя Константина Константиновича, Великой Княжны Елены Владиміровны и Его В. Князя Константина Константиновича. — Рожденіе Ея И. В. вдовствующей Вел. Княгини Александры Петровны.

22. День св. Духа.

25. Рожденіе ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ АЛЕКСАНДРЫ ѲЕОДОРОВНЫ.

29. Рожденіе Его В. Князя Игоря Константиновича.

Іюнь.

1. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Дмитрія Константиновича и Ея И. В. Великой Княжны Ольги Александровны.

5. Тезоименитство Его В. Князя Игоря Константиновича.

23. Рожденіе Его В. Князя Іоанна Константиновича.

24. Рождество Честнаго и Славнаго Пророка, Предтечи и Крестителя Господня Іоанна. — Тезоименитство Его В. Князя Іоанна Константиновича.

26. Рожденіе Ея И. В. вдовствующей Великой Княгини Александры Іосифовны.

27. Воспоминаніе побѣды подъ Полтавой.

29. День Св. ап. Петра и Павла.—Тезоименитства Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Князей Павла Александровича и Петра Николаевича.

Іюль.

3. Рожденіе Его В. Князя Гавріила Константиновича.

5. Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Сергія Александровича.

11. Тезоименитство Ея И. В. Великой Княжны Ольги Александровны и Ея Кор. Вел. Королевы Эллиновъ Ольги Константиновны.

13. Тезоименитство Его В. Князя Гавріила Константиновича.

14. Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Милицы Николаевны.

15. Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Владиміра Александровича.

16. Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Анастасіи Михаиловны, Вел. Герцогини Мекленбургъ-Шверинской.

19. Тезоименитство Ея И. В. Великой Княгини Милицы Николаевны.

20. День Св. Пророка Иліи.

22. Тезоименитство ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ МАРІИ ѲЕОДОРОВНЫ.

Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великой Княгини Маріи Александровны, Герцогини Саксенъ-Кобургъ-Готской, Великой Княгини Маріи Павловны и Великой Княжны Маріи Павловны.

27. Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Николая Николаевича.

Августъ.

1. День Происхожд. честн. Древъ Креста Господня.

6. Преображеніе Господне.

10. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Константина Константиновича.

11. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Георгія Михаиловича.

15. Успеніе Пресвятыя Богородицы.

16. День перенесенія Нерукотвореннаго образа Господа нашего Іисуса Христа.

22. Рожденіе Ея Кор. Вел. Королевы Эллиновъ Ольги Константиновны.

29. Усѣкновеніе главы Честнаго и Славнаго Пророка, Предтечи и Крестителя Господня Іоанна.

30. Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Александра Михаиловича. — Кавалерскій Праздникъ ордена св. Александра Невскаго.

Сентябрь.

5. Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Княгинь Елисаветы Ѳеодоровны и Елисаветы Маврикіевны.

6. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Дмитрія Павловича.

8. Рождество Пресвятыя Богородицы.

14. Воздвиженіе честнаго и животворящаго Креста Господня.

17. Тезоименитство Ея И. В. Великой Княгини Вѣры Константиновны, вдовств. Герцогини Виртембергской.

20. Тезоименитство Его В. Князя Олега Константиновича.

21. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Павла Александровича. — Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Князей Дмитрія Павловича и Дмитрія Константиновича.

22. Кавалерскій праздникъ ордена св. Равноапостольнаго Князя Владиміра.

25. Рожденіе и Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Сергія Михаиловича.

26. День преставленія Св. Ап. и Еванг. Іоанна Богослова.

30. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Кирилла Владиміровича.

Октябрь.

1. Покровъ Пресвятыя Богородицы.

4. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Михаила Михаиловича.

5. Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Маріи Александровны, Герцогини Саксенъ-Кобургъ-Готской.

12. Перенесеніе десныя руки мощей Св. Іоанна Крестителя изъ Мальты въ гор. Гатчино въ 1779 году.

13. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Михаила Николаевича.

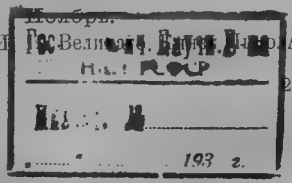
20. Рожденіе Ея И. В. Великой Княгини Елисаветы Ѳеодоровны.

21. Восшествіе на Всероссійскій престолъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ АЛЕКСАНДРОВИЧА, Самодержца Всероссійскаго.

22. День празднованія Казанской иконы пресвятыя Богородицы.

Ноябрь.

6. Рожденіе Его И[illegible] Великаго Князя Николая Николаевича.



8. Соборъ Св. архистратига Михаила и прочихъ безплотныхъ силъ. — Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Князей Михаила Николаевича и Михаила Михаиловича. — Праздникъ всѣхъ Кавалерскихъ россійскихъ орденовъ.

12. Рожденіе Его И. В. Великаго Князя Бориса Владимировича.

14. Рожденіе ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ МАРІИ ѲЕОДОРОВНЫ.

15. Рожденіе Его В. Князя Олега Константиновича.

21. Введеніе во храмъ Пресвятыя Богородицы.

22. Рожденіе и тезоименитство Его И. В. Вел. Князя Михаила Александровича.

24. Кавалерскій Праздникъ ордена Св. Великомученицы Екатерины.

26. Тезоименитство Его И. В. Государя Наслѣдника Цесаревича и Великаго Князя Георгія Александровича и Его И. В. Великаго Князя Георгія Михаиловича. — Кавалерскій Праздникъ ордена св. Великомуч. Георгія.

30. Тезоименитство Его И. В. Великаго Князя Андрея Владимировича. — Кавалерскій Праздникъ ордена св. Апостола Андрея Первозваннаго.

Декабрь.

6. День Святителя и Чудотворца Николая. — Тезоименитство ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ АЛЕКСАНДРОВИЧА, Самодержца Всероссійскаго. — Тезоименитство Ихъ ИИ. ВВ. Великихъ Князей Николая Константиновича и Николая Николаевича.

20. Рожденіе Е. В. Князя Константина Константиновича.

22. Тезоименитство Ея И. В. Великой Княгини Анастасіи Михаиловны, Вел. Герцогини Мекленбургъ-Шверинской.

25, 26 и 27. Дни Праздника Рождества Христова.

25. Воспоминаніе избавленія Церкви и Державы Россійскія отъ нашествія галловъ и съ ними двадесяти языкъ.

ВЫСОЧАЙШІЕ МАНИФЕСТЫ.

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ, НИКОЛАЙ ВТОРЫЙ,

ИМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ ВСЕРОССІЙСКІЙ,

ЦАРЬ ПОЛЬСКІЙ, ВЕЛИКІЙ КНЯЗЬ ФИНЛЯНДСКІЙ,

И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ.

Объявляемъ всѣмъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ.

Богу Всемогущему угодно было въ неисповѣдимыхъ путяхъ Своихъ прервать драгоцѣнную жизнь горячо любимаго Родителя Нашего Государя Императора Александра Александровича. Тяжкая болѣзнь не уступила ни лѣченію, ни благодатному климату Крыма, и 20-го октября Онъ скончался въ Ливадіи, окруженный Августѣйшей Семьей Своей, на рукахъ Ея Императорскаго Величества Государыни Императрицы и Нашихъ.

Горя Нашего не выразить словами, но его поймет каждое русское сердце, и Мы вѣримъ, что не будетъ мѣста въ обширномъ Государствѣ Нашемъ, гдѣ бы не пролились горячія слезы по Государю, безвременно отошедшему въ вѣчность и оставившему родную землю, которую Онъ любилъ всею силою Своей русской души и на благоденствіе которой Онъ полагалъ всѣ помыслы Свои, не щадя ни здоровья Своего, ни жизни. И не въ Россіи только, а далеко за ея предѣлами никогда не перестанутъ чтить память Царя, олицетворявшаго непоколебимую правду и миръ, ни разу не нарушенный во все Его Царствованіе.

Но да будетъ святая воля Всевышняго и да укрѣпитъ Насъ незыблемая вѣра въ премудрость Небеснаго Промысла, да утѣшитъ Насъ сознаніе, что скорбь Наша — скорбь всего возлюбленнаго народа Нашего, и да не забудетъ онъ, что сила и крѣпость святой Руси — въ ея единеніи съ Нами и въ безпредѣльной Намъ преданности. Мы же, въ этотъ скорбный, но торжественный часъ вступленія Нашего на Прародительскій Престолъ Россійской Имперіи и нераздѣльныхъ съ нею Царства Польскаго и Великаго Княжества Финляндскаго, вспоминаемъ завѣты усопшаго Родителя Нашего и, проникшись ими, пріемлемъ священный обѣтъ передъ Лицомъ Всевышняго — всегда имѣть единою цѣлью мирное преуспѣяніе, могущество и славу дорогой Россіи и устроеніе счастья всѣхъ Нашихъ вѣрноподданныхъ.

Всемогущій Богъ, Ему же угодно было призвать Насъ къ сему великому служенію, да поможетъ Намъ. Вознося горячія молитвы къ Престолу Вседержителя объ упокоеніи чистой души незабвеннаго Родителя Нашего, повелѣваемъ всѣмъ Нашимъ подданнымъ учинить присягу въ вѣрности Намъ и Наслѣднику Нашему Его Императорскому Высочеству Великому Князю Георгію Александровичу, Которому быть и титуловаться На-

слѣдникомъ Цесаревичемъ, доколѣ Богу угодно будетъ благословить рожденіемъ Сына предстоящій бракъ Нашъ съ Принцессою Алисою Гессенъ-Дармштадтскою.

Данъ въ Ливадіи, лѣта отъ Рождества Христова въ тысяча восемьсотъ девяносто четвертое, Царствованія же Нашего въ первое, Октября 20-го дня.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою подписано:

«НИКОЛАЙ».

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ, НИКОЛАЙ ВТОРЫЙ,

ИМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ ВСЕРОССІЙСКІЙ,

ЦАРЬ ПОЛЬСКІЙ, ВЕЛИКІЙ КНЯЗЬ ФИНЛЯНДСКІЙ,

И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ.

Сегодня совершилось Священное Муропомазаніе надъ Нареченною Невѣстою Нашею Пріявъ имя Александры, Она стала Дщерію Православной нашей Церкви, къ великому утѣшенію Нашему и всей Россіи.

Посреди скорбнаго испытанія, которое всѣмъ Намъ послано по неисповѣдимымъ судьбамъ Всевышняго, вѣруемъ со всѣмъ народомъ Нашимъ, что душа возлюбленнаго Родителя Нашего въ селеніяхъ небесныхъ благословила избранную по сердцу Его и Нашему, раздѣлять съ Нами вѣрующею и любящею душою непрестанныя заботы о благѣ и преуспѣяніи Нашего Отечества.

Всѣ вѣрные подданные Наши соединятся съ Нами въ молитвѣ, да ниспошлетъ Господь благословеніе Свое на судьбы Наши и ввѣреннаго Намъ волею Его народа.

Возвѣщая всѣмъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ о семъ желанномъ событіи, повелѣваемъ Высоконареченную Невѣсту Нашу, Ея Великогерцогское Высочество Принцессу Алису именовать Благовѣрною Великою Княжною Александрою Ѳеодоровною съ титуломъ Императорскаго Высочества.

Данъ въ Ливадіи, въ 21-й день октября, въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто четвертое, Царствованія же Нашего въ первое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:

«НИКОЛАЙ».

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ, НИКОЛАЙ ВТОРЫЙ,

ИМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ ВСЕРОССІЙСКІЙ,

ЦАРЬ ПОЛЬСКІЙ И ВЕЛИКІЙ КНЯЗЬ ФИНЛЯНДСКІЙ,

И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ.

Объявляемъ всѣмъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ:

Благословеніемъ Божіимъ совершилось сегодня въ Соборной церкви Зимняго Дворца, въ присутствіи духовныхъ и свѣтскихъ особъ, Бракосочетаніе Наше съ возлюбленною Невѣстою Нашей, Благовѣрною Великою Княжною Александрою Ѳеодоровною, Дочерью Великаго Герцога Гессенскаго.

Посреди глубокой скорби, коею преисполнены сердца Наше и всѣхъ вѣрныхъ сыновъ Россіи, да будетъ день сей свѣтлымъ вѣстникомъ упованій народныхъ на про-

долженіе къ Намъ милости Божіей въ наступившее новое Царствованіе.

Помышляя о судьбахъ его, сочли Мы за благо не отдалять совершеніе сердечнаго желанія Нашего, священнаго къ Намъ завѣта въ Бозѣ Почившаго Родителя и радостныхъ ожиданій всего народа, — да укрѣпленъ будетъ таинствомъ святой Церкви благословенный родителями Нашими Брачный Союзъ Нашъ.

Всѣ вѣрные подданные Наши соединятся съ Нами въ молитвѣ, да ниспошлетъ Господь благословеніе Союзу Нашему и даруетъ Намъ, во благо Россіи, то же безмятежное счастіе, коимъ благословенъ былъ въ Домѣ Своемъ Незабвенный Нашъ Родитель, къ назиданію и утѣшенію всего народа.

Данъ въ С.-Петербургѣ, въ 14-й день ноября, въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто четвертое, Царствованія же Нашего въ первое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:

«НИКОЛАЙ».

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ, НИКОЛАЙ ВТОРЫЙ,

ИМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ ВСЕРОССІЙСКІЙ,

ЦАРЬ ПОЛЬСКІЙ И ВЕЛИКІЙ КНЯЗЬ ФИНЛЯНДСКІЙ,

И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ.

Объявляемъ всѣмъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ:

Слѣдуя завѣтамъ Вѣнценосныхъ Предковъ, Мы сочли за благо ознаменовать торжество Бракосочетанія Нашего дѣлами милосердія и любви.

I. Особливо озабочиваясь современнымъ неблагопріятнымъ положеніемъ земледѣлія, дающаго средства къ существованію большей части населенія Имперіи, и памятуя извѣстную Намъ священную волю Богомъ отозваннаго отъ Насъ возлюбленнаго Родителя, повелѣваемъ:

1) Уменьшить, начиная съ ноябрьскаго сего года срока, проценты роста по ссудамъ изъ Государственнаго дворянскаго земельнаго банка, съ $4^1/_2$ до четырехъ въ годъ.

2) Уменьшить, съ январьскаго 1895 года срока, годовые платежи заемщиковъ особаго отдѣла того же банка: по металлическимъ ссудамъ — на одинъ рубль кредитный съ каждой сотни рублей металлическихъ долговъ ихъ, опредѣленныхъ на 1-е іюля 1887 года, а по ссудамъ, исчисленнымъ въ кредитныхъ рубляхъ — на полъ-процента съ первоначальной суммы ихъ.

3) Погашеніе металлическихъ долговъ особому отдѣлу дворянскаго банка, кромѣ другихъ предусмотрѣнныхъ для того дѣйствующими узаконеніями способовъ (уст. Гос. двор. банка, прил. къ ст. I, примѣчаніе 2, ст. 10, пп. 1, 2 и 3), допустить посредствомъ взноса суммы, образующейся черезъ капитализацію остающихся до срока ссуды ежегодныхъ платежей, изъ четырехъ процентовъ годовыхъ.

4) По долгамъ, образовавшимся вслѣдствіе ссудъ на продовольствіе и обсѣмененіе полей, предоставить слѣдующія облегченія:

а) долги, причитающіеся ко взысканію въ казну и въ общій по Имперіи продовольственный капиталъ по ссудамъ, выданнымъ до образованія въ 1866 году сего капитала, а равно долги въ хлѣбо-запасные капиталы Сибири, сложить со счетовъ сполна;

б) по таковымъ же ссудамъ, выданнымъ послѣ 1866 года изъ общаго по Имперіи продовольственнаго

капитала и изъ казны, сложить половину долговъ, остающихся къ сему дню не уплаченными;

в) по таковымъ же ссудамъ, выданнымъ вслѣдствіе неурожаевъ 1891 и 1892 гг. изъ казны, изъ общаго по Имперіи продовольственнаго капитала, губернскихъ и общественныхъ продовольственныхъ капиталовъ въ губерніяхъ, указанныхъ въ Высочайшихъ повелѣніяхъ 20 іюня 1893 г. и 8 апрѣля 1894 года, а равно изъ капиталовъ казачьихъ войскъ, сложить также половину долговъ, остающихся къ сему дню не уплаченными.

5) Независимо отъ сего предоставить добавочное облегченіе по упомянутымъ въ п. 4 *б* и *в* настоящей статьи I долгамъ, наиболѣе обремененнымъ частямъ населенія, въ той мѣрѣ, въ какой сіе, по соглашенію Министра Финансовъ съ подлежащими Министерствами, окажется возможнымъ.

6) Суммы, имѣющія поступить въ уплату долговъ казнѣ по ссудамъ, выданнымъ на обсѣмененіе полей и продовольствіе, за указаннымъ въ пп. 4 и 5 сей ст. I сложеніемъ, обратить на возмѣщеніе части таковыхъ же ссудъ изъ продовольственныхъ капиталовъ: общаго по Имперіи, губернскихъ, общественныхъ, а также капиталовъ казачьихъ войскъ, сложенной на основаніи тѣхъ же пп. 4 и 5 сей ст. I, за исключеніемъ суммъ, слѣдующихъ въ общій по Имперіи продовольственный капиталъ за прежнее до 1867 года время, которыя должны быть возмѣщены въ половинномъ размѣрѣ.

7) Понизить, начиная съ осенних сего года, сроковъ, проценты роста, платимые заемщиками крестьянскаго поземельнаго банка по ссудамъ изъ сего банка, въ годъ, на одинъ рубль со ста рублей первоначальной суммы долга.

8) Въ видахъ предоставленія крестьянскому поземельному банку возможности на основаніи правилъ,

которыя имѣютъ быть на сей предметъ изданы, оказывать большему числу лицъ изъ крестьянскаго сословія содѣйствіе къ пріобрѣтенію земли, причислять ежегодно, начиная съ 1895 года, къ средствамъ сего банка нѣкоторую часть поступающихъ съ крестьянъ выкупныхъ платежей, по слѣдующему разсчету: одинъ процентъ съ суммы дѣйствительнаго поступленія сихъ платежей, если таковое не превышаетъ девяти десятыхъ оклада; сверхъ того, одну треть съ остальной десятой части оклада, а если поступленіе превыситъ полный окладъ, то еще половину съ поступившаго избытка. Означенное причисленіе продолжать, доколѣ собственный капиталъ банка не достигнетъ суммы въ пятьдесятъ милліоновъ рублей.

9) Сложить съ арендаторовъ казенныхъ имѣній, земельныхъ оброчныхъ статей и казенныхъ рыбныхъ промысловъ, а въ прибрежной полосѣ Каспійскаго моря съ арендаторовъ земельныхъ участковъ для устройства на оныхъ промысловыхъ заведеній (прилож. къ ст. 494, прим. 2, уст. сельск. хоз., изд. 1893 г.) недоимки арендныхъ платежей, подлежавшія къ поступленію и не взысканныя къ 1 января 1893 г., въ размѣрѣ не свыше 600 руб. на каждое лицо, а если означенныя имѣнія, оброчныя статьи, промыслы или участки находятся въ содержаніи крестьянскаго или мѣщанскаго общества, то по сто руб. съ каждаго домохозяина.

10) Простить не взысканные по сей день убытки, начеты и штрафы за неисполненіе или нарушеніе контрактныхъ условій пользованія казенными имѣніями и оброчными статьями, за неправильную или излишнюю распашку земли, за посѣвъ неподлежащихъ хлѣбовъ и растеній, неудобреніе земли, непосадку деревьевъ, порубку произрастающихъ на статьяхъ лѣсныхъ насажденій, за разстройство строеній и всякаго рода соору-

женій, за неправильное веденіе хозяйственныхъ счетовъ, несдачу принадлежащаго къ имѣніямъ и оброчнымъ статьямъ движимаго имущества, невыработку обязательнаго по условіямъ количества соли, въ размѣрѣ не свыше трехсотъ руб. на каждое лицо, а если имѣнія или статьи находились въ содержаніи крестьянскаго или мѣщанскаго обществъ, — то по пятидесяти руб. съ каждаго домохозяина. Равнымъ образомъ не налагать взысканій по такого рода нарушеніямъ, произведеннымъ до сего дня.

11) Не взыскивать убытковъ, происшедшихъ по сей день отъ недодержанія казенныхъ, кабинетскихъ, Государевыхъ, дворцовыхъ и удѣльныхъ имѣній и оброчныхъ статей до окончанія контрактныхъ сроковъ и послѣдовавшаго затѣмъ уменьшенія арендной платы за эти имѣнія и статьи при новой ихъ переоброчки, — въ размѣрѣ не свыше трехсотъ руб. на каждое лицо, а если имѣнія или статьи находились въ содержаніи крестьянскаго или мѣщанскаго обществъ, то по 50 руб. съ каждаго домохозяина; а равно не взыскивать убытковъ, понесенныхъ по таковымъ же имѣніямъ и оброчнымъ статьямъ, по причинѣ отказа съемщиковъ отъ заключенія контрактовъ, за исключеніемъ той части убытковъ, которую возможно покрыть удержаніемъ залоговъ содержателей.

12) Сложить съ бывшихъ и настоящихъ арендаторовъ казенныхъ, кабинетскихъ, Государевыхъ, дворцовыхъ и удѣльныхъ имѣній и оброчныхъ статей, не взысканныя съ нихъ по сей день, пени за несвоевременный взносъ какъ арендныхъ платежей, такъ и платы по содержанію соляныхъ источниковъ и смолокуренныхъ и дегтярныхъ заведеній.

II. Не оставляя Нашею милостію тѣхъ, которые, по недостаточному состоянію или несчастнымъ обстоятельствамъ, оказались неисправными въ исполненіи ле-

жащихъ на нихъ предъ Правительствомъ обязательствъ, повелѣваемъ:

1) Простить причитающіеся по сей день пени и штрафы по взимаемымъ въ казну окладнымъ сборамъ, за несвоевременный взносъ этихъ сборовъ и по пошлинамъ крѣпостнымъ и съ безмезднаго перехода имуществъ.

2) Простить начтенные или причитающіеся, но еще не взысканные штрафы за совершенныя по сей день нарушенія: *а*) положенія о сборѣ за право торговли и другихъ промысловъ, *б*) правилъ о сборѣ съ паровыхъ котловъ (Высочайше утвержденное 14 марта 1894 г., мнѣніе Государственнаго Совѣта, отд. VII, ст. 5) и *в*) статей 153—156 уст. о пром. (св. зак. т. XI, ч. II, изд. 1893 г.) — въ размѣрѣ не свыше трехсоть рублей по каждому нарушенію; по штрафамъ же, превышающимъ означенную сумму, сложить 300 руб. по каждому нарушенію.

3) Сложить со счетовъ всѣ недоимки, слѣдующія за время до 1 января 1894 г. по сборамъ за право торговли и промысловъ (св. зак., т. V, уст. о прям. налог., ст. 213, изд. 1893 г.), въ размѣрѣ не свыше пятидесяти руб., по недоимкамъ же, превышающимъ означенную сумму, сложить 50 руб. по каждой. Льготы сіи не распространять на недоимки по дополнительному пятипроцентному сбору.

4) Простить и не взыскивать начтенные или причитающіеся, но еще не поступившіе въ казну до сего дня, тѣ изъ штрафовъ за нарушеніе правилъ устава о гербовомъ сборѣ, которые опредѣлены ко взысканію за пять и болѣе лѣтъ до сего дня.

5) Сложить въ полной суммѣ числящіяся по сей день недоимки съ пенею:

а) за переселенцами, водворенными на казенныхъ земляхъ на основаніи Высочайше утвержденныхъ, 10-го

іюля 1881 г. и 17-го февраля 1884 г., положеній Комитета Министровъ, а также правилъ 13-го іюля 1889 г., по арендной платѣ за эти земли (въ Европейской Россіи) или по оброчной за нихъ подати (въ Сибири);

б) за крестьянами и мѣщанами, переселившимися по правиламъ о добровольномъ переселеніи сельскихъ обывателей и мѣщанъ на казенныя земли (прилож. къ примѣч. 2 ст. 33 общ. пол. по прод. 1891 г., ст. 19—24, а также Высоч. утв., 20-го апрѣля 1892 г., мн. Гос. Сов. отд. II «Собр. узак.» 1892 г., № 54 ст. 543) въ губерніи: Самарскую, Оренбургскую, Уфимскую, Тобольскую, Томскую, Иркутскую и Енисейскую, а равно въ области Уральскую, Тургайскую, Акмолинскую, Семипалатинскую и Семирѣченскую, — въ казенныхъ сборахъ, состоящихъ по ихъ прежнимъ обществамъ.

6) Простить всѣ причитающіяся по 1-е января 1894 г. недоимки по ясачному сбору и оброчной подати, платимымъ кочевыми, бродячими и осѣдлыми инородцами Кабинету Нашему.

7) Простить причитающіяся къ сему дню всякаго рода взысканія и пени съ бывшихъ государственныхъ крестьянъ и горнозаводскихъ людей казенныхъ горныхъ заводовъ, а равно и съ тѣхъ крестьянъ, которые водворены въ казенныхъ имѣніяхъ, наложенныя какъ лично на нихъ, такъ и на общества и селенія за пользованіе казенными землями и оброчными статьями, впослѣдствіи отведенными означеннымъ лицамъ въ надѣлъ.

8) Не подвергать взысканію долговъ на сумму не свыше ста пятидесяти руб., образовавшихся до сего дня на мастеровыхъ и рабочихъ разныхъ сословій при исполненіи ими работъ на казенныхъ и кабинетскихъ горныхъ заводахъ, а также при поставкѣ на означенные заводы матеріаловъ и припасовъ, по недоимкамъ

же въ сихъ долгахъ на бо́льшую сумму — исключить по 150 р. по каждой статьѣ.

9) Сложить недоимки по поземельному оброку, образовавшіяся по сей день за крестьянами изъ бывшихъ горнозаводскихъ людей алтайскаго и нерчинскаго горныхъ округовъ по уставнымъ граматамъ и за пользованіе землями вообще сверхъ уставныхъ граматъ.

10) Исключить изъ платежныхъ списковъ, со сложеніемъ недоимокъ, всѣхъ мастеровыхъ и урочниковъ алтайскаго горнаго округа, причисленныхъ къ сельскимъ обществамъ безъ надѣленія ихъ землею.

11) Сложить по алтайскому и нерчинскому горнымъ округамъ съ рабочихъ по сей день долги за выданныя имъ по разнымъ случаямъ и въ счетъ заработка ссуды деньгами и припасами.

12) Сложить долги хлѣбные на продавцахъ-земледѣльцахъ изъ казаковъ забайкальскаго войска и крестьянъ, образовавшіеся въ прежнее время до утвержденія въ нерчинскомъ горномъ округѣ главнаго коммиссіонерства — до 1860 года.

13) Проценты, накопившіеся по сей день на стоимость выданнаго въ долгъ лѣса по алтайскому и нерчинскому горнымъ округамъ, простить и исключить изъ счетовъ.

14) Простить и сложить со счетовъ взысканія, накопившіяся до сего дня по окончательнымъ разсчетамъ съ населеніемъ Восточной Сибири, занимающимся перевозкою соли.

15) Сложить съ нарушителей уставовъ о рыбныхъ и тюленьихъ промыслахъ, въ водахъ Каспійскаго моря и восточной части Закавказскаго края, тѣ части взысканій, наложенныхъ, но еще не взысканныхъ по 1894 г., кои, на основаніи примѣч. 2 къ ст. 646 и ст. 769 уст. сельск. хоз., изд. 1893 г., слѣдуютъ къ посту-

пленію въ доходъ казны, но не свыше трехсотъ руб. съ каждаго лица.

16) Сложить числящіяся по сей день недоимки: *а*) въ размѣрѣ, не превышающемъ ста пятидесяти руб. по каждой отдѣльной ссудѣ изъ числа выданныхъ, на основаніи Высочайше утвержденныхъ, 22-го ноября 1868 г. и 14-го мая 1876 г., положеній Комитета Министровъ, мурманскимъ переселенцамъ, которые, воспользовавшись таковыми ссудами, дѣйствительно приняли осѣдлость на Мурманскомъ берегу, и *б*) въ размѣрѣ, не превышающемъ половинной числящейся въ долгу суммы по каждой отдѣльной ссудѣ, выданной на основаніи Высочайше утвержденнаго, 18-го марта 1886 г., мнѣнія Государственнаго Совѣта, мурманскимъ рыбопромышленникамъ (поморамъ).

17) Сложить со счетовъ убытки, причиненные по сей день казнѣ неправильнымъ назначеніемъ нижнимъ чинамъ и ихъ женамъ и вдовамъ пособій, опредѣленныхъ Высочайше утвержденными: 25-го іюня 1867 г. положеніемъ объ устройствѣ отставныхъ и безсрочноотпускныхъ нижнихъ чиновъ, 6-го іюня 1872 года положеніемъ комитета по дѣламъ Царства Польскаго и 18-го октября 1875 года мнѣніемъ Государственнаго Совѣта, а также ст. 33 уст. о воинск. повин.

18) Сложить числящіяся къ сему дню на отставныхъ нижнихъ чинахъ и ихъ семействахъ и на крестьянскихъ и мѣщанскихъ обществахъ недоимки за лѣченіе означенныхъ нижнихъ чиновъ и членовъ ихъ семействъ въ казенныхъ госпиталяхъ, лазаретахъ и лѣчебницахъ, а также недоимки, числящіяся къ сему дню на разныхъ лицахъ за лѣченіе въ госпиталяхъ придворнаго вѣдомства.

19) Оставить безъ взысканія числящіяся къ 1-му января 1894 г. въ недоимкѣ за дворянствомъ разныхъ губерній суммы, слѣдующія за содержаніе пансіонеровъ

дворянства въ учебныхъ заведеніяхъ Министерства Народнаго Просвѣщенія; а равно сложить со счетовъ спеціальныхъ средствъ Министерства Народнаго Просвѣщенія деньги, не взысканныя по сей день въ плату за ученіе, за слушаніе лекцій и за содержаніе въ пансіонахъ какъ въ мужскихъ, такъ и въ женскихъ учебныхъ заведеніяхъ, за прежніе годы и за второе полугодіе 1893—94 г., т.-е. до 1-го іюля 1894 года.

20) Выданныя чиновникамъ, канцелярскимъ служителямъ и служащимъ по найму, по нерчинскому и алтайскому горнымъ округамъ, для поправленія и устройства домашнихъ дѣлъ, ссуды, съ уплатою изъ служебнаго содержанія, сложить со счетовъ въ частяхъ, не погашенныхъ къ сему дню, не распространяя, однако, льготы сей на тѣхъ заемщиковъ, которые получаютъ содержаніе свыше трехсотъ руб. въ годъ.

21) Всѣ недоимки, накопившіяся по сей день на лицахъ, перебравшихъ пенсіи изъ казны или изъ заводскихъ суммъ алтайскаго и нерчинскаго горныхъ округовъ, простить, если противъ такихъ лицъ не возбуждено обвиненія въ причиненіи ими ущерба завѣдомо съ корыстною или иною противозаконною цѣлью.

22) Сложить изъ недоимокъ, по неокладнымъ сборамъ, пошлинамъ, кромѣ таможенныхъ, и взысканіямъ, не подходящимъ подъ дѣйствіе предыдущихъ пунктовъ настоящей статьи II (кромѣ взысканій по казеннымъ подрядамъ и поставкамъ), а также по издержкамъ на содержаніе и пересылку арестантовъ и выдачамъ изъ казны на счетъ виновныхъ кормовыхъ, прогоновъ и суточныхъ денегъ, образовавшихся по сей день, какъ числящихся по счетамъ, такъ и не начисленныхъ или разсроченныхъ, — тѣ, которыя въ отдѣльности не превышаютъ пятидесяти рублей. По недоимкамъ же на бо́льшую сумму исключить по пятидесяти рублей изъ каждой статьи.

III. Повелѣваемъ простить и сложить на нижеслѣдующихъ основаніяхъ, не взысканные еще казенные по службѣ начеты (какъ зачисленные въ недоимку, такъ и не зачисленные), ущербы и утраты, а равно переборы служащими въ государственныхъ учрежденіяхъ лицами разныхъ видовъ личнаго денежнаго довольствія (жалованья, столовыхъ, квартирныхъ, суточныхъ, порціонныхъ, прогоновъ и т. п.), когда сіи начеты, ущербы, утраты и переборы причинены такими дѣйствіями или упущеніями, которыя послѣдовали до сего дня:

1) Тѣ начеты, ущербы, утраты и переборы, по которымъ дѣла къ сему дню еще окончательно не разсмотрѣны или не начаты, оставить безъ преслѣдованія, когда сумма оныхъ составляетъ не болѣе трехсотъ рублей по каждой отдѣльной отчетности за годовой періодъ времени или не болѣе трехсотъ рублей на каждое подлежащее отвѣтственности лицо.

2) Изъ начетовъ, ущербовъ, утратъ и переборовъ, кои ранѣе сего дня уже предписаны ко взысканію, или дѣла по коимъ окончательно разсмотрѣны, сложить тѣ, которые въ первоначальномъ составѣ или въ остаткахъ за произведеннымъ взысканіемъ или сложеніемъ не превышаютъ какъ общею суммою, такъ и по раскладкѣ ихъ на отвѣтственныя лица, трехсотъ рублей съ каждаго лица.

3) Изъ начетовъ, ущербовъ, утратъ и переборовъ, превышающихъ означенную въ предшествующихъ пп. 1 и 2 настоящей статьи III-й сумму, сложить съ каждаго лица, взысканію подлежащаго, триста рублей.

4) Начеты за выдачи безъ разрѣшенія надлежащаго начальства и внѣ установленнаго порядка наградъ и пособій всякаго рода какъ изъ остатковъ отъ канцелярскихъ и штатныхъ суммъ, такъ и изъ другихъ источниковъ, назначенныхъ на этотъ предметъ, произве-

денные до сего дня, оставить безъ преслѣдованія, на всякую сумму.

5) По ущербамъ и утратамъ, причиненнымъ казнѣ по сей день упущеніями по службѣ, равно по перетребованію по сей день казенныхъ денегъ или инаго имущества, когда признанный недостатокъ подлежитъ взысканію въ пользу казны съ виновныхъ или съ поручителей ихъ, или же съ другихъ прикосновенныхъ къ дѣлу лицъ вдвое,— взыскать только одну капитальную сумму.

6) Процентовъ, гдѣ таковые за нарушеніе казенныхъ интересовъ полагаются и кои еще не поступили, куда слѣдовало,—не взыскивать за время до сего дня, независимо отъ суммы ихъ, а ограничить взысканіе въ сихъ случаяхъ одною лишь капитальною суммою причиненнаго казнѣ ущерба.

7) Всѣ казенные денежные начеты по службѣ, падающіе на наслѣдниковъ лицъ, подлежавшихъ взысканію и умершихъ прежде настоящаго дня, а равно и на пенсіи вдовъ и сиротъ ихъ, — простить, не подвергая взысканіямъ и тѣхъ лицъ, которыя, въ случаѣ недостатка имѣнія означенныхъ наслѣдниковъ, должны были за нихъ отвѣтствовать.

8) Всѣ казенные начеты, подлежащіе пополненію съ лицъ, привлекаемыхъ къ денежной отвѣтственности, вслѣдствіе несостоятельности прямыхъ отвѣтственныхъ лицъ, а также и наслѣдниковъ ихъ, по ущербамъ, убыткамъ, утратамъ и переборамъ, причиненнымъ казнѣ до сего дня, — сложить безъ ограниченія суммы.

9) Всѣ казенные по службѣ начеты, убытки, ущербы и переборы, причиненные дѣйствіями или упущеніями, со времени которыхъ до сего дня протекло не менѣе десяти лѣтъ оставить безъ преслѣдованія.

10) Простить и не взыскивать начтенные на должностныхъ лицъ или съ нихъ причитающіеся, но еще

не поступившіе въ казну до сего дня, штрафы, независимо отъ суммы ихъ, за нарушеніе правилъ устава о гербовомъ сборѣ, взыскавъ въ сихъ случаяхъ лишь ординарную сумму гербоваго сбора.

11) Сложить со счетовъ всѣ числящіеся по сей день за служащими на казенныхъ желѣзныхъ дорогахъ, безъ ограниченія размѣра, начеты по контрольнымъ выправкамъ, возникшимъ изъ дѣлъ по недоборамъ и вообще вслѣдствіе неправильнаго примѣненія тарифа и правилъ перевозки.

12) Всякіе штрафы и пени по дѣламъ, не связаннымъ съ ущербомъ казны, наложенные, но еще до сего дня не взысканные, а равно и тѣ, кои будутъ слѣдовать ко взысканію за неисправности и упущенія по службѣ, совершенныя до сего дня — простить и не взыскивать.

13) Силу предыдущихъ пунктовъ настоящей статьи III-й не распространять: на суммы, казнѣ не принадлежащія и хотя находящіяся въ распоряженіи Правительства, но имѣющія спеціальное назначеніе; на похитившихъ или растратившихъ казенную или принадлежащую учрежденнымъ отъ Правительства установленіямъ какого-либо рода собственность, когда храненіе оной было имъ ввѣрено постоянно или временно, а также на причинившихъ ущербъ казнѣ завѣдомо съ корыстною или иною противозаконною цѣлью, и на дѣйствія, по которымъ отчеты еще не представлены къ сему дню.

14) Дѣйствіе предыдущихъ пунктовъ настоящей статьи III-й распространить на лицъ, состоящихъ на службѣ въ государственныхъ учрежденіяхъ по вольному найму.

IV. Обращая взоры Наши на несчастныхъ и страждущихъ, хотя бы и по собственной ихъ винѣ, и поставляя правосудіе основою народнаго благоденствія,

Мы почитаемъ право миловать и щадить драгоцѣннѣйшимъ отъ Бога Намъ ниспосланнымъ удѣломъ.

Вслѣдствіе сего, Повелѣваемъ:

1) Всѣхъ совершившихъ преступленіе или проступокъ, за который они подлежатъ, по закону, денежному взысканію не свыше трехсотъ рублей, внушенію, замѣчанію или выговору, аресту, заключенію въ тюрьмѣ или крѣпости, не соединенному съ лишеніемъ нѣкоторыхъ особенныхъ правъ и преимуществъ, лично и по состоянію присвоенныхъ или служебнымъ взысканіямъ, въ пп. 2—9 ст. 65 улож. наказ. исчисленнымъ; всѣхъ виновныхъ въ составленіи подложныхъ на жительство видовъ или въ проживательствѣ съ видомъ подложнымъ, буде они присемъ не обвиняются въ преступленіяхъ болѣе важныхъ; равно всѣхъ виновныхъ въ учиненіи лѣсоистребленій и всѣхъ другихъ нарушеній правилъ о лѣсахъ государственныхъ, лѣснаго и горнаго вѣдомствъ, кабинетскихъ, Государевыхъ, дворцовыхъ и удѣльныхъ, а также въ нарушеніи правилъ по судоходству и сплаву лѣса и дровъ, въ нерасчисткѣ рѣкъ и каналовъ отъ затонувшихъ судовъ, въ неумышленномъ поврежденіи сооруженій на водяныхъ путяхъ и въ неисполненіи правилъ движенія по шоссе, хотя бы таковыя лица подлежали за сіи дѣянія денежнымъ взысканіямъ и свыше трехсотъ рублей,—противу коихъ по сей день не было возбуждено уголовнаго преслѣдованія, или не послѣдовало судебнаго приговора, или постановленный о коихъ обвинительный приговоръ не приведенъ въ исполненіе, или кои отбываютъ нынѣ означенныя взысканія,—отъ суда и наказанія освободить.

2) Лицамъ должностнымъ, подвергнутымъ по сей день взысканіямъ въ пп. 2—9 ст. 65 улож. наказ. исчисленнымъ, — не считать таковыя взысканія препятствіемъ къ дальнѣйшему прохожденію службы и къ полученію пенсій и наградъ, за исключеніемъ знаковъ

отличія безпорочной службы и ордена св. Владиміра за выслугу лѣтъ.

3) Милость, даруемая предшествующимъ п. 1 настоящей статьи IV, не распространяется на лицъ, совершившихъ кражу, мошенничество, присвоеніе и растрату чужаго имущества, ростовщичество, ліздоимство и лихоимство; на учинившихъ оскорбленія чести, преслѣдуемыя по частной жалобѣ; а равно на совершившихъ дѣянія, по коимъ денежныя взысканія поступаютъ не въ пользу казны, удѣла, дворцоваго вѣдомства и Кабинета Нашего и не въ капиталы: *а*) на устройство мѣстъ заключенія и *б*) образуемый на основаніи ст. 736 уст. горн. (св. зак. т. VII). Наказаннымъ же или приговореннымъ за упомянутыя въ настоящемъ пунктѣ 3-мъ ст. IV преступленія уменьшить назначенные судомъ сроки заключенія на одну треть. Въ той же мѣрѣ уменьшить сроки сихъ родовъ заключенія лицамъ, совершившимъ сіи преступленія по сей день, о коихъ не состоялось еще приговоровъ, или таковые не вошли въ законную силу, или же о коихъ производство не было возбуждено.

4) Со всѣхъ совершившихъ по сей день дѣянія, подлежащія денежному взысканію, превышающему триста рублей, — назначать оныя съ уменьшеніемъ на триста рублей, за исключеніемъ взысканій, поступающихъ не въ пользу казны, удѣла, дворцоваго вѣдомства и Кабинета Нашего и не въ капиталы: *а*) на устройство мѣстъ заключенія и *б*) образуемый на основаніи ст. 736 уст. горн. (св. зак. т. VII).

5) За совершенныя по сей день дѣянія, подлежащія такимъ денежнымъ взысканіямъ, кои поступаютъ въ пользу казны, удѣла, дворцоваго вѣдомства и Кабинета Нашего или въ капиталы: *а*) на устройство мѣстъ заключенія и *б*) образуемый на основаніи ст. 736 уст. горн. (св. зак. т. VII), въ случаѣ несостоя-

тельности виновныхъ къ уплатѣ оныхъ личному задержанію и отдачѣ въ общественныя работы или заработки не подвергать; тѣхъ же, къ коимъ нынѣ примѣняются сіи мѣры взамѣнъ означенныхъ выше денежныхъ взысканій, отъ личнаго задержанія и работъ освободить.

6) Освобожденіе, за силою сего Манифеста, отъ наказанія не избавляетъ виновнаго отъ обязанности вознагражденія за вредъ и убытки, отъ уплаты стоимости патента, торговаго или промысловаго свидѣтельства, причитающагося акциза или инаго сбора, за исключеніемъ той части слѣдующихъ съ него денежныхъ суммъ, которая подлежитъ сложенію въ силу предыдущихъ статей сего Манифеста, и не устраняетъ, въ установленныхъ законами случаяхъ, отобранія вещей и предметовъ, подлежащихъ конфискаціи, или обязанности сломки и исправленія неправильно построеннаго (ст. 68 уст. наказ.). Дѣла о нарушеніяхъ лѣснаго устава въ общихъ казенныхъ и частныхъ владѣльцевъ дачахъ, а равно спорныхъ между казною и частными лицами и въѣзжихъ, должны быть приводимы къ окончанію, по установленнымъ для того правиламъ, для опредѣленія мѣры вознагражденія, которое можетъ притомъ слѣдовать частнымъ лицамъ или сословіямъ.

7) По всѣмъ преступленіямъ и проступкамъ, по коимъ уголовное преслѣдованіе на основаніи сего Манифеста не подлежитъ прекращенію и кои учинены до сего дня, уменьшить сроки давности, законами уголовными установленные, на одну треть.

8) Всѣмъ, совершившимъ по сей день преступленія и проступки, за которые они будутъ подлежать заключенію въ тюрьмѣ и крѣпости, съ потерею нѣкоторыхъ особенныхъ правъ и преимуществъ, заключенію въ тюрьмѣ и исправительныхъ арестантскихъ отдѣленіяхъ съ лишеніемъ всѣхъ особенныхъ правъ и преимуществъ, уменьшать при опредѣленіи наказанія назначаемый су-

домъ срокъ на одну треть; въ той же мѣрѣ сократить сроки лицамъ, по сей день приговореннымъ къ симъ наказаніямъ, или отбывающимъ таковыя.

9) Освобожденнымъ по сей день отъ заключенія, съ отдачею подъ особый надзоръ мѣстной полиціи или ихъ обществъ, сократить опредѣленный ст. 48 и 49 улож. наказ. срокъ такого надзора на одну треть.

10) Всѣмъ совершившимъ по сей день преступленія и проступки, за кои они будутъ подлежать ссылкѣ на житье въ Сибирь или въ отдаленныя губерніи, кромѣ сибирскихъ, а равно осужденнымъ или отбывающимъ нынѣ сіи наказанія, — дароватъ для сосланныхъ въ отдаленныя губерніи, кромѣ сибирскихъ, по истеченіи десяти лѣтъ, а для сосланныхъ на житье въ Сибирь, по истеченіи двѣнадцати лѣтъ со времени прибытія ихъ въ мѣсто ссылки, право свободнаго избранія мѣстожительства въ предѣлахъ Европейской и Азіятской Россіи, за исключеніемъ столицъ и столичныхъ губерній, и безъ возстановленія въ правахъ. Сосланнымъ же на житье въ Сибирь или въ отдаленныя, кромѣ сибирскихъ, губерніи съ заключеніемъ или, вмѣсто онаго, съ назначеніемъ безотлучнаго пребыванія въ опредѣленномъ для жительства мѣстѣ, сверхъ того сократить время заключенія или безотлучнаго пребыванія на одну треть.

11) Въ видахъ облегченія участи лицъ, совершившихъ до сего дня преступленія, за кои они будутъ подлежать ссылкѣ на поселеніе; лицъ, нынѣ приговоренныхъ къ сему наказанію или отбывающихъ оное; лицъ, перешедшихъ понынѣ изъ каторжныхъ работъ въ разрядъ ссыльнопоселенцевъ, а равно имѣющихъ быть переведенными изъ каторги въ названный разрядъ, если они совершили преступленія до сего дня, — сокращать назначенный закономъ для перечисленія ссыльнопоселенцевъ въ крестьяне десятилѣтній срокъ для

тѣхъ изъ нихъ, которые въ теченіе четырехъ лѣтъ вели себя одобрительно и занимались полезнымъ трудомъ; а ссыльно-поселенцамъ, пробывшимъ въ ссылкѣ не менѣе четырнадцати лѣтъ, разрѣшать избраніе мѣста жительства, за исключеніемъ столицъ и столичныхъ губерній, съ отдачею ихъ на пять лѣтъ подъ надзоръ мѣстной полиціи и съ признаніемъ ихъ, взамѣнъ лишенія всѣхъ правъ состоянія, лишенными по ст. 43 улож. наказ. всѣхъ особенныхъ лично и по состоянію присвоенныхъ правъ и преимуществъ, однако безъ возстановленія правъ по имуществу.

12) Осужденнымъ къ каторжнымъ работамъ, которые добрымъ поведеніемъ и прилежаніемъ къ труду окажутся достойными снисхожденія, уменьшать назначенные судомъ сроки каторги на одну треть, безсрочную же каторгу замѣнить срочною на двадцать лѣтъ. Милость эта распространяется также на лицъ, которыя будутъ приговорены къ ссылкѣ въ каторгу за преступленія, учиненныя до сего дня.

13) Ссыльнымъ, коимъ дарованы уже означенныя въ пунктахъ 11 и 12 настоящей статьи IV облегченія участи Всемилостивѣйшимъ Манифестомъ 15-го мая 1883 года и Именнымъ Высочайшимъ Указомъ 17-го апрѣля 1891 года, предоставить слѣдующія льготы:

а) каторжнымъ—сократить срокъ работъ на одинъ годъ;

б) поселенцамъ, пріобрѣвшимъ право на перечисленіе въ крестьяне, дозволить приписываться къ городскимъ мѣщанскимъ обществамъ Сибири, въ случаѣ согласія сихъ послѣднихъ, безъ права, однако, въѣзда въ предѣлы Европейской Россіи до разрѣшенія имъ сего въ порядкѣ, опредѣленномъ Всемилостивѣйшимъ Манифестомъ 15-го мая 1883 г. и Высочайшимъ Указомъ 17-го апрѣля 1891 г., а пріобрѣвшимъ уже право приписываться къ городскимъ мѣщанскимъ обществамъ

Сибири — сокращать срокъ четырнадцатилѣтняго обязательнаго пребыванія въ Сибири на одинъ годъ;

в) сосланнымъ въ Сибирь или въ отдаленныя губерніи, кромѣ сибирскихъ, а также высланнымъ на водвореніе въ Сибирь по правиламъ 23-го ноября 1853 года,—по освобожденіи ихъ отъ ссылки въ силу Всемилостивѣйшаго Манифеста 15-го мая 1883 г. и Высочайшаго Указа 17-го апрѣля 1891 г., разрѣшать выдачу паспортовъ безъ наименованія «изъ ссыльныхъ», а равно безъ отмѣтокъ о судимости и красныхъ литеръ о лишеніи правъ; тѣмъ же изъ нихъ, кои пріобрѣли уже, въ силу ст. 5 п. в. Высочайшаго Указа 17-го апрѣля 1891 года, право на полученіе по истеченіи срока ссылки паспортовъ безъ указанныхъ отмѣтокъ, но находятся еще въ Сибири, сокращать срокъ обязательнаго тамъ пребыванія на одинъ годъ.

14) Примѣненіе льготъ, изъясненныхъ выше въ пунктахъ 11, 12 и 13 настоящей статьи IV, предоставляемъ, по принадлежности, Министру Внутреннихъ Дѣлъ и генералъ-губернаторамъ иркутскому и приамурскому, по удостовѣреніи въ добромъ поведеніи осужденныхъ.

15) Осужденныхъ или подлежащихъ осужденію за преступленія, содѣянныя по сей день въ несовершеннолѣтнемъ возрастѣ, въ каторгу на сроки менѣе четырехъ лѣтъ, — отъ каторжныхъ работъ освободить, съ перечисленіемъ въ разрядъ ссыльно-поселенцевъ.

16) Льготы, даруемыя настоящимъ Манифестомъ каторжнымъ арестантамъ разряда исправительныхъ отдѣленій и ссыльно-поселенцамъ, не ограничиваютъ правъ названныхъ лицъ воспользоваться сокращеніемъ сроковъ и преимуществами, предоставленными имъ Высочайше утвержденными въ 7-й день мая 1894 года правилами о привлеченіи арестантовъ и ссыльныхъ на работы по постройкѣ средняго участка сибирской желѣзной дороги.

V. Лицъ, учинившихъ такія противозаконныя дѣянія или такія нарушенія установленныхъ правилъ, за которыя они подлежатъ или подвергнуты денежному взысканію, налагаемому въ порядкѣ административномъ, — освободить отъ таковаго взысканія въ тѣхъ же размѣрахъ и съ тѣми же изъятіями, которые опредѣлены въ пп. 1, 4 и 5 предыдущей ст. IV сего Манифеста, если только взысканія сіи не подлежатъ сложенію въ бо́льшемъ размѣрѣ по другимъ статьямъ сего Манифеста. На тѣхъ же основаніяхъ освобождаются какъ отъ взысканій, такъ и отъ слѣдствія и суда лица, уклонившіяся отъ отбыванія воинской повинности, если явятся въ теченіе одного года отъ сего дня.

VI. Лѣсныхъ чиновъ и стражей лѣсовъ государственныхъ, лѣснаго и горнаго вѣдомства, кабинетскихъ, Государевыхъ, дворцовыхъ и удѣльныхъ или, при несостоятельности сихъ послѣднихъ, крестьянъ всѣхъ наименованій, подвергнутыхъ или подлежащихъ денежнымъ взысканіямъ, за недосмотръ неизвѣстно кѣмъ совершенныхъ до сего дня лѣсоистребленій или другихъ нарушеній дѣйствующихъ по отношенію къ тѣмъ лѣсамъ законоположенія и правилъ, — отъ означенныхъ взысканій освободить. Сія милость не распространяется на лѣсныхъ чиновъ и стражей, завѣдомо дозволившихъ кому-либо нарушить существующія по лѣсной части постановленія.

VII. Наслѣдниковъ виновныхъ лицъ, а также подлежащихъ отвѣтственности, вслѣдствіе несостоятельности самихъ виновныхъ, на которыхъ не распространяются льготы, указанныя выше въ пп. 7 и 8 ст. III сего Манифеста, отъ денежной передъ казною отвѣтственности освободить, если со времени преступнаго дѣянія до сего дня истекло 10 лѣтъ.

VIII. Осужденнымъ по сей день за бродяжество, кои обнаружатъ званіе свое и состояніе, по удостовѣ-

реніи сего мѣстнымъ судомъ, дозволить возвратиться въ ихъ общества или дозволить приписаться къ другимъ обществамъ, буде тѣ или другія общества изъявятъ на то согласіе; лицамъ же, не обязаннымъ приписаться къ обществамъ, дозволить возвратиться въ предѣлы Европейской Россіи, за исключеніемъ столицъ и столичныхъ губерній.

IX. Лицамъ, сосланнымъ или подлежащимъ ссылкѣ въ Сибирь въ административномъ порядкѣ по приговорамъ обществъ, состоявшимся до сего дня, а равно не принятымъ въ общество послѣ отбытія наказанія за преступленія, совершенныя до сего дня, если они одобряются въ поведеніи, разрѣшаемъ, по истеченіи 3-хъ лѣтъ со времени ихъ водворенія въ мѣстахъ поселенія, дозволенный имъ закономъ (ст. 520 уст. о ссыльн., изд. 1890 г.) переходъ въ другія губерніи и общества, за исключеніемъ только тѣхъ, изъ которыхъ они удалены.

X. Туземцамъ Кавказа, высланнымъ по распоряженію главнаго кавказскаго начальства за совершеніе общеуголовныхъ преступленій и порочное поведеніе и водвореннымъ въ Сибири и въ губерніяхъ Европейской Россіи, при условіи одобрительнаго поведенія въ ссылкѣ, даровать: для высланныхъ безсрочно — по истеченіи двѣнадцати лѣтъ, а для высланныхъ на срокъ, превышающій пять лѣтъ — по истеченіи пяти лѣтъ со времени высылки, право избранія мѣста жительства, за исключеніемъ столицъ, столичныхъ губерній и Кавказскаго края, разрѣшеніе жительства въ которомъ будетъ зависѣть отъ усмотрѣнія главнаго кавказскаго начальства.

XI. Не изъемля и государственныхъ преступниковъ отъ облегченій, даруемыхъ ст. IV сего Манифеста лицамъ, учинившимъ общеуголовныя преступленія и проступки:

1) Разрѣшаемъ Министру Внутреннихъ Дѣлъ, по соглашенію съ Министромъ Юстиціи, о тѣхъ, учинившихъ преступленія государственныя, кои по свойству ихъ вины или раскаяніемъ въ совершенныхъ ими преступленіяхъ и добрымъ поведеніемъ заслуживали бы смягченія, превышающаго размѣры, въ вышеприведенной статьѣ IV сего Манифеста установленные, войти съ особымъ Намъ докладомъ.

2) Предоставляемъ Министру Внутреннихъ Дѣлъ повергать на Наше усмотрѣніе участь лицъ, кои за преступленія государственныя отбываютъ наказанія, наложенныя на нихъ въ административномъ порядкѣ, и кои по свойству вины ихъ или по проявленному ими раскаянію заслуживаютъ снисхожденія, а равно освобождать отъ воспрещенія жительства въ опредѣленныхъ мѣстностяхъ тѣхъ изъ подвергшихся сему ограниченію, возвращеніе коихъ въ эти мѣстности совмѣстимо съ требованіями общественнаго порядка и спокойствія.

3) Тѣ дѣла о преступленіяхъ государственныхъ, по закону давности не подлежащія (ст. 161 улож. о наказ.), кои по сей день въ теченіе 15 лѣтъ оставались безгласными, повелѣваемъ предать забвенію и противъ виновныхъ въ сихъ преступленіяхъ уголовнаго преслѣдованія не возбуждать.

4) Повелѣваемъ также предать забвенію дѣла о преступленіяхъ, предусмотрѣнныхъ въ ст. 246—248 улож. наказ., кои по сей день оставались безгласными. Лицъ, обвиняемыхъ въ сихъ преступленіяхъ или отбывающихъ за вину свою наказанія, отъ отвѣтственности и наказанія со всѣми онаго послѣдствіями освободить, даровавъ осужденнымъ къ лишенію правъ состоянія, вмѣстѣ съ законными дѣтьми, рожденными послѣ произнесенія надъ родителями ихъ приговоровъ, всѣ права имъ лично и по состоянію до осужденія принадлежавшія, токмо безъ правъ на имущество.

5) Разрѣшаемъ Министру Внутреннихъ Дѣлъ представлять Намъ ходатайства тѣхъ самовольно оставившихъ Отечество, кои, удалившись за предѣлы государства вслѣдствіе совершенныхъ ими государственныхъ преступленій, не изобличаются въ злодѣяніяхъ, наказуемыхъ по 241 ст. улож. наказ., а между тѣмъ пожелаютъ возвратиться на родину и вѣрностью Престолу и Отечеству искупить свою прежнюю вину.

6) Всѣхъ лицъ, отбывающихъ еще наказаніе за участіе въ польскомъ мятежѣ 1863 г., повелѣваемъ освободить отъ полицейскаго надзора, съ предоставленіемъ имъ права повсемѣстнаго жительства, причемъ отъ Министра Внутреннихъ Дѣлъ будетъ зависѣть по особымъ соображеніямъ дѣлать въ семъ отношеніи исключеніе для тѣхъ или другихъ мѣстностей Имперіи.

7) Лицъ, на которыхъ распространится дѣйствіе указанной въ предыдущемъ пунктѣ 6-мъ настоящей статьи XI милости и коимъ по особымъ Высочайшимъ повелѣніямъ еще не возвращены принадлежавшія имъ до осужденія права, — повелѣваемъ возстановить вмѣстѣ съ законными дѣтьми ихъ, рожденными послѣ осужденія, въ прежнихъ правахъ происхожденія, но безъ возстановленія въ правахъ по имуществу и безъ возвращенія этимъ лицамъ чиновъ, орденовъ, знаковъ отличія и правъ, службою пріобрѣтенныхъ.

XII. Состоящіе подъ слѣдствіемъ и судомъ, которые, за силою сего Манифеста, подлежатъ освобожденію отъ суда и наказанія, но по убѣжденію въ своей невиновности пожелаютъ оправдаться предъ судомъ, могутъ, въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня обнародованія сего Манифеста на мѣстѣ ихъ жительства, просить о продолженіи или возстановленіи надъ ними слѣдствія и суда. Равнымъ образомъ, кто за дѣянія, совершенныя до сего дня, будетъ впослѣдствіи подведенъ подъ силу настоящаго Манифеста и не пожелаетъ тѣмъ восполь-

зоваться, тотъ можетъ, въ теченіе одного мѣсяца со дня объявленія состоявшагося о семъ постановленія, просить объ окончаніи дѣла его въ установленномъ закономъ порядкѣ. Тѣ и другія лица, въ случаѣ обвиненія ихъ, уже не могутъ подлежать прощенію по силѣ сего Манифеста.

XIII. Платежи, уже поступившіе къ сему дню на пополненіе упомянутыхъ въ настоящемъ Манифестѣ денежныхъ взысканій и недоимокъ по всѣмъ сборамъ и платежамъ, кромѣ указанныхъ въ пп. 1—4 и 7 ст. I сего Манифеста, а равно суммы, имѣющіяся на пополненіе оныхъ въ распоряженіи разныхъ правительственныхъ учрежденій, возврату или зачету за другіе платежи не подлежатъ.

XIV. О могущихъ возникнуть, относительно примѣненія правилъ сего Манифеста, сомнѣніяхъ всѣ правительственныя мѣста обязаны входить съ представленіями въ Правительствующій Сенатъ, который, въ случаяхъ, превышающихъ его власть, испрашиваетъ Нашее разрѣшеніе установленнымъ порядкомъ.

XV. О льготахъ и другихъ облегченіяхъ для подданныхъ Нашихъ Великаго Княжества Финляндскаго издается особое постановленіе.

Данъ въ С.-Петербургѣ, въ 14-й день ноября, въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто четвертое, Царствованія же Нашего первое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:

«НИКОЛАЙ»

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ, НИКОЛАЙ ВТОРЫЙ,

ИМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ ВСЕРОССІЙСКІЙ,

ЦАРЬ ПОЛЬСКІЙ, ВЕЛИКІЙ КНЯЗЬ ФИНЛЯНДСКІЙ,

И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ.

Объявляемъ всѣмъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ:

Всемогущему Богу угодно было отозвать къ Себѣ Великаго Князя Алексѣя Михаиловича. Его Императорское Высочество скончался послѣ продолжительной и тяжкой болѣзни въ Санъ-Ремо, въ Италіи, 18-го сего февраля, на 20 году отъ рожденія.

Возвѣщая о семъ горестномъ событіи и оплакивая утрату любезнѣйшаго Двоюроднаго Дяди Нашего, Мы увѣрены, что вѣрноподданные Наши раздѣлятъ скорбь, постигшую Императорскій Домъ Нашъ, и соединятъ молитвы свои съ Нашими объ упокоеніи души усопшаго Великаго Князя.

Данъ въ С.-Петербургѣ, въ 18 день февраля, въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто пятое, Царствованія же Нашего въ первое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:

«НИКОЛАЙ».

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ, АЛЕКСАНДРЪ ТРЕТІЙ,

ИМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ ВСЕРОССІЙСКІЙ,

ЦАРЬ ПОЛЬСКІЙ, ВЕЛИКІЙ КНЯЗЬ ФИНЛЯНДСКІЙ,

И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ.

Объявляемъ всѣмъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ.

Всемогущему Богу угодно было отозвать къ Себѣ любезнѣйшую Двоюродную Тетку Нашу Великую Княгиню Екатерину Михаиловну. Ея Императорское Высочество скончалась послѣ продолжительной и тяжкой болѣзни въ 30 день апрѣля, на 67 году отъ рожденія.

Возвѣщая о семъ горестномъ событіи и оплакивая утрату любезнѣйшей Тетки Нашей, жизнь коей была посвящена дѣламъ благотворительности и просвѣщенія, Мы увѣрены, что всѣ вѣрноподданные Наши раздѣлятъ скорбь, постигшую Императорскій Домъ Нашъ, и соединятъ молитвы свои съ Нашими объ упокоеніи души усопшей Великой Княгини.

Данъ въ С.-Петербургѣ, въ 1 день мая, въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто четвертое, Царствованія же Нашего въ четырнадцатое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою подписано:

«АЛЕКСАНДРЪ».

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ, АЛЕКСАНДРЪ ТРЕТІЙ,

ИМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ ВСЕРОССІЙСКІЙ,

ЦАРЬ ПОЛЬСКІЙ, ВЕЛИКІЙ КНЯЗЬ ФИНЛЯНДСКІЙ,

И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ, И ПРОЧАЯ.

Объявляемъ всѣмъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ.

Призвавъ благословеніе Всевышняго и съ согласія Любезнѣйшей Супруги Нашей, Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны, Мы соизволили на вступленіе въ бракъ Любезнѣйшей Дщери Нашей, Великой Княжны Ксеніи Александровны, съ Его Императорскимъ Высочествомъ Великимъ Княземъ Александромъ Михаиловичемъ, и въ 25-й день сего іюля торжественно совершено Ихъ Бракосочетаніе, по обряду Православной Нашей Церкви.

Возвѣщая о семъ радостномъ для Родительскаго сердца Нашего событіи и поручая будущую судьбу Любезнѣйшей Дщери Нашей и Ея Супруга Всемогущему покровительству Царя Царствующихъ, съ твердымъ упованіемъ на Его милосердіе, Мы вполнѣ убѣждены, что всѣ вѣрные Наши подданные соединятъ мольбы ихъ съ Нашими ко Всемогущему Богу о благополучномъ супружествѣ и благоденствіи Новобрачныхъ.

Данъ въ Петергофѣ, въ двадцать пятый день іюля, въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто четвертое, Царствованія же Нашего въ четырнадцатое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою подписано:

«АЛЕКСАНДРЪ».

РОССІЙСКІЙ ИМПЕРАТОРСКІЙ ДОМЪ.

Его Императорское Величество Государь Императоръ НИКОЛАЙ АЛЕКСАНДРОВИЧЪ, Самодержецъ Всероссійскій, родился въ 1868 г., 6 мая.

Ея Императорское Величество вдовствующая Государыня Императрица МАРІЯ ѲЕОДОРОВНА, род. въ 1847 г., 14 ноября.

Ея Императорское Величество Государыня Императрица АЛЕКСАНДРА ѲЕОДОРОВНА, род. въ 1872 г., 25 мая.

Его Императорское Высочество Наслѣдникъ Цесаревичъ и Великій Князь ГЕОРГІЙ АЛЕКСАНДРОВИЧЪ, род. въ 1871 г., 27 апрѣля.

Его И. В. Великій Князь **Михаилъ Александровичъ**, род. въ 1878 г., 22 ноября.

Его И. В. Великій Князь **Владиміръ Александровичъ**, род. въ 1847 г., 10 апрѣля.

Ея И. В. Великая Княгиня **Марія Павловна**, род. въ 1854 г., 2 мая.

Его И. В. Великій Князь **Кириллъ Владиміровичъ**, род. въ 1876 г., 30 сентября.

Его И. В. Великій Князь **Борисъ Владиміровичъ**, род. въ 1877 г., 12 ноября.

Его И. В. Великій Князь **Андрей Владиміровичъ**. род. въ 1879 г., 2 мая.

Его И. В. Великій Князь **Алексій Александровичъ**, род. въ 1850 г., 2 января.

Его И. В. Великій Князь **Сергій Александровичъ**, род. въ 1857 г., 29 апрѣля.

Ея И. В. Великая Княгиня **Елисавета Ѳеодоровна**, род. въ 1864 г., 20 октября.

Его И. В. Великій Князь **Павелъ Александровичъ**, род. въ 1860 г., 21 сентября.

Его И. В. Великій Князь **Дмитрій Павловичъ**, род. въ 1891 г., 6 сентября.

Ея И. В. вдовствующая Великая Княгиня **Александра Іосифовна**, род. въ 1830 г., 26 іюня.

Его И. В. Великій Князь **Николай Константиновичъ**, род. въ 1850 г., 2 февраля.

Его И. В. Великій Князь **Константинъ Константиновичъ**, род. въ 1858 г., 10 августа.

Ея И. В. Великая Княгиня **Елисавета Маврикіевна**, род. въ 1865 г., 13 января.

Его В. Князь **Іоаннъ Константиновичъ**, род. въ 1886 г., 23 іюня.

Его В. Князь **Гавріилъ Константиновичъ**, род. въ 1887 г., 3 іюля.

Его В. Князь **Константинъ Константиновичъ**, род. въ 1890 г., 20 декабря.

Его В. Князь **Олегъ Константиновичъ**, род. въ 1892 г., 15 ноября.

Его В. Князь **Игорь Константиновичъ**, род. въ 1894 г., 29 мая.

Его И. В. Великій Князь **Дмитрій Константиновичъ**, род. въ 1860 г., 1 іюня.

Ея И. В. вдовствующая Великая Княгиня **Александра Петровна**, род. въ 1838 г., 21 мая.

Его И. В. Великій Князь **Николай Николаевичъ**, род. въ 1856 г., 6 ноября.

Его И. В. Великій Князь **Петръ Николаевичъ**, род. въ 1864 г., 10 января.

Ея И. В. Великая Княгиня **Милица Николаевна**, род. въ 1866 г., 14 іюля.

Его И. В. Великій Князь **Михаилъ Николаевичъ**, род. въ 1832 г., 13 октября.

Его И. В. Великій Князь **Николай Михаиловичъ**, род. въ 1859 г., 14 апрѣля.

Его И. В. Великій Князь **Михаилъ Михаиловичъ**, род. въ 1861 г., 4 октября.

Его И. В. Великій Князь **Георгій Михаиловичъ**, род. въ 1863 г., 11 августа.

Его И. В. Великій Князь **Александръ Михаиловичъ**, род. въ 1866 г., 1 апрѣля.

Ея И. В. Великая Княгиня **Ксенія Александровна**, род. въ 1875 г., 25 марта.

Его И. В. Великій Князь **Сергій Михаиловичъ**, род. въ 1869 г., 25 сентября.

Ея И. В. Великая Княжна **Ольга Александровна**, род. въ 1882 г., 1 іюня.

Ея И. В. Великая Княжна **Елена Владиміровна**, род. въ 1882 г., 17 января.

Ея И. В. Великая Княжна **Марія Павловна**, род. въ 1890 г., 6 апрѣля.

Ея В. Княжна **Татіана Константиновна**, род. въ 1890 г., 11 января.

Ея В. Княжна **Марина Петровна**, род. въ 1890 г., 28 февраля.

Ея И. В. Великая **Княгиня Марія Александровна**, род. въ 1853 г., 5 октября, въ супружествѣ съ Его Королевскимъ Высочествомъ принцемъ Альфредомъ-Эрнестомъ-Альбертомъ Великобританскимъ, герцогомъ Саксенъ-Кобургъ-Готскимъ.

Ея Королевское Величество Королева Эллиновъ **Ольга Константиновна**, род. въ 1851 г., 22 августа; въ супружествѣ съ Его Вел. Королемъ Эллиновъ Георгомъ I.

Ея И. В. вдовствующая Великая Княгиня **Вѣра Константиновна**, род. въ 1854 г., 4 февраля; была въ

супружествѣ съ герцогомъ Вильгельмомъ-Евгеніемъ Виртембергскимъ.

Ея И. В. Великая Княгиня **Анастасія Михаиловна**, род. въ 1860 г., 16 іюля; въ супружествѣ съ Его Королевскимъ Высочествомъ великимъ герцогомъ Мекленбургъ-Шверинскимъ Фридрихомъ-Францемъ.

Дѣти отъ брака Великой Княгини **Маріи Николаевны** († 9 февраля 1876 г.) съ герцогомъ Максиміліаномъ Лейхтенбергскимъ († 20 октября 1852 г.):

Его И. В. Князь **Евгеній Максиміліановичъ Романовскій**, герцогъ Лейхтенбергскій, род. въ 1847 г., 27 января.

Его И. В. Князь **Георгій Максиміліановичъ Романовскій**, герцогъ Лейхтенбергскій, род. въ 1852 г., 17 февраля. *Его супруга*: Ея И. В. Княгиня **Анастасія Николаевна Романовская**, герцогиня Лейхтенбергская, род. въ 1867 г., 23 декабря. *Сыновья*: Его И. В. Князь **Александръ Георгіевичъ Романовскій**, герцогъ Лейхтенбергскій, род. въ 1881 г., 1 ноября (отъ перваго брака съ принцессою Терезіею Ольденбургскою, † 7 апрѣля 1883 г.) и Его Свѣтлость Князь **Сергій Георгіевичъ Романовскій**, герцогъ Лейхтенбергскій, род. въ 1890 г., 4 іюля.

Ея И. В. **Марія Максиміліановна**, род. въ 1841 г., 4 октября, въ супружествѣ съ Его Великогерцогскимъ Высочествомъ принцемъ Вильгельмомъ Баденскимъ.

Ея И. В. **Евгенія Максиміліановна**, род. въ 1845 г. 20 марта; въ супружествѣ съ Его Высочествомъ Принцемъ Александромъ Петровичемъ Ольденбургскимъ.

ПРАВИТЕЛИ СТРАНЪ И НАРОДОВЪ

ВО ВСѢХЪ ЧАСТЯХЪ СВѢТА.

АВСТРО-ВЕНГРІЯ.

Императоръ Францъ-Іосифъ I (Карлъ), род. 18 августа 1830 г.

АНГАЛЬТЪ.

Герцогъ Леопольдъ-Фридрихъ (Францъ-Николай), род. 29 апрѣля 1831 г.

АРГЕНТИНСКАЯ РЕСПУБЛИКА.

Президентъ: Г. Урибуру.

БАВАРІЯ.

Король Оттонъ I (Вильгельмъ-Луитпольдъ-Адальбертъ-Вольдемаръ), род. 27 апрѣля 1848 г.

БАДЕНЪ.

Великій герцогъ Фридрихъ (Вильгельмъ-Людвигъ), род. 9 сентября 1826 г.

БЕЛЬГІЯ.

Король Леопольдъ II (Людвигъ-Филиппъ-Марія-Викторъ), род. 9 апрѣля 1835 г.

БРАЗИЛІЯ (Соединенные Штаты).

Президентъ: Г. Прудентѣ де Моаресъ.

БУХАРА.

Эмиръ Сейдъ-Абдулъ-Ахадъ-Ханъ, род. . . . . 1859 г.

ВАЛЬДЕКЪ.

Принцъ Фридрихъ-Адольфъ-Германъ, род. 20 января 1865 г.

ВЕЛИКОБРИТАНІЯ.

Королева Викторія I (Александра), род. 24 мая 1819 г.

ВИРТЕМБЕРГЪ.

Король Вильгельмъ II (Карлъ-Павелъ-Генрихъ-Фридрихъ), род. 25 февраля 1848 г.

ГЕРМАНІЯ.

Императоръ Вильгельмъ II, род. 27 января 1859 г.

ГЕССЕНЪ-ДАРМШТАДТЪ.

Великій герцогъ Эрнестъ-Людвигъ, род. 25 ноября 1868 г.

ГРЕЦІЯ.

Король Георгій I, род. 24 декабря 1845 г.

ДАНІЯ.

Король Христіанъ IX, род. 8 апрѣля 1818 г.

ИСПАНІЯ.

Король Альфонсъ XIII, род. 17 мая 1886 г.

ИТАЛІЯ.

Король Гумбертъ I, род. 14 марта 1844 г

КИТАЙ.

Императоръ Куангъ-Сю, род. 2 августа 1872 г.

КОРЕЯ.

Король Ли-Кой, род. 25 іюля 1851 г.

ЛИППЕ-ДЕТМОЛЬДЪ.

Принцъ Вольдемаръ (Гюнтеръ-Фридрихъ), род. 18 апрѣля 1824 г.

ЛИППЕ-ШАУМБУРГЪ.

Принцъ Георгъ (Стефанъ-Альбертъ), род. 10 октября 1846 г.

ЛИХТЕНШТЕЙНЪ.

Принцъ Іоаннъ II (Марія-Францискъ-Плацидъ), род. 5 октября 1840 г.

ЛЮКСЕНБУРГЪ.

Великій герцогъ Адольфъ-Вильгельмъ-Карлъ, род. 24 іюля 1817 г.

МАРОККО.

Султанъ Мулей Абдуль-Азисъ.

МЕКЛЕНБУРГЪ-СТРЕЛИЦЪ.

Великій герцогъ Фридрихъ-Вильгельмъ (Карлъ-Георгъ-Эрнестъ-Адольфъ-Густавъ), род. 17 октября 1819 г.

МЕКЛЕНБУРГЪ-ШВЕРИНЪ.

Великій герцогъ Фридрихъ-Францъ III (Павелъ-Николай-Эрнестъ-Генрихъ), род. 19 марта 1851 г.

МЕКСИКАНСКІЕ СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ.

Президентъ: Г. Порфирio Діазъ.

МОНАКО.

Принцъ Альбертъ (Гоноре-Карлъ), род. 13 ноября 1848 г.

НИДЕРЛАНДЫ.

Королева Вильгельмина (Елена-Паулина-Марія), род. 31 августа 1880 г.

ОЛЬДЕНБУРГЪ.

Великій герцогъ Николай-Фридрихъ-Петръ, род. 8 іюля 1827 г.

ПЕРСІЯ.

Шахъ Нассръ-Эддинъ, род. 18 іюля 1831 г.

ПОРТУГАЛІЯ.

Король Карлъ I (Фердинандъ-Людвигъ-Марія-Викторъ-Михаилъ-Рафаэль-Гавріилъ-Гонзагъ-Ксаверій-Францискъ-д'Асизъ-Іосифъ-Симонъ), род. 28 сентября 1863 г.

ПРУССІЯ.

Король Вильгельмъ II, род. 27 января 1859 г.

РЕЙСЪ-ГРЕЙЦЪ.

Принцъ Генрихъ XXII, род. 28 марта 1846 г.

РЕЙСЪ-ШЛЕЙЦЪ.

Принцъ Генрихъ XIV, род. 28 мая 1832.

РУМЫНІЯ.

Король Карлъ I, род. 8 (20) апрѣля 1839 г.

САКСОНІЯ

Король Альбертъ (Фридрихъ-Августъ-Антоній-Фердинандъ-Іосифъ-Карлъ-Марія-Баптистъ-Непомуценъ-Вильгельмъ-Ксаверій-Георгъ), род. 23 апрѣля 1828 г.

САКСЕНЪ-АЛЬТЕНБУРГЪ.

Герцогъ Эрнстъ (Фридрихъ-Павелъ-Георгъ-Николай), род. 16 сентября 1826 г.

САКСЕНЪ-ВЕЙМАРЪ-ЭЙЗЕНАХЪ.

Великій герцогъ Карлъ-Александръ (Августъ-Іоаннъ), род. 24 іюня 1818 г.

САКСЕНЪ-КОБУРГЪ-ГОТА.

Принцъ Альфредъ-Эрнестъ, Альбертъ Великобританскій, Герцогъ Эдинбургскій, род. 6 августа 1844 г.

САКСЕНЪ-МЕЙНИНГЕНЪ.

Герцогъ Георгъ II, род. 2 апрѣля 1826 г.

СВЯТѢЙШІЙ ПРЕСТОЛЪ.

Папа Левъ XIII, род. 2 марта 1810 г.

СЕРБІЯ.

Король Александръ I Обреновичъ, род. 14 августа 1876 г.

СѢВЕРО-АМЕРИКАНСКІЕ СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ.

Президентъ: Г. Гроверъ Кливелэндъ.

ТУРЦІЯ.

Султанъ Абдулъ-Гамидъ-Ханъ, род. 21 сентября 1842 г.

Египетъ.

Хедивъ Аббасъ-Хильми, род. 14 іюля 1874 г.

ФРАНЦІЯ.

Президентъ: Г. Феликсъ Форъ.

ЧЕРНОГОРІЯ.

Господарь Николай I (Петровичъ Нѣгошь), род. 7 октября 1841 г.

ШВАРЦБУРГЪ-ЗОНДЕРСГАУЗЕНЪ.

Принцъ Карлъ-Гюнтеръ II, род. 7 августа 1830 г.

ШВАРЦБУРГЪ-РУДОЛЬШТАДТЪ.

Принцъ Гюнтеръ-Викторъ, род. 21 августа 1852 г.

ШВЕЦІЯ и НОРВЕГІЯ.

Король Оскаръ II (Фридерикъ), род. 21 января 1829 г.

ШВЕЙЦАРІЯ.

Президентъ: Г. Цэмпъ.

ЯПОНІЯ.

Императоръ (Микадо) Муцхито, род. 3 ноября 1852 г.

ГОСУДАРСТВЕННЫЯ УЧРЕЖДЕНІЯ.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВѢТЪ.

Предсѣдатель: Его И. В. Великій Князь Михаилъ Николаевичъ, генералъ-фельдмаршалъ, генералъ-фельдцейхмейстеръ и генералъ-адъютантъ.

Предсѣдатели Департаментовъ Государственнаго Совѣта:

Законовъ: ст. секр., д. т. с. Михаилъ Николаевичъ *Островскій.*

Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ: ст.-секр., д. т. с. Николай Ивановичъ *Стояновскій.*

Государственной экономіи: ст.-секр., д. т. с. Дмитрій Мартыновичъ *Сольскій.*

Особое Присутствіе для разсмотрѣнія жалобъ на опредѣленіе Департаментовъ Сената: Предсѣдатель: ст.-секр., д. т. с. Владиміръ Ивановичъ *Вешняковъ.*

Государственная Канцелярія: Государственный секретарь: т. с. Вячеславъ Константиновичъ *Плеве.*

Товарищъ Госуд. секретаря: т. с. Николай Андреевичъ *Пеклюдовъ.*

КОМИТЕТЪ МИНИСТРОВЪ.

Предсѣдатель: д. т. с. Николай Христіановичъ *Буше.*

Члены: Его И. В. Наслѣдникъ Цесаревичъ и Великій Князь Георгій Александровичъ.

Его И. В. Великій Князь Владиміръ Александровичъ.

Его И. В. Великій Князь Алексій Александровичъ.

Его И. В. Великій Князь Михаилъ Николаевичъ.

Ст.-секр., д. т. с. гр. Иванъ Давидовичъ *Деляновъ.*

Ст.-секр., д. т. с. Дмитрій Мартыновичъ *Сольскій.*

Ст.-секр., д. т. с. князь Алексѣй Борисовичъ *Лобановъ-Ростовскій.*

Ст.-секр., д. т. с. Николай Ивановичъ *Стояновскій.*

Ст.-секр., д. т. с. Константинъ Петровичъ *Побѣдоносцевъ.*

Ген.-адъют., ген.-отъ-инфант. Петръ Семеновичъ *Ванновскій.*

Ст.-секр., д. т. с. Михаилъ Николаевичъ *Островскій.*

Д. т. с. Тертій Ивановичъ *Филипповъ.*

Ст.-секр., д. т. с. Иванъ Николаевичъ *Дурново.*

Ген.-адъют., ген.-отъ-кав. графъ Иларіонъ Ивановичъ *Воронцовъ-Дашковъ.*

Адм. Николай Матвѣевичъ *Чихачевъ.*

Ген.-лейт. графъ Николай Алексѣевичъ *Протасовъ-Бахметевъ.*

Т. с. Вячеславъ Константиновичъ *Плеве.*

Т. с. Алексѣй Сергѣевичъ *Ермоловъ.*

Т. с. Николай Валеріановичъ *Муравьевъ.*

Т. с. Сергій Юльевичъ *Витте.*

Д. с. с. князь Михаилъ Ивановичъ *Хилковъ.*

Управляющій дѣлами Комитета Министровъ: ст.-секр. д. т. с. Анатолій Николаевичъ *Куломзинъ.*

Помощникъ управл. Комит. Мин.: т. с. Эмилій Васильевичъ *Шольцъ.*

КОМИТЕТЪ СИБИРСКОЙ ЖЕЛѢЗНОЙ ДОРОГИ.

Предсѣдатель: Е. И. В. ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ.

Вице-предсѣдатель: д. т. с. Николай Христіановичъ *Бунге*

Члены: Ген.-адъют., ген. отъ инф. Петръ Семеновичъ *Ванновскій*.

Д. т. с. Тертій Ивановичъ *Филиппов*.

Д. т. с. Иванъ Николаевичъ *Дурново*.

Ген.-адъют., адм. Николай Матвѣевичъ *Чихачовъ*.

Т. с. Алексѣй Сергѣевичъ *Ермоловъ*.

Т. с. Сергѣй Юльевичъ *Витте*.

Д. с. с. князь Михаилъ Ивановичъ *Хилковъ*.

Управляющій дѣлами Комитета: ст.-секр., д. т. с. Анатолій Николаевичъ *Куломзинъ*.

ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩІЙ СЕНАТЪ.

Департаментъ I. Первоприсутствующій: . . . . . .

Оберъ-прокуроръ: т. с. Игнатій Платоновичъ *Закревскій*.

Департаментъ II. Первоприсутствующій: д. т. с. Яковъ Григорьевичъ *Есиповичъ*.

Оберъ-прокуроръ: шталмейстеръ князь Александръ Дмитріевичъ *Оболенскій*.

Департаментъ III. Первоприсутствующій: т. с. Николай Николаевичъ *Герардъ*.

Оберъ-прокуроръ: д. с. с. Анатолій Григорьевичъ *Гасманъ*.

Департаментъ IV. Первоприсутствующій: ст.-секр., д. т. с. Николай Николаев. *Селифонтовъ*.

Оберъ-прокуроръ: д. с. с. Петръ Петровичъ *Кобылинскій*.

Департаментъ V. Первоприсутствующій: д. т. с. Александръ Ивановичъ *Пятницкій*.

Оберъ-прокуроръ: д. с. с. Василій Николаевичъ *Крестьяновъ*.

Деп. Герольдіи. Первоприсутствующій: ген.-отъ-инфант. Дмитрій Гавриловичъ *Анучинъ*.

Герольдмейстеръ: д. с. с. Ѳедоръ Иларіоновичъ *Шамрай*.

Кассаціонные департаменты:

Гражданскій. Первоприсутствующій: т. с. Павелъ Алексѣевичъ *Марковъ*.

Оберъ-прокуроръ: д. с. с. графъ Викторъ Александровичъ *Гизенгаузенъ*.

Уголовный. Первоприсутствующій: д. т. с. Иліодоръ Ивановичъ *Розинъ*.

И. обяз. оберъ-прокурора: сенат., т. с. Анатолій Ѳедоровичъ *Кони*.

СВЯТѢЙШІЙ ПРАВИТЕЛЬСТВУЮЩІЙ СѴНОДЪ.

Первенствующій Членъ: Высокопреосвященный *Палладій*, митрополитъ С.-Петербургскій и Ладожскій.

Оберъ-прокуроръ: ст.-секр., д. т. с. Константинъ Петровичъ *Побѣдоносцевъ*.

Товарищъ оберъ-прокурора: т. с. Владиміръ Карловичъ *Саблеръ*.

Канцелярія Св. Сѵнода: Управляющій: т. с. Сергѣй Васильевичъ *Керскій*.

СТАТСЪ-СЕКРЕТАРИ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

Д. т. с. графъ Иванъ Давидовичъ *Деляновъ*.
» баронъ Александръ Павловичъ *Николаи*.
» Дмитрій Николаевичъ *Набоковъ*.
» Дмитрій Мартыновичъ *Сольскій*.
» графъ Константинъ Ивановичъ *Паленъ*.
» Валеріанъ Платоновичъ *Платоновъ*.

Д. т. с. Константинъ Карловичъ *Гротъ*.
» князь Алексѣй Борисовичъ *Лобановъ-Ростовскій*
» Федоръ Петровичъ *Корниловъ*.
» Борисъ Павловичъ *Мансуровъ 1*.
» Михаилъ Семеновичъ *Кохановъ*.
» Николай Ивановичъ *Стояновскій*.
» Егоръ Абрамовичъ *Перетцъ*.
» Константинъ Петровичъ *Побѣдоносцевъ*.
» Константинъ Яковлевичъ *Яневичъ-Яневскій*.
» Михаилъ Николаевичъ *Островскій*.
» Эдуардъ Васильевичъ *Фришъ*.
» Андрей Федоровичъ *Гамбургеръ*.
» Александръ Александровичъ *Половцевъ*.
» Николай Павловичъ *Мансуровъ 2*.
» Константинъ Карловичъ *Ренненкампфъ*.
» Николай Николаевичъ *Селифонтовъ*.
» Иванъ Николаевичъ *Дурново*.
» Анатолій Николаевичъ *Куломзинъ*.
» Владиміръ Ивановичъ *Вешняковъ*.
» Адольфъ Яковлевичъ *Гюббенетъ*.
Т. сов. Андрей Александровичъ *Сабуровъ*.
» Петръ Александровичъ *Рихтеръ*.
» Александръ Егоровичъ *Вланганъ*.
» Николай Степановичъ *Петровъ*.
» Алексѣй Алексѣевичъ *Зубовъ*.

КОМИТЕТЪ О СЛУЖБѢ ЧИНОВЪ ГРАЖДАНСКАГО ВѢДОМСТВА И О НАГРАДАХЪ.

Предсѣдатель: ген.-адъют., ген.-отъ-кав. Иларіонъ Ивановичъ *Воронцовъ-Дашковъ*.

СОБСТВЕННАЯ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА КАНЦЕЛЯРІЯ.

Управляющій: ст.-секр., д. т. с. Константинъ Карловичъ *Ренненкампфъ*.

Инспекторскій Отдѣлъ: Завѣдующій: въ зв. камергера, д. с. с. Александръ Сергѣевичъ *Танѣевъ*.

СОБСТВЕННАЯ Е. И. В. КАНЦЕЛЯРІЯ ПО УЧРЕЖДЕНІЯМЪ ИМПЕРАТРИЦЫ МАРІИ.

Главноуправляющій: поч. опек., ген.-лейт. графъ Николай Алексѣевичъ *Пратасовъ-Бахметевъ*.

Товарищъ главноуправляющаго: т. с. Владиміръ Владиміровичъ *Верховскій*.

СТАТСЪ-СЕКРЕТАРІАТЪ ВЕЛИКАГО КНЯЖЕСТВА ФИНЛЯНДСКАГО.

Министръ Статсъ-Секретарь: ген.-лейт. Владиміръ Александровичъ *Денъ*.

Товарищъ министра Статсъ-Секретаря: ген.-лейт. Викторъ Борисовичъ *Прокопѣ*.

МИНИСТЕРСТВО ИМПЕРАТОРСКАГО ДВОРА и УДѢЛОВЪ.

Министръ: ген.-адъют., ген. отъ кав. графъ Илларіонъ Ивановичъ *Воронцовъ-Дашковъ*.

Помощникъ Министра: шталмейстеръ Выс. Двора ген.-лейт. баронъ Владиміръ Борисовичъ *Фредериксъ*.

Канцелярія: Завѣдывающій: д. с. с. Василій Силычъ *Кривенко*.

Кабинетъ Его Величества: И. д. Управляющаго: ген.-м. Павелъ Константиновичъ *Гудимъ-Левковичъ*.

Капитулъ Орденовъ: Канцлеръ Россійскихъ Имп. и Цар. Орденовъ: министръ Императорскаго Двора и Удѣловъ.

Оберъ-церем. Орденовъ: об.-церем. Выс. Дв. князь Алекс. Сергѣевичъ *Долгоруковъ*.

Управл. дѣлами Капитула: д. с. с. Николай Николаевичъ *Пановъ*.

Контроль министерства: Завѣдывающій: д. с. с. Василій Ивановичъ *Мерцаловъ*.

Касса министерства: Завѣдывающій: д. с. с. Александръ Ивановичъ *Венедиктовъ*.

Главное управленіе удѣловъ: и. д. начальника: ген.-маіоръ князь Леонидъ Дмитріевичъ *Вяземскій*.

Помощники начальника: ген.-маіоръ Сергѣй Виліамовичъ *Оливъ*.

д. с. с. Викторъ Николаевичъ *Беръ*.

Гофмаршальская часть: въ должн. гофмаршала: фл.-адъют., полк. графъ Павелъ Константиновичъ *Бенкендорфъ*.

Экспедиція Церемоніальн. Дѣлъ: Оберъ-церемоніймейстеръ: князь Александръ Сергѣевичъ *Долгоруковъ*.

2-й оберъ-церемоніймейстеръ: Свѣтл. князь Николай Ивановичъ *Салтыковъ*. . . . . .

Правитель дѣлъ: въ зв. кам.-юнкера Двора Е. И. В., с. с. Всеволодъ Евгеніевичъ *Коніаръ*.

Придворная Конюшенная часть: Управляющій: Шталмейстеръ Выс. Двора ген.-лейт. баронъ Владиміръ Борисовичъ *Фредериксъ*.

Императорская Охота: И. д. начальн. Охоты: Свиты Е. И. В. ген.-маіоръ Свѣтл. кн. Дмитрій Борисовичъ *Голицынъ*.

Придворное Духовенство: Завѣдывающій: Протопресвитеръ Іоаннъ Леонтьевичъ *Янышевъ*, Духовникъ Ихъ И.И. В.В.

Придворная Пѣвческая Капелла: Начальникъ: . . . . .

Придворный музыкантскій хоръ: Завѣдывающій: ген.-м. баронъ Константинъ Карловичъ *Штакельбергъ*.

Собственная Его И. В. библіотека: Завѣдывающій: д. с. с. Рихардъ Александровичъ *Гриммъ*.

Императорскій Эрмитажъ: Временно-завѣдывающій: оберъ-гофмарш. князь Сергій Никитичъ *Трубецкой*.

Императорскіе театры: Директоръ: т. с. Иванъ Александровичъ *Всеволожскій*.

Управленіе Собственнымъ Его Величества дворцомъ: ген.-лейт. Антонъ Степановичъ *Васильковскій*.

С.-Петербургское дворцовое управленіе: Начальникъ: ген.-маіоръ Сергій Ивановичъ *Сперанскій*.

Дворцовая часть въ Москвѣ: Завѣдывающій: ген.-адъют., ген. отъ артил. Аркадій Дмитріевичъ *Столыпинъ*.

Московское дворцовое управленіе: Начальникъ: ген.-лейт. Вавила Алексѣевичъ *Кузнецовъ*.

Царскосельское дворцовое управленіе: И. д. начальника, полк. Владиміръ Ефремовичъ *Іоновъ*.

Петергофское дворцовое управленіе: И. д. начальника: полк. Дмитрій Степановичъ *Плѣшко*.

Гатчинское дворцовое управленіе: Начальникъ: ген.-маіоръ Константинъ Карловичъ *Гернетъ*.

Управленіе городомъ Павловскомъ: Управляющій: въ должности Шталмейстера, д. с. с. баронъ Алексѣй Эдуардовичъ *Рамзай*.

Императорская Академія Художествъ: Президентъ: Его И. В. Великій Князь Владиміръ Александровичъ.

Вице-Президентъ: въ должн. гофмейст., кол. асс. графъ Иванъ Ивановичъ *Толстой*.

Конференцъ-Секретарь: и. д. кол. асс. Валеріанъ Порфиріевичъ *Лобойковъ*.

Императорско-Археологическая Коммиссія: Предсѣдатель: гофмейст. гр. Алексѣй Александровичъ *Бобринскій*.

Первые Чины Высочайшаго Двора.

Оберъ-камергеръ: Эмануилъ Дмитріевичъ *Нарышкинъ*.

Оберъ-Гофмейстеры: ген.-отъ-инф. Николай Антоновичъ *Скалонъ*.

графъ Эмануилъ Карловичъ *Сиверсъ*

Александръ Петровичъ *Озеровъ*.

Оберъ-Гофмейстеры: князь Михаилъ Сергѣевичъ *Волконскій.*

графъ Александръ Алексѣевичъ *Бобринскій.*

Борисъ Александровичъ *Нейдгартъ.*

Оберъ-Шенкъ: графъ Павелъ Сергѣевичъ *Строгановъ.*

Оберъ-егермейстеръ: князь Борисъ Ѳедоровичъ *Голицынъ.*

Оберъ-гофмаршалъ: князь Сергій Никитичъ *Трубецкой.*

Оберъ-форшнейдеръ: графъ Степанъ Александровичъ *Гендриковъ.*

Оберъ-шталмейстеръ: графъ Анатолій Владиміровичъ *Орловъ-Давыдовъ.*

Гофмейстерина Двора Ея Императорскаго Величества Вдовствующей Императрицы Маріи Ѳеодоровны: статсъ-дама, кавалерств. дама, графиня Анна Дмитріевна *Строгонова.*

Состоящія при Ея Величествѣ:

Фрейлины: графиня Марія Васильевна *Голенищева-Кутузова.*

графиня Аглаида Васильевна *Голенищева Кутузова.*

Екатерина Сергѣевна *Озерова.*

Состоящій при Ея Императ. Величествѣ: гофмейстеръ князь Иванъ Михайловичъ *Голицынъ.*

Канцелярія Ея Величества: Завѣдывающій: . . . . . .

Гофмейстерина Двора Ея И. В. Государыни Императрицы Александры Ѳеодоровны: статсъ-дама, кавалерственная дама, свѣтл. княгиня Марія Михайловна *Голицына.*

Состоящая при Ея Величествѣ Фрейлина: графиня Марія Александровна *Ламздорфъ.*

Канцелярія Ея Величества: Завѣдывающій: . . . . . .

Дворы Ихъ Императорскихъ Высочествъ Великихъ Князей и Великихъ Княгинь.

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Владиміра Александровича:

Завѣдывающій дворомъ: полк. князь Платонъ Сергѣевичъ *Оболенскій*.

Управляющій конторою: д. с. с. Модестъ Ѳеопемтовичъ *Соловьевъ*.

Дворъ Ея И. В. Вел. Княгини Маріи Павловны:

Гофмейстерина: статсъ-дама, кавалерств. дама, баронесса Марія Петровна *Будберг*.

Секретарь: кол. сов. Яковъ Васильевичъ *Дунканъ*.

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Алексія Александровича:

Состоящій при Его Высочествѣ: вице-адм. баронъ Николай Густавовичъ *Шиллингъ*.

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Сергія Александровича:

Завѣдывающій дворомъ: шт.-кап. графъ Павелъ Павловичъ *Шуваловъ*.

Въ должности шталмейстера: с. с. Александръ Любимовичъ *Мартыновъ*.

Управляющій конторою: кол. с. Аркадій Петровичъ *Корниловъ*.

При Ея И. В. Вел. Княгинѣ Елисаветѣ Ѳеодоровнѣ:

Гофмейстерина: графиня Александра Андреевна *Олсуфьева*.

Секретарь Ея И. Выс.: въ зв. камерг. с. с. Николай Александровичъ *Жедринскій*.

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Павла Александровича:

Завѣдывающій дворомъ: въ должн. гофм. д. с. с. Алексѣй Алексѣевичъ *Философовъ*.

Управляющій конторою: ген.-маіоръ Евгеній Сергѣевичъ *Кушковскій*.

Дворъ Ея И. В. Вел. Княгини Александры Іосифовны:

Управляющій дворомъ: ген.-маіоръ Павелъ Егоровичъ *Кеппенъ*.

Въ должности шталмейстера Двора Ея И. В.: ст. сов. баронъ Карлъ Карловичъ *Буксгевденъ*.

Гофмейстерина: графиня Анна Егоровна *Комаровская*.

Состоящіе при Ея И. В.: ген.-маіоръ Александръ Алексѣевичъ *Кирѣевъ*.

д. с. с. Эдуардъ Карловичъ *Нотбекъ*.

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Константина Константиновича:

Завѣдывающій дворомъ: въ должн. гофм., д. с. с. Илья Александровичъ *Зеленой*.

Въ должности шталмейстера: надв. с. баронъ *Раушъ-фонъ-Траубенбергъ*.

При Ея И. В. Вел. Княгинѣ Елисаветѣ Маврикіевнѣ:

Фрейлина: баронесса Луиза Константиновна *Корфъ*.

При Его И. В. Вел. Князѣ Дмитріи Константиновичѣ: въ должн. гофм. Илья Александровичъ *Зеленой*.

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Петра Николаевича:

Завѣдывающій дворомъ: ротмистръ баронъ Алексѣй Ивановичъ *Сталь-фонъ-Гольштейнъ*.

При Ея И. В. Вел. Княгинѣ Милицѣ Николаевнѣ:

Фрейлина: Анна Александровна *Пушкина*.

Секретарь Ихъ И. В.: тит. с. Сергій Гуговичъ *Деммени*.

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Михаила Николаевича:

Управл. дворомъ: ген.-маіоръ Александръ Сергѣевичъ *Озеровъ*.

Управляющій конторою: д. с. с. Иванъ Аркадіевичъ *Калачовъ*.

Дворъ Его И. В. Вел. Князя Александра Михаиловича:

И. д. управляющаго дворомъ: полк. Сергѣй Николаевичъ *Еврейновъ*.

Управляющій конторою: д. с. с. Николай Ивановичъ *Шеферъ*.

При Ея И. В. Вел. Княгинѣ Ксеніи Александровнѣ:

Гофмейстерина: Александра Сергѣевна *Озерова*.

Дворъ Его Выс. Принца Александра Петровича и Ея И. Выс. Принцессы Евгеніи Максимиліановны Ольденбургскихъ:

Завѣдывающій Дворомъ: въ должн. шталмейстера, ст. с. баронъ Евгеній Константиновичъ *Фелейзенъ*.

Секретаря при Особахъ пребывающихъ за границей:

При Ея И. В. Вел. Княгинѣ Маріи Александровнѣ Герцогинѣ Саксенъ-Кобургъ-Готской: въ зв. камеръ-юнкера, кол. асс., баронъ Николай Александровичъ *фонъ-Мейденъ*.

При Ея Величествѣ Королевѣ Эллиновъ Ольгѣ Константиновнѣ: кол. с., въ зв. камерг. Николай Николаевичъ *Философовъ*.

При Ея И. В. Вел. Княгинѣ Анастасіи Михаиловнѣ Герцогинѣ Мекленбургъ-Шверинской: кол. с. Карлъ Эдуардовичъ *фонъ-Зервальдъ*.

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ *).

Министръ: Статсъ-секретарь, сенаторъ, д. т. с. князь Алексѣй Борисовичъ *Лобановъ-Ростовскій*.

Товарищъ Министра: т. с. Николай Павловичъ *Шишкинъ*.

ВОЕННОЕ МИНИСТЕРСТВО.

Министръ: ген.-адъют., ген.-отъ-инф. Петръ Семеновичъ *Ванновскій*.

Военный Совѣтъ: Предсѣдатель: Военный министръ.

Главная Квартира Его Императорскаго Величества:

Командующій: ген.-адъют., ген.-отъ-инф. Оттонъ Борисовичъ *Рихтеръ*.

Помощникъ командующаго: ген.-адъют., ген.-отъ-кав. Николай Васильевичъ *Вонйковъ*.

Комендантъ Главн. Кварт.: Свиты Его Величества ген.-маіоръ Петръ Павловичъ *Гессе*.

Канцелярія при Императорской главной квартирѣ по принятію прошеній на Высочайшее имя приносимыхъ: Начальникъ: въ зв. камергера, д. с. с. баронъ Александръ Андреевичъ *Будбергъ*.

*) См. стр. 87 и слѣдующія.

Канцелярія Главной Квартиры: Начальникъ: Свиты Его Величества ген.-маіоръ графъ Александръ Васильевичъ *Олсуфьевъ*.

Канцелярія военнаго министерства: Начальникъ: ген.-лейт. Павелъ Львовичъ *Лобко*.

Главный Штабъ: Начальникъ: ген.-адъют., ген.-отъ-инф. Николай Николаевичъ *Обручевъ*.

Главное Артиллерійское Управленіе: Генералъ-Фельдцейхмейстеръ, ген.-фельдмаршалъ, ген.-адъют. Его И. В. Великій Князь Михаилъ Николаевичъ.

Товарищъ Генералъ-Фельдцейхмейстера: ген.-адъют., ген.-отъ-арт. Леонидъ Петровичъ *Софіано*.

Помощникъ Начальника Главнаго Управленія: ген.-лейт. Павелъ Александровичъ *Крыжановскій*.

Главное Инженерное Управленіе: Главный Начальникъ Инженеровъ: ген.-лейт. Александръ Павловичъ *Кобелевъ*.

Помощникъ Главнаго Начальника: ген.-маіоръ Константинъ Львовичъ *Кирпичевъ*.

Главное Интендантское Управленіе: Начальникъ и Главный Интендантъ: ген.-отъ-инф. Николай Николаевичъ *Скворцовъ*.

Главный военный судъ: Предсѣдатель: ген.-лейт. Степанъ Александровичъ *Лейхтъ*.

Главный военный прокуроръ: ген.-адъют., ген.-отъ-инф., свѣтл. князь Александръ Константиновичъ *Имеретинскій*.

Протопресвитеръ военнаго и морскаго духовенства: Александръ Алексѣевичъ *Желобовскій*.

Главный медицинскій инспекторъ: т. с. *Реммертъ*.

Академіи:

Николаевская Ген. Штаба: Начальникъ: ген.-лейт. Генрихъ Антоновичъ *Лееръ*.

Михайловская Артиллерійская: Начальникъ: ген.-маіоръ Константинъ Львовичъ *Кирпичевъ*.

Николаевская Инженерная: Начальникъ: ген.-лейт. Николай Карловичъ *Шильдеръ*.

Военно-Медицинская: Начальникъ: д. с. с. Викторъ Васильевичъ *Пашутинъ*.

Военно-Юридическая: Начальникъ: ген.-лейт. Павелъ Осиповичъ *Бобровскій.*

Главный начальникъ военно-учебныхъ заведеній: ген.-лейт. Николай Антоновичъ *Махотинъ.*

МОРСКОЕ МИНИСТЕРСТВО.

Главный Начальникъ Флота и Морского Вѣдомства: ген.-адм., ген.-адъют., адмиралъ Его И. В. Вел. Князь Алексій Александровичъ.

Управляющій Морскимъ Министерствомъ: ген.-адъют., адм. Николай Матвѣевичъ *Чихачевъ.*

Адмиралтействъ Совѣтъ: Предсѣдатель: Его И. В. Генералъ Адмиралъ.

Вице-предсѣд. Управляющій Морскимъ Министерствомъ.

Главный военно-морской судъ: Предсѣдатель: адм. Сергѣй Павловичъ *Шваръ.*

Главный Морской Штабъ: Начальникъ: ген.-адъют., вице-адм., Оскаръ Карловичъ *Кремеръ.*

Главное Гидрографическое Управленіе: Начальникъ: вице-адм. Павелъ Николаевичъ *Назимовъ.*

Главное Управленіе Кораблестроенія и снабженія: Начальникъ: вице-адм. Павелъ Петровичъ *Тыртовъ.*

Морской Технический Комитетъ: Предсѣдатель: вице-адм. Константинъ Павловичъ *Пилкинъ.*

Канцелярія Морскаго Министерства: Директоръ: т. с. Александръ Тимофѣевичъ *Серебряковъ.*

Главное военно-морское судное управленіе; Главный военно-морской прокуроръ: д. с. с. Константинъ Ѳедоровичъ *Виноградовъ.*

Главный медицинскій инспекторъ флота: поч. лейбъ-хирургъ, т. с. Владиміръ Сергѣевичъ *Кудринъ.*

Главный Командиръ Кронштадтскаго Порта, Военный Губернаторъ г. Кронштадта: вице-адм. Николай Ивановичъ *Казнаковъ.*

Главный Командиръ Черноморскаго флота и портовъ Чернаго моря, военный губернаторъ гор. Николаева, вице-адм. Николай Васильевичъ *Копытовъ*.

Командиръ Владивостокскаго Порта: кон.-адм., Ѳедоръ Петровичъ *Энгельмъ*.

Начальникъ первой дивизіи Балтійскаго флота: вице-адм. Ѳедоръ Алексѣевичъ *Геркенъ*.

Начальникъ второй дивизіи Балтійскаго флота: вице-адм. Ѳедоръ Александровичъ *Гирсъ*.

Старшій флагманъ Черноморскаго флота: вице-адм. Иванъ Михайловичъ *Диковъ*.

Начальникъ эскадры судовъ Тихаго океана: контръ-адм. Евгеній Ивановичъ *Алексѣевъ*.

Командующій эскадрою въ Средиземномъ морѣ: контръ-адмиралъ Степанъ Осиповичъ *Макаровъ*.

Комитетъ Добровольнаго Флота: Предсѣдатель: вице-адм. Павелъ Петровичъ *Тыртовъ*.

Николаевская Морская Академія: Начальникъ: вице-адм., Дмитрій Сергѣевичъ *Арсеньевъ*.

МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ.

Министръ: ст. секр., д. т. с. Иванъ Николаевичъ *Дурново*.

Товарищи Министра: ген.-лейт. Николай Игнатьевичъ *Шебеко*.

Егермейстеръ Дмитрій Сергѣевичъ *Сипягинъ*.

Канцелярія Министра: Правитель: д. с. с. Ахилесъ Николаевичъ *Алферакн*.

Департаментъ Общихъ Дѣлъ: Директоръ: т. с. Николай Павловичъ *Долгово-Сабуровъ*.

Департаментъ Полиціи: Директоръ: ген.-лейт. Николай Ивановичъ *Петровъ*.

Департаментъ Хозяйственный: Директоръ: д. с. с. Иванъ Ивановичъ *Кабатъ*.

Департаментъ Духовныхъ Дѣлъ Иностранныхъ Исповѣданій: Директоръ: т. с. Александръ Николаевичъ *Мосоловъ*.

Департаментъ Медицинскій: Директоръ: д. с. с. Левъ Ѳедоровичъ *Рагозинъ*.

Главное Тюремное Управленіе: Начальникъ: т. с. Михаилъ Николаевичъ *Галкинъ-Враскій*.

Главное Управленіе Почтъ и Телеграфовъ: Начальникъ: ген.-лейт. Николай Александровичъ *Безакъ*.

Главное Управленіе по дѣламъ печати: Начальникъ: т. с. Евгеній Михаиловичъ *Ѳеоктистовъ*.

Земскій Отдѣлъ: Управляющій: д. с. с. Александръ Семеновичъ *Стишинскій*.

Центральный Статистическій Комитетъ: Директоръ: т. с. Николай Александровичъ *Тройницкій*.

Императорское Русское Географическое Общество:

Предсѣдатель: Его И. В. Вел. Князь Константинъ Константиновичъ.

Вице-предсѣдатель сенаторъ: т. с. Петръ Петровичъ *Семеновъ*.

Секретарь: Александръ Васильевичъ *Григорьевъ*.

МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦІИ.

Министръ: т. с. Николай Валеріановичъ *Муравьевъ*.

Товарищъ Министра: т. с. Петръ Михайловичъ *Бутовскій*.

Первый Департаментъ: Директоръ: д. с. с. Николай Эдуардовичъ *Шмеманъ*.

Второй Департаментъ: Управляющій: сенаторъ, т. с. Владиславъ Ромуловичъ *Завадскій*.

МИНИСТЕРСТВО НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ.

Министръ: ст.-секр. д. т. с. гр. Иванъ Давидовичъ *Деляновъ*.

Товарищъ Министра: оберъ-гофмейст. князь Михаилъ Сергіевичъ *Волконскій*.

Департаментъ Народнаго Просвѣщенія: Директоръ: т. с. Николай Миліевичъ *Анчковъ*.

Археографическая Коммисія: Предсѣдатель: д. т. с. Афанасій Ѳедоровичъ *Бычковъ*.

Императорская Публичная Библіотека: Директоръ: д. т. с. Афанасій Ѳедоровичъ *Бычковъ*.

Николаевская Астрономическая Обсерваторія: Директоръ:

Императорская Академія Наукъ: Президентъ: Его И. В. Вел. Князь Константинъ Константиновичъ.

Вице-президентъ: т. с. Леонидъ Николаевичъ *Майковъ*

Императорскіе Университеты:

въ С.-Петербургѣ.
въ Москвѣ.
въ Юрьевѣ.
въ Кіевѣ, Св. Владиміра.
въ Казани.
въ Харьковѣ.
въ Одессѣ, Новороссійскій.
въ Варшавѣ.
въ Томскѣ.
въ Гельсингфорсѣ, Александровскій.

МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВЪ.

Министръ: т. с. Сергѣй Юльевичъ *Витте*.

Товарищи Министра: сенаторъ, т. с. Анатолій Павловичъ *Ивашенковъ*.

д. с. с. Аеиногенъ Яковлевичъ *Антоновичъ*.

Общая Канцелярія: Директоръ: д. с. с. Петръ Михаиловичъ *Романовъ*.

Особенная Канцелярія по Кредитной части: Директоръ: с. с. Болеславъ Ѳомичъ *Малешевскій*.

Департаментъ Таможенныхъ Сборовъ: Директоръ: д. с. с. Николай Ивановичъ *Белюстинъ*.

Департаментъ Окладныхъ Сборовъ: Директоръ: т. с. Иванъ Дмитріевичъ *Слободчиковъ*.

Департаментъ Неокладныхъ Сборовъ: д. с. с. Сергѣй Владиміровичъ *Марковъ*.

Департаментъ Торговли и Мануфактуръ: д. с. с. Вл. Ивановичъ *Ковалевскій*.

Департаментъ Желѣзнодорожныхъ Дѣлъ: д. с. с. Василій Владиміровичъ *Максимовъ*.

Департаментъ Государственнаго Казначейства: Директоръ: т. с. Карлъ Ѳедоровичъ *Галиндо*.

Государственный Банкъ: Управляющій: д. с. с. Эдуардъ Дмитріевичъ *Плеске*.

Государственный Дворянскій Земельный Банкъ
Крестьянскій Земельный Банкъ } Управляющій: въ званіи камергера, д. с. с. графъ Арсеній Аркадіевичъ *Голенищевъ-Кутузовъ*.

Главное Казначейство: Управляющій: д. с. с. Михаилъ Ивановичъ *Берцеліусъ*.

Главное Выкупное Учрежденіе: Предсѣдатель: т. с. Николай Ивановичъ *Даудель*.

МИНИСТЕРСТВО ЗЕМЛЕДѢЛІЯ И ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ ИМУЩЕСТВЪ.

Министръ: т. с. Алексѣй Сергѣевичъ *Ермоловъ*.

Товарищъ Министра: д. с. с. Александръ Алексѣевичъ *Нарышкинъ*.

Департаментъ Земледѣлія и Сельской Промышленности: Директоръ: д. с. с. Павелъ Андреевичъ *Костычевъ*.

Лѣсной Департаментъ: Врем. упр.: д. с. с. Евгеній Сергѣевичъ *Писаревъ*.

Горный Департаментъ: Директоръ: т. с. Константинъ Аполлоновичъ *Скальковскій*.

Департаментъ Государственныхъ Земельныхъ Имуществъ: Директоръ: д. с. с. Иванъ Ивановичъ *Тихѣевъ*.

Канцелярія Министра: Управляющій: д. с. с. Леонидъ Константиновичъ *Лебедевъ*.

МИНИСТЕРСТВО ПУТЕЙ СООБЩЕНІЯ.

Управляющій Министерствомъ: д. с. с. князь Михаилъ Ивановичъ *Хилковъ*.

Товарищъ Министра: ген.-лейт. Николай Павловичъ *Петровъ*.

Канцелярія Министра: Директоръ: д. с. с. Александръ Сергѣевичъ *Ермоловъ*.

Департаментъ шоссейныхъ и водяныхъ сообщеній: Директоръ: с. с. Алексѣй Николаевичъ *Столпаковъ*.

Департаментъ Желѣзныхъ Дорогъ: Директоръ: с. с. инж. п. с. Василій Сергѣевичъ *Сумароковъ 1*.

Временное Управленіе Казенныхъ Желѣзныхъ Дорогъ: Предсѣдатель: с. с. инж. п. с. Николай Евграфовичъ *Ададуровъ*.

Институтъ Инженеровъ Путей Сообщенія Императора Александра I: Директоръ: инж. т. с. Михаилъ Николаевичъ *Герсевановъ*.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОНТРОЛЬ.

Государственный Контролеръ: д. т. с. Тертій Ивановичъ *Филипповъ*.

Товарищъ Государственнаго Контролера: т. с. Владиміръ Павловичъ *Черевансκій*.

Канцелярія Государственнаго Контролера: Директоръ: т. с. Викторъ Ивановичъ *Васильевъ*.

Департаментъ Гражданской Отчетности: Генералъ-Контролеръ: д. с. с. Дмитрій Евграфовичъ *Бѣлаго*.

Департаментъ Военной и Морской Отчетности: Управляющій: д. с. с. Никандръ Григорьевичъ *Тычино.*

Департаментъ Желѣзнодорожной Отчетности: Генералъ-Контролеръ: д. с. с. Афанасій Васильевичъ *Васильевъ.*

ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНІЕ ГОСУДАРСТВЕННАГО КОННОЗАВОДСТВА.

Главноуправляющій: ген.-адъют., ген. отъ кавал. графъ Иларіонъ Ивановичъ *Воронцовъ-Дашковъ.*

Канцелярія: Директоръ: шталмейстеръ Иванъ Карловичъ *Мердеръ.*

ГЕНЕРАЛЪ-ГУБЕРНАТОРЫ, ВОЕННЫЕ ГУБЕРНАТОРЫ, ГУБЕРНАТОРЫ, НАЧАЛЬНИКИ ОБЛАСТЕЙ И ГРАДОНАЧАЛЬНИКИ.

Генералъ-Губернаторы:

Московскій: Его И. В. Вел. Князь Сергій Александровичъ, генералъ-адъютантъ Е. И. В.

Финляндскій: ген.-адъют., ген. отъ инфант. графъ Федоръ Логгиновичъ *Гейденъ*.

Варшавскій: ген.-адъют., ген. отъ инфант. графъ Павелъ Андреевичъ *Шуваловъ*.

Виленскій, Ковенскій и Гродненскій: сенаторъ, ген.-лейт. Петръ Васильевичъ *Оржевскій*.

Кіевскій, Подольскій и Волынскій: ген.-лейт. графъ Алексѣй Павловичъ *Игнатьевъ*.

Туркестанскій: ген.-лейт. баронъ Александръ Борисовичъ *Вревскій*.

Пріамурскій: ген.-лейт. Сергѣй Михайловичъ *Духовской*.

Иркутскій: ген.-лейт. Александръ Дмитріевичъ *Горемыкинъ*.

Степной: ген. отъ кавал. бар. Максимъ Андреевичъ *Таубе*.

Военные Губернаторы:

Кронштадтскій: вице-адм. Николай Ивановичъ *Казнаковъ*.

Николаевскій: вице-адм. Николай Васильевичъ *Копытовъ*.

Акмолинской области: ген.-маіоръ Николай Ивановичъ *Санниковъ*.

Амурской области: генералъ-маіоръ Дмитрій Гавриловичъ *Арсеньевъ*.

Забайкальской области: генералъ-маіоръ Евгеній Осиповичъ *Мациевскій*.

Закаспійской области (начальникъ): генералъ-лейтенантъ Алексѣй Николаевичъ *Куропаткинъ*.

Приморской области: генералъ-маіоръ Павелъ Федоровичъ *Унтербергеръ*.

Самаркандской области: генералъ-лейтенантъ графъ Николай Яковлевичъ *Ростовцовъ*.

Семипалатинской области: генералъ-маіоръ Александръ Федоровичъ *Карповъ*.

Семирѣченской области: генералъ-маіоръ Григорій Ивановичъ *Ивановъ*.

Сыръ-Дарьинской области: генералъ-лейтенантъ Николай Ивановичъ *Корольковъ*.

Тургайской области: генералъ-лейтенантъ Яковъ Федоровичъ *Барабашъ*.

Уральской области: генералъ-маіоръ Константинъ Клавдіевичъ *Максимовичъ*.

Ферганской области: генералъ-маіоръ Александръ Николаевичъ *Повало-Швейковскій*.

Якутской области: д. с. с. Владиміръ Николаевичъ *Скрипицынъ*.

Острова Сахалина: ген.-маіоръ Владиміръ Дмитріевичъ *Мерказинъ*.

Губернаторы:

Або-Біернборгскій: ген.-маіоръ Вильгельмъ Робертовичъ *Кремеръ*.

Архангельскій: въ зв. камергера, д. с. с. Александръ Платоновичъ *Энгельгардтъ*.

Астраханскій: ген.-лейт. Николай Николаевичъ *Тевяшевъ*.

Бессарабскій: ген.-лейт. Александръ Петровичъ *Константиновичъ*.

Вазаскій: ген.-маіоръ Ѳедоръ Оскаровичъ *Шауманъ*.

Варшавскій: въ званіи камергера, д. с. с. Юлій Ардаліоновичъ *Андреевъ*.

Виленскій: гофмейстеръ баронъ Николай Александровичъ *Гревениць.*

Витебскій: исп. дол. с. с. Владиміръ Александровичъ *Левашевъ.*

Владимірскій: т. с. Михаилъ Николаевичъ *Теренинъ.*

Вологодскій: въ званіи камергера, с. с. Іосифъ Яковлевичъ *Дунинъ-Барковскій.*

Волынскій: д. с. с. Сергѣй Петровичъ *Суходольскій.*

Воронежскій: въ званіи камергера, д. с. с. Владиміръ Захаровичъ *Коленко.*

Выборгскій: ген.-лейт. Аксель Севастьяновичъ *Грипенбергъ.*

Вятскій: ген.-маіоръ Ѳедоръ Ѳедоровичъ *Треповъ.*

Гродненскій: т. с. Дмитрій Николаевичъ *Батюшковъ.*

Екатеринославскій: д. с. с. Дмитрій Николаевичъ *Мартыновъ.*

Енисейскій: т. с. Леонидъ Константиновичъ *Теляковскій.*

Иркутскій: ген.-маіоръ Константинъ Николаевичъ *Свѣтлицкій.*

Казанскій: т. с. Петръ Алексѣевичъ *Полторацкій.*

Калишскій: т. с. Михаилъ Петровичъ *Дараганъ.*

Калужскій: д. с. с. князь Николай Дмитріевичъ *Голицынъ.*

Кіевскій: гофмейстеръ Левъ Павловичъ *Томара.*

Ковенскій: д. с. с. Николай Михайловичъ *Клингенбергъ.*

Костромской: т. с. Александръ Романовичъ *Шидловскій.*

Куопіокскій: генералъ-маіоръ баронъ Густавъ Александровичъ *Аминовъ.*

Курляндскій: въ званіи камергера, д. с. с. Дмитрій Дмитріевичъ *Свербеевъ.*

Курскій: генералъ-маіоръ графъ Алексѣй Дмитріевичъ *Милютинъ.*

Кѣлецкій: т. с. Николай Федоровичъ *Иваненко.*

Лифляндскій: ген.-лейт. Михаилъ Алексѣевичъ *Зиновьевъ.*

Ломжинскій: т. с. Рейнгольдъ Васильевичъ *Эссенъ.*

Люблинскій: т. с. Владиміръ Филипповичъ *Тхоржевскій.*

Минскій: ген.-лейт. князь Николай Николаевичъ *Трубецкой.*

Могилевскій: т. с. Николай Алексѣевичъ *Зиновьевъ.*

Московскій: д. с. с. Александръ Григорьевичъ *Булыгинъ.*

Нижегородскій: ген.-лейт. Николай Михайловичъ *Барановъ.*

Новгородскій: въ званіи камергера, д. с. с. Борисъ Владиміровичъ *Штюрмеръ.*

Нюландскій: ген.-маіоръ Яльмаръ Карловичъ *Палинъ.*

Олонецкій: въ званіи камергера, д. с. с. Михаилъ Денисовичъ *Демидовъ.*

Оренбургскій: ген.-маіоръ Владиміръ Ивановичъ *Ершовъ.*

Орловскій: въ званіи камергера, д. с. с. Александръ Николаевичъ *Трубниковъ.*

Пензенскій: ген.-маіоръ Алексѣй Алексѣевичъ *Горяйновъ.*

Пермскій: д. с. с. Петръ Григорьевичъ *Погодинъ.*

Петроковскій: д. с. с. Константинъ Константиновичъ *Миллеръ.*

Плоцкій: д. с. с. Иліодоръ Александровичъ *Яновичъ.*

Подольскій: д. с. с. Александръ Павловичъ *Баумгартенъ.*

Полтавскій: въ званіи камергера, д. с. с. Алексѣй Никитичъ *Татищевъ.*

Псковскій: т. с. Константинъ Ивановичъ *Пащенко.*

Радомскій: т. с. Михаилъ Александровичъ *Майлевскій.*

Рязанскій: д. с. с. Николай Семеновичъ *Брянчаниновъ.*

Самарскій: д. с. с. Александръ Семеновичъ *Брянчаниновъ.*

С.-Михельскій: д. с. с. Вольфридъ Оттоновичъ *Споре.*

С.-Петербургскій: егермейстеръ графъ Сергѣй Александровичъ *Толь.*

Саратовскій: въ должн. шталмейстера, д. с. с. князь Борисъ Борисовичъ *Мещерскій.*

Симбирскій: д. с. с. Владиміръ Николаевичъ *Акинфовъ.*

Смоленскій: т. с. Василій Осиповичъ *Сосновскій.*

Сувалкскій: д. с. с. Иванъ Григорьевичъ *Подгородниковъ.*

Сѣдлецкій: т. с. Евгеній Михайловичъ *Субботкинъ.*

Тавастгустскій: Торстенъ Густавовичъ *Костіандеръ.*

Таврическій: въ должности шталмейстера, д. с. с. Петръ Михайловичъ *Лазаревъ.*

Тамбовскій: въ званіи камергера, д. с. с. баронъ Владиміръ Платоновичъ *Рокасовскій.*

Тверской: въ званіи камергера, д. с. с. Павелъ Дмитріевичъ *Ахлестышевъ.*

Тобольскій: и. д., с. с. Николай Модестовичъ *Богдановичъ.*
Томскій: гофмейстеръ Германъ Августовичъ *Тобизенъ.*
Тульскій: въ званіи камергера, д. с. с. Владиміръ Карловичъ *Шлиппе.*
Улеаборгскій: Андрей Ивановичъ *Мальмгренъ.*
Уфимскій: д. с. с. Николай Христофоровичъ *Логвиновъ.*
Харьковскій: гофмейст. Александръ Ивановичъ *Петровъ.*
Херсонскій: т. с. Михаилъ Михайловичъ *Веселкинъ.*
Черниговскій: д. с. с. Евгеній Константиновичъ *Андреевскій.*
Эстляндскій: д. с. с. Евстафій Николаевичъ *Скалонъ.*
Ярославскій: ген.-лейт. Алексѣй Яковлевичъ *Фриде.*

Кавказскій край.

Главноначальствующій гражданскою частью на Кавказѣ:

Ген.-адъютантъ, ген. отъ кавалеріи Сергѣй Алексѣевичъ *Шереметьевъ.*

Губернаторы:

Бакинскій: д. с. с. Владиміръ Петровичъ *Роге.*
Дагестанской области (воен. губ.): ген.-лейт. князь Николай Зурабовичъ *Чавчавадзе.*
Елисаветпольскій: ген.-лейт. князь Александръ Давидовичъ *Накашидзе.*
Карской области (воен. губ.): ген.-лейт. Петръ Ивановичъ *Томичъ.*
Кутаисскій (воен. губ.): ген.-лейт. Михаилъ Яковлевичъ *Шаликовъ.*
Ставропольскій: ген.-м. Николай Егоровичъ *Никифораки.*
Тифлисскій: въ званіи камергера, д. с. с. князь Георгій Дмитріевичъ *Шервашидзе.*
Эриванскій: ген.-лейт. Александръ Александровичъ *Фрезе.*
Кубанской области (начальникъ): генералъ-маіоръ Яковъ Дмитріевичъ *Малама* (и. д.).
Терской области (начальникъ): ген.-лейт. Семенъ Васильевичъ *Кохановъ.*

Градоначальники:

С.-Петербургскій: ген.-лейт. Викторъ Вильгельмовичъ *фонъ-Валь.*

Севастопольскій: контръ-адмиралъ Иванъ Михайловичъ *Лавровъ* (и. д.).

Керчъ-Еникольскій: контръ-адмиралъ Митрофанъ Егоровичъ *Колтовской.*

Одесскій: ген.-лейт. Павелъ Алексѣевичъ *Зеленой.*

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

(Дворцовая площадь, № 6.)

Министръ: Статсъ-секретарь, сенаторъ, дѣйст. тайн. сов., князь Алексѣй Борисовичъ *Лобановъ-Ростовскій*, Андр. Первозв.

Товарищъ Министра: Тайн. сов. Николай Павловичъ *Шишкинъ*, Ал. Невск.

СОВѢТЪ МИНИСТЕРСТВА.

Предсѣдатель:

Министръ.

Члены:

Товарищъ министра.

Гофмейстеръ, графъ Владиміръ Николаевичъ *Ламздорфъ*. Вл. 2.

Гофмейстеръ Алексѣй Николаевичъ *Толстой*, Вл. 2. } Непремѣнные

Тайн. сов. Федоръ Федоровичъ *Мартенсъ*, А. 1. } члены Совѣта.

Въ должности шталмейстера, д. с. с. князь Валеріанъ Сергѣевичъ, *Оболенскій-Нелединскій-Мелецкій*, А. 1.

Тайн. сов. баронъ Федоръ Романовичъ *фонъ-деръ-Остенъ-Сакенъ*, Ал. Невск.

Тайн. сов. Михаилъ Николаевичъ *Никоновъ*, Бѣл. Орла.

Тайн. сов., почетн. опек., графъ Дмитрій Алексѣевичъ *Капнистъ*, А. Г.

Тайн. сов. баронъ Дмитрій Федоровичъ *Стуартъ*, Вл. 2.

Совѣтники Министерства:

Старшіе: Гофмейстеръ, графъ Владиміръ Николаевичъ *Ламздорфъ*, Вл. 2.

. . . . . .

Младшіе: Д. с. с., въ званіи камергера, баронъ Андрей Андреевичъ *Будбергъ*, Вл. 3.

Ст. сов., въ званіи камергера, Михаилъ Николаевичъ *Гирсъ*, зн. отл. воен. орд. 4 ст.

Чиновники особыхъ порученій при Министрѣ:

IV класса: Тайн. сов. Василій Николаевичъ *Алферьевъ*, Влад. 2.

V класса: Д. с. с., въ званіи камергера, баронъ Карлъ Карловичъ *Притвицъ*, Вл. 3.

Надв. сов., въ званіи камеръ-юнкера, графъ Маврикій Эдуардовичъ *Прозоръ*, Ст. 2.

VI класса: Ст. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Оттонъ Антоновичъ *Эссенъ*, Ст. 2.

Ст. сов. Григорій Георгіевичъ *Мизко*, Ст. 3.

Надв. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Андрей Павловичъ *Дубенскій*.

VIII класса: Колл. асс., въ должн. церемоніймейст., графъ Дмитрій Ивановичъ *Толстой*, Ст. 3.

Тит. сов., въ званіи камеръ-юнкера, графъ Владиміръ Степановичъ *Гендриковъ*, Ст. 3.

КАНЦЕЛЯРІЯ МИНИСТЕРСТВА.

Директоръ: Въ должности шталмейстера, д. с. с., князь Валеріанъ Сергѣевичъ *Оболенскій-Нелединскій-Мелецкій*, Ан. 1.

Вице-директоръ: Ст. сов. Платонъ Львовичъ *Ваксель*.

1-е секр.: ст. сов., въ званіи камергера, Александръ Сергѣевичъ *Волковъ*, Ст. 3.

Надв. сов., въ зв. камеръ-юнкера, Александръ Николаевичъ *Деревицкій*, Ст. 3.

Колл. сов. въ зв. камеръ-юнкера, баронъ Георгій Александровичъ *Гревеницъ*, А. 2.

2-е секр.: Колл. сов., въ званіи камеръ-юнкера, баронъ Константинъ Борисовичъ *Сталь-фонъ-Гольштейнъ*. А. 2.

Тит. сов. Александръ Алексѣевичъ *Казначеевъ*, Ст. 3.

Колл. асс., въ званіи камеръ-юнкера, Николай Николаевичъ *Столыпинъ*, Ст. 3.

Колл. асс., въ званіи камеръ-юнкера, баронъ Михаилъ Феликсовичъ *Мейендорфъ*.

3-іе секр.: Колл. асс. Алексѣй Алексѣевичъ *Воейковъ*, Ст. 3.

Надв. сов. Станиславъ Альфонсовичъ *Поклевскій-Козеллъ*.

Надв. сов. Алексѣй Петровичъ *Остафьевъ*.

Колл. асс. Михаилъ Григорьевичъ *Приклонскій*, Ст. 3.

Состоящіе при канцеляріи сверхъ штата:

Колл. асс. баронъ Аристъ Владиміровичъ *фонъ-Вольфъ*.
Колл. асс. Николай Васильевичъ *Погенполь*.
Колл. секр. Петръ Константиновичъ *Рудановскій*.
Колл. секр. Константинъ Николаевичъ *Гулькевичъ*, Ст. 3.
Колл. секр. Александръ Александровичъ *Савинскій*.
Колл. секр. князь Николай Владиміровичъ *Вяземскій*.

При канцеляріи старшій и младшіе чиновники:

Старшій: Колл. сов. Владиміръ Васильевичъ *Сабанинъ*, А. 2.
Младшій: Колл. асс. Александръ Александровичъ *Долматовъ*, Ст. 3.
Помощн. младш. чин.: Колл. асс. Александръ Евграфовичъ *Ловягинъ*, Ст. 3.
Колл. секр. Генрихъ Николаевичъ *Мандельштамъ*.

Экспедиціи, состоящія при канцеляріи.

Первая. Управляющій: Ст. сов. баронъ Константинъ Фердинандовичъ *Таубе*.
Дѣлопроизводители: Ст. сов. Вильгельмъ Васильевичъ *Бюшъ*, Ст. 2.
Колл. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Аполлонъ Васильевичъ *Присѣлковъ*, Ст. 2.

Вторая. Управляющій: Д. с. с. Генрихъ Ивановичъ *Ниве*, Вл. 3.
Дѣлопроизводители: Налв. с. Викентій Викентьевичъ *Червинскій*, Ст. 3.
Колл. секр. Баронъ Михаилъ Александровичъ *Таубе*.

При 2-й экспедиціи причисленные сверхъ штата:

Колл. секр. Эдмундъ Эмиліевичъ *Вульфъ*.
Колл. секр. князь Георгій Ивановичъ *Кугушевъ*.
Колл. секр. Константинъ Николаевичъ *Умновъ*.

Состоящая при канцеляріи литографія.

Управляющій: Надв. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Александръ Николаевичъ *Деревицкій*, Ст. 3.

Смотритель: . . . . . .

АЗІЯТСКІЙ ДЕПАРТАМЕНТЪ.

Директоръ: Поч. опек., тайн. сов., графъ Дмитрій Алексѣевичъ *Каппистъ*, А. 1.

Вице-директоръ: Д. с. с. Дмитрій Львовичъ *Лисовскій*, Вл. 2.

Дѣлопроизводители:

V класса: Ст. сов. Николай Генриховичъ *Гартвигъ*, Вл. 4, А. 2.

Ст. сов. Митрофанъ Григорьевичъ *Ждановъ*, А. 2.

VI класса: Ст. сов. Дмитрій Константиновичъ *Сементовскій-Курило*, Ан. 2.

Колл. сов. Владиміръ Ивановичъ *Игнатьевъ*. А. 2.

VII класса: Колл. сов. Викторъ Константиновичъ *Шульжевскій*, Вл. 4., Ан. 2.

Надв. сов. Анатолій Анатоліевичъ *Нератовъ*, Ан. 3.

Колл. асс. Георгій Антоновичъ *Плансонъ*, Ст. 3.

VIII класса: Надв. сов., въ зв. камеръ-юнкера, Сергѣй Николаевичъ *Казнаковъ*, Ан. 3.

Колл. асс. Сергѣй Сергѣевичъ *Кетовъ*, Ст. 3.

Колл. секр. Михаилъ Михайловичъ *Лыткинъ*.

Тит. сов. Ѳедоръ Ивановичъ *Васильевъ*, Ст. 3.

Драгоманы и переводчики:

V класса: Д. с. с. Гавріилъ Спиридоновичъ *Дестунисъ*, Ст. 1.

Д. с. с. Дмитрій Алексѣевичъ *Пещуровъ*, Вл. 3.

VI класса: Тайн. сов. Герасимъ Артемьевичъ *Эзовъ*, Вл. 2 (исп. должн.).

Д. с. с. Константинъ Федоровичъ *Голстунскій*, А. 1.

Д. с. с. Ириней (Селимъ) Георгіевичъ *Нофаль*, Вл. 3.

С. с. Іосифъ Исааковичъ *Бакстъ*, А. 2., Вл. 4.

VII класса: Ст. сов. Мирза-Могамедъ-Касимъ-Бекъ *Абдиновъ*, Ст. 3.

Колл. сов. Евгеній Матвѣевичъ *Тимаевъ*, Ст. 2.

Колл. сов. Иванъ Аввакумовичъ *Чубиновъ*, Ст. 3 съ меч.

Колл. сов. Александръ Васильевичъ *Филипьевъ*, А. 2.

Надв. сов. Алексѣй Васильевичъ *Блиновъ*, А. 2.

VIII класса: Надв. сов. баронъ Давидъ Гораціевичъ *Гинцбургъ*.

IX класса: Колл. секр. Ахунъ Атаулла *Баязитовъ*, Ст. 3.

При Департаментѣ чиновники сверхъ штата:

Колл. асс. Дмитрій Петровичъ *Никольскій*.
Колл. асс. Алексѣй Сергѣевичъ *Клименко*, Ст. 3.
Колл. секр. Александръ Григорьевичъ *Ждановъ*.
Губ. секр. Константинъ Георгіевичъ *Караваевъ*.
Губ. секр. Павелъ Іосифовичъ *Глушинскій*.

Причисленные къ департаменту:

Д. с. с. Карлъ Евстафіевичъ *Конебу*, Ст. 1.
Д. с. с. Александръ Александровичъ *Базилевскій*, А. 2.
Тит. сов. Георгій Яковлевичъ *Соловьевъ*.
Тит. сов. Константинъ Евгеніевичъ *Бюцовъ*.
Тит. сов. Борисъ Николаевичъ *Еврейновъ*.
Колл. секр. Сергѣй Дмитріевичъ *Боткинъ*.
Колл. секр. Михаилъ Сергіевичъ *Щекинъ*.
Съ универс. дипл. 2 ст., Иванъ Александровичъ *Персіани*.
Съ унив. дипл. 1 ст. Николай Максимовичъ *Поппе*.

Учебное отдѣленіе восточныхъ языковъ:

Начальникъ отдѣленія: Дѣйств. ст. сов. Иванъ Александровичъ *Ивановъ*, А. 1.

Секретарь: Колл. асс. Алексѣй Сергѣевичъ *Клименко*, Ст. 3.

Преподаватели: Д. с. с. Ириней (Селимъ) Георгіевичъ *Нофалъ*, Вл. 3.

Стат. сов. Мирза-Касимъ-Бекъ *Абдиновъ*, Ст. 3.

Колл. секр. Ахунъ Атаулла *Баязитовъ*, Ст. 3.

ДЕПАРТАМЕНТЪ ВНУТРЕННИХЪ СНОШЕНІЙ.

Директоръ: Тайн. сов. баронъ Федоръ Романовичъ *фонъ-деръ-Остенъ-Сакенъ*, Ал. Невск.

Вице-директоръ: Ст. сов. Николай Андреевичъ *Малевскій-Малевичъ*, А. 3.

Дѣлопроизводители:

V класса: Д. с. с. Василій Антоновичъ *Томаринскій*, А. 1.

Стат. сов. Михаилъ Павловичъ *Фридрихсъ*, Вл. 3.

VI класса: Надв. сов. Константинъ Николаевичъ *Григоровичъ*.

Колл. асс. Альфредъ Карловичъ *Бентковскій*.

VII класса:

VIII класса: Надв. сов. Константинъ Сергѣевичъ *Марковъ*, А. 3.

Колл. асс. Сергѣй Андреевичъ *Вестманъ*, А. 4 за храбр.

Колл. асс. Михаилъ Михайловичъ *Боборыкинъ*, Ст. 3.

Колл. секр. Николай Павловичъ *Павловъ-Сильванскій*.

Переводчики:

VI класса: Ст. сов. Германъ Васильевичъ *Самсонъ-фонъ Гиммельштіернъ*, А. 2.

VI класса: Ст. сов. Николай Петровичъ *Бауеръ*, Вл. 3.
Ст. сов. Николай Васильевичъ *Данилевскій*
Ст. сов. Аполлонъ Васильевичъ *Константиновъ*, Вл. 4, А. 2.

VII класса: Колл. сов. Василій Андреевичъ *Давидсонъ*, Ст. 2.

VIII класса: Колл. асс. Тимоѳей Яковлевичъ *Долматовскій*, А. 3.
Колл. секр. Константинъ Евстафьевичъ *Горбачевичъ*.

При Департаментѣ чиновники сверхъ штата:

Колл. секр. Александръ Степановичъ *Леонтьевъ*
Колл. секр. баронъ Карлъ Адольфовичъ *фонъ-Котенъ*.
Губ. секр. Князь Евгеній Георгіевичъ *Львовъ*.
Губ. секр. Робертъ Францевичъ *Гаартманъ*.
Губ. секр. Михаилъ Алексѣевичъ *Андреевъ*.
Дворянинъ Александръ Борисовичъ *Бодиско*.
Дворянинъ Яковъ Христіановичъ *фонъ-Таль*.

Причисленные къ Департаменту:

Тит. сов. Аркадій Петровичъ *Вейнеръ*.
Колл. секр., въ званіи камеръ-юнкера, Михаилъ Михаиловичъ *Петрово-Соловово*.
Оконч. Унив. съ дипл. 1 ст., Генрихъ Эрнестовичъ *Гамбсъ*.
Губ. секр. Александръ Николаевичъ *Бурнашевъ*.
Оконч. Унив. съ дипл. 2-й ст., Константинъ Алексѣевичъ *Карасевъ*.
Дворянинъ Оскаръ Оскаровичъ *фонъ-Горъ*.

ДЕПАРТАМЕНТЪ ЛИЧНАГО СОСТАВА И ХОЗЯЙСТВЕННЫХЪ ДѢЛЪ.

Директоръ: Тайн. сов. Михаилъ Николаевичъ *Никоновъ*, Бѣл. Орла.

Вице-директоръ: въ должности Шталмейстера Двора Е. И. В. Вел. Княг. Александры Іосифовны, ст. сов. баронъ Карлъ Карловичъ *Буксгевденъ*, А. 2.

Дѣлопроизводители:

V класса: Д. с. с. Алексѣй Петровичъ *Смирновъ*, Ст. 1.

VI класса: Ст. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Владиміръ Александровичъ *Тепловъ*, Вл. 3, Ст. 2 съ меч.

Ст. сов. Яковъ Николаевичъ *Поморскій*.

VII класса: Колл. сов. Спиридонъ Антиповичъ *Мукаевъ*, Вл. 4, А. 2.

Колл. сов. Михаилъ Ивановичъ *Муромцевъ*.

VIII класса: Надв. сов. Григорій Тимофеевичъ *Богацкій*, Ан. 3.

Надв. сов. Константинъ Владиміровичъ *Костинскій*, А. 3.

Колл. асс. Александръ Ипполитовичъ *Панаевъ*.

При Департаментѣ чиновники сверхъ штата:

Колл. асс. Евстафій Александровичъ *Крушовскій*, А. 3.
Колл. рег. Яковъ Антоновичъ *Рубинштейнъ*.
Губ. секр. Евгеній Александровичъ *Висконти*.
Князь Борисъ Августиновичъ *Голицынъ*.

Причисленные къ Департаменту:

Тит. сов. графъ Александръ Александровичъ *Толстой*.
Тит. сов. Ананій Владиміровичъ *Ратьковъ-Рожновъ*.
Тит. сов. графъ Маріанъ Адамовичъ *де Броэль Платеръ*.
Колл. секр. Яковъ Владиміровичъ *Ратьковъ-Рожновъ*.
Колл. секр. Максиміліанъ Карловичъ *фонъ-Мекъ*.
Баронъ Маврикій Фабіановичъ *Шиллингъ*.

Архитекторъ министерства: Д. с. с. Василій Адріановичъ *Дорогулинъ*, Вл 3.

Врачи министерства: Надв. сов. Михаилъ Владиміровичъ *Яновскій*.

Надв. сов. Николай Петровичъ *Гундобинъ*. Ст. 3.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ И С.-ПЕТЕРБУРГСКІЙ ГЛАВНЫЙ АРХИВЫ.

Директоръ: Тайн. сов. баронъ Дмитрій Федоровичъ *Стуартъ*, Вл. 2.

Дѣлопроизводители:

VI класса: Дѣйств. ст. сов. Николай Александровичъ *Гиббенетъ*, Ст. 1.

VII класса: Колл. сов. Николай Яковлевичъ *Денисьевскій*, Вл. 4, Ст. 2.

Колл. асс. Генрихъ Васильевичъ *Бюшъ*.

VIII класса: Тит. сов. Петръ Платоновичъ *Дейбнеръ*.

Надв. сов. Николай Павловичъ *Мердеръ*.

При архивахъ чиновники сверхъ штата:

Губ. секр. Сергѣй Николаевичъ *Ивановъ*.

Колл. рег. Андрей Андреевичъ *Приваловъ*.

МОСКОВСКІЙ ГЛАВНЫЙ АРХИВЪ.

Директоръ: Дѣйств. тайн. сов. баронъ Федоръ Андреевичъ *Бюлеръ*, Ал. Невск. съ брил.

Дѣлопроизводители:

VI класса: Колл. сов. Владиміръ Антоновичъ *Ульяницкій*, Ст. 2, Вл. 4.

VII класса: Колл. асс. Сергѣй Алексѣевичъ *Бѣлокуровъ*.
Колл. асс. Владиміръ Константиновичъ *Трутовскій*, Ст. 3.
VIII класса: Колл. асс. Иванъ Федоровичъ *Токмаковъ*, Ст. 3.

При архивѣ чиновники сверхъ штата:

Тит. сов. Василій Алексѣевичъ *Цвѣтковъ*.
Колл. рег., въ званіи камеръ-юнкера, графъ Дмитрій Александровичъ *Ламздорфъ*.
Губ. секр. Николай Аркадьевичъ *Гренъ*.
Колл. рег. Сергѣй Алексѣевичъ *Протопоповъ*.

Причисленные къ архиву:

Ст. сов. Алексѣй Васильевичъ *Протопоповъ*, А. 2.
Тит. сов. Алексѣй Викторовичъ *Лопухинъ*.
Колл. рег. Баронъ Александръ Петровичъ *Офенбергъ*.
Колл. секр. Александръ Константиновичъ *фонъ-Шажен-копфъ*.
Губ. секр. Владиміръ Владиміровичъ *Томановскій*.
Дворянинъ Василій Александровичъ *Тиньковъ*.

При архивѣ:

Архитекторъ: Надв. сов. Максимъ Карловичъ *Геппенеръ*.
Врачъ: Надв. сов. Викторъ Никитичъ *Горбачевъ*, Ст. 3.

Чиновникъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, для пограничныхъ сношеній, при Главноначальствующемъ гражданскою частью на Кавказѣ:

Колл. сов. въ зв. камеръ-юнкера Андрей Николаевичъ *Щегловъ*, Ст. 2.

Агентъ Министерства Иностранныхъ дѣлъ въ Одессѣ:

Ст. сов. Александръ Николаевичъ *Юреневъ*, Ст. 2.

Чиновники особыхъ порученій Министерства Иностранныхъ Дѣлъ для иностранной переписки при Варшавскомъ Генералъ-Губернаторѣ:

V класса: Д. с. с. Александръ Ѳадеевичъ *Венявскій*, Ст. 1.

VI класса: Надв. сов. Александръ Яковлевичъ *Дуроппъ*.

Чиновникъ Министерства Иностранныхъ дѣлъ для пограничныхъ сношеній при начальникѣ Закаспійской области:

Надв. сов. Вильямъ Оскаровичъ *фон-Клеммъ*, А. 3.

Состоящіе въ вѣдомствѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ:

ДѢЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ТАЙНЫЕ СОВѢТНИКИ:

Убри, Павелъ Петровичъ, чл. Госуд. сов., Анд. Перв.
Новиковъ, Евгеній Петровичъ, чл. Госуд. сов., Ал. Н. съ брилл.
Озеровъ, Александръ Петровичъ, Оберъ-гофмейст., Вл. 1.
Строгановъ, графъ Павелъ Сергіевичъ, Оберъ-шенкъ, Ст. 1.

ТАЙНЫЕ СОВѢТНИКИ:

Жеребцовъ, Михаилъ Дмитріевичъ, Гофмейст., Ан. 1.
Сабуровъ, Петръ Александровичъ, сенаторъ, Б. Орла.
Долгорукій, князь Александръ Сергіевичъ, оберъ-церем., Вл. 2.
Толстой, Александръ Ѳеофиловичъ, Гофмейстеръ, А. 1.
Нечаевъ-Мальцевъ, Юрій Степановичъ, Гофмейстеръ, А. 1.
Капнистъ, графъ Петръ Алексѣевичъ, сенаторъ, Б. Орла.
Іонинъ, Александръ Семеновичъ, Вѣл. Орла.
Мельниковъ, Александръ Александровичъ, сенаторъ, Б. Орла.

СВИТЫ Его Величества ГЕНЕРАЛЪ-МАІОРЪ:

Долгорукій, кн. Николай Сергіевичъ, Вл. 2, Ан. 1 съ меч. зол. оруж., зн. отл. Воен. орд. 3 и 4 ст.

ДѢЙСТВИТЕЛЬНЫЕ СТАТСКІЕ СОВѢТНИКИ:

Ушаковъ, Павелъ Алексѣевичъ, въ зв. камергера, Ст. 1.
Бартоломей, Михаилъ Федоровичъ, въ зв. камергера, Ан. 1.
Голицынъ, князь Павелъ Алексѣевичъ, въ должн. Гофм., Ан. 2.
Кумани, Алексѣй Михайловичъ, въ зв. камергера, Ан. I.
Урусовъ, князь Юлій Дмитріевичъ, церем., Ст. 1.
Шереметевъ, Василій Васильевичъ, Ст. 2 съ кор.
Балясъ, Иванъ Александровичъ, А. 3.
Франкенштейнъ, Адольфъ Александровичъ, Вл. 4.

СТАТСКІЕ СОВѢТНИКИ:

Персіани, Викторъ Ивановичъ, Ан. 2.
Баратовъ, князь Николай Николаевичъ, въ зв. камергера, Вл. 3.
Дунтенъ, графъ Павелъ Васильевичъ, въ зв. кам.-юнк., Вл. 4, Ан. 2.
Кассини, графъ Михаилъ Павловичъ, въ зв. камергера, Ан. 2.
Шимановскій, Василій Николаевичъ, въ зв. кам.-юнк., Ан. 2.
Адлербергъ, графъ Николай Николаевичъ, въ зв. камергера, Ан. 2.
Альфонскій, Викторъ Аркадьевичъ.
Сильванскій, Константинъ Степановичъ, въ зв. камеръ-юнкера, Вл. 3.
Штакельбергъ, баронъ Александръ Карловичъ, Ан. 2.
Сорокинъ, Александръ Григорьевичъ, Вл. 3.
Каракановскій, Василій Константиновичъ, Вл. 4, А. 2.
Крейцъ, графъ Александръ Александровичъ, въ зв. камергера, Ан. 2.

КОЛЛЕЖСКІЕ СОВѢТНИКИ:

Вонлярлярскій, Михаилъ Валеріановичъ, въ зв. кам.-юнк., Вл. 4.
Шилмингъ, баронъ Густавъ Густавовичъ, въ зв. кам.-юнк.

НАДВОРНЫЕ СОВѢТНИКИ:

Капнистъ, Михаилъ Петровичъ, Ст. 2.
Устиновъ, Александръ Михайловичъ, въ зв. кам.-юнк Ст. 2.
Кнорринъ, Михаилъ Романовичъ, въ зв. кам.-юнк., Ст. 3.
Ширковъ, Валеріанъ Валеріановичъ, А. 3.
Дмитревскій, Семенъ Михайловичъ, Ст. 3.
Нессельроде, графъ Анатолій Дмитріевичъ, въ зв. кам.-юнк.
Кнорринъ, фонъ, Константинъ Константиновичъ, въ должн. церемон., А. 2.
Грегеръ, Александръ Егоровичъ, Ст. 2.
Муравьевъ-Амурскій, графъ Валеріанъ Валеріановичъ.
Новиковъ, Сергѣй Евгеніевичъ, въ зв. кам.-юнк., Ст. 2.

КОЛЛЕЖСКІЕ АССЕССОРЫ:

Розенъ, баронъ Константинъ Константиновичъ.
Миллеръ, Евгеній Карловичъ.
Напьерскій, Евгеній Карловичъ.

ТИТУЛЯРНЫЕ СОВѢТНИКИ:

Гагаринъ, князь Александръ Дмитріевичъ, въ зв. кам.-юнкера.
Пассекъ, Николай Помпеевичъ.
Лясковскій, Валерій Николаевичъ.
Нолькенъ, баронъ Карлъ Станиславовичъ.
Алябьевъ, Александръ Александровичъ.
Лорисъ-Меликовъ, Осипъ Григорьевичъ.

КОЛЛЕЖСКІЕ СЕКРЕТАРИ:

Карповъ, Владиміръ Николаевичъ.
Исаковъ, Сергѣй Николаевичъ, въ зв. кам.-юнк.
Нелидовъ, Георгій Александровичъ.
Унгернъ-Штернбергъ, баронъ Григорій Григорьевичъ.

ГУБЕРНСКІЕ СЕКРЕТАРИ:

Стандертшельдъ-Норденстамъ, баронъ Германъ Карловичъ.

КОЛЛЕЖСКІЕ РЕГИСТРАТОРЫ:

Филиповичъ, Александръ Антоновичъ.

НЕ ИМѢЮЩІЕ ЧИНА:

Засѣцкій, Дмитрій Михайловичъ.

ЛИЧНЫЙ СОСТАВЪ

Императорскихъ Россійскихъ Посольствъ, Миссій, Генеральныхъ Консульствъ, Консульствъ и Консульскихъ Агентствъ.

ПОСОЛЬСТВА И КОНСУЛЬСТВА.

АВСТРО-ВЕНГРІЯ.

Вѣна. Чрезвычайный и полномочный посолъ:

Совѣтникъ посольства: Церемоніймейстеръ графъ Александръ Константиновичъ *Бенкендорфъ*, Вл. 3.

Первый секретарь: Ст. сов., въ зв. кам.-юнкера, баронъ Федоръ Андреевичъ *Будбергъ*, Ст. 3.

Вторые секретари: Надв. сов., въ зв. кам.-юнк., Сергѣй Николаевичъ *Свербеевъ*, Ст. 2.

Колл. асс., въ зв. кам.-юнк., Дмитрій Александровичъ *Нелидовъ*.

Военный агентъ: Подполк. Степанъ Александровичъ *Воронинъ*.

Вѣна	Д. с. с. Константинъ Аркадьевичъ Губастовъ, Вл. 3.	Генер.консулъ.
—	Тит. сов. Левъ Владиміровичъ Исламинъ.	Вице-консулъ.

Будапештъ . . .	Дѣйств. ст. сов. Александръ Константиновичъ Базили, Вл. 3. . .	Генер.консулъ.
— . . .	Надв. сов. Александръ Станиславовичъ Сталевскій, Ан. 2 . . .	Секретарь.
Львовъ (Лембергъ).	Надв. сов. Константинъ Павловичъ Пустошкинъ, Ст.2.	Консулъ.
—	Тит. с. Александръ Николаевичъ Грушецкій, Ст. 3.	Секретарь.
Тріестъ	Надв. сов. Константинъ Васильевичъ Клейменовъ, Ст. 2. А. 4 за храбр.	Консулъ
—	Петръ Скараманга. Ст. 3. . . .	Вице-консулъ.
Фіумэ	Надв. сов.. Иванъ Карловичъ Петерсонъ . . .	Консулъ.
Черновицы	Ст. сов. Сергѣй Михайловичъ Горяиновъ, Вл. 4, А. 2.	тоже.
— . . .	. . . . .	Секретарь.

ВЕЛИКОБРИТАНІЯ.

Лондонъ. Чрезвычайный и полномочный посолъ: Д. т. с. Егоръ Егоровичъ *Стааль*, Ал. Невск. съ алмаз.

Совѣтникъ посольства: Дѣйств. ст. сов., въ званіи камергера, графъ Михаилъ Аполлинаріевичъ *Хрептовичъ-Бутеневъ*, Ст. 1.

Первый секретарь: Ст. сов., въ зв. камергера, Анатолій Николаевичъ *Крупенскій*.

Вторые секретари: Колл. сов. Николай Ильичъ *Булацель*.

Надв. сов. Николай Александровичъ *Ромейко-Гурко*, А. 3.

Состоящіе при посольствѣ: Надв. сов., въ зв. кам.-юнк., Александръ Эдуардовичъ *Стекль.*

Въ званіи камеръ-юнкера колл. асс. Елимъ Павловичъ *Демидовъ.*

Тит. сов. князь Алексѣй Николаевичъ *Долгоруковъ.*

Военный агентъ: Полк. Николай Сергѣевичъ *Ермоловъ.*

Морской агентъ: Капитанъ 1 ранга князь Павелъ Петровичъ *Ухтомскій.*

АНГЛІЯ.

Лондонъ	Дѣйст. ст. сов. Александръ Александровичъ Фольбортъ, Ст. 1. .	Генер.консулъ.
—	Г. Ф. Нашъ . . .	Вице-консулъ.
Бирмингамъ . . .	Г. Миллеръ . . .	тоже.
Бристоль.	Г. П. Небендаль .	тоже.
Глостеръ	. . . . .	тоже.
Гартльпуль . . .	Г. Генрихъ Фаукэсъ	Конс. агентъ.
Гаруйчъ	Г. Грумъ, У. . .	Вице-консулъ.
Гретъ Гримсби . .	Г. Фридрихъ Гагерупъ	тоже.
Гретъ Ярмаутъ .	Г. Горацій Литльвудъ	тоже.
Гуль	Колл. сов. Яковъ Яковлевичъ Гердъ, А. 3	Консулъ.
—	Г. Гордонъ Р. Сандерсонъ	Вице-консулъ.
Довръ	Г. Н. Шіоттъ . . .	тоже.
Кардифъ и Ньюпортъ	Колл. асс. Егоръ Константиновичъ Муссури, Ст. 3 .	тоже.
Кингслинъ . . .	Г. Дж. С. Уудуоркъ.	тоже.

Каузъ (ост. Уайтъ).	Г. Т. В. Фаулькнеръ	Вице-консулъ.
Ливерпуль . .	Надв. сов., въ зв. камеръ - юнкера, баронъ Николай Николаевичъ Пиларъ фонъ Пильхау, А. 3.	Консулъ.
—	Г. Филиппъ Блессигъ, Ст. 3 . .	Вице-консулъ.
Ловестофтъ.	Г. В. М. Брадбиръ.	тоже.
Мильфордъ-Гевенъ.	Г. Джорджъ Стюартъ Келуэ . .	тоже.
НьюкастльнаТайнѣ	Колл. сов. Юрій Сергѣевичъ Карцовъ.	Консулъ.
— . . .	Г. ПерсиаСмитъ.	Вице-консулъ.
Ньюпортъ . . .	Г. Дж. В. Бейнонъ.	Конс. агентъ.
Плимутъ	Г. Артуръ Беллами.	Вице-консулъ.
Портлендъ и Уеймутъ . .	Г. РичардъГоуардъ	тоже.
Портсмутъ и Госпортъ. . .	Г. Дж. Мэнъ . .	тоже.
Рамсгэтъ, Маргэтъ и Диль	Г. Генрихъ Блэйтъ Гамондъ .	тоже.
Рочестеръ, Чатамъ и Ширнесъ .	Г. Ѳома Бентгамъ.	тоже.
Соутгамптонъ . .	Г. Джонъ Фридрихъ Обри	тоже.
Суанси, Лланелли.	Г. Джемсъ Бёргессъ.	тоже.
Сундерлэндъ . . .	Г. Ральфъ Мильбанкъ Гудсонъ . .	тоже.
Фальмаутъ . . .	Г. Гоуардъ Фоксъ.	тоже.

ШОТЛАНДІЯ.

Эбердинъ . . .	Г. Д. Робертсонъ	Вице-консулъ.
Аллоа	Г. Уильямъ Джиллеспи	Конс. агентъ.
Бернайлэндъ . . .	Г. Стинъ Пити . .	тоже.

Бонессъ(Шетл.ост.)	Г. Уильямъ Истонъ.	Конс. агентъ.
Глазго, Гринокъ, Ардросанъ, Ирвинъ, Трунъ и Эйръ.	Г. А. Р. Мизъ . .	Вице-консулъ
Гренджмаутъ. . .	Г. Генри Адольфъ Сальвезенъ.	(завѣд.). Конс. агентъ.
Дэнди	Г. В. Б. Уильсонъ .	Вице-консулъ.
Лейтъ	Г. Петръ Макдугаль	тоже.
Леруикъ(Шетл.ост.	. . . . .	тоже.
Питергидъ	Г. Уильямъ Бойдъ.	тоже.
Сторноуэ (Гебрид. остр.)	Г. Мекензи, И. . .	Конс. агентъ.

ИРЛАНДІЯ.

Бельфастъ	Г. Джемсъ Гейнъ .	Вице-консулъ.
Дублинъ	Г. Эдуардъ Каролинъ. . . .	тоже.
Квинстаунъ и Коркъ	Г. Вальтеръ Кёмминсъ	тоже.
Лондондерри . . .	Г. Александръ Нобль	тоже.

АНГЛІЙСКІЯ ВЛАДѢНІЯ ВЪ ЕВРОПѢ.

Гёрнзэ, Джерзэ и др. острова въ Ламаншѣ .	Г. Генрихъ В. Стикландъ.	Вице-консулъ.
Гибралтаръ . . .	Г. Луи Поуэръ . .	тоже.
Мальта	Надв. сов. Георгій Александровичъ Саксъ, А. 2 .	Управ. конс.
Остр. Ссилли . . .	Г. Джонъ Банфильдъ	Конс. агентъ.

АНГЛІЙСКІЯ ВЛАДѢНІЯ ВЪ АЗІИ, АФРИКѢ, АМЕРИКѢ И АВСТРАЛІИ.

Кептоунъ на мысѣ Доброй Надежды,	Г. Клиффордъ Юмъ Найтъ. . . .	Консулъ.

Остр. св. Елены .	Г. Хоггъ Г. В. . .	Вице-консулъ.
Барбадосъ (М. Антил. остр.) . .	Вольдемаръ Геншель.	Конс. агентъ.
Аденъ	П. Боненблустъ. .	тоже.
Гонконгъ	Г. Стеф. Михальсенъ	Консулъ.
Коломбо (на остр. Цейлонѣ). . .	Кол. асс. Эдмундъ Романовичъ фонъ-Фришъ.	Вице-консулъ.
Сингапуръ	Ст. сов. Артемій Марковичъ Выводцевъ, Ст. 2 .	Консулъ.
—	Г. Ренэ Бразье де Тюи	Вице-консулъ.
Мельбурнъ	. . . . .	Консулъ.
Сидней	Г. Эдмундъ Пауль, Ст. 3.	Вице-консулъ.

ГЕРМАНІЯ.

Берлинъ. Чрезвычайный и полномочный посолъ:

Совѣтникъ посольства: Ст. сов., въ зв. камеръ-юнкера, Николай Валеріевичъ *Чарыковъ*, Вл. 3, зн. отл. Воен. орд. 3 и 4 ст.

Первый секретарь: Ст. сов., въ зв. камеръ-юнкера, графъ Петръ Константиновичъ *Паленъ*.

Вторые секретари: Тит. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Людвигъ Карловичъ *фонъ-Кнорингъ*, А. 3.

И. д., тит. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Александръ Николаевичъ *Львовъ*.

Состоящій при посольствѣ: тит. сов. Василій Яковлевичъ *фанъ-деръ-Флитъ*.

Врачъ посольства: Д. с. с. Павелъ Адольфовичъ *Штернъ*.

Состоящій сверхъ штата при посольствѣ, агентъ Министерства Финансовъ дѣйст. ст. сов. Василій Ивановичъ *Тимирязевъ*.

Военный агентъ: Подполк. князь Николай Николаевичъ *Енгалычевъ*.

Морской агентъ: Контръ-адмиралъ Федоръ Васильевичъ *Дубасовъ* (онъ же въ Нидерландахъ, Даніи, Швеціи и Норвегіи).

Берлинъ	Ст. сов., въ званіи камеръ - юнкера, Дмитрій Владиміровичъ Казариновъ, Вл. 4.	Генер. консулъ.
—	Надв. сов. Николай Юльевичъ Дамье, Ст. 3. . . .	Вице-консулъ.
Бреславль	Ст. сов. Андрей Дмитріевичъ Петковичъ, А. 2, Вл. 4.	Консулъ.
—	Петръ Аркадьевичъ Мерчинскій, Ст. 3.	Конс. агентъ.
Данцигъ	Дѣйст. ст. сов., въ званіи камергера, бар. Александръ Егоровичъ Врангель, А. 1. . . .	Генер. консулъ.
—	Г. Рихардъ Магзигъ, Ст. 3	Конс. агентъ.
Кенигсбергъ . . .	Колл. ассес. Павелъ Алексѣевичъ Мельниковъ, А. 4 за храбр., Ст. 3 съ меч. и бант. .	Консулъ.
Киль	Г. Лудвигъ фонъ Бременъ, А. 2. .	тоже.

Мемель	Ст. сов. Дмитрій Николаевичъ Островскій, Ст. 2.	Консулъ.
—	Колл. рег. Александръ Антоновичъ Филипповичъ, Ст. 3.	Конс. агентъ (временно).
Свинемюнде . . .	Г. Отто Фрауде .	Вице-консулъ.
Фленсбургъ . .	Г. Софусъ Шмитъ.	Консулъ.
Франкф. на Майнѣ	Колл. сов., въ званіи камеръ-юнк., Аполлонъ Александровичъ Баумгартенъ, Ст. 2. .	Генер.консулъ.
—	Надв. совѣтн. Александръ Федоровичъ Гаммъ, Ан.3.	Вице-консулъ.
Штетинъ	Колл. сов. Григорій Петровичъ Богословскій, Ст. 2.	Консулъ.
—	Карлъ Каппертъ	Вице-консулъ.
Штральзундъ . .	Г. АльбертъГерольдъ	тоже.
Эмденъ.	Г. Оттонъ Линдеманъ.	тоже.

ИТАЛІЯ.

Римъ. Чрезвычайный и полномочный посолъ: Статсъ-секретарь, тайн. сов. Александръ Георгіевичъ *Вламали*, Ал. Невск., Ст. 1 съ меч.

Совѣтникъ посольства: Д. с. с., въ званіи камергера, баронъ Эрнестъ Петровичъ *Мейендорфъ*, Ст. 1.

Первый секретарь: въ званіи камеръ-юнкера, надв. сов. Викторъ Карловичъ *Баговутъ*, Ст. 2.

Второй секретарь: въ званіи камеръ-юнкера, колл. сов. графъ Александръ Эдуардовичъ *Келлеръ*.

Военный агентъ: подполковникъ князь Николай Андреевичъ *Трубецкой*.

Анкона	Г. Чез. Чеккини	Вице-консулъ.
Бари	Г. Доменико Алоджа	тоже.
Бриндизи	. . . . .	тоже.
Венецiя	Д. с. с. въ отставкѣ Илья Анастасьевичъ Сунди, Вл. 3.	Консулъ.
Галлиполи	Г. Л. Стараче . .	Вице-консулъ.
Генуя	Ст. сов., въ зв. камергера, Федоръ Рудольфовичъ Кребель, Вл. 3 .	Генер. консулъ.
—	Г. Ботта, А. .	Вице-консулъ.
Джирдженти . . .	Г. Фр. Лопрести .	Вице-консулъ.
Кальяри	Г. Ф. Торель, Ст. 2.	Консулъ.
Катанiя	Надв. сов. Павелъ Михаиловичъ Козакевичъ. .	Вице-консулъ.
Катанцаро. . . .	Г. Д. Ларусса .	тоже.
Котроне	Баронъ Берлинджiери. .	тоже.
Ливорно	Г. Альбертъ Буглё, Ст. 3	тоже.
Мессина	Арсенiй Георгiевичъ Юлинецъ . .	тоже.
Миланъ	Александръ Петровичъ Веденисовъ, Ст. 3.	Консулъ.
Милаццо	Г. А. Маруллo-Кумбо	Вице-консулъ.
Неаполь	Дѣйств. ст. сов., въ званiи камергера, Антонъ Адамовичъ Сержпутовскiй, Ст. 1.	Генер. консулъ.
—	Кол. асс. баронъ Альфонсъ Альфонсовичъ Гейкингъ. .	Вице-консулъ.
Савона	Г. Iосифъ Акуароне, Ст. 3.	тоже.

Санъ-Ремо	Г. Антоніо Рубино, Ст. 3. . . .	Консулъ.
— . . .	Г. Августъ Рубино.	Вице-консулъ.
Сиракуза	Г. Михаилъ Кассіа.	тоже.
Спеція.	Г. Лардонъ, Евгеній. . . .	тоже.
Таранто	Г. Ѳ. Гуардоне .	тоже.
Терранова . . .	Г. И. Феде-Малліа.	тоже.
Торре Анунціата	Г. Кассизи Віанко, Ст. 3. . .	тоже.
Трапани	Г. Иванъ Патрико.	тоже.
Тропеа	Г. Іосифъ Фаццари.	тоже.
Флоренція	Д. ст. сов. Николай Ѳемистокловичъ Нейлисовъ, Вл. 3.	Генер.консулъ.
—	Тит. сов. Константинъ Федоровичъ Бологовской. . .	Секр. конс.
Чивитавеккія . .	Г. К. Буччи . . .	Вице-консулъ.

ТУРЦІЯ.

Константинополь. Чрезвычайный и полномочный посолъ: Дѣйств. тайн. сов. Александръ Ивановичъ *Нелидовъ*, Ал. Невск., А. 1 съ меч.

Совѣтникъ посольства: Дѣйств. ст. сов. Валерій Всеволодовичъ *Жадовской*, Ст. 1.

Первый секрѣтарь: Ст. сов., въ зв. кам.-юнк., Георгій Николаевичъ *Щербачевъ*.

Вторые секретари: Надв. сов. Алексѣй Александровичъ *Смирновъ*, А. 3.

Надв. сов., въ зв. кам.-юнк., Павелъ Борисовичъ *Мансуровъ* А. 3.

Помощники секретаря: Колл. асс. Василій Николаевичъ *Крупенскій*, Ст. 3.

Колл. секр. князь Николай Александровичъ *Кудашевъ*.

Первый драгоманъ: Ст. сов. Петръ Васильевичъ *Максимовъ*, Вл. 3.

Второй драгоманъ: Надв. сов. Александръ Гавриловичъ *Яковлевъ*, Ст. 2.

Третьи драгоманы: Надв. сов. Владиміръ Аполлоновичъ *Майковъ*, А. 3.

Тит. сов. Григорій Степановичъ *Щербина*.

Студентъ посольства: Колл. секр. Александръ Ипполитовичъ *Щербатской*.

Военный агентъ: Полк. Николай Николаевичъ *Пѣшковъ*.

Морской агентъ: Лейт. Андрей Августовичъ *Эбергардтъ*.

ЕВРОПЕЙСКАЯ ТУРЦІЯ.

Константинополь .	Дѣйств.ст. сов. Алексѣй Ефимовичъ Лаговскій, А. 1. .	Генер. консулъ.
—	Надв. сов. Николай Александровичъ Преображенскій, А. 3.	Секретарь.
—	Надв. сов. Степанъ Ивановичъ Чахотинъ . .	1-й драгоманъ
	Колл. асс. Георгій Вильгельмовичъ Брандтъ, Ст. 3 .	2-й драгоманъ.
.	. . . .	Капитанъ надъ портомъ.
Адріанополь . . .	Ст. сов. Константинъ Николаевичъ Лишинъ, Вл. 3, Вл. 4 съ меч. .	Генер. консулъ (лично).
Битоли	Надв. сов. Александръ Аркадіевичъ Ростковскій, Ст. 3.	Вице-консулъ.
Галиполи	И. Пумпурасъ	Конс. агентъ
Деде-Агачъ. . . .	Докторъ медиц. Александръ Критисъ, Ст. 3.	Вице-консулъ.

Кавалла	Г. Григоріадесъ, Ст. 3	Конс. агентъ.
Призренъ	Колл. асс. Михаилъ Константиновичъ Акимовичъ, Ст. 3.	Вице-консулъ.
— . . .	. . . . .	Секретарь.
Родосто	Г. Критикосъ, А. 3.	Вице-консулъ.
Салоники . . .	Дѣйств. ст. сов. Николай Александровичъ Иларіоновъ, Ст. 1.	Генер. консулъ.
—	Колл. асс. Аркадій Николаевичъ Броневскій.	Секр. и драгом.
Скутари	Ст. сов. Иванъ Петровичъ Крыловъ, Ст. 2 съ меч., Вл. 4.	Консулъ.
Ускюбъ . . .	Ст. сов. Ѳеодосій Константиновичъ Лисевичъ, Вл. 3, Вл. 4 съ меч. .	тоже.
— . . .	Колл. секр. Алексѣй Константиновичъ Бѣляевъ	Секретарь.
Янина	Колл. сов. Николай Александровичъ Скрябинъ, Ст. 2.	Консулъ.
—	Колл. секр. Сергѣй Анатольевичъ Каншинъ. . . .	Секр. и драгом.

БОЛГАРІЯ.

Софія	. . . . .	Дипл. агентъ.
. . . . .	. . . . .	1-й секретарь.
—	. . . .	2-й секретарь.
Варна	. . .	Вице-консулъ.
Виддинъ	. . . . .	Консулъ.
Рущукъ . . .	. . . . .	Генер. консулъ.
— . . .	. . . . .	Секретарь.

ВОСТОЧНАЯ РУМЕЛІЯ.

Филиппополь . . .	. . . . .	Генер. консулъ.
—	. . . . .	1-й секретарь.
—	. . . . .	2-й секретарь.
Бургасъ	. . . . .	Вице-консулъ.

БОСНІЯ.

Сараево	Колл. сов. Густавъ Викторовичъ Игельстромъ, Ст. 3.	Консулъ.
—	Тит. сов. Владиміръ Алексѣевичъ Лаговскій	Секретарь.

АЗІЯТСКАЯ ТУРЦІЯ.

Адана и Тарсусъ.	Хр. Сидерикуди, Ст. 3. . . .	Вице-консулъ.
Алеппо	Ст. сов. Михаилъ Ивановичъ Якиманскій, Вл. 3.	Консулъ.
Багдадъ	Ст. сов. Петръ Егоровичъ Понафидинъ, Вл. 4.	Консулъ.
—	Тит. сов. Викторъ Ѳедоровичъ Машковъ, Вл. 4 . . .	Секр. и драгом.
Бейрутъ	Д. с. с. Константинъ Дмитріевичъ Петковичъ, А. 1..	Генер. консулъ.
—	. . .	Секр. и драгом.
Брусса	И. Пердикари, Ст. 2.	Вице-консулъ.
Ванъ	Надв. сов. Грязновъ	тоже.

Дамаскъ	Надв. сов. Алексѣй Петровичъ Бѣляевъ, Ан. 3. .	Консулъ.
—	. . . .	Секретарь.
Дарданеллы . .	Г. Фонтонъ (агентъ Россійскаго общ. парох. и торговли).	Вице-консулъ.
Джедда.	. .	Консулъ.
—	Лѣкарь Федоръ Федоровичъ Никитниковъ, А. 3 .	Секретарь.
Іерусалимъ . .	Ст. сов., въ званіи камерг., Сергѣй Васильевичъ Арсеньевъ, Ст. 2 .	Генер. консулъ.
— . .	Колл. асс. Алексѣй Ѳедоровичъ Кругловъ, Ст. 3 . . .	Секретарь.
— . .	Тит. сов. Алексѣй Львовичъ Воеводскій	Драгоманъ.
Кайфа	С. Хури, Ст. 3 .	Конс. агентъ.
Кандія	Мицотаки, А. 3.	Вице-консулъ.
Канея	Надв. сов. баронъ Александръ Борисовичъ Фитингофъ-Шель, А. 3.	Консулъ.
Керасундъ . . .	Николай Петровичъ Колларо, Ст. 3 .	Вице-консулъ.
Конія	Надв. сов. Александръ Дмитріевичъ Левицкій А. 3	Консулъ.
Латакія	Г. Муркосъ	Конс. агентъ.
Митилене (остр.) . .	Дм. Курджи . .	Вице-консулъ.
Мосулъ	. . . . .	Консулъ.
Ретимо	Е. Мавроджаки, Ст. 3	Вице-консулъ.
Ризэ	Колл. асс. Гиппіусъ.	тоже.

Родосъ (островъ) .	Д. Галлино . . .	Упр. в. конс.
Самсунъ	Ст. сов. Николай Александровичъ Налетовъ, Ан. 2.	Консулъ.
Синопъ	Колл. сов. Николай Герасимовичъ Сухотинъ, А. 2 . . .	Вице-консулъ.
Смирна	Ст. сов. Лука Анастасіевичъ Няга, Вл. 3. . .	Генер.консулъ.
Трапезундъ . . .	Колл. сов. Николай Петровичъ Щелкуновъ, Ст. 2. .	Консулъ.
— . . .	Тит. сов. Алексѣй Федоровичъ Шебунинъ, Ст. 3	Секр. и драгом.
Эрзерумъ	Д. с. с. Викторъ Александровичъ Максимовъ, Вл. 3, А. 2 съ меч.	Генер.консулъ.
— . . .	Надв.сов.Владиміръ Владиміровичъ Циммерманъ, А.3	Секр. и драгом.
—	Надв. сов. Пржевальскій, Ст. 3 .	Мл. секр.
Хама.	Колл. сов. Константинъ Петровичъ Камсараканъ . .	Вице-консулъ.
Яффа	Колл. асс. Николай Ивановичъ Стребулаевъ, Ст. 3. .	тоже.

ЕГИПЕТЪ.

Каиръ	Дѣйств. ст. сов. Александръ Ивановичъ Кояндеръ, А. 1. . . .	Дипл. аг. и ген. консулъ.
—	Колл. сов. кн. Александръ Васильевичъ Дабижа, Ст.2	Секр. и драгом.

Каиръ	Тит. сов. Александръ Федоров. Ивановъ, А. 3. .	Вице-консулъ.
Александрія . . .	Колл. сов. Владиміръ Фердинандовичъ Вилье де лиль Адамъ. . .	тоже.
Ассіутъ	Илья Бишай .	Конс. агентъ.
Ассуанъ	Абдель-Саидъ-Михаилъ	тоже.
Бенисуефъ	Рафаилъ-Лутфала .	тоже.
Гирге	Сергѣй Бутросъ. .	тоже.
Даміетта	Г. Разукъ, Саляма.	Вице-консулъ.
Загазигъ	Камиллъ Веттеръ .	Конс. агентъ.
Кене.	Бухторъ Бишара .	тоже.
Луксоръ	Ахмедъ Аядъ.	тоже.
Мансура	Г. Грейсъ, М. . . .	Вице-консулъ.
Миніе	Хана-Михаилъ . .	Конс. агентъ.
Райта	Константинъ Ансаръ.	тоже.
Саидъ (Портъ) . .	Генрихъ Броннъ, А. 2 . . .	Консулъ.
Сохагъ	Абдель-Малекъ-Бутросъ.	Конс. агентъ.
Суэцъ	Николай Коста . .	Вице-консулъ.
Танта	Халиль Кордахи	Конс. агентъ.
Эсне	Абдель Меріемъ Стефаносъ . . .	тоже.

ФРАНЦІЯ.

Парижъ. Чрезвычайный и полномочный посолъ: Дѣйств. тайн. сов. баронъ Артуръ Павловичъ *Моренгеймъ*, Ал. Невск., съ алмаз.

Совѣтникъ посольства: Дѣйств. ст. сов., въ званіи камергера, Николай Николаевичъ *Гирсъ*, Вл. 3.

Первый секретарь: Ст. сов., въ званіи камергера, Кириллъ Михайловичъ *Нарышкинъ*, Вл. 4.

Вторые секретари: Надв. сов., въ званіи камеръ-юнкера, баронъ Модестъ Николаевичъ *Корфъ*, А. 3.

Надв. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Александръ Николаевичъ *Свѣчинъ*.

Состоящіе при посольствѣ: Колл. асс. Григорій Львовичъ *Милорадовичъ*, Ст. 3.

Тит. сов. Михаилъ Константиновичъ *Зографо*.

Колл. асс. графъ Петръ Дмитріевичъ *Бутурлинъ*, Ст. 2.

—

Военный агентъ: ген.-лейт. баронъ Левъ Александровичъ *Фредерикс*.

Морской агентъ: лейтенантъ Феликсъ Іосифовичъ *Бэръ*.

Парижъ	Дѣйств. ст. сов. Андрей Николаевичъ Карцовъ, А. 1.	Генер. консулъ.
—	Надв. сов. Сергѣй Владиміровичъ Заринъ, А. 2. . . .	Вице-консулъ.
Аячіо	Г. Ланци . . .	тоже.
Байонна	Г. Альбертъ Лафонъ	тоже.
Бордо	Дѣйст. ст. сов. Лаврентій Маріевичъ Броссе, Ст. 1.	Генер. консулъ.
—	Г. Вахтеръ Александръ. . .	Вице-консулъ.
Брестъ.	Г. Эд. Керросъ, Ст. 2.	тоже.
Булонь сюръ Меръ.	Г. Матіасъ Аллумъ	тоже.
Виллафранка . .	. . . . .	тоже.
Виши.	Г. Клодіюсъ Бонаръ, Ст. 3. . .	тоже.

Гавръ и Руанъ. .	Ст. сов. Петръ Ивановичъ Рюминъ, Вл. 4	Консулъ.
Гавръ	Г. Арнъ Христіансенъ, Ст. 3.	Вице-консулъ.
Діеппъ	Г. Этіенъ Пурпуанъ, А. 3.	тоже.
Дункирхенъ . . .	Г. Альфредъ Детро.	тоже.
Калэ	Г. Леонъ Гюетъ	тоже.
Ларошель	Г. Христіанъ Мёрхъ	тоже.
Ліонъ	Г. Жюль Марикссъ, Вл. 4, Ст. 2 со зв.	Консулъ.
—	Г. Огюстъ Декуръ.	Вице-консулъ.
Марсель	Дѣйств. ст. сов. Петръ Викентьевичъ Карчевскій, А. 1.	Генер. консулъ.
— . . .	Г. Нуво	Вице-консулъ.
Ментона	Николай Ивановичъ Юрасовъ	тоже.
Нантъ и Ст.-Назеръ.	Г. Люсіенъ Гюетъ, Ст. 3.	тоже.
Ницца	Ст. сов., въ зв. камергера, Александръ Дмитріевичъ Батуринъ. .	Консулъ.
По	Г. Альбертъ Бюронъ	Вице-консулъ.
Реймсъ.	Графъ Альфредъ Верлэ	Консулъ.
Рошфоръ.	Г. Лесюёръ.	Вице-консулъ
Руанъ (см. Гавръ)	Г. Огюстъ Монкани.	тоже.
Ст.-Валери сюръ Соммъ	Г. Эмиль Шиттъ	тоже.

Сеттъ	Г. Шарль Винбергъ, Ст. 3.	Вице-консулъ.
Тулонъ	Г. Марціаль Дражонъ, Ст. 3. . .	Консулъ.
Шербургъ . . .	Г. Пòстель, Ст. 2. .	Вице-консулъ.

ФРАНЦУЗСКІЯ ВЛАДѢНІЯ ВЪ АФРИКѢ.

Алжиръ	Ст. сов. Андрей Евгеніевичъ Назимовъ, А. 2. .	Консулъ.
Оранъ	Г. Шарль Жюльенъ.	Вице-консулъ.

МИССІИ И КОНСУЛЬСТВА.

АРГЕНТИНСКАЯ РЕСПУБЛИКА.

Буэносъ-Айресъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ . . . . . (см. Бразилія).

Буэносъ-Айресъ. .	Г.П.Кристоферсенъ, Ст. 2 со звѣздою.	Генер. консулъ (лично).

БАВАРІЯ.

Мюнхенъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Тайн. сов. графъ Николай Дмитріевичъ *Остенъ-Сакенъ*, Ал. Невск.

Первый секретарь: Ст. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Дмитрій Михайловичъ *Храповицкій*, Вл. 4.

Второй секретарь: Надв. сов. Евгеній Николаевичъ *Шелькингъ*, А. 3.

Состоящій при Миссіи: Ст. сов., въ званіи камеръ-юнкера, князь Алексѣй Васильевичъ *Голицынъ*, Ст. 2 съ кор.

БАДЕНЪ.

Карлсруэ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Тайн. сов. Эрнестъ Карловичъ *Коцебу*, А. 1 (см. Виртембергъ и Саксенъ-Кобургъ-Гота).

Секретарь: колл. сов. Дмитрій Адольфовичъ *Эйхлеръ*, Ст. 2.

БЕЛЬГІЯ.

Брюссель. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Гофмейстеръ князь Левъ Павловичъ *Урусовъ*, Вл. 2 (см. Люксембургъ).

Первый секретарь: Ст. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Александръ Христіановичъ *Кудрявскій*, А. 2.

Второй секретарь: Колл. асс. графъ Николай Александровичъ *Бревернъ де-ла-Гарди*, А. 3, зн. отл. Воен. орд.

Состоящій при миссіи: Корнетъ запаса гв. кавалеріи баронъ Константинъ Алексѣевичъ *Рамзай*.

Военный агентъ: Полк. Дмитрій Алексѣевичъ *Смагинъ* (см. Нидерланды).

Антверпенъ . . .	Г. Эдмондъ Ажи, А. 2	Консулъ.
Гентъ	Г. Бланкаръ ванъ Имшотъ, Ст. 2 .	тоже.
Люттихъ	Г. Л. Ж. Фалисъ, Ст. 3	Вице-консулъ.
Остенде	Г. Л. Карбонъ Гамманъ. . . .	Консулъ.
Шарлероа. . . .	Г. де Нималь. . .	Вице-консулъ.

БРАЗИЛІЯ.

Ріо-Жанейро. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: . . . . . (см. Аргент. Республика).

Секретарь: Колл. асс. Иванъ Яковлевичъ *Коростовецъ*, А. 3.

Ріо-Жанейро . . .	. . . . .	Упр. консул.
— . . .	Г. Франклинъ Альваресъ, Ст. 2.	Вице-консулъ.
Баія.	Г. Двейеръ	тоже.
Белемъ (Грамъ-Пара) . . .	. . . . .	тоже.
Маранхао. . . .	Г. Гуальберто да Коста . . .	тоже.
Пернамбуко . . .	Г. А. Пинто	тоже.

Порто Аллегре (Рio-Гранде-до-Суль).	Г. Луисъ Пальмейро.	Вице-консулъ.
Сантосъ . . .	Г. Юліусъ Дейссенъ.	тоже.
Сеара (Форталеца)	Г. Жиминіано Майа	тоже.

БРАУНШВЕЙГЪ.

Министръ резидентъ: Тайн. сов. баронъ Александръ Михайловичъ *Менгденъ*, Бѣл. Орла (см. Саксонія).

БУХАРА.

Политическій агентъ: Ст. сов. Павелъ Михайловичъ *Лессаръ*, Вл. 3.

Секретарь и драгоманъ: князь Александръ Александровичъ *Гагаринъ*, штабсъ-капитанъ запаса арміи.

Драгоманъ: Колл. секр. Александръ Яковлевичъ *Миллеръ*.

ВИРТЕМБЕРГЪ.

Штутгартъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Тайн. сов. Эрнестъ Карловичъ *Коцебу*, А. 1 (см. Баденъ и Саксенъ-Кобургъ-Гота).

Первый секретарь: Колл. асс., въ зв. камеръ-юнкера, графъ Николай Александровичъ *Ламздорфъ*.

Второй секретарь: Колл. асс., въ званіи камеръ-юнкера, Дмитрій Михайловичъ *Жеребцовъ*, Ст. 3.

ГАМБУРГЪ, БРЕМЕНЪ и ЛЮБЕКЪ.

Гамбургъ. Министръ-резидентъ при сенатахъ вольныхъ Ганзейскихъ городовъ: Д. с. с., въ званіи камергера, Александръ Владиміровичъ *Вестманъ*, Ст. 1 (см. Ольденбургъ).

Гамбургъ.	Тит. сов. Оскаръ Оскаровичъ Визель	Вице-консулъ.
Бременъ	Колл. асс. Евгеній Александровичъ Фольбортъ	Консулъ.
—	Г. Ферд. Ахелисъ .	Вице-консулъ.

Бремергафенъ . .	Г. Вильг. Уленгофъ.	Конс. агентъ.
Куксгафенъ. . . .	Г. Арнольдъ Пейке.	Вице-консулъ.
Любекъ	Колл. сов., въ зв. кам.-юнк., Павелъ Алексѣевичъ Вигель-Панчулидзевъ.	Консулъ.
—	Г. Эдуардъ Лютъ .	Вице-консулъ.

ГЕССЕНЪ.

Дармштадтъ. Министръ резидентъ: Д. с. с., въ званіи камергера, Петръ Ивановичъ *Озеровъ*, Ст. 1.

Секретарь: . . . . . .

ГРЕЦІЯ.

Аѳины. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Тайн. сов. Михаилъ Константиновичъ *Ону*, Вл. 2.

Первый секретарь: Ст. сов., въ званіи камеръ-юнкера, Георгій Петровичъ *Бахметевъ*, А. 2.

Второй секретарь: Тит. сов. Генадій Генадіевичъ *Лермонтовъ*.

Военный агентъ: . . . . . .

Арта.	Г. Спиридонъ Варцелли	Вице-консулъ.
Воло.	. . . . .	Конс. агентъ.
Занте	Г. Георгій Доменигини	Вице-консулъ.
Каламата	Г. Денисъ Пантасопуло	Конс. агентъ.
Кефалонія	Г. Александръ Инглесси	тоже.
Корфу	Г. Николай Маркетти.	Вице-консулъ.
Милосъ	Докторъ Антоній Калерджи . . .	Конс. агентъ.

Патрасъ	. . . . .	Вице-консулъ.
Пирей	Дѣйств. ст. сов. Германъ Романовичъ Генрихсенъ, Ст. 1.	Генер. консулъ.
Сира (остр.) . .	Ст. сов. Степанъ Лукичъ Свиларичъ, Вл. 4, Ст. 2.	Консулъ.
— . . .	Губ. секр. Александръ Николаевичъ Мокѣевъ	Секр. и драгом.
Тиносъ.	В. Брацано, Ст. 3.	Конс. агентъ.

ДАНІЯ.

Копенгагенъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Д. с. с., въ званіи камергера, графъ Михаилъ Николаевичъ *Муравьевъ*, А. 1.

Первый секретарь: Надв. сов., въ званіи камеръ-юнкера, князь Иванъ Александровичъ *Кудашевъ*.

Второй секретарь: Тит. сов. Николай Севастіановичъ *Этперъ*.

Военный агентъ: Полк. Михаилъ Оттоновичъ *фонъ-Бломъ* (онъ же въ Швеціи и Норвегіи).

Морской агентъ: Контръ-Адмиралъ Федоръ Васильевичъ *Дубасовъ* (онъ же въ Германіи, Нидерландахъ, Швеціи и Норвегіи.

Копенгагенъ . . .	Дѣйств. ст. сов. Оскаръ Вильгельмовичъ фонъ Горъ, Вл. 3	Генер. консулъ.
— . . .	Г. Кёфёдъ, А. 2 .	Вице-консулъ.
— . . .	Г. Самуилъ Конъ .	Конс. агентъ.
Гельсингёръ. . . .	Г. Мартинъ Людвигъ Іонсенъ, Ст. 3.	Вице-консулъ.
Гіорринтъ	Г. Іоргенъ Нильсенъ	тоже.
Лемвигъ	Г. А. Андерсенъ, Ст. 2	тоже.
Нексе (остр. Борнгольмъ и Христіанзё)	Г. Петерсенъ, П. .	тоже.

Нюборгъ	Г. Грегерсъ Христіанъ Фрисъ . .	Вице-консулъ.
Орхусъ (Aarhuus) .	Г. Джонъ Сейерсенъ.	тоже.
Св. Ѳомы (Ант. ос.).	Г. Ѳеодоръ Бренстедъ	Консулъ.
Тистедъ	Г. Ингвальдъ Маріусъ Николай Іонсенъ	Вице-консулъ.
Фредериксгавенъ .	Г. Торсэ, Ст. 3 . .	тоже

ИСПАНІЯ.

Мадридъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Тайн. сов. свѣтлѣйшій князь Михаилъ Александровичъ *Горчаковъ*, Ал. Невск.

Первый секретарь: Колл. сов. баронъ Николай Платоновичъ *Врангель*, Ст. 2.

Второй секретарь: Тит. сов. Владиміръ Владиміровичъ *Муравьевъ-Апостолъ-Коробынъ*.

Аликанте	Донъ Карлосъ Фаесъ	Вице-консулъ.
Альгезирасъ. . . .	Г. Рафаель Муро .	тоже.
Альмеріа	Донъ Ф. де Рода .	тоже.
Барцелона	Д. с. с. Дмитрій Андреевичъ Кира-Динжанъ, Ст. 1.	Генер. консулъ.
—	Тит. сов. Георгій Леонтьевичъ Томашевскій . . .	Секретарь.
—	Г. Вальдежули, А. 2.	Консулъ.
—	Донъ Іосифъ Тинторѐръ и Гиберга .	Вице-консулъ.
Бильбао	Донъ Педро де-Эрраскинъ . . .	тоже.
Валенція	Донъ Ксаверій Феррѐръ-и-Гимено. .	тоже.
Виго	Донъ М. Барцена-и-Франко.	тоже.
Гихонъ	Донъ О. Олаваріа.	тоже.
Ивица	Донъ Валлисъ. . .	Конс. агентъ.

Кадиксъ	Кол. ас. Станиславъ Павловичъ Цѣхановецкій	Консулъ.
—	Г. Рено, Аркисъ Ст. 3.	Вице-консулъ.
Картагена .	Г. Р. Спотторно, Ст. 2	Консулъ.
Корунья . . .	Г. Ф. Сонье . . .	Вице-консулъ.
Махонъ	Донъ ХуанъФ. Тальтавуллъ Галенсъ.	Консулъ.
Малага	Г. де Рейнъ и Арсу.	Вице-консулъ.
Пальма (Маіорка).	Г. М. Миро-и-Гранада	тоже.
Санъ-Себастіанъ и Портъ Пасахесъ.	Донъ Луисъ Калисальво Ст. 3 . .	тоже.
Сантандеръ. . . .	Донъ П. Кахигасъ и Моро, Ст. 3 . .	тоже.
Севилья	Г. Ксаверій Абаурреа и Куадрадо.	Консулъ.
Таррагона . . .	Г. РикардоКасканте	Вице-консулъ.
Торревіеха. . . .	Г. Родригесъ (Валентинъ) . .	тоже.
Ферроль	Г. Жофрей Доменекъ	тоже.
Хересъ де ла Фронтера.	Г. Уальтеръ Букъ.	тоже.
Хуельва	Донъ ФранциscoХименесъ и Хименесъ.	тоже.

ИСПАНСКІЯ КОЛОНІИ.

Гаванна	Г. Францискъ Режино дю-Репэръ-де-Трюфэнъ. . .	Консулъ.
Карденасъ . . .	Г. Юлій Гамель .	Вице-консулъ
Манилла (остр. Филиппин.) . . .	. . . . .	тоже.
С. Круцъ де Тенерифъ (остр. Канарскіе)	Г. Абель де Агуиляръ, Ст. 3. .	тоже.

КИТАЙ.

Пекинъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Гофмейстеръ графъ Артуръ Павловичъ *Кассини*, А. 1.

Первый секретарь:

Второй секретарь: Колл. асс. Александръ Ивановичъ *Павловъ*, А. 3.

Первый драгоманъ: Ст. сов. Павелъ Степановичъ *Поповъ*, Вл. 3.

Второй драгоманъ: Надв. сов. Николай Алексѣевичъ *Шуйскій*, Ст. 2.

Студенты миссіи: Тит. сов. Николай Федоровичъ *Колесовъ*.

Колл. секр. Петръ Сергѣевичъ *Рождественскій*.

Колл. сек. Викторъ Федоровичъ *Гроссе*.

Колл. секр. Евгеній Федоровичъ *Штейнъ*.

Состоящій при миссіи:

Врачъ при миссіи: Николай Христіановичъ *Вентъ*.

Военный агентъ: Ген. Шт. Полк. Константинъ Ипполитовичъ *Вогакъ* (см. Японія).

Пекинъ	Ст. сов. Павелъ Степановичъ Поповъ, Вл. 3.	Генер. консулъ.
Кульджа	Ст. сов. Викторъ Матвѣевичъ Успенскій, Ст. 2. .	Консулъ.
—	Колл. секр. Сергѣй Васильевичъ Соковъ.	Секретарь.
—	Колл. секр. Сергѣй Александровичъ Колоколовъ . . .	Драгоманъ.

Чугучакъ	Колл. асс. Николай Александровичъ Борнеманъ, Ст. 3.	Консулъ.
—	Колл. секр. Николай Вячеславовичъ Богоявленскій. .	Секретарь.
Тяньцзинь.	Ст. сов. Павелъ Андреевичъ Дмитревскій, А. 2.	Консулъ.
—	Тит. сов. Николай Васильевичъ Лаптьевъ, Ст. 3. . .	Секретарь.
Урга	Дѣйст. ст. сов. Яковъ Парфеніевичъ Шишмаревъ, Ст. 1.	Генер. консулъ (лично).
—	Колл. Асс. Викторъ Федоровичъ Люба, А. 3	Секретарь.
—	. . . . .	Драгоманъ.
Шанхай	Юлій Августовичъ Рединъ, Ст. 2.	Консулъ.
Чифу.	Тит. сов. Андрей Николаевичъ Тимченко - Островерховъ.	Вице-консулъ.
Кашгаръ	Дѣйств. ст. сов. Николай Федоровичъ Петровскій, Вл. 3.	Консулъ.
—	Надв. сов. Яковъ Яковлевичъ Лютшъ, А. 3. . .	Секретарь.
Фуджоу.	Колл. сов. Николай Андреевичъ Поповъ, Ст. 2. .	Консулъ.
Ханькоу	Надв. сов. Александръ Степановичъ Ваховичъ, Вл. 4.	тоже.

КОРЕЯ.

Сеулъ. Повѣренный въ дѣлахъ и генеральный консулъ Дѣйств. ст. сов. Карлъ Ивановичъ *Веберъ*, Ст. 1.

Секретарь и драгоманъ: Тит. сов. Павелъ Генриховичъ *Кербергъ*.

ЛЮКСЕМБУРГЪ.

Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Гофмейстеръ, князь Левъ Павловичъ *Урусовъ*, Вл. 2 (см. Бельгія).

МАРОККО.

Танжеръ. Интересы русскихъ подданныхъ ввѣрены Испанскому Представителю въ Марокко (Донъ Эмиліо де Охеда — D. E. de Ojeda).

МЕКЛЕНБУРГЪ-ШВЕРИНЪ и МЕКЛЕНБУРГЪ-СТРЕЛИЦЪ.

Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ:

Ростокъ и Висмаръ	Ст. сов., въ зв. камеръ-юнк., Михаилъ Николаевичъ Огаревъ, Ст. 2.	Консулъ.
Висмаръ	Г. Фридрихсенъ, А. 3.	Вице-консулъ.
Ростокъ.	Г. Альф. Кротогино.	тоже.

МЕКСИКАНСКІЕ СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ.

Мексико. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Д. с. с., въ званіи камергера, баронъ Романъ Романовичъ *Розенъ*, Ст. 1.

Секретарь: Колл. сов. Федоръ Карловичъ *Ганзенъ*, А. 2.

НИДЕРЛАНДЫ.

Гаага. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Гофмейстеръ Кириллъ Васильевичъ *Струве*, Ал. Нев., Св. Анны 1 ст. съ мечами, Вл. 4 ст. съ мечами.

Секретарь: Ст. сов. Аксель Эдуардовичъ *Берендсъ*, Вл. 3.

Состоящій при миссіи: колл. секр. Матвѣй Марковичъ *Севастопуло*.

Военный агентъ: Полк. Дмитрій Алексѣевичъ *Смагинъ* (см. Бельгія).

Морской агентъ: контръ-адмиралъ Федоръ Васильевичъ *Дубасовъ* (онъ же въ Германіи, Даніи, Швеціи и Норвегіи).

Амстердамъ . . .	Дѣйств. ст. сов. Владиміръ Александровичъ фонъ-Гене, Ст. 1. .	Генер.консулъ.
— . . .	Тит. совѣтн. Александръ Николаевичъ Ѳедоченко.	Вице-консулъ.
Батавія (Ява) : .	Ст. сов., въ зв. камъ-юнкера, Модестъ Модестовичъ Бакунинъ, Ст. 2 . .	Консулъ.
Гарлингенъ. . .	Г. В. Гарменсъ .	Конс. агентъ.
Гельдеръ.	Г. П. Гренъ, А. 3 .	тоже.
Дельфциль . . .	Г. Берендъ Дэйкъ .	тоже.
Роттердамъ	Г. Поль Генрихъ Дрибекъ, Ст. 3	Консулъ.
— . . .	Г. Артуръ Дрибекъ.	Вице-консулъ.
Тексель и Влиландъ	. . . . .	Конс. агентъ.
Теръ Шеллингъ.	Г. Т. Реюгъ. . . .	тоже.
Флиссингенъ . . .	Г. Г. Бенье, Ст. 3 .	тоже.

ОЛЬДЕНБУРГЪ.

Министръ резидентъ: Д. с. с., въ зв. камергера, Александръ Владиміровичъ *Вестманъ*, Ст. 1 (см. Гамбургъ).

ПЕРСІЯ.

Тегеранъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Тайн. сов. Евгеній Карловичъ *Бюцовъ*, Бѣл. Орла.

Первый секретарь: Ст. сов. Алексѣй Николаевичъ *Шпейеръ*, Вл. 4 съ меч., Ст. 2.

Второй секретарь: колл. асс. Сергій Александровичъ *Лермонтовъ*, Ст. 3.

Первый драгоманъ: Ст. сов. Иванъ Григорьевичъ *Григоровичъ*, Вл. 3 и 4.

Второй драгоманъ: Колл. асс. Александръ Николаевичъ *Штриттеръ*, Ст. 3.

Студенты миссіи: Колл. секр. Андрей Дмитріевичъ *Калмыковъ*.

Колл. секр. Георгій Дмитріевичъ *Батюшковъ*.

Колл. секр. Александръ Алексѣевичъ *Адамовъ*

Врачъ при миссіи:

Астрабадъ	Ст. сов. Лукьянъ Станиславовичъ Кохановскій, А. 2.	Консулъ.
—	Тит. сов. Антонъ Морисовичъ Вольфъ, Ст. 3. .	Секр. и драгом.
Мешхедъ.	Ст. сов. Петръ Михайловичъ Власовъ, Вл. 3 и 4.	Генер. консулъ.
— .	Надв. сов. Климентъ Васильевичъ Мусниковъ, Ан. 3 . .	Секретарь.
—	Тит. сов. Людвигъ Фердинандовичъ Цейдлеръ, Ст. 3.	Драгоманъ.
Рештъ (Гилянъ). .	Надв. сов. Иванъ Федоровичъ Похитоновъ, Вл. 4, Ст. 2 . .	Консулъ.

Рештъ	Колл. асс. Леонидъ Адольфовичъ Пиперъ, Ст. 3. . . .	Секр. и драгом.
Тавризъ (Азербайджанъ).	Дѣйств. ст. сов. Андрей Андреевичъ Петровъ, Ст. 1, Вл. 4 съ меч.	Генер. консулъ.
—	Колл. ассес. князь Аристидъ Михайловичъ Дабижа, Ан. 3	Секретарь.
—	Колл. асс. Константинъ Адольфовичъ Черкавскій, Ст. 3 . .	Драгоманъ.

ПЕРУ.

Лима	Г. Эльстеръ, А. 3.	Консулъ.

ПОРТУГАЛІЯ.

Лиссабонъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Тайн. сов. Дмитрій Егоровичъ *Шевичъ*, Ан. 1.

Секретарь: Колл. совѣт. Владиміръ Александровичъ *Мейснеръ*.

Состоящій при миссіи: Дворянинъ Константинъ Карловичъ *Гельцке*.

Лиссабонъ	Ст. сов., въ зв. кам.-юнк., Николай Александровичъ Комаровъ. . .	Консулъ.
Опорто.	Г. Альваро Смитъ де Васконселлосъ.	Вице-консулъ.
Портимао (Вилла Нова де). . .	Г. Іосифъ Серпа .	тоже.
Сетубаль.	Г. О'Нилль Терладесъ	тоже.

ПОРТУГАЛЬСКІЯ КОЛОНІИ.

Майо (остр. Зелен. мыса) . . .	. . . . .	Вице-консулъ.
Порто Гранде (о. Зел. мыса)	. . . . .	тоже.
Св. Михаила остр.	Г. Генрихъ де Паула Медейросъ .	тоже.
Терсейра (Асорск. остр.)	Г. Хозе Боргесъ-Леаль Корте Реаль.	тоже.
Флоресъ, остр. . .	Г. А. Корвелло .	тоже.
Фунчаль (Мадера).	. . . . .	тоже.
Хорта (остр. Фаяль, Асорск.)	Г. Родриго Альвесъ Гуерра.	тоже.

РУМЫНІЯ.

Бухарестъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Гофмейстеръ, Николай Антоновичъ *Фонтонъ*, Вл. 2.

Первый секретарь: Колл. сов. князь Владиміръ Евгеніевичъ *Львовъ*, А. 2.

Второй секретарь: Надв. сов. Александръ Сергѣевичъ *Сомовъ*, Ст. 3.

Состоящій при миссіи: Колл. асс. Николай Николаевичъ *Власовъ*, Ст. 3.

Военный агентъ: Полковникъ баронъ Федоръ Федоровичъ *Таубе* (см. Сербія).

Галацъ	Ст. сов. Николай Николаевичъ Ладыженскій, Ан. 2.	Консулъ (Россійско-Императорскій делегатъ при Европейской Дунайской Коммиссіи).

Галацъ	Колл. сов. Лаврентій Ивановичъ Джани, А. 3. .	Секретарь.
Добруджа.	Ст. сов. Аристархъ Антоновичъ Челебидаки, Вл. 3.	Консулъ.
Кюстенджe. . . .	Самуилъ Ааронович Памфуловъ.	Вице-консулъ.
Яссы.	Колл. сов. Александръ Александровичъ Гирсъ, Вл. 4, А. 2. . .	Консулъ.
—	Тит. сов. Александръ Порфиріевичъ Веретенниковъ	Секретарь.
Сулина. . . .	Колл. сов. Петръ Алексѣевичъ Картамышевъ. .	Вице-консулъ.

САКСОНІЯ.

Дрезденъ. Министръ резидентъ: Тайн. сов. баронъ Александръ Михайловичъ *Менгденъ*, Бѣл. Орла (см. Брауншвейгъ).

Секретарь:

Лейпцигъ	Колл. сов. графъ Николай Іосифовичъ Коскуль, Ст. 3 .	Консулъ.
—	Г. Левъ Кумбергъ (русск. поддан.).	Вице-консулъ.

САКСЕНЪ ВЕЙМАРЪ и САКСЕНЪ АЛЬТЕНБУРГЪ.

Веймаръ. Министръ резидентъ: Тайн. сов. Карлъ Андреевичъ *Гельцке*, Бѣл. Орла.

САКСЕНЪ-КОБУРГЪ-ГОТА.

Гота. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Тайн. сов. Эрнестъ Карловичъ *Коцебу*, А. 1 (см. Виртембергъ и Баденъ).

САНДВИЧЕВЫ ОСТРОВА.

Гонолулу	Г. Гакфельдъ . . .	Вице-консулъ (упр.).

СВЯТѢЙШІЙ ПРЕСТОЛЪ.

Римъ. Министръ Резидентъ: Ст. сов., въ званіи камергера Александръ Петровичъ *Извольскій*, А. 2.

Секретарь: Колл. сов. Сергій Дмитріевичъ *Сазоновъ*.

СЕРБІЯ.

Бѣлградъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Тайн. сов. Александръ Ивановичъ *Персіани*, А. 1.

Первый секретарь: Колл. сов. Анатолій Васильевичъ *Неклюдовъ*, Ст. 2.

Второй секретарь: Колл. асс. Николай Алексѣевичъ *Смирновъ*, Ст. 3.

Военный агентъ: Полковникъ баронъ Федоръ Федоровичъ *Таубе* (см. Румынія).

Нишъ	Колл. сов. Николай Николаевичъ Демерикъ, А. 3 . .	Консулъ.

СѢВЕРО-АМЕРИКАНСКІЕ СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ.

Вашингтонъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Дѣйств. ст. сов., въ званіи камергера, князь Григорій Львовичъ *Кантакузинъ*, А. 1.

Первый секретарь:

Второй секретарь: Колл. асс., въ званіи камеръ-юнкера, Петръ Сергѣевичъ *Боткинъ*.

Морской агентъ: Капитанъ 1-го ранга Дмитрій Ѳедоровичъ *Мертваго*.

Бальтиморъ (Мерилендъ)	Г. К. Нитце	Вице-консулъ.
Бостонъ (Масачузетсъ)	Г. Чарльзъ Уайманъ	тоже.
Гальвестонъ (Техасъ)	Г. Джемсъ Меллеръ.	тоже.
Мобиль (Алабама).	Г. Муррей Уйлеръ.	тоже.
Нью-Іоркъ	Ст. сов. Александръ Эпиктетовичъ Олоровскій, А. 2.	Генер. консулъ.
—	Колл. сов. баронъ Альбертъ Альбертовичъ Шлиппенбахъ, Ст. 3	Вице-консулъ.
Нью-Орлеансъ(Луизіана)	Г. Р. Нестлеръ	тоже.
Пенсакола (Флорида)	Г. С. Ф. Чиплей.	тоже.
Портландъ (Орегонъ).	Г. Уильсонъ	тоже.
Саванна(Джорджіа)	Г. Іосифъ Вильдеръ.	тоже.
Санъ - Франциско (Калифорнія)	Колл. сов. Владиміръ Антоновичъ Арцимовичъ, Ст. 2.	Консулъ.
—	Г. Горацій Платтъ.	Вице-консулъ.

Филадельфія (Пенсильванія) . .	. . . . .	Вице-консулъ.
Чарльстонъ (южн. Каролина) . . .	Г. Стефанъ Бель .	тоже.
Чикаго (Иллинойсъ)	Ст. сов. Павелъ Яковлевичъ Таль, А. 2	Консулъ.

ТУНИСЪ.

Тунисъ.	Г. Генрихъ Ниссенъ.	Консулъ.

УРУГВАЙ.

Монтевидео. . . .	Г. Лафонъ Куеведо.	Консулъ.

ЧЕРНОГОРІЯ.

Цетинье. Министръ резидентъ: Дѣйств. ст. сов. Кимонъ Эммануиловичъ *Аргиропуло*, А. 1.

Секретарь: Колл. сов. Петръ Дмитріевичъ *Вурцель*, А. 2.

ЧИЛИ.

Вальпарайзо . . .	Надв. сов. баронъ Анатолій Оттоновичъ Кистеръ, А. 3.	Консулъ.

ШВЕЙЦАРІЯ.

Бернъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Ст.-секр., дѣйств. тайн. сов. Андрей Федоровичъ *Гамбургеръ*, Вл. 1, Ал. Невск. съ меч.

Первый секретарь: въ званіи камеръ-юнкера, ст. сов. Василій Романовичъ *Бахерахтъ*. А. 2.

Второй секретарь: Надв. сов. Петръ Петровичъ *Ратмановъ*.

Состоящій при миссіи: Дѣйств. статс. сов. Михаилъ Павловичъ *Шулепниковъ*, А. 2.

Военный агентъ: Полковникъ баронъ Григорій Александровичъ *Розенъ*.

Веве и Женева . .	Д. с. с. Александръ Степановичъ Троянскій, Вл. 3 и Вл. 4 съ меч. . .	Ген.-консулъ (лично).

ШВЕЦІЯ и НОРВЕГІЯ.

Стокгольмъ. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Тайн. сов. Иванъ Алексѣевичъ *Зиновьевъ*, Ал. Невск.

Первый секретарь: Надв. сов., въ зв. кам.-юнк., Василій Сергѣевичъ *Сергѣевъ*, А. 2.

Второй секретарь: Надв. сов. князь Константинъ Панаіотовичъ *Мурузи*, зн. отл. Воен. орд.

Военный агентъ: Полк. Михаилъ Оттоновичъ *фонъ-Бломъ* (онъ же въ Даніи).

Морской агентъ: Контръ-адмиралъ Федоръ Васильевичъ *Дубасовъ* (см. Германія).

ШВЕЦІЯ.

Стокгольмъ	Д. с. с. въ зв. камерг. Алексѣй Николаевичъ Кудрявцевъ, Ст. 1.	Генер. консулъ.
Стокгольмъ. . . .	Надв. сов. Николай Федоровичъ Брунеръ, А. 3. . . .	Вице-консулъ
Варбергъ		тоже.
Вестервикъ . . .	Г. Р. Фогельмаркъ.	тоже.
Висби (остр. Готландъ)	Г. К. Бьёркандеръ.	тоже.
Гапаранда	Г. Г. А. Уттерстрёмъ	тоже.

Гельсингборгъ и Ландскрона . . .	Г. Андерсъ Гансонъ	Вице-консулъ.
Гернёзандъ . . .	Г. Фердинандъ Нординъ	тоже.
Гётеборгъ. . .	Г. Г. Крафтъ, Ст. 3.	тоже.
Гефле	Г. Карлъ Энгвалль.	тоже.
Гудиксваль	Г. Петръ Арбумъ .	тоже.
Истадъ	Г. Гуго Нильсонъ .	тоже.
Кальмаръ. . . .	Г. Пэръ Крюгеръ, Ст. 3.	тоже.
Карлсгамнъ	Г. Фрицъ Шмидтъ.	тоже.
Карлскрона. . . .	Г. А. Паландеръ, Ст. 3.	тоже.
Лулео.	Г. К. Пальмгренъ .	тоже.
Лисекиль.	Г. Веніаминъ Моллень	тоже.
Мальмё.	Г. Карлъ Лёнгольмъ	тоже.
Марштрандъ . .	. . . . .	тоже.
Недеръ-Каликсъ. .	Г. Аксель Братбергъ	Конс. агентъ.
Норчёпингъ. . . .	Г. А. Свартлингъ. .	Вице-консулъ.
Оскарсгамнъ . . .	Г. А. Лундбергъ.	тоже.
Питео	Г. А. Селандеръ	тоже.
Сёдергамнъ . . .	Г. А. Гильманъ, Ст. 3.	тоже.
Стрёмстадъ	Г. Л. Смитъ	тоже.
Сундсваль . . .	Г. К. Бреденбергъ, Ст. 3. . . .	тоже.
Умео	Г. Эрикъ Форсель .	тоже.
Шелефтео	Г. Эдвардъ Билловъ	тоже.
Эрншёльдсвикъ . .	Г. Пэръ Гедбергъ .	тоже.

НОРВЕГІЯ.

Христіанія	Д. с. с. Альбертъ Альбертовичъ Теттерманъ, Вл. 3.	Генер. консулъ.
—	Г. Оскаръ Виллумсенъ	Вице-консулъ.

Арендалъ	Г. Христіанъ Теодоръ Бо.	Вице-консулъ.
Бергенъ	Г. Яковъ Томсенъ .	тоже.
Бодэ.	. . . . .	тоже.
Вардё	Г. Михаилъ Анатонъ Гольмбо . . .	тоже.
Вадсё	Г. Л. Бродткорбъ, А. 3. . . .	тоже.
Гаммерфестъ . . .	Кол. асс. Владиміръ Александровичъ Березниковъ, А. 3.	Консулъ.
Дронтгеймъ (Trondjem)	Г. Ф. Клингенбергъ.	Вице-консулъ
Лаурвигъ.	Г. Ѳома Арбо Гёгъ.	тоже.
Мандаль	Г. М. Вейерангъ, Ст. 3.	тоже.
Моссъ	Г. А. Рейнертъ . .	тоже.
Олесундъ(Aalesund)	Г. Кросбю, Н.	тоже.
Ставангеръ	Г. А. Зёмме, Ст. 3.	тоже.
Тёнсбергъ.	Г. Исаксенъ, К. Ф.	тоже.
Тромзё	Г. Гансъ Конрадъ Гольмбо, Ст. 3.	тоже.
Фарзундъ.	Г. Петръ Зундтъ	тоже.
Флеккефіордъ . . .	Г. О. С. Аксельсенъ.	тоже.
Фредрикстадъ . .	Г. Эмиль Мёрхъ .	тоже.
Христіанзандъ . .	Г. Д. Исаксенъ . .	тоже.
Христіанзундъ . .	. . . . .	тоже.

ЯПОНІЯ.

Токіо. Чрезвычайный посланникъ и полномочный министръ: Гофмейстеръ Михаилъ Александровичъ *Хитрово*, Ан. 1, Ст. 1 съ мечами.

Секретарь: Ст. сов. Григорій Александровичъ *Де Волант*, Ст. 2.

Драгоманъ: Надв. сов., Владиміръ Владиславовичъ *Буховецкій*, А. 3.

Студенты миссіи: Тит. сов. Николай Александровичъ *Роспоповъ*, Ст. 3.
Колл. секр. Артуръ Карловичъ *Вильмъ*.
Колл. секр. Григорій Александровичъ *Козаковъ*.
Колл. секр. Зиновій Михайловичъ *Поляновскій*.

Военный агентъ: Полковн. Константинъ Ипполитовичъ *Вогакъ* (см. Китай).

Нагасаки	Ст. сов. Василій Яковлевичъ Костылевъ, А. 2. .	Консулъ.
Іокогама	Кол. асс. князь Анатолій Григорьевичъ Лобановъ-Ростовскій, Ан. 3.	Консулъ (лично).
Хакодате.	Колл. асс. Михаилъ Михаиловичъ Устиновъ. . . .	Вице-консулъ.
Кобе (Хіого) . .	Надв. сов. Георгій Августовичъ Вендрихъ, Ст. 3. . .	тоже.

ПРАВОСЛАВНЫЯ ЦЕРКВИ ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГѢ И ЗА ГРАНИЦЕЙ ВЪ ЗАВѢДЫВАНІИ МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

С.-Петербургъ. . .	Настоятель протоіерей Всеволодъ Іосифовичъ *Лавровъ*.
Берлинъ	Настоятель протоіерей Алексѣй Петровичъ *Мальцевъ*.
Вѣна.	Настоятель протоіерей Александръ Васильевичъ *Николаевскій*.
Константинополь .	Настоятель архимандритъ *Борисъ*.
Лондонъ	Настоятель протоіерей Евгеній Константиновичъ *Смирновъ*.
При дворѣ Е. И. Выс. В. Кн. Маріи Александровны, Герцогини Саксенъ-Кобургъ-Готской. . . .	Настоятель протоіерей Евгеній Васильевичъ *Соловьевъ*.
Парижъ	Настоятель протоіерей Дмитрій Васильевичъ *Васильевъ*.
	Второй священникъ Арсеній Васильевичъ *Рождественскій*.
Римъ.	Настоятель архимандритъ *Пименъ*.
Флоренція	Настоятель протоіерей Владиміръ Ивановичъ *Левицкій*.

Аѳины	Настоятель архимандритъ *Михаилъ*.
Брюссель	Настоятель протоіерей Аѳанасій Константиновичъ *Петровъ*.
Буэносъ-Айресъ . .	Настоятель священникъ Константинъ Гавриловичъ *Изразцовъ*.
Дрезденъ	Настоятель протоіерей Яковъ Георгіевичъ *Смирновъ*.
Женева	Настоятель протоіерей Дмитрій Алекс. *Опоцкій*.
Копенгагенъ . . .	Настоятель протоіерей Константинъ Яковлевичъ *Силецкій*.
Пекинъ.	Начальникъ духовной миссіи архимандритъ *Амфилохій*.
Стокгольмъ	Настоятель священникъ Петръ Павловичъ *Румянцевъ*.
Тегеранъ	Настоятель архимандритъ *Харалампій*.
Токіо.	Наст. священникъ Сергій *Глѣбовъ*.
Стутгардтъ	Настоятель . . . . .
Веймаръ	Настоятель протоіерей Владиміръ Семеновичъ *Ладинскій*.
Висбаденъ	Настоятель протоіерей Сергій Васильевичъ *Протопоповъ*.
Гаага	Настоятель протоіерей Никита Ивановичъ *Богословскій*.
Иромъ	Настоятель протоіерей Ѳеодоръ Николаевичъ *Кардасевичъ*.

ЛИЧНЫЙ СОСТАВЪ

Дипломатическаго Корпуса при Высочайшемъ Дворѣ.

ПОСОЛЬСТВА И КОНСУЛЬСТВА.

АВСТРО-ВЕНГРІЯ.

Посолъ: свѣтл. князь *Лихтенштейнъ.*
Совѣтникъ: маркизъ *Палавичини.*
Секретарь: князь *Шенбургъ-Гартенштейнъ.*
Состоящій при посольствѣ: баронъ *фонъ Инкей и Паллинъ.*

Военный агентъ: генералъ *Клепшъ.*
Состоящій по воен. вѣд.: Г. *М. Т. Хордтъ*, капитанъ генеральн. штаба.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Чискини	Консулъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Смитъ, Г.	Вице-консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Отто.	тоже.
Ревелѣ . . .	Г. Эльфенбейнъ . .	Консулъ.
Ригѣ	Г. Любекъ, М. . .	тоже.
Либавѣ	Г. Циммерманъ . .	Почетн. конс.
Москвѣ	баронъ Чиканъ фонъ-Вальборнъ . .	Ген. консулъ.

въ Варшавѣ . . .	Г. Питнеръ	Ген. консулъ.
Кіевѣ	баронъ Гаммеръ-Пургсаль	Консулъ, упр. конс.
Одессѣ	Г. Мюллеръ . . .	Конс., управл. ген. конс.
Батумѣ	Г. Погачаръ . . .	Вице-конс.
Измаилѣ. . . .	Г. Атанасковичъ .	тоже.
Бердянскѣ . . .	Г. Лупи-Натале . .	Конс. агентъ.
Маріуполѣ. . .	Г. Трипковичъ . .	тоже.
Николаевѣ. . .	Г. Кулисичъ . . .	тоже.
Новоселицѣ . .	Г. Кадоръ	тоже.

ВЕЛИКОБРИТАНІЯ.

Посолъ: Сэръ Фрэикъ Кавендишъ *Лэсселсъ*.
Совѣтникъ: Г. *У. Э. Гошенъ*.
Секретарь по торговымъ дѣламъ: Г. *Фицъ-Джеральдъ Лау*.
2-е секретари: Г. *Де Гразъ*.
Почт. *Карнеджи*.
3-й секретарь: Г. *О'Бегирнъ*.
Состоящіе при посольствѣ: Г. Норманъ *Дугласъ*.
Г. Джеральдъ *Лэсселзъ*.

Состоящій по воен. вѣд.: маіоръ *Уатерсъ*.
Состоящіе по морск. вѣд.: капит. *Ле Клеркъ Эджертонъ*.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Митчель	Ген. Консулъ.
—	Г. Уишау.	Вице-консулъ.
Москвѣ	Г. Медгёрстъ . . .	Консулъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Фишуйкъ, Г. . .	Вице-консулъ.
Архангельскѣ .	Г. Кукъ, Г.	тоже.
Або	Г. Гармстонъ . . .	тоже.
Бьернеборгѣ . .	Г. Розенлё	тоже.
Борго	Г. Эльмгренъ . . .	Конс. агентъ.
Николайштадтѣ.	Г. Бухтъ	Вице-консулъ.

въ Гангеудѣ	Г. Корсманъ . . .	Вице-консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Кукъ, К. Дж. .	тоже.
въ Кеми. . . .	Г. Уно Гёкертъ . .	тоже.
Коткѣ.	Г. Бюлау	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Равандеръ . . .	тоже.
Выборгѣ	Г. Вольфъ, Е. . . .	тоже.
Ревелѣ	Г. Сукантонъ . . .	тоже.
Ригѣ	Г. Вагстафъ . . .	Консулъ.
—	Г. Бреслау	Вице-консулъ.
Перновѣ . . .	Г. Дж. Е. Кетлей .	тоже.
Виндавѣ. . . .	Г. Шенкъ	тоже.
Либавѣ	Г. Хилль	тоже.
Варшавѣ . . .	Г. Грантъ	Ген. консулъ.
—	Г. Винцеръ	Вице-консулъ.
Одессѣ	Полк. Стюартъ . .	Ген. консулъ.
—	Уэбстеръ Уудгаузъ.	Вице-консулъ.
Кіевѣ	Г. Смитъ, Г. П. . .	тоже.
Николаевѣ. . .	Г. Уудгаузъ, А. У.	тоже.
Евпаторіи . . .	Г. Мартэнъ, К. . .	Конс. агентъ.
Севастополѣ . .	. . . . .	Вице-консулъ.
Таганрогѣ . . .	Г. Г. У. Гэнтъ . .	Консулъ.
—	Капитанъ Тальботъ	Вице-консулъ.
Геническѣ . . .	Г. Костала	Конс. агентъ.
Ростовѣ на Дону	Г. Мартэнъ, В. Р..	Вице-консулъ.
Бердянскѣ. . .	Г. Лоуе.	тоже.
Керчи	Г. Хёнтъ	тоже.
Батумѣ	Г. Гарри Бригсъ. .	тоже.
—	Г. Уудгаузъ . . .	Вице-консулъ.
Поти	Г. Гарднеръ, Артуръ	тоже.
Новороссійскѣ .	Г. Стернъ, Т. . . .	тоже.

ГЕРМАНІЯ.

Посолъ: . . . . . .

Совѣтникъ: Г. *фонъ Чиршкій и Бёгендорфъ.*

2-й секретарь: Г. *фонъ Вальдгаузенъ.*
3-й секретарь: баронъ *фонъ Ромбергъ.*
Состоящій при посол.: графъ *Вилли ф. Хакэ.*

Состоящій по воен. вѣд.: капитанъ *Лауенштейнъ.*
Состоящій по морск. вѣд.: Г. *Калау фонъ Хофе*, капитанъ фрегата.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Маронъ	Консулъ.
—	Г. Клэметъ	Вице-консулъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Юргенсъ	тоже.
Москвѣ	Г. Гумбольдтъ фонъ Дахрёденъ. . . .	Консулъ.
—	Г. Маркъ.	Вице-консулъ.
Архангельскѣ .	Г. Мейеръ, В. . . .	Консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Гразеръ	тоже.
Тамерфорсѣ . .	Г. Делакроа. . . .	Конс. агентъ.
Гангеудѣ. . . .	Г. Корсманъ . . .	Вице-консулъ.
Або	Г. Шредеръ . . .	Консулъ.
Біернеборгѣ . .	Г. Венцель	тоже.
Николайштадтѣ	Г. Фреезе.	тоже.
Якобштадтѣ . .	Г. Бломстрёмъ . .	Конс. агентъ.
Гамла Карлеви	Г. Гаганъ	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Хэггъ	Консулъ.
Брахештадтѣ. .	. . . . .	Конс. агентъ.
Торнео	Г. Бергъ, П. В. . .	Вице-консулъ.
Выборгѣ. . .	Г. Роте.	Консулъ.
Коткѣ.	Г. Сюдель.	Вице-консулъ.
Нарвѣ.	. . . . .	Консулъ.
Ревелѣ	Г. Кохъ	Вице-консулъ.
Ригѣ	Г. Хельмсингъ . .	Ген. конс.
Аренсбургѣ . .	Г. Реше	Вице-консулъ.
Пернавѣ. . . .	Г. Шмидтъ, К. И. .	Консулъ.
Либавѣ	Г. Адольфи	тоже.
Виндавѣ. . . .	Г. Малеръ	тоже.
Ковно.	Г. Брюкъ, фонъ. .	тоже.

въ Варшавѣ . . .	баронъ Вангенхеймъ	Генер. консулъ совѣтн. мис.
Кіевѣ	Г. Шефферъ, Арминъ	Консулъ.
Одессѣ.	Д-ръ Фоке	Ген. консулъ.
Николаевѣ. . .	Г. Фришенъ, Ф. Р.	Вице-консулъ.
Кишиневѣ . . .	Г. Хагенъ, К. . . .	тоже.
Керчи	Г. Шиллеръ. . . .	тоже.
Ростовѣ на Дону	Г. Бэрманнъ . . .	Консулъ.
Тифлиссѣ . . .	Г. фонъ-Сальдернъ.	Упр. конс. совѣтн. миссіи.
Новороссійскѣ. .	Г. Эрдманъ	Вице-консулъ.
Баку	Г. Денейсъ	Консулъ.
Батумѣ	Г. Буркхардтъ . . .	Вице-консулъ.
Кедабегѣ . . .	Г. Больтонъ. . . .	Конс. агентъ.
Поти	Г. Мэндль.	Вице-консулъ.

ИТАЛІЯ.

Посолъ: графъ *Куртопасси.*
Первый секретарь: графъ *Боттаро-Коста.*
Состоящіе при пос.: графъ *Р. Пикконо Делля Валлэ.*

—

Состоящій по военн. вѣд.: кавалеръ *Чезано,* полковникъ генер. шт., адъютантъ Е. В. короля Италіи.
Состоящій по морск. вѣд.: Г. *Креспи,* командиръ.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Фр. Кохъ . . .	Ген. консулъ.
Ревелѣ	Г. Гленъ, фонъ . .	Конс. агентъ.
Москвѣ	Г. Штейдель . . .	Консулъ.
—	Г. Танфани	Вице-консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Сундманъ . . .	Консулъ.
Або	Г. Зетъ, Т. Р. . . .	тоже.
Ригѣ	Г. Камаринъ . . .	тоже.
Либавѣ	Г. Зелихъ.	Конс. агентъ.
Варшавѣ . . .	Г. Эпштейнъ . . .	Ген. консулъ.

ъ Одессѣ	Баронъ Николай Икуитти	Ген. консулъ.
—	Г. Милатто	Вице-консулъ.
Николаевѣ. . .	Г. Донати	Консулъ, упр. конс. агент.
Херсонѣ	. . . . .	Конс. агентъ.
Севастополѣ . .	Г. Грипари, Н. . .	тоже.
Ѳеодосіи. . . .	Г. Дуранте	тоже.
Керчи	. . . . .	тоже.
Бердянскѣ . . .	Г. Даль 'Орсо. . .	тоже.
Маріупольѣ. . .	Г. Номисъ ди Полонэ	тоже.
Таганрогѣ . . .	Г. Мозчетти . . .	тоже.
Батумѣ	Г. Перродъ	Консулъ.
Поти	. . . . .	Конс. агентъ.
Тифлисѣ. . . .	. . . . .	тоже.
Баку	Г. Стефанини . . .	тоже

ТУРЦІЯ.

Посолъ: *Хусни Паша*, дивизіонный генералъ.
Совѣтникъ: *Лутфи-Бей*.
Первый секретарь: *Али-Фуадъ-Бей*.
Второй секретарь: *Хакки-Бей*.
Третій секретарь: *Сулейманъ-Бей*.

Состоящій по воен. вѣд.: *Джемиль-Бей*, капитанъ, адъютантъ Его Величества Султана.
Состоящій по морск. вѣд.: *Мустафа Эфенди*, лейтенантъ.

въ С.-Петербургѣ .	Фуадъ-Али-Бей . .	Консулъ.
Москвѣ	Г. Поляковъ, Л. С.	Генер. консулъ (почетный).
Одессѣ	Февзи-Бей	Ген. консулъ.
Николаевѣ. . .	Фазиль-Бей	Вице-консулъ.

въ Евпаторіи . . .	Абдулъ-Керимъ-Сабитъ-Бей	Консулъ.
Ѳеодосіи. . . .	Хакки-Бей	тоже.
Севастополѣ . .	Икіадесъ-Эфенди .	тоже.
Симферополѣ. .	Г. Эфетовъ	Конс. агентъ.
Керчи	Зіа-Бей	Вице-консулъ.
Бердянскѣ . . .	Эрамъ-Эфенди. . .	тоже.
Таганрогѣ . . .	Шедидъ-Эфенди . .	Ген. консулъ.
Ростовѣ на Дону	Фейзи-Бей	Консулъ.
Тифлисѣ. . . .	Эссадъ-Бей	Ген. консулъ.
Карсѣ.	Даніалъ-Бей . . .	Консулъ.
Батумѣ	Субхи-Бей	Ген. консулъ.
Поти	Хикметъ-Бей . . .	Вице-консулъ.
Новороссійскѣ .	Фуадъ-Бей	Консулъ.

ФРАНЦІЯ.

Посолъ: графъ *де Монтебелло.*

Испр. должн. совѣтника: графъ *де Вовинѣ* (полномочный министръ).

Второй секретарь: Г. *Бапстъ.*

Третьи секретари: Г. *Гюильмэнъ.*
Г. *Бераръ.*

Состоящій по воен. вѣд.: Г. *Мулэнъ,* артиллер. эскадрон. командиръ.

Состоящій по морск. вѣд.: Г. *де Хотфейль,* лейтенантъ.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Бейэнъ	Ген. консулъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Вигіусъ	Конс. агентъ.
Архангельскѣ. .	. . . . .	тоже.
Нарвѣ.	Г. Пельцеръ . . .	тоже.
Ревелѣ	Г. Галенбекъ . . .	тоже.
Ригѣ	Баронъ Бэллизэнъ-Бэнакъ (Бэнакъ).	Консулъ.
Либавѣ	Г. Шмидтъ	Конс. агентъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Бутеліэ	Консулъ.

въ Або	Г. Зетъ	Конс. агентъ.
Коткѣ и Фридрихсгамѣ . .	Г. Каденіусъ . . .	тоже.
Выборгѣ	. . . . .	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Гёкертъ	тоже.
Москвѣ	Г. Мимо	Ген. консулъ.
—	Г. Дюбаль, Ферд. .	Вице-консулъ.
Варшавѣ . . .	Г. Бояръ	Ген. консулъ.
Одессѣ.	Г. Совэръ	Консулъ.
Николаевѣ. . . Херсонѣ. . . .	Г. Алляръ	Конс. агентъ
Кіевѣ	Г. Сигардъ	тоже.
Севастополѣ . .	Г. Грипари, Н. . .	тоже.
Керчи	. . . . .	тоже.
Бердянскѣ . . .	Г. Боннэ	тоже.
Маріуполѣ. . .	Г. Пеллагатти . .	тоже.
Таганрогѣ . . .	Г. Мозчетти . . .	тоже.
Евпаторіи . . .	Г. Мартэнъ, К. . .	тоже.
Тифлисѣ. . . .	Г. Озэпи	Консулъ.
Батумѣ . . .	Г. Фландэнъ . . .	тоже.
—	Графъ Курта, Генрихъ	Вице-консулъ.
Поти	. . . . .	Конс. агентъ.
Новороссійскѣ .	Г. Гро	тоже.
Баку	Г. Камиль де Помейракъ	Вице-консулъ.

МИССІИ И КОНСУЛЬСТВА.

АРГЕНТИНСКАЯ РЕСПУБЛИКА.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Карлосъ Кальво.*
Первый секретарь: Г. *Игарзабалъ.*
Вторые секретари: Г. *Кальвари.*
Г. *Эдуардо Кальво.*

въ С.-Петербургѣ .	. . . . .	Консулъ.
Ригѣ	Г. Мельцеръ, Н. . .	тоже.
Гельсингфорсѣ .	Г. Санмаркъ . . .	тоже

БАВАРІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: баронъ *фонъ Гассеръ.*
Секретарь: графъ *Мой фонъ Сонсъ.*

БЕЛЬГІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: баронъ *Питёрсъ-Гіегэртсъ.*
Совѣтникъ: баронъ *Финкъ-де-дё-Орпъ.*
Состоящій при миссіи: *Г. Т. Питёрсъ Гіегертсъ.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Шарліе	Консулъ.
Москвѣ	Г. фонъ-Шерпензиль-Тимъ . . .	Ген. консулъ.
—	Г. Ценкеръ	Консулъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Смитъ, Н. К. . .	Вице-консулъ.
Архангельскѣ .	Г. Меллеръ	Консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Нумелинъ . . .	тоже.
Або	Г. Спуфъ	Вице-консулъ.
Выборгѣ. . .	Г. Альфтанъ, Ф. .	тоже.
Ревелѣ.	Г. Ротерманъ . . .	тоже.
Пернавѣ. . . .	Г. Шмидтъ, Р. Г. .	тоже.
Ригѣ	Г. Риккеръ	тоже.
Либавѣ	Г. Хагенъ, В. . . .	тоже.
Варшавѣ . . .	Г. Эпштейнъ . . .	Ген. консулъ.
Одессѣ	Г. Миллеръ, О. . .	Консулъ.
Николаевѣ. . .	Г. Эрлихъ	Вице-консулъ.
Кіевѣ	Г. Гретеръ, Ж. . .	Консулъ.
Севастополѣ . .	Г. Гирсонъ	Вице-консулъ.
Бердянскѣ . . .	Г. Боннэ	Консулъ.
Таганрогѣ . . .	Г. Скараманга, И. А.	тоже.
Ростовѣ на Дону	Г. Севастопуло . .	тоже.
Батумѣ	Г. Дейбель.	Вице-консулъ.
Тифлисѣ. . . .	Г. Мегвиновъ . . .	тоже.

БРАЗИЛЬСКІЕ СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Феррейра да Коста.*
Секретарь: Г. *Л. Феррейра д'Абрё.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Педро де Кастро Перейра Содрэ .	Ген. консулъ 2 кл.
—	Г. Планшэ	Вице-консулъ.
Москвѣ	Г. Герике	тоже.
Кронштадтѣ . .	Г. Смитъ	тоже.
Ригѣ	Г. Томсъ	тоже.
Ревелѣ.	Г. Бётге	тоже.
Гельсингфорсѣ .	Г. Доннеръ	Консулъ.
—	Г. Экъ	Вице-консулъ.
Або	Г. Зетъ.	тоже.
Одессѣ	Г. да Сильва, Эрнестъ	Консулъ.
—	Г. Рафаловичъ, Георгій	Вице-консулъ.

ВЕНЕЦУЭЛЛА.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Бурэ.	Консулъ.

ГРЕЦІЯ.

Повѣрен. въ дѣлахъ: Г. *А. Томбазисъ.*
Секретарь:

въ С.-Петербургѣ .	Г. Кондоянаки . .	Конс. 1 разр. управл. ген. консульст.
Москвѣ	Г. Ставро Е. Сакова.	Консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Мори, Карлъ. .	тоже.
Евпаторіи . . .	Г. Папандопуло . .	Конс. агентъ.

въ Одессѣ	Г. Вучина	Ген. консулъ.
Геническѣ . . .	Г. Саломосъ. . . .	Вице-консулъ.
Николаевѣ. . .	Г. Зигомаласъ. . .	Консулъ.
Измаилѣ. . . .	Г. Олимпіосъ . . .	Вице-консулъ.
Рени	Г. Экономопуло . .	Конс. агентъ.
Аккерманѣ . .	. . . . .	Вице-консулъ.
Севастополѣ . .	Г. Грипари, Н. . .	Консулъ.
Ѳеодосіи. . .	Г. Грипари, Д. . .	Вице-консулъ.
Керчи.	Г. Властарисъ. . .	тоже.
Бердянскѣ . . .	Г. Хронопулосъ . .	Консулъ.
Маріуполѣ. . .	. . . . .	тоже.
Таганрогѣ . . .	Г. Каравіасъ . . .	тоже.
Новороссійскѣ .	Г. Зинонъ, Фокіанъ	Консулъ.
Ейскѣ.	Г. Ригосъ.	Вице-консулъ.
Поти	Г. Зикарисъ. . . .	тоже.
Батумѣ	Г. Хаджи Панаіо-тисъ	Консулъ.

ДАНІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Лёвенёрнъ.*
Секретарь: Графъ *Брокенхузъ Шакъ.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Бергъ, П. . . .	Ген. консулъ.
—	Г. Торсэ, П. . . .	Вице-консулъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Вигіусъ	тоже.
Москвѣ	Г. Ланге, Т. Н. . .	Консулъ.
—	Г. Эдстрёмъ. . . .	Вице-консулъ.
Архангельскѣ .	Г. Петцъ	Консулъ.
Онегѣ	Г. Телятьевъ . . .	Вице-консулъ.
Або	Г. Мальмъ, К. М..	Ген. консулъ.
—	Г. Форселіусъ. . .	Вице-консулъ.
Выборгѣ	Г. Пасіусъ	тоже.
Гельсингфорсѣ .	Г. Вазеніусъ . . .	тоже.

въ Бьернеборгѣ . .	Г. Золстрёмъ . . .	Вице-консулъ.
Борго	Г. Линдротъ . . .	тоже.
Брагештадтѣ. .	Г. Совеліусъ, Ф. О.	тоже.
Экенесѣ	Г. фонъ-Бонсдорфъ.	тоже.
Гамла-Карлеби .	Г. Риска	тоже.
Гангеудѣ . . .	Г. Линдгрэнъ . . .	тоже.
Коткѣ и Фридрихсгамѣ . .	Г. Альквистъ . . .	тоже.
Кристинештадтѣ	Г. Венделинъ . . .	тоже.
Ловизѣ	Г. Херкманъ . . .	тоже.
Маріенгамѣ на Аландскихъ островахъ. .	Г. Тамеландеръ . .	тоже.
Николайштадтѣ	Г. Шауманъ . . .	тоже.
Нью-Карлеби. .	Г. Любекъ	тоже.
Ньюштадтѣ . .	Г. Захаріасонъ . .	тоже.
Раумо	Г. Транстрёмъ . .	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Боргъ	тоже.
Ревелѣ	Г. Мейеръ, Р.. . .	Консулъ.
Ригѣ	Г. Кригсманъ . .	тоже.
—	Г. Фенгеръ	Вице-консулъ.
Нарвѣ.	Г. Дикгофъ	тоже.
Пернавѣ. . . .	Г. Родде, А. . . .	тоже.
Аренсбургѣ . .	Г. Шмидъ, О. . . .	тоже.
Либавѣ	Г.Христіансенъ,Г.Т.	Консулъ.
Виндавѣ. . . .	Г. Рейнке, Ед. . .	Вице-консулъ.
Измаилѣ. . . .	Г. Ликарисъ. . . .	тоже.
Одессѣ.	Г. Геніусъ, С. Е. .	Консулъ.
Николаевѣ. . .	Г. Штейеръ, Н. П.	Вице-консулъ.
Севастополѣ . .	Г. Грипари	тоже.
Бердянскѣ . . .	Г. Орсеро.	тоже.
Новороссійскѣ .	Г. Стернъ.	тоже.
Ростовѣ на Дону	Г. Ниссенъ, А. . .	тоже.
Таганрогѣ . . .	Г. Поляковъ, С. . .	тоже.
Батумѣ	Г. Ольсонъ, А. . .	тоже.

ИСПАНІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: графъ *де Виллагонзало.*
Первый секретарь: Г. *Саманіего.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Бауеръ, А. . . .	Консулъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Смитъ, С. Н. . .	Вице-консулъ.
Москвѣ	Г. Бауеръ, К. . . .	тоже.
Гельсингфорсѣ .	Г. Лоренцо Роландъ	Консулъ.
—	Г. Крогіусъ	Вице-консулъ.
Або	Г. Зетъ.	тоже.
Бьернеборгѣ .	Г. Розенлё	тоже.
Борго	Г. Цедеръ	Конс. агентъ.
Гангеудѣ. . . .	Г. Экгольмъ . . .	тоже.
Коткѣ и Фридрихсгамѣ . .	Г. Кристенъ Смитъ Стильзенъ Гольцъ.	тоже.
Кристиненштадтѣ	Г. Гиденъ	тоже.
Ловизѣ	Г. Грачевъ	тоже.
Николайштадтѣ	Г. Гедманъ	тоже.
Ньюштадтѣ . .	Г. Гартманъ . . .	тоже.
Раумо	Г. Панеліусъ . . .	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Пенценъ	Вице-консулъ.
Выборгѣ	Г. Боренiусъ . . .	тоже.
Ригѣ	Г. Шварцъ, Евг. .	Консулъ.
—	Г. Шварцъ, Пав. .	Вице-консулъ.
Либавѣ	Г. Гамперъ, В. . .	тоже.
Ревелѣ	Г. Сукантонъ . . .	тоже.
Варшавѣ . . .	Г. Лёвенбергъ. . .	Консулъ.
—	Г. Лёвенбергъ. . .	Вице-консулъ.
Одессѣ.	Г. Котронео. . . .	Почетн. конс.
—	Г. Рива, А.	Вице-консулъ.
Бердянскѣ . . .	Г. Сангвинетти . .	тоже.
Евпаторіи . . .	Г. Мартэнъ, Г. . .	тоже.
Керчи	Г. Джіамальба . .	тоже.
Маріуполѣ . . .	Г. Пеллагатти . .	тоже.
Николаевѣ . . .	. . . . .	
Таганрогѣ . . .	Г. Мозчетти . . .	тоже.

КИТАЙ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Шю-Кингъ-Шэнгъ.*
Совѣтникъ: Г. *Чингъ-Чанъ* (Повѣр. въ дѣлахъ съ особымъ порученіемъ).
Секретари: Г. *Лингъ-и-Іу.*
Состоящіе при миссіи: Г. *Пако-Тана.*
Г. *Іеу-Тингъ-Пингъ.*
Г. *Чингъ-Цаэ.*
Г. *Лоу-Ценъ-Ціангъ.*
Г. *Фанъ-Юнъ-Ши.*

ГОСУДАРСТВО КОНГО.

въ С.-Петербургѣ . | Г. Игнаціусъ . . . . | Консулъ.

МЕКСИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА.

Чрезв. посл. и полн. мин.: генералъ *Педро-де-Ринконъ-Галлярдо.*
Первый секретарь: Г. *Мануэль-де-Лизарди.*
Состоящій при миссіи: Г. *Педро де Ринконъ Галлярдо и Терперосъ.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Гейльборнъ. . .	Консулъ.
Москвѣ	Г. Бауеръ, К.. . .	тоже.

МОНАКО.

въ С.-Петербургѣ . | Г. Планшэ . . . . | Ген. консулъ.

НИДЕРЛАНДЫ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: кавалеръ *Втевалъ фанъ Стутвегенъ.*
Секретарь: баронъ *Свеертсъ де Ландасъ Виборгъ.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Тейе Тейнисъ Меллама	Консулъ.
	Г. Крейсъ	Вице-консулъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Юргенсъ	тоже.
Москвѣ	Г. Банза	Консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Аденсъ	тоже.
Або	Г. Линдбломъ . . .	Вице-консулъ.
Бьернеборгѣ . .	Г. Малинъ	тоже.
Борго	Г. Тойкандеръ. . .	тоже.
Экнесѣ	Г. Фагеръ	тоже.
Коткѣ и Фридрихсгамѣ . .	Г. Альфтанъ, К. .	тоже.
Ловизѣ.	Г. Гамбергъ. . . .	тоже.
Николайштадтѣ	Г. Гедманъ	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Винкельманъ . .	тоже.
Выборгѣ	Г. Штиль.	Консулъ.
Нарвѣ.	Г. Дикгофъ	тоже.
Пернавѣ. . . .	Г. Родде, А. . . .	Вице-консулъ.
Ревелѣ	Г. Кохъ	Консулъ.
Аренсбургѣ . .	Г. Шмидтъ, О. . .	Вице-консулъ.
Ригѣ	Г. Вольфшмидтъ, А.	Консулъ.
Виндавѣ	Г. Таубе	Вице-консулъ.
Либавѣ	Г. Дакау	тоже.
Варшавѣ . . .	Г. Уилксъ-Макдональдъ	тоже.
Одессѣ	Г. Мюнтсъ	тоже.
Николаевѣ. . .	Г. Фришенъ . . .	Вице-консулъ.
Керчи.	Г. Джіамальба . .	тоже.
Бердянскѣ. . .	Г. Пайкосъ	тоже.
Таганрогѣ . . .	Г. Поповъ, С. С. .	тоже.
Баку	Г. Шумахеръ. . .	тоже.
Батумѣ	Г. Блей	тоже.

ПЕРСІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: *Мирза Махмудъ-Ханъ-Ала-Улъ-Мулькъ.*

Первый секретарь: *Мирза Самадъ Ханъ.*
Третій секретарь: *Халилъ Ханъ.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Поляковъ, Я. . .	Ген. консулъ.
Тифлисѣ	Мирза-Риза-Ханъ .	тоже.
Батумѣ	Мирза-Али-Акберъ-Ханъ	Консулъ.
Баку	Мирза-Фараджъ-Ханъ	Вице-консулъ.
Эривани	Мирза-Хуссейнъ-Ханъ	тоже.
Владикавказѣ .	Халиль-Ханъ.	тоже.
Петровскѣ . .		
Дагестанѣ . . .		
Елизаветполѣ .	Мирза-Али-Асгеръ-Ханъ.	тоже.
Поти	Г. Тигранъ-Ванціевъ.	Конс. агентъ.
Астрахани . . .	Мирза-Сеидъ-Мегемедъ-Ханъ . . .	Ген. консулъ.
Москвѣ	Г. Поляковъ, Л. С.	тоже.
—	Мирза-Неметулла .	Вице-консулъ.
Харьковѣ . . .	Г. Рубинштейнъ, Гр.	Консулъ.
Варшавѣ . . .	Г. Эпштейнъ . . .	Ген. консулъ.
Таганрогѣ . . .	Г. Поляковъ, Б. . .	тоже.
Нижнемъ-Новгородѣ . . .	Мирза-Сеидъ-Мегемедъ-Ханъ . . .	Консулъ.
Кіевѣ	Баронъ Норманъ .	Ген. консулъ
Одессѣ	Г. Зайченко. . . .	тоже.
—	Г. Пронинъ	Вице-консулъ.
Ростовѣ на Дону	Г. Ященко	тоже.
Ригѣ	Г. Штурцъ	Консулъ.
Керчи	Г. Властарисъ . .	Конс. агентъ.
Новороссійскѣ .	Мирза-Джеватъ-Ханъ.	Вице-консулъ.

ПЕРУ.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Лампе	Ген. консулъ.
Москвѣ	. . . . .	Консулъ.
Ригѣ	. . . . .	Консулъ.
Варшавѣ . . .	Баронъ Лессеръ. .	тоже.
Одессѣ	Г. Рафаловичъ, Ф.	тоже.

ПОРТУГАЛІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *д'Орнелась е Васконселосъ.*
Второй секретарь: Г. *Франциско де Альмейда Кальжейросъ.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Бауеръ, А. . .	Консулъ (упр. конс.).
Москвѣ	Г. Бауеръ, К. . .	Консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Г. Киселевъ. . . .	тоже.
—	Г. Гестринъ. . . .	Вице-консулъ.
Або	Г. Зетъ	Консулъ.
—	Г. Дальбергъ . . .	Вице-консулъ.
Улеаборгѣ . . .	Г. Астрёмъ	тоже.
Николайштадтѣ	Г. Седерсъ, А. . .	тоже.
Бьёрнеборгѣ . .	Г. Гейне, О. . . .	тоже.
Борго	Г. Эйоксонъ . . .	тоже.
Коткѣ и Фридрихсгамѣ. . .	Г. Карльсонъ, О. .	тоже.
Гамерфорсѣ . .	Г. Бломъ, И. В. . .	тоже.
Куопіо	Г. Галлеманъ, Б. .	тоже.
Ловизѣ	Г. Реландеръ, К. Г.	тоже.
Ригѣ	Г. де Мура Пинто де Азведо Тавейра	Ген. консулъ.
Ревелѣ	Г. Галенбекъ . . .	Вице-консулъ.
Пернавѣ. . . .	Г. Шмидтъ, К. Р. .	тоже.
Виндавѣ. . . .	Г. Рейнке, М. . .	тоже.

въ Либавѣ	Г. Брандтъ, И. . .	Вице-консулъ.
Варшавѣ . . .	Баронъ Лессеръ. .	Консулъ.
Одессѣ	Г. Рива.	тоже.
—	Г. Корси	Вице-консулъ.
Таганрогѣ . . .	Г. Діамантидесъ, Н.	тоже.

РУМЫНІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: *А. Катарджи.*
Секретарь: Г. *Крецiано.*

въ С.-Петербургѣ .	Г. Іосифъ Познанскій.	Ген. консулъ (почетный).
Москвѣ	Г. Голохтѣевъ. . .	Консулъ (почетный).
Одессѣ	Г. Петръ Мавроіени	Ген. консулъ.
Измаилѣ. . . .	Г. Александръ Розетти Солеско. .	Консулъ.
Рени	Г. Стояновскій . .	Вице-консулъ (почетный).

СЕРБІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Миланъ Михайловичъ.*
Секретарь: Г. *Павелъ Маринковичъ.*

въ Москвѣ	Николай Николаевичъ Коншинъ, потом. дворянинъ.	Ген. консулъ (почетный).
—	Колл. сов. Владиміръ Сергѣевичъ Баршевъ	Вице-консулъ (почетный).
Николаевъ	Г. Властеличъ . .	Вице-консулъ. (почетный).

СѢВЕРО-АМЕРИКАНСКІЕ СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Клифтонъ Брэкинриджъ.*
Совѣтникъ: Г. *Гербертъ Пирсъ.*

Состоящій по военн. вѣд.: Г. *Аллэнъ*, поручикъ кавалеріи.
Состоящій по морск. вѣд.: Г. *Реймондъ П. Роджерсъ*, лейтенантъ.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Джонъ Карель .	Ген. консулъ.
—	Г. Дунстеръ . . .	Вице-консулъ.
Архангельскѣ .	Г. Брандтъ, Г. . .	Конс. агентъ.
Кронштадтѣ . .	Г. Вигіусъ	тоже.
Ревелѣ	Г. фонъ-Гленъ. . .	тоже.
Гельсингфорсѣ .	Г. Доннеръ	тоже.
Або	Г. Форселіусъ. . .	тоже.
Выборгѣ	Г. Экстремъ . . .	тоже.
Москвѣ	Г. Бильгардтъ, Адольфъ, д-ръ.	Консулъ.
—	Г. Смитъ Томасъ .	Вице-консулъ.
Ригѣ	Г. Шёнфельдъ . .	Консулъ.
Либавѣ	Г. Смитъ, Г. . . .	Конс. агентъ.
Варшавѣ . . .	Г. Равичъ	Консулъ.
Одессѣ	Г. Гинанъ	тоже.
—	Г. Фолькманъ. . .	Вице-консулъ.
Ростовѣ на Дону	Г. Мартэнъ, И. . .	Конс. агентъ.
Батумѣ, Поти и Тифлисѣ . .	Г. Чемберсъ . . .	Консулъ.
Батумѣ	Г. Бриггсонъ, Гарри, Р.	Вице-консулъ.

УРУГВАЙ.

въ Таганрогѣ. . .	Г. Вентура	Консулъ.

ЧИЛИ.

въ Одессѣ	Г. Перельманъ . .	Консулъ.

ШВЕЙЦАРІЯ.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Дюпонъ	Ген. консулъ.
—	Г. Шинцъ	Вице-консулъ.
Москвѣ	Г. Луксингеръ. . .	Консулъ.
Ригѣ	Г. Кавицель . . .	тоже.
Варшавѣ . . .	Г. Бардэ	тоже.
Одессѣ	Г. Фрейденрейхъ .	тоже.
Тифлисѣ. . . .	Г. Талишэ	тоже.

ШВЕЦІЯ И НОРВЕГІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Рейтершёльдъ*.
Секретарь: Г. баронъ *фонъ-Фалькенбергъ*.

Состоящій по военн. вѣд.: Г. *фонъ Арбинъ*, капитанъ.
Состоящій по морск. вѣд.: Г. *Дирсенъ*, капитанъ.

въ С.-Петербургѣ и Эстляндіи . .	Г. Дамбергъ . . .	Ген. консулъ.
Балтійск. портѣ и Ревелѣ . .	Г. Галенбекъ . . .	тоже.
Кронштадтѣ . .	Г. Смитъ, Г. . . .	Вице-консулъ.
Нарвѣ.	Г. Дикгофъ	тоже.
Москвѣ	Г. Винкель	Консулъ.
Архангельскѣ .	Капит. Фалзень. .	Ген. консулъ.
Гельсингфорсѣ .	Графъ Бьернштёрна	тоже.
—	Г. Карландеръ . .	Вице-консулъ.
Або	Г. Якобсонъ . . .	тоже.
Бьернеборгѣ . .	Г. Розенлё	тоже.
Борго	Г. Эклёфъ	тоже.

въ Брагештадтѣ. .	Г. Совеліусъ . . .	Вице-консулъ.
Экенесѣ	Г. Лидманъ	тоже.
Гамла Карлеби	Г. Риска	тоже.
Гангеудѣ . . .	Г. Корсманъ	тоже.
Коткѣ и Фридрихсгамѣ . .	Г. Алквистъ . . .	тоже.
Якобштадтѣ . .	Г. Мальмъ, О. А. .	тоже.
Христиненштадтѣ	Г. Венделинъ, В. .	тоже.
Ловизѣ	Г. Бьёрнстенъ. . .	тоже.
Маріенгамѣ (на Аландскихъ островахъ) .	Г. Таммерландеръ.	тоже.
Николайштадтѣ	Г. Шауманъ . . .	тоже.
Ньюкарлеби . .	Г. Нилундъ	тоже.
Ништадтѣ . . .	Г. Савонъ	тоже.
Раумо	Г. Гранстремъ . .	тоже.
Таммерфорсѣ .	Г. Делакруа . . .	тоже.
Торнео	Г. К. Е. Нордбергъ	тоже.
Улеаборгѣ . . .	Г. Канделинъ. . .	тоже.
Выборгѣ. . . .	Г. Валь.	тоже.
Ригѣ	Г. Тицъ	Консулъ.
—	Г. Ларсонъ	Вице-консулъ.
Аренсбургѣ . .	Г. Раръ	тоже.
Либавѣ	Г. Викандеръ . . .	тоже.
Перновѣ	Г. Рамбахъ, Фр. .	тоже.
Виндавѣ	Г. Рейнке	тоже.
Варшавѣ . . .	Г. Блокъ	Консулъ.
Одессѣ	Г. Уилкинсъ. . . .	тоже.
Батумѣ	Г. Пэръ-Шёваль .	Вице-консулъ.
Бердянскѣ . . .	Г. Паикосъ	тоже.
Керчи	Г. Томазини делла Торре.	тоже.
Маріуполѣ. . .	Г. Кіоддо	тоже.
Николаевѣ. . .	Г. Лаутонъ	тоже.
Севастополѣ . .	Г. Грипари, Н. . .	тоже.
Таганрогѣ . . .	Г. Сбиза	тоже.

РЕСПУБЛИКА ЭКВАДОРЪ.

въ С.-Петербургѣ .	Г. Новосельскій. .	Консулъ.
Або	Г. Зетъ.	тоже.

ЯПОНІЯ.

Чрезв. посл. и полн. мин.: Г. *Нисси.*
2-е секретари: Г. *Омай.*
Г. *Коитчи Сугимура.*
3-й секретарь: Г. *Акіама.*

Состоящій по военн. вѣд.: Г. *Кусноса*, арт. эск. ком.
Состоящій по морск. вѣд.: Г. *Номото*, лейтенантъ флота.

въ Корсаковѣ (на Сахалинѣ) .	Г. Кузе Гюенэ . .	Консулъ.

УЧРЕЖДЕНІЕ
МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

(Извл. изъ Продолж. Св. Зак. Росс. Имп. 1886 г. ч. I).

2319. Министерство иностранныхъ дѣлъ имѣетъ предметами: 1) политическія сношенія съ иностранными правительствами; 2) покровительство въ чужихъ краяхъ русской торговлѣ и вообще русскимъ интересамъ; 3) ходатайство о законной защитѣ русскимъ подданнымъ по дѣламъ ихъ за границею и 4) содѣйствіе къ удовлетворенію законныхъ требованій иностранцевъ по дѣламъ ихъ въ Россіи.

2320. Въ министерствѣ иностранныхъ дѣлъ хранится, за ключемъ управляющаго министерствомъ (канцлера, вице-канцлера или министра), государственная печать, прилагаемая, по основнымъ законамъ Имперіи, къ государственнымъ актамъ, въ ознаменованіе окончательнаго ихъ утвержденія Верховною Императорскою властью (Зак. основ., прилож. I, по прод.).

2321. Товарищъ министра иностранныхъ дѣлъ, независимо отъ обязанностей, возлагаемыхъ на товарищей министровъ общимъ наказомъ министерствъ (учр. мин. ст. 269, 270, 272—276), завѣдываетъ подъ руководствомъ министра текущими дѣлами министерства и имѣетъ по этимъ дѣламъ сношенія какъ съ министрами и главно-

управляющими отдѣльными частями, такъ и съ иностранными дипломатическими агентами при Высочайшемъ Дворѣ.

2322. При министрѣ иностранныхъ дѣлъ состоятъ совѣтники министерства и чиновники особыхъ порученій.

2323. Министерство иностранныхъ дѣлъ составляютъ: 1) центральныя установленія и 2) заграничныя установленія.

Примѣчаніе. Къ составу министерства иностранныхъ дѣлъ принадлежитъ также агентъ сего министерства въ городѣ Одессѣ.

2324. Къ центральнымъ установленіямъ министерства иностранныхъ дѣлъ принадлежатъ: 1) совѣтъ, 2) канцелярія, 3) департаментъ азіятскій, 4) департаментъ внутреннихъ сношеній, 5) департаментъ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ, 6) государственный и С.-Петербургскій главный архивы министерства и 7) Московскій главный архивъ.

2325. Заграничныя установленія министерства иностранныхъ дѣлъ суть: 1) посольства и миссіи въ чужихъ краяхъ и 2) генеральныя консульства, консульства, вице-консульства и агентства въ иностранныхъ государствахъ.

Примѣчаніе. Составъ заграничныхъ установленій министерства иностранныхъ дѣлъ опредѣляется штатами.

2326. Распредѣленіе дѣлъ между установленіями и чинами (ст. 2324 и 2325, по прод.) министерства иностранныхъ дѣлъ, кромѣ предметовъ, предоставленныхъ непремѣнному ихъ вѣдѣнію, зависитъ отъ усмотрѣнія министра.

2327. Порядокъ дѣлопроизводства, обязанности должностныхъ лицъ министерства иностранныхъ дѣлъ и взаимныя между ними отношенія установляются, въ главныхъ основаніяхъ, наказомъ министра, примѣняясь къ правиламъ общаго образованія министерствъ (ст. 1 и слѣд.), въ чемъ эти правила согласны съ учрежденіемъ министерства иностранныхъ дѣлъ. Дальнѣйшія же по симъ

предметамъ подробности опредѣляются для каждой изъ частей министерства, по принадлежности, директорами: канцеляріи, департаментовъ и архивовъ.

2328. Послы, посланники, министры и другіе уполномоченные при иностранныхъ государяхъ и правительствахъ, а также министры-резиденты, постоянные повѣренные въ дѣлахъ, старшіе совѣтники министерства, члены совѣта и директоры: канцеляріи, департаментовъ и архивовъ опредѣляются, перемѣщаются и увольняются Высочайшими Именными указами правительствующему сенату. На замѣщеніе такихъ должностей при канцеляріи министерства, которымъ не присвоено класса, лицами, имѣющими чинъ выше статскаго совѣтника, испрашивается Высочайшее соизволеніе. Замѣщеніе всѣхъ прочихъ должностей какъ по центральнымъ установленіямъ министерства, такъ и при россійскихъ посольствахъ, миссіяхъ и консульствахъ въ чужихъ краяхъ, предоставляется министру или, по его уполномочію, начальникамъ отдѣльныхъ частей.

Примѣчаніе. Объ отпускахъ чиновниковъ посольствъ, миссій и консульствъ и о вознагражденіи за временное исправленіе должностей при означенныхъ установленіяхъ постановлены правила, указанныя въ приложеніи къ примѣчанію 2 къ статьѣ 558 устава о службѣ по опредѣленію отъ правительства (изд. 1876 г.).

2329. Совѣтъ министерства иностранныхъ дѣлъ состоитъ: подъ предсѣдательствомъ министра, изъ его товарища, старшихъ совѣтниковъ министерства, двухъ штатныхъ и другихъ, назначаемыхъ по особеннымъ каждый разъ Высочайшимъ повелѣніямъ, членовъ и изъ директоровъ канцеляріи, департаментовъ и государственнаго и С.-Петербургскаго главнаго архивовъ министерства.

2330. Въ случаяхъ, когда министръ иностранныхъ дѣлъ не можетъ предсѣдательствовать въ совѣтѣ, предсѣдательство поручается его товарищу, а въ небытность его, старшему изъ членовъ.

2331. Разсмотрѣнію совѣта подлежатъ всѣ дѣла, которыя министръ признаетъ нужнымъ предложить его обсужденію.

2332. Въ совѣтѣ подвергаются также испытанію, по установленной министерствомъ иностранныхъ дѣлъ программѣ, желающіе поступить на службу по дипломатической части.

2333. Дѣла докладываются совѣту дѣлопроизводителями, тѣхъ частей, вѣденію которыхъ каждое принадлежитъ.

2334. Въ канцеляріи министерства иностранныхъ дѣлъ сосредоточивается переписка политическая.

2335. При канцеляріи состоятъ, въ видѣ особыхъ установленій, двѣ экспедиціи, а также старшій и младшій чиновники.

2336. При канцеляріи состоитъ литографія министерства.

Примѣчаніе. Должность управляющаго литографіею можетъ быть соединяема съ другою должностью по министерству.

2337. Вѣденію азіятскаго департамента принадлежатъ: 1) дѣла политическія, касающіяся востока, 2) дѣла означенныя въ ст. 2341 (по прод.), когда они требуютъ сношеній съ восточными правительствами или съ русскими дипломатическими и консульскими агентами на востокѣ, или же касаются: а) русскихъ подданныхъ, пребывающихъ въ странахъ востока; б) тамошнихъ отношеній русскихъ подданныхъ вообще; в) подданныхъ тѣхъ странъ, пребывающихъ въ Россіи, и г) отношеній въ Россіи лицъ, пребывающихъ на востокѣ.

2338. Въ азіятскомъ департаментѣ переводятся, по сношеніямъ присутственныхъ мѣстъ и правительственныхъ лицъ, а также по просьбамъ частныхъ лицъ, акты и документы, писанные на восточныхъ языкахъ.

Примѣчаніе. Относительно вознагражденія переводчиковъ азіятскаго департамента за переводы актовъ и документовъ и провѣрку переводовъ, въ интересѣ частныхъ лицъ, соблюдаются слѣдующія правила: 1) За переводъ актовъ и документовъ и провѣрку переводовъ съ подлинниками,

по просьбамъ частныхъ лицъ, а равно и по непосредственному усмотрѣнію судебныхъ и правительственныхъ установленій, когда акты и документы переводятся или переводы провѣряются въ интересѣ частныхъ лицъ, уплачивается за переводъ съ восточныхъ языковъ на русскій по одному рублю за страницу русскаго текста, полагая оную въ двадцать пять строкъ, а за переводъ съ русскаго на восточные по одному рублю пятидесяти копѣекъ за двадцать пять строкъ русскаго оригинала; за провѣрку перевода съ подлинникомъ взимается половина означенной платы. 2) Причитающіяся за переводы или провѣрку оныхъ деньги вносятся частными лицами предварительно выдачи имъ какъ самихъ переводовъ, такъ и представленныхъ ими актовъ и документовъ; плата же за труды, производимые по требованіямъ судебныхъ и правительственныхъ установленій, доставляется сими установленіями по полученіи переводовъ и подлинниковъ. 3) Изъ имѣющихъ поступать на вышеуказанномъ основаніи денегъ составляется при министерствѣ иностранныхъ дѣлъ спеціальная сумма, распредѣляемая ежегодно между переводчиками по мѣрѣ ихъ трудовъ.

2339. Азіятскій департаментъ удостовѣряетъ по требованіямъ правительственныхъ установленій и просьбамъ частныхъ лицъ, засвидѣтельствованія россійскихъ миссій и консульствъ, находящихся на востокѣ, на актахъ и документахъ, слѣдующихъ къ предъявленію въ россійскія присутственныя мѣста.

2340. Въ вѣденіи азіятскаго департамента состоитъ учебное отдѣленіе восточныхъ языковъ, которое имѣетъ предметомъ образованіе драгомановъ для россійскихъ миссій и консульствъ на востокѣ.

2341. Предметы занятій департамента внутреннихъ сношеній суть слѣдующіе: 1) составленіе формальныхъ грамотъ и кабинетныхъ писемъ, посылаемыхъ къ иностраннымъ владѣтельнымъ особамъ и правительствамъ; 2) дѣла о признаніи въ Россіи иностранныхъ генеральныхъ консуловъ, консуловъ, вице-консуловъ и консульскихъ агентовъ; 3) дѣла объ охраненіи правъ и пользъ въ чужихъ краяхъ русской торговли и мореплаванія; 4) дѣла о юридическихъ отношеніяхъ россійскихъ подданныхъ въ чужихъ краяхъ и иностранцевъ въ Россіи; 5) переписка по разнымъ случаямъ о россійскихъ подданныхъ, пребы-

вающихъ въ чужихъ краяхъ, и объ иностранцахъ, находящихся въ Россіи; 6) собраніе и доставленіе другимъ вѣдомствамъ различныхъ заграничныхъ свѣдѣній; 7) дѣла о наградахъ и орденахъ, жалуемыхъ россійскимъ правительствомъ иностранцамъ и получаемыхъ россійскими подданными отъ иностранныхъ государей, и 8) дѣла по предметамъ исчисленнымъ въ статьяхъ 2342—2344 (по прод.).

Примѣчаніе. Дѣла, означенныя въ сей статьѣ, изъемлются изъ вѣдѣнія департамента внутреннихъ сношеній въ случаяхъ, указанныхъ въ пунктѣ 2 статьи 2337 (по прод.).

2342. Къ предметамъ занятій департамента внутреннихъ сношеній относится, сверхъ того, повѣрка, по сношеніямъ судебныхъ мѣстъ, русскаго перевода актовъ, писанныхъ на иностранныхъ европейскихъ языкахъ.

2343. Въ департаментѣ внутреннихъ сношеній удостовѣряются: 1) по требованіямъ правительственныхъ установленій и просьбамъ частныхъ лицъ — засвидѣтельствованія россійскихъ посольствъ, миссій и консульствъ, находящихся въ Европѣ и Америкѣ, на актахъ и документахъ, слѣдующихъ къ предъявленію въ россійскія присутственныя мѣста; 2) засвидѣтельствованія россійскихъ присутственныхъ мѣстъ и начальствующихъ лицъ на тѣхъ актахъ и документахъ, кои подлежатъ къ отправленію въ мѣста, находящіяся въ Европѣ и Америкѣ; 3) засвидѣтельствованія, по просьбамъ частныхъ лицъ, подписей биржевыхъ нотаріусовъ, маклеровъ и другихъ, уполномоченныхъ закономъ лицъ, на переводахъ, сдѣланныхъ ими съ русскаго на иностранные европейскіе языки актовъ, подлежащихъ отправленію сими лицами въ судебныя и правительственныя учрежденія иностранныхъ государствъ.

2344. Засвидѣтельствованія указанными въ статьѣ 2343 (по прод.) лицами переводовъ актовъ удостовѣряются департаментомъ на основаніи удостовѣреній надлежа-

щихъ мѣстъ или оффиціальныхъ лицъ о подлинности самыхъ подписей.

2345. Предметы занятій департамента личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ суть слѣдующіе: 1) дѣла о личномъ составѣ всѣхъ установленій министерства иностранныхъ дѣлъ внутри Имперіи и за границею; 2) завѣдываніе всѣмъ казеннымъ имуществомъ, принадлежащимъ министерству въ Россіи и за границею; 3) составленіе финансовыхъ смѣтъ министерства; 4) производство всѣхъ вообще расходовъ по оному; 5) веденіе бухгалтерскихъ книгъ всѣмъ денежнымъ его оборотамъ; 6) дѣла по приложенію государственной печати къ различнымъ актамъ (зак. основ. прилож. I, по прод.); 7) дѣла о состоящихъ въ вѣдомствѣ министерства заграничныхъ русскихъ церквахъ православнаго исповѣданія и объ ихъ причтахъ.

2346. Для производства торговъ составляется въ департаментѣ временное присутствіе, подъ предсѣдательствомъ директора, изъ трехъ дѣлопроизводителей.

2347. При департаментѣ состоитъ смотритель зданій, на котораго возлагается завѣдываніе казенными зданіями министерства въ городѣ С.-Петербургѣ и экзекуторскими дѣлами всѣхъ С.-Петербургскихъ установленій министерства на общихъ основаніяхъ, постановленныхъ статьею 350.

2348. Государственный и С.-Петербургскій главный архивы министерства иностранныхъ дѣлъ находятся подъ соединеннымъ управленіемъ одного директора.

2349. Въ Государственномъ архивѣ хранятся акты и бумаги, относящіеся до особенныхъ внутреннихъ дѣлъ и важнѣйшихъ происшествій Имперіи.

2350. Въ С.-Петербургскомъ главномъ архивѣ хранятся акты и дѣла какъ бывшей коллегіи иностранныхъ дѣлъ, съ 1801 года, такъ и министерства иностранныхъ дѣлъ.

2351. Оконченныя производствомъ дѣла, а равно шнуровыя книги и документы, передаются въ С.-Петербургскій главный архивъ въ положенные сроки, изъ всѣхъ

С.-Петербургскихъ и заграничныхъ установленій министерства иностранныхъ дѣлъ.

2352. Директору С.-Петербургскаго главнаго архива предоставляется разрѣшать, подъ личною его отвѣтственностію, уничтоженіе дѣлъ, бумагъ и книгъ, дальнѣйшее храненіе которыхъ признано будетъ безполезнымъ; на уничтоженіе же шнуровыхъ книгъ и документальной отчетности онъ испрашиваетъ согласіе государственнаго контроля.

2353. Къ ученымъ занятіямъ въ государственномъ и С.-Петербургскомъ главномъ архивахъ постороннія лица могутъ быть допускаемы съ разрѣшенія директора архивовъ. Министерство снабжаетъ его на сей предметъ надлежащею инструкціею.

2354. Въ Московскомъ главномъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ хранятся акты и бумаги прежняго времени по 1801 годъ, а именно: особенныя внутреннія государственныя дѣла, трактаты съ иностранными державами, граматы европейскихъ и азіятскихъ владѣтелей и республикъ, внутреннія дѣла посольскаго приказа и дѣла бывшей коллегіи иностранныхъ дѣлъ до 1801 года.

2355. При Московскомъ главномъ архивѣ состоитъ коммисія печатанія государственныхъ граматъ и договоровъ.

2356. Находящееся въ городѣ Москвѣ государственное древлехранилище хартій, рукописей и печатей состоитъ въ непосредственномъ завѣдываніи директора Московскаго главнаго архива.

2357. Распредѣленіе занятій, по упомянутымъ въ статьяхъ 2355 и 2356 (по прод.) установленіямъ, между должностными лицами архива предоставляется его директору.

2358. Къ ученымъ занятіямъ въ Московскомъ главномъ архивѣ постороннія лица допускаются на основаніи статьи 2353 (по прод.).

2359. Начальники посольствъ и миссій раздѣляются на четыре класса: 1) послы; 2) посланники, министры и другіе уполномоченные при государяхъ; 3) министры-резиденты; 4) повѣренные въ дѣлахъ.

2360. Одни послы почитаются представителями Особы Его Императорскаго Величества.

2361. Посольства и миссіи, какъ въ дѣлахъ дипломатическихъ, такъ и при исполненіи всѣхъ вообще возлагаемыхъ на нихъ обязанностей, слѣдуютъ инструкціямъ и предписаніямъ министра иностранныхъ дѣлъ. Посольства и миссіи исполняютъ равнымъ образомъ требованія, съ которыми относятся къ нимъ департаменты министерства.

2362. Посольства и миссіи оказываютъ русскимъ подданнымъ защиту и покровительство по дѣламъ ихъ въ чужихъ краяхъ и содѣйствіе къ удовлетворенію справедливыхъ ихъ требованій въ той мѣрѣ, какъ это допускается мѣстными законами, трактатами и установившимся обычаемъ.

Примѣчаніе. Посольства и миссіи не принимаютъ на себя обязанности повѣренныхъ по тяжебнымъ и другимъ дѣламъ русскихъ подданныхъ.

2363. Посольства и миссіи, находящіяся въ тѣхъ городахъ, гдѣ нѣтъ россійскихъ консульствъ, исполняютъ всѣ принадлежащія къ кругу дѣйствій консуловъ обязанности по совершенію и засвидѣтельствованію актовъ и документовъ и по выдачѣ и засвидѣтельствованію паспортовъ.

2364. Въ тѣхъ городахъ, гдѣ, вмѣстѣ съ посольствомъ или миссіею находится россійское консульство, исполненіе означенныхъ въ статьѣ 2363 (по прод.) обязанностей возлагается на консульство, а посольству или миссіи предоставляется, въ этомъ случаѣ, только выдача паспортовъ россійскимъ курьерамъ и засвидѣтельствованіе какъ иностранныхъ курьерскихъ паспортовъ, такъ и вообще тѣхъ документовъ, объ удостовѣреніи которыхъ будетъ хода-

тайствовать министерство иностранныхъ дѣлъ того государства, гдѣ посольство или миссія имѣетъ пребываніе.

2365. Всякое засвидѣтельствованіе, сдѣланное посольствомъ или миссіею и удостовѣренное министерствомъ иностранныхъ дѣлъ (ст. 2339 и 2343, п. 1), а также всякій исполненный ими юридическій обрядъ, изъ числа принадлежащихъ къ кругу дѣйствій консуловъ, имѣютъ въ присутственныхъ мѣстахъ ту же силу, какъ если бы они были учинены консулами на основаніи консульскаго устава.

2366. Посольствамъ и миссіямъ, находящимся въ тѣхъ городахъ, гдѣ нѣтъ россійскихъ консульствъ, предоставляется: за совершеніе каждаго дѣйствія, принадлежащаго къ кругу обязанностей консуловъ, взимать пошлину по тарифу, приложенному къ примѣчанію къ ст. 108 устава консульскаго. Сумма взысканныхъ въ теченіи каждаго года пошлинъ раздѣляется, въ размѣрѣ, установляемомъ министерствомъ иностранныхъ дѣлъ, на двѣ части: изъ нихъ одна назначается въ вознагражденіе лицамъ, на которыхъ возложены занятія по дѣламъ этого рода при посольствахъ и миссіяхъ, а другая обращается на составленіе вспомогательнаго фонда на пользу неимущихъ, за границею русскихъ подданныхъ.

2368. Избраніе лицъ, которымъ поручаются въ посольствахъ и миссіяхъ занятіе дѣлами, означенными въ статьѣ 2365 (по прод. 1886 г.), возлагается на личную отвѣтственность начальниковъ посольствъ и миссій; подпись же всякаго засвидѣтельствованія должна быть сдѣлана непремѣнно однимъ изъ штатныхъ ихъ чиновниковъ. Тотъ же чиновникъ исполняетъ всѣ обязанности, возлагаемыя на консуловъ статьею 16 устава консульскаго.

2369. Посольству въ Турціи и миссіи въ Персіи предоставляется судебная и полицейская власть надъ пребы-

вающими тамъ русскими подданными, на основаніи постановленій, содержащихся въ уставѣ торговомъ.

2370. Православныя церкви, учрежденныя при нѣкоторыхъ посольствахъ и миссіяхъ и при Дворахъ Особъ Императорской Фамиліи за границею, состоятъ подъ непосредственнымъ покровительствомъ и наблюденіемъ начальниковъ посольствъ и миссій. Для завѣдыванія и управленія этими церквами постановлены особыя правила.

2371. Обязанности генеральныхъ консуловъ, консуловъ, вице-консуловъ и агентовъ опредѣлены уставомъ консульскимъ и другими постановленіями.

ПРИКАЗЪ

по

МИНИСТЕРСТВУ ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

Декабря 10 дня 1859 года, № 25.

Для опредѣленія на службу и къ должностямъ по министерству иностранныхъ дѣлъ, впредь постановляются слѣдующія правила:

I. Всякій, безъ исключенія, поступающій на службу по какой бы то ни было отрасли министерства, обязанъ подвергнуться предварительному испытанію своихъ способностей, спеціально примѣняемому къ тѣмъ занятіямъ, къ которымъ назначается. Испытаніе сіе должно производиться, при двухъ ассистентахъ, начальникомъ той части, куда желаетъ поступить опредѣляющійся.

II. За симъ, всякій, желающій поступить прямо на какую-либо должность дипломатическую или перейти на таковую изъ другой, не собственно дипломатической сверхъ вышеобозначеннаго общаго испытанія, обязанъ пройти еще чрезъ другое, относящееся отчасти къ познаніямъ, отчасти къ способностямъ его. Испытаніе сіе будетъ производиться по нижеслѣдующей программѣ.

I. ИСПЫТАНІЕ ПОЗНАНІЙ.

Въ кругъ сего испытанія входитъ:

1) *по части языковъ.*

Знаніе языковъ русскаго и фра́нцузскаго. Опредѣляемый чиновникъ долженъ на обоихъ языкахъ умѣть выражаться свободно и быть въ состояніи на письмѣ излагать свои мысли правильно и ясно.

Знаніе латинскаго, нѣмецкаго и англійскаго языковъ не обязательно, но умѣніе говорить и писать на нихъ, равно на польскомъ (для непринадлежащихъ къ сей народности) и другихъ языкахъ, въ особенности восточныхъ, будетъ давать усугубленное право на опредѣленіе къ должностямъ.

2) *по части наукъ.*

a) Общія свѣдѣнія по дипломатическимъ наукамъ въ обширномъ смыслѣ и, въ особенности, по правамъ международному и морскому.

b) Исторія мирныхъ и другихъ договоровъ вообще, въ особенности тѣхъ, въ которыхъ участвовала Россія со временъ Екатерины II.

c) Главныя начала политической экономіи, въ примѣненіи ея къ государственному хозяйству и внѣшней торговлѣ.

d) Всеобщая статистика.

Примѣчаніе. Во избѣжаніе затрудненій, относительно выбора между многочисленными сочиненіями, существующими по предмету дипломатическихъ наукъ, и для того, чтобъ дать направленіе болѣе систематическое пріуготовленію испытывающагося чиновника, опредѣлены руководства, по коимъ должно производиться испытаніе *).

*) См. стр. 193.

II. ИСПЫТАНІЕ СПОСОБНОСТЕЙ.

Явившійся на испытаніе долженъ:

a) По внимательномъ прочтеніи даннаго ему дѣла, представить письменное изъ него извлеченіе и словесно изложить понятія свои по оному.

b) По предложенному предмету составить на русскомъ и французскомъ языкахъ редакцію, изъ которой можно было бы удостовѣриться, въ какой степени испытываемый чиновникъ усвоилъ себѣ этотъ предметъ и изложилъ свои мысли и убѣжденія правильно и ясно.

III.

Подъ названіемъ должностей собственно дипломатическихъ разумѣются штатныя и сверхштатныя мѣста по канцеляріи министерства, 1-му и 2-му отдѣленіямъ, азіятскаго департамента и при посольствахъ, миссіяхъ и консульствахъ.

IV.

Испытаніе на опредѣленіе къ дипломатическимъ должностямъ будетъ производиться въ присутствіи членовъ совѣта министерства иностранныхъ дѣлъ или особо назначаемыхъ на сей конецъ лицъ, числомъ не менѣе трехъ.

Подписалъ: Министръ иностранныхъ дѣлъ
князь *А. Горчаковъ.*

Скрѣпилъ: Директоръ Департамента
Хозяйственныхъ и Счетныхъ дѣлъ *А. Свистуновъ.*

ЦИРКУЛЯРЪ

ПО ВѢДОМСТВУ

МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

С.-Петербургъ, 4 октября 1875 г., № 20.

Въ дополненіе приказа по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 10-го декабря 1859 г. объ испытаніяхъ, производимыхъ лицамъ, изъявившимъ желаніе служить по дипломатической части, постановляются слѣдующія правила:

1) За недѣлю до испытанія экзаменующемуся вручается печатное (или рукописное) сочиненіе статистическаго содержанія, по которому онъ составляетъ записку, объемомъ приблизительно отъ 3-хъ до 5 листовъ.

2) Въ этой запискѣ экзаменующійся представляетъ изложеніе содержанія книги или рукописи, съ указаніемъ наиболѣе выдающихся въ ней вопросовъ, стараясь вмѣстѣ съ тѣмъ, по возможности, отнестись къ сочиненію критически, сравнить съ другими сочиненіями, касающимися того же предмета, указать и разобрать (если представится къ тому поводъ), тѣ части книги, которыя могутъ имѣть, по тѣмъ или другимъ соображеніямъ ближайшій интересъ для нашего отечества.

3) Записка пишется по французски или по русски. Она должна быть представлена экзаменатору *не позднѣе*, какъ за три дня до экзамена.

Примѣчаніе. Записка эта служитъ предметомъ бесѣды и обмѣна мыслей между экзаменаторомъ и экзаменующимся, при словесномъ испытаніи.

4) На словесномъ испытаніи требуется знакомство съ важнѣйшими данными изъ сравнительной статистики государствъ (преимущественно Европейскихъ), а также съ главнѣйшими перемѣнами въ политической географіи, совершившимися въ послѣднее время. Вопросы касаются новыхъ территоріальныхъ распредѣленій, разграниченій, новыхъ конституцій (въ самыхъ общихъ чертахъ), новыхъ путей сообщенія, не только имѣющихъ всемірное, но и болѣе чѣмъ одно лишь мѣстное значеніе.

5) Вопросы (числомъ *три* для каждаго экзаменующагося) предлагаются въ письменной формѣ.

Означенныя правила предлагаю принять къ надлежащему руководству.

Подписалъ: Управляющій министерствомъ иностранныхъ дѣлъ баронъ *Жомини*.

Скрѣпилъ: Управляющій департаментомъ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ *Алферьевъ*.

ЦИРКУЛЯРЪ

ПО ВѢДОМСТВУ

МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

С.-Петербургъ, 15 марта 1876 г., № 4.

На основаніи правилъ, объявленныхъ въ приказѣ по министерству иностранныхъ дѣлъ отъ 10-го декабря 1859 г., № 25, штатныя и сверхштатныя должности при посольствахъ, миссіяхъ и консульствахъ должны быть замѣщаемы исключительно чиновниками, выдержавшими предварительно дипломатическій экзаменъ.

Въ видѣ изъятія изъ этого правила, лица, окончившія курсъ въ учебномъ отдѣленіи восточныхъ языковъ, состоящемъ при азіятскомъ департаментѣ, или въ С.-Петербургскомъ университетѣ, по Китайско-Манчжурскому отдѣленію факультета восточныхъ языковъ, могутъ быть на будущее время освобождаемы отъ обязанности держать дипломатическій экзаменъ, но въ томъ лишь случаѣ, если изъявятъ желаніе посвятить себя исключительно драгоманской службѣ или же службѣ при консульствахъ въ должностяхъ драгомановъ, исполняющихъ вмѣстѣ съ тѣмъ обязанности секретарей.

Затѣмъ всѣ означенныя лица, поступающія первоначально на драгоманскую службу, но желающія сохранить за собою право переходить впослѣдствіи на должности собственно дипломатическія или занимать мѣста начальниковъ консульскихъ постовъ, обязаны подвергаться дипломатическому экзамену на общемъ основаніи

Подписалъ: Государственный Канцлеръ
Князь *Горчаковъ.*

Скрѣпилъ: Управляющій департаментомъ личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ, статсъ-секретарь
А. Гамбургеръ.

ЦИРКУЛЯРЪ

ПО ВѢДОМСТВУ

МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

С.-Петербургъ, 4 апрѣля 1869 г., № 8.

Высочайше утвержденнымъ въ 10-й день марта 1869 г. мнѣніемъ государственнаго совѣта постановлены слѣдующія правила объ отпускахъ чиновниковъ посольствъ, миссій и консульствъ и о вознагражденіи за временное исправленіе должностей при тѣхъ же установленіяхъ:

1. Чиновники министерства иностранныхъ дѣлъ, находящіеся на службѣ за границею, раздѣляются, по отношенію къ льготамъ, которыми они пользуются при увольненіи въ отпуски, на четыре разряда. Къ *первому* причисляются служащіе въ Европѣ вообще, кромѣ Италіи, Испаніи, Португаліи, Греціи и Турціи; ко *второму* — служащіе въ Италіи, Испаніи, Португаліи, Греціи, Европейской Турціи, Египтѣ, Азіятской Турціи (кромѣ Багдада и Эрзерума) и Сѣверной Америкѣ; къ *третьему* — служащіе въ Багдадѣ, Эрзерумѣ, Персіи, Средней Азіи и Западномъ Китаѣ; къ *четвертому* — служащіе въ остальной части Китая, Японіи и Южной Америкѣ.

2. Каждый чиновникъ министерства иностранныхъ дѣлъ, находящійся на службѣ за границею, независимо отъ разряда, къ коему онъ принадлежитъ, можетъ ежегодно пользоваться двадцатидевятидневнымъ отпускомъ

съ сохраненіемъ двухъ третей получаемаго имъ содержанія.

3. Непользовавшійся отпускомъ въ теченіе одного года или нѣсколькихъ лѣтъ можетъ быть увольняемъ, съ сохраненіемъ такой же части содержанія (п. 2), на столько мѣсяцевъ, сколько лѣтъ сряду имъ прослужено за границею безъ отпуска, съ тѣмъ однако, чтобы срокъ получаемаго на семъ основаніи отпуска не превышалъ: для служащихъ перваго разряда — *трехъ мѣсяцевъ*, второго разряда — *четырехъ мѣсяцевъ*, третьяго — *шести мѣсяцевъ* и четвертаго — *восьми мѣсяцевъ*.

4. Чиновникамъ второго и третьяго разрядовъ (п. 1), прослужившимъ за границею безъ отпуска три года, а чиновникамъ четвертаго разряда, прослужившимъ безъ отпуска четыре года, не зачисляется въ срокъ отпуска (п. 3) время, необходимое для проѣзда до С.-Петербурга и обратно до мѣста служенія.

5. Чиновникамъ третьяго и четвертаго разрядовъ, прослужившимъ за границею безъ отпуска не менѣе пяти лѣтъ, предоставляется, въ случаѣ увольненія ихъ на основаніи пункта 3-го, получать на проѣздъ въ С.-Петербургъ и обратно путевыя деньги въ количествѣ, опредѣленномъ для курьеровъ министерства иностранныхъ дѣлъ.

6. Министерству иностранныхъ дѣлъ предоставляется разрѣшать отпуски, но безъ содержанія и безъ льготъ (пп. 4 и 5), на сроки и болѣе продолжительные противъ установленныхъ въ пунктѣ 3-мъ. Такіе отпуски не должны, однако, превышать: для служащихъ перваго разряда — *четырехъ мѣсяцевъ*, второго — *шести мѣсяцевъ*, третьяго — *восьми мѣсяцевъ*, и четвертаго — *одиннадцати мѣсяцевъ*.

7. Время отпуска, полученнаго на основаніи пунктовъ 3 и 6-го, зачисляется въ дѣйствительную службу.

8. Правила, изложенныя въ пунктахъ 1—7, не рас-

пространяются на начальниковъ посольствъ и миссій, въ отношеніи къ которымъ соблюдаются слѣдующія особенныя правила: *а*) при увольненіи въ отпускъ на срокъ свыше двадцатидевятидневнаго имъ производится половинное жалованье и *б*) въ случаѣ отлучки ихъ, по какой бы ни было причинѣ, съ сохраненіемъ полнаго жалованья, изъ сего жалованья удовлетворяются добавочнымъ окладомъ (см. п. 9) временно исполняющіе должность повѣреннаго въ дѣлахъ; дѣйствіе сего послѣдняго (п. *б*) правила не распространяется на тѣхъ только начальниковъ миссій, штатное жалованье которыхъ не превышаетъ десяти тысячъ рублей въ годъ.

9. Чиновникъ, исправляющій временно должность повѣреннаго въ дѣлахъ, получаетъ, сверхъ постояннаго своего содержанія, добавочный окладъ на слѣдующемъ основаніи: *а*) въ Аѳинахъ, Константинополѣ, Тегеранѣ и Пекинѣ — по особому, каждый разъ, Высочайшему повелѣнію; *б*) въ Берлинѣ, Вѣнѣ, Лондонѣ и Парижѣ — по пятнадцати рублей въ день; *в*) въ другихъ городахъ — по десяти рублей въ день, за исключеніемъ, однако, лицъ, заступающихъ тѣхъ начальниковъ миссій, штатное жалованье которыхъ не превышаетъ десяти тысячъ рублей въ годъ; въ такихъ случаяхъ добавочное содержаніе назначается по усмотрѣнію министерства, въ размѣрѣ, не превышающемъ семи рублей въ день.

10. Чиновнику, по распоряженію министерства, исправляющему заграничную должность, кромѣ означенныхъ въ пунктѣ 9-мъ, производится, сверхъ получаемаго имъ постояннаго содержанія, еще одна треть оклада, присвоеннаго исправляемой имъ должности. Если же онъ постояннаго содержанія не получаетъ, то ему назначается содержаніе, не превышающее присвоеннаго исправляемой имъ должности по штату.

11. Должности чиновниковъ консульскихъ канцелярій на Востокѣ могутъ быть временно замѣщаемы, съ раз-

рѣшенія министерства, вольнонаемными писцами — драгоманами, съ тѣмъ, чтобы плата имъ не превышала одной трети штатнаго содержанія.

12. Расходы, производимые на основаніи пунктовъ 8—11, обращаются на счетъ суммъ, назначенныхъ смѣтами на содержаніе личнаго состава заграничныхъ установленій, въ томъ числѣ и на счетъ суммъ, удерживаемыхъ изъ содержанія лицъ, находящихся въ отпуску, которыя вслѣдствіе того и не обращаются въ общій государственный доходъ.

13. Опредѣленіе подробностей примѣненія настоящихъ правилъ и разрѣшеніе могущихъ возникнуть при исполненіи ихъ вопросовъ и сомнѣній предоставляется министру иностранныхъ дѣлъ.

Предлагаю принять вышеизложенныя правила къ надлежащему руководству и исполненію.

Подписалъ: Государственный Канцлеръ
Князь *А. Горчаковъ.*

Скрѣпилъ: Директоръ департамента личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ *А. Свистуновъ.*

СОЧИНЕНІЯ И РУКОВОДСТВА *),

указываемыя Министерствомъ Иностранныхъ Дѣлъ для лицъ, готовящихся къ испытанію для допущенія къ дипломатическимъ должностямъ.

ВРЕДЕНЪ. Курсъ политической экономіи. Второе изд. 1880 г. С.-Петербургъ.

GARNIER. Premières notions d'économie politique, sociale ou industrielle. Paris, 5e édition, 1879.

GHILLANY, Dr F. W. Diplomatisches Handbuch. Nördlingen, 1885.

GHILLANY, Dr F. W. Europäische Chronik von 1492-1877. Leipzig, 1878.

HEFFTER. Le droit international de l'Europe, 4e édition française, par Geffcken. Berlin, 1883.

HEFFTER. Das Europäische Völkerrecht der Gegenwart. 8e Ausg. v. Geffcken. Berlin, 1888.

ГЕФТЕРЪ. Европейское международное право, перев. баронъ Таубе. С.-Петербургъ, 1879.

BLUNSCHLI. Droit international codifié, trad. par Lardy. Paris, 1881.

МАРТЕНЪ. Современное международное право цивилизованныхъ народовъ. С.-Петербургъ, 1882-1883, 2 тома. 1-й томъ второго изданія, 1887 г.

*) См. стр. 182.

MARTENS. Traité de droit international. Paris, 1883-1887, 3 vol.

OUROUSSOW, PRINCE A. M. Résumé historique des principaux traités de paix conclus entre les puissances européennes depuis le traité de Westphalie (1648) jusqu'au traité de Berlin (1878), 1884.

Сборникъ дѣйствующихъ трактатовъ, конвенцій и соглашеній, заключенныхъ Россіей съ другими государствами и касающихся различныхъ вопросовъ частнаго международнаго права. С.-Петербургъ, 1889-1890, 3 тома.

ТАБЕЛЬ

проѣздныхъ денегъ, выдаваемыхъ курьерамъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, въ полуимперіалахъ, утвержденная г. Министромъ 29 декабря 1890 г. на основаніи Высочайшаго повелѣнія отъ 23 апрѣля 1885 г

	Въ Аѳины.	Берлинъ	Бернъ	Брюссель.	Букарестъ.	Бѣлградъ.	Варшаву	Вашингтонъ.	Веймаръ.	Вѣну	Гагу	Гамбургъ.	Дармштадтъ.	Дрезденъ.	Карлсруэ	Константинополь.	Копенгагенъ.	Лиссабонъ.	Лондонъ.	Мадридъ	Мюнхенъ.	Парижъ.	Пекинъ	Римъ.	Ріо-Жанейро	Стокгольмъ.	Стутгартъ.	Тегеранъ	Токіо.	Цетинье.	С. Петербургъ.
Изъ С. Петербурга	59	30	49	45	50	47	20	42	34	34	41	35	40	33	42	50	29	90	5[illegible]	81	42	51	284	6[illegible]	191	17	13	123	245	76	—
— Аѳинъ		58	43	55	24	34	37	168	57	47	58	59	52	53	51	9	65	85	73	70	44	62	269	30	202	78	49	130	2[illegible]6	30	59
— Берлина			19	15	29	26	12	112	4	13	11	5	10	3	12	51	8	60	21	51	12	21	254	38	161	20	13	156	2[illegible]	35	30
— Берна				12	33	30	31	124	13	17	16	19	8	17	5	55	27	51	23	42	8	12	237	21	152	39	6	155	198	26	49
Брюсселя					40	37	27	83	12	24	3	12	8	16	9	62	18	45	10	36	15	6	250	36	146	30	1[illegible]	151	211	35	45
— Букареста						19	30	157	30	16	39	34	30	26	33	15	37	84	50	75	26	45	282	43	185	49	31	154	243	38	50
— Бѣлграда							27	154	27	13	36	31	27	23	30	25	34	81	47	72	23	42	293	40	182	46	28	151	253	35	47
— Варшавы								124	16	14	23	17	22	15	24	28	20	72	33	63	24	33	266	41	173	32	25	124	227	56	20
— Вашингтона									112	124	85	106	126	115	124	162	112	152	103	142	131	112	417	142	214	124	12[illegible]	248	348	146	142
— Веймара										14	12	7	5	4	7	52	12	58	22	49	14	19	249	34	159	24	[illegible]	140	210	36	[illegible]
— Вѣны											23	18	14	10	17	38	21	68	34	59	10	29	255	27	169	33	15	138	216	32	34
Гаги												10	9	14	11	61	16	18	13	39	18	9	253	[illegible]	149	28	13	147	214	38	41
— Гамбурга													10	9	12	56	6	7	9	18	15	18	251	35	158	18	13	141	215	40	35
— Дармштадта														9	2	52	16	53	18	44	7	14	244	37	1[illegible]	28	[illegible]	146	205	36	40
Дрездена															11	48	1[illegible]	60	26	51	9	21	254	42	161	23	10	149	215	32	33
— Карлсруэ																55	18	51	19	42	7	12	243	24	152	30	2	148	204	39	42
— Константинополя																	59	106	72	[illegible]	19	[illegible]	2[illegible]	5[illegible]	207	[illegible]	5[illegible]	1[illegible]	2[illegible]	[illegible]	50
— Копенгагена																		63	25	51	20	24	2[illegible]	46	161	12	1[illegible]	144	221	1[illegible]	25
— Лиссабона																			56	15	58	39	26[illegible]	[illegible]	[illegible]	75	53	196	224	62	90
— Лондона																				41	25	11	255	41	117	37	21	157	216	47	51
— Мадрида																					49	30	248	40	108	66	44	187	209	47	81
— Мюнхена																						19	246	20	159	32	5	148	207	23	42
— Парижа																							244	50	140	36	14	157	205	36	51
— Пекина																								242	364	272	245	388	71	277	284
— Рима																								[illegible]	170	58	25	165	263	25	61
— Ріо-Жанейро																										176	154	207	345	176	191
Стокгольма																											31	140	233	55	17
— Стутгарта																												149	206	28	43
— Тегерана																													349	160	123
— Токіо																														238	245
— Цетинье																															56

ЦИРКУЛЯРЪ

по вѣдомству

МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

С.-Петербургъ, 2-го января 1891 г., № 12.

Гг. начальникамъ посольствъ, миссій и дипломатическихъ агентствъ.

Утвердивъ на основаніи Высочайшаго повелѣнія отъ 23-го апрѣля 1885 года, прилагаемую при семъ, табель проѣздныхъ денегъ, выдаваемыхъ курьерамъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, долженствующую замѣнить прежнюю, дѣйствовавшую съ 16-го мая 1885 года, имѣю честь покорнѣйше просить сдѣлать надлежащее распоряженіе, дабы при выдачѣ впредь курьерскихъ дачъ онѣ производились согласно новой табели.

Общія же правила о порядкѣ выдачи проѣздныхъ денегъ помянутымъ курьерамъ, опредѣленныя Высочайшимъ повелѣніемъ 21-го ноября 1872 года, продолжаютъ оставаться въ своей силѣ.

Подписалъ: Министръ Иностранныхъ Дѣлъ
Статсъ-Секретарь *Н. Гирсъ.*

Скрѣпилъ: Директоръ департамента личнаго состава и хозяйственныхъ дѣлъ *М. Никоновъ.*

Высочайше утвержденныя 21-го ноября 1872 года правила о выдачѣ проѣздныхъ денегъ по Министерству Иностранныхъ Дѣлъ.

1) Курьеры, отправляемые Министерствомъ Иностранныхъ Дѣлъ и посольствами, и миссіями нашими въ чужихъ краяхъ, получаютъ на проѣздъ: *а)* по желѣзнымъ дорогамъ тройную тарифную плату за мѣсто въ вагонахъ 1-го класса; одна треть этой дачи полагается на проѣздъ самого курьера, другая на провозъ ввѣряемой ему экспедиціи и третья на мелкіе путевые расходы; *б)* на пароходахъ двойную тарифную плату за мѣсто въ каютѣ 1-го класса и *в)* въ странахъ, гдѣ нѣтъ ни желѣзныхъ дорогъ, ни пароходовъ — по одному русскому червонцу на одну нѣмецкую милю.

2) Исчисленные на семъ основаніи (п. 1) размѣры курьерскихъ дачъ на переѣзды между значительнѣйшими центрами означены въ приложенной при семъ табели въ русскихъ червонцахъ.

3) Размѣры курьерскихъ дачъ на переѣзды между мѣстами, не означенными въ приложенной къ п. 2 табели, вычисляются каждый разъ на точномъ основаніи правилъ, изложенныхъ въ п. 1-мъ.

4) Курьеръ, задержанный по надобностямъ службы въ томъ мѣстѣ, куда онъ отправленъ, получаетъ за все время задержанія суточныя деньги, въ размѣрѣ одного червонца за границею и получервонца въ Варшавѣ.

5) Причитающіяся курьерамъ дачи выдаются имъ въ Россіи русскими червонцами, а за границею мѣстною монетою, полагая, для упрощенія разсчетовъ за каждый русскій червонецъ по 10 шиллинговъ, или 12 фр. 50 сант., или 10 германскихъ марокъ.

6) Чиновникамъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, опредѣляемымъ къ должностямъ при посольствахъ и миссіяхъ, отзываемымъ отъ сихъ должностей и получающимъ заграничныя командировки по дѣламъ службы, выдаются

проѣздныя деньги въ томъ же размѣрѣ, какъ и курьерамъ.

7) Начальники посольствъ и миссій при опредѣленіи къ симъ должностямъ получаютъ подъемныя и проѣздныя деньги по особому положенію. При другихъ же переѣздахъ по дѣламъ службы они имѣютъ право на полученіе двойной курьерской дачи.

8) Опредѣленіе подробностей примѣненія настоящихъ правилъ и разрѣшеніе могущихъ встрѣтиться при исполненіи ихъ вопросовъ и сомнѣній предоставляется Министерству Иностранныхъ Дѣлъ.

Примѣчаніе къ пп. 1, в, 2, 4 и 5.

Согласно Высочайше утвержденнаго 17-го декабря 1885 года мнѣнія Государственнаго Совѣта (о монетной системѣ) чеканка русскихъ червонцевъ прекращена. Посему вышеизложенныя правила измѣняются въ слѣдующихъ пунктахъ:

п. 1, в. Вмѣсто 1 червонца слѣдуетъ платить $^3/_5$ полуимперіала или 3 рубля золотомъ.

п. 2. Размѣръ курьерскихъ дачъ исчисляется въ полуимперіалахъ.

п. 4. Вмѣсто 1 червонца суточныя деньги производятся по $^3/_5$ полуимперіала или 3 рубля золотомъ, а вмѣсто получервонца — 1 р. 50 к. золотомъ.

п. 5. При выдачѣ курьерскихъ дачъ заграничною монетою полагается за каждый полуимперіалъ 16 шиллинговъ, или 20 фр., или 16 германскихъ марокъ.

РОСПИСАНІЕ

КУРЬЕРСКИХЪ ОТПРАВЛЕНІЙ

НА 1895 ГОДЪ.

ПРИБЫТІЕ:

ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Изъ Лондона, Парижа, Рима, Вѣны и Берлина.

ПО ВОСКРЕСЕНІЯМЪ:

Января . . .	1, 15, 29	10 ч. 55 м. утра.
Февраля. . .	12, 26	
Марта. . . .	12, 26	
Апрѣля . . .	9, 23	
Мая.	7, 21	6 ч. 30 м. вечера.
Іюня	**4,** 18	
Іюля.	**2,** 16, **30**	
Августа . . .	13, **27**	
Сентября. . .	10 (6 ч. 30 м. в.) 24 (10 ч. 55 м. утра).	
Октября . . .	8, 22	10 ч. 55 м. утра.
Ноября . . .	5, 19	
Декабря . . .	3, 17, 31	

ВЪ БЕРЛИНЪ

1. Изъ С.-Петербурга.

Января . . .	**7,** 21	6 ч. 15 м. утра.
Февраля. . .	**4,** 18	
Марта. . . .	**4,** 18	
Апрѣля . . .	**1,** 15, **29**	
Мая.	12, 26	8 ч. 30 м. вечера.
Іюня	9, 23	
Іюля	7, 21	
Августа . . .	4, 18	
Сентября. . .	1, **16,** 30	6 ч. 15 м. утра.
Октября . . .	**14,** 28	
Ноября. . . .	**11,** 25	
Декабря . . .	**9,** 23	

ОТПРАВЛЕНІЕ:

ИЗЪ С.-ПЕТЕРБУРГА.

Въ Берлинъ, Парижъ, Лондонъ, Вѣну и Римъ.

ПО ЧЕТВЕРГАМЪ:

Января . . .	**5,** 19	7 ч. 45 м. вечера.
Февраля . . .	**2,** 16	
Марта	**2,** 16, **30**	
Апрѣля . . .	13, **27**	
Мая.	11, 25	12 ч. 15 м. дня.
Іюня.	8, 22	
Іюля.	6, 20	
Августа . . .	3, 17, 31	
Сентября. . .	**14,** 28	7 ч. 45 м. вечера.
Октября . . .	**12,** 26	
Ноября . . .	**9,** 23	
Декабря . . .	**7,** 21	

ИЗЪ БЕРЛИНА.

1. Въ С.-Петербургъ.

Января . . .	13, 27	11 ч. 8 м. вечера.
Февраля. . .	10, 24	
Марта. . . .	10, 24	
Апрѣля. . . .	7, 21	
Мая.	6, 20	9 ч. 3 м. утра.
Іюня.	**3,** 17	
Іюля.	**1,** 15, **29**	
Августа . . .	12, **26**	
Сентября. . .	9 (9 ч. 3 м. утра) 22 (11 ч. 8 м. веч.).	
Октября . . .	6, 20	11 ч. 8 м. вечера
Ноября. . . .	3, 17	
Декабря . . .	1, 15, 29	

ПРИБЫТІЕ:

2. Изъ Лондона и Парижа.

Января . . .	13, 27	8 ч. 43 м. вечера.
Февраля. . .	10, 24	
Марта. . . .	10, 24	
Апрѣля . . .	7, 21	
Мая	6 (7 ч. 39 м. утра) 20 (7 ч. 39 м. утра).	
Іюня.	**2** (**10** ч. **56** м. в.) 17 (7 ч. 39 м. утра) **30** (**10** ч. **56** м. в.).	
Іюля.	15 (7 ч. 39 м. у.) **28** (**10** ч. **56** м. в.)	
Августа . . .	12 (7 ч. 39 м. у.) **25** (**10** ч. **56** м. веч.).	
Сентября. . .	9 (7 ч. 39 м. утра) 22 (8 ч. 43 м. веч.).	
Октября . . .	6, 20	8 ч. 43 м. вечера.
Ноября . . .	3, 17	
Декабря . . .	1, 15, 29	

3. Изъ Рима и Вѣны.

Января . . .	13, 27	12 ч. 22 м. дня.
Февраля. . .	10, 24	
Марта. . . .	10, 24	
Апрѣля . . .	7, 21	
Мая.	5 (12 ч. 22 м. дня), 19	(10 ч. 56 м. в.).
Іюня.	**2** (**10** ч. **56** м. в.), 16, **30**	
Іюля.	14, **28**	10 ч. 56 м. вечера.
Августа . . .	11, **25**	
Сентября. . .	8 (10 ч. 56 м. в.) 22 (12 ч. 22 м. дня).	
Октября . . .	6, 20	12 ч. 22 м. дня.
Ноября . . .	3, 17	
Декабря . . .	1, 15, 29	

ВЪ ПАРИЖЪ.

1. Изъ С.-Петербурга.

Января . . .	**9**	22	8 ч. 22 м. утра.
Февраля . . .	**6**	19	
Марта	**6**	19	
Апрѣля. . . .	**3**	16	
Мая.	**1**	**8** ч. **44** м. у. 13, 27	6 ч. вечера.
Іюня.		10, 24	

ОТПРАВЛЕНІЕ:

2. Въ Лондонъ и Парижъ.

Января . . .	**7**	**7 ч. 55 м. утра.**	21
Февраля. . .	**4**		18
Марта. . . .	**4**		18
Апрѣля . . .	**1, 29**		15
Мая.	12, 26	10 ч. 7 м. вечера.	
Іюня.	9, 23		
Іюля.	7, 21		
Августа . . .	4, 18		
Сентября. . .	1 (10 ч. 7 м. веч.)	**16** (**7 ч. 55 м.** утра)	
		30 (11 ч. 50 м. дня).	
Октября . . .	**14**	**7 ч. 55 м. утра.**	28
Ноября . . .	**11**		25
Декабря . . .	**9**		23

11 ч. 50 м. дня.

3. Въ Вѣну и Римъ.

Января . . .	**7,** 21
Февраля. . .	**4,** 18
Марта. . . .	**4,** 18
Апрѣля . . .	**1,** 15, **29**
Мая.	13, 27
Іюня . . .	10, 24
Іюля.	8, 22
Августа . . .	5, 19
Сентября. . .	2, **16,** 30
Октября . . .	**14,** 28
Ноября . . .	**11,** 25
Декабря . . .	**9,** 23

7 ч. 55 м. утра.

ИЗЪ ПАРИЖА.

1. Въ С.-Петербургъ.

Января . . .	12, 26	9 ч. 25 м. вечера.	
Февраля . . .	9, 23		
Марта. . . .	9, 23		
Апрѣля . . .	6, 20		
Мая.	5, 16	**8 ч. 20 м. утра**	**31**
Іюня.	16		**28**

9 ч. 50 м. вечера.

ПРИБЫТІЕ:

Іюля . . . . 8, 22 } 6 ч. вечера.
Августа . . . 5, 19 }
Сентября. . . 2 (6 ч. вечера) **18** (**8** ч. **44** м. утра).
Октября . . . 1 (8 ч. 22 м. у.) **16** (**8** ч. **44** м. утра) 29 (8 ч. 22 м. утра).
Ноября. . . . **13** } **8** ч. **44** м. у. 26 } 8 ч. 22 м. утра.
Декабря . . . **11** } 24 }

2. Изъ Лондона.

Января . . . 12, 26 }
Февраля. . . 9, 23 } 7 ч. вечера.
Марта. . . . 9, 23 }
Апрѣля . . . 6, 20 }
Мая. . . . . 5, 19 (5 ч. 38 м. утра) **31** (**4** ч. **36** м. в.).
Іюня . . . . 16 (5 ч. 38 м. утра) **28** (**4** ч. **36** м. в.)
Іюля . . . . 14 } 5 ч. 38 мин. **26** } **4** ч. **36** м. веч.
Августа . . . 11 } утра. **23** }
Сентября . . 8 } 21 (7 ч. вечера).
Октября. . . 5, 19 }
Ноября . . . 2, 16, 30 } 7 ч. вечера.
Декабря. . . 14, 28 }

ВЪ ЛОНДОНЪ.

Изъ С.-Петербурга и Парижа.

Января . . . **9,** 22 }
Февраля. . . **6,** 19 }
Марта. . . . **6,** 19 } 7 ч. 10 м. вечера.
Апрѣля . . . **3,** 16 }
Мая. . . . . **1** }
Іюня. . . . . 11, 25 } 14, 28 } 5 ч. 45 м. утра.
Іюля . . . . 9, 23 }
Августа . . . 6, 20 } 5 ч. 45 м. вечера.
Сентября. . . 3, (5 ч. 45 м. веч.) **18** (**7** ч. **10** м. веч.).
Октября . . . 1, **16,** 29 }
Ноября . . . **13,** 26 } 7 ч. 10 м. вечера.
Декабря . . . **11,** 24 }

ОТПРАВЛЕНІЕ:

Іюля. 14
Августа . . . . 11 } 8 ч. 20 м. у. **26** **23** } **6 ч. 50 м.** в.
Сентября. . . 8 (8 ч. 20 м. утра) 21 (9 ч. 25 м. веч.).
Октября . . . 5, 19
Ноября . . . 2, 16, 30 } 9 ч. 25 м. веч.
Декабря . . . 14, 28

2. Въ Лондонъ.

Января . . . **9,** 22
Февраля . . . **6,** 19
Марта. . . . **6,** 19 } 11 ч. 50 м. утра.
Апрѣля . . . **3,** 16
Мая. . . . . **1** (**11** ч. **50** м. утра.) 13, 27 (9 ч. вечера).
Іюня. 10, 24
Іюля. . . . . 8, 22 } 9 ч. вечера.
Августа . . . 5, 19
Сентября. . . 2 (9 ч. веч.) **18** (**11** ч. **50** м. утра).
Октября . . . 1, **16,** 29
Ноября . . . **13,** 26 } 11 ч. 50 м. утра.
Декабря . . . **11,** 24

ИЗЪ ЛОНДОНА.

Въ Парижъ и С.-Петербургъ.

Января . . . 12, 26
Февраля. . . 9, 23
Марта. . . . 9, 23 } 11 ч. 5 м. утра.
Апрѣля . . . 6, 20
Мая. 4, 18
Іюня . . . . 15 } 8 ч. 20 м. веч. **31** **28** **26** **23** } **10 ч. 5 м.** утра.
Іюля. 13
Августа . . . 10
Сентября. . . 7 (8 ч. 20 м. веч.) 21 (11 ч. 5 м. утра)
Октября . . . 5, 19
Ноября . . . 2, 16, 30 } 11 ч. 5 м. утра.
Декабря . . . 14, 28

ПРИБЫТІЕ:

ВЪ ВѢНУ.

1. Изъ С.-Петербурга и Берлина.

Января . . .	**7,** 21	10 ч. 10 м. вечера.
Февраля . . .	**4,** 18	
Марта	**4,** 18	
Апрѣля . . .	**1,** 15, **29**	
Мая	13, 27	
Іюня	10, 24	
Іюля	8, 22	
Августа . . .	5, 19	
Сентября . . .	2, **16,** 30	
Октября . . .	**14,** 28	
Ноября . . .	**11,** 25	
Декабря . . .	**9,** 23	

2. Изъ Парижа.

Января . .		
Февраля . . .		
Марта		
Апрѣля . . .		
Мая		
Іюня	**1, 29** (**7** ч. **59** м. вечера).	
Іюля	**27**	**7** ч. **50** м. вечера.
Августа . . .	**24**	
Сентября . .		
Октября . . .		
Ноября . . .		
Декабря . . .		

3. Изъ Рима.

Января . . .	12, 26	7 ч. 36 м. утра.
Февраля . . .	9, 23	
Марта	9, 23	
Апрѣля . . .	6, 20	
Мая	4, 18	9 ч. 45 м. вечера.
Іюня	1, 15, 29	
Іюля	13, 27	
Августа . . .	10, 24	
Сентября . .	7 (9 ч. 45 м. веч.) 21 (7 ч. 35 м. утра).	
Октября . . .	5, 19	7 ч. 35 м. утра.
Ноября . . .	2, 16, 30	
Декабря . . .	14, 28	

ОТПРАВЛЕНІЕ

ИЗЪ ВѢНЫ.

1. Въ Берлинъ и С.-Петербургъ.

Января . . .	12, 26	9 ч. 25 м. вечера.
Февраля . . .	9, 23	
Марта	9, 23	
Апрѣля . . .	6, 20	
Мая	5, 19	8 ч. утра.
Іюня	**2**, 16, **30**	
Іюля	14, **28**	
Августа . . .	11, **25**	
Сентября . . .	8 (8 ч. утра) 21 (9 ч. 25 м. вечера).	
Октября . . .	5, 19	9 ч. 25 м. вечера.
Ноября	2, 16, 30	
Декабря . . .	14, 28	

2. Въ Парижъ.

Января . . .	**8**	**8 ч. 40 м. утра.**
Февраля . . .	**5**	
Марта	**5**	
Апрѣля . . .	**2, 30**	
Мая		
Іюня		
Іюля		
Августа . . .		
Сентября . . .	**17**	
Октября . . .	**15**	
Ноября . . .	**12**	
Декабря . . .	**10**	

3. Въ Римъ.

Января . . .	8, 22	7 ч. 20 м. утра.
Февраля . . .	5, 19	
Марта	5, 19	
Апрѣля . . .	2, 16, 30	
Мая	14, 28	
Іюня	11, 25	
Іюля	9, 23	
Августа . . .	6, 20	
Сентября . . .	3, 17	
Октября . . .	1, 15, 29	
Ноября . . .	12, 26	
Декабря . . .	10, 24	

ПРИБЫТІЕ:

ВЪ РИМЪ.

Изъ С.-Петербурга, Берлина и Вѣны.

Января . . .	9, 23	12 ч. 56 м. утра
Февраля . . .	6, 20	
Марта. . . .	6, 20	
Апрѣля . . .	3, 17	
Мая.	1, 15, 29	
Іюня	12, 26	
Іюля.	10, 24	
Августа . . .	7, 21	
Сентября. . .	4, 18	
Октября . . .	2, 16, 30	
Ноября . . .	13, 27	
Декабря . . .	11, 25	

ВЪ ДРЕЗДЕНЪ.

Изъ С.-Петербурга и Берлина.

Января . . .	7, 21	11 ч. 12 м. утра.
Февраля. . .	4, 18	
Марта. . . .	4, 18	
Апрѣля . . .	1, 15, 29	
Мая.	13, 27	
Іюня	10, 24	
Іюля.	8, 22	
Августа . . .	5, 19	
Сентября. . .	2, 16, 30	
Октября . . .	14, 28	
Ноября . . .	11, 25	
Декабря . . .	9, 23	

ОТПРАВЛЕНІЕ:

ИЗЪ РИМА.

Въ Вѣну, Берлинъ и С.-Петербургъ.

Января . . .	10, 24	11 ч. 10 м. вечера.
Февраля . . .	7, 21	
Марта	7, 21	
Апрѣля . . .	4, 18	
Мая	3, 17, 31	2 ч. 30 м. дня.
Іюня	14, 28	
Іюля	12, 26	
Августа . . .	9, 23	
Сентября . . .	6 (2 ч. 30 м. дня) 19 (11 ч. 10 м. веч.).	
Октября . . .	3, 17, 31	11 ч. 10 м. вечера.
Ноября . . .	14, 28	
Декабря . . .	12, 26	

ИЗЪ ДРЕЗДЕНА.

Въ Берлинъ и С.-Петербургъ.

Января . . .	13, 27	8 ч. 36 м. утра.
Февраля . . .	10, 24	
Марта	10, 24	
Апрѣля . . .	7, 21	
Мая	5, 19	7 ч. 30 м. вечера.
Іюня	2, 16, 30	
Іюля	14, 28	7 ч. 22 м. вечера.
Августа . . .	11, 25	
Сентября . . .	8 (7 ч. 22 м. веч.) 22 (8 ч. 36 м. утра).	
Октября . . .	6, 20	8 ч. 36 м. утра.
Ноября . . .	3, 17	
Декабря . . .	1, 15, 29	

ПРИБЫТІЕ:

Въ Мюнхенъ.

Января. . . .	8	
Февраля. . . .	5	4 ч. 40 м. дня.
Марта	5	
Апрѣля. . . .	2, 30	
Мая.		
Іюня.	1, 29	
Іюля	27	12 ч. дня.
Августа . . .	24	
Сентября. . .	17	
Октября . . .	15	4 ч. 40 м. дня.
Ноября. . . .	12	
Декабря . . .	10	

Въ Карлсруэ.

Января . . .	8	
Февраля . . .	5	
Марта	5	10 ч. 51 м. вечера
Апрѣля . . .	2, 30	
Мая.		
Іюня.	1, 29	
Іюля.	27	5 ч. 40 м. утра.
Августа . . .	24	
Сентября. . .	17	
Октября . . .	15	10 ч. 51 м. вечера.
Ноября. . . .	12	
Декабря . . .	10	

ОТПРАВЛЕНІЕ:

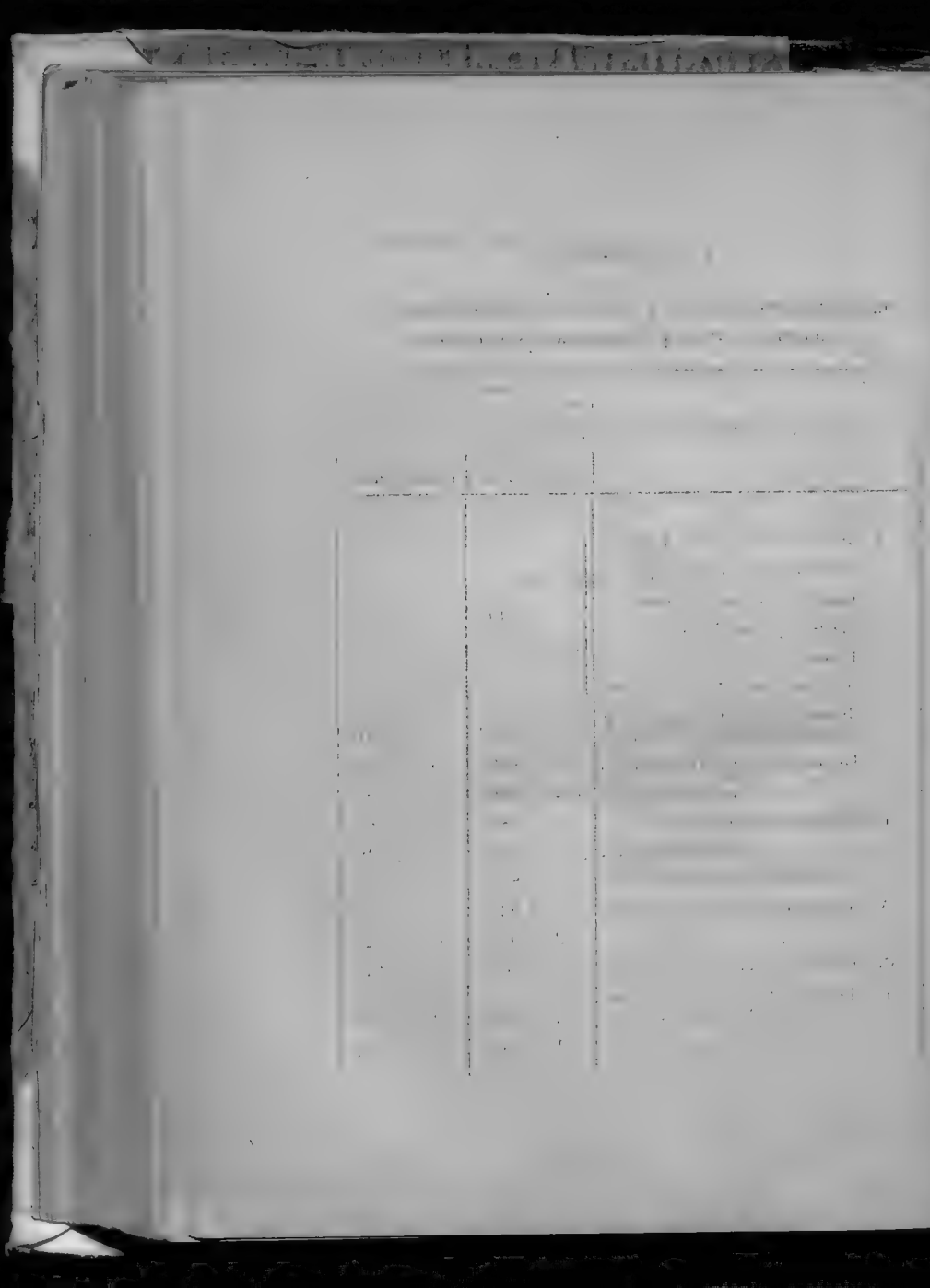
Въ Штутгардтъ.

Января . . .	**8**	**9 ч. 3 м. вечера.**
Февраля . . .	**5**	
Марта . . .	**5**	
Апрѣля . . .	**2, 30**	
Мая		
Іюня	**1, 29**	**7 ч. 31 м. утра.**
Іюля	**27**	
Августа . . .	**24**	
Сентября . . .	**17**	**9 ч. 3 м. вечера.**
Октября . . .	**15**	
Ноября . . .	**12**	
Декабря . . .	**10**	

Въ Страсбургъ (для Берна).

Января . . .	**9**	**12 ч. 40 м. ночи.**
Февраля . . .	**6**	
Марта . . .	**6**	
Апрѣля . . .	**3**	
Мая	**1**	
Іюня	**1, 29**	**4 ч. 15 м. утра.**
Іюля	**27**	
Августа . . .	**24**	
Сентября . . .	**18**	**12 ч. 40 м. ночи.**
Октября . . .	**16**	
Ноября . . .	**13**	
Декабря . . .	**11**	

Дни и часы, напечатанные крупными цифрами, обозначаютъ кружныя поѣздки курьеровъ.



ВѢДОМОСТЬ

иностраннымъ золотымъ монетамъ допускаемымъ къ пріему въ уплату таможенныхъ пошлинъ.

НАЗВАНІЕ МОНЕТЪ.	Предѣльный вѣсъ, менѣе котораго монета не допускается къ пріему.		Цѣна по которой монета принимается въ уплату пошлинъ.	
	Золотн.	Доли.	Рубли.	Коп.
I. Французскія: въ 20 франк.				
Итальянскія: въ 20 лиръ				
Бельгійскія: въ 20 франк.	1	49	5	—
Греческія: въ 20 драхмъ				
Румынскія: въ 20 лейсъ				
Австрійскія: въ 8 гульденовъ				
Французскія, итальянскія и бельгійскія: въ 10 франк.	—	72½	2	50
II. Германскія: въ 20 марокъ.	1	83¼	6	16
въ 10 марокъ.	—	89½	3	8
III. Голландскія: червонцы	—	78½	2	93
въ 10 гульден.	1	56	5	19
IV. Англійскія: соверены.	1	83	6	28
V. Американскія: въ 5 доллар.	1	93	6	46
» 10 »	3	90	12	92
VI. Турецкія: лиры въ 100 піастр.	1	66	5	67
VII. Датскія, шведскія и норвежскія: въ 20 кронъ	2	9½	6	92
» 10 »	1	4¾	3	46

ТАРИФЪ

КОНСУЛЬСКИХЪ ПОШЛИНЪ

Высочайше утвержденъ 8-го іюня 1893 года.

---

1. За выдачу паспорта	2 р. — к
Примѣчаніе 1. Русскимъ мореходцамъ паспорты выдаются безплатно.	
Примѣчаніе 2. За паспорты, выдаваемые миссіею и консульствами въ Персіи персидскимъ подданнымъ, отправляющимся на заработки въ Закавказье и Закаспійскую область, взимается по пятидесяти копѣекъ.	
2. За выдачу временнаго свидѣтельства на жительство (carte de séjour) русскому подданному на Востокѣ, срокомъ до одного года.	3 » — »
3. За явку (визу):	
а) русскаго паспорта.	— » 50 »
б) иностраннаго паспорта.	1 » 50 »
4. За свидѣтельство о рожденіи, бракосочетаніи, болѣзни, нахожденіи въ живыхъ, смерти, или удостовѣреніе о личности.	2 » — »
Примѣчаніе. Съ свидѣтельствъ для полученія пенсій взимается по $^1/_4$% съ подлежащей полученію суммы пенсіи.	

5. За составленіе протокола, удостовѣряющаго какое-либо событіе или обстоятельство, не исключая протоколовъ о принятіи на храненіе или о вскрытіи завѣщаній . . . . . 3 р. — к.

Примѣчаніе. Судебные протоколы по дѣламъ уголовнымъ, а также по дѣламъ гражданскимъ, подлежащимъ оплатѣ судебною пошлиною на основаніи ст. 22, составляются безплатно.

6. За выдачу копіи, выписи или справки изъ дѣлъ и документовъ консульства, со страницы, считая каждыя 25 строкъ за страницу и неполную страницу за полную, по. . . . — » 50 »

7. За утвержденіе скрѣпою и печатью консульства, со внесеніемъ въ консульскую книгу:

а) актовъ на недвижимую собственность, въ Россіи находящуюся (ст. 915 зак. гражд., свод. зак., т. X, ч. I, изд. 1887 г.):

на сумму не свыше 500 р. . . . . 2 » — »
» » свыше 500 до 1,000 р. . . . . 3 » — »
» » » 1,000 р. . . . . 4 » — »

и сверхъ того по $^1/_{10}$ % съ объявленной въ актѣ суммы;

б) актовъ на недвижимую собственность, на Востокѣ находящуюся, а равно свидѣтельствъ, выдаваемыхъ на право покупки или продажи недвижимаго имущества (ильму-хаберъ) въ Турціи — по 1 % съ объявленной въ актѣ суммы;

в) личныхъ долговыхъ обязательствъ, векселей и за протестъ таковыхъ:

на сумму не свыше 500 р. . . . . — » 50 »
» » свыше 500 р. . . . . 1 » — »

и сверхъ того по $^1/_5$ % съ суммы акта;

г) договоровъ о наймѣ недвижимыхъ имуществъ, подрядахъ, личномъ наймѣ и прочихъ имущественныхъ актовъ, въ сей статьѣ особо не поименованныхъ:

на сумму не свыше 500 р.	1 р. — к.
» » свыше 500 до 1,000 р.	1 » 50 »
» » » 1,000 р.	2 » — »

и сверхъ того по $^1/_5$% съ суммы акта или договора.

Примѣчаніе. Съ актовъ и договоровъ, въ которыхъ сумма не обозначена или цѣнность предмета коихъ не можетъ быть опредѣлена, пошлина и процентный сборъ взимаются въ размѣрѣ, установленномъ въ семъ пунктѣ для актовъ и договоровъ на сумму 1,000 р.;

д) мировыхъ и третейскихъ записей . . . 3 » — »

8. За свидѣтельствованіе подлинности подписей на указанныхъ въ предыдущей статьѣ актахъ, совершенныхъ мѣстными иностранными учрежденіями, властями и нотаріусами, съ удостовѣреніемъ о томъ, что они дѣйствительно составлены по законамъ страны (ст. 465 уст. гражд. судопр.), съ каждаго акта:

на сумму не свыше 500 р.	1 » — »
» » свыше 500 р. до 1,000 р.	1 » 50 »
» » » 1,000 р.	2 » — »

и сверхъ того по $^1/_5$% съ объявленной въ актѣ суммы;

Примѣчаніе. Съ актовъ, въ коихъ сумма не обозначена, или цѣнность предмета коихъ не можетъ быть опредѣлена, пошлина и процентный сборъ взимаются какъ съ актовъ въ 1,000 р.

9. За свидѣтельствованіе довѣренностей и подлинности подписей, кромѣ указанныхъ въ ст. 8, съ каждой довѣренности или подписи . — 2 р. — к.

Примѣчаніе. Засвидѣтельствованіе довѣренностей на полученіе пенсій производится безплатно.

10. За удостовѣреніе вѣрности копій, съ листа въ 4 страницы, считая каждыя 25 строкъ за страницу и неполный листъ за полный . . . 1 » — »

11. За удостовѣреніе вѣрности перевода независимо отъ вознагражденія переводчику, съ каждаго листа (ср. ст. 10) . . . 2 » — »

Примѣчаніе. За удостовѣреніе того, что переводъ сдѣланъ или повѣренъ лицомъ, уполномоченнымъ на то по законамъ или обычаямъ страны, взимается 2 р., какъ за удостовѣреніе подлинности подписи по ст. 9.

12. За внесеніе, по желанію сторонъ, въ актовую книгу, разныхъ бумагъ, со строки книги . . . . . — » 2 »

13. За внесеніе въ книгу полнаго текста духовнаго завѣщанія или всякаго дополненія къ нему (codicille), а равно и акта объ уничтоженіи завѣщанія . . . . . 5 » — »
и сверхъ того по 2 к. со строки книги.

14. За храненіе духовнаго завѣщанія въ запечатанномъ пакетѣ, единовременно . . . 10 » — »

15. За опись имущества вмѣстѣ съ наложеніемъ и снятіемъ печатей и составленіемъ о томъ протокола:

а) если опись производится консуломъ или его повѣреннымъ (délégué) — 1 % съ суммы оцѣнки;

б) если опись производится мѣстными властями, при участіи консула или его повѣреннаго, — единовременно . . . . 5 р. — к.

Примѣчаніе. Консульскія дѣйствія по охраненію имущества, оставшагося послѣ смерти русскихъ шкиперовъ и матросовъ, совершаются безплатно.

16. За повѣрку имущества по представленной описи — четвертая часть пошлинъ, взимаемыхъ по пункту *а* предыдущей статьи.

17. За наложеніе или снятіе печатей, съ составленіемъ о томъ протокола, въ тѣхъ случаяхъ, когда сіи дѣйствія производятся независимо отъ описи имущества . . . . 2 » — »

18. За храненіе пакета съ документами, кромѣ духовныхъ завѣщаній (ст. 14), въ мѣсяцъ . . . . . — » 50 »

Примѣчаніе. При отдачѣ на храненіе взыскивается всегда впередъ пошлина, причитающаяся за шесть мѣсяцевъ.

19. За храненіе имущества, кромѣ поименованнаго въ ст. 20 и прим. къ ст. 15, по $^{1}/_{6}$ % съ суммы оцѣнки въ мѣсяцъ, считая каждый начавшійся мѣсяцъ за цѣлый. Сверхъ того, лицо, отдающее имущество на храненіе, обязано оплатить расходы на наемъ помѣщенія, сторожей и другія издержки по охранѣ и содержанію имущества.

20. За храненіе денегъ, фондовъ, акцій и банковыхъ билетовъ, по $^{1}/_{24}$ % въ мѣсяцъ, считая каждый начавшійся мѣсяцъ за цѣлый.

21. За вызовъ, повѣстку, объявленіе или иное сообщеніе консульства . . . . . 1 » — »

22. Съ каждаго исковаго прошенія, встрѣчнаго иска, прошенія третьяго лица о вступленіи въ дѣло и апелляціонной жалобы — по 1 % съ цѣны иска. Въ дѣлахъ, неподлежащихъ оцѣнкѣ, пошлина опредѣляется консульскимъ судомъ при постановленіи имъ рѣшенія въ размѣрѣ отъ 1 р. до 50 р.

23. За продажу имущества и товаровъ съ публичнаго торга, по распоряженію или при участіи консульства — 1 % съ вырученной суммы (кромѣ расходовъ по аукціону).

24. Съ каждаго судна, приходящаго въ портъ или на рейдъ, вмѣстимостью:

не свыше 300 тоннъ	1 р.	— к.
свыше 300 до 1,000 тоннъ	2 »	— »
» 1,000 »	3 »	— »

И, сверхъ того, если судно совершаетъ въ портѣ нагрузку или выгрузку товаровъ, или какую-либо коммерческую операцію, — по 1 к. съ тонны грузовой вмѣстимости, опредѣленной въ судовомъ мѣрительномъ свидѣтельствѣ.

Примѣчаніе 1. При уплатѣ указанныхъ въ сей статьѣ пошлинъ, консульства свидѣтельствуютъ предъявляемые имъ корабельные и грузовые документы, а также выдаютъ свидѣтельство о здравіи, нагрузкѣ и выгрузкѣ — безплатно; всякое измѣненіе въ корабельномъ спискѣ подлежитъ оплатѣ пошлиной, указанной въ ст. 28.

Примѣчаніе 2. Съ судовъ, входящихъ въ портъ для забора провизіи, угля и воды или же вслѣдствіе вынужденной остановки, отъ бури, непогоды, аваріи, для оставленія больного, для избѣжанія преслѣдованія непріятельскаго корабля или пирата и т. п.

опредѣленныя въ сей статьѣ пошлины не взимаются, но только въ томъ случаѣ, если таковыя суда не совершаютъ въ портѣ никакой коммерческой операціи.

25. За свидѣтельство о нагрузкѣ иностраннаго корабля или засвидѣтельствованіе такового документа . . . . . 3 р. — к.

26. За выдачу иностранному судну свидѣтельства о происхожденіи товаровъ или засвидѣтельствованіе такового . . . . . 3 » — »

27. За выдачу иностранному судну свидѣтельства о здравіи (patente de santé) или засвидѣтельствованіе такового. . . . . 5 » — »

28. За составленіе новаго корабельнаго списка, а равно за всякое измѣненіе прежняго, вмѣстѣ съ объявленіемъ шкиперовъ, отмѣткой и внесеніемъ въ списокъ, за каждое вписанное или выписанное лицо, по . . . . — » 50 »

29. За выдачу временнаго свидѣтельства на поднятіе русскаго флага для иностраннаго судна, пріобрѣтеннаго русскимъ подданнымъ за границею, или временнаго свидѣтельства на возвращеніе въ Россію судна, просрочившаго первоначальное консульское свидѣтельство . . . . . 1 » — »

30. За составленіе морского протеста . . . . 5 » — »

31. За выдачу разрѣшенія заключить бодмерейный заемъ. . . . . 3 » — »

32. За консульскія дѣйствія по аваріи (ст. 66 консул. уст.), единовременно . . . . 5 » — » и сверхъ того $^1/_{10}$ % съ суммы оцѣнки.

33. За совершеніе въ консульствѣ акта о продажѣ русскому подданному судна иностранцемъ или другимъ русскимъ подданнымъ,

а равно за выдачу разрѣшенія на таковую продажу . . . . . 3 р. — к.

Примѣчаніе. За совершеніе въ консульствѣ акта о продажѣ русскаго судна иностранцу взимается пошлина, указанная въ п. *г* ст. 7.

34. За выдачу или удостовѣреніе документовъ, въ семъ тарифѣ особо не поименованныхъ документовъ. . . . . 1 » — »

35. Пошлины, слѣдующія по ст. 1 п. *а*, ст. 3, ст. 4, 6, 9 - 11, 18, 21, 22 и 34 сего тарифа, не взимаются съ неимущихъ русскихъ подданныхъ въ случаѣ, если консулъ удостовѣрится въ дѣйствительной ихъ бѣдности.

36. Консульскія пошлины взимаются звонкою монетою, обращающеюся на мѣстѣ, съ переводомъ на русскіе металлическіе рубли, согласно вѣдомости иностраннымъ золотымъ монетамъ *), допускаемымъ къ пріему въ уплату таможенныхъ пошлинъ. Если сумма, съ которой подлежитъ взысканію процентный сборъ (прим. къ ст. 4, ст. 7, 8, 15, 16, 19, 20, 22 и прим. къ ст. 33 сего тарифа), показана въ русскихъ кредитныхъ рубляхъ, то отношеніе послѣднихъ къ металлическимъ рублямъ опредѣляется по курсу, устанавливаемому на каждое полугодіе по соглашенію Министровъ Иностранныхъ Дѣлъ и Финансовъ.

37. Расходы консульствъ, вызываемые исполненіемъ дѣйствій, предпринятыхъ по требованію закона или по просьбамъ частныхъ лицъ, возмѣщаются сими послѣдними консульствамъ на слѣдующихъ основаніяхъ:

а) Расходы по вознагражденію переводчиковъ, лицъ духовнаго званія за приводъ къ присягѣ, свѣдущихъ людей за экспертизу, на отправку телеграммъ, посылку нарочныхъ въ чертѣ города, на публикаціи и т. п., дѣлаемые сообразно

*) См. стр. 213.

мѣстнымъ условіямъ, возмѣщаются въ размѣрѣ дѣйствительно произведенныхъ консульствомъ выдачъ.

б) Въ случаяхъ, требующихъ исполненія консульскаго дѣйствія внѣ города, гдѣ консулъ имѣетъ пребываніе, но не ближе пяти верстъ отъ него, консульству возмѣщаются деньги, заплаченныя за проѣздъ въ размѣрѣ дѣйствительно произведеннаго расхода и, сверхъ того, личные расходы самого консула по восьми рублей, командированнаго консуломъ лица (délégué consulaire) по пяти рублей или консульскаго служителя по три рубля за каждыя начавшіяся сутки.

Примѣчаніе. Расходы консульствъ по консультаціямъ съ мѣстными юристами, если консульства обращаются къ нимъ не по просьбѣ частныхъ лицъ, а по собственной надобности, въ сомнительныхъ случаяхъ, для удостовѣренія, что совершенные иностранными учрежденіями акты составлены по законамъ страны, удовлетворяются на счетъ ассигнуемыхъ консульствамъ суммъ изъ средствъ государственнаго казначейства.

ДИПЛОМАТИЧЕСКІЕ ДОКУМЕНТЫ.

КОНВЕНЦІЯ

заключенная между Россіей и Персіей о соединеніи телеграфною проволокою Русскаго и Персидскаго Серахсовъ, отъ 18 августа 1892 года.

Въ виду соединенія русскихъ и персидскихъ телеграфовъ линіею, проведенною чрезъ русско-персидскую границу между Старымъ и Новымъ Серахсами, нижеподписавшіеся, по порученію Правительствъ своихъ, постановили нижеслѣдующія условія относительно телеграфныхъ сношеній по означенной линіи:

Статья I.

Оффиціальныя и частныя телеграммы обѣихъ сторонъ будутъ передаваться по линіи между Серахсами на тѣхъ же основаніяхъ, на какихъ таковыя передаются чрезъ Джульфу и Чикишляръ.

Статья II.

Охрана и ремонтъ телеграфной линіи между Серахсами будутъ лежать на обязанности той администраціи, по территоріи которой проходитъ линія.

Статья III.

Плата за передаваемыя по означенной линіи телеграммы будетъ взиматься въ томъ же размѣрѣ, какъ и за телеграммы, проходящія чрезъ Джульфу и Чикишляръ. За транзитную же корреспонденцію, передаваемую между Серахсомъ съ одной стороны и Джульфою и Чикишляромъ — съ другой, будетъ причитаться Персіи по 20 сантимовъ за каждое слово.

Статья IV.

Телеграфная корреспонденція между обоими Серахсами будетъ производиться на основаніи принятыхъ обоими Правительствами телеграфныхъ правилъ. Расчеты за эту корреспонденцію между обоими телеграфными вѣдомствами будутъ производиться на основаніи общихъ правилъ.

Статья V.

Для правильной и безпрепятственной передачи корреспонденціи между Серахсомъ съ одной стороны и Джульфою и Чикишляромъ — съ другой, Персидское Правительство обязуется допускать на тѣ изъ своихъ телеграфныхъ станцій, гдѣ это будетъ признано необходимымъ Россійскимъ Императорскимъ Правительствомъ, русскихъ телеграфныхъ чиновъ. Во всемъ, что касается ихъ правъ и обязанностей и отношеній къ персидскому телеграфному вѣдомству, русскіе телеграфные чины будутъ руководствоваться правилами, существующими со времени заключенія соглашенія, подписаннаго 12 (24) мая 1879 года.

Статья VI.

Вся правительственная корреспонденція, слѣдующая по персидскимъ линіямъ между Серахсомъ съ одной стороны и Джульфою и Чикишляромъ — съ другой, будетъ отправляема на персидскихъ телеграфныхъ станціяхъ раньше всѣхъ частныхъ телеграммъ, но послѣ персидскихъ правительственныхъ.

Статья VII.

Настоящее соглашеніе остается въ силѣ до тѣхъ поръ, пока одна изъ договаривающихся сторонъ не пожелаетъ отказаться отъ него; заявленіе о таковомъ желаніи должно быть сдѣлано другой сторонѣ за годъ впередъ.

Тегеранъ, апрѣля 22 дня 1891 года.

Подписалъ: Россійско-Императорскій Чрезвычайный Посланникъ и Полномочный Министръ, Тайный Совѣтникъ Бюцовъ. (м. п.)

Подписалъ: Кавам-уд-доулэ, Персидскій Министръ Иностранныхъ Дѣлъ. (м. п.)

Нижеподписавшійся Управляющій Министерствомъ Иностранныхъ Дѣлъ, согласно съ даннымъ ему на то полномочіемъ, симъ объявляетъ, что Россійское Императорское Правительство одобряетъ и утверждаетъ всѣ вышеизложенныя постановленія и будетъ соблюдать ихъ строго и ненарушимо.

Въ удостовѣреніе чего нижеподписавшійся подписалъ, съ приложеніемъ своей печати, сію декларацію, которая имѣетъ быть обмѣнена на таковую же декла-

рацію Министра Иностранныхъ Дѣлъ Его Величества Шаха Персидскаго.

Учинено въ С.-Петербургѣ 18 августа 1892 года.

Подписалъ: Шишкинъ.
(м. п.)

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНІЕ.

Въ виду того, что постановленіе 6-й статьи заключенной 22 апрѣля 1891 года конвенціи о соединеніи телеграфною линіею Русскаго и Персидскаго Серахсовъ не согласуется съ общепринятымъ въ международной телеграфной службѣ порядкомъ передачи правительственныхъ телеграммъ, опредѣленнымъ въ § 2, ст. 34-й регламента международной телеграфной службы, пересмотрѣннаго въ Парижѣ въ 1890 году, нижеподписавшіеся, по порученію своихъ Правительствъ, постановили замѣнить условіе, изложенное въ 6-й статьѣ вышеупомянутой конвенціи нижеслѣдующимъ соглашеніемъ:

Правительственныя телеграммы передаются станціями отправленія въ порядкѣ предъявленія оныхъ, промежуточными же станціями — въ порядкѣ полученія оныхъ.

Г. Тегеранъ, октября 17 дня 1891 года (25 Рабіуль эввеля 1309 года гиджры).

Подписалъ: Россійско-Императорскій Чрезвычайный Посланникъ и Полномочный Министръ, Тайный Совѣтникъ Евгеній Бюцовъ. (м. п.)

Подписалъ: Кавам-уд-доулэ, Персидскій Министръ Иностранныхъ Дѣлъ. (м. п.)

Нижеподписавшійся, Управляющій Министерствомъ Иностранныхъ Дѣлъ, согласно съ даннымъ ему на то полномочіемъ, симъ объявляетъ, что Россійское Императорское Правительство одобряетъ и утверждаетъ вышеизложенное соглашеніе и будетъ соблюдать оное строго и ненарушимо.

Въ удостовѣреніе чего нижеподписавшійся подписалъ, съ приложеніемъ своей печати, сію декларацію, которая имѣетъ быть обмѣнена на таковую же декларацію Министра Иностранныхъ Дѣлъ Его Величества Шаха Персидскаго.

Учинено въ С.-Петербургѣ 18 августа 1892 года.

Подписалъ: Шишкинъ.

(м. п.)

ПРОТОКОЛЪ.

Октября 11 дня тысяча восемьсотъ девяносто втораго года нижеподписавшіеся Коллежскій Совѣтникъ Шпейеръ, Россійскій Императорскій Повѣренный въ Дѣлахъ въ Тегеранѣ, и Мирза-Аббасъ Ханъ Кавам-уд-доулэ, Министръ Иностранныхъ Дѣлъ Его Величества Шаха Персидскаго, сойдясь въ Шахскомъ Министерствѣ Иностранныхъ Дѣлъ, обмѣнялись экземплярами конвенціи по предмету соединенія телеграфною проволокою Русскаго и Персидскаго Серахсовъ, а также экземплярами дополнительнаго къ ней соглашенія, подписанными Тайнымъ Совѣтникомъ Бюцовымъ, Чрезвычайнымъ Посланникомъ и Полномочнымъ Министромъ Его Величества Императора Всероссійскаго и имъ, Кавам-уд-доулэ,

22 апрѣля и 17 октября 1891 года и снабженными министерскими декларациями, замѣняющими ратификаціи.

Въ удостовѣреніе чего нижеподписавшіеся настоящій протоколъ въ двухъ экземплярахъ подписали и приложили къ нему свои печати.

(м. п.) Подписалъ: Россійскій Императорскій Повѣренный въ Дѣлахъ въ Тегеранѣ Алексѣй Шпейеръ.

(м. п.) Подписалъ: Кавам-уд-доулэ, Персидскій Министръ Иностранныхъ Дѣлъ.

СОГЛАШЕНІЕ

заключенное съ Персіей 27 мая 1893 года о разрѣшеніи нѣкоторыхъ пограничныхъ вопросовъ.

Во Имя Бога Всемогущаго.

Его Величество Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій и Его Величество Шахъ Персидскій, желая для упроченія существующаго между Ними добраго согласія разрѣшить нѣкоторые вопросы о границахъ между обоими Государствами, назначили для установленія соглашенія по этимъ вопросамъ Своими уполномоченными:

Его Величество Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра при Его Величествѣ Шахѣ Тайнаго Совѣтника Евгенія Бюцова

и Его Величество Шахъ Персидскій Своего Садразама Мирза Али Азгаръ Хана, Аминъ-ус-Султана.

Означенные уполномоченные постановили и подписали нижеслѣдующія статьи:

Статья I.

Его Величество Шахъ Персидскій за Себя и Своихъ наслѣдниковъ уступаетъ Его Величеству Императору и Самодержцу Всероссійскому пограничное селеніе

Фирузе и всю мѣстность, заключающуюся между границею, установленною въ 1881 году, и чертою, проведенною отъ горы Кенарэ къ перевалу Биръ.

Настоящею статьею отмѣняется относящееся къ этому участку описаніе граничной черты, помѣщенное въ 1-й статьѣ конвенціи 9 декабря 1881 года.

Всѣ прочія статьи конвенціи 1881 года остаются въ полной силѣ.

Статья II.

Взамѣнъ уступки Россіи упомянутаго въ статьѣ I участка Его Величество Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій за Себя и Своихъ Наслѣдниковъ уступаетъ Его Величеству Шаху Персидскому:

1) Участокъ земли на правомъ берегу рѣки Аракса, противъ бывшей крѣпости Аббасъ-Абадъ, отошедшій во владѣніе Россіи на основаніи 4-й статьи договора, заключеннаго въ Туркменчаѣ 10 февраля 1828 года,

и 2) селеніе Хисаръ съ участкомъ земли, заключающимся между существующею нынѣ границею и чертою, которая отъ пересѣченія этой границы Хисаро-Шильганскимъ каналомъ пойдетъ по правому берегу онаго, обогнетъ селеніе Хисаръ съ востока и, по пересѣченіи этого канала, направится въ юго-западу къ оврагу въ двухъ верстахъ отъ Хисарской мельницы, затѣмъ граничная черта пойдетъ на югъ до мѣста пересѣченія существующей границы рѣкою Рудбаръ (Зангенанлычай).

Статья III.

Вслѣдствіе уступки Персіи Аббасъ-Абадскаго участка, относящееся до этого участка описаніе границы въ 4-й статьѣ Туркменчайскаго договора отмѣняется и вза-

мѣнъ онаго симъ постановляется, что граничная черта между обоими Государствами пойдетъ по руслу рѣки Аракса отъ Шерура до Елибулукскаго брода и далѣе, какъ постановлено въ упомянутой статьѣ.

Всѣ прочія статьи Туркменчайскаго договора остаются въ полной силѣ.

Статья IV.

Точное опредѣленіе на мѣстѣ границъ Фирузинскаго и Хисарскаго участковъ и постановка на нихъ пограничныхъ знаковъ будутъ произведены коммиссарами, назначенными обоими Правительствами какъ для сей цѣли, такъ и для передачи и пріема этихъ участковъ. Оба Правительства равнымъ образомъ назначатъ коммиссаровъ для передачи и пріема Аббасъ-Абадскаго участка.

Тѣмъ не менѣе уступка упомянутыхъ трехъ участковъ съ правомъ немедленнаго вступленія во владѣніе будетъ считаться полною и безусловною со времени обмѣна ратификаціи настоящей конвенціи.

Статья V.

Границею между Россійскими и Персидскими владѣніями къ востоку отъ точки, опредѣленной въ 1 статьѣ конвенціи, заключенной 9 декабря 1881 года, постановляется слѣдующая черта:

Отъ Баба-Дурмаза граница слѣдуетъ по вершинамъ хребта Зирику на юго-востокъ къ селенію Хейрабадъ и, не доходя послѣдняго, направляется по лѣвой сторонѣ долины Дурунгяра (Гюриза); перейдя на правый берегъ рѣки Дурунгяра къ сѣверу отъ селенія Кале-и-Миръ и пройдя между селеніями Кокланъ (Колханъ) и

Шоръ-Калэ, пограничная черта идетъ на сѣверъ, огибая съ запада и сѣвера Лютфабадъ и съ юга селеніе Куранъ; затѣмъ она поворачиваетъ на юго-востокъ къ селенію Шильганъ, оставляя селеніе Чукуръ-Агиль къ востоку, и огибаетъ Шильганъ съ сѣвера и востока; далѣе граница, направляясь къ югу между селеніями Шильганъ и Мегенли до кургана Хошатепэ, огибаетъ селеніе Хисаръ съ востока, слѣдуя сначала по правому берегу Хисаръ-Шильганскаго канала и, перейдя затѣмъ на лѣвый берегъ онаго, направляется къ юго-западу до большого оврага, откуда она идетъ на югъ до рѣки Рудбаръ (Зангенанлы-чай). Перейдя эту рѣку въ полуфарсахѣ выше селенія Козганъ, пограничная черта принимаетъ юго-восточное направленіе, проходя южнѣе всѣхъ селеній (калэ) Атека, и продолжается до выхода горъ въ долину Теджена; затѣмъ она направляется на востокъ къ руслу Теджена и примыкаетъ къ нему нѣсколько южнѣе развалинъ крѣпости Коушутъ-Кала. Далѣе границею будетъ служить русло рѣки Теджена до начала Афганскихъ владѣній у Зульфагара.

Оба Правительства назначатъ коммиссаровъ для точнаго опредѣленія пограничной черты на мѣстѣ и для постановки пограничныхъ знаковъ вслѣдъ за передачею и пріемомъ Фирузинскаго и Хисарскаго участковъ.

Статья VI.

Россійское и Персидское Правительства будутъ имѣть право въ теченіе одного года со дня размѣна ратификацій настоящей конвенціи переселить, каждое изъ нихъ въ предѣлы своихъ владѣній, жителей взаимно уступаемыхъ ими селеній Фирузэ и Хисаръ.

Оба Правительства обязуются не строить укрѣпленій въ мѣстностяхъ, взаимно уступаемыхъ ими на основаніи настоящей конвенціи, и не поселять туркменъ на участкахъ Фирузинскомъ и Хисарскомъ.

Статья VII.

Соглашеніе, состоявшееся между уполномоченными обоихъ Правительствъ въ 1884 году по предмету распредѣленія земель и воды между пограничными жителями обѣихъ сторонъ, симъ подтверждается, за исключеніемъ тѣхъ постановленій означеннаго соглашенія, которыя, касаясь взаимно уступаемыхъ участковъ Фирузэ и Хисаръ, могутъ потребовать измѣненій.

Статья VIII.

Настоящая конвенція будетъ ратификована Его Величествомъ Императоромъ и Самодержцемъ Всероссійскимъ и Его Величествомъ Шахомъ Персидскимъ и ратификаціи оной будутъ обмѣнены въ Тегеранѣ въ теченіе четырехъ мѣсяцевъ со дня подписанія оной или ранѣе, буде возможно.

Въ удостовѣреніе чего обоюдные уполномоченные подписали настоящую конвенцію и приложили къ оной печати своихъ гербовъ.

Учинена въ двухъ экземплярахъ въ Тегеранѣ двадцать седьмого мая тысяча восемьсотъ девяносто третьяго года, мусульманскаго же лѣтосчисленія 23 Зилькадэ, 1310 года.

(Подписано) Евгеній Бюцовъ.

(м. п.)

Во исполненіе письменнаго повелѣнія Его Величества Шаха настоящую конвенцію подписалъ Садразамъ Мирза Али Азгаръ Ханъ Аминъ-усъ-Султанъ.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦІЯ

къ международной конвенціи 14 октября 1890 г. о перевозкѣ грузовъ по желѣзнымъ дорогамъ, подписанная въ Бернѣ 20 сентября 1893 г.

Божіею поспѣшествующею милостію, Мы, Александръ Третій Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, Московскій, Кіевскій, Владимірскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Польскій, Царь Сибирскій, Царь Херсониса-Таврическаго, Царь Грузинскій, Государь Псковскій и Великій Князь Смоленскій, Литовскій, Волынскій, Подольскій и Финляндскій; Князь Эстляндскій, Лифляндскій, Курляндскій и Семигальскій, Самогитскій, Бѣлостокскій, Корельскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ; Государь и Великій Князь Новгорода Низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій, Витебскій, Мстиславскій и всея Сѣверныя страны Повелитель, и Государь Иверскія, Карталинскія и Кабардинскія земли и области Арменскія; Черкасскихъ и Горскихъ Князей и иныхъ наслѣдный Государь и Обладатель; Государь Туркестанскій; Наслѣдникъ Норвежскій, Герцогъ Шлезвигъ-Голстинскій, Стормарнскій, Дитмарсенскій и Ольденбургскій и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ чрезъ сіе, что въ виду признанія со стороны Правительствъ Россіи, Германіи, Австро-Венгріи, Бельгіи, Франціи, Италіи, Люксембурга, Нидерландовъ и Швейцаріи полезнымъ точно опредѣлить порядокъ, въ которомъ можетъ послѣдовать присоединеніе къ заключенной въ Бернѣ 2 (14) октября 1890 года и Нами ратификованной 11 іюня 1891 года международной конвенціи о перевозкѣ грузовъ по желѣзнымъ дорогамъ Государствъ, не подписавшихъ означенную конвенцію, уполномоченные: Нашъ и вышеупомянутыхъ Государствъ, по взаимному соглашенію, подписали въ Бернѣ 20 сентября 1893 г. дополнительную декларацію къ сказанной конвенціи, которая отъ слова до слова гласитъ тако:

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦІЯ

КЪ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦІИ 14 ОКТЯБРЯ 1890 Г. О ПЕРЕВОЗКѢ ГРУЗОВЪ ПО ЖЕЛѢЗНЫМЪ ДОРОГАМЪ.

Правительства Россіи, Германіи, Австро-Венгріи, Бельгіи, Франціи, Италіи, Люксембурга, Нидерландовъ и Швейцаріи, признавъ соотвѣтственнымъ точно установить порядокъ, въ которомъ можетъ послѣдовать присоединеніе къ конвенціи, подписанной въ Бернѣ 14 октября 1890 г., уполномочили надлежащимъ образомъ нижеподписавшихся, которые договорились по сему предмету въ нижеслѣдующемъ:

Государства, не принявшія участія въ конвенціи 14 октября 1890 г. о перевозкѣ грузовъ по желѣзнымъ дорогамъ, могутъ заявить просьбу о присоединеніи къ сказанному договору.

Съ этой цѣлью они обращаются къ Швейцарскому Правительству.

Швейцарское Правительство передастъ эту просьбу Центральному Бюро для разсмотрѣнія и затѣмъ сооб-

щаетъ свое представленіе по оной Государствамъ, подписавшимъ конвенцію.

Если соглашеніе послѣдуетъ, то Швейцарское Правительство объявляетъ Государству, заинтересованному въ принятіи его заявленія о присоединеніи къ конвенціи, что присоединеніе это состоялось, и увѣдомляетъ о томъ равнымъ образомъ и Правительства, ранѣе подписавшія конвенцію.

Актъ присоединенія войдетъ въ дѣйствіе черезъ мѣсяцъ съ того дня, какъ послѣдовало извѣщеніе Швейцарскаго Правительства. Въ силу того же акта вступаютъ въ дѣйствіе по отношенію къ присоединившемуся Государству, и всѣ постановленія конвенціи.

Настоящая декларація будетъ ратификована и обмѣнъ ратификацій послѣдуетъ въ Бернѣ въ возможно скоромъ времени по формѣ, принятой для самой конвенціи.

Она вступитъ въ силу со дня обмѣна ратификацій и будетъ находиться въ дѣйствіи, пока дѣйствуетъ и сама конвенція.

Въ удостовѣреніе чего нижеподписавшіеся составили настоящій актъ и приложили къ оному свои печати.

Учинено въ Бернѣ въ девяти экземплярахъ, 20 сентября 1893 г.

За Россію: (подп.) А. Гамбургеръ (м. п.).
За Германію: (подп.) Бушъ (м. п.).
За Австро-Венгрію: (подп.) Зейллеръ (м. п.).
За Бельгію: (подп.) Ж. Жоорисъ (м. п.).
За Францію: (подп.) Эмм. Араго (м. п.).
За Италію: (подп.) А. Пейролери (м. п.).
За Люксембургъ: (подп.) Франкъ (м. п.).
За Нидерланды: (подп.) Янъ Шольтенъ (м. п.).
За Швейцарію: (подп.) Лашеналь (м. п.).

Того ради, по довольномъ разсмотрѣніи сей декларації, Мы приняли ее за благо, подтвердили и ратификовали, яко же симъ за благо пріемлемъ, подтверждаемъ и ратификуемъ во всемъ ея содержаніи. Въ удостовѣреніе чего Мы сію НАШУ ИМПЕРАТОРСКУЮ ратификацію Собственноручно подписавъ, повелѣли утвердить Государственною НАШЕЮ печатью. Дана въ Гатчинѣ, двадцать второго ноября въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто третье, Царствованія же НАШЕГО въ тринадцатое.

На подлинномъ собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою подписано:

«АЛЕКСАНДРЪ».
(м. п.).

(Контрасигновалъ) Министръ Иностранныхъ Дѣлъ, статсъ-секретарь Гирсъ.

ДОГОВОРЪ

о торговлѣ и судоходствѣ между Россіею и Сербіею отъ 15 октября 1893 года.

Божіею поспѣшествующею милостію, Мы, Александръ Третій, Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, Московскій, Кіевскій, Владимірскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Польскій, Царь Сибирскій, Царь Херсониса-Таврическаго, Царь Грузинскій; Государь Псковскій и Великій Князь Смоленскій, Литовскій, Волынскій, Подольскій и Финляндскій; Князь Эстляндскій, Лифляндскій, Курляндскій и Семигальскій, Самогитскій, Бѣлостокскій, Корельскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ; Государь и Великій Князь Новагорода низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій, Витебскій, Мстиславскій и всея Сѣверныя страны Повелитель: и Государь Иверскія, Карталинскія и Кабардинскія земли и области Арменскія; Черкасскихъ и Горскихъ Князей и иныхъ Наслѣдный Государь и Обладатель; Государь Туркестанскій; Наслѣдникъ Норвежскій, Герцогъ Шлезвигъ-Голстинскій, Стормарнскій, Дитмарсенскій и Ольденбургскій, и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ чрезъ сіе, что вслѣдствіе взаимнаго соглашенія между Нами и Его Величествомъ Королемъ Сербскимъ Полномочные Наши заключили и подписали въ Бѣлградѣ пятнадцатаго октября 1893 года договоръ о торговлѣ и судоходствѣ, который отъ слова до слова гласитъ тако:

Его Величество Императоръ Всероссійскій и Его Величество Король Сербскій, желая укрѣпить дружескую связь, постоянно существующую между обоими единокровными и единовѣрными Государствами, признали за благо заключить настоящій договоръ о торговлѣ и судоходствѣ и назначили для сего Своими уполномоченными:

со стороны Императорскаго Россійскаго Правительства:

1) Тайнаго Совѣтника Александра Персіани, Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра въ Сербіи, и

2) Тайнаго Совѣтника Дмитрія Тимирязева, Члена Совѣта Министра Финансовъ;

и со стороны Королевскаго Сербскаго Правительства:

1) Господина А. Николича, Министра Иностранныхъ Дѣлъ и

2) Господина Р. Милошевича, Министра Торговли и Промышленности;

которые, по взаимномъ обмѣнѣ подлежащихъ полномочій, постановили нижеслѣдующія статьи:

Статья 1.

Русскіе подданные въ Сербіи и сербскіе подданные въ Россіи будутъ всегда почитаемы гостями наиболѣе благопріятствуемыми. Объ Высокія договаривающіяся стороны взаимно обязуются предоставлять обоюднымъ подданнымъ всякое содѣйствіе, всякія льготы и торговыя выгоды, какія естественно изъ такового преимущества вытекать могутъ, дабы, насколько возможно, способствовать развитію и процвѣтанію торговли русской въ Сербіи и сербской въ Россіи.

Његово Величанство Император Руски и Његово Величанство Краљ Србије, задахнути жељом да учврсте пријатељство, које је вазда везивало две једнокрвне и једноверне државе, споразумели су се да закључе овај уговор о трговини и пловидби и одредили су за своје пуномоћнике:

Императорска руска влада:

Тајног Саветника Александра Персијани, ванредног Посланика и пуномоћног Министра у Србији, и

Тајног Саветника, Димитрија Тимирјазева, Члана Савета Министра финансија,

Влада Његовог Величанства Краља Србије:

Г. Андру Николића, Министра иностранних дела, и

Г. Рашу Милошевића, Министра народне привреде; који су, пошто су, узајамно показали своја пуномоћства и признали их за исправна, уговорили ове одредбе:

Чл. 1.

Руски поданици у Србији и српски поданици у Русији вазда ће се сматрати и са њима ће се поступати као са члановима народа најбећма повлашћеног. Обе високе уговорнице обвезују се узајамно давати обостраним поданицима сваку олакшицу, сваку потпору и сваку трговинску корист, које природно потичу из таквог повлашћеног поступања тедасетако, у колико је могућно, развије и унапреди руска трговина у Србији и српска у Русији.

Статья 2.

Русскіе подданные въ Сербіи и сербскіе подданные въ Россіи имѣютъ право, подъ условіемъ соблюденія законовъ страны, пріѣзжать, путешествовать, проживать и водворяться въ какой бы то ни было части Государства, причемъ пользуются какъ личною, такъ и имущественною защитою и обезпеченіемъ наравнѣ съ мѣстными подданными.

Статья 3.

Подданные одной изъ договаривающихся Державъ освобождаются въ предѣлахъ другой Державы отъ всякой военной повинности. Равнымъ образомъ они не привлекаются къ обязательному занятію должностей судебныхъ, административныхъ или общественныхъ, освобождаются отъ постоя и отъ всякаго рода реквизицій и налоговъ на военныя надобности, за исключеніемъ повинностей, сопряженныхъ съ владѣніемъ или наймомъ недвижимости и взимаемыхъ съ мѣстныхъ подданныхъ въ качествѣ владѣльцевъ или нанимателей недвижимыхъ имуществъ.

Статья 4.

Подданные одной изъ двухъ договаривающихся Державъ или ихъ повѣренные взаимно пользуются въ предѣлахъ другой Державы, наравнѣ съ собственными ея подданными и поддапными наиболѣе благопріятствуемой націи, правомъ производить торговлю оптомъ и въ розницу, заниматься промышленностью или ремеслами, вести свои торговыя дѣла, отправлять и получать товары и цѣнности; устраивать склады и магазины, пріобрѣтать или нанимать движимыя или недвижимыя имущества, отчуждать ихъ или передавать другимъ, не платя при всемъ томъ иныхъ или болѣе высокихъ и

Чл. 2.

Руски поданици у Србији и српски поданици у Русији, имају право, управљајући се по законима земаљским, долазити, путовати, бавити и настањивати се ма где било у држави, уживајући за своју особу и за своју имаовину исту заштиту и сигурност као и држављани.

Чл. 3.

Поданице сваке уговорне стране ослобођавају се на земљишту друге стране сваке војне обавезе. Исто тако они не полежу никаквој обавезној служби ни судској, ни административној, ни општинској; ослобођавају се приманља на стан војника, ратних намета, реквизиција и војних дажбина ма какве врсте, изузев међутим терете и дажбине везане за државину или најам непокретности, којима су и у колико су потчињени држављани као власници или држаоци непокретног имања.

Чл. 4.

Поданици сваке уговорне стране, или њихови пуномоћници, имају подједнако право, да на земљишту друге уговорне државе, као и држављани и поданици најповлашћеније државе, воде трговину на крупно или на ситно, врше индустријску и занатску радњу, врше своје трговачке послове, експедују и примају робу и вредности, подижу стоваришта и магацине, купују или наимају покретности или непокретности, отуђују их или уступају другима; не плаћајући при том друге, ни веће дажбине, порезе, таксе, прирезе, него оне, које

обременительныхъ пошлинъ, податей, налоговъ и сборовъ, чѣмъ тѣ, кои взимаются съ собственныхъ подданныхъ или съ подданныхъ наиболѣе благопріятствуемыхъ націй.

При семъ разумѣется однако, что вышеизложенными постановленіями ни въ чемъ не отмѣняется дѣйствіе законовъ, уставовъ и особыхъ правилъ относительно торговли, промысловъ и полиціи, а также относительно пріобрѣтенія и найма недвижимости, дѣйствующихъ въ каждомъ изъ договаривающихся Государствъ и примѣняемыхъ ко всѣмъ иностранцамъ вообще.

Статья 5.

Подданные каждой изъ договаривающихся Державъ пользуются въ предѣлахъ другой Державы одинаковыми съ мѣстными подданными правами, касательно защиты изобрѣтеній, фабричныхъ рисунковъ и моделей, торговыхъ и фабричныхъ клеймъ, согласно дѣйствующимъ въ странѣ законамъ и постановленіямъ.

Статья 6.

Всякое произведеніе почвы или промышленности Россіи, при ввозѣ въ Сербское Королевство, оплачивается тѣми же пошлинами и иными сборами, какими будутъ оплачиваться соотвѣтствующія произведенія наиболѣе благопріятствуемой націи. Но товары русскаго происхожденія, поименованные въ приложеніи А къ настоящему договору, подлежатъ, при ввозѣ ихъ въ Сербію, оплатѣ таможенною пошлиною въ размѣрѣ не превышающемъ въ означенномъ приложеніи указанный.

Тѣ же изъ русскихъ произведеній, которыя предназначаются для дальнѣйшаго чрезъ сербскую территорію слѣдованія за границу, не подвергаются никакой тран-

плаћају држављани или поданици најповлашћеније државе.

Ну, овим се правима ни у колико не укида важност законима, уредбама, нарочитим правилницима, који се тичу трговине, индустрије и полиције, а тако исто и куповине и најма непокретности, а у сили су у свакој од уговорних држава и потчињени су им сви иностранци у опште.

Чл. 5.

Поданице сваке уговорне државе уживају на земљишту друге уговорне државе иста права као и држављани у погледу заштите проналазака, фабричних цртежа и модела; трговачких и фабричних жигова, сагласно законима и правилницима земаљским.

Чл. 6.

Сваки производ земље или индустрије руске при увозу у Србију плаћаће оне исте царине и друге дажбине, какве буду плаћали такви исти производи најповлашћеније државе. Међутим производи руски, побројани у прилогу А овога уговора, плаћаће, при увозу у краљевину Србију, и царину, која не може бити већа но што је у том прилогу предвиђено.

А они од руских производа, који се имају даље експедовати преко српске територије у иностранство, неће плаћати никакву транзитну таксу; и користиће

зитной пошлинѣ и пользуются всевозможными облегченіями при ихъ перегрузкѣ, перевозкѣ по желѣзнымъ дорогамъ и при переотправкѣ по временномъ храненіи на складѣ.

Статья 7.

Всѣ произведенія почвы или промышленности Сербскаго Королевства, при ввозѣ ихъ въ Россію, оплачиваются тѣми же пошлинами и сборами, какъ соотвѣтствующіе товары наиболѣе благопріятствуемыхъ странъ, пользуясь полною во всѣхъ отношеніяхъ съ сими товарами равноправностію. Тѣ же изъ сербскихъ произведеній, которыя предназначаются для дальнѣйшаго слѣдованія за границу, не подвергаются никакой транзитной пошлинѣ и пользуются всевозможными облегченіями при ихъ непосредственной перегрузкѣ или при переотправкѣ по временномъ храненіи на складѣ.

Статья 8.

Сверхъ существующихъ табачной и соляной монополій, Сербское Правительство удерживаетъ за собою право ввести Государственную монопольную продажу слѣдующихъ предметовъ: петроля, папиросной бумаги, зажигательныхъ спичекъ и спирта, изъ зерна и патоки добываемаго.

Статья 9.

Русскія суда въ Сербіи и сербскія суда въ Россіи, независимо отъ происхожденія и назначенія ихъ груза, пользуются всѣми преимуществами, дарованными судамъ наиболѣе благопріятствуемой страны и ихъ грузамъ.

Всякая льгота, предоставленная однимъ изъ договаривающихся Государствъ судоходству третьей державы, будетъ немедленно и безусловно распространена на суда другого договаривающагося Государства.

се свима могућним олакшицами при претовариваньу, при превозу железницом и при експедованьу после привременога налаженья усмештиту.

Чл. 7.

Сви производи земље и индустрије краљевине Србије, при увозу њиховом у Русију, плаћаће оне исте царине и дажбине, које плаћају такви исти производи најповлашћенијег народа, користећи се са овим последњим потпуном равноправношћу у сваком погледу. Они српски производи, који се имају даље експедовати у друге земље, неће плаћати никакву транзитну таксу, и користиће се свима могућим олакшицама, било за непосредно претоваривање, било за привремено смештање и даље експедованье.

Чл. 8.

Краљевска српска влада задржава себи право, да, поред већ утврђених државних монопола на дуван и на со, заведе нове монополе на петролеј, цигарпапир, жижице и на шпиритус, произведен од жита или меласе.

Чл. 9.

Руски бродови у Србији и српски бродови у Русији уживаће у сваком погледу, ма каквог порекла био и ма где био наменьен њихов товар, све повластице, које уживају бродови најповлашћеније државе и њихови товари.

Свака повластица, дата једном од уговорних страна бродовима треће државе, распростреће се одмах на бродове друге уговорне државе.

Статья 10.

Обѣ Высокія договаривающіяся стороны, желая обезпечить развитіе непосредственныхъ торговыхъ сношеній между обоими Государствами, взаимно обязуются принять всѣ зависящія мѣры, дабы, въ сихъ видахъ, между подлежащими желѣзнодорожными и пароходными предпріятіями послѣдовало, въ скорѣйшемъ по возможности времени, соглашеніе относительно установленія прямой связи между пароходными обществами, русскимъ и сербскимъ на Дунаѣ, и непосредственной передачи перевозимыхъ ими грузовъ на желѣзнодорожные пути обоихъ Государствъ, съ примѣненіемъ къ симъ грузамъ возможно льготныхъ тарифовъ прямого сообщенія и транзитныхъ.

Статья 11.

Настоящій договоръ вступитъ въ дѣйствіе со дня ратификаціи онаго и сохранитъ обязательную силу до истеченія одного года со дня заявленія одною изъ договаривающихся сторонъ объ отмѣнѣ его.

Статья 12.

Настоящій договоръ подлежитъ ратификаціи, и ратификаціи его будутъ обмѣнены въ Бѣлградѣ въ скорѣйшемъ по возможности времени.

Въ удостовѣреніе чего обоюдные уполномоченные настоящій договоръ подписали и приложили къ оному печать своихъ гербовъ.

Учинено въ Бѣлградѣ пятнадцатаго октября лѣта отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто третьяго.

Подписали: (м. п.) А. Персіани.
(м. п.) Д. Тимирязевъ.
(м. п.) А. Николичъ.
(м. п.) Р. Милошевичъ.

Чл. 10.

Обе Високе уговорне стране, задахнуте жељом да осигурају развијање непосредног трговинског саобраћаја међу обема државама, обавезују се узајамно, да предузму све мере, које су им у власти, како би у том погледу дотична железничка и парабродска предузећа у најкраћем времену утврдили споразум за непосредан саобраћај међу парабродским друштвима, српским и руским, на Дунаву, а такође и за непосредну предају железницама уговорних страна онога товара, који параброди уговорних страна буду возили, примењујући на овај товар, у колико је могуће, јефтиније тарифе непосредноga саобраћаја и транзита.

Чл. 11.

Овај уговор ступа у живот од дана размене ратификација и важиће годину дана од дана каг га једна од уговорних страна откаже.

Чл. 12.

Овај уговор ће се ратификовати и ратификације ће се разменити, у што краћем времену у Београду.

За истинитост овога, пуномоћници обеју уговорних страна потписали су овај уговор и ставили своје печате.

Састављено у Београду петнајестог октобра године од рођења Христова хиљаду осам стотина деведесет треће.

Подписали: (м. п.) А. Персіани.
(м. п.) Д. Тимирязевъ.
(м. п.) А. Николић.
(м. п.) Р. Милошевић.

Приложеніе А.

Пошлина при ввозѣ въ Сербію.

Статьи общаго сербскаго тарифа 10 іюля 1893.	ПОИМЕНОВАНІЕ ТОВАРОВЪ.	Пошлина динаровъ	% для вычета натары.
къ 87.	Рыба соленая всякая, привозимая въ бочкахъ (вѣсомъ не менѣе 200 кил.) за исключеніемъ сардинъ, осетра и стерляди (красной рыбы).	6	15 въ бочкахъ.
269.	Минеральныя масла, очищенныя и полуочищенныя . .	6	21 въ бочкахъ. 12 въ ящикахъ и жестянкахъ.

Приложеніе Б.

Въ развитіе нѣкоторыхъ постановленій договора о торговлѣ и судоходствѣ, заключеннаго сего 15 октября 1893 года, между Ихъ Величествами Императоромъ Всероссійскимъ и Королемъ Сербскимъ, обоюднымъ полномочнымъ предоставлено включить въ настоящій протоколъ нижеслѣдующія добавочныя статьи:

Прилог А.

Дажбине при уносу у Србију.

Чланови отитте српске тарифе од 10 Јула 1893.	НАИМЕНОВАЊЕ РОБЕ	Такса Динара.	Дара од сто од бруто тежине.
ad 87.	Слана риба сваке врсте, изузимајући сардине, јесетра, кечигу, унесене у бурадима (у тежини изнад 200 кг.) .	6	15 у бурадима.
269.	Минерална уља рафинована и полурафинована	6	21-у бурадима. 12-у сандуцима и кутијама од тенеке.

Прилог Б.

Да би допунили неколике одредбе уговора о трговини и пловидби закљученом 15 октобра 1893 год. између Њихових Величанства Цара Руског и Краља Србије, дотични су пуномоћници овлашћени унети у овај протокол ове накнадне одредбе:

1) Таможенная пошлина на петроль, опредѣленная въ приложенномъ къ статьѣ 6-й договора тарифѣ, будетъ примѣняться при ввозѣ сего продукта изъ Россіи лишь до срока введенія въ дѣйствіе указанной въ статьѣ 8-й Государственной монополіи на петроль, а равно войдетъ вновь въ силу въ случаѣ, если бы Королевское Сербское Правительство признало полезнымъ отмѣнить сію монополію до прекращенія дѣйствія договора.

2) Королевское Сербское Правительство обязуется не взимать внутренняго сбора, подъ названіемъ трошарины, съ привозимаго изъ Россіи чая въ размѣрѣ свыше 150 франковъ со 100 килограммовъ.

3) Императорское Россійское Правительство, съ своей стороны, принимаетъ обязательство понизить таможенную пошлину на сухую сливу (чернослив), при ввозѣ ея изъ Сербіи въ Россію, до 1 рубля золотомъ съ пуда.

Настоящій протоколъ будетъ признаваемъ составляющимъ неотъемлемую часть договора, подписаннаго сего 15 октября, и статьи означеннаго протокола будутъ имѣть одинаковую съ договоромъ силу, какъ бы отъ слова до слова въ него самого включенныя.

Въ удостовѣреніе чего — нижеозначенные Уполномоченные подписали настоящій протоколъ въ двухъ экземплярахъ и приложили къ оному печати своихъ гербовъ.

Учинено въ Бѣлградѣ сего пятнадцатаго октября тысяча восемьсотъ девяносто третьяго года.

Подписали: (м. п.) А. Персіани.
(м. п.) Д. Тимирязевъ.
(м. п.) А. Николичъ.
(м. п.) Р. Милошевичъ.

1) Царина утврђена на петролеум тарифом приложеном Чл. 6 уговора наплаћиваће се на овај производ, при увозу његову из Русије, само до увођења монопола петролеума у краљевини, који је предвиђен Чл. 8, а моћи ће се поново ударити тек у случају, ако би краљ, влада сматрала за добро да укине овај монопол пре рока утврђеног уговором.

2) Српска краљевска влада обвезује се да на чај, унесен из Русије не удари већу унутрашњу дажбину, звану «трошарина», од 150 динара на 100 кила.

3) Царска руска влада са своје стране узима на се обвезу да смањи царинске таксе на суве шљиве, унесене из Србије у Русију, на једну рубљу у злату од пуда.

Овај протокол сматраће се као нераздвојни део уговора, подписаног 15 октобра 1893 год и чланови његови ће имати исту снагу и важност, као да су у њ' унесени од речи до речи.

У потврду тога ниже именовани пуномоћници потписали су у два примерка овај уговор и на њих су ставили своје печате.

Састављено у Београду петнајестог октобра хиљаду осам стотина деведесет треће године.

Подписали: (м. п.) А. Персіани.
(м. п.) Д. Тимирязевъ.
(м. п.) А. Николић.
(м. п.) Р. Милошевић.

Того ради, по довольномъ разсмотрѣніи сего договора и слѣдующихъ къ нему двухъ приложеній, Мы приняли оные за благо, подтвердили и ратификовали, якоже симъ за благо пріемлемъ, подтверждаемъ и ратификуемъ во всемъ ихъ содержаніи, обѣщая Императорскимъ Нашимъ словомъ за Насъ, Наслѣдниковъ и Преемниковъ Нашихъ, что все въ томъ договорѣ и слѣдующихъ къ нему двухъ приложеніяхъ постановленное, соблюдаемо и исполняемо будетъ ненарушимо. Въ удостовѣреніе чего Мы сію Нашу Императорскую ратификацію, Собственноручно подписавъ, повелѣли утвердить Государственною Нашею печатью. Дано въ г. Гатчинѣ, декабря двадцать седьмого дня въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто третье, Царствованія же Нашего тринадцатое.

Подлинная подписана Собственною Его Императорскаго Величества рукою тако:

«АЛЕКСАНДРЪ».

(м. п.)

Контрасигнировалъ: Министръ Иностранныхъ Дѣлъ, статсъ-секретарь, сенаторъ Н. Гирсъ.

КОНВЕНЦІЯ

о взаимной выдачѣ преступниковъ, заключенная между Россіею и Нидерландами 23 октября (4 ноября) 1893 г.

Божіею поспѣшествующею милостію, Мы, Александръ Третій, Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, Московскій, Кіевскій, Владимірскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Польскій, Царь Сибирскій, Царь Херсониса-Таврическаго, Царь Грузинскій, Государь Псковскій и Великій Князь Смоленскій, Литовскій, Волынскій, Подольскій и Финляндскій; Князь Эстляндскій, Лифляндскій, Курляндскій и Семигальскій, Самогитскій, Бѣлостокскій, Корельскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ; Государь и Великій Князь Новгорода Низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій, Витебскій, Мстиславскій и всея Сѣверныя страны Повелитель и Государь Иверскія, Карталинскія и Кабардинскія земли и области Арменскія; Черкасскихъ и Горскихъ Князей и иныхъ Наслѣдный Государь и Обладатель; Государь Туркестанскій; Наслѣдникъ Норвежскій, Герцогъ Шлезвигъ-Голстинскій, Стормарнскій, Дитмарсенскій и Ольденбургскій, и прочая и прочая, и прочая.

Объявляемъ чрезъ сіе, что вслѣдствіе взаимнаго соглашенія между Нами и Ея Величествомъ Королевою Нидерландскою и отъ Ея имени, за время Ея несовершеннолѣтія, Ея Величествомъ Королевою Регентшею Нидерландскою, обоюдные полномочные Наши заключили и подписали въ Гагѣ 23 октября (4 ноября) 1893 года конвенцію о взаимной выдачѣ преступниковъ, которая отъ слова и до слова гласитъ тако:

Его Величество Императоръ Всероссійскій и Ея Величество Королева Нидерландская, а Ея именемъ Ея Величество Королева Регентша Нидерландскаго Королевства, рѣшили, по взаимному согласію, заключить новую конвенцію о выдачѣ преступниковъ и назначили на сей конецъ Своими уполномоченными:

Его Величество Императоръ Всероссійскій:

Своего Гофмейстера и Кавалера Кирилла Струве, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра при Нидерландскомъ Дворѣ,

Ея Величество Королева Регентша Нидерландскаго Королевства:

г. Гизберта ванъ-Тинговенъ, Министра Иностранныхъ Дѣлъ,

каковые уполномоченные, по взаимномъ предъявленіи своихъ полномочій, найденныхъ въ доброй и надлежащей формѣ, договорились о нижеслѣдующихъ статьяхъ:

Статья 1.

Россійское Правительство и Правительство Нидерландское обязуются взаимно, съ соблюденіемъ правилъ, опредѣленныхъ нижеслѣдующими статьями, выдавать, за исключеніемъ своихъ подданныхъ, всѣхъ лицъ, которыя осуждены или привлечены къ слѣдствію за ка-

кое-либо изъ нижеозначенныхъ преступныхъ дѣяній, совершенныхъ внѣ территоріи того государства, отъ котораго требуется выдача:

1) *а.* посягательство на жизнь или свободу Государя, Государыни, Регента или другого Главы дружественнаго государства или посягательство, имѣющее цѣлью лишить ихъ способности къ управленію;

б. посягательство на жизнь или свободу не царствующей Королевы, предполагаемаго Наслѣдника Престола или кого-либо изъ Членовъ Царствующаго Дома;

2) умышленное убійство или убійство съ заранѣе обдуманнымъ намѣреніемъ, умышленное убійство или убійство съ заранѣе обдуманнымъ намѣреніемъ, совершенное надъ ребенкомъ;

3) угрозы, сдѣланныя на письмѣ и съ опредѣленнымъ условіемъ, коль скоро законы обоихъ государствъ допускаютъ выдачу виновнаго въ сихъ преступныхъ дѣяніяхъ;

4) изгнаніе плода, учиненное беременною женщиною или другими лицами;

5) насильственныя дѣйствія, имѣвшія послѣдствіемъ тяжкое тѣлесное поврежденіе или смерть, насильственныя дѣйствія, совершенныя съ обдуманнымъ заранѣе намѣреніемъ или тяжкія насилія;

6) изнасилованіе; посягательство на цѣломудріе; плотское сношеніе, внѣ брачнаго союза, съ дѣвицею или женщиною, не достигшею шестнадцати лѣтъ отъ роду, или съ женщиною, старше сего возраста, если виновный въ томъ знаетъ, что она находится въ состояніи обморока или безсознательности; безнравственныя дѣйствія, если виновный въ томъ знаетъ, что лицо, съ которымъ онъ таковыя совершаетъ, находится въ состояніи обморока или безсознательности или если это лицо не достигло шестнадцати лѣтъ отъ роду; склоненіе лица, не достигшаго сего возраста, совершить

безправственныя дѣйствія или допустить совершеніе таковыхъ надъ собою, или же имѣть, внѣ брачнаго союза, плотское сношеніе съ третьимъ лицомъ;

7) склоненіе несовершеннолѣтнихъ къ разврату и всякое дѣяніе, имѣющее цѣлью способствовать разврату несовершеннолѣтнихъ, наказуемое по законамъ обоихъ государствъ;

8) вступленіе въ новый бракъ при существованіи прежняго (двоебрачіе);

9) похищеніе ребенка, сокрытіе или утайка его съ цѣлью скрыть его происхожденіе, подмѣнъ или присвоеніе ребенка женщинѣ, его не родившей;

10) похищеніе несовершеннолѣтнихъ;

11) поддѣлка или измѣненіе достоинства монетъ или бумажныхъ денегъ, съ цѣлью выпуска въ обращеніе поддѣлывателемъ или другими лицами такихъ монетъ или бумажныхъ денегъ, какъ неподдѣльныхъ и не измѣненныхъ, или умышленный выпускъ въ обращеніе монетъ или бумажныхъ денегъ поддѣльныхъ или измѣненныхъ;

12) поддѣлка или измѣненіе печатей и знаковъ, приложенныхъ по распоряженію Правительства или требуемыхъ закономъ клеймъ мастеровъ, наказуемая по 216 и 217 ст. Нидерландскаго Уголовнаго Уложенія;

13) подлогъ въ актахъ и умышленное употребленіе такихъ подложныхъ актовъ, коль скоро законы обоихъ государствъ допускаютъ выдачу виновнаго въ сихъ преступныхъ дѣяніяхъ; храненіе или ввозъ изъ-за границы билетовъ ассигнаціоннаго банка, учрежденнаго на основаніи постановленій закона, съ цѣлью выпуска такихъ билетовъ въ обращеніе подъ видомъ настоящихъ, если виновному при полученіи ихъ была извѣстна ихъ поддѣльность или неподлинность;

14) лжеприсяга;

15) подкупъ лицъ, состоящихъ на государственной или общественной службѣ, взяточничество, если законы обоихъ государствъ допускаютъ выдачу виновнаго въ семъ преступномъ дѣяніи; присвоеніе и растрата должностными лицами или иными, которыя считаются за таковыхъ, ввѣреннаго имъ по службѣ имущества;

16) умышленный поджогъ, если отъ такового можетъ произойти общественная опасность для имущества или жизни другихъ; умышленный поджогъ съ цѣлью доставленія поджигателю или третьему лицу противозаконной выгоды въ ущербъ страховщику или законному владѣльцу бодмерейнаго договора;

17) умышленное противозаконное разрушеніе зданія, въ цѣломъ составѣ или частью принадлежащаго другому лицу, или зданія, или сооруженія, если отъ того можетъ произойти общественная опасность для имущества или жизни другихъ;

18) насильственныя дѣйствія противъ лицъ или имущества, совершенныя открыто соединенными силами;

19) умышленное дѣяніе, состоящее въ потопленіи, посадкѣ на мель, разрушеніи, приведеніи въ негодное состояніе или поврежденіи судна, если отъ того можетъ произойти опасность для другихъ;

20) бунтъ и неповиновеніе пассажировъ на суднѣ противъ его капитана, а также экипажа противъ своего начальства;

21) умышленное дѣяніе, подвергнувшее опасности желѣзнодорожный поѣздъ;

22) кража;

23) мошенничество;

24) злоупотребленіе бланковою надписью;

25) присвоеніе или растрата чужого имущества;

26) злостное банкротство.

Подъ дѣйствіе настоящей статьи подходятъ также: покушеніе на указанныя выше преступныя дѣянія и

соучастіе въ оныхъ, если таковыя подлежатъ наказанію по законамъ той страны, отъ которой требуется выдача.

Статья 2.

Выдача не допускается:

1) если преступное дѣяніе совершено на территоріи третьяго государства и правительство такового потребовало выдачи;

2) если выдача требуется по поводу того же преступнаго дѣянія, за которое требуемое лицо было судимо, осуждено, освобождено отъ суда или оправдано въ странѣ, къ которой предъявлено требованіе о выдачѣ;

3) если по законамъ государства, къ которому предъявлено требованіе о выдачѣ, срокъ давности судебнаго преслѣдованія или наказанія истекъ до арестованія требуемаго лица, или же, если арестованіе еще не послѣдовало, — то до вызова его въ судъ для допроса.

Статья 3.

Выдача не будетъ имѣть мѣста въ теченіе всего того времени, пока въ странѣ, къ которой предъявлено требованіе, продолжается судебное преслѣдованіе требуемаго лица за то же самое преступное дѣяніе.

Статья 4.

Если требуемое лицо привлечено къ отвѣтственности или отбываетъ наказаніе не за то преступное дѣяніе, по поводу котораго предъявлено требованіе, то выдача послѣдуетъ лишь по окончаніи судебнаго преслѣдованія въ странѣ, отъ которой требуется выдача, а въ случаѣ

обвинительнаго приговора, то не прежде отбытія этимъ лицомъ наказанія или же помилованія его. Тѣмъ не менѣе, если бы по законамъ страны, требующей выдачи, вслѣдствіе такого промедленія, судебное преслѣдованіе подлежало прекращенію за истеченіемъ давности, то выдача послѣдуетъ, буде къ тому не встрѣтится какихъ-либо особыхъ препятствій, и при томъ подъ обязательствомъ, чтобы выданное лицо было возвращено вслѣдъ за окончаніемъ преслѣдованія въ сказанной странѣ.

Статья 5.

Выдаваемое лицо не можетъ быть ни преслѣдуемо, ни подвергнуто наказанію въ странѣ, которой оно выдано, за какое-либо другое наказуемое дѣяніе, не предусмотрѣнное въ настоящей конвенціи и предшествовавшее его выдачѣ, а также не можетъ быть выдано третьему государству безъ согласія той страны, отъ которой послѣдовала его выдача, развѣ бы данное лицо имѣло возможность покинуть вновь страну, которой оно было выдано, въ теченіе мѣсячнаго срока, считая со времени окончанія суда, а въ случаѣ осужденія — со времени отбытія наказанія или помилованія его.

Равнымъ образомъ такое лицо не можетъ подлежать преслѣдованію или наказанію за преступное дѣяніе, предусмотрѣнное въ настоящей конвенціи и предшествовавшее его выдачѣ, безъ согласія того Правительства, которое его выдало и которое можетъ, если признаетъ нужнымъ, требовать предъявленія одного изъ документовъ, упомянутыхъ въ статьѣ 7 настоящей конвенціи. Этого согласія, однако же, не требуется, если обвиняемое лицо по собственному желанію просило предать его суду или подвергнуть наказанію или же если оно, въ теченіе вышеуказаннаго срока, не отлучилось изъ страны, которой оно было выдано.

Статья 6.

Постановленія настоящей конвенціи не примѣняются къ государственнымъ преступленіямъ. Лицо, выданное за какія-либо общія преступленія, означенныя въ статьѣ 1-й, не можетъ, слѣдовательно, ни въ какомъ случаѣ быть подвергнуто преслѣдованію или наказанію въ государствѣ, которому оно выдано, за какое-либо совершенное имъ до выдачи государственное преступленіе или за какое-либо преступное дѣяніе, имѣющее связь съ упомянутымъ государственнымъ преступленіемъ, развѣ бы лицо это имѣло возможность покинуть вновь страну, которой оно было выдано, въ теченіе мѣсячнаго срока со времени окончанія суда, а въ случаѣ осужденія — со времени отбытія наказанія или помилованія.

Статья 7.

Требованіе о выдачѣ сообщается дипломатическимъ путемъ и согласіе на оную можетъ послѣдовать лишь по предъявленіи въ подлинникѣ или въ засвидѣтельствованной копіи обвинительнаго судебнаго приговора или обвинительнаго акта, или постановленія о привлеченіи къ слѣдствію, съ постановленіемъ о заключеніи подъ стражу, или же одного лишь постановленія о заключеніи подъ стражу, составленныхъ согласно съ формами, установленными по законамъ государства, требующаго выдачи, и содержащихъ указаніе подлежащаго примѣненію карательнаго закона, а равно и такое указаніе, вызвавшаго требованіе о выдачѣ, преступнаго дѣянія, по которому государство, къ которому обращено это требованіе, могло бы судить о томъ, составляетъ ли по его законамъ указанное дѣяніе случай, предусмотрѣнный въ настоящей конвенціи.

Статья 8.

Вещи, отобранныя у лица, о выдачѣ коего заявлено требованіе, подлежатъ передачѣ государству, требующему выдачи, если о томъ послѣдуетъ распоряженіе компетентной власти того государства, отъ котораго требуется выдача.

Статья 9.

Въ ожиданіи предъявленія дипломатическимъ путемъ требованія о выдачѣ, предварительное арестованіе лица, выдача коего можетъ послѣдовать на основаніи настоящей конвенціи, можетъ быть потребовано:

со стороны Россіи — всякимъ судебнымъ слѣдователемъ и должностнымъ лицомъ, на которое возложены обязанности судебнаго слѣдователя;

со стороны Нидерландовъ — всякимъ должностнымъ лицомъ судебнаго вѣдомства (officier de justice) или судебнымъ слѣдователемъ (juge commissaire).

Предварительный арестъ производится съ соблюденіемъ порядка и правилъ, предписанныхъ законами страны, къ которой обращено требованіе о выдачѣ.

Статья 10.

Иностранецъ, подвергнутый, на основаніи предыдущей статьи, предварительному аресту, подлежитъ освобожденію, если въ теченіе двадцатидневнаго, со времени постановленія о предварительномъ арестѣ, срока не будетъ предъявлено дипломатическимъ путемъ требованіе о выдачѣ, съ приложеніемъ предписанныхъ настоящею конвенціею документовъ, развѣ бы имѣлась другая причина къ продолженію его ареста.

Статья 11.

Когда при производствѣ дѣлъ по общему преступленію одно изъ договаривающихся государствъ признаетъ нужнымъ допросить свидѣтелей, находящихся въ предѣлахъ другого государства, то дипломатическимъ путемъ должно быть сообщено судебное о томъ порученіе, которое исполняется съ соблюденіемъ законовъ той страны, гдѣ свидѣтели допрашиваются.

Всякое порученіе о допросѣ свидѣтелей должно быть снабжено французскимъ переводомъ.

Статья 12.

Въ томъ случаѣ, если по общему преступленію окажется необходимою или желательною личная явка свидѣтеля въ предѣлы другаго договаривающагося государства, то Правительство страны, къ которой свидѣтель принадлежитъ, имѣетъ предложить ему послѣдовать на вызовъ, и если онъ выразитъ на это свое согласіе, то ему будутъ выданы средства на издержки по проѣзду и явкѣ въ судъ по тарифамъ и правиламъ государства, гдѣ имѣетъ послѣдовать допросъ его, развѣ бы Правительство, вызвавшее свидѣтеля, сочло обязанностью назначить ему вознагражденіе въ большемъ размѣрѣ.

Свидѣтель, какой бы онъ ни былъ національности, который, по учиненному ему въ одной изъ двухъ странъ вызову, явится добровольно въ судебное мѣсто другой страны, не можетъ въ оной быть привлеченъ къ отвѣтственности или подвергнутъ задержанію ни по поводу содѣянныхъ прежде преступленій, ни въ силу прежде состоявшагося судебнаго приговора, ни подъ предлогомъ соучастія въ дѣяніяхъ, составляющихъ предметъ того процесса, въ которомъ онъ является въ качествѣ свидѣтеля.

Статья 13.

Если по общему уголовному дѣлу будетъ признано полезнымъ или необходимымъ произвести очную ставку съ преступниками, задержанными въ предѣлахъ другого государства, или же получить доказательства или документы, находящіеся въ рукахъ властей другого государства, то объ этомъ должно быть доставлено дипломатическимъ путемъ требованіе, съ обязательствомъ отослать обратно преступниковъ и документы; такое требованіе подлежитъ исполненію, развѣ бы встрѣтились къ тому какія-либо особыя препятствія.

Статья 14.

Пересылка черезъ территорію одной изъ договаривающихся сторонъ лица, выдаваемаго третьимъ государствомъ другой сторонѣ и не принадлежащаго странѣ, черезъ территорію которой оно пересылается, будетъ производиться по простому предъявленію въ подлинникѣ или въ засвидѣтельствованной копіи одного изъ означенныхъ въ статьѣ 7-й судебныхъ актовъ, лишь бы только преступленіе, служащее основаніемъ выдачи, было включено въ настоящую конвенцію и не подходило подъ условія, указанныя въ статьяхъ 2-й и 6-й, и съ тѣмъ, чтобы пересылка производилась, въ отношеніи конвоя, при содѣйствіи должностныхъ лицъ государства, разрѣшившаго провозъ чрезъ его территорію.

Расходы по провозу падаютъ на счетъ страны, требующей выдачи.

Статья 15.

Оба договаривающіяся Правительства взаимно отказываются отъ всякаго требованія о возмѣщеніи расходовъ на содержаніе и пересылку и иныхъ издержекъ.

могущихъ возникнуть въ предѣлахъ территоріи даннаго государства вслѣдствіе выдачи обвиняемыхъ подсудимыхъ или осужденныхъ, а также отъ возмѣщенія расходовъ, употребляемыхъ для исполненія судебныхъ порученій на пересылку и возвращеніе преступниковъ для очныхъ ставокъ и на доставку и отсылку доказательствъ и документовъ.

Въ тѣхъ случаяхъ, когда пересылка моремъ будетъ признана болѣе удобною, выдаваемое лицо имѣетъ быть доставлено въ портъ, указанный дипломатическимъ или консульскимъ агентомъ требующаго выдачи Правительства, на счетъ котораго упадаютъ издержки по провозу моремъ.

Статья 16.

Настоящая конвенція, не подлежащая примѣненію въ колоніяхъ, вступитъ въ силу лишь съ двадцатаго дня по ея обнародованіи порядкомъ, установленнымъ законами обоихъ государствъ.

Начиная со дня вступленія ея въ дѣйствіе, конвенція 13 августа 1880 года утрачиваетъ свою силу и замѣняется настоящею конвенціею, которая будетъ продолжать имѣть силу до истеченія шестимѣсячнаго срока послѣ заявленія однимъ изъ договаривающихся Правительствъ о прекращеніи ея дѣйствія

Она будетъ ратификована и ратификаціи будутъ обмѣнены въ теченіе двухъ мѣсяцевъ или ранѣе, буде возможно.

Въ удостовѣреніе чего обоюдные уполномоченные подписали настоящую конвенцію и приложили къ оной свои печати.

Учинено въ двухъ экземплярахъ въ Гагѣ 4 ноября 1893 года.

(подп.) К. Струве. (м. п.)

(подп.) Г. Тинговенъ. (м. п.)

Того ради, по довольномъ разсмотрѣніи сей конвенціи, Мы приняли оную за благо, подтвердили и ратификовали яко же симъ за благо пріемлемъ, подтверждаемъ и ратификуемъ во всемъ ея содержаніи, обѣщая Императорскимъ Нашимъ Словомъ за Насъ, Наслѣдниковъ и Преемниковъ Нашихъ, что все въ помянутой конвенціи постановленное соблюдаемо и исполняемо будетъ ненарушимо. Въ удостовѣреніе чего Мы сію Нашу Императорскую Ратификацію, Собственноручно подписавъ, повелѣли утвердить Государственною Нашею печатью. Дана въ Гатчинѣ декабря двѣнадцатаго дня въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто третье, Царствованія же Нашего въ тринадцатое.

На подлинной Собственною Его Императорскаго Величества рукою подписано:

«АЛЕКСАНДРЪ».

(м. п.)

(Контрасигнировалъ) Министръ Иностранныхъ Дѣлъ: Гирсъ.

СОГЛАШЕНІЕ

о порядкѣ таможенной службы на соединительной желѣзнодорожной вѣтви между русскою и австрійскою станціями въ Новоселицахъ, отъ 2 (14) января 1894.

Для приведенія въ исполненіе постановленія 16 статьи конвенціи, подписанной въ Кіевѣ 2 (14) января 1893 г. о соединеніи желѣзныхъ дорогъ, Россійское и Австрійское Правительства согласились установить слѣдующій порядокъ таможенной службы на желѣзной дорогѣ между русскою и австрійскою станціями въ Новоселицахъ, пересѣкающей обоюдную таможенную черту.

§ 1. Соединительная вѣтвь между русскою и австрійскою станціями въ Новоселицахъ будетъ считаться таможенною дорогою, по которой пропускъ товаровъ чрезъ границу будетъ производиться днемъ, а пропускъ пассажировъ какъ днемъ, такъ и ночью, не исключая воскресныхъ и праздничныхъ дней.

Останутся въ силѣ спеціальныя предписанія каждаго изъ обоихъ государствъ относительно всего того, что не предусмотрѣно положительно настоящимъ соглашеніемъ, въ особенности же касательно запрещеній или ограниченій ввоза, вывоза и транзита.

§ 2. Оба желѣзнодорожныя управленія обязаны извѣщать подлежащія таможенныя управленія какъ можно

раньше и по крайней мѣрѣ за 8 дней впередъ о всякомъ измѣненіи, которое они предполагаютъ сдѣлать въ росписаніяхъ часовъ отхода, прохода чрезъ границу и прихода поѣздовъ, какъ дневныхъ, такъ и ночныхъ.

Это постановленіе не будетъ примѣняться къ товарнымъ поѣздамъ, случайнымъ или дополнительнымъ, которые будутъ пользоваться вышеозначенными льготами всякій разъ, коль скоро объ отправленіи ихъ подлежащія таможни будутъ извѣщены заблаговременно.

§ 3. Таможни, находящіяся на австрійской и русской станціяхъ въ Новоселицахъ, будутъ исполнять, каждая по своей части, таможенныя обрядности относительно привозныхъ, отпускныхъ и транзитныхъ товаровъ.

Означенныя таможни будутъ снабжены надлежащими полномочіями, чтобы быть въ состояніи, насколько это возможно, сообразоваться въ своихъ дѣйствіяхъ съ интересами международнаго сообщенія и торговли.

Для облегченія мѣстнаго сообщенія между обѣими пограничными станціями оба Правительства изъявляютъ готовность командировать на эти станціи, а равнымъ образомъ и допускать на оныя чиновъ таможни и финансовой стражи на границѣ для производства на этихъ станціяхъ таможенной очистки сложенныхъ тамъ товаровъ и предназначенныхъ для ввоза въ другое государство или для транзита чрезъ его территорію.

Подлежащія желѣзнодорожныя управленія предоставятъ въ распоряженіе этихъ агентовъ помѣщенія, нужныя для означенныхъ таможенныхъ дѣйствій.

Агенты таможни и финансовой стражи на границѣ, на коихъ возложено производство помянутаго досмотра, могутъ, для слѣдованія отъ одной пограничной станціи на другую и обратно, безплатно пользоваться обыкновенными пассажирскими или товарными поѣздами.

Обрядности, которыя должны соблюдаться при совершеніи этихъ дѣйствій, будутъ устаповлены по общему соглашенію между начальниками подлежащихъ таможенъ и будутъ введены въ дѣйствіе немедленно по одобреніи ихъ обоими таможенными управленіями.

Оба Правительства предоставляютъ себѣ право отмѣнить, по послѣдовавшемъ за 6 недѣль впередъ извѣщеніи, эти льготы въ случаѣ обнаруженія злоупотребленій, имѣющихъ цѣлью провозъ контрабанды.

Таковая отмѣна однимъ изъ таможенныхъ управленій помянутыхъ льготъ влечетъ за собою такую же мѣру со стороны другого управленія, развѣ бы сіе послѣднее положительно выразило намѣреніе оставить эти льготы въ силѣ лишь со своей стороны.

§ 4. Касательно обрядностей, которыя должны соблюдаться по отношенію къ таможенному досмотру и пропуску пассажирскаго багажа, какъ равно и ввозныхъ, отпускныхъ или транзитныхъ товаровъ, оба Правительства взаимно обязуются, что ими желѣзнодорожныя линіи, составляющія предметъ настоящаго соглашенія, будутъ поставлены въ не менѣе благопріятныя условія, чѣмъ каждая другая желѣзная дорога, идущая до границы, и въ интересахъ торговли будетъ предоставлено всякое облегченіе и упрощеніе, допускаемое дѣйствующими въ подлежащемъ государствѣ законами.

Каждый поѣздъ долженъ сопровождаться всѣми документами, требуемыми по дѣйствующимъ въ подлежащемъ государствѣ правиламъ.

Товары, отправляемые съ большою скоростью въ пассажирскихъ поѣздахъ, подлежатъ правиламъ и обрядностямъ, предписаннымъ для предметовъ, отправляемыхъ въ товарныхъ поѣздахъ.

§ 5. Поѣзда, пропускаемые по вѣтви между обѣими пограничными станціями, должны слѣдовать между оными безъ какой-либо остановки.

Въ случаѣ, если таможенныя управленія обоихъ государствъ признаютъ нужнымъ конвоированіе поѣздовъ своими агентами, сіи послѣдніе могутъ сопровождать поѣзда отъ одной пограничной станціи до другой и въ обратномъ направленіи.

Въ этихъ случаяхъ конвоирующіе агенты имѣютъ право на безплатный проѣздъ въ оба конца и на мѣста либо на платформахъ, либо внутри вагоновъ товарныхъ или пассажирскихъ того класса, на который они имѣютъ право по своему чину.

§ 6. Товарные вагоны, пропускаемые по желѣзнодорожной линіи, соединяющей обѣ станціи въ Новоселицахъ, должны быть устроены такимъ образомъ, чтобы можно было пломбировать ихъ по правиламъ, дѣйствующимъ въ каждомъ изъ обоихъ государствъ.

Таможенному управленію каждой изъ обѣихъ странъ предоставляется налагать чрезъ своихъ служащихъ или агентовъ, конвоирующихъ поѣзда, пломбы на вагоны съ товарами, назначенными къ ввозу въ его страну, хотя бы эти вагоны находились еще на территоріи (на станціи) другой страны.

§ 7. При проходѣ чрезъ границу въ пассажирскихъ вагонахъ можетъ находиться только небольшой ручной багажъ или такіе предметы, которые пассажиры обыкновенно имѣютъ при себѣ.

Досмотръ пассажирскаго багажа будетъ производиться въ каждомъ государствѣ по предписаннымъ въ ономъ правиламъ и обрядностямъ. Надобности быстраго сообщенія будутъ по возможности приняты въ уваженіе.

§ 8. Оба Правительства освобождаютъ отъ паспортныхъ формальностей агентовъ финансовой стражи на границѣ и чиновниковъ обоихъ государствъ, доказательствомъ званія которыхъ будутъ служить либо ихъ

мундиры, либо свидѣтельства ихъ начальства, въ тѣхъ случаяхъ, когда по службѣ, предусмотрѣнной настоящимъ соглашеніемъ, имъ придется переходить границу.

Означенные агенты или служащіе имѣютъ право носить оружіе, составляющее часть ихъ обмундировки.

§ 9. Утвержденіе свидѣтельствъ на выпускъ или впускъ товаровъ, ввозимыхъ или вывозимыхъ чрезъ таможню другого государства, будутъ совершаться скорѣйшимъ образомъ, напр., простою отмѣткою на бумагахъ таможни другого государства.

§ 10. Таможни обоихъ государствъ будутъ взаимно сообщать другъ другу скорѣйшимъ порядкомъ свои замѣчанія относительно обстоятельствъ, послужившихъ или могущихъ служить во вредъ обоюднымъ таможеннымъ интересамъ, или въ обходъ запретительныхъ мѣръ, дѣйствующихъ въ томъ или другомъ государствѣ по предмету ввоза, вывоза или транзита.

Старшіе чины таможеннаго управленія и начальники обѣихъ таможенъ могутъ просматривать всѣ таможенные реестры другой таможни и оставлять съ оныхъ у себя копіи или выписи.

§ 11. Оба Правительства обязуются имѣть обоюдное наблюденіе, дабы желѣзнодорожныя управленія не допускали завѣдомо къ занятіямъ или къ работѣ на пограничныхъ станціяхъ и на соединительной вѣтви такихъ лицъ, которыя законнымъ порядкомъ осуждены за контрабанду или важныя нарушенія таможенныхъ и фискальныхъ законовъ.

Означенное соглашеніе утверждено обмѣномъ нотъ, состоявшимся въ установленномъ порядкѣ въ Вѣнѣ 2 (14) января 1894 года.

ДОГОВОРЪ

о торговлѣ и мореплаваніи между Россіею и Германіею и заключительный протоколъ отъ 29 января (10 февраля) 1894 года.

Божіею поспѣшествующею милостію, Мы, Александръ Третій, Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, Московскій, Кіевскій, Владимірскій, Новогородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Польскій, Царь Сибирскій, Царь Херсониса-Таврическаго, Царь Грузинскій; Государь Псковскій и Великій Князь Смоленскій, Литовскій, Волынскій, Подольскій и Финляндскій; Князь Эстляндскій, Лифляндскій, Курляндскій и Семигальскій, Самогитскій, Бѣлостокскій, Корельскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ; Государь и Великій Князь Новагорода низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій, Витебскій, Мстиславскій и всея Сѣверныя страны Повелитель; и Государь Иверскія, Карталинскія и Кабардинскія земли и области Арменскія; Черкасскихъ и Горскихъ Князей и иныхъ Наслѣдный Государь и Обладатель; Государь Туркестанскій; Наслѣдникъ Норвежскій, Герцогъ Шлезвигъ-Голстинскій, Стормарнскій, Дитмарсенскій и Ольденбургскій, и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ черезъ сіе, что вслѣдствіе взаимнаго соглашенія между Нами и Его Величествомъ Императоромъ Германскимъ, Королемъ Прусскимъ, Полномочные Наши заключили и подписали 29 января (10 февраля) 1894 г. договоръ о торговлѣ и мореплаваніи, который отъ слова до слова гласитъ тако:

Договоръ о торговлѣ и мореплаваніи между Россіею и Германіею.

Его Величество Императоръ Всероссійскій съ одной стороны и Его Величество Императоръ Германскій, Король Прусскій отъ имени Германской Имперіи съ другой стороны, желая способствовать развитію торговыхъ сношеній между Россіей и Германіей, рѣшили заключить договоръ о торговлѣ и мореплаваніи, между обѣими Странами и съ этою цѣлью назначили Своими Уполномоченными, а именно:

Его Величество Императоръ Всероссійскій:

Графа Павла Шувалова, Своего Генералъ-Адъютанта, Чрезвычайнаго и Полномочнаго Посла при Его Величествѣ Императорѣ Германскомъ, Королѣ Прусскомъ,

и Господина Василія Тимирязева, Своего Дѣйствительнаго Статскаго Совѣтника, Вице-Директора Департамента Торговли и Мануфактуръ Министерства Финансовъ,

а Его Величество Императоръ Германскій, Король Прусскій:

Графа Льва Каприви, Своего Канцлера Имперіи, Государственнаго Министра и Министра Иностранныхъ Дѣлъ Пруссіи, и

Барона Макса Тильмана, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра въ Гамбургѣ,

каковые Уполномоченные, по взаимномъ сообщеніи своихъ полномочій, признанныхъ составленными по надлежащей и законной формѣ, договорились въ нижеслѣдующихъ статьяхъ:

Статья 1. Уроженцы одной изъ договаривающихся Сторонъ, постоянно или временно проживающіе въ предѣлахъ территоріи другой Стороны, будутъ пользоваться равноправностью съ туземцами по производству торговли и промысловъ и не будутъ облагаться иными или болѣе тяжелыми сборами, чѣмъ туземцы. Они будутъ пользоваться во всѣхъ отношеніяхъ на территоріи другой Стороны тѣми же правами, преимуществами, льготами и изъятіями, какія дарованы подданнымъ наиболѣе благопріятствуемой державы.

При семъ разумѣется, однако, что вышеизложенными постановленіями нисколько не отмѣняется дѣйствіе законовъ, уставовъ и особыхъ постановленій относительно торговли, промысловъ и полиціи, дѣйствующихъ въ каждомъ изъ договаривающихся Государствъ и примѣняемыхъ ко всѣмъ иностранцамъ.

Статья 2. Уроженцамъ каждой изъ договаривающихся Сторонъ будетъ предоставлено на территоріи другой Стороны право пріобрѣтать всякаго рода собственность движимую или недвижимую и владѣть оною, насколько пріобрѣтеніе таковой собственности и владѣніе оною дозволено, или впредь будетъ дозволено законами страны подданнымъ всякой иной державы. Они будутъ въ правѣ таковую собственность отчуждать посредствомъ продажи, мѣны, дара, брачныхъ записей, завѣщанія или иными способами, равно какъ пріобрѣтать оную по наслѣдству, на тѣхъ же основаніяхъ, какія установлены или будутъ установлены въ странѣ для подданныхъ всякой иной державы, не подвергаясь ни въ какомъ изъ вышеприведенныхъ случаевъ налогамъ, пошлинамъ или платежамъ, подъ какимъ бы то ни было наименованіемъ, въ размѣрѣ иномъ или болѣе высокомъ, чѣмъ тѣ, которые уплачиваются или будутъ уплачиваться мѣстными подданными.

Равнымъ образомъ, имъ будетъ предоставлено при

соблюденіи мѣстныхъ законовъ, свободно вывозить изъ страны вырученное отъ продажи ихъ имѣній и имущества вообще, не подвергаясь инымъ или болѣе высокимъ сборамъ, чѣмъ платимые туземными подданными при подобныхъ же обстоятельствахъ.

Они будутъ пользоваться правомъ, при соблюденіи мѣстныхъ законовъ, обращаться въ судебныя учрежденія, какъ для вчинанія иска, такъ и для отвѣта по иску, и въ этомъ отношеніи они пользуются всѣми правами и преимуществами мѣстныхъ подданныхъ, и наравнѣ съ сими послѣдними могутъ обращаться во всѣхъ судебныхъ дѣлахъ къ адвокатамъ, повѣреннымъ и ходатаямъ всякаго рода, допускаемымъ законами страны.

Статья 3. Уроженцы одной изъ договаривающихся Сторонъ не будутъ привлекаться въ предѣлахъ территоріи другой Стороны къ отбыванію какой бы то ни было официальной обязательной службы судебной, административной или общественной, за исключеніемъ обязанностей по опекѣ; будутъ освобождены отъ личной военной службы въ сухопутныхъ войскахъ и во флотѣ, въ ихъ запасахъ или въ ополченіи, а также отъ всякихъ повинностей, насильственныхъ займовъ, военныхъ реквизицій и повинностей всякаго рода, вызываемыхъ войною или исключительными обстоятельствами, за изъятіемъ, впрочемъ, повинностей, сопряженныхъ съ владѣніемъ на какомъ-либо основаніи недвижимымъ имѣніемъ, и за исключеніемъ постоя и другихъ военныхъ повинностей, коимъ подлежатъ мѣстные подданные и подданные наиболѣе благопріятствуемой державы, въ качествѣ владѣльцевъ, арендаторовъ или нанимателей недвижимаго имущества.

Статья 4. Акціонерныя (анонимныя) общества и товарищества торговыя, промышленныя и финансовыя, имѣющія мѣстопребываніе въ одномъ изъ договаривающихся Государствъ при условіи правильнаго ихъ тамъ

учрежденія, согласно съ дѣйствующими законами, будутъ признаваться имѣющими законное существованіе въ другомъ Государствѣ, а именно имъ будетъ предоставлено право обращаться въ судебныя учрежденія, какъ для вчинанія исковъ, такъ и для отвѣта по искамъ.

При этомъ, однако, разумѣется, что вышеизложенное постановленіе не предрѣшаетъ вопроса, будетъ ли подобному обществу, учрежденному въ одномъ Государствѣ, предоставлено разрѣшеніе производить торговлю или промыселъ въ предѣлахъ другаго Государства, каковое разрѣшеніе всегда зависитъ отъ правилъ, которыя предписаны или будутъ предписаны по означенному предмету въ семъ послѣднемъ Государствѣ.

Во всякомъ случаѣ, сказанныя общества и товарищества будутъ пользоваться въ предѣлахъ другаго Государства тѣми же правами, какія предоставлены или будутъ предоставлены подобнымъ же товариществамъ какой-либо иной иностранной державы.

Статья 5. Договаривающіяся Стороны обязуются не стѣснять обоюдныхъ торговыхъ сношеній между обѣими странами никакими воспрещеніями по привозу и вывозу и допускать свободный транзитъ за исключеніемъ направленій, кои для транзита закрыты или будутъ закрыты.

Изъятія допускаются лишь для товаровъ, которые составляютъ или будутъ составлять въ Государствѣ одной изъ договаривающихся Сторонъ предметъ государственной монополіи, а также для нѣкоторыхъ предметовъ, къ коимъ, въ интересахъ гигіены, ветеринарной полиціи или общественной безопасности, или же по инымъ соображеніямъ чрезвычайной важности могутъ примѣняться исключительныя запретительныя мѣры.

Статья 6. Произведенія почвы и промышленности Россіи, ввозимыя въ Германію, и произведенія почвы и промышленности Германіи, ввозимыя въ Россію, предназначаемыя для потребленія, для оставленія на складѣ, для обратнаго вывоза или для транзита, будутъ пользоваться полною равноправностью съ произведеніями наиболѣе благопріятствуемой державы и не подвергаются взысканію болѣе высокихъ или иныхъ пошлинъ, чѣмъ тѣ, кои оплачиваются сими послѣдними произведеніями. Согласно сему, всякая льгота и преимущество, всякое пониженіе ввозныхъ пошлинъ, значащихся въ общемъ и въ договорныхъ тарифахъ, предоставленное одною изъ договаривающихся Сторонъ на время или безъ срока третьей державѣ, немедленно и безусловно распространяются на произведенія почвы и промышленности другой Стороны.

Статья 7. Произведенія почвы и промышленности Германіи, поименованныя въ тарифѣ А, приложенному къ настоящему договору, при ввозѣ ихъ въ Россію, и произведенія почвы и промышленности Россіи, поименованныя въ тарифѣ Б, приложенному къ настоящему договору, при ввозѣ ихъ въ Германію, не будутъ подвергаться инымъ или болѣе высокимъ пошлинамъ, чѣмъ тѣ, кои въ означенныхъ приложеніяхъ опредѣлены.

Если бы одною изъ договаривающихся Сторонъ установленъ былъ новый внутренній государственный налогъ или акцизъ или же дополнительный подобный налогъ или акцизъ на предметъ туземнаго производства или фабрикаціи, включенный въ тарифъ А или Б, къ настоящему договору приложенный, то соотвѣтствующій предметъ можетъ быть при ввозѣ въ страну обложенъ равной или соотвѣтственной пошлиной, но при условіи, чтобы эта пошлина взималась въ одинаковой мѣрѣ съ произведеній всѣхъ Государствъ.

Статья 8. Внутренніе сборы въ пользу Государства, обществъ или корпорацій, которыми обложены или будутъ обложены производство, фабрикація или потребленіе какого-либо предмета въ предѣлахъ территоріи одной изъ договаривающихся Сторонъ, не будутъ ни подъ какимъ предлогомъ взимаемы съ произведеній другой Стороны въ большемъ размѣрѣ или болѣе стѣснительнымъ способомъ, чѣмъ съ соотвѣтствующихъ туземныхъ произведеній.

Статья 9. Съ произведеній, вывозимыхъ изъ одного изъ договаривающихся Государствъ въ другое, не будетъ взимаемо иныхъ или болѣе высокихъ вывозныхъ пошлинъ, чѣмъ съ тѣхъ же произведеній, вывозимыхъ въ Государство, наиболѣе въ семъ отношеніи благопріятствуемое. Равнымъ образомъ, всякая льгота, предоставленная одною изъ договаривающихся Сторонъ третьей державѣ относительно вывоза, будетъ немедленно и безусловно распространена на другую договаривающуюся Сторону.

Статья 10. Товары всякаго рода, проходящіе транзитомъ черезъ территорію той или другой стороны по торговому пути, открытому для транзита, взаимно освобождены отъ уплаты всякой транзитной пошлины, независимо отъ того, провозятся ли они прямо, или же на пути разгружаются, сгружаются въ склады и вновь нагружаются.

Статья 11. Не будутъ почитаться нарушающими постановленія настоящаго договора:

1) льготы, которыя предоставлены нынѣ или будутъ впредь предоставлены другимъ сосѣднимъ державамъ для облегченія торговаго обмѣна въ сопредѣльной полосѣ до пятнадцати километровъ шириною;

2) льготы, предоставленныя Германіею, съ силу существующаго таможеннаго союза, Великому Герцог-

ству Люксембургскому и австрійскимъ обществамъ Юнгхольцъ и Миттельбергъ, къ коимъ постановленія настоящаго договора примѣнимы;

3) льготы, которыя нынѣ предоставлены или могутъ быть впредь предоставлены по привозу или вывозу жителямъ Архангельской губерніи, а также сѣверному и восточному прибрежью Азіятской Россіи (Сибири).

При семъ сверхъ того, разумѣется, что статьи 6, 9 и 10 настоящаго договора не касаются ни особыхъ постановленій, содержащихся въ договорѣ, заключенномъ Россіею со Швеціею и Норвегіею 26-го апрѣля (5-го мая) 1838 года, ни тѣхъ постановленій, кои относятся или будутъ относиться до торговли съ сосѣдними съ Россіею азіятскими государствами и владѣніями, и что означенныя постановленія ни въ какомъ случаѣ не могутъ служить поводомъ къ измѣненію установленныхъ между обѣими договаривающимися сторонами отношеній по торговлѣ и мореплаванію.

Статья 12. Торговцы, фабриканты и другіе промышленники, которые предъявленіемъ удостовѣрительнаго листка (легитимаціонной карточки), выданнаго подлежащими властями ихъ страны, докажутъ, что имъ разрѣшено производство промысла въ Государствѣ, гдѣ они имѣютъ мѣстожительство, могутъ лично или чрезъ состоящихъ у нихъ на службѣ странствующихъ приказчиковъ (коми-вояжеровъ), производить закупки и, даже, имѣя при себѣ образчики товаровъ, принимать заказы на территоріи другой договаривающейся стороны.

Названные торговцы, фабриканты и другіе промышленники или коми-вояжеры будутъ пользоваться въ обоюдныхъ государствахъ — относительно паспортовъ и платежа установленныхъ по торговлѣ сборовъ — правами, предоставленными подданнымъ наиболѣе благопріятствуемой державы.

Промышленники (странствующіе приказчики); снабженные удостовѣрительными листками, могутъ имѣть при себѣ образчики, но не товары. Предметы, подлежащіе оплатѣ таможенною пошлиною, ввозимые этими лицами какъ образчики, впускаются и выпускаются въ той и другой странѣ безпошлинно, при условіи, чтобы эти предметы, если они не будутъ проданы, были вывезены обратно въ заранѣе назначенный срокъ, безразлично чрезъ какую таможню, и чтобы тождественность ввезенныхъ и обратно вывозимыхъ предметовъ не вызывала сомнѣній.

Обратный вывозъ образчиковъ долженъ быть обезпеченъ въ обоихъ Государствахъ при ихъ ввозѣ, или взносомъ соотвѣтственной таможенной пошлины въ залогъ, или же поручительствомъ.

Обѣ договаривающіяся стороны взаимно оповѣстятъ другъ друга о властяхъ, которымъ поручена будетъ выдача удостовѣрительныхъ листковъ, а также сообщатъ другъ другу образецъ сихъ листковъ и правила, коимъ промыселъ странствующихъ приказчиковъ долженъ подчиняться.

Уроженцы одной изъ договаривающихся сторонъ, посѣщающіе ярмарки въ предѣлахъ Государства другой стороны, съ цѣлью производства торговли и сбыта своихъ произведеній, будутъ пользоваться полною равноправностью съ мѣстными подданными, причемъ съ нихъ не будетъ взыскиваемо сборовъ въ высшемъ размѣрѣ, противу платимыхъ сими послѣдними.

Статья 13. Германскія суда и ихъ грузы въ Россіи и русскія суда и ихъ грузы въ Германіи будутъ пользоваться полною равноправностью съ туземными судами и ихъ грузами, независимо отъ страны, откуда суда сіи прибыли или куда направляются, а также независимо отъ происхожденія или назначенія ихъ груза.

Всякое преимущество и всякая льгота, дарованныя въ этомъ отношеніи одною изъ договаривающихся сторонъ третьей державѣ, будутъ немедленно и безусловно предоставлены другой сторонѣ.

Допущеннымъ изъ вышеприведенныхъ постановленій изъятіемъ признаются:

а) особыя преимущества, кои предоставлены или могутъ быть предоставлены туземнымъ рыбнымъ промысламъ и произведеніямъ рыболовства;

б) льготы, которыя нынѣ предоставлены или могли бы быть предоставлены туземному торговому флоту.

Постановленія настоящаго договора не касаются каботажа, который остается подчиненнымъ узаконеніямъ, кои дѣйствуютъ или будутъ дѣйствовать въ каждомъ изъ обоихъ Государствъ. Однако, русскимъ и германскимъ судамъ дозволяется проходить изъ порта одного изъ договаривающихся Государствъ въ одинъ или нѣсколькихъ портовъ того же Государства, для разгрузки всего или части привезеннаго изъ-за границы груза, а также для полной нагрузки или догрузки предназначаемыми за границу товарами.

Статья 14. Національность судна будетъ обоюдно признаваема согласно законамъ и особымъ постановленіямъ каждаго Государства, на основаніи документовъ и патентовъ, находящихся на суднѣ и выданныхъ подлежащими властями.

Мѣрительныя свидѣтельства, выданныя одною изъ договаривающихся сторонъ, признаваемы будутъ другою стороною, на основаніи особыхъ соглашеній, послѣдовавшихъ или имѣющихъ послѣдовать между обѣими договаривающимися сторонами.

Статья 15. Германскія суда, входящія въ какой-либо русскій портъ, а равнымъ образомъ русскія суда, входящія въ какой-либо германскій портъ, лишь для

догрузки или выгрузки части ихъ груза, будутъ вправѣ съ соблюденіемъ дѣйствующихъ въ подлежащемъ Государствѣ законовъ и постановленій оставлять на суднѣ ту часть груза, которая предназначена для другого порта того же или иного Государства, и вывозить эту часть груза обратно, не платя за нее никакихъ таможенныхъ пошлинъ, кромѣ причитающагося сбора за надзоръ, и притомъ въ размѣрѣ не свыше противу установленнаго для туземныхъ судовъ.

Статья 16. Совершенно освобождаются въ портахъ обѣихъ договаривающихся сторонъ отъ платежа ластовыхъ и экспедиціонныхъ сборовъ:

1) суда, которыя, придя откуда бы то ни было съ баластомъ, уйдутъ съ баластомъ;

2) суда, которыя, переходя изъ одного порта въ другой или многіе другіе порты, принадлежащіе той же договаривающейся сторонѣ, предъявятъ удостовѣреніе объ уплатѣ сказанныхъ сборовъ въ какомъ-либо портѣ того же Государства;

3) суда, которыя вошли въ портъ съ грузомъ добровольно или по необходимости и затѣмъ вышли изъ него, не произведя никакихъ торговыхъ дѣйствій.

Изъятіе это не распространяется на сборы маячный, лоцманскій, буксирный, карантинный и иные сборы, взимаемые съ каждаго судна за услуги и приспособленія для удобствъ передвиженія и платимые въ равной мѣрѣ судами туземными и принадлежащими наиболѣе благопріятствуемой державѣ.

Въ случаѣ вынужденнаго захода въ портъ, не считаются торговыми дѣйствіями: выгрузка и обратная нагрузка товаровъ для починки судна, перегрузка на другое судно въ случаѣ негодности перваго къ плаванію, расходы, потребные на снабженіе экипажа съѣстными припасами, и продажа поврежденныхъ на морѣ това-

ровъ, когда на таковую послѣдовало разрѣшеніе таможеннаго вѣдомства.

Статья 17. Въ случаѣ, если бы судно, принадлежащее одной изъ договаривающихся сторонъ, сѣло на мель или потерпѣло крушеніе у береговъ другой стороны, таковое судно и грузъ его будутъ пользоваться тѣми же преимуществами или льготами, какія законодательствомъ той или другой страны предоставляются, при тѣхъ же обстоятельствахъ, собственнымъ судамъ. При этомъ всякая помощь и содѣйствіе будутъ оказаны шкиперу и экипажу, въ отношеніи людей, самаго судна и его груза.

Сверхъ того, по соглашенію договаривающихся сторонъ, спасенные товары не будутъ подлежать оплатѣ никакими таможенными пошлинами, если они не предназначаются для внутренняго въ странѣ употребленія.

Статья 18. Уроженцы каждой изъ договаривающихся сторонъ будутъ обоюдно пользоваться, при одинаковыхъ съ туземными подданными условіяхъ и платежѣ тѣхъ же сборовъ, шоссированными и простыми дорогами, каналами, шлюзами, перевозами, мостами и проходами подъ оными, портами и пристанями, провѣшанными и освѣщенными фарватерами, лоцманскими услугами, подъемными кранами, вѣсами, складочными мѣстами, приспособленіями для спасанія на водахъ и для храненія судовыхъ грузовъ, а также другими устройствами и приспособленіями сего рода, если только они предназначены для общественной потребности и для надобности торговли вообще; причемъ безразлично, находятся ли они въ казенномъ завѣдываніи или поручены казною завѣдыванію частныхъ лицъ.

Помянутые сборы взимаются лишь за дѣйствительное пользованіе приспособленіями, за изъятіемъ, впрочемъ, противнаго сему постановленія, касающагося лоцманской и маячной части.

Статья 19. Обѣ договаривающіяся стороны предоставляютъ себѣ право по собственному усмотрѣнію устанавливать провозные тарифы на своихъ желѣзныхъ дорогахъ.

Во всякомъ случаѣ, въ примѣненіи провозныхъ платъ, а равно сроковъ и способовъ перевозки, не будетъ допускаемо различія между жителями обоихъ договаривающихся Государствъ. Въ особенности, съ товаровъ, отправляемыхъ изъ Россіи на какую-либо германскую станцію или транзитомъ чрезъ Германію, не будетъ взиматься на германскихъ желѣзныхъ дорогахъ провозныхъ платъ въ размѣрѣ, превышающемъ платы, примѣняемыя въ томъ же направленіи и между тѣми же германскими желѣзнодорожными станціями, къ однороднымъ товарамъ германскимъ или иностраннымъ. То-же правило будетъ примѣняться и къ русскимъ желѣзнымъ дорогамъ по отношенію къ товарамъ, отправляемымъ изъ Германіи на какую-либо русскую станцію или же транзитомъ чрезъ Россію.

Изъятія допускаются лишь для грузовъ, перевозка коихъ по уменьшенной платѣ оправдывается цѣлями общественной пользы или благотворенія.

Статья 20. Настоящій договоръ вступаетъ въ дѣйствіе 8-го (20) марта 1894 года, или ранѣе, если представится къ тому возможность, и останется въ силѣ до 18-го (31) декабря 1903 года.

Въ случаѣ, если ни одна изъ договаривающихся сторонъ не заявитъ за двѣнадцать мѣсяцевъ до истеченія означеннаго срока о намѣреніи своемъ прекратить дѣйствіе сего договора, таковой сохранитъ обязательную силу до истеченія одного года со дня заявленія одною изъ договаривающихся сторонъ объ отмѣнѣ его.

Статья 21. Настоящій договоръ подлежитъ ратификаціи, и ратификаціи его будутъ обмѣнены въ Берлинѣ, въ скорѣйшемъ, по возможности, времени.

Въ удостовѣреніе чего обоюдные уполномоченные настоящій договоръ подписали и приложили къ оному печати своихъ гербовъ.

Учинено въ Берлинѣ 29-го января (10-го февраля) 1894 года.

(м. п.) подп. графъ Павелъ Шуваловъ.
(м. п.) подп. графъ Левъ Каприви.
(м. п.) подп. Василій Тимирязевъ.
(м. п.) подп. баронъ Максъ Тильманъ.

ТАРИФЪ А,

ПРИЛОЖЕННЫЙ КЪ ДОГОВОРУ О ТОРГОВЛѢ И МОРЕПЛАВАНІИ, ЗАКЛЮЧЕННОМУ МЕЖДУ РОССІЕЮ И ГЕРМАНІЕЮ.

Статьи общаго русскаго тарифа 11 іюня 1891 г.	РОСПИСЬ ТОВАРАМЪ.	Единицы обложенія.	Пошлина золотомъ.
Изъ ст. 4.	Мука картофельная.	съ пуда	— 60
	Крахмалъ всякій, декстринъ . . .	»	1 15
Изъ примѣч. къ ст. 4.	Крахмалъ всякій и декстринъ, привозимые въ пакетахъ, коробкахъ и другихъ мелкихъ помѣщеніяхъ, совокупно съ вѣсомъ внутренней упаковки	съ пуда	1 30
Изъ ст. 5.	Овощи: п. 1. Простыя огородныя овощи, особо не приготовленныя; лукъ и чеснокъ въ головкахъ.	съ пуда брутто	безпош.
	въ п. 3. Цикорій въ кореньяхъ или рѣзаный, сушеный и несушеный . . .	съ пуда брутто	— 40
Изъ ст. 6, изъ п. 1.	Фрукты свѣжіе		— 60
Изъ ст. 26. 1.	Хмѣль	съ пуда	3 50
Ст. 32.	Минеральныя воды, натуральныя и искуственныя, съ кувшина или бутылки		— 3½

Ст. 35. Сыръ	съ пуда	5	40
Изъ ст. 46, п. 2. Щетинныя издѣлія въ оправѣ изъ простаго дерева, безъ наклеекъ; кисти щетинныя и всякія для живописи;	съ пуда	2	50
Изъ ст. 55, п. 2. Сафьянъ, лайка, шевро, шагрень; кожи съ тиснеными узорами, всякія; лакированныя кожи малыя . . .	съ пуда	12	—
п. 3. Приводные машинные ремни несшитые; гонки для ткацкихъ станковъ; круглые приводные ремешки	съ пуда	6	—
п. 4. Лакированныя кожи большія	»	6	80

Примѣчаніе. Обрѣзки и куски выдѣланныхъ кожъ, нескроенные для обуви и мелкихъ издѣлій, оплачиваются тою же пошлиною, какая взимается съ кожъ, къ коимъ относятся означенные обрѣзки и куски.

Изъ ст. 56, п. 2. Шкуры выхухольи,	съ пуда	6	60
п. 4. Шкуры лисьи (кромѣ поименованныхъ въ п. 1 статьи) и части такихъ шкуръ,	съ пуда	12	—
Изъ ст. 57, п. 3. Перчатки кожаныя, всякія,	съ фунта	2	55
Издѣлія изъ замши, лайки, сафьяна, пергамента, кромѣ обуви и хирургическихъ аппаратовъ	съ фунта	2	—
п. 5. Записныя книжки и портфели кожаные, изъ замши, лайки, сафьяна, пергамента,	съ фунта	—	70

Примѣчаніе къ п. 5. Указанною въ семъ пунктѣ пошлиною очищаются поименованные въ немъ предметы даже въ томъ случаѣ, если они содержатъ шелкъ или полушелкъ въ видѣ украшенія для отдѣлки.

Изъ ст. 61. 1) Столярная и токарная работа изъ дерева простыхъ породъ, нелакированная, неполированная, безъ наклеекъ или фанерокъ, шпильки или деревянные гвозди для сапогъ	съ пуда	— 55
2) Столярная и токарная работа изъ дерева цѣнныхъ породъ, хотя бы нелакированная и неполированная; столярная и токарная работа изъ дерева простыхъ породъ, лакированная, полированная, съ наклейками или фанерками; буковая мебель гнутая, безъ плетенья или обивки, въ собранномъ или разобранномъ видѣ	съ пуда	1 80
3) Деревянная рѣзная работа (кромѣ поименованной въ п. 4 сей статьи); столярная и токарная работа позолоченная, посеребренная и бронзированная или съ таковыми украшеніями.	съ пуда	4 50
Изъ ст. 62, п. 2. Сѣмена свекловицы, ...	съ пуда брутто	— 10
Изъ ст. 65, п. 4. Цементы всякихъ наименованій (портландскій, искусственный или естественный, романскій, смѣшанный, шлаковый и всякіе иные); цементные: кирпичъ, плиты и трубы.	съ пуда	— 8
Изъ ст. 68. Янтарь, кромѣ особо поименованнаго	съ пуда	2 10
Изъ ст. 74. Гончарныя издѣлія изъ простыхъ и огнеупорныхъ глинъ:		
1) Посуда и всякія издѣлія, кромѣ трубъ и особо поименованныхъ, безъ украшеній и безъ живописи, хотя бы съ поливою (глазурью) и лакировкою; кирпичъ и черепица поливные и лакированные	съ пуда	— 25

Плитки глиняныя, назначенныя для выстилки половъ и стѣнъ, печные кафели и изразцы, гладкіе и карнизные, хотя бы съ поливою и глазурью, равно съ рельефными узорами, произведенными формовкою, — одноцвѣтные; кувшины каменные для минеральныхъ водъ, хотя бы съ поливою и глазурью, безъ живописи, скульптуры и позолоты	съ пуда	— 20
2) Посуда и всякія издѣлія, кромѣ трубъ и особо поименованныхъ, съ украшеніями, живописью, скульптурою и позолотою,	съ пуда	— 60
Плитки глиняныя, назначенныя для выстилки половъ и стѣнъ, печные кафели и изразцы, гладкіе и карнизные, хотя бы съ поливою и глазурью, равно съ рельефными узорами, произведенными формовкою — разноцвѣтные	съ пуда	— 50
Въ п. 3) Плитки глиняныя для выстилки половъ и стѣнъ, печные кафели и карнизы съ позолотою или скульптурою,	съ пуда	1 50
Изъ ст. 75. 2) Фаянсовыя издѣлія съ одноцвѣтными узорами, отводками, краями и каймами; фаянсовыя издѣлія крашенныя не въ массѣ.	съ пуда	1 25
3) Тѣ-же, съ живописью, позолотою и разноцвѣтными узорами	съ пуда	3 30
Изъ ст. 76, п. 1) Маіолика всякая, хотя бы съ лѣпными украшеніями	съ пуда	3 30
Изъ ст. 77, п. 2) Издѣлія, кромѣ особо поименованныхъ, изъ бѣлаго и полубѣлаго стекла и изъ хрусталя, нешлифованныя, неполированныя, неграненыя, хотя бы		

	съ отшлифованными или подправленными днами, краями, горлами, пробками и крышками и съ отлитыми или прессованными (тисненными) гербами и узорами, но безъ другихъ украшеній:		
	б) дутыя (гладкія)	съ пуда	3 20
	3) Издѣлія изъ бѣлаго, некрашенаго стекла и хрусталя, шлифованныя, полированныя, граненыя, но безъ украшеній	съ пуда	4 80
Въ п.	5) Стекляныя украшенія для елокъ, хотя бы раскрашенныя, съ позолотою, посеребреніемъ, металлическими, или иными частями (неотдѣлимыми) служащими для подвѣски (крючки или аграфы, проволока)	съ пуда	10 —
Изъ ст. 79,	п. 1) Уголь каменный, торфяной и древесный, торфъ, привозимые по западной сухопутной границѣ	съ пуда	— 1
Изъ п.	2) Коксъ, привозимый по западной сухопутной границѣ	съ пуда	— 1½
Изъ ст. 96.	2) Тяжелый шпатъ и витеритъ природные, молотые	съ пуда	— 50
	3) Баритъ: сѣрнокислый (blanc fixe) и углекислый — искусственно-приготовленные	съ пуда	— 80
Изъ ст. 100,	п. 1) Соли хромовой кислоты, растворимыя въ водѣ (хромъ-пикъ, хромъ-кали, хромъ-натръ)	съ пуда	2 15
Изъ ст. 108,	п. 6) Кислота дубильная (танинъ)	съ пуда	5 —
Изъ ст. 109.	2) Купоросъ мѣдный, кромѣ безводнаго, зальцбургскій (смѣсь сѣрнокислыхъ солей: желѣза и мѣди), цинковый или бѣлый; хлористый цинкъ	съ пуда	— 80

Изъ ст. 111. Рвотный камень	съ пуда	3 —
Ст. 112. Химическіе и фармацевтическіе продукты, особо непоименованные,	съ пуда брутто	1 50
Ст. 113. Составныя лекарства въ готовомъ видѣ, къ привозу по особымъ спискамъ дозволенныя	съ пуда брутто	16 —
Изъ ст. 125. 2. *в*) Мѣлъ плавленный или отмученный; мѣлъ и талькъ молотые,	съ пуда брутто	— 12
Ст. 131. Бѣлила свинцовыя и цинковыя,	съ пуда	— 50
Ст. 132. Сурикъ свинцовый	съ пуда	— 35
Ст. 133. Краски мѣдныя (кромѣ ярь-мѣдянки) и мѣдномышьяковистыя	съ пуда	3 —
Ярь-мѣдянка (основная уксусно-кислая соль мѣди)	съ пуда	3 60
Ст. 135. Красящія вещества (пигменты), приготовленныя изъ продуктовъ перегонки газовой смолы; ализаринъ, крапъ экстрактъ, краповый и ализариновый лакъ, кошенильный карминъ, карминный лакъ, индиготинъ (индиговый экстрактъ въ сухомъ видѣ)	съ пуда	14 —

Примѣчаніе. Смѣси красящихъ веществъ съ другими некрасящими веществами (напр. глины, масла) очищаются по ст. 137 въ томъ случаѣ, если примѣсь красящихъ веществъ не превышаетъ 10 % общаго вѣса.

Въ ст. 136. Миніатюрныя краски на фарфоровыхъ и фаянсовыхъ чашечкахъ, блюдцахъ, въ трубочкахъ или въ оловяныхъ капсюляхъ, тушь китайская жидкая, въ флаконахъ	съ пуда	5 —

Изъ ст. 139. Чугунъ въ штыкахъ (свинкахъ), лому и стружкахъ:

Изъ п. 1) всякій, кромѣ особо поименованнаго, привозимый по западной сухопутной границѣ . . . . . съ пуда — 30

Ст. 140. Желѣзо:

1) Полосовое и сортовое всякое, кромѣ ниже поименованнаго, желѣзо въ крицахъ, пудлинговыхъ кускахъ, или болванкахъ, въ лому, — мильбарсъ, желѣзо въ порошкѣ, ... съ пуда — 50

2) Желѣзные рельсы, хотя бы съ продѣланными отверстіями и шпунтами, съ пуда — 50

3) Листовое всякое, включительно до № 25 по бирмингамскому калибру; въ плитахъ, шириною свыше 18 дюймовъ; желѣзо сортовое всякое, при ширинѣ или высотѣ болѣе 18 дюймовъ, равно какъ при толщинѣ или діаметрѣ въ 7 дюймовъ и свыше; желѣзо фасонное (тавровое, двухтавровое, бимсовое, зетовое и другихъ т. н. сложныхъ профилей, кромѣ угловаго, пропускаемаго по п. 1 сей статьи); желѣзо тонкосортное, при ширинѣ или діаметрѣ 1/4 дюйма до 1/2 дюйма включительно . . . . . съ пуда — 65

4) Листовое, свыше № 25 по бирмингамскому калибру . . . . . съ пуда — 80

Ст. 141. Жесть (лужоное листовое желѣзо), хотя бы лакированная, печатанная узорами и покрытая муаре; листовое желѣзо раскрашенное, покрытое лакомъ, цинкомъ, мѣдью, никкелемъ и другими простыми металлами . . . . . съ пуда 1 55

Ст. 142. Сталь:

1) Полосовая и сортовая всякая, кромѣ нижепоименованной, сталь въ болванкахъ, сталь въ лому . . . . . съ пуда — 50

2) Стальные рельсы, хотя бы съ продѣланными отверстіями и шпунтами . съ пуда — 50

3) Листовая всякая, включительно до № 25 по бирмингамскому калибру; въ плитахъ, шириною свыше 18 дюймовъ; сталь сортовая всякая при ширинѣ или высотѣ болѣе 18 дюймовъ, равно какъ при толщинѣ или діаметрѣ въ 7 дюймовъ и свыше; сталь фасонная (тавровая, двухтавровая, бимсовая, зетовая и другихъ тому подобныхъ сложныхъ профилей, кромѣ угловой, пропускаемой по п. 1 сей статьи); сталь тонкосортная, при ширинѣ или діаметрѣ свыше 1/4 дюйма до 1/2 дюйма включительно . . . . . съ пуда — 65

4) Листовая, свыше № 25 по бирмингамскому калибру . . . . . съ пуда — 80

Изъ ст. 144, въ 2) Листы оловянные тонкіе, вѣсомъ одинъ золотникъ и менѣе въ 25 квадр. дюймахъ . . . . . съ пуда 2 —

Изъ ст. 146, 2) Свинецъ въ рулонахъ, листахъ, проволокѣ и трубахъ . . . . . съ пуда — 25

Изъ ст. 147. Цинкъ:

1) Въ свинкахъ и лому; цинковая зола, съ пуда — 45

2) Въ листахъ, хотя бы шлифованныхъ и полированныхъ . . . . . съ пуда — 80

Изъ ст. 148. 1) Золото въ издѣліяхъ всякаго рода, золотая ювелирная работа безъ камней, а также со всякаго рода, какъ настоящими, такъ и поддѣльными камнями, жемчугомъ и т. п. . . . . съ фунта 35 20

Изъ ст. 149. Издѣлія изъ мѣди, мѣдныхъ сплавовъ и друг. указанныхъ въ ст. 143 недрагоцѣнныхъ металловъ и ихъ сплавовъ:

1) Издѣлія безъ рельефныхъ или гравированныхъ украшеній и издѣлія штамповыя, хотя бы съ присоединеніемъ дерева, желѣза, жести, кожи и другихъ простыхъ матеріаловъ . . . . . съ пуда 4 32

2) Издѣлія съ рельефными или гравированными украшеніями (кромѣ штамповыхъ), какъ отдѣланныя, такъ и неотдѣланныя, крытыя или некрытыя патиною, въ цѣльномъ или разобранномъ видѣ . . . . . съ пуда 13 60

Примѣчаніе. Ложки и вилки изъ британскаго металла отлитыя, гладкія, пресованныя, штампованныя, но негравированныя, хотя бы съ желѣзнымъ или стальнымъ сердечникомъ, пропускаются по п. 1 сей статьи.

Изъ ст. 150. 1) Чугунныя отливки безъ всякой обдѣлки . . . . . съ пуда — 60

3) Чугунныя издѣлія, обдѣланныя, обточенныя; полированныя, шлифованныя, окрашенныя, бронзированныя, луженныя, покрытыя лакомъ, эмалью (кромѣ посуды), цинкомъ и другими простыми металлами, хотя бы съ частями дерева, мѣди, и ея сплавомъ. . . . . съ пуда 1 40

Ст. 151. Желѣзныя и стальныя издѣлія, кованныя, штампованныя, прессованныя, литыя—безъ опиловки или съ опиловкою по краямъ и ребрамъ, но безъ иной обдѣлки, кромѣ особо поименованныхъ; гвозди кованные . . . . . съ пуда 1 40

Ст. 152. Желѣзныя и стальныя издѣлія котельной работы, какъ то: котлы, резервуары, баки, ящики, мосты, трубы, а также всякія издѣлія изъ листоваго желѣза и листовой стали, кромѣ особо поименованныхъ . . . . . съ пуда 1 40

Изъ ст. 153. Желѣзныя и стальныя издѣлія, кромѣ особо поименованныхъ, обдѣланныя, обточенныя, полированныя, шлифованныя, бронзированныя или инымъ образомъ обработанныя, съ частями дерева, мѣди и ея сплавомъ или безъ нихъ, вѣсомъ въ штукѣ:

1) болѣе 5 фунтовъ . . . . . съ пуда 1 40
2) въ 5 фунтовъ и менѣе . . . . . съ пуда 2 20

Изъ ст. 154. Жестяныя издѣлія:

1) всякія, а также издѣлія изъ листоваго желѣза: крытыя лакомъ, эмалью, цинкомъ, оловомъ, никкелемъ и другими простыми металлами, или отдѣланныя окраскою, кромѣ подходящихъ подъ п. 2 сей статьи . . . . . съ пуда 2 25

Ст. 155. Проволока:

1) Желѣзная и стальная:

а) при ширинѣ или діаметрѣ отъ 1/4 дюйма до № 25 включительно по бирмингамскому калибру . . . . . съ пуда 1 —

б) свыше № 25 до № 29 включительно, съ пуда 1 50

в) тоньше № 29 . . . . . съ пуда 2 —

2) мѣдная изъ мѣдныхъ сплавовъ и изъ всякихъ сплавовъ недрагоцѣнныхъ металловъ:

а) при ширинѣ или діаметрѣ отъ 1/2 дюйма до № 25 включительно по бирмингамскому калибру . . . . . съ пуда 4 —

Изъ *а*) телеграфные кабели всякіе, съ пуда 2 —

б) свыше № 25 до № 29 включительно, съ пуда 5 —

в) тоньше № 29 . . . . . съ пуда 6 —

Примѣчаніе. Всякая проволока луженая, крытая цинкомъ или другими простыми металлами, оплачивается пошлиною по соотвѣтствующимъ пунктамъ сей статьи съ надбавкою 25 %.

Изъ ст. 156. Проволочныя издѣлія:

Изъ п. 1) желѣзныя и стальныя:

Въ п. *а*) Проволока желѣзная и стальная, хотя бы луженая и крытая цинкомъ, обтянутая волокнистыми матеріалами или гуттаперчею . . . . . съ пуда 3 20

п. 1 *б*) Кардо-ленты и карды всякія, съ пуда 3 20

Изъ п. 2) Мѣдныя и изъ мѣдныхъ сплавовъ:

Изъ п. *б*) Проволока до № 29 включительно по бирмингамскому калибру, обтянутая волокнистыми матеріалами или гуттаперчею. съ пуда 7 50

Примѣчаніе. При обмоткѣ проволоки шелкомъ, хотя бы и въ смѣси съ другими волокнистыми матеріалами, взимается 20 % сверхъ пошлины, установленной въ въ п. 1 *а* и въ п. 2 *б* настоящей статьи.

Изъ ст. 158. Ножевой товаръ:		
п. 1) всякій, въ оправѣ изъ простыхъ матеріаловъ; ножницы (кромѣ ножницъ для стрижки овецъ), щипчики, клинки ножевые и вилки безъ черенковъ, какъ въ черномъ, такъ и въ обработанномъ видѣ,	съ пуда	13 60
Ст. 160. Косы и серпы, рѣзаки для сѣчки соломы и косари, ножницы для стрижки овецъ, заступы, лопаты, грабли, сапы и вилы	съ пуда	1 10
Ст. 161. Инструменты ручные для ремеслъ, художествъ, фабрикъ и заводовъ,	съ пуда	1 10
Изъ ст. 163. 3) Издѣлія изъ олова, цинка и ихъ сплавовъ, покрытыя мѣдью, мѣдными сплавами, никкелемъ, кромѣ относящихся къ ст. 215	съ пуда	4 32
Ст. 167. Машины, аппараты и ихъ модели, полные и неполные, въ собранномъ или разобранномъ видѣ:		
1) Всякіе изъ мѣди и ея сплавовъ, или въ которыхъ мѣдь составляетъ главный по вѣсу матеріалъ	съ пуда	4 32
2) Газомѣрители, водомѣрители, машины: газовыя, калорическія, керосиновыя, магнитныя; динамо-электрическія машины всякаго рода; машины швейныя, вязальныя; локомобили (кромѣ поименованныхъ въ п. 5); тендеры; пожарные снаряды (кромѣ поименованныхъ въ п. 3); всякія особо непоименованныя машины изъ чугуна, желѣза, стали, — съ частями изъ другихъ матеріаловъ или безъ оныхъ,	съ пуда	1 40

3) Паровозы для желѣзныхъ и обыкновенныхъ дорогъ, паровозо-вагоны, паровыя дрезины, паровыя пожарныя трубы, съ пуда 1 80

4) Сельскохозяйственныя машины и орудія, безъ паровыхъ двигателей, особо непоименованныя; модели ихъ . . . съ пуда — 50

5) Локомобили при сложныхъ молотилкахъ, съ пуда 1 20

Примѣчаніе. Части машинъ и аппаратовъ, отдѣльно отъ нихъ привозимыя, пропускаются: *а*) мѣдныя и изъ мѣдныхъ сплавовъ — съ пошлиною 4 руб. 32 к. зол. съ пуда, *б*) изъ чугуна, желѣза и стали—съ пошлиною 1 р. 40 к. зол. съ пуда.

Ст. 168. Вѣсы съ принадлежащими къ нимъ приборами; части вѣсовъ, кромѣ мѣдныхъ и изъ мѣдныхъ сплавовъ:

1) за первые 3 пуда ихъ вѣса въ штукѣ; разновѣсы . . . . . съ пуда 3 —

2) за каждый пудъ вѣса въ штукѣ, сверхъ 3 пудовъ. . . . . съ пуда 1 40

Изъ ст. 169. Аппараты и принадлежности для электрическаго освѣщенія, изготовленные изъ металла штампованіемъ или выдавкою, хотя бы травленые, лакированные и эмальированные, но неполированные, съ частями изъ фарфора, стекла, дерева и другихъ простыхъ матеріаловъ, съ пуда 6 —

Изъ ст. 171. Часовой товаръ:

Изъ п. 1. Часовые механизмы:

б) для часовъ стѣнныхъ, дорожныхъ, каминныхъ, столовыхъ, привозимыхъ безъ корпуса или отдѣльно отъ корпуса, со штуки 1 руб. зол. и сверхъ того . . . съ фунта — 5

Примѣчаніе 1. Стѣнные, каминные, дорожные и столовые часы съ неотдѣлимыми отъ корпуса, безъ помощи инструмента, механизмами пропускаются по матеріалу корпуса и, независимо отъ сего, оплачиваются пошлиною по 1 р. 50 к. золотомъ со штуки за механизмъ.

Примѣчаніе 3. Часовые механизмы такъ называемой американской системы, т. е. со штампованными и неполированными, хотя бы протравленными и лакированными щитками и колесами, съ нарѣзными шестернями, пропускаются съ пошлиною по 60 к. зол. со штуки, безъ взиманія особой пошлины съ вѣса. Часы съ такими механизмами, въ неотдѣлимыхъ отъ нихъ, безъ помощи инструмента, корпусахъ оплачиваются по матеріалу корпуса и, независимо отъ сего, по 60 к. зол. со штуки за механизмъ.

п. 6. Часовой приборъ всякій въ разобранномъ видѣ . . . . . съ фунта — 50

Изъ ст. 172. 1) Рояли; органы непереносные всякіе . . . . . со штуки 112 —

2) Піанино. . . . . » 64 —

4) Всякіе особо непоименованные музыкальные инструменты; принадлежности къ му-

зыкальнымъ инструментамъ, отдѣльно привозимыя, какъ-то: смычки, струны бараньи и шелковыя (металлическія струны пропускаются по ст. 155), клавіатуры, молоточки (колки для фортепіанъ пропускаются по ст. 156, п. 3), метрономы, камертоны, кроны и проч. . . . . съ фунта — 10

Изъ ст. 177, п. 3. Воротнички, рукавчики и манишки, приготовленные изъ бумаги, покрытой съ одной или съ обѣихъ сторонъ бѣлою или набивною хлопчатобумажною тканью, безъ признаковъ шитья, совокупно съ вѣсомъ коробокъ, въ коихъ упомянутыя издѣлія уложены . . . . . съ пуда 2 40

п. 4. Бумага проклеенная всякая, кромѣ особо поименованной, бѣлая или цвѣтная (крашеная въ массѣ), безъ украшеній; тетрадки въ обложкѣ (но безъ переплета); картонъ бристольскій и всякій сатинированный и полированный — въ роляхъ, листахъ и нарѣзанный въ полоски или карточки; трубочки для навертыванія пряжи; бумага, подклеенная рѣдкою тканью, холстомъ или миткалемъ; прозрачныя ткани для копировки. . . . . съ пуда 3 30

п. 6. Бумага для письма, для типографскаго, литографскаго, переплетнаго и кондитерскаго дѣла, съ украшеніями, какъ-то: съ позолотою, посеребреніемъ, бронзировкою, тиснепіемъ, высѣчкою (кружевная), узорами, рисунками, наклейками, бордюрами, гербами, вензелями, картинками и т. п.; бумага папиросная, тонкая оберточная (китайская), бумага цвѣтная, покрытая

краской съ одной или обѣихъ сторонъ (окрашенная не въ массѣ), бумага въ издѣліяхъ: конверты, абажуры, искусственные цвѣты изъ бумаги и т. п., съ пуда 8 75

п. 7. Олеографіи и хромолитографіи » 5 —

Изъ ст. 178, п. 2. Ноты, географическія карты и чертежи, воспроизведенные путемъ печати, литографіи или фотографіи, съ пуда 3 20

Изъ ст. 186. Шерсть чесаная, пряденая и крученая:

1) Чесаная:

а) некрашеная . . . . . съ пуда 4 50
б) крашеная . . . . . » 6 —

2) Пряденая безъ примѣси или съ примѣсью бумаги, льна и пеньки:

а) некрашеная . . . . . съ пуда 8 50
б) крашеная . . . . . » 9 80

3) Крученая (сученая въ 2 нитки и болѣе):

а) некрашеная . . . . . съ пуда 9 80
б) крашеная . . . . . » 11 40

Изъ ст. 187 и 188. Изъ примѣчаній общихъ къ ст. 187 и 188:

2) Бумажныя ткани всякія, платки, салфетки, скатерти и другія подобныя издѣлія, съ узорами или полосками, выполненными черезъ введеніе нѣсколькихъ добавочныхъ шелковыхъ нитей, очищаются пошлиною по соотвѣтственнымъ пунктамъ статей 187 и 188, съ надбавкою 50%. Освобождаются отъ этой надбавки товары, пропускаемые по п. 4 ст. 187 и п. 4 ст. 188.

Ст. 192. Ткани изъ льна, пеньки, джуты и другихъ указанныхъ въ п. 3 ст. 179 матеріаловъ, кромѣ тканей, поименованныхъ въ ст. 191 и 193, смѣшанныя или несмѣшанныя съ бумагою, а также въ соединеніи съ мишурною ниткою:

1) Тикъ для матрацовъ и мебельный; ковровыя мебельныя и т. п. тяжелыя ткани, съ фунта — 40

2) Коломенка, сатинъ, рогожка, дрель, кутиль и т. п. ткани для одежды . . съ фунта — 50

п. 3. Скатерти, салфетки и полотенца » — 90

Примѣчаніе. Съ поименованныхъ въ настоящей статьѣ тканей, содержащихъ шелкъ,— если таковой входитъ въ нихъ лишь немногими добавочными нитями для образованія узоровъ или полосокъ,— взимается 30% сверхъ пошлины, опредѣленной по соотвѣтственнымъ пунктамъ сей статьи.

Изъ ст. 197. Бархатъ и плюшъ, ленты бархатныя и плюшевыя, съ ворсомъ шелковымъ или буръ-де-суа, не содержащіе шелка или буръ-де-суа ни въ основѣ, ни въ уткѣ, хотя бы съ шелковою или полушелковою кромкою, не болѣе полдюйма ширины съ каждой стороны ткани или ленты . . . . . съ фунта 3 —

Ст. 199. Тканыя и вязаныя матеріи, особо непоименованныя, изъ шерсти и изъ козьяго пуха, гладкія пестротканыя, съ примѣсью или безъ примѣси хлопчатой бумаги:

а) Всякія, кромѣ поименованныхъ въ п. *б*, съ фунта 1 5

б) Изъ камвольной (гребенной) пряжи или съ примѣсью оной . . . . . съ фунта 1 5

Ст. 200. Тѣ же набивныя оплачиваются пошлиною, въ ст. 199 означенною, съ надбавкою 30%.

Изъ примѣчаній общихъ къ ст. 199 и 200:

п. 1. Матеріи изъ шерсти и козьяго пуха, имѣющія или основу, или утокъ изъ шелка, очищаются пошлиною по статьямъ о шелковыхъ издѣліяхъ; если же шелкъ входитъ въ нихъ лишь немногими добавочными нитями для образованія узоровъ или полосокъ, то съ таковыхъ матерій взимается 20% сверхъ пошлинъ, опредѣленныхъ по ст. 199 и 200.

Ст. 205. Вязаныя издѣлія и басонная работа:

1) Вязаныя издѣлія, хотя бы съ признаками шитья:

а) шелковыя . . . . . съ фунта 5 —
б) полушелковыя . . . . . » 1 90
в) хлопчатобумажныя . . . . » — 50
всякія другія . . . . . » — 60

2) Шнурки и тесьмы басонныя, аграманты, бахрома, кисти, гарнитуры и другія плетеныя издѣлія:

а) шелковыя и полушелковыя, съ фунта 1 90
б) всякія другія. . . . . » — 60

Примѣчаніе. Съ издѣлій, поименованныхъ въ пп. 1 *в* и 2 *б*, содержащихъ примѣсь шелка и мишуры въ видѣ украшеній, взимается 20% сверхъ пошлины, опредѣленной въ сихъ пунктахъ.

Изъ ст. 206. Тюль бумажный:

1) Мебельный (антигра), съ узорами вышитыми и затканными; тюлевыя и кисейныя занавѣси . . . . . съ фунта 1 20

Изъ ст. 207, п. 2. Кружева всякія машинной выдѣлки (обшивки), кромѣ шелковыхъ, съ фунта 3 15

Изъ ст. 209, п. 3. Платье мужское, съ отдѣлкой или безъ оной:

б) изъ шерстяныхъ тканей . . . съ фунта 1 55

Изъ ст. 211. Зонтики и трости съ зонтиками:

Изъ п. 1. Всякіе, обтянутые полушелковою тканью, съ подкладкою и безъ оной, съ отдѣлкою и безъ оной. . . . . со штуки 1 50

Изъ п. 2. Всякіе обтянутые шерстяною тканью, съ отдѣлкою или безъ оной . со штуки — 60

п. 3. Всякіе особо непоименованные, обтянутые или не обтянутые, хотя бы съ отдѣлкою, съ гладкою или узорною ручкою, со штуки — 35

Изъ ст. 212. Пуговицы:

Изъ п. 1. Всякія металлическія, кромѣ золотыхъ, серебряныхъ и платиновыхъ (ст. 148); всякія льняныя, бумажныя, шерстяныя и шелковыя . . . . . съ фунта — 60

Изъ п. 2. Фарфоровыя . . . . . » — 25

Изъ ст. 215. Вещи галантерейныя и туалетныя, особо непоименованныя, въ цѣломъ и разобранномъ видѣ; игрушки дѣтскія:

п. 1. Цѣнныя, въ составъ коихъ входятъ шелкъ, алюминій, перламутъ, кораллы, черепаха, слоновая кость, финифть, янтарь

и т. п. цѣнные матеріалы, позолоченные или посеребренные металлы и металлическія композиціи, всякія, особо непоименованныя, издѣлія изъ перламута, черепахи, слоновой кости и янтаря, съ фунта 1 80

п. 2. Простыя, съ частями, оправою или украшеніями изъ металловъ недрагоцѣнныхъ и металлическихъ композицій (непозолоченныхъ и непосеребренныхъ), изъ рога, кости, дерева, фарфора, недрагоцѣнныхъ камней, стекла, морской пѣнки, китоваго уса, гагата, целлюлоида, лавы и т. п. дешевыхъ матеріаловъ; всякія, особо непоименованныя, издѣлія изъ рога, кости, морской пѣнки, китоваго уса, гагата, целлюлоида, лавы и воска . . . . . съ фунта — 40

Примѣчаніе къ п. 2. Указанною въ семъ пунктѣ пошлиною очищаются поименованные въ немъ предметы также и въ томъ случаѣ, если они содержатъ шелкъ или полушелкъ въ видѣ украшенія для отдѣлки.

Изъ ст. 216. Карандаши всякіе, въ томъ числѣ цвѣтные, въ оправѣ или безъ оной, совокупно съ вѣсомъ коробокъ, въ коихъ привозятся . . . . . съ фунта — 35

Примѣчаніе 2. Аспидныя доски пропускаются по ст. 70, п. 2, *а*) съ надбавкою 50% къ пошлинѣ, въ томъ подраздѣленіи указанной.

Въ примѣчаніе 2. Грифели безъ оболочки изъ бумаги или другихъ матеріаловъ пропускаются наравнѣ съ аспидными досками.

Роспись товарамъ отпускнымъ.

3) Тряпье и лоскутье всякое, шерстяные обрѣзки и бумажная полумасса, съ пуда — 30

(подп.) Шуваловъ. (подп.) Тимирязевъ.
(подп.) Каприви. (подп.) Тильманъ.

ТАРИФЪ Б,

ПРИЛОЖЕННЫЙ КЪ ДОГОВОРУ О ТОРГОВЛѢ И МОРЕПЛАВАНІИ, ЗАКЛЮЧЕННОМУ МЕЖДУ ГЕРМАНІЕЮ И РОССІЕЮ.

Статьи Германскаго тарифа, вошедшаго въ силу 1 февраля 1892 г.	РОСПИСЬ ТОВАРАМЪ.	Единицы обложенія.	Пошлины въ маркахъ.
Изъ ст. 1, *b*)	Кровь животныхъ свѣжая и сушеная; жилы всякія; дробина, барда и отбросы винокуреннаго производства; мякина и отруби; солодовые ростки; каменноугольная зола; животныя удобренія и прочія удобрительныя вещества, какъ-то: выщелоченная древесная зола, зольный окшаръ, сухой отбросъ, получаемый при сахарномъ производствѣ, и кость животныхъ всякая		Безпошлинно.
	c) Тряпье всякое; обрѣзки бумажные: макулатурная бумага, писаная и печатная; старые веревки и канаты; корпія. . .		Безпошлинно.

Изъ ст. 4, изъ *a*) 1. Простыя щетки мочальныя, соломенныя, камышевыя, изъ травы, корней, тростника и др. имъ подобныхъ растительныхъ матеріаловъ, хотя бы въ соединеніи съ желѣзомъ, деревомъ, неполированныя, нелакированныя	100 килогр.	4 —
Метлы лубяныя, соломенныя, камышевыя, изъ травы (вѣники), корней, тростника и др. имъ подобныхъ матеріаловъ, хотя бы въ соединеніи съ желѣзомъ, деревомъ, неполированныя, нелакированныя.	100 килогр.	3 —
Изъ ст. 5, изъ *a*) Графитъ въ плиткахъ, кускахъ и пр., формованный и приготовленный . . .	100 килогр.	2 —
изъ *d*) Спички зажигательныя, деревянныя.	— —	10 —
Изъ ст. 6, *c*) Желѣзо въ плиткахъ и листахъ:		
1) Необработанное.	100 килогр.	3 —
2) Лакированное, полированное, крытое олифою, мѣдью, оловомъ (жесть), цинкомъ или свинцомъ	100 килогр.	5 —
изъ *e*) (Желѣзныя издѣлія):		
изъ 2 (Въ обработкѣ грубой):		
β Шлифованныя, крытыя олифою, мѣдью, цинкомъ, оловомъ, свинцомъ или эмалированныя, но неполированныя и нелакированныя; а также коньки, мо-		

лотки, сѣкиры, топоры, замки и ножи — простые, косы, серпы, скребницы, башенные часы, гаечные ключи, наугольники, шурупы, винты слесарные, винты для колесъ и проволочные, клещи, ключи, ключи обыкновенные штампованные, навозныя и сѣнныя вилы . . . . 100 килогр. 10 —

изъ 3 (Желѣзныя издѣлія тонкой работы):

α Чугунное художественное литье, какъ-то: легкіе орнаменты, издѣлія полированныя, художественной отдѣлки и предметы изъ ковкаго чугуна.

β изъ кованнаго желѣза — полированныя и лакированныя, каковы: ножи, ножницы, вязальныя иглы и крючки (для вязанія), издѣлія оружейной работы и т. п.

Всѣ вышепоименованные предметы по скольку они не поименованы въ другихъ подраздѣленіяхъ тарифа, хотя бы въ соединеніи съ деревомъ и др. матеріалами, по при условіи, чтобы оные не подходили подъ галантерейныя вещи, поименованныя въ ст. 20. . . . . 100 килогр. 24 —

Изъ ст. 7, *а)* Земли и минеральныя вещества самородныя, жженыя, отмоченныя или молотыя; руда,

хотя бы подготовленная, особо не поименованная; драгоцѣнные металлы въ видѣ монетъ, въ полосахъ и лому; асбестовыя волокна, хотя бы очищенныя, асбестовая мастика; жидкое асбестовое тѣсто	Безпошлинно.	
b) Картонъ и бумага асбестовые, въ листахъ, роляхъ и пластахъ:		
1) Неформованные	100 килогр.	10 —
2) Формованные или штампованные	— —	24 —
Ленъ и другія прядильныя растительныя вещества, кромѣ хлопка—сырыя, моченыя, трепаныя и чесаныя и отбросы оныхъ .	Безпошлинно.	
Изъ ст. 9, *a*) Пшеница	100 килогр.	3,50
b) α Рожь	— —	3,50
β Овесъ	— —	2,80
γ Греча	— —	2 —
δ Стручковыя	— —	1,50
ε Прочіе зерновые хлѣба, особо непоименованные . . .	— —	1 —
c) Ячмень	— —	2 —
d) α Сурепица, рапсъ и рѣпакъ, макъ, кунжутъ, земляные орѣхи и другія особо непоименованныя масличныя сѣмена	— —	2 —
Изъ β Льняное сѣмя	Безпошлинно.	
Изъ *e*) Кукуруза	100 килогр.	1,60
Изъ *f*) Солодъ	— —	3,60
g) Анисъ, кишнецъ (коріандеръ), укропъ, тминъ . .	— —	3 —

Изъ *i*) Цикорій сушеный	—	— 0,80
k) Сельскохозяйственные продукты, особо непоименованные	Безпошлинно.	
Изъ ст. 10, *e*) Стекляныя подвѣски (висюльки) къ люстрамъ; пуговицы, хотя бы и цвѣтныя; массивное бѣлое стекло особо непоименованное; стекло прессованное, шлифованное, полированное, матовое, граненое, травленное, съ рисунками, не подходящее подъ литеры *d* или *f*.	100 килогр.	12 —
Изъ ст. 11, изъ *a*) Конскій волосъ сырой, чесаный, вываренный, крашеный, крученый, пряденый; щетина; неподготовленное перо постельное	Безпошлинно.	
изъ *f*) Перо постельное очищенное и приготовленное	Безпошлинно.	
Изъ ст. 12. Кожи и мягкая рухлядь:		
a) Кожи большія и малыя, невыдѣланныя (сырыя, соленыя, сухія), приготовленныя для дубленія, хотя бы и со снятымъ волосомъ	Безпошлинно.	
b) Мягкая рухлядь	Безпошлинно.	
Изъ ст. 13, изъ *a*) Древесный уголь, обрѣзки роговые, копыта и когти, кости (какъ матеріалъ для вырѣзыванія), сырые	Безпошлинно.	
b) Древесная и дубильная кора сырая и молотая	Безпошлинно.	

Изъ *c*) Дерево для строительныхъ и ремесленныхъ цѣлей:		
1) Кругляки и бревна, обтесанныя топоромъ, обрубленныя или распиленныя поперекъ, съ корою или безъ оной; дубовыя клепки.	100 килогр. кубич. метръ	0,20 1,20
2) Дерево колотое по длинѣ, обработанное не топоромъ или пиленное на куски: бочарныя клепки не подходящія подъ п. 1; ивовый матеріалъ для корзинъ и дерево для обручей, нерасколотое; колесныя ступицы, ободья, спицы	100 килогр. кубич. метръ	0,30 1,80
3) Дерево распиленное по длинѣ, доски не струганныя, брусья и другія издѣлія распиленныя и разрубленныя	100 килогр. кубич. метръ	0,80 4,80
b) Грубыя издѣлія бочарной, токарной и столярной работы, некрашеныя, и другія простыя издѣлія струганныя, за исключеніемъ мебели изъ твердаго дерева или фанированной; экипажныя издѣлія грубой обработки; прутья ивовые обчищенные для корзинъ; корзиночныя издѣлія простыя, некрашеныя, неполированныя и нелакированныя; камышъ загрунтованный или щепленый. . .	100 килогр.	3 —
Корзиночныя издѣлія изъ стружки, некрашеныя	100 килогр.	1 —

Роговыя пластинки, кость сырая въ листахъ и пластинкахъ. .	100 килогр.	1,50
e) Фанерки; части паркетовъ несклеенныя, незагрунтованныя.	100 килогр.	5 —
Изъ *g*) Корзиночныя издѣлія изящной работы.	100 килогр.	30 —
Корзиночныя издѣлія изъ стружки крашеной	100 килогр.	10 —
Примѣчанія къ лит. g:		
1) Рога буйволовъ и другихъ животныхъ, шлифованные и полированные или инымъ образомъ обработанные и подготовленные для издѣлій	100 килогр.	40 —
2) Пуговицы роговыя, прессованныя.	100 килогр.	30 —
Изъ ст. 15, изъ *b*) Машины:		
изъ 2) Смотря по преобладающему въ вѣсовомъ отношеніи матеріалу:		
α Изъ дерева	100 килогр.	3 —
Изъ ст. 20, изъ *b*) 2) Цѣнныя галантерейныя издѣлія (мужскія и женскія украшенія и туалетныя вещи):		
Цѣликомъ или отчасти приготовленныя изъ алюминія и другихъ неблагородныхъ металловъ, но тонкой работы, болѣе или менѣе никкелированныя, посеребренныя, позолоченныя или лакированныя, или въ соединеніи		

съ полудрагоцѣнными или искусственными камнями, алебастромъ, финифтью, скульптурной или рѣзной отдѣлкой, съ камнями, со вставками и металлическими литыми украшеніями	100 килогр.	175 —
Изъ ст. 21, изъ *b*) Подошвенная кожа; брюссельская и датская перчаточная кожи	100 килогр.	30 —
Изъ ст. 22. Льняная и пеньковая пряжа, матеріи тканыя и вязаныя изъ льна и другихъ растительныхъ волоконъ, кромѣ хлопка:		
a) Пряжа некрашеная, ненабивная, небѣленая, а также крученыя нити изъ джута и манильской пеньки:		
1) До n° 8 англійскаго обозначенія.	100 килогр.	5 —
Джутовая пряжа до n° 8 англійскаго обозначенія	— —	4 —
2) Свыше n° 8—20 англійскаго обозначенія	— —	6 —
Джутовая пряжа свыше n° 8—20 англійскаго обозначенія.	— —	5 —
3) Отъ n° 20—35 англійскаго обозначенія	— —	9 —
4) Свыше n° 35 англійскаго обозначенія	— —	12 —
c) Швейныя нитки для розничной продажи; пряжа крученая непоименованная подъ литерами *a*, *b* и *d*	— —	36 —

d) Нитки швейныя крученыя для розничной продажи изъ льна или другихъ растительныхъ волоконъ, кромѣ бумаги	100 килогр.	60 —
e) Веревочныя издѣлія:		
1) Веревки, канаты, хотя бы и бѣленые или смоленые	— —	10 —
2) Веревочныя издѣлія всякаго рода, кромѣ упомянутыхъ въ пунктѣ первомъ	— —	24 —
Изъ *f*) Полотно, кипоръ, кутиль не крашеные, не набивные, не бѣленые:		
1) Содержащіе въ 4 квадратныхъ сантиметрахъ до 40 нитей по основѣ и утку, половики изъ манильской пеньки, изъ кокосоваго волокна, джута и другихъ подобныхъ растительнымъ волоконъ, не крашеные . . .	100 килогр.	12 —
Упаковочная ткань изъ джута, манильской пеньки или другихъ, имъ подобныхъ, матеріаловъ, за исключеніемъ льна, не крашеная, не набивная, не бѣленая, въ 4 квадратныхъ сантиметрахъ коей имѣется до 40 нитей по основѣ и утку . . .	100 килогр.	10 —
h) Нитяныя кружева	— —	600 —
Изъ ст. 25, изъ *e*) 1. Вино въ бочкахъ:		
Вино виноградное и сусло . . .	100 килогр.	20 —

Вино красное и сусло краснаго вина для смѣшиванія, подъ надзоромъ	—	—	10 —
Вино для выдѣлки коньяка, подъ надзоромъ	—	—	10 —
f) Масло коровье, а также искусственное	—	—	16 —
Изъ *g*) 1. Мясо свѣжее, за исключеніемъ свиного	—	—	15 —
Свиное мясо свѣжее и приготовленное, за исключеніемъ свѣжаго и приготовленнаго сала .	—	—	17 —
Мясной экстратъ и бульонъ въ плиткахъ.	—	—	20 —
Изъ 2) Рыба:			
γ) Приготовленная въ уксусѣ, маслѣ или маринованная, въ бочкахъ	—	—	12 —
3) Птица битая всякая . . .	—	—	12 —
Дичь битая всякая.	—	—	20 —
n) Икра и суррогаты оной . . .	—	—	150 —
o) Сыръ твердый въ кругахъ и кускахъ вѣсомъ не менѣе 50 килограммовъ	—	—	15 —
Прочіе сыры	—	—	20 —
Изъ *p*) изъ 1. Варенья и конфекты; всякія пирожныя, плоды, пряности, овощи и другія пищевыя вещества (грибы, трюфели, птицы, орскіе раки и проч.), приготовленныя въ сахарѣ, уксусѣ, маслѣ, соли, въ герметическихъ банкахъ, коробкахъ и пр., горчица приготовленная, капорцы, паштеты, соусы и			

прочіе гастрономическіе продукты . . . . . 100 килогр. 60 —

Молочная мука (Нестле и др.). . — — 50 —

Огурцы маринованные, соленые (корнишоны) съ приправою изъ пряностей, поименованныхъ въ ст. 25 лит. *i*, или съ примѣсью другихъ овощей въ боченкахъ, кувшинахъ, горшкахъ, банкахъ и проч. . . . . 100 килогр. 4 —

изъ 2. Плоды, зерна и сѣмена, ягоды, листья и цвѣты, грибы, овощи сухія, сушеныя, обращенныя въ порошокъ, отварныя или соленыя и особо непоименованный въ тарифѣ фруктовый ягодный сокъ, вареный безъ сахара. . . . . 100 килогр. 4 —

g) 2. Мукомольные продукты изъ зернового хлѣба и сѣмянъ стручковыхъ растеній (горохъ, фасоль и пр.), зерна ободраныя, крупномолотыя, манная крупа и простые хлѣбопекарные продукты . . . . . 100 килогр. 7,30

Изъ ст. 26, *g*) Выжимки въ твердомъ и молотомъ видѣ, полученныя при маслобойномъ производствѣ. Безпошлинно.

h) Жиръ гусиный и другіе жиры топленые, какъ-то олеомаргаринъ, экономическій жиръ (смѣсь сала и растительнаго масла), костяной мозжечекъ (beef-margov) . . . . . 100 килогр. 10 —

k) Ворвань и рыбій жиръ . . .		3 —
l) Говяжье и баранье сало, костяной жиръ и другіе животные жиры, особо непоименованные.		2 —
Изъ ст. 27, *a*) Небѣленая или бѣленая бумажная масса, приготовленная изъ тряпья	Безпошлинно.	
Изъ *b*) Небѣленая или бѣленая бумажная масса, приготовленная изъ дерева, соломы, эспарто или другихъ волокнистыхъ матеріаловъ	100 килогр.	1 —
Сѣрая пропускная бумага, желтая соломенная не сатинированная бумага; картонъ, за исключеніемъ сатинированнаго и кожеподобнаго	100 килогр.	1 —
c) Оберточная несатинированная бумага, неупомянутая подъ лит. *b* и *d* сей статьи	100 килогр.	3 —
d) Оберточная бумага сатинированная; картонъ сатинированный и кожеподобный; картонъ для прессованія	100 килогр.	3 —
e) Бумага для печатанія, письма, пропускная, шелковая всякаго рода, для литографскаго и типографскаго дѣла, линованная, для счетовъ, ярлыковъ, накладныхъ и тому под.	100 килогр.	6 —
Бумага съ позолотой или посереброніемъ, съ золотыми или серебряными, или штампованными ажурными украшеніями; ленты,		

приготовленныя изъ вышеупомянутой бумаги; картонъ для живописи и рисованія . . .	100 килогр. 10 —
Ст. 28. Мѣховой товаръ:	
a) Мѣха крытые, мѣховыя шапки, перчатки на мѣху, мѣховыя покрывала крытыя, мѣха подбитые, гарнитуры и другія подобныя издѣлія, подбитыя . .	100 килогр. 150 —
b) Полушубки и тулупы готовые, не крытые, готовыя покрывала не крытыя, овчинныя и ангорскія шкуры, бѣленыя или крашеныя, отдѣланныя, но не подбитыя, гарнитуры и мѣха для шубъ не подбитые	100 килогр. 6 —
Изъ ст. 30. *a*) Шелковые коконы; шелкъ грежъ или трощеный; буръ-де-суа чесаный, пряденый или крученый; всѣ вышепоименованные сорта шелка некрашеные; шелковые отбросы крашеные.	Безпошлинно.
b) Шелковая вата	100 килогр. 24 —
Изъ *e*) 1. Ткани изъ шелка или буръ-де-суа, хотя бы и въ соединеніи съ металлическими нитями, шелковая ткань съ примѣсью другихъ растительныхъ матеріаловъ, а также съ металлическими нитями	100 килогр. 800 —
Ткани изъ шелка и буръ-де-суа.	100 килогр. 600 —

Изъ ст. 33, *a*) Камни необдѣланные или грубо обтесанные, хотя бы молотые	Безпошлинно.	
изъ *b*) Жернова, хотя бы съ желѣзными обручами	Безпошлинно.	
Ст. 36. Гудронъ, варъ, смолы всякаго рода, асфальтъ.	Безпошлинно.	
Изъ ст. 37, *a*) Живыя животныя и животные продукты, особо въ тарифѣ непоименованные; ульи съ живыми пчелами	Безпошлинно.	
b) Птичьи яйца	100 килогр.	2 —
Изъ ст. 28, *f*) Фарфоровыя и фарфоро-подобныя издѣлія (паріанъ и пр.):		
1. Бѣлыя.	100 килогр.	10 —
2. Цвѣтныя, съ цвѣтными отводками, печатью, живописью, позолотою, посеребреніемъ . . .	100 килогр.	20 —
Тѣ же издѣлія въ соединеніи съ другими матеріалами, если эти издѣлія не подходятъ подъ ст. 20 о галантерейныхъ вещахъ . .	100 килогр.	24 —
Изъ ст. 39, *b*) Волы и коровы . .	съ головы	9 —
c) Быки	съ головы	25 —

Примѣчаніе къ лит. c. Для жителей пограничныхъ рабочій скотъ, отъ $2^1/_2$ до 5 лѣтъ возрастомъ, можетъ быть пропускаемъ съ пошлиною 20 марокъ со штуки, если будетъ удостовѣрено, что таковой необходимъ для сельскаго хозяйства.

d) Молодой рогатый скотъ до $2^1/_2$ лѣтъ	съ головы	5 —
e) Телята до 6 недѣль	съ головы	3 —
f) Свиньи	съ головы	5 —
g) Поросята вѣсомъ менѣе 10 килогр.	съ головы	1 —
h) Бараны, овцы и барашки . .	съ головы	1 —
i) Ягнята	съ головы	0,50
Изъ ст. 41, *a*) Шерсть сырая, крашеная, тертая; волосъ животныхъ особо непоименованный, сырой, чесаный, вываренный, крашеный и крученый . . .		Безпошлинно.
d) 1. Суконныя покромки . . .		Безпошлинно.
2. Грубые войлоки, ненабивные, некрашеные.	100 килогр.	3 —
5. Сукна и матеріи ненабивныя, неподходящія подъ пункты 7 и 8 сей статьи:		
α вѣсомъ болѣе 200 грам. въ квадратномъ метрѣ, за исключеніемъ тѣхъ, кои ниже особо поименованы	100 килогр.	135 —
Войлочныя матеріи сырыя, хотя бы съ примѣсью хлопчатой бумаги или льна, безконечныя полотна для производства древесной и соломенной массы, также целлулозы и бумаги	100 килогр.	100 —
6. *α* Ткани набивныя, не составляющія ткани для половиковъ, дорожекъ, вѣсомъ болѣе 200 грам. въ квадратномъ метрѣ; басонный и пуговичный товаръ, плюшъ, ткани съ металлическими нитями.	100 килогр.	150 —

β Ткани набивныя, не составляющія ковровъ, вѣсомъ 200 грам. и менѣе въ квадратномъ метрѣ. 100 килогр. 220 —

(м. п.) Шуваловъ.
(м. п.) Каприви.
(м. п.) Тимирязевъ.
(м. п.) Тильманъ.

Того ради, по довольномъ разсмотрѣніи сего договора и двухъ его приложеній, а также нераздѣльно съ нимъ связаннаго заключительнаго протокола и соглашенія, состоявшагося того же 29 января (10 февраля) 1894 г. между Посломъ Нашимъ въ Берлинѣ и Германскимъ Статсъ-Секретаремъ по иностраннымъ дѣламъ, относительно Финляндскаго таможеннаго тарифа, Мы приняли таковые за благо, подтвердили и ратификовали, яко же симъ за благо пріемлемъ, подтверждаемъ и ратификуемъ во всемъ ихъ содержаніи, обѣщая Императорскимъ Нашимъ Словомъ за Насъ, Наслѣдниковъ и Преемниковъ Нашихъ, что все въ вышеозначенныхъ актахъ изложенное соблюдаемо будетъ ненарушимо. Въ удостовѣреніе чего Мы сію Нашу Императорскую ратификацію, Собственноручно подписавъ, повелѣли утвердить Государственною Нашею печатью. Дано въ Санктъ-Петербургѣ марта 5-го дня въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто четвертое, Царствованія же Нашего въ четырнадцатое.

На подлинномъ собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:

«АЛЕКСАНДРЪ».
(м. п.).

(Контрасигнировалъ) Министръ Иностранныхъ Дѣлъ, статсъ-секретарь Николай Гирсъ.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛЪ.

Приступая къ подписанію договора о торговлѣ и мореплаваніи, заключеннаго сего дня въ Берлинѣ между Россіею и Германіею, нижеподписавшіеся пришли къ соглашенію о нижеслѣдующемъ:

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ,

ОТНОСЯЩАЯСЯ КЪ ТЕКСТУ ДОГОВОРА.

По статьямъ 1 и 12.

По отношенію къ паспортамъ уроженцы обѣихъ договаривающихся сторонъ будутъ пользоваться правами подданныхъ наиболѣе благопріятствуемой державы.

По статьямъ 5, 6, 7, 9 и 10.

Въ виду того, что нынѣ нѣкоторые товары подлежатъ въ Россіи оплатѣ болѣе высокими пошлинами при ввозѣ по сухопутной границѣ, чѣмъ при ввозѣ по Балтійскому морю, условлено, что, со дня вступленія въ дѣйствіе настоящаго договора, пошлины, взимаемыя на сухопутной границѣ, будутъ приравнены къ пошлинамъ, взимаемымъ при ввозѣ по Балтійскому морю, и что никакой новой дифференціальной пошлины, поощряющей морской привозъ по морямъ Балтійскому, Черному и Азовскому (за изъятіемъ Кавказскаго прибрежья), не будетъ впредь установлено.

Съ своей стороны, Германское Правительство обязуется не допускать ни для какой изъ границъ Германской Имперіи иныхъ или болѣе благопріятныхъ та-

моженныхъ пошлинъ, чѣмъ взимаемыя на русской границѣ. Изъятіе въ этомъ отношеніи допущено лишь для соли, для камня въ пиленыхъ глыбахъ и въ грубовысѣченныхъ издѣліяхъ и для необдѣланныхъ аспидныхъ плитъ (статьи 25 *t*, 33 *d* и 33 *e* германскаго таможеннаго тарифа), для каковыхъ товаровъ Германія предоставляетъ себѣ право сохранить существующую разницу между ввозными пошлинами сухопутною и морскою.

По статьямъ 6, 7 и 11.

Произведенія почвы или промышленности третьей державы, провезенныя транзитомъ чрезъ территорію одной изъ договаривающихся сторонъ, при ввозѣ ихъ на территорію другой стороны, не будутъ оплачиваться таможенными пошлинами иными или болѣе высокими, чѣмъ тѣ, которымъ подлежали бы тѣ же произведенія, привезенныя непосредственно изъ страны ихъ происхожденія.

По статьямъ 6 по 9.

Касательно уплаты таможенныхъ пошлинъ, Императорское Россійское Правительство изъявляетъ готовность установить пріемъ таможнями германской золотой монеты, признавая 1,000 марокъ золотою монетою равными 308 рублямъ золотомъ.

По статьямъ 6 и 7.

Договаривающіяся стороны предоставляютъ себѣ право требовать свидѣтельства о происхожденіи, удостовѣряющія производство или выдѣлку въ одномъ Государствѣ товаровъ, ввозимыхъ въ другое Государство. При этомъ каждая изъ договаривающихся сторонъ приметъ мѣры, дабы требуемыя свидѣтельства возможно менѣе стѣсняли торговлю.

По статьѣ 13.

Договаривающіяся стороны предоставляютъ себѣ войти въ особое соглашеніе относительно судоходства по рѣкамъ Нѣману, Вислѣ и Вартѣ.

По статьѣ 19.

Договаривающіяся стороны окажутъ возможное содѣйствіе другъ другу по отношенію къ желѣзнодорожнымъ тарифамъ, въ особенности же путемъ установленія тарифовъ прямого сообщенія. Эти тарифы прямого сообщенія будутъ спеціально установлены для германскихъ портовыхъ городовъ Данцига (Нейфарвассера), Кёнигсберга (Пилау) и Мемеля, какъ относительно вывоза изъ Россіи, такъ и ввоза въ Россію согласно потребностямъ торговли.

При этомъ провозныя платы, взимаемыя съ товаровъ, поименованныхъ въ русскомъ желѣзнодорожномъ тарифѣ въ отдѣлѣ зерновыхъ хлѣбовъ, равно какъ со льна и пеньки, отъ русскихъ станцій отправленія до вышепоименованныхъ германскихъ портовыхъ городовъ, должны быть исчисляемы и распредѣляемы между участвовавшими въ перевозкѣ русскими и германскими желѣзными дорогами, согласно правиламъ, которыя примѣняются или будутъ примѣняться къ русскимъ желѣзнымъ дорогамъ въ направленіяхъ на русскіе портовые города Либаву и Ригу. Дополнительные сборы (добавочные платежи), взимаемые сверхъ провозной платы, должны быть, равнымъ образомъ, устанавливаемы и сумма ихъ распредѣляема между заинтересованными дорогами — согласно русскимъ правиламъ, причемъ разумѣется, что подлежитъ взиманію лишь одинъ пограничный сборъ, который дѣлится пополамъ между идущими до границы желѣзными дорогами русскими и германскими.

Настоящее обязательство касается обоюдно лишь правительственныхъ желѣзныхъ дорогъ; но оба Правительства приложатъ старанія къ тому, чтобы склонить частныя желѣзныя дороги къ принятію на ихъ линіяхъ тѣхъ же основаній, для установленія тарифовъ и для распредѣленія провозной платы. Если, несмотря на это, частныя желѣзныя дороги, участвующія въ перевозкѣ по одному изъ названныхъ направленій, не подчинятся вышеуказаннымъ правиламъ исчисленія и распредѣленія, то правила эти перестанутъ, вмѣстѣ съ тѣмъ, быть обязательными для правительственныхъ желѣзныхъ дорогъ обѣихъ договаривающихся сторонъ.

Нынѣ дѣйствующія правила для регулированія конкурренціи между Кёнигсбергомъ и Данцигомъ остаются въ своей силѣ.

Къ статьѣ 20.

Заявленія о прекращеніи дѣйствія существующей между обѣими договаривающимися сторонами консульской конвенціи 26-го ноября (8-го декабря) 1874 года не можетъ послѣдовать ранѣе такового же заявленія относительно настоящаго договора.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ,

ОТНОСЯЩАЯСЯ КЪ РУССКОМУ КОНВЕНЦІОННОМУ ТАРИФУ.

По статьѣ 5, п. 3.

Наименованіе «сушеный цикорій» примѣняется къ цикорію, высушенному какимъ бы то ни было способомъ.

По статьѣ 53.

Большія кожи, хотя бы отдѣланныя мереею, подлежатъ оплатѣ пошлиною по п. 3, ст. 5.

По статьѣ 72, п. 2.

Шамотный цементъ (тѣсто изъ огнеупорной глины), т. е. измельченная смѣсь сырой огнеупорной глины съ обожженной огнеупорной глиной, очищается пошлиной по п. 2 ст. 72.

По статьѣ 79, п. 1.

Опредѣленныя въ п. 1 настоящей статьи пошлины на каменный, торфяной и древесный уголь, какъ равно на торфъ, ввозимые черезъ западную сухопутную границу, могутъ быть увеличены, начиная съ 1-го января (стараго стиля) 1898 г., съ тѣмъ, однако, чтобы размѣръ пошлинъ оставался одинаковымъ для западной сухопутной границы и для портовъ Балтійскаго моря.

По статьѣ 112.

Подъ наименованіемъ химическихъ и фармацевтическихъ продуктовъ, особо непоименованныхъ, подразумѣваются сказанные продукты, особо непоименованные въ общемъ русскомъ тарифѣ 11-го іюня 1891 года.

По статьѣ 131.

По статьѣ 131 пропускаются бѣлила свинцовыя и цинковыя, съ примѣсью иныхъ веществъ, но лишь въ томъ случаѣ, когда таковыя вещества сами по себѣ оплачиваютъ пошлину не выше, чѣмъ упомянутыя бѣлила.

По статьямъ 140 и 142.

Подлежатъ оплатѣ пошлиной пп. 3 и 4 ст. 140 и 142 желѣзные и стальные листы и плиты, упомянутые въ сихъ пунктахъ, какова бы ни была форма, въ которую эти листы и плиты обрѣзаны.

По статьѣ 141.

Къ обыкновеннымъ или недрагоцѣннымъ металламъ, упоминаемымъ въ русскомъ тарифѣ, относятся всѣ металлы за исключеніемъ золота, серебра и платины. Алюминій почитается металломъ обыкновеннымъ, за исключеніемъ тѣхъ статей русскаго тарифа, въ которыхъ онъ особо поименованъ, съ назначеніемъ пошлины въ высшемъ размѣрѣ.

По статьямъ 141, 147, 154, 155, 156 и 163.

Желѣзо, сталь, цинкъ (какъ равно издѣлія изъ желѣза, стали и цинка), покрытые какимъ бы то ни было способомъ (гальваническимъ способомъ, наложеніемъ расплавленнаго слоя, прокаткою и проч.) простыми металлами, подлежатъ оплатѣ, безъ надбавки, пошлинами, опредѣленными соотвѣтственно для желѣза, стали и цинка и издѣлій изъ желѣза, стали и цинка, въ томъ случаѣ, когда слой наложеннаго металла составляетъ отъ общаго вѣса не болѣе: 25% для товаровъ, поименованныхъ въ ст. 141, 147, 154, 155 и 156, и 10% — для товаровъ, поименованныхъ въ ст. 163.

По статьѣ 150.

По п. 1 сей статьи будутъ пропускаемы чугунныя трубы, покрытыя смолою или асфальтомъ, но безъ всякой другой обработки, каковою не будетъ, однако, признаваемо выглаживаніе слѣдовъ, остающихся послѣ отдѣленія швовъ и литниковъ или прибылей.

По статьѣ 152.

Желѣзныя и стальныя трубы, изготовленныя по способу Маннесмана, хотя бы онѣ были покрыты ас-

фальтомъ или обмотаны простыми волокнистыми (въ непряденномъ состояніи) матеріалами, будутъ подлежать оплатѣ пошлиной по сей статьѣ.

По статьѣ 153.

Всякія желѣзныя и стальныя оковки и накладки, употребляемыя при строеніяхъ и для мебели, подлежатъ оплатѣ пошлиной по соотвѣтствующимъ пунктамъ ст. 153, если предметы этого рода особо не поименованы въ статьяхъ русскаго тарифа, для которыхъ установлены болѣе высокія пошлины. Никкелированіе не должно служить основаніемъ для отнесенія издѣлій этого рода къ высшей пошлинѣ.

По статьѣ 154, п. 1.

Желѣзная эмалированная посуда, лакированная и отдѣланная окраской, подлежитъ оплатѣ пошлиной по п. 1 настоящей статьи, хотя бы края и ручки этой посуды были окрашены инымъ цвѣтомъ.

По статьѣ 155, п. 2.

Электрическими кабелями признаются такіе металлическіе проводники, которые, будучи покрыты различными изолирующими матеріалами (каучукомъ, гуттаперчею, растительными и животными волокнами, бумагой, хотя бы и пропитанными), окружены, сверхъ того, въ общей совокупности пенькою и металлическимъ покровомъ (свинцовымъ, желѣзнымъ, стальнымъ и др.). Эта металлическая оболочка можетъ быть обвита еще лентой или нитью изъ осмоленныхъ пеньки, джута и проч.

По статьѣ 156, п. 2 б.

Указанными съ семъ пунктѣ пошлинами будетъ очищаема также луженая или крытая цинкомъ проволока, обтянутая волокнистыми веществами или гуттаперчею. Сказанное о гуттаперчѣ въ п. 1 *а* и въ п. 2 *б* относится и къ каучуку.

По статьѣ 158.

Ножи и вилки съ черенками изъ простыхъ матеріаловъ подлежатъ оплатѣ пошлиною по п. 1 настоящей статьи.

По статьѣ 160.

Вилы всякаго рода, какъ, напр., для выкопки свекловицы, навозныя и т. п., будутъ подлежать оплатѣ пошлиной по сей статьѣ.

По статьѣ 161.

Деревянныя части ручныхъ инструментовъ, привозимыя безъ металлическихъ частей ихъ, будутъ подлежать оплатѣ пошлиной по соотвѣтственнымъ пунктамъ ст. 61.

По статьѣ 167, п. 2.

Подъ динамо-электрическими машинами надлежитъ понимать такіе машины и приборы, кои: 1) превращаютъ двигательную силу въ электричество или наоборотъ, 2) превращаютъ электрическій токъ высокаго напряженія въ токъ низшаго напряженія или наоборотъ (трансформаторы) и 3) превращаютъ постоянные токи въ перемѣнные или въ токи многофазные или наоборотъ.

Съ пошлиною по сему пункту будутъ пропускаемы также землечерпательницы для работъ на сушѣ и металлическія пожарныя лѣстницы и электрическіе аккумуляторы всякаго рода и ихъ принадлежности.

По статьѣ 169.

Наравнѣ съ аппаратами и принадлежностями для электрическаго освѣщенія, будутъ пропускаемы также принадлежности, употребляемыя при электрическомъ освѣщеніи, для сигнализаціи и для передачи движущей силы, въ томъ числѣ замыкатели, коммутаторы, прерыватели и т. п.

По статьѣ 177, п. 3.

Тисненіе на подобіе шитья на бумажныхъ воротникахъ, рукавчикахъ и манишкахъ не считается признакомъ шитья.

По примѣчанію къ статьѣ 183.

Будутъ оплачивать пошлину по сему примѣчанію тяжники (сельфакторныя веревки).

По статьѣ 186.

Бѣленая шерсть подлежитъ оплатѣ тѣми же пошлинами, какъ и шерсть некрашеная.

По статьѣ 191.

Мѣшки джутовые и холщевые, служившіе для вывоза русскаго хлѣба всякаго рода при обратномъ ввозѣ ихъ, освобождаются отъ пошлины.

По статьѣ 192, п. 3.

Скатерти, салфетки и полотенца подлежатъ очисткѣ пошлиной по п. 3 настоящей статьи, хотя бы онѣ были отдѣланы простой ажурной обрубкой, шириной не болѣе полдюйма, и бахрамой, не пришитыми къ ткани, а сдѣланными изъ продолженныхъ нитей той же ткани.

По статьѣ 202.

Приводные ремни изъ верблюжьей шерсти, салфетки и мѣшки для фильтръ-прессовъ будутъ подлежать очисткѣ пошлиной по сей статьѣ.

По статьѣ 205.

По соотвѣтствующимъ пунктамъ этой статьи будутъ подлежать очисткѣ пошлиной вязаныя издѣлія и басонная работа, изготовленныя ручнымъ способомъ или на станкахъ, законченныя на станкахъ или изготовленныя изъ отдѣльныхъ кусковъ, даже дарованныя или плюшированныя, съ признаками шитья или безъ оныхъ. Вязаныя издѣлія хлопчатобумажныя, льняныя и шерстяныя, снабженныя украшеніями, будутъ пропускаемы по этой статьѣ безъ добавочной пошлины въ томъ случаѣ, если украшенія не содержатъ шелка. Вязаные предметы одѣянія всякаго рода будутъ очищаемы по подлежащимъ пунктамъ ст. 205. Вязаныя издѣлія и басонная работа, шелковыя, полушелковыя или съ примѣсью шелка, будутъ подлежать очисткѣ пошлиной по нижеслѣдующей классификаціи: будутъ признаваться издѣліями и работами изъ шелка такія издѣлія и работы, площадь которыхъ покрыта съ лица и съ изнанки шелкомъ въ пропорціи отъ 50 до 100%; издѣліями полушелковыми — площадь которыхъ покрыта шелкомъ

въ пропорціи отъ 20 до 50%, и наконецъ издѣліями съ примѣсью шелка — покрытыя шелкомъ въ пропорціи ниже 20%.

По статьѣ 212.

Пошлина по этой статьѣ будетъ взимаема совокупно съ вѣсомъ карточекъ, на которыхъ закрѣплены пуговицы.

По статьѣ 216.

Аспидныя доски, хотя бы въ рамкахъ изъ обыкновеннаго дерева, графленыя или не графленыя, включаются въ примѣч. 2 настоящей статьи.

По статьѣ 218.

Образчики разныхъ матерій и издѣлій всякаго рода, не имѣющіе вида и характера товаровъ, будутъ пропускаемы по ст. 218 даже въ случаѣ привоза ихъ закрѣпленными на картонъ или бумагу, сброшюрованными или переплетенными въ книжки.

По статьѣ 220 б.

Динамитные патроны будутъ очищаемы пошлиною только совмѣстно съ вѣсомъ принятой для нихъ упаковки.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ,

относящаяся къ германскому конвенціонному тарифу.

По № 29, а.

Керосинъ и другія очищенныя минеральныя масла, служащія для цѣлей освѣщенія и особо нигдѣ непоименованныя, могутъ быть очищаемы пошлиною, по же-

ланію привозителей, или съ вѣса, причемъ за вѣсовую единицу принимается 100 килограммовъ, или по объему, причемъ за 125 литровъ, при температурѣ 15-ти градусовъ стоградуснаго термометра, считаются равными 100 килограммамъ нетто.

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ.

ОТНОСЯЩАЯСЯ КЪ ПОГРАНИЧНЫМЪ, ТАМОЖЕННЫМЪ ПРАВИЛАМЪ И ПР.

§ 1. Для облегченій торговыхъ сношеній между обѣими Имперіями, по сухопутной границѣ, Императорское Русское Правительство преобразуетъ въ высшіе классы нѣкоторыя таможенныя учрежденія и учредитъ нѣсколько новыхъ въ пунктахъ, на которыхъ таковыхъ до сего времени не имѣлось, при условіи, чтобы противолежащія нѣмецкія таможенныя учрежденія получили равноправную съ нашими компетенцію, именно:

а) таможни второго класса — Пражская и Гербская и третьяго класса — Креттингенская и Слупецкая будутъ преобразованы въ таможни перваго класса;

б) таможенная застава Модржеевская и Піотроковская и Осѣсскій переходной пунктъ будутъ преобразованы въ таможни третьяго класса;

в) переходные пункты, Вильчинскій, Гняздовскій, Гольскій, Челядскій, Служевскій (Розно), Подленжскій и Творскій, будутъ преобразованы въ таможенныя заставы;

г) въ Карвѣ и Закржевѣ будутъ учреждены таможенныя заставы, а въ Гостинчикѣ, Ракувкѣ, Упидамишѣ, Бакаларжево и Чарпувкѣ — переходные пункты;

д) Вильчинской таможенной заставѣ, которая будетъ учреждена на мѣстѣ переходнаго пункта того же

имени, будетъ разрѣшено пропускать изъ-за границы съ оплатою пошлины, поваренную соль;

e) Дегуцкому переходному пункту будетъ разрѣшено пропускать изъ-за границы для перемола на водяной мельницѣ, расположенной на русской территоріи, нѣмецкій зерновой хлѣбъ и выпускать за границу выдѣланную изъ него муку.

§ 2. Право пропуска транзитомъ германскихъ товаровъ черезъ русскую территорію будетъ предоставлено нижеслѣдующимъ русскимъ первоклассным таможнямъ, расположеннымъ противъ германскихъ таможенъ перваго класса (Hauptzollaemter):

Таурогенской	противъ	Тильзитской.
Вержболовской	»	Эйдткуненской.
Граевской	»	Простkенской.
Александровской и Нешавской	»	Торнской.
Щипіорнской	»	Скальмержицкой —

подъ условіемъ, что эти транзитныя отправки будутъ подчинены русскимъ правиламъ перевозки подобнаго рода по колеснымъ дорогамъ и рѣчнымъ путямъ, каковыя правила будутъ опубликованы по ихъ утвержденіи.

Само собою разумѣется, что право пропуска транзитомъ русскихъ товаровъ черезъ германскую территорію будетъ присвоено вышеуказаннымъ германскимъ таможнямъ.

§ 3. Право перевозки товаровъ, за таможенными обезпеченіями, изъ одной таможни въ другую будетъ распространено, съ обѣихъ сторонъ, на всѣ таможни перваго класса, не соединенныя рельсовымъ путемъ со складочными таможнями, подъ условіемъ, что такая перевозка будетъ подчиняться установленнымъ на сей предметъ законамъ и правиламъ.

§ 4. Право возврата за границу неоплаченныхъ пошлиною товаровъ будетъ предоставлено, при условіи взаимства со стороны германскихъ таможенъ, сверхъ таможенъ расположенныхъ на желѣзныхъ дорогахъ и портахъ, слѣдующимъ русскимъ таможнямъ перваго класса:

Таурогенской,
Юрбургской,
Нешавской,
Щиціорнской и
Верушовской.

§ 5. Таможенныя учрежденія обоихъ Государствъ будутъ открыты во всѣ дни года, за исключеніемъ воскресныхъ и нижеслѣдующихъ праздничныхъ дней:

А. Въ Россіи:

I. *Царскіе дни*: дни Рожденія и Тезоименитства Ихъ Императорскихъ Величествъ и Его Императорскаго Высочества Государя Великаго Князя Наслѣдника Цесаревича, дни Восшествія на Престолъ и Священнаго Коронованія.

II. *Подвижные праздники*: пятница и суббота Сырной недѣли; четвергъ, пятница и суббота Страстной недѣли, понедѣльникъ и вторникъ Пасхальной недѣли, день Вознесенія Господня и Духовъ день.

III. *Праздники постоянные*:

Января 1-го (Новый годъ).
» 6-го (Богоявленіе Господне).
Февраля 2-го (Срѣтеніе Господне).
Марта 25-го (Благовѣщеніе Пресвятыя Богородицы).
Мая 9-го (Перенесеніе мощей св. Николая Чудотворца).
Іюня 29-го (св. апостоловъ Петра и Павла).
Августа 6-го (Преображеніе Господне).
» 15-го (Успеніе Пресвятыя Богородицы).
» 29-го (Усѣкновеніе главы Іоанна Предтечи).

Сентября 8-го (Рождество Пресвятыя Богородицы).
» 14-го (Воздвиженіе Честнаго Креста).
» 26-го (св. Іоанна Богослова).
Октября 1-го (Покровъ Пресвятыя Богородицы).
» 22-го (Казанской иконы Божіей Матери).
Ноября 21-го (Введеніе во храмъ Пресвятыя Богородицы).
Декабря 6-го (св. Николая Мирликійскаго Чудотворца).
Декабря 25-го, 26-го и 27-го (первые три дня Рождества Христова).

IV. Въ Царствѣ Польскомъ и нѣкоторыхъ пограничныхъ губерніяхъ Имперіи, гдѣ преобладаетъ католическое населеніе, работы пріостанавливаются въ первые дни римско-католическихъ праздниковъ по Грегоріанскому календарю, а равно въ праздники Божьяго тѣла и всѣхъ святыхъ.

Б. Въ Германіи:

Первый день Новаго года, день національнаго поста и покаянія (Buss-und Bettag), среда, предшествующая послѣднему воскресенью ноября мѣсяца, пятница на Страстной недѣлѣ, день Вознесенія Господня, понедѣльникъ на Святой недѣлѣ и день Сошествія св. Духа, первые два дня Рождества Христова, день рожденія Его Величества Императора Германскаго, Короля Прусскаго.

§ 6. Часы служебныхъ занятій будутъ указаны въ объявленіяхъ, вывѣшиваемыхъ въ таможенныхъ учрежденіяхъ обоихъ Государствъ.

Часы, назначенные для производства пропуска по паспортамъ и легитимаціоннымъ билетамъ пассажировъ, будутъ опредѣлены въ каждомъ округѣ и по каждому отдѣльному пограничному пункту, по взаимному соглашенію подлежащихъ властей обоихъ государствъ, съ

назначеніемъ однихъ и тѣхъ же часовъ съ обѣихъ сторонъ, причемъ должны быть приняты во вниманіе мѣстныя нужды; а для таможенъ третьяго класса, таможенныхъ заставъ и переходныхъ пунктовъ будетъ, сверхъ того, опредѣленъ перерывъ занятій на обѣденное время.

§ 7. Обложенные пошлиною предметы, привозимые лицами, снабженными надлежащими документами, разрѣшающими имъ переходъ границы, могутъ быть объявляемы во всѣхъ таможенныхъ учрежденіяхъ обоихъ государствъ словесно, соотвѣтственно компетентности сихъ учрежденій, при условіи, чтобы предметы эти не предназначались для торговли и чтобы сумма причитающейся съ нихъ пошлины не превышала:

трехъ рублей золотомъ при ввозѣ въ Россію,
девяти германскихъ марокъ при ввозѣ въ Германію.

Въ силу настоящаго разрѣшенія, переходные пункты будутъ имѣть право очищать пошлиною съѣстные припасы (за исключеніемъ водки и другихъ спиртныхъ напитковъ) и предметы, предназначенные исключительно для домашняго потребленія.

§ 8. Обѣ стороны будутъ пропускать безъ взысканія пошлинъ необходимые для дневного продовольствія съѣстные припасы (за исключеніемъ водки и другихъ спиртныхъ напитковъ, чая, сахара, вина), приносимые съ собою рабочими, переходящими ежедневно границу.

§ 9. Таможенный досмотръ пассажировъ на пароходахъ, плавающихъ по Нѣману, будетъ производиться въ обоихъ государствахъ на самомъ пароходѣ, подъ условіемъ, чтобы всѣ багажныя мѣста пассажировъ были предварительно собраны на палубѣ парохода или въ иномъ заранѣе опредѣленномъ мѣстѣ на пароходѣ.

§ 10. Въ русскихъ таможенныхъ учрежденіяхъ, расположенныхъ на колесныхъ путяхъ, представленіе

старшимъ извозчикомъ транспорта накладныхъ будетъ приравнено къ подачѣ декларации, если на одной изъ накладныхъ будетъ сдѣлана надпись съ обозначеніемъ всего количества мѣстъ даннаго транспорта и числа соотвѣтствующихъ накладныхъ.

§ 11. Привозимый въ Россію на повозкахъ каменный уголь будетъ очищаться пошлиною по вѣсу, указанному въ накладныхъ въ тѣхъ случаяхъ, когда къ послѣднимъ будетъ приложенъ аттестатъ копи.

§ 12. Живые цвѣты и растенія, свѣжіе фрукты, свѣжая рыба, а равно всѣ товары, скорой порчѣ подверженные, будутъ обѣими сторонами досматриваемы и очищаемы таможенными пошлинами въ двадцатичетырехчасовой срокъ со времени пріема ихъ на складъ таможни, кромѣ, впрочемъ, случаевъ, представляющихъ къ тому непреодолимыя препятствія.

§ 13. Складочный сборъ съ привозныхъ товаровъ будетъ взиматься русскими таможнями по числу дней дѣйствительнаго нахожденія товаровъ на складкѣ, считая со дня начала таможеннаго досмотра; причемъ, однако, время безплатнаго храненія будетъ ограничено срокомъ, установленнымъ для каждой таможни, на подачу объявленія, о ввозимомъ товарѣ, а именно отъ пяти до четырнадцати дней.

§ 14. Русское Императорское Правительство заявляетъ, что имъ не будетъ въ теченіе дѣйствія настоящаго договора произведено никакихъ измѣненій въ §§ 15 и 16 международной бернской конвенціи 14-го октября 1890 г., коими опредѣляются права отправителей товаровъ распоряжаться принадлежащими имъ грузами.

§ 15. Принятая нынѣ въ Россіи система штрафовъ за неправильную объявку привозимыхъ иностранныхъ товаровъ будетъ пересмотрѣна и упрощена.

Штрафы за неумышленныя ошибки будутъ понижены, а права таможень по уменьшенію и сложенію сихъ штрафовъ будутъ расширены.

До упомянутаго пересмотра и утвержденія въ законодательномъ порядкѣ новыхъ правилъ по сему предмету, Русское Императорское Правительство, въ видахъ удовлетворенія выраженнаго Императорскимъ Германскимъ Правительствомъ пожела́нія, полагаетъ возможнымъ принять слѣдующую временную мѣру: аксиденцію за неполную объявку привозимыхъ товаровъ по тарифу, взыскиваемую нынѣ въ большинствѣ случаевъ въ размѣрѣ 10% съ пошлиннаго рубля, понизить до пяти процентовъ.

§ 16. Право оспаривать постановленія русскихъ таможень, какъ по дѣламъ о наложеніи штрафовъ за неточную или ложную объявку товаровъ, такъ и по дѣламъ о примѣненіи досмотрѣнныхъ товаровъ къ соотвѣтствующимъ статьямъ таможеннаго тарифа, будетъ распространено на отправителей товаровъ, на тѣхъ же основаніяхъ, на какихъ оно предоставлено объявителямъ.

Прошенія отправителей по такого рода дѣламъ могутъ быть составляемы на нѣмецкомъ языкѣ.

§ 17. Срокъ на подачу жалобъ по дѣламъ, указаннымъ въ § 16, будетъ опредѣленъ какъ для отправителя, такъ и для объявителя — трехнедѣльный, считая со дня, въ который постановленіе таможни объявлено послѣднему (т. е. объявителю).

По дѣламъ о примѣненіи товаровъ, жалобы отправителей будутъ принимаемы въ указанный срокъ, лишь въ тѣхъ случаяхъ, когда спорные товары еще не выпущены изъ складовъ таможень.

§ 18. Германскіе консулы въ Россіи такъ же, какъ русскіе консулы въ Германіи, будутъ имѣть права непосредственнаго сношенія: первые—съ депар-

таментомъ таможенныхъ сборовъ въ Россіи, вторые — съ таможенными дирекціями въ Германіи (Provincial-steuerdirector, etc.) по таможеннымъ дѣламъ, которыя находятся въ производствѣ вышесказанныхъ учрежденій.

§ 19. Кондукторы, машинисты и иные служащіе на желѣзныхъ дорогахъ, обоихъ договаривающихся Государствъ, уличенные въ провозѣ на поѣздахъ контрабандныхъ товаровъ въ предѣлахъ другого Государства, будутъ, по требованію подлежащихъ таможенныхъ властей, лишаемы права сопровождать поѣзды, переходящіе границу.

§ 20. Всѣ мѣры карантинныя и ветеринарно-полицейскія, а именно рѣшенія какъ о закрытіи или открытіи границы для извѣстнаго рода товаровъ, такъ и объ измѣненіяхъ мѣстныхъ распоряженій, касающихся этого предмета и т. д., будутъ взаимно сообщаемы другъ другу обѣими договаривающимися сторонами, какъ только рѣшенія эти будутъ объявлены.

Подробности по этому вопросу будутъ опредѣлены дипломатическимъ путемъ.

§ 21. Карантинныя мѣры противъ занесенія эпидемическихъ болѣзней будутъ примѣняемы обѣими сторонами ко всѣмъ переходящимъ границу лицамъ, въ зависимости отъ большей или меньшей вѣроятности зараженія, безъ различія національности.

§ 22. Обѣ стороны не будутъ препятствовать возвращенію пассажировъ, не пропущенныхъ вслѣдствіе неудовлетворительности паспортовъ или неуплаты таможенныхъ пошлинъ; въ указанныхъ случаяхъ обѣ стороны будутъ принимать обратно даже иностранныхъ подданныхъ, въ особенности если послѣдніе еще не успѣли проникнуть внутрь страны. Подлежащія власти обоихъ Государствъ войдутъ въ соглашеніе относительно

распоряженій, имѣющихъ послѣдовать по сему предмету. Русскіе эмигранты-евреи и другіе, снабженные свидѣтельствами о ихъ выселеніи и не принятые германскими властями, должны быть допускаемы русскими пограничными властями къ возвращенію въ Россію, если лица эти оставались въ предѣлахъ Германіи не болѣе одного мѣсяца со дня перехода ими германско-русской границы.

§ 23. Безпаспортные, бродяги и иныя лица этой категоріи, подлежащія передачѣ на территорію той страны, уроженцами которой они состоятъ, будутъ направляемы пограничными властями другой договаривающейся стороны исключительно лишь на такіе пограничные пункты, гдѣ производится пропускъ пассажировъ.

Настоящій протоколъ, составляющій нераздѣльную часть договора, къ которому относится, будетъ признаваться одобреннымъ и утвержденнымъ обоими правительствами безъ иной особой ратификаціи, въ силу обмѣна ратификаціи самого договора.

Въ удостовѣреніе чего уполномоченные скрѣпили настоящій протоколъ своими подписями.

Учинено въ Берлинѣ 29 января (10 февраля) 1894 г.

(м. п.) (подп.) Графъ Павелъ Шуваловъ.
(м. п.) (подп.) Графъ Левъ Каприви.
(м. п.) (подп.) Василій Тимирязевъ.
(м. п.) (подп.) Баронъ Максъ Тильманъ.

Нота Императорскаго Россійскаго Посла въ Берлинѣ графа Шувалова на имя Германскаго Статсъ-Секретаря по иностраннымъ дѣламъ барона Маршалля, отъ 29-го января (10 февраля) 1894 г.

Во время переговоровъ, предшествовавшихъ созванію въ Берлинѣ конференціи по поводу заключенія договора о торговлѣ и мореплаваніи между Россіею и Германіею, Императорское Русское Правительство, принявъ рѣшеніе объединить таможенный тарифъ Великаго Княжества Финляндскаго съ таможеннымъ тарифомъ Имперіи, сочло возможнымъ заявить о своемъ намѣреніи приступить къ повышенію перваго изъ означенныхъ тарифовъ лишь постепенно, въ виду того, что финляндскій тарифъ только къ концу 1905 года подлежитъ совершенному объединенію съ русскимъ тарифомъ.

Подтверждая въ настоящее время это свое намѣреніе и желая устранить всякую въ семъ отношеніи неопредѣленность, могущую невыгодно отразиться на развитіи внѣшнихъ торговыхъ сношеній, Императорское Русское Правительство считаетъ нужнымъ нынѣ же установить главнѣйшіе сроки постепеннаго повышенія финляндскаго тарифа.

Вслѣдствіе сего Императорское Русское Правительство заявляетъ, что оно не имѣетъ намѣренія приступить къ означенному повышенію ранѣе 19-го (31-го) декабря 1898 года; съ этого срока финляндскій тарифъ можетъ быть повышенъ на 50% разности, которая къ тому времени будетъ существовать между русскими и финляндскими таможенными ставками; съ 18-го (31-го) декабря 1901 года можетъ послѣдовать новое повышеніе на 25% означенной разности; съ 18-го (31-го) декабря 1903 года Императорское Русское Правительство предоставляетъ себѣ полное право окончательно

объединить таможенный тарифъ Великаго Княжества Финляндскаго съ таможеннымъ тарифомъ Имперіи.

Впрочемъ, вышеупомянутое условіе, опредѣляющее порядокъ постепеннаго повышенія финляндскаго тарифа, не лишаетъ подлежащихъ властей Великаго Княжества Финляндскаго права дѣлать въ названномъ тарифѣ частныя измѣненія, вызываемыя мѣстными потребностями торговли и промышленности.

Само собою разумѣется, что дѣйствіе договора о торговлѣ и мореплаваніи, заключеннаго между Россіею и Германіею 29-го января (10-го февраля) 1894 года, вмѣстѣ съ постановленіями, содержащимися въ первой части заключительнаго протокола, составляющаго нераздѣльную часть договора, распространяется на Великое Княжество Финляндское во всемъ, что можетъ быть къ этому послѣднему примѣнимо, и особенно — въ отношеніи постановленій, содержащихся въ статьяхъ 6, 9 и 13 договора.

Нота германскаго статсъ-секретаря по иностраннымъ дѣламъ барона Маршалля на имя Императорскаго Россійскаго посла въ Берлинѣ графа Шувалова отъ 29 января (10 февраля) 1894 года.

Письмомъ отъ сего числа, Ваше Сіятельство, соблаговолили сообщить мнѣ о нижеслѣдующемъ порядкѣ, установленномъ вашимъ Правительствомъ по отношенію къ объединенію таможеннаго тарифа Великаго Княжества Финляндскаго съ тарифомъ Россійской Имперіи.

Согласно вашему письму, Русское Правительство не имѣетъ намѣренія приступать къ повышенію финляндскаго тарифа ранѣе 19-го (31-го) декабря 1898 года. Съ этого срока Императорское Русское Правительство предоставляетъ себѣ право повысить назван-

ный тарифъ на 50% той разности, которая къ тому времени существовать будетъ между русскими и финляндскими таможенными ставками, а съ 18-го (31-го) декабря 1901 года ввести новое повышеніе на 25% этой разности.

Независимо отъ вышеизложеннаго условія, Императорское Русское Правительство, предоставляя себѣ, съ 18-го (31-го) декабря 1903 года, полное право окончательно объединить таможенный тарифъ Великаго Княжества Финляндскаго съ таможеннымъ тарифомъ Россійской Имперіи, считаетъ нужнымъ сохранить за подлежащими властями Великаго Княжества Финляндскаго право дѣлать въ названномъ тарифѣ частныя измѣненія, вызываемыя мѣстными потребностями торговли и промышленности.

Кромѣ того, Императорское Русское Правительство, какъ видно изъ письма Вашего Сіятельства, согласно съ тѣмъ, что дѣйствіе договора о торговлѣ и мореплаваніи, заключеннаго между Германіею и Россіею 29-го января (10-го февраля) 1894 года, вмѣстѣ съ постановленіями первой части заключительнаго протокола, составляющаго нераздѣльную часть договора, распространяется на Великое Княжество Финляндское во всемъ, что можетъ быть къ этому послѣднему примѣнимо, и особенно — въ отношеніи постановленій, содержащихся въ статьяхъ 6, 9 и 13 договора.

Отъ имени моего Правительства спѣшу сообщить о принятіи содержащихся въ упомянутомъ письмѣ Вашемъ заявленій къ свѣдѣнію.

КОНВЕНЦІЯ

между Россіею и Германіею о порядкѣ водворенія лицъ, подлежащихъ высылкѣ отъ 29 января (10 февраля) 1894 г.

Императорское Россійское Правительство и Имперское Германское Правительство, желая достигнуть правильнаго разрѣшенія вопроса о порядкѣ, въ которомъ подданные одной изъ договаривающихся сторонъ, находящіеся на территоріи другой стороны, могутъ быть высылаемы въ отечество, договорились въ нижеслѣдующемъ:

Статья 1.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ обязывается принимать тѣхъ изъ своихъ бывшихъ подданныхъ, которые, утративъ свое подданство вслѣдствіе проживанія за границею или выхода изъ подданства, или же по какой-либо другой причинѣ, не пріобрѣли подданства другого государства.

При этомъ, однако, подразумѣвается, что принятію не будутъ подлежать лица, никогда не принадлежавшія къ подданству, утраченному ихъ родителями.

Статья 2.

Лица, подлежащія водворенію въ ихъ отечество будутъ принимаемы по непосредственной перепискѣ между русскими и германскими пограничными властями.

О лицѣ, подлежащемъ высылкѣ, будетъ предварительно сообщаемо пограничной власти, въ уѣздѣ которой высылаемый долженъ быть принятъ; согласіе сказанной власти на принятіе высылаемаго лица; въ указанномъ мѣстѣ, послѣдуетъ по соображеніи обстоятельствъ дѣла и разсмотрѣніи документовъ, удостовѣряющихъ личность высылаемаго.

Статья 3.

Если лицо, водворяемое въ отечество, имѣетъ надлежащіе или же просроченные не болѣе одного года документы, или если подданство, къ которому лицо принадлежитъ или принадлежало раньше, не подлежитъ никакому сомнѣнію, то предварительной о немъ переписки не требуется.

Въ подобныхъ случаяхъ пограничныя власти обязаны принимать высылаемаго безъ дальнѣйшихъ формальностей.

Статья 4.

Если же пограничныя власти не придутъ къ соглашенію относительно водворенія въ отечество высылаемаго лица, а также въ случаѣ, если распоряженіе пограничныхъ властей не будетъ утверждено высшими властями страны, изъ которой происходитъ высылаемое лицо, то о немъ производится переписка дипломатическимъ путемъ.

Статья 5.

Договаривающіяся стороны опредѣлятъ тѣ пункты, на которыхъ исключительно будетъ происходить принятіе лицъ, подлежащимъ водворенію въ отечество.

Статья 6.

Каждая изъ договаривающихся сторонъ сообщитъ другой сторонѣ, на какія пограничныя власти возложены ею сношенія по предмету водворенія высылаемыхъ лицъ.

Статья 7.

Оба правительства обязуются предписать своимъ пограничнымъ властямъ, давать скорѣйшій ходъ всѣмъ, обращаемымъ къ нимъ, требованіямъ о водвореніи высылаемыхъ лицъ.

Статья 8.

Настоящее соглашеніе останется въ силѣ, пока не послѣдуетъ съ той или другой стороны заявленія о его прекращеніи.

Въ случаѣ такого заявленія соглашеніе это сохраняетъ силу еще въ продолженіе трехъ мѣсяцевъ, начиная съ того дня, когда заявленіе одной стороны о такомъ прекращеніи было сообщено другой сторонѣ.

Статья 9.

Настоящая конвенція войдетъ въ дѣйствіе начиная съ двадцатаго дня послѣ ея обнародованія порядкомъ, предписаннымъ законами обоихъ государствъ.

(подп.) Графъ Павелъ Шуваловъ.
(подп.) Баронъ Маршаллъ.

Берлинъ, 29 января (10 февраля) 1894 г.

КОНВЕНЦІЯ

заключенная между Россіей и Румыніей о непосредственныхъ сношеніяхъ пограничныхъ судебныхъ учрежденій, отъ 12 (24) марта 1894 г.

Его Величество Императоръ Всероссійскій и Его Величество Король Румынскій, признавъ за благо заключить конвенцію относительно непосредственныхъ сношеній между судебными установленіями судебныхъ округовъ Одесскаго, Херсонскаго, Кишиневскаго и Каменецъ-Подольскаго и судебными установленіями округовъ Дорохойскаго, Ботошанскаго, Ясскаго, Фальчійскаго, Тутовскаго, Ковурлуйскаго и Тульчинскаго, назначили для сего Своими Уполномоченными, а именно:

Его Величество Императоръ Всероссійскій:

Николая Фонтона, гофмейстера Двора Его Величества, Россійскаго посланника и полномочнаго министра при дворѣ Его Величества Короля Румынскаго, кавалера орденовъ св. Владиміра 2 степ., св. Анны и св. Станислава 1 степ. и пр., и пр.,

и Его Величество Король Румынскій:

Александра Н. Лаговари, Своего министра статсъ-секретаря по иностраннымъ дѣламъ, кавалера ордена Румынской Короны большого креста, ордена Румынской звѣзды большого офицерскаго креста и пр., и пр.

Каковые Уполномоченные по взаимномъ сообщеніи своихъ полномочій, найденныхъ въ доброй и надлежащей формѣ, постановили и заключили нижеслѣдующія статьи.

Статья I.

Судебныя установленія и лица прокурорскаго надзора судебныхъ округовъ Одесскаго, Херсонскаго, Кишиневскаго и Каменецъ-Подольскаго, съ одной стороны, и судебныя установленія и лица прокурорскаго надзора округовъ Дорохойскаго, Ботошанскаго, Ясскаго, Фальчійскаго, Тутовскаго, Ковурлуйскаго и Тульчинскаго, съ другой, будутъ впредь сноситься между собою, безъ дипломатическаго посредства, по всѣмъ требованіямъ, предъявляемымъ по дѣламъ гражданскимъ и уголовнымъ, за исключеніемъ требованій о выдачѣ преступниковъ. Требованія по этому предмету будутъ предъявляться дипломатическимъ путемъ, съ соблюденіемъ формальностей, принятыхъ въ подобныхъ случаяхъ въ сношеніяхъ между обѣими договаривающимися сторонами.

Статья II.

Право непосредственныхъ сношеній предоставляется со стороны Россіи:

1) Одесской судебной палатѣ;

2) окружнымъ судамъ Одесскому, Херсонскому, Кишиневскому и Каменецъ-Подольскому, равно какъ и предсѣдателямъ и прокурорамъ названныхъ палаты и судовъ;

3) коммерческимъ судамъ Кишиневскому и Одесскому;

4) съѣздамъ мировыхъ судей городовъ Кишинева и Одессы и Измаильскаго судебно-мирового округа, равно какъ подвѣдомственнымъ этимъ съѣздамъ мировымъ судьямъ, но съ тѣмъ, чтобы сіи послѣдніе сносились съ румынскими властями чрезъ посредство упомянутыхъ съѣздовъ мировыхъ судей;

5) уѣзднымъ членамъ окружныхъ судовъ Кишиневскаго и Одесскаго.

Со стороны Румыніи:

апелляціонной палатѣ Ясской, апелляціонной палатѣ Галацкой, судамъ округовъ Дорохойскаго, Ботошанскаго, Фальчійскаго, Тутовскаго, Ковурлуйскаго и Тульчинскаго; генеральнымъ прокурорамъ Ясской и Галацкой апелляціонныхъ палатъ, равно какъ лицамъ прокурорскаго надзора судовъ вышепоименованныхъ округовъ.

Такъ какъ наименованія вышеперечисленныхъ судебныхъ мѣстъ и лицъ могутъ подвергаться измѣненіямъ, то Высокія договаривающіяся стороны предоставляютъ себѣ взаимно сообщать о томъ въ свое время для предотвращенія могущихъ произойти отъ того недоразумѣній.

Статья III.

Въ кругъ непосредственныхъ сношеній между вышепоименованными судебными мѣстами и лицами войдутъ:

a) требованія о производствѣ предварительныхъ дознаній и слѣдственныхъ дѣйствій о преступленіяхъ и проступкахъ, совершенныхъ на территоріи той или другой изъ обѣихъ странъ, допросовъ, осмотровъ на мѣстѣ, домашнихъ обысковъ и выемокъ, медицинскихъ освидѣтельствованій и проч.;

b) требованія о передачѣ вещественныхъ доказательствъ, цѣнностей и документовъ, относящихся къ дѣламъ, производящимся въ судебныхъ мѣстахъ;

c) переписка прокуроровъ по дѣламъ арестантскимъ;

d) передача повѣстокъ о вызовѣ въ судъ, приказовъ о явкѣ въ судъ, повѣстокъ судебныхъ приставовъ, судебныхъ объявленій, судебныхъ требованій и другихъ судебныхъ актовъ, какъ по дѣламъ гражданскимъ, такъ и уголовнымъ.

Допросъ свидѣтелей будетъ обыкновенно производиться по судебному порученію.

Въ случаѣ если бы проживающія въ Россіи или Румыніи лица, вызванныя въ судебныя мѣста той или другой страны въ качествѣ свидѣтелей, явились лично, то они не будутъ ни преслѣдуемы, ни задерживаемы за прежнія преступныя дѣянія и по прежнимъ приговорамъ, а равно и за соучастіе въ дѣяніяхъ, составляющихъ предметъ дѣла, въ коемъ они являются въ качествѣ свидѣтелей;

e) приведеніе сторонъ къ присягѣ по дѣламъ гражданскимъ, экспертизы и показанія свидѣтелей подъ присягою или безъ присяги.

Росписки въ полученіи повѣстокъ о вызовѣ въ судъ, повѣстокъ судебныхъ приставовъ, судебныхъ объявленій и другихъ актовъ будутъ взаимно передаваться за надлежащимъ засвидѣтельствованіемъ.

Статья IV.

Высокія договаривающіяся стороны обязываются приводить въ исполненіе требованія или порученія, исходящія отъ судебныхъ мѣстъ и лицъ, коимъ настоящею конвенціею предоставлено право непосредственныхъ между собою сношеній, на сколько это не будетъ противорѣчить законамъ той страны, въ которой должно послѣдовать исполненіе.

Статья V.

Требованія, съ которыми будутъ взаимно обращаться судебныя мѣста и лица, указанныя въ статьѣ II настоящей конвенціи, будутъ излагаться на языкѣ той страны, къ коей принадлежитъ предъявляющее требованіе установленіе, и будутъ сопровождаться французскимъ переводомъ.

Отвѣты, вызываемые означенными требованіями, будутъ излагаться на языкѣ той страны, къ коей принадлежитъ установленіе, къ которому обращено требованіе, и будутъ сопровождаться равнымъ образомъ французскимъ переводомъ.

Статья VI.

Въ случаѣ если бы, по особымъ соображеніямъ, было признано неудобнымъ примѣнить къ какому-либо дѣлу порядокъ непосредственныхъ сношеній, то Высокимъ договаривающимся сторонамъ предоставляется производить взаимную передачу судебныхъ порученій дипломатическимъ путемъ.

Статья VII.

Издержки, вызываемыя передачею судебныхъ объявленій или исполненіемъ судебныхъ порученій, относятся на счетъ того государства, къ коему обращено требованіе.

Статья VIII.

Что касается почтовыхъ расходовъ, то вся переписка и всѣ посылки, отправляемыя однимъ изъ подлежащихъ судебныхъ мѣстъ, будутъ оплачиваемы тѣмъ

судебнымъ мѣстомъ, отъ коего исходитъ судебное порученіе; сообщенія же и посылки, препровождаемыя въ отвѣтъ на таковое судебное порученіе, будутъ оплачиваемы тѣмъ судебнымъ мѣстомъ, къ коему обращено требованіе.

Статья IX.

Настоящая конвенція будетъ ратификована и ратификаціи будутъ обмѣнены въ Бухарестѣ въ скорѣйшемъ по возможности времени.

Она будетъ подлежать исполненію съ 30-го дня отъ того числа, въ которое послѣдуетъ позднѣйшее ея обнародованіе порядкомъ, предписаннымъ дѣйствующими въ обоихъ государствахъ законами, и она будетъ продолжать дѣйствовать до истеченія шести мѣсяцевъ по объявленіи одною изъ Высокихъ договаривающихся сторонъ объ ея отмѣнѣ.

Въ удостовѣреніе чего обоюдные уполномоченные настоящую конвенцію подписали и приложили къ ней печати своихъ гербовъ.

Учинено въ Бухарестѣ въ двухъ экземплярахъ двѣнадцатаго марта тысяча восемьсотъ девяносто четвертаго года.

(подп.) Н. Фонтонъ. (подп.) А. Лаговари.
(м. п.) (м. п.)

Того ради, по довольномъ разсмотрѣніи сей конвенціи, Мы приняли оную за благо, подтвердили и ратификовали яко же симъ за благо пріемлемъ, подтверждаемъ и ратификуемъ, обѣщая Императорскимъ Нашимъ словомъ за Насъ, Наслѣдниковъ и Преемниковъ Нашихъ, что все, въ сей конвенціи постановленное, соблюдаемо и исполняемо будетъ нена-

рушимо. Въ удостовѣреніе чего Мы сію Нашу Императорскую ратификацію, Собственноручно подписавъ, повелѣли утвердить Государственною Нашею печатью. Дано въ С.-Петербургѣ мая третьяго дня въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто четвертое, Царствованія же Нашего въ четырнадцатое.

Подлинная подписана Собственною Его Императорскаго Величества рукою тако:

«АЛЕКСАНДРЪ».
(м. п.)

Контрасигнировалъ: Министръ Иностранныхъ Дѣлъ, Статсъ-Секретарь, Сенаторъ Н. Гирсъ.

ТОРГОВАЯ КОНВЕНЦІЯ

заключенная между Россіею и Австро-Венгріею 6 (18) мая 1894 года.

Божіею поспѣшествующею милостію, Мы, Александръ Третій, Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, Московскій, Кіевскій, Владимірскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Польскій, Царь Сибирскій, Царь Херсониса-Таврическаго, Царь Грузинскій; Государь Псковскій и Великій Князь Смоленскій, Литовскій, Волынскій, Подольскій и Финляндскій; Князь Эстляндскій, Лифляндскій, Курляндскій и Семигальскій, Самогитскій, Бѣлостокскій, Корельскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ; Государь и Великій Князь Новгорода Низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій, Витебскій, Мстиславскій и всея Сѣверныя страны Повелитель; и Государь Иверскія, Карталинскія и Кабардинскія земли и области Арменскія; Черкасскихъ и Горскихъ Князей и иныхъ Наслѣдный Государь и Обладатель; Государь Туркестанскій; Наслѣдникъ Норвежскій, Герцогъ Шлезвигъ-Голстинскій, Стормарнскій, Дитмарсенскій и Ольденбургскій, и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ чрезъ сіе, что вслѣдствіе взаимнаго соглашенія между Нами и Его Величествомъ Императоромъ Австрійскимъ, Королемъ Богемскимъ и проч., и проч., и проч., и Апостолическимъ Королемъ Венгерскимъ, Полномочные Наши заключили и подписали въ С.-Петербургѣ 6 мая 1894 года торговую конвенцію, которая отъ слова до слова гласитъ такъ:

КОНВЕНЦІЯ.

Его Величество Императоръ Всероссійскій и Его Величество Императоръ Австрійскій, Король Богемскій, и проч., и проч., и проч., и Апостолическій Король Венгерскій, желая способствовать развитію торговыхъ сношеній между Ихъ Государствами, рѣшили заключить въ этихъ видахъ особую Конвенцію и съ сею цѣлью назначили Своими уполномоченными, а именно:

Его Величество Императоръ Всероссійскій:

Господина Николая Гирса, Своего Дѣйствительнаго Тайнаго Совѣтника, Статсъ-Секретаря, Сенатора и Министра Иностранныхъ Дѣлъ,

и Господина Сергѣя Витте, Своего Тайнаго Совѣтника и Министра Финансовъ,

а Его Величество, Императоръ Австрійскій, Король Богемскій, и проч., и проч., и проч., и Апостолическій Король Венгерскій:

Графа Антона Волькенштейнъ-Тростбурга, Своего Чрезвычайнаго и Полномочнаго Посла при Его Величествѣ Императорѣ Всероссійскомъ,

каковые Уполномоченные, по взаимномъ сообщеніи своихъ полномочій, признанныхъ составленными по надлежащей и законной формѣ, договорились въ нижеслѣдующихъ статьяхъ:

Статья 1.

Высокія договаривающіяся стороны взаимно обязуются, не предоставлять подданнымъ или произведеніямъ какого-либо другого Государства такихъ пониженій въ сборахъ и такихъ преимуществъ, облегченій и льготъ въ таможенныхъ пошлинахъ взимаемыхъ при ввозѣ и вывозѣ чрезъ сухопутныя границы или моремъ, а равно и въ иныхъ платежахъ по ввозу и вывозу и сборахъ другого рода, которыя не были бы немедленно и безусловно распространены на взаимныхъ подданныхъ и на произведенія Ихъ странъ, такъ какъ въ непремѣнное намѣреніе Высокихъ договаривающихся сторонъ входитъ, чтобы во всемъ, что касается ввоза, вывоза, транзита, склада, обратнаго вывоза, мѣстныхъ сборовъ, куртажа, таможенныхъ тарифовъ и обрядовъ, равно какъ во всемъ, что относится до производства торговли и промысловъ, судоходства, пріобрѣтенія всякаго рода собственности и владѣнія таковою—Русскіе въ Австро-Венгерской Монархіи и Австрійцы или Венгерцы въ Россіи пользовались правами наиболѣе благопріятствуемой націи.

Статья 2.

Австро-Венгерская Монархія обязуется, за все время дѣйствія настоящей Конвенціи, не взимать съ русскихъ зерновыхъ хлѣбовъ при ввозѣ ихъ въ Австро-Венгрію иныхъ или болѣе высокихъ пошлинъ, чѣмъ тѣ, которыя значатся въ общемъ австро-венгерскомъ таможенномъ тарифѣ, дѣйствующемъ во время подписанія настоящей Конвенціи (классъ VI №№ 23, 23 bis, 24 и 26).

Россія обязуется, за все время дѣйствія настоящей Конвенціи, не взимать при ввозѣ изъ Австро-Венгер-

ской Монархіи въ Россію съ товаровъ, показанныхъ въ тарифѣ А, приложенномъ къ договору о торговлѣ и мореплаваніи, заключенному 10 февраля (29 января) 1894 г. между Россіей и Германіей, иныхъ или болѣе высокихъ пошлинъ, чѣмъ тѣ, которыя значатся въ помянутомъ тарифѣ А.

Статья 3.

Не будутъ почитаться нарушающими постановленія настоящей Конвенціи:

1) Обязательства, налагаемыя на одну изъ Высокихъ договаривающихся сторонъ условіями таможеннаго союза, и именно льготы, предоставленныя, въ силу такого союза, Австро-Венгерскою Монархіей Княжеству Лихтенштейнскому и Босніи и Герцеговинѣ;

2) льготы, которыя нынѣ предоставлены или впредь могутъ быть предоставлены другимъ сосѣднимъ Государствамъ для облегченія торговаго обмѣна въ сопредѣльной полосѣ до пятнадцати километровъ шириною;

3) таможенныя льготы, не примѣняемыя въ Австро-Венгерской Монархіи къ странамъ, пользующимся правами наиболѣе благопріятствуемой націи, а именно: таможенныя льготы, примѣняемыя въ силу австро-венгерскаго общаго тарифа къ ввозу въ Австро-Венгерскую Монархію румынскаго неочищеннаго керосина мѣстнаго происхожденія въ наибольшемъ количествѣ 200,000 метрическихъ квинталовъ въ годъ, насколько эти льготы относятся исключительно къ Румыніи;

таможенныя льготы, которыя Австро-Венгерская Монархія предоставила Сербіи въ силу ст. III приложенія С, къ трактату 9 августа 1892 г. по привозу сербскихъ зерновыхъ хлѣбовъ и другихъ земледѣльческихъ продуктовъ въ австро-венгерскую таможенную территорію;

таможенныя льготы, предоставленныя при ввозѣ въ Австро-Венгерскую Монархію италіянскихъ винъ мѣстнаго производства, насколько эти льготы относятся исключительно къ Италіи;

таможенныя льготы, которыя Австро-Венгерская Монархія предоставила Италіи и Швейцаріи въ силу трактатовъ 6 и 10 декабря 1891 года относительно нѣкоторыхъ предметовъ мѣстнаго происхожденія, по сколько помянутыя льготы относятся исключительно къ Италіи или Швейцаріи и по сколько привозъ этихъ предметовъ совершается на условіяхъ и количествахъ, предусмотрѣнныхъ въ подлежащихъ тарифахъ.

4) льготы, которыя нынѣ предоставлены или впредь могутъ быть предоставляемы по привозу или вывозу жителямъ Архангельской губерніи, а также сѣверному и восточному прибрежьямъ Азіятской Россіи (Сибири). При семъ, сверхъ того, разумѣется, что постановленія ст. 1 настоящей Конвенціи не касаются ни постановленій содержащихся въ договорѣ, заключенномъ Россіею со Швеціею и Норвегіею, 26 апрѣля (5 мая) 1838 г., ни тѣхъ постановленій, которыя относятся или будутъ относиться до торговли съ сосѣдними азіятскими Государствами и владѣніями, и что означенныя постановленія ни въ какомъ случаѣ не могутъ служить поводомъ къ измѣненію отношеній по торговлѣ и мореплаванію, установленныхъ между Высокими договаривающимися сторонами трактатомъ отъ 2 (14) сентября 1860 года и настоящею Конвенціею.

Статья 4.

Настоящая Конвенція имѣетъ замѣнить собою соотвѣтствующія постановленія трактата о торговлѣ и мореплаваніи отъ 2 (14) сентября 1860 г., а именно:

ст. 12 и 20. Постановленія означеннаго трактата, насколько они не отмѣнены настоящею Конвенціею, останутся въ силѣ впредь до ихъ пересмотра, относительно коего Высокія договаривающіяся стороны войдутъ между собою въ соглашеніе въ болѣе или менѣе непродолжительномъ времени.

Статья 5.

Настоящая Конвенція подлежитъ примѣненію въ странахъ, принадлежащихъ къ таможеннымъ территоріямъ Высокихъ договаривающихся сторонъ. Она вступитъ въ дѣйствіе 1 (13) іюля 1894 года или ранѣе, если представится къ тому возможность, и останется въ силѣ до 18 (31) декабря 1903 года.

Въ случаѣ, если ни одна изъ договаривающихся сторонъ не заявитъ за двѣнадцать мѣсяцевъ, до истеченія означеннаго срока, о намѣреніи своемъ прекратить дѣйствіе сей Конвенціи, таковая сохранитъ обязательную силу до истеченія одного года со дня заявленія одною изъ договаривающихся сторонъ объ отмѣнѣ ея.

Статья 6.

Настоящая Конвенція подлежитъ ратификаціи и ратификаціи ея будутъ обмѣнены въ С.-Петербургѣ въ скорѣйшемъ, по возможности, времени.

Въ удостовѣреніе чего обоюдные уполномоченные подписали настоящую Конвенцію и приложили къ оной печати своихъ гербовъ.

Учинено въ С.-Петербургѣ, 6 (18) мая 1894 года.

(подп.) Гирсъ (м. п.).
(подп.) А. Волькенштейнъ (м. п.).
(подп.) Сергѣй Витте (м. п.).

Того ради, по довольномъ разсмотрѣніи сей Конвенціи, Мы приняли ее за благо, подтвердили и ратифицировали, яко же симъ за благо пріемлемъ, подтверждаемъ и ратифицируемъ во всемъ ея содержаніи, обѣщая Императорскимъ Нашимъ словомъ за Насъ, Наслѣдниковъ и Преемниковъ Нашихъ, что все, въ этой Конвенціи изложенное, соблюдаемо и исполняемо будетъ ненарушимо. Въ удостовѣреніе чего Мы сію Нашу Императорскую ратификацію, Собственноручно подписавъ, повелѣли утвердить Государственною Нашею печатью. Дано въ Гатчинѣ, мая 22 дня въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто четвертое, Царствованія же Нашего въ четырнадцатое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:

«АЛЕКСАНДРЪ».

(м. п.)

Контрасигнировалъ: Н. Гирсъ.

ДЕКЛАРАЦІЯ.

Если за время дѣйствія торговой Конвенціи съ Россіею Австро-Венгерская Монархія предоставитъ ввозу третьей державы безсрочно или на время и на какомъ бы то ни было основаніи таможенныя льготы, предоставленныя по ст. III приложенія C къ трактату, заключенному 9 августа (28 іюля) 1892 г. между Австро-Венгерскою Монархіею и Сербіею, по привозу въ австро-венгерскую таможенную территорію зерновыхъ хлѣбовъ и иныхъ продуктовъ сербскаго земле-

дѣлія, то привозъ русскихъ хлѣбовъ будетъ имѣть полное право немедленно воспользоваться тѣми же льготами.

Не будутъ почитаться нарушающими постановленія настоящей Конвенціи льготы, которыя нынѣ предоставлены или впредь могутъ быть предоставляемы другимъ сосѣднимъ державамъ для облегченія торговаго обмѣна въ сопредѣльной полосѣ до пятнадцати километровъ ширины, съ тою, однако же, оговоркою, чтобы желѣзнодорожныя отправки ни въ какомъ случаѣ не могли быть почитаемы пограничнымъ обмѣномъ.

С.-Петербургъ 6 (18) мая 1894 года.

(подп.) А. Волькенштейнъ.

Нота Графа Волькенштейна-Тростбурга, Австро-Венгерскаго Чрезвычайнаго и Полномочнаго Посла при Императорскомъ Россійскомъ Дворѣ отъ 6 (18) мая 1894 года.

Приступая къ подписанію торговой Конвенціи, заключенной сего дня въ С.-Петербургѣ между Россіей и Австро-Венгерской Монархіей, нижеподписавшійся, по порученію своего Правительства, имѣетъ честь заявить нижеслѣдующее:

«Четвертымъ параграфомъ 3-го пункта 3-й статьи Конвенціи опредѣлено, что не будутъ считаться нарушающими постановленія сказанной Конвенціи таможенныя льготы, предоставленныя Австро-Венгерскою Монархіею Италіи и Швейцаріи, въ силу трактатовъ отъ 6 и 10 декабря 1891 года относительно нѣкоторыхъ предметовъ мѣстнаго происхожденія, по-

скольку означенныя льготы относятся исключительно къ Италіи или Швейцаріи и поскольку привозъ этихъ предметовъ не превышаетъ количества и не нарушаетъ условій, предусмотрѣнныхъ соотвѣтствующими договорами. По поводу вышеизложеннаго постановленія Правительство Его Императорскаго и Королевско-Апостолическаго Величества, желая устранить всякія сомнѣнія касательно означенныхъ таможенныхъ льготъ, считаетъ долгомъ упомянуть, что по сему предмету собственно имѣются въ виду:

I. таможенныя льготы, предоставленныя Австро-Венгерскою Монархіею Италіи, въ силу трактата отъ 6 декабря 1891 года, по привозу:

а) Италіянскихъ сыровъ, называемыхъ Страккино, Горгонцола и Пармезанъ;

б) простыхъ соломенныхъ шляпъ, безъ отдѣлки, Венеціанскаго происхожденія;

в) кожъ подошвенныхъ, выдѣлываемыхъ въ Венеціанской области и въ провинціи Бресчіи, въ количествѣ, не превышающемъ 2000 квинталовъ въ годъ;

г) черепицъ желобчатыхъ съ поливою или безъ оной. Венеціанскаго производства, въ количествѣ до 25,000 квинталовъ въ годъ;

д) гончарныхъ издѣлій изъ простой Венеціанской глины, хотя бы лакированныхъ или глазированныхъ, съ грубо нарисованными цвѣтами или подобными разноцвѣтными украшеніями, поскольку помянутыя льготы относятся исключительно къ Италіи.

II. льготы предоставленныя Австро-Венгерскою Монархіею Швейцаріи, въ силу трактата отъ 10 декабря 1891 года, по привозу простыхъ гончарныхъ издѣлій изъ обыкновенной глины, украшенныхъ простою одноцвѣтною или разноцвѣтною живописью или

другими подобнаго рода рисунками, и гончарныхъ издѣлій для дѣтскихъ игрушекъ, происхожденіемъ изъ части Рейнской долины, принадлежащей къ Санктъ-Галленскому кантону, въ количествѣ до 250 квинталовъ въ годъ, поскольку помянутыя льготы относятся исключительно къ Швейцаріи».

(подп.) А. Волькенштейнъ.

ЦИРКУЛЯРНАЯ ДЕПЕША

Министра Иностранныхъ Дѣлъ, статсъ-секретаря Гирса, къ Россійско-Императорскимъ представителямъ за границею, отъ 28-го октября 1894 г.

(переводъ).

С.-Петербургъ, 28-го октября 1894 г.

Нашъ Августѣйшій Государь, унаслѣдовавъ Верховную Власть, возложенную на Него неисповѣдимыми путями Божественнаго Провидѣнія, одушевленъ твердою рѣшимостью всецѣло пріять на Себя и высокую задачу, которую предначерталъ Себѣ незабвенный возлюбленный Родитель Его Императоръ Александръ III.

Его Величество посвятитъ всѣ Свои заботы развитію внутренняго благосостоянія Россіи и ни въ чемъ не уклонится отъ вполнѣ миролюбивой, твердой и прямодушной политики, столь мощно содѣйствовавшей всеобщему успокоенію.

Россія пребудетъ неизмѣнно вѣрною своимъ преданіямъ. Она направитъ свои старанія къ поддержанію дружественныхъ отношеній со всѣми державами и будетъ, попрежнему, усматривать въ уваженіи права и

законнаго порядка наилучшій залогъ безопасности государствъ.

Въ началѣ славнаго Царствованія, сдѣлавшагося нынѣ достояніемъ исторіи, преднамѣченныя цѣли сводились къ осуществленію идеала Россіи, мощной и преуспѣвающей для ея собственнаго блага, а не въ ущербъ другимъ. Нынѣ, на зарѣ новаго Царствованія, мы съ неизмѣнною искренностью объявляемъ, что будемъ слѣдовать тѣмъ же началамъ, призывая Благословеніе Всевышняго на плодотворное и непреложное ихъ примѣненіе въ теченіе долгихъ лѣтъ.

Благоволите поставить въ извѣстность правительство, при которомъ вы аккредитованы, о вышеизложенныхъ намѣреніяхъ Его Величества Государя Императора, прочитавъ настоящую депешу г. министру иностранныхъ дѣлъ.

Примите увѣреніе, и проч.

ДЕКЛАРАЦІЯ

о взаимномъ между Россіею и Норвегіею признаваніи мѣрительныхъ свидѣтельствъ торговыхъ судовъ, отъ 14 (26) декабря 1894 г.

Вслѣдствіе измѣненій, введенныхъ въ Норвегіи въ системѣ измѣренія торговыхъ судовъ Королевскимъ декретомъ, отъ 14 сентября 1893 года, нижеподписавшіеся, надлежащимъ образомъ уполномоченные своими Правительствами, постановили отмѣнить декларацію отъ 27 мая (8 іюня) 1882 года относительно Норвегіи и замѣнить новою, слѣдующаго содержанія:

Статья 1.

Россійскія суда (въ томъ числѣ и суда Великаго Княжества Финляндскаго), измѣренныя по способу Мурсома, будутъ допускаться въ порты Норвегіи и равнымъ образомъ норвежскія суда, измѣренныя по тому же способу будутъ допускаться въ порты Россійской Имперіи, не подвергаясь, при платежѣ корабельныхъ сборовъ, никакому новому измѣренію.

Эти корабельные сборы будутъ исчисляться по чистой грузовой вмѣстимости.

Статья 2.

Такъ какъ финляндскія и норвежскія правила объ измѣреніи судовъ по существу тождественны между собою, то финляндскія мѣрительныя свидѣтельства въ Норвегіи и норвежскія мѣрительныя свидѣтельства въ Великомъ Княжествѣ Финляндскомъ будутъ признаваемы безъ всякаго переизмѣренія или другой какой-либо формальности, и чистая грузовая вмѣстимость всѣхъ финляндскихъ или норвежскихъ судовъ, обозначенная въ корабельныхъ документахъ, будетъ признаваема въ обоюдныхъ портахъ дѣйствительною безъ перезмѣренія судовъ.

Статья 3.

Имѣя въ виду, что россійскія правила объ измѣреніи судовъ не вполнѣ согласуются съ норвежскими правилами относительно способа, принятаго для опредѣленія помѣщеній, занимаемыхъ корабельнымъ экипажемъ, машиною и угольными ящиками на пароходахъ, вычеты въ этомъ отношеніи для приходящихъ въ россійскіе порты норвежскихъ судовъ, будутъ исчисляться безъ измѣренія оныхъ по цифрамъ, означеннымъ въ мѣрительныхъ свидѣтельствахъ, согласно россійскимъ правиламъ, утвержденнымъ 20 декабря (1 января) 1879—1880 года.

Тотъ же порядокъ будетъ примѣняться и къ приходящимъ въ норвежскіе порты россійскимъ судамъ, смотря по желанію ихъ шкиперовъ, и въ такомъ случаѣ будетъ поступаемо сообразно установленнымъ норвежскимъ правиламъ.

Статья 4.

Настоящая декларація войдетъ въ силу 1 (13) января 1895 года.

Въ удостовѣреніе чего нижеподписавшіеся подписали настоящую декларацію и снабдили ее печатями своихъ гербовъ.

Учинено въ двухъ экземплярахъ, въ С.-Петербургѣ 14 (26) декабря 1894 года.

(подп.) Гирсъ.
(м. п.)

(подп.) Рейтернельдъ.
(м. п.)

ДОГОВОРЪ

о торговлѣ и мореплаваніи между Россіею и Даніею отъ 18 февраля (2 марта) 1895 года.

Божіею поспѣшествующею милостію, Мы, Николай Вторый, Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, Московскій, Кіевскій, Владимірскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Польскій, Царь Сибирскій, Царь Херсониса-Таврическаго, Царь Грузинскій; Государь Псковскій и Великій Князь Смоленскій, Литовскій, Волынскій, Подольскій и Финляндскій; Князь Эстляндскій, Лифляндскій, Курляндскій и Семигальскій, Самогитскій, Бѣлостокскій, Корельскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ; Государь и Великій Князь Новгорода низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій, Витебскій, Мстиславскій и всея Сѣверныя страны Повелитель; и Государь Иверскія, Карталинскія и Кабардинскія земли и области Арменскія; Черкасскихъ и Горскихъ Князей и иныхъ Наслѣдный Государь и Обладатель; Государь Туркестанскій; Наслѣдникъ Норвежскій, Герцогъ Шлезвигъ-Голстинскій, Стормарнскій, Дитмарсенскій и Ольденбургскій и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ чрезъ сіе, что вслѣдствіе взаимнаго соглашенія между Нами и его величествомъ Королемъ Датскимъ полномочные Наши заключили и подписали въ С.-Петербургѣ 18-го февраля 1895 г., договоръ о торговлѣ и мореплаваніи, который отъ слова до слова, гласитъ тако:

Договоръ о торговлѣ и мореплаваніи между Россіею и Даніею.

Его Величество Императоръ Всероссійскій и его величество Король Датскій, одинаково одушевленные желаніемъ способствовать развитію и укрѣпленію существующихъ между обоими Государствами сношеній по торговлѣ и мореплаванію и желая придать этимъ сношеніямъ надлежащую правильность, замѣнивъ русско-датскій трактатъ 3 (19) октября 1782 г. и дополнительный актъ 2 (14) октября 1831 г. ясными и точными постановленіями, рѣшили съ этою цѣлью заключить договоръ о торговлѣ и мореплаваніи и назначили Своими уполномоченными, а именно:

Его Величество Императоръ Всероссійскій:

Господина Сергѣя Витте, Своего тайнаго совѣтника и Министра Финансовъ,—и

Господина Николая Шишкина, Своего тайнаго совѣтника и Временно-Управляющаго Министерствомъ Иностранныхъ Дѣлъ,

а его величество Король Датскій:

Господина Павла Левенэрна, своего камергера и чрезвычайнаго посланника и полномочнаго министра при Его Величествѣ Императорѣ Всероссійскомъ,

каковые уполномоченные, по взаимномъ сообщеніи своихъ полномочій, признанныхъ составленными по надлежащей и законной формѣ, договорились въ нижеслѣдующихъ статьяхъ:

Статья 1.

Высокія договаривающіяся стороны взаимно обязуются не предоставлять подданнымъ или произведеніямъ какого-либо другого государства такихъ пониженій въ сборахъ и такихъ преимуществъ, облегченій и льготъ въ таможенныхъ пошлинахъ, взимаемыхъ при ввозѣ и вывозѣ чрезъ сухопутную или морскую границу, а также и въ иныхъ платежахъ по ввозу и вывозу и сборахъ другого рода, которыя не были бы немедленно и безусловно распространены на взаимныхъ подданныхъ и на произведенія ихъ странъ, такъ какъ по изволенію Высокихъ договаривающихся сторонъ во всемъ, что касается ввоза, вывоза, транзита, склада, обратнаго вывоза, мѣстныхъ сборовъ, куртажа, таможенныхъ тарифовъ и обрядовъ, равно какъ и во всемъ, что относится до производства торговли и промысловъ, судоходства, пріобрѣтенія всякаго рода собственности и владѣнія таковою — русскіе въ Датскомъ королевствѣ и датчане въ Россійской Имперіи будутъ пользоваться правами наиболѣе благопріятствуемой державы.

Статья 2.

Подданные каждой изъ Высокихъ договаривающихся сторонъ будутъ имѣть право, при соблюденіи мѣстныхъ законовъ, обращаться въ судебныя учрежденія какъ для вчинанія исковъ, такъ и для отвѣтовъ по онымъ, и въ этомъ отношеніи они будутъ пользоваться всѣми правами и преимуществами мѣстныхъ подданныхъ и, наравнѣ съ сими послѣдними, могутъ обращаться во всѣхъ судебныхъ дѣлахъ къ адвокатамъ, повѣреннымъ и ходатаямъ всякаго рода, допускаемымъ законами страны.

Они не будутъ привлекаться, въ предѣлахъ территоріи другой стороны, къ отбыванію какой бы то ни

было оффиціальной обязательной службы судебной, административной или общественной, за исключеніемъ обязанностей по опекѣ; будутъ освобождены отъ личной службы въ сухопутныхъ войскахъ и во флотѣ, въ ихъ запасахъ или въ ополченіи, а также отъ всякихъ повинностей, насильственныхъ займовъ, военныхъ реквизицій и повинностей всякаго рода, вызываемыхъ войною или исключительными обстоятельствами, за исключеніемъ, впрочемъ, повинностей, связанныхъ съ владѣніемъ, на какомъ бы то ни было правѣ, недвижимымъ имѣніемъ, и кромѣ постоя и другихъ военныхъ повинностей, коимъ подлежатъ мѣстные подданные и подданные наиболѣе благопріятствуемой державы въ качествѣ владѣльцевъ, арендаторовъ или наемщиковъ недвижимаго имущества.

Статья 3.

Акціонерныя (анонимныя) общества и товарищества торговыя, промышленныя и финансовыя, имѣющія мѣстопребываніе въ одномъ изъ договаривающихся Государствъ, будутъ, при условіи правильнаго ихъ тамъ учрежденія, согласно съ дѣйствующими законами, признаваться имѣющими законное существованіе въ другомъ Государствѣ, а именно имъ будетъ предоставлено право обращаться въ судебныя учрежденія какъ для вчинанія исковъ, такъ и для отвѣта по онымъ.

При этомъ, однако, разумѣется, что вышеизложенное постановленіе не предрѣшаетъ вопроса, будетъ ли подобному обществу, учрежденному въ одномъ Государствѣ, разрѣшено производить торговлю или промыселъ въ предѣлахъ другого Государства, каковое разрѣшеніе стоитъ въ зависимости отъ правилъ, которыя приняты или будутъ приняты по означенному предмету въ семъ послѣднемъ Государствѣ.

Во всякомъ случаѣ сказанныя общества и товарищества будетъ пользоваться въ предѣлахъ другого государства тѣми же правами, какія предоставлены или будутъ предоставлены подобнымъ же товариществамъ какой бы то ни было иной иностранной державы.

Статья 4.

Договаривающіяся стороны обязуются не стѣснять обоюдныхъ торговыхъ сношеній между обѣими сторонами никакими воспрещеніями по привозу и вывозу и допускать свободный транзитъ, за исключеніемъ путей, кои для транзита не открыты или не будутъ открыты.

Изъятія допускаются лишь для предметовъ, которые составляютъ или будутъ составлять на территоріи одной изъ договаривающихся сторонъ принадлежность государственной монополіи, а также для нѣкоторыхъ предметовъ, къ коимъ, въ интересахъ гигіены, ветеринарной полиціи или общественной безопасности или же по инымъ соображеніямъ чрезвычайной важности могутъ примѣняться исключительныя запрещенія.

Статья 5.

Не будутъ почитаться нарушающими постановленія настоящаго договора:

1. Льготы, которыя предоставлены нынѣ или будутъ впредь предоставлены одною изъ договаривающихся сторонъ сосѣднимъ державамъ для облегченія мѣстнаго торговаго обмѣна въ сопредѣльной полосѣ въ пятнадцать километровъ.

2. Обязательства, налагаемыя на одну изъ договаривающихся сторонъ условіями таможеннаго союза.

3. Льготы по привозу или вывозу, которыя нынѣ предоставлены или могутъ быть впредь предоставлены Россіею жителямъ Архангельской губерніи, а также сѣверному и восточному прибрежью Азіятской Россіи (Сибири).

Кромѣ того, разумѣется, что статьи 1 и 4 настоящаго договора не касаются ни тѣхъ особыхъ постановленій, которыя содержатся въ договорѣ, заключенномъ Россіею со Швеціею и Норвегіею 24-го апрѣля (5-го мая) 1838 г., ни тѣхъ, кои относятся или будутъ относиться до торговли съ сосѣдними азіятскими государствами и владѣніями, и что означенныя постановленія ни въ какомъ случаѣ не могутъ служить поводомъ къ измѣненію установленныхъ настоящимъ договоромъ отношеній по торговлѣ и мореплаванію между обѣими договаривающими сторонами.

Статья 6.

Постановленія настоящаго договора, примѣняемыя во всемъ объемѣ къ Исландіи и къ Фарэрскимъ островамъ, не распространяются, однако же, ни на датскіе Антиллы, ни на Гренландію, такъ какъ мореплаваніе и торговля въ сей послѣдней странѣ предоставлены исключительно Датскому королевству.

Статья 7.

Предоставленное статьею 4 заключеннаго 2 (14) октября 1831 г. дополнительнаго акта къ трактату между Россіею и Даніею о торговлѣ и мореплаваніи жителямъ городовъ Раумо, Нистадта и Біернеборга преимущество льготной продажи въ датскихъ портахъ ихъ лѣсного товара въ розницу въ теченіе двадцати одного дня по прибытіи судна, — остается въ силѣ.

Статья 8.

Русскія суда, ихъ грузы въ Даніи и датскія суда и ихъ грузы въ Россіи будутъ пользоваться полною равноправностью съ туземными судами и ихъ грузами, независимо отъ страны отправленія или назначенія, а также независимо отъ происхожденія или назначенія ихъ груза.

Всякое преимущество и всякая льгота, дарованныя въ этомъ отношеніи одною изъ договаривающихся сторонъ третьей державѣ, будутъ немедленно и безусловно предоставлены другой сторонѣ.

Изъ вышеприведенныхъ постановленій дѣлается, однако, изъятіе относительно:

а) особыхъ преимуществъ, кои предоставлены или могутъ быть предоставлены туземнымъ рыбнымъ промысламъ и рыбному товару;

б) льготъ, которыя нынѣ предоставлены или могли бы быть впредь предоставлены туземному торговому флоту.

Постановленія настоящаго договора не относятся до каботажа, который остается подчиненнымъ указаніямъ, кои дѣйствуютъ или будутъ дѣйствовать въ каждомъ изъ договаривающихся Государствъ. Однако, русскія и датскія суда могутъ проходить изъ порта одного изъ договаривающихся Государствъ въ одинъ или нѣсколько портовъ того же государства, для разгрузки части или всего привезеннаго изъ-за границы груза, а также для полной нагрузки или догрузки товарами, идущими за границу.

Статья 9.

Національность судна будетъ обоюдно опредѣляться по законамъ и постановленіямъ, составляющимъ осо-

бенность каждой страны, на основаніи бумагъ и патентовъ, находящихся на суднѣ и выданныхъ подлежащими властями.

Мѣрительныя свидѣтельства, выданныя одною изъ договаривающихся сторонъ, признаваемы будутъ другою стороною на основаніи особыхъ соглашеній, послѣдовавшихъ или имѣющихъ послѣдовать между обѣими договаривающимися Сторонами.

Статья 10.

Каждой изъ Высокихъ договаривающихся сторонъ, предоставляется назначать генеральныхъ консуловъ, консуловъ, вице-консуловъ или консульскихъ агентовъ въ портахъ или городахъ другой стороны; Высокія договаривающіяся стороны удерживаютъ, однако, за собою право опредѣлять тѣ мѣстности, гдѣ онѣ не признаютъ соотвѣтственнымъ допускать консульскихъ учрежденій; такое ограниченіе ни въ какомъ случаѣ не можетъ быть примѣняемо къ одной изъ договаривающихся сторонъ, если оно не распространяется равномѣрно на всѣ другія державы. Консульскіе чины каждой изъ договаривающихся сторонъ будутъ пользоваться на территоріи другой стороны тѣми же правами, преимуществами и льготами, которыя предоставлены консульскимъ чинамъ того же разряда наиболѣе благопріятствуемыхъ державъ.

Статья 11.

Каждой изъ Высокихъ договаривающихся сторонъ, предоставляется заявить во всякое время о намѣреніи прекратить дѣйствіе настоящаго договора, который войдетъ въ силу немедленно послѣ обмѣна его ратификацій и останется въ дѣйствіи до истеченія двѣнадцати мѣсяцевъ со дня заявленія о его отмѣнѣ.

Статья 12.

Настоящій договоръ будетъ ратификованъ, и ратификаціи его будутъ обмѣнены въ Копенгагенѣ въ возможно скоромъ времени.

Въ удостовѣреніе чего уполномоченные настоящій договоръ подписали и приложили къ оному печати своихъ гербовъ.

Учинено въ С.-Петербургѣ, 18 февраля (2 марта) 1895 г.

(м. п.) (подп.) Сергѣй Витте.
(м. п.) (подп.) Н. Шишкинъ.
(м. п.) (подп.) П. Левенэрнъ.

Того ради, по довольномъ разсмотрѣніи сего договора, Мы приняли его за благо, подтвердили и ратификовали яко же симъ за благо пріемлемъ, подтверждаемъ и ратификуемъ во всемъ его содержаніи, обѣщая Императорскимъ Нашимъ словомъ за Насъ, Наслѣдниковъ и Преемниковъ Нашихъ, что все, въ этомъ договорѣ изложенное соблюдаемо и исполняемо будетъ ненарушимо. Въ удостовѣреніе чего Мы сію Нашу Императорскую ратификацію, Собственноручно подписавъ, повелѣли утвердить Государственною Нашею печатью. Дано въ С.-Петербургѣ марта второго дня въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ девяносто пятое, Царствованія же Нашего въ первое.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:

«НИКОЛАЙ».

(м. п.)

Контрасигнировано: Управляющій Министерствомъ Иностранныхъ Дѣлъ, Статсъ-Секретарь, князь Лобановъ.

НОТА

Россійско-Императорскаго посла въ Лондонѣ къ великобританскому статсъ-секретарю по иностраннымъ дѣламъ графу Кимберлею отъ 27 февраля (11 марта) 1895 года.

Графъ,

Я имѣлъ честь получить ноту вашего сіятельства отъ сего числа.

Это сообщеніе заключаетъ въ себѣ статьи соглашенія, къ коему привели переговоры, происходившіе между Правительствомъ Государя Императора, моего Августѣйшаго Повелителя, и правительствомъ ея британскаго величества, по предмету разграниченія сферъ вліянія Россіи и Великобританіи въ области Памировъ, на востокъ отъ озера Зоръ-Куль (Викторія).

Будучи надлежащимъ образомъ уполномоченъ удостовѣрить принятіе моимъ Правительствомъ означеннаго соглашенія, считаю долгомъ воспроизвести ниже статьи онаго, а именно:

1) Сферы вліянія Россіи и Англіи на востокъ отъ озера Зоръ-Куль (Викторія) будутъ раздѣлены пограничною чертою, которая, начинаясь отъ точки на этомъ озерѣ близъ его восточной оконечности, пойдетъ по гребню горной цѣпи, тянущейся нѣсколько южнѣе па-

раллели сего озера, до переваловъ Бендерскаго и Орта-Бель. Оттуда пограничная черта пойдетъ по сказанной горной цѣпи, доколѣ эта цѣпь находится южнѣе параллели упомянутаго озера. Достигнувъ этой параллели, пограничная черта спустится по откосу цѣпи къ Кизиль-Рабату, лежащему на рѣкѣ Аксу, если только эта мѣстность не находится сѣвернѣе параллели озера Викторіи; отъ этого пункта пограничная черта пойдетъ по направленію на востокъ, дабы примкнуть къ китайской границѣ. Если будетъ установлено, что Кизиль-Рабатъ, лежитъ сѣвернѣе параллели озера Викторіи, то пограничная линія будетъ проведена до ближайшаго и наиболѣе удобнаго пункта, расположеннаго на рѣкѣ Аксу къ югу отъ указанной широты, и оттуда будетъ продолжена, какъ сказано выше.

2) Пограничная черта будетъ обозначена и точное ея направленіе установлено смѣшанною коммиссіею чисто техническаго характера подъ охраною военнаго конвоя не превышающаго того количества, которое безусловно необходимо для безопасности коммиссіи. Коммиссія будетъ состоять изъ русскихъ и англійскихъ делегатовъ съ необходимыми помощниками по технической части.

Правительство ея британскаго величества условится съ Эмиромъ Афганскимъ относительно способа представительства Эмира въ коммиссіи.

3) Коммиссіи будетъ также поручено донести обо всѣхъ данныхъ, которыя можно будетъ собрать на мѣстѣ касательно положенія китайской границы, съ цѣлью дать возможность обоимъ Правительствамъ войти въ соглашеніе тѣмъ способомъ, какой будетъ признанъ наиболѣе удобнымъ, съ китайскимъ правительствомъ относительно предѣловъ китайской территоріи, сосѣдней съ пограничной чертой.

4) Правительство Его Величества Императора Рос-

сійскаго и правительство ея британскаго величества обязуются воздерживаться отъ всякаго политическаго контроля или вліянія — первое къ югу, второе къ сѣверу отъ разграничительной линіи.

5) Правительство ея британскаго величества принимаетъ на себя обязательство въ томъ, что территорія, входящая въ сферу англійскаго вліянія между Гиндукушемъ и чертою, идущею отъ восточной оконечности озера Викторіи до китайской границы, войдетъ въ составъ владѣній Эмира Афганскаго, что эта территорія не будетъ присоединена къ Великобританіи, и что на ней не будетъ возведено ни военныхъ постовъ, ни укрѣпленій.

Приведеніе въ исполненіе настоящаго соглашенія поставлено въ зависимость отъ очищенія Эмиромъ Афганскимъ всѣхъ территорій, занятыхъ имъ на правомъ берегу Пянджа, и отъ очищенія Эмиромъ Бухарскимъ части Дарваза, расположенной къ югу отъ Аму-Дарьи, такъ какъ Правительства Его Величества Императора Россійскаго и ея британскаго величества согласились употребить въ этомъ отношеніи свое вліяніе на обоихъ Эмировъ.

Имѣю честь быть и проч.

(подп.) Стааль.

ДОБАВЛЕНІЯ.

ПЕРЕЧЕНЬ

дипломатическимъ документамъ, вошедшимъ въ ежегодники Министерства Иностранныхъ Дѣлъ съ основанія ихъ изданія.

1862 г.*).

Сирія. *Депеши* князя Горчакова о военномъ занятіи Сиріи отъ 13 и 28 января и 2 мая 1861 г.

Сѣв. Амер. Соед. Штаты. *Депеши* князя Горчакова отъ 28 іюня 1861 г.; 2 января 1862 г. сочувствіе Россіи относительно принятыхъ Правительствомъ Соединенныхъ Штатовъ мѣръ.

Суторина. *Депеша* кн. Горчакова отъ 29 ноября 1861 г. по поводу мѣръ принятыхъ Австріей въ Суторинѣ.

Китай. *Договоръ* торговый отъ 25 іюня 1851 года (въ Кульджѣ).

Тоже. *Договоръ* отъ 16 мая 1858 г. (въ Айгунѣ) (Амурскій край).

Тоже. *Договоръ* дополнительный отъ 2 (14) ноября 1860 г. (въ Пекинѣ).

Тоже. *Протоколъ* обмѣна экземпляровъ договора.

---

*) Въ 1-мъ изданіи ежегодника 1861 г. дипломатическіе документы не были помѣщены.

Швеція и Норвегія. *Конвенція* отъ 15 (27) декабря 1860 г. о взаимной высылкѣ преступниковъ, бродягъ и пр.

Саксонія. *Указъ Сенату* отъ 30 марта 1861 г. о распространеніи на Польшу и Финляндію дѣйствія декларації отъ 20 августа 1800 г.

Франція. *Конвенція* отъ 25 марта (6 апрѣля) 1861 г. о правахъ литературной и художественной собственности.

Ганноверъ. *Договоръ* отъ 10 (22) іюня 1861 г. объ уничтоженіи Стадскихъ пошлинъ.

Дунайскія княжества. Статья «Journal de St-Pétersbourg» отъ 11 (23) іюня 1861 г. о возсоединеніи Дунайскихъ княжествъ.

1863 г.

Италія. *Циркуляръ* князя Горчакова отъ 6 августа 1862 г. о возстановленіи дипломатическихъ сношеній съ Италіей.

Черногорія. *Депеша* князя Горчакова отъ 28 сентября 1862 г. о Черногоріи и турецкихъ дѣлахъ.

Сѣв. Амер. Соед. Штаты. *Депеша* князя Горчакова отъ 27 октября 1862 г. о дѣлахъ Сѣв. Амер. Соед. Штатовъ.

Греція. *Циркуляръ* князя Горчакова отъ 2 декабря 1862 г. о греческихъ дѣлахъ (замѣщеніе престола).

Турція. *Конвенція* телеграфная отъ 20 ноября 1861 г.

Дунайскія княжества. *Постановленія* условленныя между взаимными телеграфными учрежденіями отъ 3 (15) декабря 1860 г. и Декларація отъ 29 ноября 1861 г.

Турція. *Договоръ* торговый отъ 22 января (3 февраля) 1862 г.

Австрія. *Декларація* отъ 3 (15) октября 1860 г. о взаимности законодательствъ относительно наказаній преступленій.

Бельгія. *Конвенція* отъ 18 (30) іюня 1862 г. о правахъ литературной и художественной собственности.

Саксенъ-Кобургъ и Саксенъ-Гота. *Декларація* отъ 29 декабря 1862 г. объ отмѣнѣ права на вывозъ и перевозъ наслѣдствъ.

1864 г.

Польскія событія. Дипломатическая переписка по поводу Польскаго возстанія (нѣкоторые оффиціальные документы обнародованные по дѣламъ Царства Польскаго).

Бельгія. *Договоръ* отъ 4 (16) іюня 1863 г. о выкупѣ Шельдскихъ пошлинъ.

Мореплаваніе. *Правила* для устраненія столкновеній на морѣ (абордажъ) отъ 7 марта 1863 г.

Италія. *Договоръ* о торговлѣ и мореплаваніи отъ 16 (28) сентября 1863 г.

1865 г.

Швеція и Норвегія. *Декларація* отъ 7 (19) января 1864 г. объ измѣненіяхъ нѣкоторыхъ постановленій Телегр. конвенц. отъ 15 іюня 1864 г.

Саксонія. *Декларація* отъ 11 (23) апрѣля 1864 г. о наслѣдствахъ движимыхъ имуществъ въ Саксоніи и Финляндіи.

Тоже. *Декларація* отъ 11 (23) апрѣля 1864 г. о томъ же въ Саксоніи и Польшѣ.

Іоническіе острова. *Договоръ* отъ 14 ноября 1863 г. о присоединеніи Іоническихъ острововъ къ Греческой Коронѣ.

Русское подданство. Указъ Сенату отъ 6 марта 1864 г. о принятіи иностранцевъ въ русское подданство.

1866 г.

Карантинныя правила. Новыя карантинныя правила для судовъ направляющихся въ порты Балтійскаго моря.

Русскій коммерческій флагъ. *Правила* для поднятія русскаго флага.

Western Union Télégr. et C°. *Основы договора* съ означенной К° о соединеніи телегр. линіи между Россіей и Сѣверной Америкой.

Данія. *Конвенція* телеграфная отъ 11 апрѣля 1865 г.

Парижъ. *Международная телеграфная конвенція* отъ 5 (17) мая 1865 г.

1867 г.

Швеція и Норвегія. *Декларація* отъ 2 декабря 1865 г., дополненіе къ междун. телегр. конвенціи отъ 3 ноября 1865 г.

Бельгія. *Декларація* отъ 18 ноября 1865 г. о пользованіи акціон. и другими обществами юридическими правами.

Швеція и Норвегія. (Указъ Сенату отъ 31 марта 1865 г.) о пополненіи пропуска въ конвенціи отъ 15 (27) декабря 1880 г. § 7.

Италія. *Декларація* отъ 27 октября (8 ноября) 1866 г., о взаимныхъ правахъ акціонерныхъ и другихъ обществъ.

1868 г.

Римскій вопросъ. Циркуляръ князя Горчакова отъ 7 января 1867 г. о прекращеніи дѣйствія Конкордата 1847 г. съ приложеніями.

Восточный вопросъ и Критскія событія. Переписка князя Горчакова съ представителями Россіи о Критскихъ событіяхъ и восточномъ вопросѣ.

Турція. *Декларація* отъ 21 сентября 1867 г., врученная Портѣ представителями Державъ.

Данія. *Конвенція* отъ 2 (14) октября 1866 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Нидерланды. *Конвенція* отъ 7 (19) апрѣля 1867 года о томъ же предметѣ.

Сѣв. Амер. Соед. Штаты. *Конвенція* отъ 18 (30) марта 1867 г. объ уступкѣ россійскихъ колоній въ Сѣверной Америкѣ, Сѣв. Амер. Соединеннымъ Штатамъ.

1869 г.

Швеція и Норвегія. *Конвенція почтовая* отъ 18 (30) апрѣля 1868 г.

Сѣв. Амер. Соед. Штаты. Дополнительная статья (подп. 15 (27) января 1868 г.) къ торговому договору отъ 6 (18) декабря 1832 г.

Японія. Конвенція отъ 11 (23) декабря 1867 г. объ измѣненіяхъ въ договорѣ отъ 7 августа 1858 г.

Взрывчатыя пули: *a*) Циркуляры князя Горчакова россійскимъ представителямъ отъ 9 (21) мая и отъ 5 (17) іюня 1868 г. о взрывчатыхъ пуляхъ.

b) Протоколы №№ 1, 2 и 3 засѣданій военной международной комиссіи.

c) Памятная записка отъ 18 (30) октября 1868 г.

d) Декларація отъ 29 ноября (11 декабря) 1868 г.

1870 г.

Турецко-Персидское разграниченіе. Правительственное сообщеніе о турецко-персидскомъ разграниченіи.

Греція и Турція. Переписка князя Горчакова (1868 г.) о греко-турецкомъ столкновеніи. — Протоколы засѣданій Парижскихъ Конференцій 1869 г. (отъ № I по VII вкл.).

Дунай. *Новыя правила* о лоцманахъ на нижнемъ Дунаѣ отъ 16 апрѣля 1868 г.

Румынія. *Конвенція* телеграфная отъ 16 апрѣля 1868 г. и декларація отъ 31 октября 1868 г.

Баварія. *Конвенція* отъ 14 (26) февраля 1869 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Пруссія. *Декларація* отъ 13 (25) мая 1869 г. о поземельныхъ налогахъ съ имѣній раздвоенныхъ границею.

Р. Прутъ. Постановленія относительно судоходства по Пруту отъ 3 (15) декабря 1866 г., подтвер. декларація отъ 11 февраля 1867 г.

1871 г.

Турція. *Декларація* (телегр.) отъ 23 января 1870 г.

Тоже. *Конвенція* телеграфная отъ 12 (24) іюня 1869 г. о соединеніи телеграфныхъ линій въ Азіатской Турціи у поста Св. Николая.

Гессенъ. *Конвенція* отъ 3 (15) ноября 1869 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Франція. *Декларація* отъ 6 (18) мая 1870 г. о фабричныхъ клеймахъ.

Гавай (Сандвичевы Острова). *Конвенція* о торговлѣ и мореплаваніи отъ 19 іюня 1869 г.

Франко-Прусская война. *Декларація* о нейтралитетѣ Россіи. Іюль 1870 г. (Прав. Вѣстникъ) Высочайшее Повелѣніе отъ 17 іюля воспрещающее русскимъ подданнымъ вступать добровольцами въ ряды воюющихъ сторонъ.

Отмѣна стѣснительныхъ статей Парижскаго договора 1856 г. Дипломатическая переписка по поводу отмѣны стѣснительныхъ для Россіи статей Парижскаго договора 1856 г. (октябрь, ноябрь, декабрь 1870 г.).

Лондонскія Конференціи. *Протоколы* засѣданій конференціи отъ № I по № VI включ.

Договоръ отъ 3 марта 1871 г. о пересмотрѣ постановленій Парижскаго договора 1856 г. стѣсняющихъ верховныя права Россіи.

Турція. *Конвенція* отъ 1 (13) марта 1871 г. объ уничтоженіи спеціальныхъ конвенцій 18 (30) марта 1856 г.

(Высочайшіе рескрипты Свѣтлѣйшему князю Горчакову и графу Бруннову отъ 18 марта 1871 г.)

1872 г.

Австро-Венгрія и Дунайскія Княжества (Прутъ). *Постановленія* отъ 3 (15) декабря 1866 г. относительно судоходства по Пруту.

Персія. *Декларація* отъ 1 августа 1870 года о телегр. корреспонденціи.

Италія. *Конвенція* отъ 1 (13) марта 1871 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Великобританія. *Декларація* отъ 10 ноября 1871 г. объ иностранныхъ страховыхъ обществахъ (Прав. Вѣстн.).

Тоже. *Декларація* отъ 29 іюня (11 іюля) 1871 г. о фабр. клеймахъ. Дополненіе къ торговому договору отъ 31 декабря 1858 г. (12 января 1859 г.).

1873 г.

Турція. *Конвенція* отъ 21 октября 1871 г. о подводномъ кабелѣ Одесса-Константинополь.

Бельгія. *Конвенція почтовая* отъ 1 (13) іюня 1872 г.

Нидерланды. *Конвенція почтовая* отъ 17 (29) іюня 1872 г.

Швеція и Норвегія. *Декларація* отъ 5 (17) августа 1872 г. объ облегченіи торговыхъ и судоходныхъ сношеній съ Финляндіей.

Тоже. *Декларація* отъ 6 (18) сентября 1873 г. о почтовыхъ сношеніяхъ съ Финляндіей.

Данія. *Конвенція* почтовая отъ 25 іюня (7 іюля) 1872 г.

Бельгія. *Конвенція* отъ 23 августа (4 сентября) 1872 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Швейцарія. *Конвенція почтовая* отъ 28 іюня (10 іюля) 1872 г.

Германія. *Нота министерская* отъ 19 (31) августа 1872 г. о взаимной высылкѣ бродягъ, нищихъ и пр.

Австро-Венгрія и Румынія (Прутъ). *Правила* отъ 24 января (8 февраля) 1871 г. и времен. тарифъ относящіеся до судоходства по Пруту.

Средняя Азія. *Переписка* по Средне-Азіятскимъ дѣламъ октябрь, ноябрь и декабрь 1872 г. и январь 1873 г.

1874 г.

Пруссія. *Конвенція* почтовая (дополнительная) отъ 14 (26) мая 1872 г. къ таковой же отъ 10 (22) августа 1865 г.

Австро-Венгрія. *Декларація* отъ 24 октября (5 ноября) 1871 г. о формальномъ одобреніи и признаніи Россіей конвенціи отъ 8 (20) августа 1864 г. относительно исправленія русла рр. Сана и Вислы.

Швеція и Норвегія. *Декларація* отъ 25 марта (6 апрѣля) 1871 г. о рыболовствѣ въ р. Торнеа.

Германія. *Конвенція* отъ 26 іюня (8 іюля) 1871 г. о соединеніи ж. д. Брестъ-Граево и Кенигсбергъ-Лыкъ.

Тоже. *Декларація* отъ 13 (25) марта подтвержд. условія, закл. 18 (30) января 1872 г., объ обмѣнѣ телеграф. корреспонденцій.

Италія. *Конвенція почтовая* отъ 3 (15) іюня 1872 г.

Франція. *Тоже* отъ 20 октября (1 ноября) 1872 г.

Швейцарія. *Тоже* торговая отъ 14 (26) декабря 1872 г.

Румынія. *Тоже* почтовая отъ 17 февраля (1 марта) 1873 г.

Турція. *Протоколъ* отъ 8 (20) марта 1873 г. о допускѣ русскихъ подданныхъ ко владѣнію недвижимою собственностью въ Турціи.

Германія. *Декларація* отъ 11 (23) іюля 1873 г. о фабричныхъ и торговыхъ клеймахъ.

Швейцарія. *Конвенція* отъ 5 (17) ноября 1873 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Австро-Венгрія. *Декларація* отъ 24 января (5 февраля) 1874 г. о фабричныхъ и торговыхъ клеймахъ.

1875 г.

Сѣв. Амер. Соед. Штаты. *Декларація* отъ 16 (28) марта 1874 г. о фабричныхъ и торговыхъ клеймахъ.

Италія. *Декларація* отъ 28 іюня (9 іюля) 1874 г. о передачѣ судебныхъ объявленій и исполненій судебныхъ порученій.

Австро-Венгрія. *Конвенція* почтовая отъ 9 (21) мая 1873 г.

Франція. *Договоръ* о торговлѣ и мореплаваніи отъ 20 марта (1 апрѣля) 1874 г.

Швеція и Норвегія. *Декларація* отъ 20 марта (1 апрѣля) 1874 г. о взаимной передачѣ земельныхъ участковъ, принадлежащихъ по Столбовскому договору (1617 г.) Россіи въ Стокгольмѣ, а Швеціи въ Москвѣ.

Франція. *Конвенція* консульская отъ 20 марта (1 апрѣля) 1874 г.

Тоже. Тоже отъ 20 марта (1 апрѣля) 1874 г. о наслѣдствахъ.

Австро-Венгрія (имущ. Краковской эпархіи). *Протоколъ* (окончательный) отъ 9 (21) іюня 1874 г. о раздѣлѣ недвижимаго имущества и капиталовъ древней Краковской эпархіи.

Брюссель (законы и обычаи въ военное время). *Конференція.* Переписка 1874—1875 гг.; проектъ международной декларации, окончательный протоколъ отъ 27 августа 1874 г.

1876 г.

Германія. *Конвенція* консульская отъ 26 ноября (8 декабря) 1874 г.

Тоже. *Конвенція* о наслѣдствахъ отъ 31 октября (12 ноября) 1874 г.

Перу. *Договоръ* отъ 4 (16) мая 1874 г. о торговлѣ и мореплаваніи.

Бернъ (Почтовый Союзъ). *Протоколъ* (окончательный) о международномъ почтовомъ союзѣ отъ 27 сентября (9 октября) 1874 г.

Бернъ. Почтовый союзъ (Франція). *Протоколъ* отъ 21 апрѣля (3 мая) 1875 г. о приступѣ Франціи къ междунар. почтовому союзу.

Италія. *Конвенція* консульская отъ 16 (28) апрѣля 1875 г.

Тоже. *Конвенція* отъ 16 (28) апрѣля 1875 г. о наслѣдствахъ.

Австро-Венгрія. *Конвенція* отъ 3 (15) октября 1874 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Метрическія мѣры. *Конвенція* международная отъ 8 (20) октября 1875 г.

Японія. *Договоръ* отъ 25 апрѣля (7 мая) 1875 г. объ обмѣнѣ Курильскихъ острововъ на о. Сахалинъ и дополнительная ст. отъ 10 (22) августа 1875 г.

1877 г.

Германія. *Конвенція* отъ 10 (22) апрѣля 1875 г. о соединеніи Вислянской съ Маріенбургъ-Млавской ж. д.

С.-Петербургъ (Телегр.). *Конвенція* международная телеграфная отъ 10 (22) іюля 1875 г.

Испанія. *Конвенція* консульская отъ 11 (23) февраля 1876 г.

Испанія. *Конвенція* о наслѣдствахъ отъ 14 (26) іюня 1876 г.

Тоже. *Договоръ* отъ 11 (23) февраля 1876 г. о торговлѣ и мореплаваніи и отдѣльныя статьи.

Румынія. *Конвенція* отъ 15 (27) марта 1876 г. о торговлѣ и мореплаваніи съ отдѣльными статьями.

Восточный вопросъ. Ультиматумъ предъявленный Портѣ отъ 21 октября 1876 г. Переписка кн. Горчакова; Константинопольскія конференціи; отчеты засѣданій отъ № 1 по № 9 включ.; протоколы засѣданій отъ № I по № IX включ. Лондонскій протоколъ отъ 19 (31) марта 1876 г. Отвѣтъ Порты на протоколъ. Высочайшій Манифестъ отъ 12 апрѣля 1877 года. Циркуляръ князя Горчакова отъ 11 апрѣля 1877 г. объ открытіи военныхъ дѣйствій противъ Турціи.

1878 г.

Германія. *Декларація* отъ 1 (13) февраля 1877 г. о телеграфной корреспонденціи.

Испанія. *Конвенція* отъ 9 (21) марта 1877 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Римъ. *Письмо* Его Св. Папы Льва XIII о вступленіи его на Св. Престолъ отъ 20 февраля 1878 г. Отвѣтъ Государя Императора на письмо Его Св. Льва XIII отъ 22 февраля (6 марта) 1878 г.

Турція (Восточный вопросъ). *Нота* князя Горчакова отъ 12 апрѣля 1877 г. о прекращеніи дипломатическихъ сношеній съ Портою.

Донесенія Г. Нелидова отъ 25 октября (6 ноября) 1877 г. о трехъ великобританскихъ и одного французскихъ подданныхъ военноплѣнныхъ. Протоколъ ихъ допроса, турецкія звѣрства; Указы Сенату отъ

12 мая 1877 г.; о мѣропріятіяхъ въ военное время; временныя правила о военноплѣнныхъ. Предиминарныя мирныя условія врученныя главнокомандующимъ Турецкимъ делегатамъ.

Телеграмма князя Горчакова отъ 29 января (10 февраля) 1878 г. о вступленіи части русскихъ войскъ въ Константинополь.

Протоколъ отъ 19 (31) января 1878 г. о принятіи турецкими делегатами предварительныхъ условій о мирѣ и установленіе перемирія.

Циркуляръ князя Горчакова отъ 28 марта (9 апрѣля) 1878 г. съ приложеніемъ памятной записки въ отвѣтъ на циркуляръ маркиза Сольебёри отъ 1 апрѣля 1878 г. о великобританскихъ интересахъ.

Санъ-Стефанскія мирныя прелиминаріи отъ 19 февраля (3 марта) 1878 г.

Берлинскій трактатъ отъ 13 (25) іюля 1878 г.

Протоколы засѣданій Берлинскаго конгресса отъ № 1 до № 20 включ. съ приложеніями.

1879 и 1880 гг. *).

Германія. *Конвенція* отъ 23 января (4 февраля) 1879 г. о непосредственныхъ письменныхъ сношеніяхъ между взаимными судебными учрежденіями.

Великобританія. *Депеша* лорда Сольебёри лорду Лофтусу отъ 26 января 1879 г. о международныхъ комиссіяхъ въ Турціи и англійскихъ въ нихъ делегатахъ.

Отвѣтъ князя Горчакова отъ 26 января (7 февраля) 1879 г.

Турція. *Договоръ* отъ 27 января (8 февраля) 1879 г. о возстановленіи мира между Россіей и Турціей.

Болгарія. Высочайшая прокламація болгарамъ Княжества и болгарамъ Вост. Румеліи отъ 11 апрѣля 1879 г.

---

*) Въ одной книгѣ.

1881 г.

Германія. *Конвенція* отъ 23 января (4 февраля) 1879 г. *дополненіе* къ ст. 2 о взаимномъ сообщеніи измѣненій въ названіяхъ судебныхъ учрежденій.

Австро-Венгрія (Княж. Лихтенштейнъ). *Сообщеніе* о дипломатическомъ представительствѣ князя Лихтенштейна въ Россіи.

Великобританія. *Декларація* отъ 9 августа 1880 г. о выдачѣ наслѣдствъ умершихъ моряковъ.

Швеція и Норвегія. *Декларація* отъ 30 іюня 1880 г. соглашеніе о почтовой службѣ между Финляндіей и Швеціей и Норвегіей.

Тоже. *Декларація* отъ 15 (27) марта 1880 г. о почтовыхъ таксахъ между Финляндіей и Швеціей и Норвегіей.

Румынія. *Декларація* отъ 17 марта 1880 г. о новомъ соглашеніи по телегр. конв. и декларации 1868 г.

Восточная Румелія (Европ. комиссія). *Отчеты* засѣданій комиссіи въ Константинополѣ 5 и 11 августа 1880 г. №№ 15 и 16 съ приложеніями.

Восшествіе на Престолъ Государя Императора Александра III.

Манифестъ Государя Императора отъ 1 марта 1881 года. Циркуляръ статсъ-секретаря Гирса о направленіи внутренней и внѣшней политики Россіи отъ 4 марта 1881 г.

Рескриптъ Гос. Канцлеру св. князю Горчакову отъ 4 апрѣля за 25 л. упр. М. И. Д.

1883 г. *).

Нидерланды. *Конвенція* отъ 1 (13) августа 1880 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

---

*) Въ 1882 г. ежегодникъ не былъ изданъ.

Китай. *Договоръ* отъ 12 февраля 1881 г. о пограничныхъ и торговыхъ вопросахъ о возстановленіи Китайскаго управленія въ Илійскомъ краѣ.

Испанія. *Заявленіе* отъ 14 (26) октября 1882 г. о прекращеніи дѣйствій торговаго договора отъ 11 (23) февраля 1876 г.

Бельгія. *Декларація* отъ 29 января 1881 г. о взаимномъ покровительствѣ мануфактурной промышленности.

Нидерланды. *Декларація* отъ 26 марта (7 апрѣля) 1881 г. объ огражденіи фабричныхъ и торговыхъ клеймъ.

Италія. *Декларація* отъ 2 (14) мая 1881 г. о взаимномъ признаніи мѣрительныхъ свидѣтельствъ торговыхъ судовъ (по системѣ Моорсомъ).

Бельгія. *Декларація* отъ 17 (29) іюля 1881 г. къ конв. отъ 1872 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Германія. *Декларація* отъ 14 (26) декабря 1881 года о взаимномъ признаніи мѣрительныхъ свидѣтельствъ (Моорсомъ).

Персія. *Конвенція* отъ 9 декабря 1881 г. о разграниченіи къ востоку отъ Каспійскаго моря.

Турція. *Конвенція* отъ 2 (14) мая 1882 г. объ уплатѣ военной контрибуціи.

Швеція и Норвегія. *Декларація* отъ 27 мая (8 іюня) 1882 г. о взаимномъ признаніи мѣрительныхъ свидѣтельствъ (Моорсомъ).

Великобританія. *Декларація* отъ 28 мая (9 іюня) 1882 г. о томъ же.

Египетскій вопросъ. *Программа,* могущая служить исходною точкою по Египетскому вопросу 18 (30) іюня 1882 г.

Австро-Венгрія. *Декларація* отъ 11 (23) мая 1882 г. о взаимномъ признаніи мѣрительныхъ свидѣтельствъ (Моорсомъ).

Таможенный тарифъ по европейской торговлѣ 1 іюля 1882 г.

1884 г.

Франція. *Декларація* отъ 29 апрѣля 1883 г. о взаимномъ признаніи мѣрительныхъ свидѣтельствъ (Моорсомъ).

Нидерланды. *Конвенція* отъ 2 (14) апрѣля 1883 г. объ учрежденіи Россійскихъ консульствъ въ Нидерландскихъ колоніяхъ.

Данія. *Декларація* отъ 16 (28) августа 1883 г. о взаимномъ признаніи мѣрительныхъ свидѣтельствъ (Моорсомъ).

Германія. *Дополнительный актъ* отъ 17 (29) августа 1883 г. къ *конвенціи* отъ 23 января (4 февраля) 1870 г. о непосредственныхъ пограничныхъ сношеніяхъ взаимныхъ судебныхъ учрежденій.

Монако. *Конвенція* отъ 24 августа (5 сентября) 1883 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Документы относящіеся до Священнаго Коронованія Ихъ Императорскихъ Величествъ; Высочайшій рескриптъ Министру Иностранныхъ Дѣлъ Статсъ-Секретарю Гирсу. Чрезвычайныя посольства и миссіи по случаю Коронованія и списокъ Дипломатическаго Корпуса.

1885 г.

Дунай. *Договоръ* отъ 10 марта 1883 г. съ приложеніями о судоходствѣ по Дунаю.

Италія. *Декларація* отъ 17 (29) марта 1884 г., замѣняющая декларацію отъ 14 (26) мая 1881 г., о взаимномъ признаніи мѣрительныхъ свидѣтельствъ (Моорсомъ).

Бельгія. *Декларація* отъ 31 мая 1884 г. о томъ же предметѣ.

Австро-Венгрія. *Конвенція* отъ 21 марта (2 апрѣля) 1884 г. о взаимныхъ непосредственныхъ сношеніяхъ судебныхъ учрежденій.

Сѣв. Амер. Соед. Штаты. *Декларація* отъ 25 мая (6 іюня 1884 г. о взаимномъ признаніи мѣрительныхъ свидѣтельствъ (Моорсомъ).

Пруссія. *Нота* Министра Иностранныхъ Дѣлъ отъ 1 (13) января 1885 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Египетскій вопросъ. *Переписка* по Египетскому вопросу 1881—1882 г.

Циркуляры отъ 31 марта 1881 г. о международномъ соглашеніи противъ анархизма.

1886 г.

Конго. *Декларація* отъ 24 января (5 февраля) 1885 г. о безпошлинномъ ввозѣ товаровъ въ Конго.

Корея. *Договоръ торговый* отъ 25 іюня (7 іюля) 1884 г.

Испанія. *Договоръ* отъ 22 мая (3 іюня) 1885 г. о торговлѣ и мореплаваніи.

Германія. *Условіе* о взаимномъ положеніи акціонерныхъ обществъ отъ 18 (30) іюня 1885 г.

Баварія. *Нота* отъ 19 сентября (1 октября) 1885 года о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Франція и Бельгія. О прекращеніи дѣйствій конвенціи о литературной и художественной собственности съ Франціей отъ 25 марта (6 апрѣля) 1861 года и съ Бельгіей отъ 18 (30) іюля 1862 г. (собр. узакон. и распор. прав. 1886 г. № 11).

Всемірный Почтовый Союзъ. Лиссабонскіе дополнительные акты и окончательный протоколъ отъ 9 (21) марта 1885 г. (къ Парижской международной конвенціи отъ 20 мая (1 іюля) 1878 г.).

1887 г.

Африканская Конференція (Берлинъ). *Заключительный актъ* и *протоколъ* отъ 26 февраля 1885 г.

отъ 19 апрѣля 1886 г. о принятіи на храненіе ратификаціей означеннаго акта.

Египетскіе финансы. *Конвенція* отъ 18 марта 1885 г.

Швеція и Норвегія. *Декларація* отъ 17 (29) мая 1885 г. объ особомъ соглашеніи въ замѣнъ соглашенія 1880 г. о телеграфномъ тарифѣ.

Австро-Венгрія. *Декларація* отъ 17 (29) мая 1886 г. о томъ же предметѣ.

Германія. *Декларація* отъ 17 (29) мая 1886 г. о томъ же предметѣ.

Румынія. *Декларація* отъ 2 (14) іюля 1886 г. о томъ же предметѣ.

Австро-Венгрія. *Нота* отъ 1 (13) декабря 1886 г. о взаимной высылкѣ нищихъ, бродягъ и пр.

Швеція и Норвегія. *Декларація* отъ 14 (26) января 1886 г. о развитіи торговыхъ сношеній.

Великобританія. *Конвенція* отъ 12 (24) ноября 1886 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

1888 и 1889 гг. *).

Румынія. *Договоръ* отъ 4 (16) декабря 1886 г. о торговлѣ.

Португалія. *Конвенція* отъ 28 апрѣля (10 мая) 1887 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Греція. *Условіе* отъ 11 декабря 1887 г. объ акціонерныхъ обществахъ.

Афганистанъ. *Афганское разграниченіе*; протоколы № 1—4 включ. Докладныя записки Начальн. Азіятскаго Департ. 1887 г. Правительственное сообщеніе отъ 25 августа 1887 г. Отчетъ полковн. Комарова отъ 26 марта 1888 г.

*) Въ одной книгѣ.

Испанія. *Договоръ* отъ 20 іюня (2 іюля) 1887 г. о торговлѣ и мореплаваніи. Дополнительный къ нему *протоколъ* отъ 1 (13) іюля 1883 г.

Тоже. *Конвенція* отъ 12 (24) апрѣля 1888 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Высочайшій Рескриптъ на имя статсъ-секретаря Гирса отъ 15 октября 1888 г.

1890 г.

Швеція и Норвегія. *Конвенція* отъ 28 марта (9 апрѣля) 1889 г. о наслѣдствахъ.

Суэзскій каналъ. *Конвенція* отъ 29 октября 1888 г. о свободномъ плаваніи по Суэзскому каналу.

Австро-Венгрія. *Декларація* отъ 19 февраля (3 марта) 1890 г. объ упрощеніи сношеній взаимныхъ военныхъ судовъ.

1891 и 1892 гг. *).

Франція. *Соглашеніе* отъ 4 (16) апрѣля 1890 г. объ исполненіи судебныхъ порученій по уголовнымъ дѣламъ.

Италія. *Декларація* отъ 27 апрѣля (9 мая) 1891 г. объ огражденіи фабричныхъ и торговыхъ клеймъ.

Германія. *Декларація* отъ 3 (15) декабря 1890 г. о телеграфныхъ сообщеніяхъ.

Австро-Венгрія. *Декларація* отъ 13 (25) февраля 1891 г. о томъ же.

Франція. *Декларація* отъ 23 марта 1891 г. о томъ же.

Швеція и Норвегія. *Декларація* отъ 10 (22) іюня 1891 г. о томъ же между Финляндіей и Швеціей и Норвегіей.

Франція. *Декларація* отъ 8 (20 ноября) 1891 г. объ уплатѣ жалованья и выдачѣ наслѣдствъ морякамъ.

---

*) Въ одной книгѣ.

1893 г.

Противоневольничья Конференція (Брюссель). *Генеральный актъ* отъ 2 іюля 1890 г.

Вѣна. *Всемірная конвенція* почтовая 22 іюня (4 іюля) 1891 г.

Люксембургъ. *Конвенція* отъ 19 (31) марта 1892 г. о выдачѣ преступниковъ.

1894 г.

Сѣв.-Америк. Соед. Штаты. *Конвенція* отъ 16 (28) марта 1887 г. и заключительный протоколъ отъ 19 февраля (3 марта) 1893 г. о взаимной выдачѣ преступниковъ.

Международная конвенція (Бернъ) отъ 14 октября 1890 г. о перевозкѣ грузовъ по желѣзнымъ дорогамъ.

Санитарная конвенція (Венеція) отъ 18 (30) января 1892 г.

Китай. *Конвенція* отъ 13 (25) августа 1892 г. о соединеніи сухопутныхъ телеграфныхъ линій.

Германія. *Декларація* обмѣненная 16 (28) января 1893 г. о сношеніяхъ взаимныхъ судебныхъ учрежденій.

Австро-Венгрія. *Конвенція* отъ 2 (14) января 1893 г. о соединеніи Новоселицкой вѣтви юго-западныхъ желѣзныхъ дорогъ со Львово-Черновецкой ж. д.

Международная санитарная конвенція (Дрезденъ) отъ 3 (15) апрѣля 1893 г.

Франція. *Конвенція торговая* отъ 5 (17) іюня 1893 г.

Тоже. *Дополнительная статья* къ торговой конвенціи отъ 5 (17) іюня 1893 г.

Великобританія. *Протоколъ* о присоединеніи Великобританіи къ Дрезденской санитарной конвенціи отъ 15 апрѣля 1893 г., подписанной въ Лондонѣ и Берлинѣ 3—15 іюля 1893 г.

Протоколъ о присоединеніи Великобританіи къ дрезденской международной санитарной конвенціи 3 (15) апрѣля 1893 г., подписанный въ Лондонѣ и Берлинѣ 13—15 іюля 1893 г. и Высочайше ратифікованный 8-го сентября 1893 г.

Высочайшая Грамата на имя статсъ-секретаря Гирса отъ 1-го января 1894 года.

Николай Карловичъ Гирсъ.

НЕКРОЛОГЪ *).

Не минуло еще трехъ мѣсяцевъ со дня кончины всей Россіей и доселѣ оплакиваемаго Императора Александра III, какъ въ могилу сошелъ тотъ, который въ продолженіи всего Царствованія почившаго Государя былъ представителемъ Его иностранной политики. Для выполненія столь высокой задачи однихъ лишь качествъ исполнителя Монаршихъ предначертаній было бы недостаточно. Нужна была предварительная подготовка, основанная какъ на издавна сложившихся убѣжденіяхъ тождественныхъ съ тѣми, которыя вдохновляли Царя, такъ и на глубокомъ знаніи пользъ Россіи и на любви къ отечеству, стоявшей превыше искушеній зачастую неизбѣжныхъ для того, кто призванъ къ власти.

Эти именно качества, признанныя за Николаемъ Карловичемъ еще Императоромъ Александромъ II, весьма скоро снискали ему полное довѣріе и того Августѣйшаго Монарха, служить которому ему пришлось болѣе тринадцати лѣтъ. Почившій Государь въ силу своей прямоты и твердости не могъ кромѣ того не почувствовать расположенія къ

*) Заимствовано изъ «Journal de St-Pétersbourg» отъ 18 января 1895 г. № 16.

высокой правдивости ума и характера Своего Министра, и къ его чрезвычайной скромности, подъ которой скрывалось чувство истиннаго достоинства, при случаѣ однако, не замедлявшее выказываться. Государь вскорѣ убѣдился также и въ томъ, что врожденная осторожность опытнаго государственнаго мужа, столь близко стоявшаго къ Нему, умѣла соединяться въ его лицѣ съ быстрымъ и рѣшительнымъ образомъ дѣйствій, когда того требовали обстоятельства. Вмѣстѣ съ этимъ, заслуги Н. К. Гирса были тѣмъ болѣе цѣнимы Государемъ, чѣмъ болѣе Его Величеству угодно было удостоивать Своимъ одобреніемъ личные взгляды, прямо и искренно высказываемые тѣмъ, кому Онъ ввѣрялъ исполненіе Своихъ предначертаній. Это одобреніе выразилось въ нѣсколькихъ Высочайшихъ рескриптахъ, удостовѣрявшихъ ту долю участія, которое принималъ Министръ въ Его царственныхъ трудахъ. Почившій Государь въ этомъ случаѣ слѣдовалъ примѣру Своихъ Царственныхъ Предшественниковъ, всегда заботившихся о томъ, чтобы передать исторіи, рядомъ со своими именами, и имена своихъ сподвижниковъ наиболѣе поработавшихъ для чести и преуспѣянія Россіи.

Служеніе Н. К. Гирса, столь доблестно имъ завершенное, началось 13 октября 1838 года, когда ему было всего 18 лѣтъ. Родившись въ 1820 году, Николай Карловичъ получилъ воспитаніе въ Царскосельскомъ Лицеѣ, гдѣ онъ окончилъ курсъ наукъ. Избравъ по выходѣ изъ Лицея дипломатическое поприще, онъ поступилъ на службу въ Азіатскій Департаментъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

Лица, знавшія его въ тѣ времена,—не много ихъ осталось уже въ живыхъ—единогласно описываютъ его какъ юношу подъ хрупкою внѣшностью скрывавшаго натуру гибкую, выносливую; онъ обладалъ пылкимъ воображеніемъ, выказывалъ зачастую склонность къ мечтательности, имѣлъ доброе и сострадательное сердце, живой умъ, увлекавшійся литературою и поэзіею. Требованія службы, которой онъ

съ перваго же дня предался весьма ревностно, не дозволяя ему слѣдовать литературнымъ наклонностямъ. Тѣ же лица удостовѣряютъ, что въ зрѣломъ возрастѣ, какъ и на склонѣ жизни, у Н. К. Гирса проявлялись тѣ самыя черты, которыя были ему присущи еще въ молодыхъ годахъ.

По прослуженіи нѣсколькихъ лѣтъ въ Азіатскомъ Департаментѣ М. И. Д., а потомъ въ Яссахъ, гдѣ, съ 1841 г. онъ занималъ должность драгомана нашего консульства, Николаю Карловичу представился случай отличиться въ 1849 году, во время венгерскаго похода, въ роли дипломатическаго чиновника при главной квартирѣ ген. Лидерса, бывшаго Главнокомандующимъ русской арміей въ Трансильваніи. Награжденный орденомъ св. Владиміра 4 ст., онъ удостоился въ 1850 г. назначенія на должность 1-го секретаря Императорской Миссіи въ Константинополѣ, а на слѣдующій годъ ему поручено было управленіе консульствомъ въ Молдавіи, гдѣ въ 1849 году онъ вступилъ въ бракъ съ княжной Ольгою Егоровною Кантакузинъ, неустанныя и усердныя заботы и попеченія которой облегчали, насколько возможно, въ послѣдніе годы жестокія страданія усопшаго.

На слѣдующій годъ Николаю Карловичу поручено было управлять канцеляріею гр. П. Д. Киселева, Россійскаго Генеральнаго Комиссара въ Придунайскихъ Княжествахъ, послѣ занятія Молдавіи и Валахіи нашими войсками и въ этой должности онъ принималъ дѣятельное участіе въ плодотворныхъ трудахъ своего начальника по организаціи того края. Крымская война на время прервала его дипломатическую службу. Но, спустя четыре года, въ теченіи которыхъ онъ исполнялъ обязанности агента М. И. Д. въ г. Одессѣ, а потомъ Генеральнаго Консула въ Египтѣ, за что былъ награжденъ орденомъ св. Владиміра 3 ст., онъ вновь вернулся въ 1858 г. въ Дунайскія Княжества уже въ качествѣ Генеральнаго Консула въ Бухарестѣ. Прежнія его заслуги, а равно и то сочувствіе которое онъ умѣлъ къ себѣ внушать, какъ любезностью своего нрава, такъ и тѣмъ живымъ

интересомъ, который онъ проявлялъ къ странѣ, въ которой пребывалъ, прямо выдвинули его на эту трудную должность. Въ Бухарестѣ онъ пробылъ девять лѣтъ, въ продолженіи которыхъ былъ награжденъ чиномъ Дѣйств. Ст. Сов. и орденами Св. Станислава 1 ст. и Св. Анны 1 ст.

Въ 1863 году еще болѣе важныя обязанности были возложены на Николая Карловича. Императоръ Александръ II назначилъ его Чрезвычайнымъ Посланникомъ и Полномочнымъ Министромъ при Персидскомъ Дворѣ. Представителемъ Россіи въ Тегеранѣ онъ оставался до 1869, пользуясь полною благосклонностью Е. В. Шаха, при помощи которой ему удалось содѣйствовать въ значительной степени укрѣпленію нашихъ добрыхъ отношеній къ Персіи.

Но не этимъ лишь однимъ ограничивались послѣдствія его пребыванія въ Персіи, оно дало ему возможность пріобрѣсти на мѣстѣ познанія и опытность въ азіатскихъ вопросахъ, интересующихъ Россію, что впослѣдствіи принесло свои плоды, когда покойному Министру пришлось руководить внѣшнею политикою Россіи и заботиться объ обезпеченіи нашихъ азіатскихъ границъ. Лица, бывшія въ сношеніяхъ съ Николаемъ Карловичемъ по возвращеніи его изъ Персіи, помнятъ взгляды усвоенные имъ въ то время; эти взгляды вполнѣ согласовались съ принятымъ имъ впослѣдствіи образомъ дѣйствій въ важнѣйшихъ азіатскихъ вопросахъ.

Пожалованный въ 1865 г. въ Тайные Совѣтники и награжденный орденомъ Св. Владиміра 2 ст., Николай Карловичъ возвратился въ Европу и былъ назначенъ Чрезвычайнымъ Посланникомъ и Полномочнымъ Министромъ при Швейцарскомъ Союзѣ и затѣмъ, послѣ трехъ лѣтъ пребыванія въ Бернѣ представителемъ Россіи при Шведскомъ Дворѣ. Въ Стокгольмѣ Николай Карловичъ вскорѣ снискалъ себѣ полное сочувствіе какъ со стороны Короля и Королевской Семьи, такъ и со стороны всѣхъ классовъ населенія Швеціи. Рѣдко приходилось русскому представителю

пользоваться въ Швеціи болѣе широкою популярностью, а потому и отъѣздъ его изъ этой страны въ 1875 г., по случаю назначенія его Товарищемъ Министра Иностранныхъ Дѣлъ, вызвалъ единодушное сожалѣніе среди всего общества сосѣдней намъ сѣверной Державы.

Съ этой поры описаніе служебной дѣятельности покойнаго Министра вышло бы изъ предѣловъ некрологической статьи и составило бы цѣлую главу русской исторіи за послѣдніе годы Царствованія Императора Александра II и за все время Царствованія Императора Александра III. Назначенный сначала Товарищемъ Министра, при канцлерѣ свѣтлѣйшемъ князѣ Горчаковѣ, причемъ онъ одновременно управлялъ и Азіатскимъ Департаментомъ, а съ 28 марта 1882 года, призванный на постъ Министра Иностранныхъ Дѣлъ, Николай Карловичъ получившій еще въ 1878 г. званіе статсъ-секретаря и сенатора, тѣсно связалъ свое имя съ отечественною политикою этой знаменательной эпохи.

Драгоцѣннымъ тому доказательствомъ, удостовѣряющимъ какъ начертанную Николаю Карловичу программу дѣятельности, такъ и видную роль, которую пришлось ему играть, свидѣтельствомъ Монаршаго благоволенія служитъ Высочайшая грамота отъ 15 мая 1883 г., данная на его имя при пожалованіи ему бриліантовыхъ знаковъ Ордена Св. Александра Невскаго — Кавалеромъ котораго равно какъ и Ордена Бѣлаго Орла онъ состоялъ еще во время пребыванія при Шведскомъ Дворѣ. Грамота эта была составлена въ слѣдующихъ выраженіяхъ:

Нашему статсъ-секретарю, Министру Иностранныхъ Дѣлъ, дѣйствительному тайному совѣтнику Николаю Гирсу.

«Промыслу Божію угодно было освятить вѣковыя уси-«лія русскаго народа и Державныхъ Вождей его достиже-«ніемъ высокой степени могущества и славы. Обширность «Государства Нашего, многомилліонность его населенія,

«не дають мѣста въ заботахъ Нашихъ какимъ бы то ни «было завоевательнымъ помысламъ. Мирное развитіе силъ «Россіи, преуспѣяніе сыновъ ея на разнообразныхъ по- «прищахъ гражданской жизни, процвѣтаніе всякаго полез- «наго труда составляютъ исключительно предметы государ- «ственныхъ попеченій Нашихъ и всегда будутъ служить «предпочтительными побужденіями миролюбивой политики «Нашей,—политики неизмѣнно направленной къ охраненію, «какъ дружественныхъ, на договорахъ основанныхъ, отно- «шеній Нашихъ къ прочимъ Державамъ, такъ и непоколе- «бимаго достоинства Имперіи Нашей.

«Постоянно встрѣчая въ Васъ просвѣщеннаго, усерд- «наго и крайне полезнаго сотрудника въ направленіи, со- «гласно съ видами Нашими, международныхъ отношеній «Нашихъ, Мы, во изъявленіе искренней Нашей за это при- «знательности, Всемилостивѣйше жалуемъ Вамъ брилліан- «товые знаки Императорскаго ордена Нашего Святаго «Благовѣрнаго Великаго Князя Александра Невскаго, кои, «при семъ препровождая, Повелѣваемъ Вамъ возложить на «себя и носить по установленію.

«Пребываемъ Императорскою милостію Нашею къ Вамъ «благосклонны».

На подлинной Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:

«АЛЕКСАНДРЪ».

Въ Москвѣ, 15 мая 1883 г.

Высочайшій Рескриптъ отъ 13 октября 1888 г., данный на имя Статсъ-Секретаря Гирса при пожалованіи ему Ордена Св. Владиміра 1 ст. по случаю совершившагося пятидесятилѣтія его Государственнаго служенія, а также и Высочайшая Грамота отъ 1 января 1894 г. на пожалованіе ему Ордена Св. Андрея Первозваннаго вновь торжественно засвидѣтельствовавали также заслуги скончавшагося Министра.

Исполняя Царскія предначертанія, Николай Карловичъ имѣлъ счастіе всегда находить въ нихъ полное соотвѣтствіе съ его искреннѣйшими убѣжденіями. Этимъ также какъ и личными качествами покойнаго Министра объясняются безусловная искренность, обнаруживавшаяся въ его отношеніяхъ къ европейскимъ Государственнымъ людямъ, и къ иностраннымъ дипломатамъ, которой такъ часто было воздаваемо должное уваженіе во всей Европѣ.

Во всеобщемъ уваженіи къ покойному Министру, являвшемуся истолкователемъ Царскихъ велѣній Августѣйшій Миротворецъ, признавалъ силу, служившую на пользу нравственнаго обаянія Россіи. Усопшій Царь не пожелалъ лишиться этой силы, даже и тогда, когда болѣзнь сокрушила болѣе чѣмъ семидесятилѣтняго неустаннаго труженика. Впрочемъ, Николай Карловичъ до конца сохранилъ необыкновенную ясность ума и способность къ труду, которыя при состояніи его здоровья, казались просто неправдоподобными и въ этомъ отношеніи не трогательно ли было видѣть этого вѣрнаго слугу Императора Александра III, оставшагося до послѣдняго вздоха своего достойнымъ Государя, явившаго всему міру примѣръ доблести и преданности отечеству — примѣръ, какой не часто встрѣчается въ исторіи.

По Воцареніи нынѣ благополучно Царствующаго Государя Императора, Ему благоугодно было удержать маститаго Министра на его высокомъ посту, который онъ съ тѣмъ же достоинствомъ занималъ до своей кончины, послѣдовавшей 14 января 1895 г.

Послѣ покойнаго остались четыре сына. Изъ нихъ двое старшихъ, Николай и Михаилъ Гирсы, служатъ на поприщѣ, прославленномъ ихъ отцомъ; первый изъ нихъ состоитъ Совѣтникомъ Посольства въ Парижѣ,— другой,— младшимъ Совѣтникомъ въ Министерствѣ Иностранныхъ Дѣлъ.

СВОДЪ РОСПИСИ

государственныхъ доходовъ и расходовъ на 1895 годъ.

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ДОХОДЫ.

I.

Обыкновенные доходы.

№ по порядку.		Доходы, ожидаемые въ 1895 г.
		Рубли.
1.	Прямые налоги	101,557,788
2.	Косвенные налоги	520,588,041
3.	Пошлины	63,582,700
4.	Правительственныя регалій	42,297,106
5.	Казенные имущества и капиталы	247,893,586
6.	Отчужденіе государственныхъ имуществъ	819,310
7.	Выкупные платежи	87,776,325
8.	Возмѣщеніе расходовъ Государственнаго Казначейства	71,328,827
9.	Доходы разнаго рода	7,113,323
	Итого обыкновенныхъ доходовъ	1,142,957,006

II.

Чрезвычайные рессурсы.

10. Вклады въ Государственный банкъ на вѣчное время	2,000,000
	1,144,957,006
Изъ свободной наличности Государственнаго Казначейства	69,421,024
Всего	1,214,378,030

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ РАСХОДЫ.

I.

Обыкновенные расходы.

№ по порядку		Расходы, назначенные на 1895 г. Рубли.
1.	Платежи по государственному долгу	277,407,014
2.	Высшія государственныя учрежденія	2,368,873
3.	Вѣдомство Святѣйшаго Синода	13,648,893
4.	Министерство Императорскаго Двора	11,769,264
5.	» Иностранныхъ Дѣлъ	4,895,749
6.	Военное Министерство	271,161,313
7.	Морское »	54,923,509
8.	Министерство Финансовъ	144,346,392
9.	» Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ	31,409,378
10.	» Внутреннихъ Дѣлъ	86,782,146
11.	» Народнаго Просвѣщенія	23,600,125
12.	» Путей Сообщенія	152,745,292
13.	» Юстиціи	26,148,870

14. Государственный Контроль	5,386,928
15. Главное Управленіе Государственнаго Коннозаводства	1,501,192
	1,108,094,938
16. Расходы, непредусмотрѣнные смѣтами на экстренныя въ теченіе года надобности.	12,000,000
Итого обыкновенныхъ расходовъ .	1,120,094,938

Превышеніе обыкновенныхъ доходовъ надъ обыкновенными расходами 22.862.068 р.

II.

Чрезвычайные расходы.

17. На сооруженіе сибирской желѣзной дороги	49,816,515
18. На вспомогательныя предпріятія, связанныя съ постройкою сибирской желѣзной дороги	2,160,309
19. На сооруженіе другихъ желѣзныхъ дорогъ общаго назначенія.	32,306,268
20. На сооруженіе мѣстныхъ желѣзныхъ дорогъ удешевленнаго типа	10,000,000
Итого чрезвычайныхъ расходовъ.	94,283,092
Всего	1,214,378,030

КАВАЛЕРЫ

Ордена Св. апостола Андрея Первозваннаго кромѣ Особъ, принадлежащихъ къ Царствующимъ Домамъ.

РУССКІЕ:

Генералъ-адъютантъ графъ Дмитрій Алексѣевичъ *Милютинъ* (брил. знаки).

Генералъ-адъютантъ графъ Ѳеодоръ Логгиновичъ *Гейденъ* (брил. знаки).

Генералъ-адъютантъ, адмиралъ графъ Логгинъ Логгиновичъ *Гейденъ* (брил. знаки).

Статсъ-секретарь, д. тайн. сов. графъ Иванъ Давидовичъ *Деляновъ* (брил. знаки).

Статсъ-секретарь дѣйств. тайн. сов. баронъ Александръ Павловичъ *Николаи* (брил. знаки).

Статсъ-секретарь князь Алексѣй Борисовичъ *Лобановъ-Ростовскій*.

Генералъ отъ артиллеріи Орестъ Павловичъ *Рѣзвой*.

Дѣйств. тайн. сов. Павелъ Петровичъ *Убри*.

Статсъ-секретарь дѣйств. тайн. сов. Дмитрій Мартыновичъ *Сольскій*.

Генералъ-адъютантъ Петръ Семеновичъ *Ванновскій*.

Статсъ-секретарь Константинъ Карловичъ *Гротъ*.

Генералъ отъ инфантеріи Николай Степановичъ *Ганецкій*.

ИНОСТРАННЫЕ:

Князь *Отто Бисмаркъ фонъ-Шёнгаузенъ* (брил. знаки).
Его Св. принцъ *Генрихъ VII Рейсъ-Шлейсъ-Кёстрицъ.*
Князь *Константинъ Гогенлое-Шиллингсфюрстъ* (брил. знаки).
Графъ *Карлъ фонъ Грюнне* Имп. австр. службы генералъ отъ кавалеріи.
Фонъ Швейницъ, Импер. герм. службы генер. отъ инфант. (брил. знаки).
Графъ *Кальноки-Керосъ-Патакъ*, Имп. австр.-венг. М. И. Д.
Фонъ-Паппе, кор. прусской службы генер. отъ инфант.
Графъ *Капривп*, Импер. германской службы ген. отъ инф.
Графъ *А. фонъ Волькенштейнъ Тростбургъ* (бывш. посолъ при Импер. Дворѣ).
Фонъ Вердеръ, генералъ-адъют. германскаго императора (бывш. посолъ при Имп. Дворѣ).

Изданія Департамента Внутреннихъ Сношеній.

1. Донесенія Россійско-Императорскихъ консуловъ по вопросамъ о бодмереѣ и о національности шкиперовъ на русскихъ судахъ. Спб. 1880. Ц. 50 коп.
2. Expédition de A. E. Nordenskiöld. 1878—99. Rapport présenté à S. M. le Roi de Suède et de Norvège sur la possibilité de la navigation commerciale dans la mer Glaciale de Sibérie. St-Pétersbourg. 1880. Ц. 1 руб.
3. Réglement pour les Consuls de Russie en Europe et en Amérique, du 23 décembre 1858. St-Pétersbourg. 1881. Ц. 50 коп.
4. Матеріалы для разработки вопросовъ, касающихся Сѣвера Россіи. Вып. 1. Мурманъ и Бѣломорскіе порта. Спб. 1881. Ц. 2 руб. Вып. 2. Норвежскіе законы, относящіеся до русскихъ подданныхъ. Спб. 1883. Ц. 50 коп.
5. Сборникъ норвежскихъ узаконеній, касающихся русскихъ подданныхъ по производству ими торговли и промысловъ въ Сѣверной Норвегіи. Составилъ А. Теттерманъ. Спб. 1883. Ц. 50 коп.
6. Собраніе Циркуляровъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ по Департаменту Внутреннихъ сношеній. 1840—1888. Спб. 1888. *(Не продается).*

7. Обзоръ торговыхъ сношеній Португаліи съ Россіею и съ другими странами. Составилъ Д. К. Казариновъ. Спб. 1890. Ц. 1 руб.
8. Сицилія и ея торговля съ Россіею. Составилъ А. Троянскій. Спб. 1891. Ц. 1 руб.
9. Circulaires du Département des Relations Intérieures. Recueil à l'usage des Consuls hors cadres. St-Pétersbourg. 1892. *(Не продается).*
10. Консульскія донесенія по вопросамъ, предложеннымъ Высочайше учрежденною при Министерствѣ Внутреннихъ Дѣлъ Комиссіею по поводу паденія цѣнъ на сельско-хозяйственныя произведенія. Вып. I. Спб. 1894.
11. I-е продолженіе Собранія Циркуляровъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ по Департаменту Внутреннихъ Сношеній. 1888—1894. Спб. 1895.

ТАРИФЪ

для международныхъ телеграфныхъ сношеній Европейской Россіи съ иностранными государствами.

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса.	
	Р.	К.
Европа.		
Германія [1].	—	10
Великобританія [2].	—	20
Австрія и Венгрія	—	10
Бельгія	—	16
Боснія и Герцеговина	—	16
Болгарія	—	14
Давія	—	15
Испанія	—	20
Франція	—	14
Греція: материкъ и остр. Евбея и Паросъ .	—	24
прочіе острова	—	25

1) Гельголандъ (островъ) . . . — р. 10 к.
2) Гибралтаръ . . . . . — » 21 »
Мальта (островъ) . . . . . — » 24 »

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса. Р.	К.
Венгрія (см. Австро-Венгрія)	—	—
Италія	—	17
Люксембургъ	—	16
Черногорія	—	16
Норвегія	—	17
Нидерланды	—	16
Португалія	—	21
Румынія	—	7
Сербія	—	14
Швеція	—	16
Швейцарія	—	16
Турція (Европейская и Азіятская)	—	24
А з і я.		
Аннамъ	2	48
Аравія — Геджасъ	1	62
Аравія — Іеменъ	1	8
Бирма	1	66
Бухара за телеграмму	—	10
	—	15
Китай (чрезъ Владивостокъ):		
Амой	2	53
Кантонъ	2	71
Фу-чау	2	53

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса.	
	Р.	К.
Ханькау	2	92
Хелампо	3	30
Хонгъ-Конгъ	2	53
Кіюнъ-Гехау (Хайманъ)	3	09
Макао	2	71
Нанкинъ	2	92
Нингъ-По	2	92
Онгингъ	2	95
Пекинъ	3	23
Шангъ-Хай	2	53
Тіенъ-Цинъ	3	06
Корея (чрезъ Владивостокъ):		
Фузанъ (чрезъ Японію)	3	53
» (чрезъ Шанго-Хай)	4	30
Сеула (Ханъ-Іангъ)	3	44
Кохинхина	2	14
Цейлонъ	1	62
Ява	2	66
Японія	2	83
Люцонъ	3	54
Малакка	2	40
Пенангъ (островъ)	2	14
Перакъ	2	21
Персія: а) Тегеранъ и къ сѣверу отъ него лежащія станціи	—	34
б) къ югу отъ него лежащія станціи	—	45

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса. Р.	К.
Селангоръ	2	56
Сіамъ	2	35
Сингапуръ	2	49
Сунджиль-Уйонгъ	2	49
Суматра	2	94
Тонкинъ	2	63
Африка.		
Алжиръ	—	18
Египетъ: 1) для станцій перваго пояса [1]	—	59
2) » » втораго »	—	67
3) » » третьяго »	—	76
Тунизія	—	18
Триполи	—	54
Восточная Африка.		
Ассабъ	1	65
Мысъ Доброй Надежды	3	95
Мозамбикъ	3	82
Наталь	3	95
Перимъ (островъ)	1	62

1) Первый поясъ относится до Каира и станцій къ сѣверу отъ него; второй—до станцій къ югу отъ Каира; третій — до станцій къ югу отъ Вадихальфы.

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса. Р.	К.
Обокъ	1	67
Трансваль	3	95
Занзибаръ	3	37
Оранжевая республика	3	95
Западная Африка.		
Акра	3	49
Бенгуелла	4	37
Болама и Биссао	2	04
Ельмина	3	56
Габонъ	3	—
Гранъ-Бассамъ	2	26
Канарскіе острова	—	41
Конакри	2	05
Лоанда (Санъ-Паольде)	3	79
Мадера	—	68
Марокко	—	26
Моссамедесъ	4	75
Порто Ново (Котону)	2	51
Принчипе	3	15
Санъ-Томэ	2	91
Санъ-Винцентъ	1	37
Сенегалъ	—	70

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса. Р.	К.
Австралія.		
Австралія южная и западная	1	66
Новый южный Валлисъ	1	73
Новая Зеландія	4	27
Портъ Дарвинъ	1	49
Квинсландъ	3	94
Тасманія	1	94
Викторія	1	70

Америка.

Корреспонденція направляется чрезъ Валенцію (въ Ирландіи) или чрезъ Брестъ (во Франціи). Такса взимается за пространство между станціями Европейской Россіи до станцій полученія.

Сѣверная Америка [1]).		
Большинство Штатовъ	—	69
Калифорвія	—	92
Колумбія (британская)	—	80
Флорида: Кей-Вестъ	—	99
Пенсакола	—	80
другія станціи	—	88
Иллинойсъ (Чикаго)	—	80

1) Многократныя телеграммы не принимаются.

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса. р.	к.
Кензасъ	—	88
Луизіана (Ню-Орлеансъ)	—	80
другія станціи	—	88
Нассау (Багамскіе острова)	1	20
Нью-Іоркъ	—	69
Сѣверо-западная территорія	—	80
Охайо	—	80
Ванкуверъ (острова—британская Колумбія)	—	80
Вашингтонъ	—	92
Вестъ-Индія.		
Антигоа	4	56
Бермудскіе острова	2	11
Куба (Гаванна)	1	43
Доминикъ	3	98
Гренада	4	60
Гуаделупа	4	19
Портъ-о-Принцъ (мысъ Гаити)	3	69
Марія Гуаланта	4	35
Санта-Люція	4	26
Санъ-Винцентъ	4	63
Мексика.		
Мексика городъ (Сити) Тимпико, Веракрусъ	1	36
Коста-Рика	2	55

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса. Р.	К.
Гуатемала	2	11
Хондурасъ	2	11
Южная Америка:		
Аргентинская республика	3	21
Боливія	3	58
Бразилія: Фернамбуко	2	88
Аракаху, Пара	5	36
другія станціи: 1) области сѣвера и центра	3	23
2) области Юга	3	58
Чили	4	01
Колумбія (Панамскій перешеекъ)	2	44
Гвіана британская	5	58
Парамарибо (Гвіана нидерландская)	4	60
Парагуай	3	21
Перу: Каллао, Лима	3	82
Моллендо	5	10
Уругуай	3	33
Венецуэлла	5	04
Южная Америка (чрезъ Лиссабонъ):		
Аргентинская республика	3	18
Боливія: Ла Пазъ	5	33
другія станціи	3	43

ГОСУДАРСТВА И СТРАНЫ.	Пословная такса.	
	Р.	К.
Бразилія: Фернамбуко	2	50
Ріо-Жанейро	2	85
станціи къ югу отъ Ріо-Жанейро	3	20
Колумбія	8	54
Чили	3	85
Эквадоръ	7	80
Парагуай	3	18
Перу: Моллендо, Пуна	5	27
Лима, Каллао	6	78
Панта	7	80
Уругуай	3	18

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

къ Ежегоднику Министерства Иностранныхъ Дѣлъ на 1895 годъ.

А.

Абаурреа и Куадрадо (см. К.) 129.
Абдель-Малекъ Бутросъ (см. Б.) 118.
Абдель-Меріемъ Стефаносъ (см. С.) 118.
Абдель-Сандъ Михаилъ (см. М.) 118.
Абдиновъ, Мирза М. К. Б. 92, 93 (см. изм.).
Абдулъ-Керимъ Сабитъ Бей 153.
Абрё, Феррейра, д' 156 (см. Ф.).
Агюйляръ, де 129.
Адамовъ 134.
Ададуровъ 79.
Адепсъ 161.
Адлербергъ, гр. Н. Н. 99.
Адольфи 150.
Ажи 124.
Акіамо 168.
Акимовичъ 114.
Акинфовъ 84.
Аксельсенъ 143.
Акуароне 111.
Алексѣевъ Е. И. 75.
Али-Фуадъ-Бей 152.
Аллумъ 119.
Аллэнъ 165.
Аллярдъ 154.
Алоджа 111.
Алфераки 75.
Алферьевъ 88.
Альваресъ Франклинъ (см. Ф.) 124.
Альквистъ 158. 167.
Альмейда де, Кальхейросъ (см. К.) 163.
Альфонскій 99.

Альфтанъ Ф. 155.
Альфтанъ К. 161.
Алябьевъ 100.
Аминовъ, Бар. 83.
Амфилохій, Архим. 146.
Андерсенъ 127.
Андреевскій 85.
Андреевъ Ю. А. 82.
Андреевъ М. А. 94.
Ансаръ 118.
Аничковъ 77.
Анучинъ 64.
Антоновичъ 77.
Арбинъ, фонъ 166.
Арбумъ 142.
Аргиропуло 140.
Аркисъ 129.
Арсеньевъ Д. С. 75.
Арсеньевъ Д. Г. 82.
Арсеньевъ С. В. 116.
Арсу, Рейнъ и (см. Р.) 129.
Арцимовичъ 139 (см. изм.).
Астрёмъ 163.
Аттанасковичъ 148.
Ахелисъ 125.
Ахлестышевъ 84.
Ахмедъ-Аядъ 118.

Б.

Багговутъ 110.
Базилевскій 92.
Базили 104.
Бакстъ 153.
Бакстъ І. Н. 91.
Бакунинъ 133.
Баласъ 99.
Банза 161.
Банфильдъ 107.
Бапстъ 153.
Барабашъ 82.
Барановъ 84.
Баратовъ, кн. 99 (см. изм.).
Бардэ 166.
Бартоломей 99.
Баршевъ В. С. 164.
Барцена и Франко 128.
Батуринъ 120.
Батюшковъ Д. Н. 83.
Батюшковъ Г. Д. 134.
Бауеръ Н. П. 94.
Бауеръ А. 159, 163.
Бауеръ К. 159, 160, 163.
Баумгартенъ 110.
Баумгартенъ А. П. 84.
Бахерахтъ 140.
Бахметьевъ 126 (см. изм.).
Бахметьевъ-Протасовъ, гр. 62. 66.
Баязитовъ 92, 93.
Бёгге 156.
Бёгендорфъ-Чирскій ф. (см. Ч.) 149.
Безакъ 76.
Бейнонъ 106.
Беллами 106.
Бель 140.
Белэнъ 153.
Белюстинъ 78.

Беніс 133.
Бентгамъ 106.
Бентковскій 93.
Бенкендорфъ, гр. А. К. 103 (см. изм.).
Бенкендорфъ, гр. П. К. 67 (см. изм.).
Бераръ 153.
Бергесъ 106.
Бергъ П. 157.
Бергъ П. В. 150.
Березниковъ 143.
Берендсъ 133.
Берлинджіери, бар. 111.
Берцеліусъ 78.
Беръ 67.
Бетге 156.
Билловъ 142.
Бильгардтъ 165.
Бинай 118.
Бишара-Бухторъ (см. Б.) 118.
Бланкаръ фанъ Имшотъ (см. И.) 124.
Блей 161.
Блессигъ 106.
Блиновъ 92.
Блокъ 167.
Бломстренъ 150.
Бломъ, фонъ 127, 141.
Бломъ И. В. 163.
Бо 143.
Боборыкинъ 93 (см. изм.).
Бобринскій, Гр. Алдр. Алек. 69.
Бобринскій Гр. Алек. Алдр. 68.
Бобровскій 74.
Богацкій 95 (см. изм.).
Богдановичъ 85.
Богословскій, Гр. П. 110 (см. изм.).
Богословскій, Прот. Н. И. 146.
Богоявленскій 131.
Бодиско 94.
Бойдъ 107.
Бологовской 112.
Больтонъ 151.
Боннаръ 119.
Бонненблюстъ 108.
Боннэ 154, 155.
Бонсдорфъ, фонъ 158.
Боргесъ 156 (см. изм.).
Боргъ 158.
Бореніусъ 159.
Борисъ, Архим. 145.
Борнеманъ 131 (см. изм.).
Боровиковскій 64 (см. изм.).
Ботаро Коста, Гр. (см. К.) 151.
Боткинъ П. С. 139.
Боткинъ С. Д. 92.
Ботта 111.
Бояръ 154.
Брадбиръ 106.
Бразье де Тюй 108.
Брандтъ Г. Г. 113.
Брандтъ И. 164.

Брандтъ Г. 165.
Братбергъ 142.
Брацано 127.
Бреденбергъ 142.
Бреверн'ъ де ла Гарди, Гр. 124.
Бремень 109.
Бренстедъ 128.
Бреслау 149.
Бриггсонъ 165.
Бриггсъ Гарри Р. 149.
Бродткорбъ 143.
Брокенхузъ-Шакъ, Графъ, 157.
Броневскій 114.
Бронъ 118.
Броссе 119.
Броэль Платеръ Гр. де (см. П.) 95.
Брупнеръ 141.
Брэкинриджъ Клифтонъ (см. К.) 165.
Брюкъ, фонъ 150.
Брянчениновъ Н. С. 84.
Брянчаниновъ А. С. 84.
Бугле 111.
Будбергъ, бар. Анд. Анд. 88.
Будбергъ, бар. Фед. Анд. 103 (см. изм.).
Будбергъ, бар. Алек. Анд. 72 (см. изм.).
Будбергъ, баронесса М. П. 70.
Букетевденъ, бар. К. К. 70, 95.
Букъ 129.
Булацель 104.
Булыгинъ 84 (см. изм.).
Бунге 61, 63.
Буркхардтъ 151.
Бурнашевъ 94.
Бурэ 156.
Бутеневъ-Хрептовичъ, гр. (см. Х.) 123 (см. изм.).
Бутелье 153.
Бутовскій 76 (см. изм.).
Бутросъ С. 118.
Бутросъ-Абдель-Малекъ (см. А.) 118.
Бутурлинъ, гр. П. Д. 119.
Буховецкій 143.
Бухторъ-Бишара (см. Би.) 118.
Бухтъ 148.
Буччи 112.
Быковъ 77.
Бьерканде'ръ 141.
Бьеришерна, гр. 166.
Бьернстенъ 167.
Бѣлаго 79.
Бѣлокуровъ 97 (см. изм.).
Бѣляевъ А. И. 115.
Бѣляевъ А. К. 114.
Бюлау 149.
Бюлеръ, бар. 96.
Бюронъ 120.
Бюцовъ Е. К. 134.
Бюцовъ К. Е. 92.
Бюшъ В. В. 90.
Бюшъ Г. В. 96.

Бэллизэнъ - Бэнакъ, баронъ 153.
Бэрманъ 151.
Бэръ Ф. І. 119.

В.

Валле, Пикконо де ля, (см. П.) 151.
Вагстафъ 149.
Вазеніусъ 157.
Ваксель 89 (см. изм.).
Валлисъ 129.
Валь, фонъ 86.
Валь, Ф. 167.
Вальборнъ, Чиканъ фонъ (см. Ч.) 147.
Вальдгаузенъ, фонъ 150.
Вальдеджули 128.
Вангенгеймъ, бар. 151.
Ванновскій 62, 63, 72.
Варцелли 126.
Васильевъ Ѳ. И. 91.
Васильевъ Д. В., прот. 145.
Васильевъ В. И. 79.
Васильевъ А. В. 80.
Васильковскій 68.
Васконцеллосъ 135.
Васконселосъ, Орнеласъ е (см. О) 163.
Ваховичъ 131.
Вахтеръ 119.
Веберъ 132.
Веденисовъ 111.
Вейергангъ 143.
Вейнеръ 94.
Венделинъ 158, 167.
Вендрихъ 144.
Венедиктовъ 67.
Вентура 165.
Вентъ 134 (см. изм.).
Венцель 150.
Вепявскій 98.
Веретенниковъ 137.
Верлэ, графъ 120.
Верховскій 66.
Веселкинъ 85.
Вестманъ А. В. 125, 133.
Вестманъ С. А. 93.
Веттеръ 118.
Вешняковъ 61, 65.
Вигель-Паидчулидзевъ (см. П.) 125.
Визель 125 (см. изм.).
Вигіусъ 153, 157, 165.
Викандеръ 167.
Виллагонзало, гр. 159.
Вилумсенъ 142.
Вильдеръ 139.
Вилье-де-Лиль-Адамъ 118.
Вильмъ 144 (см. изм.).
Винбергъ 121.
Винкельманъ 161.
Винкель 166.
Виноградовъ 74.
Винцеръ 149.
Висконти 95.

Витте 62, 63, 77.
Влангали 65, 110.
Власовъ Н. Н. 136.
Власовъ П. М. 134 (см. изм.).
Властарисъ 157, 162.
Властеличъ 164.
Вовинё, гр. 153.
Вогакъ 130, 144.
Воеводскій 116 (см. изм.).
Воейковъ Н. В. 68 (см. изм.).
Воейковъ А. А. 89.
Воланъ, де (см. Д.) 143 (см. изм.).
Волковъ А. С. 89 (см. изм.).
Волконскій, кн. М. С. 69, 76.
Вольфшмидтъ А. 161.
Вольфъ, бар. Ар. В. 89.
Вольфъ А. М. 134.
Вольфъ Е. 149.
Вонлярлярскій 99.
Воронинъ 103.
Воронцовъ-Дашковъ, гр. 62, 65, 66, 67, 80.
Врангель, бар. А. Е. 109.
Врангель, бар. Н. П. 128.
Вревскій, бар. 81.
Всеволожскій 68.
Втеваль, фонъ Стутвегенъ 160 (см. С.).
Вульфъ, фонъ 90.
Вурцель 140.
Вучина 157.
Выводцевъ 108 (см. изм.).
Вяземскій, кн. Л. Д. 67.
Вяземскій, кн. Н. В. 89.

Г.

Гаартманъ 94.
Гаганъ 150.
Гагаринъ, кн. А. А. 125.
Гагаринъ, кн. А. Д. 100.
Гагерутъ 105.
Гакфельдъ 138.
Галлеманъ 163.
Галенбекъ 153, 163, 166.
Галенсъ, Тальтавулль (см. Т.) 129.
Галкинъ-Враскій 76.
Галлино 117.
Галлярдо, де Ринконъ (см. Р.) 160.
Галлярдо, де Ринконъ и Терреросъ 160.
Гамбергъ 161.
Гамбургеръ 65, 140.
Гамбсъ 94.
Гамель 129.
Гамеръ-Пургсаль, бар. 148.
Гамманъ, Карбонъ (см. К.) 124.
Гаммондъ (Блейтъ) 106.
Гаммъ 110 (см. изм.).
Гамперъ 159.
Ганзенъ 132.

Гансонъ 142.
Гарднеръ 149.
Гарменсъ 133.
Гартвигъ 91.
Гартманъ 159.
Гармстонъ 148.
Гасманъ 63.
Гассеръ, бар. 155.
Гауардъ Р. 106.
Гедбергъ 142.
Гедманъ 159, 161.
Гёгъ, Арбо 143.
Гёкертъ 154.
Гёкертъ У. 149.
Гейденъ, гр. 81.
Гейкингъ, бар. 111.
Гейльборнъ 160.
Гейне О. 163.
Гейнъ 107.
Гельцке К. А. 137.
Гельцке К. К. 135 (см. изм.).
Гендриковъ, гр. Ст. А. 69.
Гендриковъ, гр. В. Ст. 88.
Гене 133.
Геніусъ С. Е. 158.
Гендрихсенъ 127.
Геншель 108.
Геппенеръ 97.
Герардъ 63.
Гердъ 105.
Герике 156.
Геркенъ 75.
Гернетъ 68.
Герольдъ 110.
Герсевановъ 79.
Гессе 72.
Гестринъ 163.
Гиббенетъ 96.
Гиберга, Тинторерь и (см. Т.) 128.
Гиденъ 159.
Гильманъ 142.
Гимено, Ферреръ и (см. Ф.) 128.
Гипанъ 165.
Гинцбургъ, бар. 92.
Гиніусъ 116.
Гирсъ Ѳ. А. 75.
Гирсъ Н. К. 415.
Гирсъ Н. Н. 118.
Гирсъ М. Н. 88 (см. изм.).
Гирсъ А. А. 137.
Гирсонъ 155.
Гленъ, фонъ 151, 165.
Глушинскій 92.
Глѣбовъ, Прот. 146.
Голенищева-Кутузова, гр. М. В. (см. К.) 69.
Голенищева-Кутузова, гр. А. В. (см. К.) 69.
Голенищевъ-Кутузовъ, гр. Ар. А. (см. К.) 78.
Голицына, Св. Кн. М. М. 69.
Голицынъ, кн. Б. Ѳ. 69.
Голицынъ, кн. И. М. 69.
Голицынъ, кн. П. А. 99.
Голицынъ, кн. Н. Д. 83.
Голицынъ, св. кн. Д. Б. 67.
Голицынъ кн. Ал. В. 123.

Голицынъ, кн. Б. Авг. 95 (см. изм.).
Голохтѣевъ 164.
Голстунскій 91.
Гольмбо М. А. 143.
Гольмбо Г. К. 143.
Гольцъ-Стильзенъ (см. С.) 159.
Горбачевичъ 94 (см. изм.).
Горбачевъ 97.
Горемыкинъ И. Л. 75 (см. изм.).
Горемыкинъ А. Д. 81.
Горчаковъ, Св. кн. 128.
Горъ О. В. 127 (см. изм.).
Горъ О. О. 94 (см. изм.).
Горяйновъ А. А. 84.
Горяйновъ С. М. 104 (см. изм.).
Гошенъ 148.
Гразеръ 150.
Гразъ де 148.
Гранада, Мирои (см. М.) 129.
Грапстремъ 158, 167.
Грантъ 149.
Грачевъ 159.
Гревеницъ, бар. Н. А. 83.
Гревеницъ, бар. Г. А. 89.
Грегеръ 100.
Грейсъ 118.
Гренъ Н. А. 97.
Гренъ П. 133.
Гретеръ 155.
Григоріадесъ 114.
Григоровичъ И. Гр. 134.
Григоровичъ К. Н. 93.
Григорьевъ 76.
Гриммъ Р. А. 67.
Грипари Н. 152, 154, 157, 158, 167.
Грипари Д. 157.
Гриппенбергъ 83.
Грисъ 118.
Гро 154.
Гроссе 130.
Гротъ К. К. 65.
Грумъ 105.
Грушецки 104.
Грязновъ 115.
Гуардоне 112.
Губастовъ 103 (см. изм.).
Гудимъ-Левковичъ 67 (см. изм.).
Гудсонъ 106.
Гуерра 136.
Гулькевичъ 89 (см. изм.).
Гумбольтъ, фонъ Дохреденъ 150.
Гундобинъ 96.
Гурко-Ромейко (см. Р.) 104.
Гэнтъ 149.
Гюббенетъ А. Я. 65.
Гюйльмэнъ 153.
Гюэтъ, Леонъ 120.
Гюэтъ, Люціенъ 120.

Д.

Дабижа, кн. А. В. 117.

Дабижа, кн. А. М. 135 (см. изм.).
Давидсонъ 94.
Давыдовъ-Орловъ, гр. (см. О.) 69.
Дакау 161.
Дальбергъ 163.
Даль'Орсо (см. О) 152.
Дамбергъ 166.
Дамье 109 (см. изм.).
Данилевскій 94.
Данiалъ Бей 153.
Дараганъ 83.
Даудель 78.
Двейеръ 124.
Де-Воланъ (см. В.) 143.
Дейбель 155.
Дейбнеръ 96.
Декуръ 120.
Делакруа 150, 167.
Деляновъ, гр. 62, 64, 76.
Демерикъ 138.
Демидовъ М. Д. 84.
Демидовъ Е. П. 105.
Деммени 71.
Демяненьковъ 73 (см. изм.).
Денейсъ 151.
Денисьевскій 96.
Денъ 66.
Деревицкой 89, 90 (см. изм.)
Детро 120.
Джани 137.
Джемиль Бей 152.
Джiамальба 159, 161.
Джилеспи 106.
Дикгофъ 158, 161, 166,
Диковъ 75.
Дирсенъ 166.
Дiамантидесъ 164.
Дмитревскій С. М. 100.
Дмитревскій П. А. 131.
Дмитрiевъ 78 (см. изм.).
Долгово-Сабуровъ Н. П. (см. С.) 75.
Долгоруковъ, кн. А. С. 67, 67, 98.
Долгоруковъ, кн. Н. С. 98.
Долгоруковъ, кн. А. Н. 105 (см. изм.).
Долматовскій 94.
Долматовъ 90 (см. изм.).
Доменекъ 129.
Доменигини 126.
Допати 152.
Доннеръ 156, 165.
Дорогулинъ 96.
Дражонъ 120.
Дрибекъ П. Г. 133.
Дрибекъ А. 133.
Дубенскій 88.
Дугласъ, 148.
Дунинъ-Барковскій, 83.
Дунканъ 70.
Дунстеръ 165.
Дунтенъ, гр. 99.
Дурантс 152.
Дурново 62, 63, 65, 75.
Дуропъ 98 (см. изм.).
Духовской 81.
Дэйкъ, 133.

Дюбаль, Ф., 154.
Дюпонъ 166.

Е.

Еврейновъ Б. Н. 92.
Еврейновъ С. Н. 71.
Енгалычевъ. кн. Н. Н. 109.
Ермоловъ, Алексѣй Сер. 62, 63. 78.
Ермоловъ, Александръ Сер. 79.
Ермоловъ Н. С. 105.
Ершовъ 84.
Есиповичъ 63.
Естифѣевъ 134 (см. изм.).

Ж.

Жадовскій 112 (см. изм.).
Ждановъ М. Г. 91.
Ждановъ А. Г. 92.
Жедринскій 70.
Желобовскій 73.
Жеребцовъ М. Д. 98.
Жеребцовъ Д. М. 125.
Жюльенъ К. 121.

З.

Завадскій 76.
Зайченко 162.
Закревскій 63.
Заринъ 119.
Засѣдскій 101.
Захаріасонъ 158.
Зеленый И. А. 71, 71.
Зеленый П. А. 86.
Зелигъ 151.
Земме 143.
Зерьвальдъ 72.
Зетъ 151, 154, 156, 159, 163, 168.
Зіа Бей 153.
Зигомаласъ 157.
Зикарисъ 157.
Зиповьевъ И. А. 141 (см. изм.).
Зиновьевъ М. А. 83.
Зиновьевъ Н. А. 83.
Заграфо 119.
Зольстремъ 158.
Зубовъ 65.
Зундтъ 143.

И.

Ивановъ П. А. 92.
Ивановъ С. Н. 96.
Ивановъ А. Ѳ. 118.
Ивановъ Г. П. 82.
Иваненко 83.
Иванценковъ 77.
Игарзабалъ 154.
Игельстромъ 115 (см. изм.).

Игнатьевъ, гр. А. П. 81.
Игнатьевъ В. И. 91 (см. изм.).
Игнаціусъ 160.
Извольскій 138 (см. изм.).
Изразцовъ Прот. 146.
Ікіадесъ-Эфенди 153.
Икуитти 152.
Илларіоновъ 114.
Имеретинскій, Св. кн. 73.
Имшотъ (Бланкаръ ванъ) 124.
Инглесси 126.
Инкей и Паллинъ 147.
Исаковъ С. Н. 100.
Исаксенъ, К. Ф. 143.
Исаксенъ Д. 143.
Ислявинъ 103.
Истонъ 107.

І.

Іенгъ-Тингъ-Нингъ 160.
Іонинъ 98.
Іоновъ 68.
Іонсенъ М. Л. 127.
Іонсенъ И. М. Н. 128.

К.

Кабатъ 75.
Кавицель 166.
Каденіусъ 154.
Кадоръ 148.
Казарновъ 109.
Казнаковъ Н. И. 74. 81.
Казнаковъ С. Н. 91.
Казначеевъ 89 (см. изм.).
Калау фонъ Гофе 50.
Калачовъ И. А. 71.
Калерджи 126.
Калисальво, Донъ Л. 129.
Калмыковъ 134.
Кальвари 154.
Кальво К. 154
Кальво Э. 154.
Кальхейросъ Альмейда (см. А.) 163.
Камаринъ 151.
Камараканъ 117.
Канделинъ 167.
Кантакузинъ, кн. Г. Л. 139.
Капщинъ 114 (см. изм.).
Каппертъ 110.
Каппистъ, гр. Д. А. 88, 91 (см. изм.).
Каппистъ, гр. П. А. 98, 103 (см. изм.).
Каппистъ М. П. 100.
Караваевъ 92 (см. изм.).
Каравіасъ 157.
Каракановскій 99.
Карасевъ 94.
Карбонъ-Гамманъ (см. Г.) 124.
Карель 165.
Карльсонъ 163.
Кардасевичъ 146.
Карландеръ 166.

Карнеджи 148.
Каролинъ 107.
Карповъ В. Н. 100.
Карповъ А. Ѳ. 82.
Картамышевъ 137 (см. изм.)
Карцевъ А. Н. 119.
Карцовъ Ю. С. 106.
Карчевскій 120.
Касканте 129.
Кассизи, Біанко 112.
Кассини, гр. А. П. 130 (см. изм.).
Кассини, гр. М. П. 99.
Кассія 112.
Кастро Перейра де Содре. (см. С.) 156.
Катарджи 164.
Кахигасъ и Моро (см. М.) 129.
Келлеръ, гр. 110.
Келуэ 106.
Кёмминсъ 107.
Кеппенъ 70.
Кербергъ 132.
Керросъ 119.
Керскій 64.
Кетлей 149.
Кетовъ 91.
Кёфёдъ 127.
Кира Динжанъ 128.
Кирпичевъ 73.
Кирѣевъ 71.
Киселевъ 163.
Кистеръ, бар. 141 (см. изм.).
Кіоцко 167.
Клейменовъ 104, 108 (см. изм.).
Клеммъ 98.
Клепшъ 147.
Клименко 92, 93 (см. изм.).
Клингенбергъ Н. М. 83.
Клингенбергъ Г. Ф. 143.
Клифордъ Брэкинбриджъ (см. Б.) 165.
Клэметъ 150.
Кнорингъ М. Р. 100.
Кнорингъ К. К. 100.
Кнорингъ Л. К. 108 (см. изм.).
Кобелевъ 73.
Кобылинскій 63.
Ковалевскій 78.
Козакевичъ 111.
Козаковъ 144 (см. изм.).
Коитчи Сугимура 168.
Коленко 83.
Колесовъ 130 (см. изм.).
Колларо 116.
Колоколовъ 103.
Колтовской 86.
Комаровская, графиня 70.
Комаровъ 135.
Кони 64.
Кондоянаки 156.
Константиновичъ 82.
Константиновъ 94.
Кончи Сугимура 168.
Коншинъ 164.
Коньяръ 67.
Конъ 127.

Копытовъ 75, 81.
Корвелло 136.
Кордахи-Халилъ (см. Х.) 118
Корниловъ Ѳ. П. 65.
Корниловъ А. П. 70.
Коробьинъ-Муравьевъ-Апостолъ (см. М.) 128.
Корольковъ 82.
Коростовецъ 124.
Корси 164.
Корсаковъ 131 (см. изм.).
Корсманъ 149, 150, 167.
Корте Реаль 136.
Корфъ, бар. К. Н. 69 (см. изм.).
Корфъ, баронесса 71.
Корфъ, бар. М. Н. 119 (см. изм.).
Коскуль, гр. 137.
Косспнскій 95.
Коста Ботаро, гр. (см. Б.) 151.
Коста, Гуальберто, да 124.
Коста Н. 118.
Коста Феррейра да, 156 (см. изм.) (см. Ф.).
Костала 149.
Костіандеръ 84.
Костылевъ 144.
Костычевъ 78.
Котенъ, бар. 94.
Котронсо 159.
Кохановскій 134.
Кохановъ М. С. 65.
Кохановъ С. В. 85.
Кохъ 161.
Кохъ Фр. 150, 151.
Коцебу Э. К. 123, 125, 138.
Коцебу К. Е. 92.
Кояндеръ 117.
Крафтъ 142.
Кребель 111.
Крейсъ 161.
Крейцъ, гр. 99.
Кремеръ О. К. 74.
Кремеръ В. Р. 82.
Креспи 151.
Крестьяновъ 63.
Креціано 164.
Кривенко 66.
Кригсманъ 158.
Кристоферсенъ 123.
Критикосъ 114.
Критнсъ 113.
Крогіусъ 159.
Кросбю 143.
Кротогино 132.
Кругловъ 116 (см. изм.).
Крупенскій А. Н. 104.
Крупенскій В. Н. 112 (см. изм.).
Крушовскій 95.
Крыжановскій 73.
Крыловъ 114.
Крюгеръ 142.
Куадрадо Абаурреа и (см. А.) 129.
Кугушевъ, кн. 90.
Кудашевъ, кн. И. А. 127 (см. изм.).

Кудашевъ, кн. Н. А. 112.
Кудринъ 74.
Кудрявскій 124.
Кудрявцевъ 141.
Куеведо 140.
Кузнецовъ 68.
Кузе Гюэнэ 168.
Кукъ Г. 148.
Кукъ К. Д. 149.
Кулисичъ 148.
Куломзинъ 62, 63, 65.
Кумани 99.
Кумбергъ 137.
Курджи, Д. 116.
Куропаткинъ 82.
Курта, гр. 154.
Куртопасси, гр. 151 (см. изм.).
Кусносэ 168.
Кутузова-Голенищева (см. Г.), гр. М. В. 69.
Кутузова-Голенищева (см. Г.), гр. А. В., 69.
Кутузовъ-Голенищевъ, гр. А. А. (см. Г.) 78.
Кушковскій 70.

Л.

Лавровъ И. М. 86.
Лавровъ В. І., прот. 145.
Лаговскій А. Е. 113.
Лаговскій В. А. 115 (см. изм.).
Ладинскій, прот. 146.
Ладыженскій Н. Н. 136 (см. изм.).
Лазаревъ 84.
Ламздорфъ, графиня, М. А. 69.
Ламздорфъ, гр. В. Н. 87, 88 (см. изм.).
Ламздорфъ, гр. Д. А. 97.
Ламздорфъ, гр. Н. А. 69, 100 (см. изм.).
Лампе 162.
Ланге 157.
Ланци 119.
Лаптьевъ 131 (см. изм.).
Лардонъ, Евгенія, 112.
Ларсонъ 167.
Ларуса 111.
Лау, Фицджеральдъ (см. Ф.) 148.
Лауенштейнъ 150.
Лаутонъ 167.
Лафонъ 119.
Лебедевъ 79.
Левашевъ 83.
Лёвенбергъ 159.
Лёвенэрнъ 157.
Левицкій А. Д. 116.
Левицкій В. И. прот. 145.
Лееръ 73.
Лейхтъ 73.
Ле Клеркъ Эджертонъ (см. Э.) 148.
Ленгольмъ 142.
Леонтьевъ 94.

Лермонтовъ С. А. 134.
Лермонтовъ Г. Г. 126 (см. изм.).
Лессаръ 125 (см. изм.).
Лессеръ, бар. 163, 164.
Лесюёръ 120.
Лидманъ 167.
Лизарди, де 160.
Ликарисъ, 158.
Лингъ-и-Іу 160.
Линдбломъ 161.
Линдгрэнъ 158.
Линдеманъ О. 110.
Линдротъ 158.
Лисевичъ 114.
Лисовскій Д. Л. 91.
Литльуудъ 105.
Лихтенштейнъ, Св. Кн. 147.
Липинъ 113.
Лобановъ-Ростовскій. кн. А. Б. 62, 65, 72, 87, 427.
Лобановъ-Ростовскій, кн. А, Г. 144 (см. изм.).
Лобко 73.
Лобойковъ 68.
Ловягинъ 90.
Логвиновъ 85.
Лопрести 111.
Лопухинъ 97.
Лорисъ Меликовъ 90 (см. изм.).
Лоуе, 149.
Лоу-Цэнгъ-Ціангъ 160.
Луксингеръ 166.
Лундбергъ 142,
Лупи, Натале 148.
Лутфала 118.
Лутфи Бей 152.
Лыткинъ 91 (см. изм.).
Львовъ, кн. В. Е. 136 (см. изм.).
Львовъ. кн. Е. Г. 94.
Львовъ А. Н. 108 (см. изм.).
Люба 131.
Любекъ М. 147.
Любекъ 158.
Лютъ Эд. 126.
Лютшъ 131.
Лэссельсъ, Кавендишъ, сэръ Фр. (см. К.) 148.
Лэссельсъ, Джеръ. 148.
Лясковскій 100.

М.

Мавроджаки 116.
Мавроіени, 164.
Магсигъ 109.
Майа 125.
Майковъ В. А. 113.
Майковъ Л. Н. 77.
Маилевскій 84.
Макаровъ 75.
Макдональдъ 161.
Макдугаль 107.
Максимовичъ 82.
Максимовъ В. В. 78.
Максимовъ П. В. 112.

Максимовъ В. А. 117.
Малама 85.
Малевскій-Малевичъ 93.
Малеръ 150.
Малинъ 161.
Мальмгрэнъ 85.
Мальмъ К. М. 157.
Мальмъ О. А. 167.
Мальцевъ, (пр.) 145.
Малешевскій, 77.
Мандельштамъ 90.
Мансуровъ Б. П. 65.
Мансуровъ Н. П. 65.
Мансуровъ П. Б. 112 (см. изм.).
Мариксъ 120.
Маркетти 126.
Марковъ К. С. 93.
Марковъ П. А. 64.
Марковъ С. В. 78.
Маркъ 150.
Маринковичъ 164.
Маронъ 150.
Мартенсъ 87 (см. изм.).
Мартыновъ А. Л. 70.
Мартыновъ Д. Н. 83.
Мартэнъ Г. 159.
Мартэнъ К. (отецъ) 149, 154.
Мартэнъ В. Р. 149.
Мартэнъ И. 165.
Марулло-Кумбо 111.
Махотинъ 74.
Маціевскій 82.
Машковъ 115.
Мегвиновъ 155.
Медгерстъ 148.
Медейросъ (де Паула) 136.
Мейендорфъ, бар. Э. П. 110 (см. изм.).
Мейендорфъ, бар. М. Ф. 89 (см. изм.).
Мейендорфъ, бар. Ѳ. Е. 73 (см. изм.).
Мейеръ В. 150.
Мейеръ Р. 158.
Мейснеръ 135.
Мекензи И. 107.
Мекъ, фонъ 95.
Меллама Тейе Тенисъ (см. Т.) 161.
Меллеръ 155.
Меллеръ Дж. 139.
Мельниковъ А. А. 98.
Мельниковъ П. А. 109.
Мельцеръ Н. 155.
Менгденъ, бар. А. М. 125, 137.
Менгденъ, бар. Н. А. 72.
Мердеръ И. К. 80.
Мердеръ Н. П. 96.
Мерказинъ 82.
Мертваго 139.
Мерхъ Э. 143.
Мерхъ Хр. 120.
Мерцаловъ 67.
Мерчинскій 109.
Мещерскій, кн. Б. Б. 84 (см. изм.).
Мизко 88.

Мизъ 107.
Милаго 152.
Миллеръ Е. К. 100.
Миллеръ Г. 105.
Миллеръ О. 155.
Миллеръ К. К. 84.
Миллеръ А. Я. 125 (см. изм.).
Милорадовичъ 119.
Милютинъ, Гр. 83.
Мимо 154.
Мирза Риза-Ханъ 161 (см. изм.).
Мирза Махмудъ-Ханъ 161 (см. изм.).
Мирза-Али-Акберъ 162.
Мирза-Али-Астеръ-Ханъ 162.
Мирза Джеватъ-Ханъ 162.
Мирза Неметулла 162.
Мирза Риза-Ханъ 162.
Мирза Самадъ-Ханъ 162.
Мирза Сеидъ-Мегемедъ-Ханъ 162.
Мирза Хуссейнъ-Ханъ 162.
Мирза Фараджъ-Ханъ 162.
Миро и Гралада (см. Г.) 129.
Митчель 148.
Михайловичъ, М. 164.
Михальсенъ 108.
Михаилъ, Абдель-Саидъ (см. А.) 118.
Михаилъ, Хана (см. Х.) 118.
Михаилъ, архим. 146.
Миццотаки 116.
Мозчетти 152. 154. 159.
Мой, фонъ Сонсъ (см. С.) 155.
Мокѣевъ 127.
Молленъ 142.
Монкани 120.
Монтебелло, гр. 153.
Моренгеймъ, бар. 118.
Мори, К. 156.
Моро, Кахигасъ (см. К.) 129.
Мосоловъ 76.
Мукаевъ 95.
Мулэнъ 153.
Муравьевъ, гр. М. Н. 127.
Муравьевъ, Амурскій гр. В. В. 100.
Муравьевъ Н. В. 62, 76.
Муравьевъ, Апостолъ Коробынъ (см. К.) 128.
Мура, Пинто де Тавейра (см. Т.) 163.
Муркосъ 116.
Муро 128.
Муромцевъ 95 (см. изм.).
Мурузи, кн. К. П. 141.
Мусниковъ 134.
Муссури 105.
Мустафа Эфенди 152.
Мэндель 151.
Мэнъ 106.
Мюллеръ 148.
Мюнтесъ 161.

Н.

Набоковъ 64.
Назимовъ П. Н. 74.
Назимовъ А. Е. 121.
Накашидзе, кн. 85.
Найтъ (Клифортъ) 107.
Налетовъ 117.
Напьерскій 100.
Наппъ (Кнаппъ) 105.
Нарышкинъ Э. Д. 68.
Нарышкинъ А. А. 78.
Нарышкинъ К. М. 119.
Небендаль 105.
Нейдгардъ Б. А. 69.
Нейлисовъ 112.
Неклюдовъ Н. А. 61.
Неклюдовъ А. В. 138 (см. изм.).
Нелидовъ А. П. 112.
Нелидовъ Д. А. 103 (см. изм.).
Нелидовъ Г. А. 100.
Нератовъ 91 (см. изм.).
Нестлеръ 139.
Нечаевъ-Мальцевъ 98.
Ниве 90.
Никитниковъ 116.
Никифораки 85.
Николаевскій (прот.) 145.
Николаи, бар. 64.
Никольскій 92.
Никоновъ 88, 94.
Ниллундъ 167.
Нильсенъ 127.
Нильсонъ, Гуго 142.
Нималь де 124.
Ниссенъ А. 158.
Ниссенъ Г. 140.
Нисси 168.
Нитце 139.
Нобль 107.
Новиковъ Е. П. 98.
Новиковъ С. Е. 100.
Новосельскій 168.
Нолькенъ, бар. 100.
Номисъ де Полоне (см. П.) 152.
Номото 168.
Нордбергъ 167.
Нординъ 142.
Норманъ, бар. 162.
Нотбекъ 71.
Нофаль 91, 93.
Нуво 120.
Нумелинъ 155.
Няга 117.

О.

О'Бейрнъ 148.
Оболенскій-Нелединскій-Мелецкій кн. В. С. 87, 89 (см. изм.).
Оболенскій, кн. П. С. 70.
Оболенскій, кн. А. Д. 63 (см. изм.).

Обри 106.
Обручевъ 73.
Огаревъ 132.
Озепи 154.
Озерова Е. С. 69.
Озерова А. С. 71.
Озеровъ А. П. 68. 98.
Озеровъ П. И. 126.
Озеровъ А. С. 71.
Олаваріа, Донъ О. 128.
Оливъ 67.
Олимпіосъ 157.
Олоровскій 139.
Олсуфьева, графиня 70.
Олсуфьевъ, гр. А. В. 73 (см. изм.).
Ольсонъ Г. 158.
Омай 168.
О'Нсилль, Торладесъ 135.
Ону 126.
Оноцкій, прот. 146.
Оржевскій 81.
Орловъ-Давыдовъ, гр. (см. Д.) 69.
Орнеласъ е Васконселосъ (см. В.) 163.
Орссро 158.
Орсо даль' (см. Д.) 152.
Остафьевъ 89 (см. изм.).
Остенъ-Сакенъ, гр. Н. Д. (см. С.) 108, 132 (см. изм).
Остенъ-Сакенъ, бар. Ѳ. Р. (см. С.) 88, 93.
Островерховъ, Тичченко (см. Т.) 131.
Островскій М. Н. 61, 62, 65.
Островскій Д. Н. 110 (см. изм.).
Отто 147.
Офенбергъ, бар. 97.
Охеда де 132.

П.

Павловъ А. П. 130.
Павловъ-Сильванскій (см. С.) 93.
Паженкопфъ 97.
Паикосъ 161, 167.
Пако-Тана 160.
Палавичини, маркизъ 147.
Паландеръ 142.
Паленъ, гр. К. И. 64.
Паленъ, гр. И. К. 108 (см. изм.).
Палинъ 84.
Палладій, митр. 64.
Паллинъ Инкей и Бор. 147.
Пальмгрэнъ 142.
Пальмейро 125.
Пампуловъ 137.
Панаевъ 95 (см. изм.).
Панаіотисъ-Хаджи (см. Х.) 157.
Панеліусъ 159.
Пановъ 67.
Пантасопуло Д. 126.

Панчулидзевъ-Вигель (см. В.) 126.
Пассекъ 100.
Пасіусъ 157.
Патрико 112.
Пауль 108.
Пауэръ 107.
Пашутинъ 73.
Пащенко 84.
Пейке 126.
Пеллагати 154, 159.
Пельцеръ 153.
Пенценъ 159.
Пердикари 115.
Перельманъ 166.
Перецъ 65.
Перродъ 152.
Персіани В. И. 99.
Персіани И. А. 138. (см. изм.).
Перси-Смитъ, 106 (см. С.).
Петерсенъ 127.
Петерсонъ 104.
Петковичъ К. Д. 115.
Петковичъ А. Д. 109.
Петрово-Соловово 94 (см. С.)
Петровскій 131 (см. изм.).
Петровъ Н. С. 65.
Петровъ Н. П. 79.
Петровъ Н. И. 75.
Петровъ А. К., прот. 146.
Петровъ А. А. 135.
Пецъ 157.
Пещуровъ 91.
Пикконо делля Валлэ (см. В.) 151.
Пилкинъ 74.
Пиларъ фонъ Пилау 106.
Пименъ, арх. 145.
Пинто А. 124.
Пиперъ 135.
Пирсъ 165.
Писаревъ 78.
Питёрсъ-Гіегэртсъ, баронъ 155.
Питёрсъ-Гіегэртсъ, баронъ Теод. 155.
Пити 106.
Питнеръ 148.
Планшэ 156, 160.
Платеръ, Броэль, гр. (см. Б.) 95.
Платеръ де Броэль, гр. (см. Б.) 65.
Платоновъ В. П. 64.
Платтъ 139.
Плеве 61, 62.
Плеске 78.
Плѣшко 68.
Побѣдоносцевъ 62, 64, 65.
Повало-Швейковскій (см. Ш.) 82.
Погачаръ 148.
Поггенполь 89.
Погодинъ 84.
Подгородниковъ 84.
Познанскій 164.
Поклевскій-Козелъ 89 (см. изм.).
Панчулидзевъ-Вигель (см. В.) 126.
Пассекъ 100.
Пасіусъ 157.
Патрико 112.
Пауль 108.
Пауэръ 107.
Пашутинъ 73.
Пащенко 84.
Пейке 126.
Пеллагати 154, 159.
Пельцеръ 153.
Пенценъ 159.
Пердикари 115.
Перельманъ 166.
Перецъ 65.
Перродъ 152.
Персіани В. И. 99.
Персіани И. А. 138. (см. изм.).
Перси-Смитъ, 106 (см. С.).
Петерсенъ 127.
Петерсонъ 104.
Петковичъ К. Д. 115.
Петковичъ А. Д. 109.
Петрово-Соловово 94 (см. С.)
Петровскій 131 (см. изм.).
Петровъ Н. С. 65.
Петровъ Н. П. 79.
Петровъ Н. И. 75.
Петровъ А. К., прот. 146.
Петровъ А. А. 135.
Пецъ 157.
Пещуровъ 91.
Пикконо делля Валлэ (см. В.) 151.
Пилкинъ 74.
Пиларъ фонъ Пилау 106.
Пименъ, арх. 145.
Пинто А. 124.
Пиперъ 135.
Пирсъ 165.
Писаревъ 78.
Питёрсъ-Гіегэртсъ, баронъ 155.
Питёрсъ-Гіегэртсъ, баронъ Теод. 155.
Пити 106.
Питнеръ 148.
Планшэ 156, 160.
Платеръ, Броэль, гр. (см. Б.) 95.
Платеръ де Броэль, гр. (см. Б.) 65.
Платоновъ В. П. 64.
Платтъ 139.
Плеве 61, 62.
Плеске 78.
Плѣшко 68.
Побѣдоносцевъ 62, 64, 65.
Повало-Швейковскій (см. Ш.) 82.
Погачаръ 148.
Поггенполь 89.
Погодинъ 84.
Подгородниковъ 84.
Познанскій 164.
Поклевскій-Козелъ 89 (см. изм.).

Полоне, Номисъ ди (см. Н.) 152.
Полтарацкій 83.
Поляковъ Л. С. 152, 162.
Поляковъ Я. 162.
Поляковъ С. 158.
Поляковъ Б. 162.
Поляновскій 144.
Помейракъ, де 154.
Поморскій 95.
Понафидинъ 115.
Поповъ П. С. 130.
Поповъ Н. А. 131 (см. изм.).
Поповъ С. С. 161.
Попондопуло 156.
Поппе 92.
Постель 121.
Похитоновъ 134.
Пратасовъ-Бахметьевъ, гр. (см. Б.) 62, 66.
Преображенскій Н. А. 113.
Преображенскій
Пржевальскій 117.
Приваловъ 96 (см. изм.).
Приклонскій 89, 104 (см. изм.).
Приселковъ 90.
Притвицъ бар. 88.
Прозоръ, гр. 88.
Прокопе 66.
Пронинъ 162.
Протопоповъ А. В. 97.
Протопоповъ С. А. 97.
Протопоповъ С. В., прот. 146.
Пумпуросъ 113.
Пургольцъ-Гаммеръ, бар (см. Г.) 148.
Пурпуэнъ 120.
Пустошкинъ 104.
Пушкина 71.
Пѣшковъ 113.
Пятницкій 63.
Пэръ Шёваль 167.

Р.

Равандеръ 149.
Равичъ 165.
Рагозинъ 76.
Радолинъ. кн. 149 (см. изм.).
Разукъ Саляма 118.
Рамбахъ Ф. 176.
Рамзай, бар., А. Д. 68.
Рамзай, бар. К. А. 124.
Раръ 167.
Ратмановъ 140 (см. изм.).
Ратьковъ-Рожновъ Я. В. 95.
Ратьковъ-Рожновъ А. В. 95.
Раушъ фонъ Траубенбергъ (см. Т.) 71.
Рафаловичъ Георг. 156.
Рафаловичъ Ф. 163.
Рединтъ 131.
Рейнертъ 143.
Рейнке Э. 158.
Рейнке М. 163.
Рейнке Е. В. 167.

Рейнъ и Арсуде (см. А.) 129.
Рейтершёльдъ 166.
Реландеръ К. Г. 163.
Ремертъ 73.
Репненкампфъ 65, 66.
Реперъ де Трюфэнъ 129.
Реше 150.
Реюгъ 133.
Рива 164.
Ригосъ, 157.
Рикеръ 155.
Ринконъ и Галлярдо (см. Г.) 160.
Ринконъ Галлярдо и Терреросъ (см. Г., Т.) 160.
Риска 158, 167.
Рихтеръ О. Б. 72.
Рихтеръ П. А. 65.
Робертсонъ 106.
Рогге 85.
Рода, де 128.
Роде А. 158, 161.
Роджерсъ-Раймондъ 165.
Родригесъ В. 129.
Рождественскій П. С. 130.
Рождественскій А. В. прот. 145.
Розенлё 148, 159, 166.
Розенъ, бар. Р. Р. 132.
Розенъ, бар. К. К. 100.
Розенъ, бар. Г. А. 141.
Розетти Солеско 164.
Розингъ 64.
Рокасовскій, бар. 84.
Роландъ, Л. 159.
Романовъ 77.
Ромбергъ, Бар. 150.
Ромейко, Гурко (см. Г.) 104.
Роспоповъ 144 (см. изм.).
Ростовцевъ, гр. 82.
Ростковскій 113 (см. изм.).
Ротерманъ 155.
Роте 150.
Рубино Ант. 112.
Рубино Авг. 112.
Рубинштейнъ Я. 95.
Рубинштейнъ, Григ. 162.
Рудановскій 89.
Румянцевъ, пр. 146.
Рюминъ 120.

С.

Сабанинъ 90 (см. изм.).
Саблеръ 64.
Сабуровъ Анд. А. 65.
Сабуровъ П. А. 98.
Сабуровъ, Долгово (см. Д.) 75.
Савинскій 89 (см. изм.).
Савонъ 167.
Сазоновъ 138 (см. изм.).
Сакенъ-Остенъ, гр. Н. Д. (см. О.) 108, 132 (см. изм.).
Сакенъ-Остенъ, бар. Ѳ. Р. (см. О). 88, 93.

Сакова Ставро, Е. 156 (см. С.).
Саксъ 106 (см. изм.).
Саломосъ 157.
Салтыковъ, св. кн. Н. И. 67.
Сальвезенъ 107.
Сальдернъ, фонъ 151.
Саляма Разукъ (см. Р.) 118.
Саманіаго 159.
Самсонъ, фонъ Гимерштернъ 93.
Сангвинетти 159.
Сандерсонъ 105.
Санмаркъ 155.
Санниковъ 81.
Сбиза 167.
Свартлингъ 142.
Свербеевъ Д. Д. 83.
Свербеевъ С. Н. 103.
Свеерстъ де Ландасъ Виборгъ, бар. 160.
Свиларичъ Ст. Л. 127.
Свѣтлицкій 83.
Свѣчинъ 119 (см. изм.).
Севастопуло М. М. 133.
Севастопуло 155.
Седерсъ 163.
Сейерсенъ 128.
Селандеръ 142.
Селифонтовъ 63, 65.
Семеновъ 76 (см. изм.).
Сементовскій, Курило 91 (см. изм.).
Сергій, архим. 136.
Сергѣевъ 141 (см. изм.).
Серебряковъ 74.
Сержпутовскій 111.
Серпа 135.
Сиверсъ, гр. Э. К. 68.
Сигардъ 154.
Сидерикуди 115.
Силецкій, прот. 146.
Сильва. да 156.
Сильванскій К. С. 99.
Сильванскій, Павловъ (см. П.) 93.
Сипягинъ 75 (см. изм.).
Скалонъ Е. Н. 85.
Скалонъ Н. А. 68.
Скальковскій К. А. 78.
Скараманга П. 104.
Скараманга И. А. 155.
Скворцовъ 73.
Скрипицынъ 82.
Скрябинъ 114 (см. изм.).
Слободчиковъ 78.
Слуцкій 97 (см. изм.).
Смагинъ 124, 133.
Смирновъ А. П. 95.
Смирновъ Я. Г., прот. 146.
Смирновъ А. А. 112 (см. изм.).
Смирновъ Н. А. 138.
Смирновъ Е. К., прот. 145.
Смитъ-Перси 106 (см. П.).
Смитъ Л. 142.
Смитъ Г. П. 149.
Смитъ Н. К. 155.
Смитъ Г. 147, 156, 165.
Смитъ С. Н. 159.

митъ Г. 166.
Смитъ Томасъ 165.
Совеліусъ 158, 167.
Совэръ 154.
Содрэ, де Кастро-Перейра (см. К.) 156.
Соковъ 130.
Соловово-Петрово 94 (см. П.).
Соловьевъ М. Ѳ. 70.
Соловьевъ Е. В., прот. 145.
Соловьевъ Г. Я. 92.
Сольскій 61, 62, 65.
Сомовъ 139 (см. изм.).
Сонье 129.
Сонсъ, Мой фонъ (см. М.) 155.
Сорокинъ А. Г., 99.
Сосновскій 84.
Софіано 73.
Сперанскій 68.
Спиридовъ 120.
Споре 84.
Споторно 129.
Спуфъ 155.
Ставро Е. Сакова 156.
Сталевскій 104, 126 (см. изм.).
Сталь Е. Е. 104.
Сталь ф. Гольштейнъ К. Б. 89.
Сталь ф. Гольштейнъ А. И. 71.
Стандершельдъ Норденшитамъ, бар. 101.
Стараче 111.
Стекль 105.
Стернъ Т. 149, 158.
Стефанини 152 (см. изм.).
Стефаносъ, Абдель-Меріемъ (см. А.) 118.
Стиклэндъ 107.
Стильзенъ, Гольцъ (см. Г.) 159.
Стишинскій 76.
Столпаковъ 79.
Столыпинъ А. Д. 68.
Столыпинъ Н. Н. 89.
Стояновскій Н. И. 61, 62, 65.
Стояновскій 64.
Стребулаевъ 117.
Строгановъ, гр. П. С. 69, 98.
Строганова, графиня А. Д. 69.
Струве 133.
Стуартъ, бар. 88, 96.
Стутвегенъ Втеваль, фанъ, 160 (см. В.).
Стюартъ, полк. 149.
Суботкинъ 84.
Субхи Бей 153.
Сугимура, Кончи 168.
Сукантонъ 149, 159.
Сулейманъ Бей 152.
Сумароковъ 79.
Сунди 111.
Сундманъ 151.
Суходольскій 83.
Сухотинъ 117.
Сюдель 150.

Т.

Тавейра, Мура Пинто де (см. М.) 163.
Талише 166.
Таль П. А., фонъ 140.
Таль Я. Хр., фонъ 94.
Тальботъ 149.
Тамеландеръ 158, 167.
Танфани 151.
Танѣевъ, 66 (см. изм.)
Татищевъ 84.
Тальтавуллъ, Галленсъ (см. Г.) 129.
Таубе, бар. Макс. Андр. 81.
Таубе, К. Ф. 90.
Таубе, бар. Мих. Ал. 90 (см. изм.).
Таубе, бар. Ѳ. Ѳ. 136, 138.
Таубе 161.
Творжевскій 83.
Тевяшевъ 82.
Тейе, Тенисъ Меллама (см. М.) 161.
Теляковскій 83.
Телятьевъ 157.
Тепловъ 95.
Теренинъ 83.
Терладесъ-О'Ниль 135.
Терросъ, Ринконъ-Галлярдо 160.
Тетерманъ 142.
Тигранъ-Ванціевъ 162.
Тизенгаузенъ, гр. 64.
Тимаевъ 92.
Тимирязевъ 109.
Тимченко-Островерховъ (см. О.) 131.
Тинтореръ и Гиберга (см. Г.) 128.
Тиньковъ 97.
Тихѣевъ 79.
Тицъ 167.
Тобизенъ 85 (см. изм.).
Тойкандеръ 161.
Токмаковъ 97.
Толстой, гр. Д. И. 88.
Толстой, гр. А. А. 95.
Толстой, гр. И. И. 68.
Толстой, А. Н. 87.
Толстой А. Ѳ. 98.
Толь, гр. 84.
Томазини делля Торре 167.
Томановскій 97.
Томара 83.
Томаринскій 93.
Томашевскій 93 (см. изм.).
Томбазисъ 156.
Томичъ 85.
Томсенъ 143.
Томсъ 156.
Торель 111.
Торладесъ, О'Неиль (см. О.) 135.
Торсе И. П. 128.
Торсё П. 157.
Траубенберъ, бар. Раушъ ф. (см. Р.) 71.
Треповъ 83.

Трипковичъ 148.
Тройницкій Н. А. 76.
Троянскій 141.
Трубецкой, кн. Н. А. 110.
Трубецкой, кн. С. Н. 68, 69.
Трубецкой, кн. Н. Н. 83.
Трубниковъ 84.
Трутовскій 97.
Трюфэнъ, дю Ренеръ де (см. Р.) 129.
Тхоржевскій 83.
Тыртовъ П. П. 74, 75.
Тыртовъ С. П.
Тычино 80.

У.

Уайманъ 139.
Уалерсъ 148.
Убри 98.
Уйлеръ 139.
Уйлькинсъ 167.
Уйльсонъ Д. 139.
Уйльсонъ В. Б. 107.
Уйшау 148.
Уленгофъ 126.
Уляницкій 96.
Умновъ 90.
Унгернъ-Штернбергъ бар. 100.
Унтербергеръ 82.
Урусовъ, кн. Л. П. 124, 132.
Урусовъ, кн. Ю. Д. 99.
Успенскій 131 (см. изм.).
Устиновъ А. М. 100.
Устиновъ М. М. 144.
Утерстремъ 141.
Уудгаузъ, (Уэбетеръ) 149.
Уудгаузъ А. 149.
Уудгаузъ А. У. 149.
Уудуоркъ 105.
Ухтомскій, кн. 105.
Ушаковъ 99.

Ф.

Фагеръ 161.
Фассъ 128.
Фазиль-Бей 152.
Фальзенъ 166.
Фалькенбергъ, бар. 166.
Фаллисъ 124.
Фангъ, Юнъ-Ши 160.
Фаукэсъ 105.
Фаулькнеръ 106.
Фаццари 112.
Феде-Малліа 112.
Февзи Бей 152.
Фейзи Бей 153.
Фелейзенъ, бар. 71.
Фенгеръ 158.
Феррейра д'Абрё (см. А.) 156 (см. изм.).
Феррейра да Коста (см. К.) 156 (см. изм.).

Ферреръ и Гимено (см. Г.) 128.
Филиповичъ А. Ант. 101. 110 (см. изм.).
Филиповъ Т. И. 62, 63, 79.
Филипьевъ 92 (см. изм.).
Философовъ А. А. 70.
Философовъ Н. Н. 72.
Фингъ де дё Орпъ 155.
Фитингофъ-Шель, бар. 116.
Фишуйкъ 148.
Фицъ Джеральдъ Лау (см. Л.) 148.
Фландэнъ 154.
Флитъ, фонъ деръ 108 (см. изм.).
Фогельмаркъ 141.
Фоке 151.
Фокіонъ-Зинонъ 157.
Фоксъ 106.
Фольбортъ А. А. 105.
Фольбортъ Е. А. 125.
Фолькманъ 165.
Фонтонъ Н. А. 136.
Фонтонъ 116.
Форсель 142.
Форцеліусъ 157, 165.
Франкенштейнъ 99.
Франклинъ Альваресъ (см. А.) 124.
Фреезе 150.
Фрезе 85.
Фредериксъ, бар. В. Б. 66, 67.
Фредериксъ, бар. Л. А. 119.
Фрейденрейхъ 166.
Фриде 85.
Фридрихсенъ 132.
Фридрихсъ 93.
Фрисъ Хр. 128.
Фришенъ 151, 161.
Фришъ Эд. В. 65.
Фришъ Эдм. Ром. фонъ 108.
Фуадъ-Али-Бей, 152.
Фуадъ Бей. 153.

Х.

Хагенъ В. 155.
Хагенъ К. 151.
Хаджи Панаіотисъ (см. П.) 157.
Хакэ, гр. В. ф. 150.
Хакки Бей 152, 153.
Халиль Кордаки (см. К.) 118.
Халиль Ханъ, 162.
Хана Михаилъ (см. М.) 118.
Хараламній, арх. 146.
Хвостовъ 63 (см. изм.).
Хельмсингъ 150.
Херкманъ 158.
Хилковъ, кн. 62, 63, 79 (см. изм.).
Хилль 149.
Хикметъ-Бей 153.
Хименесъ и Химмесъ 129.
Хитрово 143 (см. изм.).

Хоггъ Г. В. 108.
Хордтъ 147.
Хотефейль 153.
Храповицкій 123.
Хрептовичъ-Бутеневъ (см. Б.) 104, 123 (см. изм.).
Христіансенъ А. 120.
Христіансенъ П. Т. 158.
Хронопулосъ, 157.
Хури 116.
Хуссни-Паша 152.
Хэггъ 150.
Хэнтъ 149.

Ц.

Цвѣтковъ 97.
Цедеръ 159.
Цейдлеръ 134.
Ценкеръ 155.
Цимерманъ В. В. 117.
Цимерманъ 147.
Цѣхановецкій 129.

Ч.

Чавчавадзе, кн. 85.
Чарыковъ 108 (см. изм.).
Чахотинъ 113.
Чезано 151.
Чекини 111.
Челебидаки 137.
Чемберсъ 165.
Червинскій 90.
Череванскій 79 (см. изм.).
Черкавскій 135.
Чиканъ, ф. Вальборнъ (см. В.) 147.
Чингъ-Цаэ 160 (см. изм.).
Чиплей 139.
Чиршскій, ф. Бегендорфъ (см. Б) 149.
Чискини 147.
Чихачовъ 62, 63, 74.
Чубиновъ 92 (см. изм.).

Ш.

Шаликовъ 85.
Шамрай 64.
Шарліе 155.
Шауманъ, Ѳ. О. 82.
Шауманъ 158, 167.
Шварцъ С. П. 74.
Шварцъ Ев. 159.
Шварцъ П. 159.
Швейковскій, Повало (см. П.) 82.
Шебеко 75.
Шебунинъ 117.
Шевичъ 135.
Шедидъ-Эфенди 153.
Шелькингъ 123.
Шенбургъ, Гартенштейнъ, князь 147.

Шенкъ 149.
Шёнфельдъ 165.
Шервашитзе, кн. 85.
Шереметьевъ С. А. 85.
Шереметьевъ В. В. 99.
Шерпензиль Тимъ 155.
Шеферъ 71.
Шефферъ-Арминъ 151.
Шидловскій 83.
Шиллеръ 151.
Шиллингъ, бар. Н. Г. 70.
Шиллингъ, бар. Г. Г. 99.
Шиллингъ, бар. М. Ф. 95.
Шильдеръ 73.
Шимановскій 99.
Шинцъ 166.
Ширковъ 100.
Шитъ 120.
Шишкинъ 72, 87.
Шишмаревъ 131.
Шіотъ 105.
Шлиппе 85.
Шлиппенбахъ, бар. 139.
Шмеманъ 76.
Шмидтъ, Софусъ 110.
Шмидтъ К. Р. 163.
Шмидтъ Ф. Р. 142.
Шмидтъ 153.
Шмидтъ К. И. 150.
Шмидтъ Р. Г. 155.
Шмидтъ О. 158, 161.
Шольцъ 62.
Шпейеръ 134 (см. изм.).
Шредеръ 150.
Штакельбергъ, бар. К. К. 67.
Штакельбергъ, бар. А. К. 99.
Штейдель 151.
Штейеръ 158.
Штейнъ 130.
Штернъ 109.
Штиль 161.
Штриттеръ 134 (см. изм.).
Штурцъ 162.
Штюрмеръ, 84.
Шуваловъ, гр. П. А. 81.
Шуваловъ, гр. П. П. 70.
Шуйскій 130.
Шульжевскій 91.
Шумахеръ 161.
Шю-Кингъ-Шэнгъ 160.

Щ.

Щегловъ 97.
Щекинъ, 92.
Щелкуновъ 117 (см. изм.).
Щербатовъ, кн. 94 (см. изм.).
Щербатскій 113.
Щербачевъ 112.
Щербина 113.
Щулепниковъ 141.

Э.

Эбергардтъ 113.
Эджертонъ Ле-Клеръ (см. Л.) 148.

Эдстремъ 157.
Эзовъ 91.
Эейоксонъ 163.
Эйхлеръ 123 (см. изм.).
Экгольмъ 159.
Эклефъ 166.
Экономоцулосъ 157.
Экстремъ 165.
Экъ 156.
Эльмгренъ 148.
Эльфенбейнъ 147.
Эльстеръ 135.
Энгваль 142.
Энгельгардъ 82.
Энгельмъ 75.
Эпштейнъ 151, 155, 162.
Эрамъ Эланди 153.
Эраскинъ, Донъ П. де 128.
Эрдманъ 151.
Эрлихъ 155.
Эссадъ Бей 153.
Эссенъ Р. В. 83.
Эссенъ О. А. 88.
Эттеръ 127 (см. изм.).
Эфетовъ 153.

Ю.

Юлинецъ 111.
Юрасовъ 120.
Юреньевъ 97.
Юргенсъ 150, 161.

Я.

Якиманскій 115.
Якобсонъ 166.
Яковлевъ А. Г. 113 (см. изм.).
Яневичъ-Яневскій 65.
Яновичъ 84.
Яновскій 96.
Янышевъ 67.
Ященко 162.

Ѳ.

Ѳедоровъ 131 (см. изм.).
Ѳедоченко 111, 133 (см. изм.).
Ѳеоктистовъ 76.

ANNUAIRE DIPLOMATIQUE

DE

L'EMPIRE DE RUSSIE

POUR L'ANNÉE 1895.

ANNUAIRE DIPLOMATIQUE

DE

L'EMPIRE DE RUSSIE

POUR L'ANNÉE **1895.**

TRENTE-DEUXIÈME ANNÉE.

ST-PÉTERSBOURG.

1895.

Imprimerie TRENKÉ et FUSNOT, Maximilianovský pér., № 13.

Modifications pendant l'impression.

Page.

65. Sénat Dirigeant. L'écuyer de la cour en fonct. prince *Obolensky*, A.: Premier procureur du 1er Dép. du Sénat.
— id. Le cons. d'Etat act. *Khvostow*: Prem. procureur du 2e Dép. du Sénat.
— id. Le cons. d'Etat *Borovikovsky*: Prem. procureur du Dép. civil de cassation.
67. Chancellerie particulière de S. M. l'Empereur: le cons. d'Etat act. *Tanéiew*: Maître de la cour.
68. Cabinet de S. M. l'Empereur: Le gén.-major *Goudime-Levkovitch*: Gérant, lieut.-gén.
70. Premières charges de la cour Impériale. L'aide de camp. gén. *Woéikow*: Grand-chambellan (v. p. 73 mod.).
— id. Le baron *C. de Korff*: Grand-maître de la cour.
70. Secrétaire des Commandements de S. M. l'Impératrice: L'ass. de coll. comte *Nicolas de Lamsdorff*, g. de la ch.
73. Quartier général de S. M. l'Empereur. Adjoint du chef: Le gén.-major à la Suite de S. M. l'Empereur comte *Olssoufieff*.
— id. Chancellerie du quartier général. Chef: Le colonel baron *Th. de Meyendorff*.

Page.

75. Quartier général de S. M. l'Empereur: Chancellerie attachée au quartier général pour la réception des requêtes: cette chancellerie a été érigée par un Oukase au Sénat, en date du 26 février 1895, en institution spéciale sous la dénomination de chancellerie de S. M. l'Empereur pour la réception des requêtes adressées au nom de Sa Majesté.

76. Ministère de l'intérieur. Le veneur de la cour M. *Sipiaguine*, adjoint du Ministre, est nommé dirigeant en chef de la chancellerie de Sa Majesté l'Empereur pour la réception des requêtes adressées au nom de Sa Majesté.

— id. M. le sénateur *Gorémykine*: Adjoint du ministre de l'intérieur.

— id. M. le sénateur *Séménow*: Cons. pr. act.

— Ministère de la justice. Le cons. privé *Boutovsky*: Sénateur.

78. Ministère des finances. Département de la trésorerie: Directeur le cons. d'Etat act. *Dmitriew*.

79. Ministère des voies de communication. Ministre le cons. pr. prince *Khilkow*.

— Contrôle de l'Empire. Le cons. privé *Tchérévansky*: Sénateur.

83. Gouverneurs. De Moscou, le cons. d'Etat act. *Boulyguine*: Chambellan.

84. id. De Saratow, le prince *B. Mestchersky*: Ecuyer de la cour.

id. De Kharkow: Le maître de la cour *Tobiesen*.

87. Ministère des aff. étr. (membres du conseil). Le maître de la cour comte *W. de Lamsdorff*: A. Bl.

— id. L'écuyer de la cour prince *Obolensky-Neledinsky-Meletsky*: Wl. 2.

— id. Le cons. privé *Martens*: Wl. 2.

— id. Le cons. privé comte *D. Kapnist*: Wl. 2.

88. id. (conseillers). Le cons. d'Etat *M. de Giers*: Cons. d'Etat act.

Page.

88. Ministère des aff. Etr. (chancellerie). Le cons. d'Etat *de Waxel*: Cons. d'Etat act.
— id. Le cons. d'Etat *Wolkow*: Wl. 4.
— id. Le cons. de cour *Dérévitsky*: Cons. de coll.
89. id. L'ass. de coll. baron *de Meyendorff*: A. 3.
— id. Le cons. hon. *Kaznatchéiew*: Ass. de coll.
— id. Le cons. de cour *Poklevsky-Kozell*: A. 3.
— id. Le cons. de cour *Ostafiew*: St. 3.
— id. L'ass. de coll. *Priklonsky*: Secr. du consulat génér. à Budapest (v. p. 103 mod.).
— id. Le secr. de coll. *Savinsky*: Cons. hon.
— id. Le secr. de coll. *Goulkévitch*: Cons. hon.
— id. (expéd. près la chancellerie) Le cons. de coll. *Sabanine*: Wl. 4.
— id. Le cons. hon. *Dolmatow*: A. 3.
— id. Le cons. hon. *Loris-Mélikow*: Attaché à la 1re exp. près la chancellerie.
— id. Le secr. de coll. baron *de Taube*, M.: Cons. hon.
90. id. (Dép. Asiatique). Le cons. d'Etat *Sémentovsky-Kourillo*: Wl. 4.
— id. Le cons. de coll. *Ignatiew*: Wl. 4.
— id. L'ass. de coll. *Plançon*: A. 3.
— id. Le cons. de cour *Nératow*: Cons. de coll.
— id. L'ass. de coll. *Lytkine*: Cons. hon.
— id. Le secr. de gouv. *Karavaïew*: Secr. de coll.
91. id. Le cons. d'Etat *Mirza-Mohamet-Kassim-Bek-Abdinow*: Translateur de VIe cl.
— id. Le cons. de coll. *Tchoubinow*: Translateur de VIe cl.
— id. L'ass. de coll. *Klimenko*: Translateur de VIIIe cl.
— id. Le cons. de coll. *Philipiew*: Wl. 4.
92. id. (Dép. des rel. intér.) L'ass. de coll. *Boborykine*: Cons. de cour.
— id. Le cons. hon. *Tomaczewsky*: Gérant d'aff. de VIIIe cl.

Page.

92. Ministère des aff. étr. (Dép. des rel. intér.). Le secr. de coll. *Gorbatchévitch*: Cons. hon.
93. id. Le prince *Scherbatow*: Attaché au dép.
— Minist. des aff. étr. (Départ. du personnel et des aff. économ.) Le cons. de coll. *Mouromtzow*: St. 2.
94. id. Le cons. de cour *Bogatsky*: St. 2.
— id. L'ass. de coll. *Panaïew*: St. 3.
— id. Le prince *Galitzine*, B.: Enr. de coll.
95. Minist. des aff. Etr. (archives de l'Empire). L'enreg. de coll. *Privalow*: Secr. de gouv.
— id. (archives princ. de Moscou). L'ass. de coll. *Belokourow*: St. 3.
— id. Le secr. de coll. *Sloutsky*: Attaché aux arch. pr. de Moscou.
96. Minist. des aff. étr. (Varsovie). Le cons. de cour *Douropp*: Cons. de coll.
97. id. (en disponibilité). Le cons. pr. et sénateur comte *Kapnist*, Pierre: Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentaire à Vienne.
— id. Le cons. d'Etat prince *Baratow*: Cons. d'Etat act.
— id. L'ass. de coll. comte *de Lamsdorff*, N., gent. de la ch., secr. des commandements de Sa Majesté l'Impératrice Alexandra Féodorowna: en disponibilité au ministère (v. p. 70 mod.).
99. id. L'enreg. de coll. *Philippovitch*: Secr. de gouv.
101. Berlin. Le cons. d'Etat *Tcharykow*: Cons. d'Etat act. et chambellan.
— id. Le cons. d'Etat comte *de Pahlen*: A. 2 et chambellan.
— id. Le cons. honor. *de Knorring*: Ass. de coll.
— id. Le cons. honor. *Lvow*: Ass. de coll.
— id. Le cons. honor. *Van der Vliet*: St. 3.
102. id. Le cons. de cour *Damier*: A. 3.
— Memel. Le cons. d'Etat *Ostrovsky*: A. 2.
— Stettin. Le cons. de coll. *Bogoslovsky*: A. 2.

Page.

102. Swinemunde. M. *O. Fraude*, vice-consul: décédé.
— Francfort-sur-Mein. Le cons. de cour *Hamm*: St. 2.
103. Vienne. Le cons. privé et sénateur comte *Pierre Kapnist*, A. Bl.: ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire près S. M. l'Empereur d'Autriche, Roi de Hongrie (v. p. 97 mod.).
— id. Le cons. d'Etat comte *de Benkendorff*: Cons. d'Etat act.
— id. Le cons. d'Etat baron *de Budberg*, Th.: St. 2, chambellan.
— id. L'ass. de coll. *Nélidow*: A. 3.
— id. Le cons. d'Etat *Goubastow*: St. 1.
— Budapest. L'ass. de coll. *Priklonsky*, Secr. du cons. général (v. p. 89 mod.).
— Tchernovitzy. Le cons. d'Etat *Gorianow*: Wl. 3.
— Trieste. Le cons. d'Etat *Vyvodtzew*, A. 2: Consul (v. p. 109).
104. Paris. Le cons. de cour baron *de Korff*, M.: Cons. de coll.
— id. Le cons. de cour *Svétchine*: A. 2, chambellan.
106. Londres. Conseiller d'ambassade: . . . . . .
— id. Le cons. honor. prince *Dolgoroukow*, A.: Ass. de coll.
108. Malte. Le cons. de cour *Sachs*: Cons. de coll.
109. Singapour. Le cons. de cour *Kleimenow*, St. 2: Consul (v. p. 103 mod.).
— Rome. Le cons. d'Etat act. baron *de Meyendorff*: A. 1.
— Brindisi. Le cons. honor. *Fédotchenko*: Vice-consul (v. p. 127 mod.).
111. Constantinople. Le cons. d'Etat act. *Jadovsky*: A. 1.
— id. Le cons. de cour *Smirnow*: St. 2.
— id. Le cons. de cour *Mansourow*: St. 2.
— id. L'ass. de coll. *Kroupensky*: A. 3.
— id. Le cons. de cour *Yakovlew*: A. 2.
— Bitoli. Le cons. de cour *Rostkovsky*: Cons. de coll.

Page.

111. Janina. Le cons. de coll. *Skriabine*: A. 2.
— id. Le secr. de coll. *Kanschine*: Cons. honor.
— Prisrène. L'ass. de coll. *Akimovitch*: Cons. de cour.
113. Séraïévo. Le cons. d'Etat *Igelstrom*: A. 3.
— id. Le cons. honor. *Lagovsky*: A. 3.
114. Jérusalem. L'ass. de coll. *Krouglow*: A. 3.
— id. Le cons. honor. *Woïévodsky*: St. 3.
115. Trébizonde. Le cons. de coll. *Stchelkounow*: A. 2.
117. Munich. Le cons. d'Etat act. comte *Chreptovitch-Bouténiew*, chamb., A. 1: Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire (v. p. 106 mod.).
— Carlsruhe. Le cons. de coll. *Eichler*: A. 3.
118. Boukhara. Le cons. d'Etat *Lessar*: Cons. d'Etat act.
— id. Le secr. de coll. *Muller*: Cons. honor.
119. Valparaiso. Le cons. de cour baron *de Kuster*: St. 2.
— Pékin. Le maître de la cour comte *Cassini*: Wl. 2.
— id. Le cons. honor. *Kolessow*: St. 3.
— id. M. *Korsakow*: Médecin de la Légation Impériale.
120. Kaschgar. Le cons. d'Etat act. *Petrovsky*: Consul général.
— Kouldja. Le cons. d'Etat *Ouspensky*: A. 2.
— Tchougoutchak. L'ass. de coll. *Bornemann*: Cons. de cour.
— Fou-Tchéou. Le cons. de coll. *Popow*: A. 2.
— Tien-Tsien. Le cons. honor. *Laptiew*: Ass. de coll.
— Tourfané. Le cons. de cour *Fédorow*: Consul.
121. Copenhague. Le cons. de cour prince *Koudaschew*, J.: Cons. de coll.
— id. Le cons. honor. *d'Etter*: Ass. de coll.
— id. Le cons. d'Etat act. *de Gohr*: St. 1.
123. Washington. Le cons. de cour *Somow*: Premier secrétaire de la Légation Impériale.
124. San-Francisco. Le cons. de coll. *Artsimovitch*: A. 2.
— Athènes. Le cons. d'Etat *Bakhmétiew*: Wl. 4.
— id. Le cons. honor. *Lermontow*: St. 3.

Page.

125. Hambourg. Le cons. honor. *Wiezel*: A. 3.
126. Tokio. Le maître de la cour *Khitrovo*: Wl. 2.
— id. Le cons. d'Etat *de Volant*: A. 2.
— id. Le cons. honor. *Rospopow*: Ass. de coll.
— id. Le secr. de coll. *Wilm*: Cons. honor.
— id. Le secr. de coll. *Kozakow*: Cons. honor.
— Yokohama. L'ass. de coll. prince *Lobanow-Rostovsky* A. 2, cons. de cour.
127. Amsterdam. Vice-consul: . . . . . .
128. Téhéran. Le cons. d'Etat *Speyer*: Wl. 3.
— id. L'ass. de coll. *Stritter*: Cons. de cour.
129. Mesched. Le cons. d'Etat *Wlassow*: Cons. d'Etat act.
— id. M. *Estifeïew*: Médecin du Consulat.
— Tauris. L'ass. de coll. prince *Dabija*, Ar.: Cons. de cour.
— Lisbonne. M. *Hœltzké*: Enreg. de coll.
130. Bucharest. Le cons. de coll. prince *Lvow*, W.: Wl. 4.
— id. Second secrétaire de Légation: . . . .
— id. Le cons. de cour *Somow*: 2 secr.: transféré (v. p. 123 mod.).
— Galatz. Le cons. d'Etat *Ladyjensky*: Wl. 4.
131. Soulina. Le cons. de coll. *Kartamyschew*: A. 3.
— Rome (Saint-Siège). Le cons. d'Etat *Izvolsky*: Cons. d'Etat act.
— id. Le cons. de cour *Sazonow*: A. 3.
132. Belgrade. Envoyé extraord. et min. plénip. . . . .
— id. Le cons. pr. *Persiany*: démission.
— id. Le cons. de coll. *Néklioudow*: A. 2.
— Stockholm. Le cons. privé *Zinoview*: Cons. privé act.
— id. Le cons. de cour *Sergueïew*: Cons. de coll.
134. Berne. Le cons. de cour *Ratmanow*: St. 3.
135. Stuttgart. Premier Secr.: . . . . . .
139. Allemagne. Ambassadeur: Le prince *de Radolin*.
156 Italie (Bakou). M. *Stefanini*, agent consulaire: transféré.
— id. M. *Schoumaker*: agent consulaire.

Page.

164. Brésil. M. *Ferreira da Costa*: Transféré.
— id. M. *L. Ferreira d'Abreu*: Transféré.
— id. M. *A. C. Borges*: Chargé d'affaires.
176. Perse. *Mirza Mahmoud Khan*: Transféré.
— id. *Mirza Riza Khan*: Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

TABLE DES MATIÈRES.

Page.

Modifications pendant l'impression v
Calendrier 1
Fêtes annuelles et mobiles. — Jour de naissance et de nom des Membres de la Famille Impériale . . . 13
Manifestes de S. M. l'Empereur 21
Maison Impériale de Russie. 53
Souverains étrangers actuellements régnants et chefs d'Etats 57
Conseil de l'Empire 63
Comité des Ministres. . . . . —
Comité du chemin de fer Transsibérien 64
Sénat Dirigeant 65
Saint-Synode 66
MM. les Secrétaires d'Etat de Sa Majesté l'Empereur . —
Comité du service des fonctionnaires civils et des récompenses. 67
Chancellerie particulière de S. M. l'Empereur. . . . . —
Chancellerie particulière de S. M. l'Empereur pour les institutions de l'Impératrice Marie. . . . . —
Secrétariat d'Etat pour le Grand-Duché de Finlande . 68
Ministère de la cour et des apanages . . . . . —
» des Affaires Etrangères 73

Page.

Ministère de la Guerre 73
» de la Marine. 74
» de l'Intérieur 76
» de la Justice. . . . . —
» l'Instruction publique 77
» des Finances . . . . . —
» de l'Agriculture et des Domaines. 78
» des Voies de communication . . . . . —
Contrôle de l'Empire. 79
Administration générale des haras de l'Empire . . . . —
Gouverneurs généraux. gouverneurs militaires, gouverneurs, chef de territoires et préfets 81
Personnel du Ministère des Affaires Etrangères. . . . 87
Eglises et chapelles du ressort du Ministère des Affaires Etrangères 137
Personnel des ambassades, des légations et du corps consulaire des pays étrangers. 139
Règlement organique du Ministère des Aff. Etrangères. 185
Tarif des droits consulaires sanctionnés par S. M. l'Empereur le 8 juin 1893 197
Tableau comparatif du rouble (en or) avec les monnaies étrangères (or) 207

Documents diplomatiques :

Convention conclue entre la Russie et la Perse, le 18 août 1891 pour le raccordement des lignes télégraphiques aux Serachs 211
Arrangement conclu entre la Russie et la Perse le 27 mai 1893, concernant le règlement de quelques questions de frontière . . . . . —
Déclaration complémentaire à la convention internationale, signée à Berne le 20 septembre 1893, concernant le transport international de colis par les chemins de fer 213

Page.

Traité de commerce et de navigation entre la Russie et la Serbie conclu le 15 octobre 1893. . . . 217

Convention entre la Russie et les Pays-Bas le 23 octobre (4 novembre) 1893 pour l'extradition réciproque des malfaiteurs 219

Arrangement destiné à régler le service douanier sur la ligne de raccordement entre les stations russe et autrichienne de Novosielitza en date du 2 (14) janvier 1894 231

Traité de commerce et de navigation avec protocole final conclu entre la Russie et l'Allemagne le 29 janvier (10 février) 1894 237

Convention conclue entre la Russie et l'Allemagne le 29 janvier (10 février) 1894 au sujet du règlement de la question de rapatriement de leurs ressortissants respectifs 301

Convention conclue entre la Russie et la Roumanie le 12 mars 1894, concernant la correspondance directe entre les tribunaux limitrophes respectifs . 305

Convention commerciale conclue entre la Russie et l'Autriche-Hongrie le 6 (18) mai 1894 311

Dépêche circulaire du ministre des affaires étrangères, secrétaire d'Etat de Giers, aux représentants de l'Empire de Russie à l'étranger 321

Déclaration échangée entre la Russie et la Norvège, en date du 14 (26) décembre 1894, au sujet des certificats de jaugeage des bâtiments de commerce respectifs 323

Traité de commerce et de navigation conclu entre la Russie et le Danemark le 18 février (2 mars) 1895. 325

Note de S. Exc. M. de Staal, Ambassadeur de S. M. l'Empereur de Russie à Londres, à S. Exc. M. le comte de Kimberley, secrétaire d'Etat britannique pour les affaires étrangères, en date du 27 février (11 mars) 1895 333

Page.

Appendice :

Nomenclature des documents diplomatiques parus dans les Annuaires précédents depuis la première édition (1861) 339
M. de Giers (nécrologue) 357
Résumé général du budget de l'Etat pour 1895 . . . 363
Liste des chevaliers de l'ordre Impérial de St-André. . 367
Tarif télégraphique 369

Дни недѣли.	ЯНВАРЬ, 31 ДЕНЬ. — JANVIER, 31 JOURS.					
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.			RÉFORMÉ.
В	1 Обрѣз. Госп.	D	13	Варт. de J.-C.		D. 1er ap. l'Ép.
П	2 пр. Сильвест.	L	14	Hilaire		Félix
В	3 пр. Малахіи	M	15	Jean Calibite		Maur
С	4 соб. 70 ап.	M	16	Marcel		Marcel
Ч	5 прор. Михея	J	17	Antoine		Antoine
П	6 Бог. Господне	V	18	Ch. S. P. à R.		Prisque
С	7 Іоанна Крест.	S	19	Canut		Sara
В	8 пр. Георгія	D	20	Le S. N. de J.		D. 2e ap. l'Ép.
П	9 св. Филиппа	L	21	Agnès		Agnès
В	10 св. Григорія	M	22	Vincent		Vincent
С	11 пр. Ѳеодосія	M	23	Raymond		Emerence
Ч	12 мч. Татіаны	J	24	Timothée		Timothée
П	13 мч. Ермила	V	25	Conv. s. Paul		Conv. d. S. P.
С	14 пр. Исаіи	S	26	Bathilde		Polycarpe
В	15 пр. Павла	D	27	Jean Chrysost.		D. 3e ap. l'Ép.
П	16 ап. Петра	L	28	Cyrille		Charlemagne
В	17 пр. Антонія в.	M	29	Fran. de S.		Samuel
С	18 св. Аѳанасія	M	30	Martine		Adelgonde
Ч	19 пр. Макарія	J	31	Pierre		Cyrus
П	20 пр. Евѳиміи	V	1	Févr. Ignace		Brigitte
С	21 пр. Максима	S	2	Purification		Purification
В	22 ап. Тимоѳея	D	3	Blaise		D. 4e ap. l'Ép.
П	23 мч. Климента	L	4	André Corsini		Véronique
В	24 пр. Ксеніи	M	5	Agathe		Agathe
С	25 св. Григорія	M	6	Dorothée		Dorothée
Ч	26 пр. Маріи	J	7	Romuald		Richard
П	27 Іоанна Злат.	V	8	Jean de M.		Salomon
С	28 пр. Ефрема	S	9	Alexandre		Apolline
В	29 мч. Игнатія	D	10	Septuagésime		Septuagésime
П	30 мч. Ипполита	L	11	Séverin		Euphrosine
В	31 мч. Кира	M	12	Gaudence		Eulalie

Дни недѣли.	ФЕВРАЛЬ, 28 ДНЕЙ. — FÉVRIER, 28 JOURS.						
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.				RÉFORMÉ.
С	1	мч. Трифона	M	13	Grégoire		Castor
Ч	2	Срѣтенiе Госп.	J	14	Valentin		Valentin
П	3	св. Симеона	V	15	Sevère		Faustin
С	4	прп. Исидора ☾	S	16	Onésime		Julienne
В	5	мч. Агафiи	D	17	SEXAGÉSIME		SEXAGÉSIME
П	6	св. Вукола	L	18	Siméon		Concorde
В	7	прп. Парѳенiя	M	19	Gabin		Gabin
С	8	пр. Захарiя	M	20	Eleuthère		Euchere
Ч	9	мч. Никофора	J	21	Félix		Eléonore
П	10	св. Харлампiя	V	22	Ch. de s. P. à A.		Chaire d. S. P.
С	11	св. мч. Власiя	S	23	Polycarpe		Serène
В	12	св. Мелетiя ●	D	24	QUINQUAGÉSIME.		ESTO MIHI
П	13	пр. Мартиниана	L	25	Césaire		Victor
В	14	пр. Кирилла	M	26	Nestor		Nestor
С	15	ап. Онисима	M	27	CENDRES		Léandre
Ч	16	мч. Памфила	J	28	Romain		Juste
П	17	вмч. Ѳеодора	V	1	Mars. Aubin		Aubin
С	18	св. Льва, папы	S	2	Simplice		Simplice
В	19	ап. Архиппа	D	3	QUADRAGÉSIME		INVOCAVIT
П	20	пр. Льва, еп. ☽	L	4	Casimir		Adrien
В	21	пр. Тимоѳея	M	5	Adrien		Frédéric
С	22	мч. Евгенiи	M	6	QUATRE-TEMPS.		Fridolin
Ч	23	пр. Iоанна.	J	7	Thom. d'Aq.		Félicité
П	24	пр. Эразма	V	8	J. de Dieu		Philémon
С	25	св. Тарасiя	S	9	Françoise		Françoise
В	26	св. Порфирiя	D	10	REMINISCERE		REMINISCERE
П	27	пр. Прокопiя	L	11	Firmin		Rose
В	28	пр. Василiя	M	12	Grégoire		Grégoire

Дни недѣли.	МАРТЪ, 31 ДЕНЬ. — MARS, 31 JOURS.					
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.			RÉFORMÉ.
С	1 мч. Евдокіи		M	13	Patrice	Ernest
Ч	2 св. м. Θеодота		J	14	Mathilde	Zacharie
П	3 мч. Евтропія		V	15	Zacharie	Christophe
С	4 пр. Герасима		S	16	Cyriaque	Cyriaque
В	5 мч. Конона		D	17	Oculi	Oculi
П	6 42 муч.	☾	L	18	Alexandre	Anselme
В	7 мч. Василія		M	19	Joseph	Joseph
С	8 пр. Дометія		M	20	Joachim	Hubert
Ч	9 свят. 40 мч.		J	21	Benoît	Benoît
П	10 мч. Кондрата		V	22	Lée	Casimir
С	11 св. Софронія		S	23	Victorien	Éverard
В	12 пр. Θеоѳана		D	24	Lætare	Lætare
П	13 св. Никифора		L	25	Annonciation	Ann. de Marie
В	14 пр. Венедикта	●	M	26	Castule	Émmanuel
С	15 мч. Агапія		M	27	Jean, erm.	Rupert
Ч	16 мч. Савина		J	28	Sixte III, p.	Gédéon
П	17 пр. Алексія		V	29	Cyrille	Eustase
С	18 св. Кирилла		S	30	Quirin	Guidon
В	19 мч. Хрисанѳа		D	31	Passion	Judica
П	20 пр. Іоанна		L	1	Avril. Hugues	Théodore
В	21 пр. Іакова	☽	M	2	François	Théodosie
С	22 пр. Исаакія		M	3	Pancrace	Darius
Ч	23 пр. мч. Никона		J	4	Ambroise	Ambroise
П	24 св. Артемона		V	5	Vincent F.	Maxime
С	25 Благ. Пр. Бог.		S	6	Célestin	Irénée
В	26 Ар. Гавріила		D	7	Rameaux	Rameaux
П	27 мч. Матроны		L	8	Perpetue	Apollonius
В	28 пр. Иларіона	♒	M	9	Hilaire	Démètre
С	29 св. Марка		M	10	Macaire	Daniel
Ч	30 пр. Іоанна		J	11	Jeudi-Saint	Jeudi-Saint
П	31 мч. Веніамина		V	12	Vendredi-Saint	Vendr.-Saint

Дни недѣли.	АПРѢЛЬ, 30 ДНЕЙ. — AVRIL, 30 JOURS.					
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.			RÉFORMÉ.
С	1 пр. Маріи Ег.	S	13	Justin		Herménégild
В	2 Свѣт. Воскр.	D	14	Paques		Paques
П	3 пр. Никиты	L	15	Anastasie		L. Paques
В	4 пр. Іосифа	M	16	Lambert		Carise
С	5 мч. Ѳеодула	M	17	Anicet		Rodolphe
Ч	6 св. Евтихія	J	18	Parfait		Valérien
П	7 св. Георгія	V	19	Léon IX		Hermagore
С	8 ап. Иродіона	S	20	Sulpice		Sulpice
В	9 мч. Евпсихія	D	21	Anselme		Quasimodo.
П	10 мч. Терентія	L	22	Sotère		Soter
В	11 мч. Антипы	M	23	Georges		Georges
С	12 св. Василія	M	24	Sabas		Albert
Ч	13 мч. Артемона	J	25	Marc		Marc
П	14 св. Мартина	V	26	Clet et Mar.		Clet
С	15 ап. Трофима	S	27	Anastase		Anastase
В	16 мч. Саввы	D	28	Vital		Miseric. Dom.
П	17 св.-мч. Симеона	L	29	Robert		Sybille
В	18 пр. Іоанна	M	30	Cather. de S.		Eutrope
С	19 св. Георгія	M	1	Mai. Philippe		Phil., Jacques
Ч	20 св. Анастасія	J	2	Athanase		Sigismond
П	21 мч. Іануарія	V	3	Inv. de la S. Cr.		Inv. de la cr.
С	22 пр. Ѳеодора	S	4	Monique		Florien
В	23 мч. Александры	D	5	Patr. de S. Jos.		Jubilate
П	24 Валентина	L	6	Jean P.-L.		Jean Port.
В	25 ап. Марка	M	7	Stanislas		Geoffroi
С	26 св. Василія	M	8	App. de S. Mic.		Stanislas
Ч	27 ап. Симеона	J	9	Grégoire		Job
П	28 мч. Максима	V	10	Gordien		Victor
С	29 мч. Ѳеогнида	S	11	Anthime		Mamert
В	30 св. Іакова	D	12	Nérée		Cantate

МАЙ, 31 ДЕНЬ. — MAI, 31 JOURS.

Дни недѣли.	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
П	1 прор. Іереміи	L 13 Servais	Servais
В	2 св. Аѳанасіи	M 14 Boniface	Chrétien
С	3 мч. Тимоѳея	M 15 Maxime	Sophie
Ч	4 м-цы Пелагеи	J 16 Ubald	Pérégrin
П	5 вмч. Ирины	V 17 Pascal	Jodelet
С	6 прав. Іова	S 18 Venant	Liboire
В	7 мч. Акакія	D 19 Yves	Rogate
П	8 св. Іоанна Бог.	L 20 Rogations	Anastase
В	9 свят. Николая	M 21 Hospice	Pudent
С	10 Ап.Симона З.	M 22 Julie	Hélène
Ч	11 Вознес. Гос.	J 23 Ascension	Ascension
П	12 св. Епифанія	V 24 Donatien	Susanne
С	13 мч. Лаодикія	S 25 Urbain	Urbain
В	14 мч. Исидора	D 26 Ph. de Néri	Exaudi
П	15 прп. Пахомія	L 27 Eutrope	Florent
В	16 прп. Ѳеодора	M 28 Germain	Guillaume
С	17 ап. Андроника	M 29 Maximin	Couno
Ч	18 мч. Ѳеодота	J 30 Félix	Félix
П	19 мч. Патрикія	V 31 Angèle	Pétronille
С	20 мч. Ѳалалея.	S 1 Juin. Vig.jeûne	Nicodème
В	21 день св. Троицы	D 2 Pentecôte	Pentecôte
П	22 день св. Духа	L 3 Clotilde	L. Pentecôte
В	23 св. Михаила	M 4 François	Carpace
С	24 пр. Симеона	M 5 Boniface	Boniface
Ч	25 мч. Ѳерапонта	J 6 Claude	Bénin
П	26 ап. Карпа	V 7 Robert	Lucrèce
С	27 мч. Ѳерапонта	S 8 Médard	Médard
В	28 св. Никиты	D 9 Trinité	Trinité
П	29 мч. Ѳеодосія	L 10 Marguerite	Onouphre
В	30 пр.Исакія Далм.	M 11 Barnabé	Barnabé
С	31 ап. Ерма	M 12 Léon III	Basilidès

Дни недѣли.	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
	ІЮНЬ, 30 ДНЕЙ. — JUIN, 30 JOURS.		
Ч	1 мч. Іустина	J 13 Fête-Dieu	Tobie
П	2 св. Никифора	V 14 Basile	Elisée
С	3 мч. Клавдія	S 15 Landelin	Vit
В	4 св. Митрофана	D 16 François R.	D. 1. de Trinité
П	5 св.-мч. Дороѳея	L 17 Avit	Volkmar
В	6 прп. Виссаріона	M 18 Amand	Pauline
С	7 мч. Ѳеодота	M 19 Julienne	Gervais
Ч	8 вмч. Ѳеодора	J 20 Silvère	Sylas
П	9 св. Кирилла	V 21 Sacré-Cœur	Aubain
С	10 мч. Тимоѳея	S 22 Paulin	Acace
В	11 ап. Варнавы	D 23 Agrippine	D. 2 de Trin.
П	12 прп. Онуфрія	L 24 Nat. s. J.-B.	Jean-Bapt.
В	13 мчц. Акилины	M 25 Guillaume	Euloge
С	14 прор. Елисея	M 26 Jean et Paul	Jérémie
Ч	15 прор. Амоса	J 27 Ladislas	7 Dormants
П	16 св. Тихона	V 28 Irénée	Léon
С	17 мч. Мануила	S 29 Pierre et Paul	Pierre et Paul
В	18 мч. Леонтія	D 30 C. de s. Paul	D. 3 de Trin.
П	19 св. ап. Іуды	L 1 Juillet. Thierri	Théobald
В	20 мч. Меѳодія	M 2 Visitat. N.-D.	Visitat. de la V.
С	21 мч. Іуліана	M 3 Euloge	Corneille
Ч	22 мч. Евсевія	J 4 Théodore	Ulric
П	23 мч. Агрипины	V 5 Zoé	Charlotte
С	24 р. Іоанна Пр.	S 6 Tranquillin	Isaïe
В	25 мчц. Февроніи	D 7 Pr. Sang de N. S.	D. 4 de Trin.
П	26 прп. Давида	L 8 Elisabeth	Kilien
В	27 пр. Самсона	M 9 Brice	Cyrille
С	28 Кира и Іоанна	M 10 Félicité	7 Frères
Ч	29 Петра и Павла	J 11 Pie I.	Pie
П	30 соб. 12 апост.	V 12 Jean Gualbert	Henry

Дни недѣли.	ІЮЛЬ, 31 ДЕНЬ. — JUILLET, 31 JOURS.			
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.		RÉFORMÉ.
С	1 мч. Косьмы	S 13 Anaclet		Marguerite
В	2 св. Ювеналія	D 14 Bonaventure		D. 5 de Trin.
П	3 мч. Іакинѳа	L 15 Henri		Div. des Ap.
В	4 св. Андрея	M 16 N. D. Carmel		Ruth
С	5 прп. Аѳанасія	M 17 Alexis		Alexis
Ч	6 прп. Сисоя	J 18 Camille		Eugène
П	7 прп. Ѳомы	V 19 V. de Paul		Rufine
С	8 вмч. Прокопія	S 20 Jérôme E.		Élie
В	9 мч. Панкратія	D 21 Praxède		D. 6 de Trin.
П	10 мч. Леонтія	L 22 Marie Mad.		Madeleine
В	11 св. Ольги	M 23 Apollinaire		Apollinaire
С	12 мч. Прокла	M 24 Jours canicul		Christine
Ч	13 Арх. Гавріила	J 25 Jacques le M.		Jacques l. m.
П	14 св. ап. Акилы	V 26 Anne		Anne
С	15 мч. Кирика	S 27 Pantaléon		Marthe
В	16 мч. Аѳиногена	D 28 Victor		D. 7 de Trin.
П	17 вмч. Марины	L 29 Marthe		Béatrice
В	18 мч. Емиліана	M 30 Abdon		Abdon
С	19 пр. Макрины	M 31 Germain		Ignace
Ч	20 прор. Иліи	J 1 Août. Pierre		Pierre ès-liens
П	21 пр. Симеона	V 2 Déd. de N.-D.		Gustave
С	22 св. Маріи Магд.	S 3 Inv. C. s. Et.		Auguste
В	23 мч. Трофима	D 4 Dominique		D. 8 de Trin.
П	24 мч. Христины	L 5 Marie aux N.		Oswald
В	25 Усп. св. Анны	M 6 Transf. de J.-C.		Transf. de J.-C.
С	26 мч. Ермолая	M 7 Gaëtan		Afra
Ч	27 Пантелейм.	J 8 Sevère		Cyriaque
П	28 ап. Прохора	V 9 Romain		Roland
С	29 мч. Каллиника	S 10 Laurent		Laurent
В	30 св. ап. Силы	D 11 Suzanne		D. 9 de Trin.
П	31 св. Евдокима	L 12 Claire		Claire

Дни недѣли.	АВГУСТЪ, 31 ДЕНЬ. — AOUT, 31 JOURS.						
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.				RÉFORMÉ.
В	1 мч. Антонина	☾	M	13	Hippolyte		Hippolyte
С	2 мч. Стефана		M	14	Vigile jeûne		Eusèbe
Ч	3 прп. Исаакія		J	15	Assomption		Assomption
П	4 Максимил.		V	16	Roch		Roch
С	5 мч. Евсигнія		S	17	Mammès		Bertrand
В	6 Преобр. Госп.		D	18	Hélène		D. 10 de Trin.
П	7 мч. Дометія		L	19	Louis, év.		Sébauld
В	8 св. Емиліана	●	M	20	Bernard		Bernard
С	9 ап Матѳія		M	21	Jeanne		Adolphe
Ч	10 мч. Лаврентія		J	22	Symphorien		Philibert
П	11 мч. Клавдія		V	23	Philippe		Zachée
С	12 мч. Фотія		S	24	Barthélemy		Barthélemy
В	13 пр. Максима		D	25	Louis, roi		D. 11 de Trin.
П	14 прор. Михея		L	26	Fin des j. can.		Samuel
В	15 Усп. Пр. Бог.	☽	M	27	Joseph Calaz		Gebhard
С	16 мч. Діомида		M	28	Augustin		Augustin
Ч	17 мч. Мирона		J	29	Merry		Déc. de J.-B.
П	18 мч. Флора		V	30	Rose de L.		Benjamin
С	19 мч. Андрея		S	31	Raymond		Paulin
В	20 прор. Самуила		D	1	Sept. Isabelle		D. 12 de Trin.
П	21 св. ап. Ѳаддея		L	2	Etienne		Absalon
В	22 мч. Агаѳоника		M	3	Mansuy		Mansuy
С	23 мч. Луппа	♋	M	4	Rosalie		Rosalie
Ч	24 мч. Евтихія		J	5	Laurent		Hercule
П	25 ап. Тита		V	6	Onésiphore		Magne
С	26 мч. Адріана		S	7	Cloud		Régine
В	27 прп. Пимена		D	8	Nat. de N.-D.		D. 13 de Trin.
П	28 прп. Саввы		L	9	Serge		Bruno
В	29 Іоанна Крест.		M	10	Hilaire		Sosthène
С	30 св. Александра		M	11	Hyacinthe		Protus
Ч	31 мч. Кипріана	☾	J	12	Raphaël		Syrus

Дни недѣли.	СЕНТЯБРЬ, 30 ДНЕЙ. — SEPTEMBRE, 30 JOURS.			
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.		RÉFORMÉ.
П	1 пр. Симеона.	V 13	Aimé	Materne
С	2 мч. Маманта	S 14	Ex. ste Croix	Exalt. de la Cr.
В	3 мч. Анѳима	D 15	Lubin	D. 14 de Trin.
П	4 мч. Вавилы	L 16	Corneille	Euphémie
В	5 пр. Захарія	M 17	Justin	Lambert
С	6 мч. Евдоксія	M 18	Sophie	Tite
Ч	7 мч. Созонта	J 19	Janvier	Sidonie
П	8 Рожд. Богор.	V 20	Eustache	Fauste
С	9 св. Іоакима	S 21	Mathieu	Mathieu
В	10 мч. Минодоры	D 22	N. D. Sept Doul	D. 15 de Trin.
П	11 прп. Ѳеодоры	L 23	Lin	Thècle
В	12 мч. Автонома	M 24	N. D. de la M.	Conc. de J. B.
С	13 мч. Корнилія	M 25	Firmin	Cléophas
Ч	14 Воздвиженіе	J 26	Cyprien	Cyprien
П	15 вмч. Никиты	V 27	Côme et D.	Côme, Dam.
С	16 вмч. Евѳиміи	S 28	Wenceslas	Venceslas
В	17 мчц. Софіи	D 29	Michel	D. 16 de Trin.
П	18 св. Евменія	L 30	Jérôme	Jérôme
В	19 мч. Трофима	M 1	Oct. Remi	Remi
С	20 вмч. Евстафія	M 2	Anges Gard.	Léodegare
Ч	21 ап. Кондрата	J 3	Candide	Jaïre
П	22 св. мч. Ѳоки	V 4	Franç. d'Ass.	François
С	23 мч. Андрея	S 5	Placide	Fidès
В	24 св. Ѳеклы	D 6	Saint-Rosaire	D. 17 de Trin.
П	25 пр. Евфросиніи	L 7	Auguste	Abadias
В	26 Іоанна Богосл.	M 8	Brigitte	Pélagie
С	27 пр. Савватія	M 9	Denis	Denis
Ч	28 пр. Харитона	J 10	Fr. Borgia	Géréon
П	29 пр. Кириана	V 11	Kenny	Burchard
С	30 мч. Григорія	S 12	Wilfrid	Maximilien

Дни недѣли.	ОКТЯБРЬ, 31 ДЕНЬ. — OCTOBRE, 31 JOURS.					
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.		CATHOL. ROMAIN.			RÉFORMÉ.
В	1	Пок. пр. Богор.	D	13	Edouard	D. 18 de Trin
П	2	мч. Кипріяна	L	14	Calixte	Calixte
В	3	мч. Діонисія	M	15	Thérèse	Hedwige
С	4	мч. Іероѳея	M	16	Saturnin	Gall
Ч	5	мч. Харитины	J	17	Edwige	Florent
П	6	ап. Ѳомы	V	18	Luc	Luc
С	7	мч. Сергія	S	19	Pierre	Ferdinand
В	8	пр. Пелагіи	D	20	Jean de K.	D. 19 de Trin.
П	9	ап. Іакова	L	21	Ursule	Ursule
В	10	мч. Евлампія	M	22	Marie Sal.	Cordule
С	11	ап. Филиппа	M	23	Servan	Séverin
Ч	12	мч. Прова	J	24	Magloire	Salomé
П	13	мч. Карпа	V	25	Crépin	Crépin
С	14	мч. Назарія	S	26	Rustique	Amand
В	15	пр. Евѳимія	D	27	Florent	D. 20 de Trin.
П	16	мч. Логина	L	28	Simon	Simon, Judà
В	17	св. пр. Осіи	M	29	Narcisse	Narcisse
С	18	ап. Луки	M	30	Lucain	Hartman
Ч	19	пр. Іоиля	J	31	Vigile jeûne	Fête de la Réf.
П	20	вмч. Артемія	V	1	Nov. Toussaint.	Toussaint
С	21	прп. Иларіона	S	2	Com. des Morts	Trépassés
В	22	св. Аверкія	D	3	Hubert	D. 21 de Trin.
П	23	ап. Іакова	L	4	Charles	Charles Borr.
В	24	мч. Ареѳы	M	5	Zacharie	Bathilde
С	25	мч. Маркіана	M	6	Léonard	Léonard
Ч	26	вмч. Дмитрія	J	7	Amaranthe	Erdmann
П	27	мч. Нестора	V	8	Maur	Geoffroi
С	28	мч. Терентія	S	9	Théodore	Théodore
В	29	мч. Анастасіи	D	10	Just	D. 22 de Trin.
П	30	мч. Зиновія	L	11	Martin	Martin
В	31	ап. Стахія	M	12	Paterne	Jonas

Дни недѣли.	НОЯБРЬ, 30 ДНЕЙ. — NOVEMBRE, 30 JOURS.			
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.		RÉFORMÉ.
С	1 св. Косьмы	M 13 Didace		Brice
Ч	2 мч. Акиндина	J 14 Vénérand		Lévine
П	3 мч. Іосифа	V 15 Eugène		Léopold
С	4 пр. Іоаникія	S 16 Rufin		Ottomar
В	5 мч. Галактіона	D 17 Gregoire		D. 23 de Trin.
П	6 св. Павла	L 18 Odon		Gelaise
В	7 мч. Іерона	M 19 Elisabeth		Elisabeth
С	8 св. Михаила	M 20 Edmond		Edmond
Ч	9 мч. Онисифора	J 21 Prés. de la V.		Prés. de la V.
П	10 ап. Ераста	V 22 Cécile		Cécile
С	11 вмч. Мины	S 23 Clément		Clément
В	12 св. Іоанна	D 24 Jean de C.		D. 24 de Trin.
П	13 св. Іоанна Зл.	L 25 Catherine		Catherine
В	14 ап. Филиппа	M 26 Conrad		Conrad
С	15 мч. Гурія	M 27 Maxime		Othon
Ч	16 ап. Матѳея	J 28 Sosthène		Gonthier
П	17 св. Григорія	V 29 Saturnin		Gautier
С	18 мч. Платона	S 30 André		André
В	19 прор. Авдія	D 1 Déc. Avent.		D. 1 Avent
П	20 пр. Григорія	L 2 Bibiane		Candide
В	21 Введен. во хр.	M 3 François Xav.		Cassien
С	22 св. Филимона	M 4 Barbe		Barbe
Ч	23 св. Амфилохія	J 5 Sabas		Abigaïl
П	24 вмч. Екатерины	V 6 Nicolas		Nicolas
С	25 мч. Климента	S 7 Ambroise		Agathon
В	26 пр. Алипія	D 8 Imm. Concept.		D. 2 Avent
П	27 вмч. Іакова	L 9 Léocadie		Joachim
В	28 мч. Стефана	M 10 Melchiade		Judith
С	29 св. Парамона	M 11 Fuscien		Damase
Ч	30 ап. Андрея	J 12 Synèse		Ottile

Дни недѣли.	ДЕКАБРЬ, 31 ДЕНЬ. — DÉCEMBRE, 31 JOURS.		
	ПРАВОСЛАВН. КАЛ.	CATHOL. ROMAIN.	RÉFORMÉ.
П	1 прор. Наума	V 13 Luce	Lucie
С	2 пр. Аввакума	S 14 Nicaise	Nicaise
В	3 пр. Софоніи	D 15 Mesmin	D. 3 Avent
П	4 вмч. Варвары ●	L 16 Eusèbe	Albine
В	5 пр. Савва	M 17 Lazare	Lazare
С	6 св. Николая	M 18 Gatien	Vounibauld
Ч	7 св. Амвросія	J 19 Fauste	Abraham
П	8 пр. Потапія	V 20 Philogone	Ammon
С	9 св. Анны	S 21 Thomas	Thomas
В	10 мч. Мины	D 22 Honorat	D. 4 Avent
П	11 пр. Даніила	L 23 Victoire	Dagobert
В	12 св. Спиридона ☽	M 24 Vigile jeûne	Adam
С	13 мч. Евстратія	M 25 Noël	Noël
Ч	14 мч. Өирса	J 26 Etienne	Etienne
П	15 мч. Елевөерія	V 27 Jean, ap.	Jean, év.
С	16 пр. Аггея	S 28 Innocents	Innocents
В	17 пр. Даніила	D 29 Trophime	Apr. Noël
П	18 м. Севастіана	L 30 Sabin	David
В	19 мч. Вонифатія ◯	M 31 Sylvestre	Sylvestre
С	20 мч. Игнатія	M 1 **Janv. 1896.** Circ.	Nouv. an.
Ч	21 мч. Іуліаніи	J 2 Isidore	Abel, Seth
П	22 мчц. Анастасіи	V 3 Geneviève	Enoch
С	23 мч. Өеодула	S 4 Rigobert	Tite
В	24 мчц. Евгеніи	D 5 Siméon	Siméon
П	25 Рождество І. Х.	L 6 Epiphanie	Epiphanie
В	26 св. Іосифа ☾	M 7 Noces	Lucien
С	27 св. Стефана	M 8 Lucien	Balthasar
Ч	28 мч. Индиса	J 9 Pierre	Martial
П	29 пр. Маркелла	V 10 Agathon	Erard
С	30 мч. Анисіи	S 11 Hygin	Hygin
В	31 пр. Меланіи	D 12 Tatienne	Regnauld

FÊTES ANNUELLES ET MOBILES

ET JOURS DE NAISSANCE ET DE NOM DES MEMBRES DE LA MAISON IMPÉRIALE.

Janvier.

1er. Jour de l'An. — 2. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc ALEXIS ALEXANDROVITCH.
6. Epiphanie.
10. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc PIERRE NICOLAÏÉVITCH.
11. Jour de naissance de S. A. la princesse TATIANA CONSTANTINOVNA.
12. Jour de nom de S. A. la princesse TATIANA CONSTANTINOVNA.
13. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse ELISABETH MAVRIKIEVNA.
17. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse HÉLÈNE VLADIMIROVNA.
24. Jour de nom de S. A. I. Mme la grande-duchesse XÉNIE ALEXANDROVNA.

Février.

2. Purification. — Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc NICOLAS CONSTANTINOVITCH.
3. Fête de l'ordre de Sainte-Anne.

4. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse Véra Constantinovna, duchesse de Wurtemberg.

10 et 11. Vendredi et samedi de carnaval.

28. Jour de nom et de naissance de S. A. la princesse Marina Pétrovna.

Mars.

25. Annonciation de la Sainte Vierge.— Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse Xénie Alexandrovna.

31. Vendredi Saint.

Avril.

1. Samedi Saint. — Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Alexandre Mikhaïlovitch.

2. Dimanche de Pâques.

2—8. Semaine de Pâques.

6. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse Marie Pavlovna.

10. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Vladimir Alexandrovitch.

14. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Nicolas Mikhaïlovitch.

23. Jour de nom de Sa Majesté l'Impératrice ALEXANDRA FÉODOROVNA.

Jour de nom de LL. AA. II. Mmes les grandes-duchesses Alexandra Joséphovna et Alexandra Pétrovna.

27. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le césarévitch grand-duc héritier Georges Alexandrovitch.

29. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Serge Alexandrovitch.

Mai.

2. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse Marie Pavlovna et de S. A. I. Mgr le grand-duc André Vladimirovitch. — Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc Boris Vladimirovitch.

6. Jour de naissance de Sa Majesté l'Empereur NICOLAS ALEXANDROVITCH, Autocrate de toutes les Russies.

8. Saint Jean l'Evangéliste.

9. Translation des reliques de saint Nicolas Thaumaturge.

11. Ascension. — Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc Cyrille Vladimirovitch.

20. Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc Alexis Alexandrovitch.

21. Jour de la Sainte-Trinité. — Jours de nom de LL. AA. II. Mgr le grand-duc Constantin Constantinovitch, de Mme la grande-duchesse Hélène Vladimirovna et de S. A. le prince Constantin Constantinovitch. — Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse Alexandra Pétrovna.

22. Pentecôte.

25. Jour de naissance de Sa Majesté l'Impératrice ALEXANDRA FÉODOROVNA.

29. Jour de naissance de S. A. le Prince Igor Constantinovitch.

Juin.

1. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc Dmitri Constantinovitch et de S. A. I. Mme la grande-duchesse Olga Alexandrovna.

5. Jour de nom de S. A. le Prince Igor Constantinovitch.

23. Jour de naissance de S. A. le prince Jean Constantinovitch.

24. Saint Jean-Baptiste. — Jour de nom de S. A. le prince Jean Constantinovitch.

26. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse Alexandra Joséphovna.

27. Commémoration de la bataille de Poltava.

29. Saints Pierre et Paul, apôtres. — Jour de nom de LL. AA. II. Mgrs les grands-ducs Paul Alexandrovitch et Pierre Nicolaïévitch.

Juillet.

3. Jour de naissance de S. A. le prince GABRIEL CONSTANTINOVITCH.

5. Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc SERGE ALEXANDROVITCH.

11. Jour de nom de S. A. I. Mme la grande-duchesse OLGA ALEXANDROVNA et de S. M. la reine des Hellènes OLGA CONSTANTINOVNA.

13. Jour de nom de S. A. le prince GABRIEL CONSTANTINOVITCH.

14. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse MILITZA NICOLAÏEVNA.

15. Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc VLADIMIR ALEXANDROVITCH.

16. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse ANASTASIE MIKHAÏLOVNA, grande-duchesse de Mecklembourg-Schwérin.

19. Jour de nom de S. A. I. Mme la grande-duchesse MILITZA NICOLAÏEVNA.

20. Saint Élie, prophète.

22. Jour de nom de S. M. L'IMPÉRATRICE DOUAIRIÈRE MARIE FÉODOROVNA.

Jours de nom de LL. AA. II. Mmes les grandes-duchesses MARIE ALEXANDROVNA, duchesse de Saxe-Cobourg-Gotha, MARIE PAVLOVNA et MARIE PAVLOVNA.

27. Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc NICOLAS NICOLAÏÉVITCH.

Août.

1er. Bénédiction des eaux.

6. Transfiguration.

10. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc CONSTANTIN CONSTANTINOVITCH.

11. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc GEORGES MIKHAÏLOVITCH.

15. Assomption de la sainte Vierge.

16. Saint suaire.
22. Jour de naissance de S. M. la reine des Hellènes OLGA CONSTANTINOVNA.
29. Décollation de saint Jean-Baptiste.
30. Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc ALEXANDRE MIKHAÏLOVITCH. — Fête de l'ordre de Saint-Alexandre Nevsky.

Septembre.

5. Jour de nom de LL. AA. II. Mmes les grandes-duchesses ELISABETH FÉODOROVNA et ELISABETH MAVRIKIEVNA.
6. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc DMITRI PAVLOVITCH.
8. Nativité de la Sainte Vierge.
14. Exaltation de la sainte Croix.
17. Jour de nom de S. A. I. Mme la grande-duchesse VÉRA CONSTANTINOVNA, duchesse veuve de Wurtemberg.
20. Jour de nom de S. A. le prince OLEG CONSTANTINOVITCH.
21. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc PAUL ALEXANDROVITCH. — Jour de nom de LL. AA. II. Mgrs les grands-ducs DMITRI PAVLOVITCH et DMITRI CONSTANTINOVITCH.
22. Fête de l'ordre de Saint-Vladimir.
25. Jour de naissance et jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc SERGE MIKHAÏLOVITCH.
26. Commémoration de St-Jean l'Evangéliste.
30. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc CYRILLE VLADIMIROVITCH.

Octobre.

1er. Voile de la Sainte Vierge.
4. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc MICHEL MIKHAÏLOVITCH.

5. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse MARIE ALEXANDROVNA, duchesse de Saxe-Cobourg-Gotha.
12. Translation des reliques de saint Jean-Baptiste de Malte à Gatchina en 1779.
13. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc MICHEL NICOLAÏÉVITCH.
20. Jour de naissance de S. A. I. Mme la grande-duchesse ELISABETH FÉODOROVNA.
21. Avènement au trône de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR NICOLAS ALEXANDROVITCH, Autocrate de toutes les Russies.
22. Notre-Dame de Kazan.

Novembre.

6. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc NICOLAS NICOLAÏÉVITCH.
8. Saint Michel archange. — Jour de nom de LL. AA. II. Mgrs les grands-ducs MICHEL NICOLAÏÉVITCH et MICHEL MIKHAÏLOVITCH. — Fête de tous les ordres de chevalerie russes.
12. Jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc BORIS VLADIMIROVITCH.
14. Jour de naissance de S. M. L'IMPÉRATRICE DOUAIRIÈRE MARIE FÉODOROVNA.
15. Jour de naissance de S. A. le prince OLEG CONSTANTINOVITCH.
21. Présentation au temple de la Sainte Vierge.
22. Jour de nom et jour de naissance de S. A. I. Mgr le grand-duc MICHEL ALEXANDROVITCH.
24. Fête de l'ordre de Sainte-Catherine.
26. Jour de nom de S. A. I. Mgr le césarévitch grand-duc héritier GEORGES ALEXANDROVITCH.
Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc GEORGES MIKHAÏLOVITCH. — Fête de l'ordre de Saint-Georges.
30. Jour de nom de S. A. I. Mgr le grand-duc ANDRÉ VLADIMIROVITCH. — Fête de l'ordre de Saint-André.

Décembre.

6. Saint Nicolas Thaumaturge.

Jour de nom de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR NICOLAS ALEXANDROVITCH, Autocrate de toutes les Russies.

Jour de nom de LL. AA. II. Mgrs les grands-ducs NICOLAS CONSTANTINOVITCH et NICOLAS MIKHAÏLOVITCH.

20. Jour de naissance de S. A. le prince CONSTANTIN CONSTANTINOVITCH.

22. Jour de nom de S. A. I. Mme la grande-duchesse ANASTASIE MIKHAÏLOVNA, grande-duchesse de Mecklembourg-Schwérin.

25, 26 et 27. Noël.

25. Fête commémorative de l'affranchissement de l'Eglise et de l'Etat russes de l'invasion étrangère.

MANIFESTES DE S. M. L'EMPEREUR.

PAR LA GRACE DE DIEU

NOUS, NICOLAS II,

EMPEREUR ET AUTOCRATE DE TOUTES LES RUSSIES,
ROI DE POLOGNE, GRAND-DUC DE FINLANDE,
ETC., ETC., ETC.

A tous nos féaux sujets savoir faisons :

Il a plu au Seigneur Tout-Puissant, dans Ses voies insondables, de mettre fin à l'existence précieuse de Notre Père ardemment aimé, l'Empereur Alexandre Alexandrovitch. Sa pénible maladie a résisté et aux soins des médecins et au bienfaisant climat de la Crimée et le 20 octobre Il est décédé à Livadia, entouré de Son Auguste Famille, dans les bras de S. M. l'Impératrice et dans les Nôtres.

Il n'existe point de paroles pour exprimer Notre douleur, mais tout cœur russe saura la comprendre et Nous sommes assuré qu'il n'y aura pas un seul endroit de Notre vaste Empire où des larmes ne soient répandues pour le Souverain prématurément entré dans l'éternité et ayant quitté Sa patrie, qu'il aimait de toute la

force de Son âme de Russe et de la prospérité de laquelle Il avait fait le but de toutes Ses pensées, sans épargner ni Sa santé ni même Sa vie. Et ce n'est pas en Russie seulement, mais bien au loin de ses limites qu'on ne cessera jamais de vénérer la mémoire du Tsar incarnant en Lui la justice immuable et la paix, qui n'a pas été troublée une seule fois dans le courant de Son règne.

Mais que la volonté du Très-Haut soit faite, qu'une foi inébranlable dans la sagesse de la Providence Divine Nous réconforte, et puissions-Nous avoir pour consolation la conscience que Notre douleur est aussi la douleur de tout Notre peuple bien-aimé, qui doit ne pas oublier que la force et l'immuabilité de la Sainte Russie sont dans son union avec Nous et dans son dévouement illimité pour Notre Personne. Pour ce qui est de Nous, en cette heure douloureuse mais solennelle de Notre avènement au Trône de Nos ancêtres, le Trône de l'Empire de Russie, ainsi que du Royaume de Pologne et du Grand-Duché de Finlande, qui en sont inséparables, Nous avons présents à la mémoire les enseignements de Notre défunt Père et, pénétré de ces enseignements, Nous Nous engageons devant la face du Très-Haut à avoir toujours pour seul but le progrès pacifique, la puissance et la gloire de Notre chère Russie, ainsi que le bonheur de tous Nos fidèles sujets.

Que le Seigneur Tout-Puissant, qui a bien voulu Nous appeler à cette grande mission, Nous vienne en aide. En élevant vers le Trône du Maître du monde Nos ardentes prières pour le repos de l'âme pure de Notre Père, d'impérissable mémoire, Nous ordonnons à tous Nos sujets de prêter le serment de fidélité à Nous

et à Notre héritier, Son Altesse Impériale le grand-duc Georges Alexandrovitch, qui aura à être Héritier Césarévitch et à en porter le titre jusqu'à ce qu'il plaise à Dieu de bénir par la naissance d'un fils Notre prochain mariage avec la princesse Alice de Hesse.

Fait à Livadia, le vingtième jour du mois d'octobre de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt-quatorze et de Notre règne le premier.

(Signé) NICOLAS.

PAR LA GRACE DE DIEU

NOUS, NICOLAS II,

EMPEREUR ET AUTOCRATE DE TOUTES LES RUSSIES,
ROI DE POLOGNE, GRAND-DUC DE FINLANDE,
ETC., ETC., ETC.

La Promise de Notre choix a été ointe aujourd'hui du Saint-Chrême. En prenant le nom d'Alexandra, elle a embrassé Notre Foi orthodoxe, à Notre grande consolation et à celle de toute la Russie.

Après la douloureuse épreuve qui Nous a été envoyée à Nous tous par les décrets insondables du Très-Haut, Nous partageons avec tout Notre peuple la foi en ce que l'âme de Notre Père bien-aimé, du haut de son séjour céleste, a béni l'élue de son cœur et du Nôtre pour sa résolution de partager avec Nous, d'une âme croyante et aimante, l'incessante sollicitude pour le bien-être et la prospérité de Notre Patrie.

Tous Nos féaux sujets se joindront à Nous dans la prière que le Seigneur veuille bénir Nos destinées et celles du peuple que Sa volonté Nous a confié.

En annonçant à tous Nos féaux sujets cet événement tant désiré, Nous ordonnons qu'on donne désormais à Notre auguste Promise, Son Altesse Grand-Ducale la princesse Alice, le nom de Grande-Duchesse orthodoxe Alexandra Féodorovna et le titre d'Altesse Impériale.

Donné à Livadia le vingt et unième jour du mois d'octobre de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt-quatorze et de Notre règne le premier.

(Signé) «NICOLAS».

PAR LA GRACE DE DIEU,

NOUS, NICOLAS II,

EMPEREUR ET AUTOCRATE DE TOUTES LES RUSSIES,
ROI DE POLOGNE, GRAND-DUC DE FINLANDE,
ETC., ETC., ETC.

A tous Nos fidèles sujets savoir faisons:

Avec la bénédiction du Seigneur, Notre mariage avec Notre Fiancée bien-aimée, la grande-duchesse orthodoxe Alexandra Féodorovna, fille du grand-duc de Hesse, a eu lieu aujourd'hui dans la grande église du Palais-d'Hiver, devant une assistance de personnages ecclésiastiques et laïques.

Que dans ces temps d'affliction profonde dont sont remplis Notre cœur et les cœurs de tous les fidèles enfants de la Russie, ce jour devienne le messager radieux des espérances fondées par Notre peuple sur la continuité de la grâce divine répandue sur le nouveau Règne qui commence!

Préoccupé des destinées de ce Règne, Nous avons jugé utile de ne pas retarder l'accomplissement de Notre désir de cœur, du legs sacré qui Nous a été fait par Notre défunt Père et des espérances joyeuses de tout Notre peuple, de voir sceller par le sacrement de Notre Sainte-Eglise l'union nuptiale bénie par Nos Père et Mère.

Tous Nos fidèles sujets se joindront à Nous dans les prières demandant au Seigneur de bénir Notre union et de Nous donner, pour le plus grand bien de la Russie, le même bonheur sans nuage dont a été béni dans sa famille Notre défunt Père, d'impérissable mémoire, à l'édification et à la consolation de tout le peuple.

Donné à St-Pétersbourg, le quatorzième jour de novembre de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt-quatorze, et de Notre règne le premier.

(Signé) «NICOLAS».

PAR LA GRACE DE DIEU

NOUS, NICOLAS II,

EMPEREUR ET AUTOCRATE DE TOUTES LES RUSSIES,
ROI DE POLOGNE, GRAND-DUC DE FINLANDE,
ETC., ETC., ETC.

A tous Nos fidèles sujets savoir faisons:

I. Particulièrement préoccupé de la situation peu favorable où se trouve actuellement l'agriculture, laquelle fournit à la majeure partie de la population de

Notre Empire tous ses moyens d'existence et Nous souvenant des volontés sacrées qui Nous ont été exprimées par Notre bien-aimé Père, que Dieu a rappelé, Nous ordonnons:

1) De réduire, à dater du terme d'octobre 1894, de $4^1/_2$ % à quatre pour cent l'an le taux d'intérêts sur les prêts de la Banque foncière de la noblesse.

2) De réduire, à dater du terme de janvier 1895, les annuités à payer par les emprunteurs de la section spéciale de la Banque susmentionnée, savoir: pour les prêts métalliques — de un rouble crédit pour cent roubles métalliques de dettes restant à amortir au 1er juillet 1887, et pour les prêts en roubles crédit — de un demi pour cent de leur montant originaire.

3) D'autoriser, outre les moyens admis par les lois existantes (statut de la Banque de la noblesse, complément de l'article 1er, rem. 2, article 10, alinéas 1, 2 et 3) le remboursement des emprunts métalliques moyennant le versement d'une somme correspondant à la valeur des annuités restant à payer, lesdites annuités étant capitalisées au taux de quatre pour cent l'an.

4) En ce qui concerne les dettes provenant de prêts de subsistances ou de semailles, d'accorder les allègements ci-après:

a) Seront intégralement rayés des comptes tous remboursements à faire à l'Etat et au fonds général de subsistances de l'Empire sur les prêts délivrés avant la constitution de ce fonds en 1866, ainsi que toutes dettes contractées envers les fonds de subsistances de Sibérie.

b) Sera réduit de moitié le chiffre du solde restant

actuellement à payer sur ceux des prêts susmentionnés délivrés depuis 1866 par le Trésor ou le fonds général des subsistances de l'Empire.

c) Sera également réduit de moitié le solde restant actuellement à payer sur les prêts délivrés à la suite des mauvaises récoltes de 1891 et de 1892 par le Trésor, le fonds général des subsistances de l'Empire, les fonds de subsistance provinciaux et communaux, dans les provinces que mentionnent les ordres impériaux du 20 juin 1893 et du 8 avril 1894, et par les fonds des troupes cosaques.

5) En outre, d'accorder des allégements complémentaires à l'égard de celles des dettes spécifiées au § 4, alin. *b* et *c* du présent art. I qui pèsent sur les parties les plus gênées de la population, et ce dans la mesure qu'aura jugée possible le ministre des finances, sur l'avis conforme des ministères compétents.

6) Les sommes qui doivent rentrer en payement des prêts délivrés par l'Etat pour l'emblavure de champs et pour subsistance, seront, après déduction des remises énoncées aux pp. 4 et 5 du présent art. I, attribuées au remboursement partiel de prêts identiques effectués sur les fonds de subsistance tant généraux de l'Empire, que provinciaux, et communaux, ainsi que sur les fonds des troupes cosaques dont il a été fait remise également en vertu des pp. 4 et 5 dudit art. I, à l'exception des sommes dues au fonds de subsistance général de l'Empire antérieurement à l'année 1866 et dont la moitié doit être restituée.

7) A dater des échéances d'automne de l'année courante, de réduire de un rouble par cent roubles de ca-

pital originaire le taux d'intérêt à payer par les emprunteurs de la Banque foncière des paysans.

8) Pour donner à la Banque foncière des paysans les moyens de faciliter à un plus grand nombre d'habitants des campagnes l'acquisition de terres, conformément au règlement qui sera promulgué à cet effet, — de mettre chaque année, à partir de 1895, à la disposition de la Banque une partie des sommes payées sur les annuités de rachat, savoir: 1 % des recouvrements effectués sur ces annuités, si ces recouvrements n'excèdent pas $^{9}/_{10}$ du montant des rôles; en outre, un tiers du dixième restant, et si le chiffre des recouvrements dépasse le montant des rôles, la moitié de la différence en plus; — de continuer ces affectations au profit de la Banque des paysans jusqu'à ce que le total en atteigne cinquante millions de roubles.

9) Faire remise aux fermiers de propriétés domaniales de terrains et de pêcheries appartenant à l'Etat ainsi qu'aux industriels qui ont affermé sur la côte de la Caspienne des terrains appartenant à l'Etat pour y organiser des pêcheries (annexe à l'art. 494 (observ. 2) du règlement sur l'économie rurale, édition de 1893), savoir: 1) les arriérés de fermage dus par eux au 1er janvier 1893 jusqu'à concurrence de 600 r. pour chacun d'eux; 2) jusqu'à 100 r. par ménage si les propriétés, terrains ou pêcheries susmentionnés sont affermés à des corporations de paysans ou de petits bourgeois.

10) Faire remise des indemnités et des amendes dues jusqu'à ce jour à l'Etat, soit pour ne pas avoir observé les conditions stipulées dans les contrats de fermage de propriétés domaniales et les fermages spéciaux, soit pour

avoir irrégulièrement et arbitrairement labouré des terrains domaniaux, pour avoir enfreint les dispositions en vigueur interdisant d'affecter certains terrains à la culture de telle ou telle variété de céréales ou plantes, pour ne pas avoir pourvu au fumage nécessaire des champs, pour avoir négligé la plantation d'arbres, pour s'être arbitrairement livré au déboisement des forêts, pour avoir détérioré ou démoli des bâtisses quelconques, pour ne pas avoir tenu une comptabilité régulière sur la gestion des biens, pour ne pas avoir restitué intégralement les biens meubles faisant partie de l'inventaire des immeubles affermés, pour ne pas avoir produit la quantité de sel qui, selon les clauses des contrats respectifs, doit être le minimum de la production de chaque saline affermée, savoir: 1) jusqu'à concurrence de 300 r. par débiteur, et 2) jusqu'à concurrence de 50 r. par ménage si les immeubles en question sont affermés à des corporations de paysans ou de petits bourgeois. Seront également exemptés des amendes ceux qui auront commis jusqu'à ce jour des infractions énumérées ci-dessus.

11) Renoncer aux dédits et aux indemnités dus à l'Etat jusqu'à ce jour pour rupture de contrats de fermage portant sur des propriétés ou sur des fermages spéciaux de l'Etat, du ressort du Cabinet de S. M. l'Empereur, ainsi que des propriétés appartenant à S. M. l'Empereur, aux Palais Impériaux et aux Apanages, savoir: 1) jusqu'à concurrence de 300 r. par débiteur; 2) jusqu'à concurrence de 50 r. par ménage si les biens en question sont affermés à des corporations de paysans ou de petits bourgeois. Il sera également renoncé au recouvrement des pertes subies sur les biens et les fer-

mages en question par suite du refus des fermiers de conclure le contrat qui aura été stipulé, sauf la partie de ces pertes qui pourra être recouvrée au moyen de la saisie des arrhes déposées par de contractant.

12) Faire remise aux fermiers d'immeubles et aux concessionnaires de fermages spéciaux portant sur des propriétés soit domaniales, soit du Cabinet de S. M. l'Empereur, soit appartenant à S. M. l'Empereur, aux Palais Impériaux ou aux Apanages — des amendes dues par eux jusqu'à ce jour pour ne pas avoir effectué en temps utile le paiement du loyer à leur charge. Il est également fait remise des arrérages dus pour l'exploitation des salines et des établissements pour la production du goudron.

II. Ne privant pas de Notre grâce ceux qui, faute de moyens nécessaires ou pour cause de revers de fortune, n'ont pas rempli leurs engagements envers l'Etat, Nous ordonnons, savoir:

1) Il est fait remise des amendes dues jusqu'à ce jour sur le chapitre des impôts directs de l'Etat pour ne pas avoir acquitté ces impôts en temps utile, ainsi que sur les droits auxquels sont soumis les actes de possession et les mutations à titre gratuit.

2) Il est fait remise des amendes infligées et non perçues jusqu'à ce jour du chef des infractions ci-après: *a)* infractions à la loi sur les patentes et les licences pour les entreprises commerciales et industrielles; *b)* infractions aux règlements concernant l'impôt à percevoir sur les chaudières (décret rendu par S. M. l'Emperenr le 14 mars 1894 sur l'avis du conseil de l'Empire, sect. VII, art. 5) et *c)* infractions aux dispositions des articles 153-156 du Statut sur les industries (*Recueil*

des lois, t. XI, p. II, édition de 1893), savoir : 1) jusqu'à concurrence de 300 r. pour chaque infraction ; 2) sur les amendes dépassant cette dernière somme il sera fait une remise proportionnelle, à raison de 300 r. par infraction.

3) Seront annulés tous les arriérés ne dépassant pas 50 r. chacun et qui sont dus jusqu'au 1er janvier 1894 sur les droits de patente et les licences pour les entreprises commerciales et industrielles (*Recueil des lois*, T. V, loi sur les impôts directs, art. 213, édition de 1893). Les arriérés dont le montant dépasse 50 r. seront proportionnellement réduits à raison de 50 r. par arrérage. Cet allègement ne s'applique pas aux arrérages portant sur l'impôt complémentaire 5 %.

4) Il est fait remise des amendes qui, infligées il y a cinq ans et antérieurement, n'ont pas été perçues jusqu'à ce jour pour infractions à la loi sur le droit de timbre.

5) Il est fait remise entière des arriérés et amendes :

a) Dus par les colons établis sur des terres domaniales en vertu des lois des 10 juillet 1881 et 17 février 1884 et des règlements du 13 juillet 1889, approuvés par le pouvoir suprême (arriérés de fermages sur les terres affermées à ces colons dans la Russie d'Europe et arriérés sur les fermages en Sibérie);

b) dus par les paysans et petits bourgeois ayant émigré en vertu de la loi sur l'émigration volontaire des villageois et des petits bourgeois allant s'établir comme colons sur des terres domaniales (annexe à l'observation 2, art. 33, Règlement général, supplément de 1891, art. 19—24, et décret rendu par S. M. l'Empereur sur l'avis du conseil de l'Empire le 20 avril 1892, Sect. II.

Recueil des lois, 1892, № 54, art. 543) dans les provinces de Samara, Orenbourg, Oufa, Tobolsk, Tomsk. Irkoutsk et Yénisséi, ainsi que dans les territoires de l'Oural, de Tourgaï, d'Akmolinsk, de Sémipalatinsk et du Sémirétchié — arriérés d'impôts de l'Etat qui étaient à leur charge en quittant les corporations respectives dont ils faisaient partie.

6) Il est fait remise des arriérés dus au 1er janvier 1894 à Notre Cabinet par les indigènes nomades et non nomades du chef de l'impôt dit *yassatchny* et des redevances.

7) Il est fait remise de toute catégorie d'amendes dues par les ex-serfs des domaines et par les ouvriers des mines et usines appartenant à l'Etat, ainsi que par ceux des paysans qui sont établis sur des terres domaniales, que ces amendes soient infligées à des individus isolés ou à des corporations entières, ou des villages pour avoir exploité à leur profit les terres ou des fermages spéciaux qui, plus tard, leur ont été concédés par l'Etat.

8) De faire remise des dettes ne dépassant pas 150 roubles à la charge des maîtres-ouvriers et des ouvriers des diverses classes, du chef des travaux exécutés par eux dans les mines et usines de l'Etat ou du Cabinet, ainsi que du chef de la fourniture de matériaux et de vivres à ces mines et usines. Les arriérés de même nature dont le montant dépasse la somme susmentionnée seront réduits proportionnellement à raison de 150 r. par arriéré.

9) Il est fait remise des arriérés sur les fermages dus jusqu'à ce jour par les ex-serfs des circonscriptions minières de l'Altaï et de Nertchinsk tant du chef des

terres qui leur ont été affermées que des terres qu'ils ont cultivées sans qu'elles leur eussent été concédées.

10) Sont exclus des rôles, avec remise des arriérés, les paiements à la charge de tous les ouvriers et habitants de la circonscription minière de l'Altaï qui ont été incorporés dans des communes de paysans sans qu'on leur ait concédé des terres.

11) Il est fait remise de toutes les avances en argent et en nature accordées au compte des salaires aux ouvriers des circonscriptions minières de l'Altaï et de Nertchinsk.

12) Il est fait remise de tous les prêts accordés aux cosaques propriétaires fonciers et aux paysans dans le territoire des troupes cosaques du Transbaïkal en nantissement de grains que ces propriétaires avaient à fournir jusqu'à l'institution d'une agence générale pour ces fournitures dans la circonscription de Nertchinsk, c'est-à-dire jusqu'à 1869.

13) Il est fait remise des intérêts dus jusqu'à ce jour sur le produit non encaissé des ventes de bois dans les circonscriptions minières de l'Altaï et de Nertchinsk.

14) Il est fait remise des dettes à la charge des habitants de la Sibérie-Orientale qui se livrent au transport du sel, du chef des avances qui leur ont été accordées pour ce service.

15) Il est fait remise, à ceux qui ont commis des infractions aux lois réglant la pêche en général et la chasse aux phoques dans la Caspienne et dans la partie orientale du territoire Transcaspien — des amendes à eux infligées et non perçues jusqu'à 1894, amendes dont le produit, en vertu de l'observation 2 à l'art. 646 et de l'art. 769 du Statut sur l'économie rurale, édition de

1893, doit être porté aux recettes du Trésor, et cela seulement jusqu'à concurrence de 300 r. par débiteur.

16) Il est fait remise des arriérés dus jusqu'à ce jour: *a*) arriérés ne dépassant pas 150 r. sur chaque prêt accordé en vertu des décrets rendus les 22 novembre 1868 et 14 mai 1876, sur l'avis du comité des ministres, aux colons de la côte Mourmane qui s'y sont définitivement établis, et *b*) à raison de la moitié de chaque prêt accordé en vertu du décret rendu le 18 mars 1886, sur l'avis du conseil de l'Empire, aux pêcheurs de la côte Mourmane.

17) Sont annulées les pertes subies par le Trésor du chef des subsides indûment accordés à des soldats, à leurs femmes ou à des veuves de soldats aux termes des lois des 25 juin 1867, 6 juin 1872, 18 octobre 1875 et de l'art. 33 de la loi sur le service militaire obligatoire.

18) Il est fait remise aux soldats retraités et à leurs familles, ainsi qu'aux communes de paysans et de petits-bourgeois, des sommes dues par eux jusqu'à ce jour pour leur traitement dans des hôpitaux ou lazarets appartenant à l'Etat, ainsi que des arriérés dus par des particuliers quelconques pour leur traitement dans les hôpitaux de la cour Impériale.

19) Il est fait remise des arriérés dus au 1er janvier 1894 par la noblesse des diverses provinces, du chef de l'entretien de pensionnaires nobles dans les écoles du ressort du ministère de l'instruction publique, de même que des droits d'inscription dus aux institutions scolaires et aux internats de garçons et de jeunes filles pour les années antérieures et pour le dernier semestre de 1893-94, soit jusqu'au 1er juillet 1894, droits d'in-

scription qui figurent au compte des ressources spéciales du ministère de l'instruction publique.

20) Les prêts accordés aux fonctionnaires, aux employés subalternes et aux employés surnuméraires dans les circonscriptions minières de l'Altaï et de Nertchinsk pour leurs besoins domestiques, prêts amortissables au moyen de retenues sur leurs traitements, sont annulés en tant qu'ils n'ont pas été déjà amortis par ces retenues et seulement pour ceux des employés dont le traitement annuel ne dépasse pas 300 r.

21) Il est fait remise de tous les encaissements anticipés sur les pensions faits à la trésorerie et aux caisses des administrations minières de l'Altaï et de Nertchinsk, pourvu que ces encaissements anticipés n'aient pas été opérés dans un but de lucre prémédité ou dans un autre but illicite.

22) Il est fait remise des arriérés ne dépassant pas 50 roubles chacun sur les impôts indirects, sur les droits divers, excepté les droits de douane, et sur les amendes non prévues au § II ci-dessus (excepté les amendes portant sur des fournitures à l'Etat et sur des adjudications), ainsi que sur les dépenses affectées à l'entretien et au transport des détenus et sur les débours du Trésor pour frais de déplacement et de manutention. Les arriérés dont le montant dépasse 50 r. sont réduits proportionnellement à raison de 50 r. par chapitre.

III. — Nous ordonnons de faire remise des amendes infligées ou à infliger jusqu'au jour d'aujourd'hui aux fonctionnaires pour cause de négligence, ainsi que des sommes indûment perçues par eux pour leur entretien personnel (traitements, indemnités de loyer et de table, frais de déplacement, etc.), savoir:

1) Les amendes et remboursements non encore définitivement réglés sont annulés si leur montant ne dépasse pas 300 r. par débiteur ou par exercice financier.

2) Sont annulés les amendes et remboursements portés à la charge des fonctionnaires mais non encore encaissés, alors que leur montant ne dépasse pas 300 r. par débiteur.

3) Les amendes et remboursements à la charge des fonctionnaires ci-dessus dépassant 300 r. sont réduits à raison de 300 r. par débiteur.

4) Les amendes infligées pour des récompenses et des subsides indûment accordés sur les sommes affectées à ce chapitre sont annulées sans distinction de leur montant.

5) Les amendes infligées du chef de pertes causées au Trésor par négligence des fonctionnaires, amendes qui, aux termes des dispositions en vigueur, sont fixées au double de la somme indûment payée à des tiers au détriment du Trésor, sont réduites de moitié.

6) Il est fait remise des intérêts courus jusqu'à ce jour sur les remboursements à faire par divers au Trésor du chef de sommes indûment encaissées.

7) Toutes les amendes à la charge des héritiers des personnes auxquelles ces amendes avaient été infligées jusqu'à ce jour ainsi que les amendes imposées sur les pensions aux veuves et aux orphelins sont annulées. Il est également fait remise des amendes retombant sur les personnes qui se sont portées garantes des débiteurs.

8) Sont annulées sans distinction de leur montant les amendes à la charge des personnes qui, soit comme garants, soit comme héritiers, sont tenues responsables

de pertes causées jusqu'au jour d'aujourd'hui au Trésor du chef de sommes indûment payées à des tiers ou par la négligence de fonctionnaires.

9) Sont annulées toutes les amendes infligées du chef de pertes causées au Trésor dix ans avant ce jour et antérieurement.

10) Il est fait remise des amendes à la charge des fonctionnaires pour infraction à la loi sur le droit de timbre, à la condition que sera versé le montant du droit de timbre revenant au fisc.

11) Il est fait remise de toutes les amendes et des remboursements à la charge des employés des chemins de fer de l'Etat du chef de l'application irrégulière des tarifs de transport.

12) Sont annulées toutes les amendes infligées et non encore encaissées ou à infliger jusqu'à ce jour pour négligence des fonctionnaires dans l'exercice de leurs fonctions, alors que cette négligence n'a pas entraîné des pertes pour le Trésor.

13) Les dispositions ci-dessus du § III ne s'appliquent point aux sommes n'appartenant pas au Trésor et, quoique déposées dans des établissements de l'Etat, mais ayant une affectation spéciale. Elles ne sont pas applicables non plus ni à ceux qui ont dissipé des sommes ou détourné des biens appartenant à l'Etat alors que ces biens leur avaient été confiés en garde, soit à titre temporaire, soit en permanence, — ni aux auteurs de pertes causées au Trésor dans un but de lucre et aux cas de négligence non encore jugés jusqu'à la date du présent Manifeste.

14) Les dispositions ci-dessus du § III s'appliquent aussi aux employés surnuméraires.

IV. — Tournant Nos regards vers les malheureux et vers ceux qui souffrent, quoique par leur propre faute, et considérant la justice comme la base du bien public, Nous tenons le droit de grâce pour le don le plus précieux qui Nous ait été accordé par le Tout-Puissant.

En conséquence de quoi, Nous ordonnons, savoir:

1) Tous ceux qui ont commis un crime ou un délit entraînant pour eux, de par la loi, une amende ne dépassant pas trois cents roubles, une observation, une réprimande, les arrêts ou l'internement dans une prison ou dans une forteresse, sans privation de quelques droits ou privilèges spéciaux, acquis personnellement ou par droit de naissance, ainsi que les peines pour irrégularités au service, énumérées dans les §§ 2-9 de l'art. 65 du code pénal; tous ceux qui se sont rendus coupables d'avoir fabriqué de faux passeports ou qui ont usé de faux passeports, s'ils ne sont pas accusés en même temps de crimes plus graves; de même tous ceux qui ont commis le crime de destruction de forêts ou ont commis d'autres délits dans les forêts de l'Etat, dans celles des administrations dés forêts et des mines, dans les forêts du Cabinet, dans celles appartenant à l'Empereur, aux palais et aux apanages, ceux qui ont commis des infractions aux règlements pour le flottage des bois, qui n'ont pas relevé les bateaux entravant la navigation dans les rivières et dans les canaux, qui ont endommagé sans mauvaise intention les constructions existant sur les communications par eau, qui n'ont pas observé les règlements existant pour la circulation sur les chaussées, même si lesdites personnes ont été frappées d'amendes dépassant la somme de trois cents roubles — mais qui jusqu'au jour d'aujourd'hui n'ont pas été l'objet de pour-

suites judiciaires ou d'un jugement rendu contre elles, ou dont le jugement n'a pas été exécuté encore ou qui subissent actuellement leur peine — seront affranchis de la mise sous jugement ou seront libérés de la peine à laquelle ils ont été condamnés.

2) Les fonctionnaires qui jusqu'au jour d'aujourd'hui ont eu à subir des peines pour des irrégularités de service énumérées dans les §§ 2-9 de l'art. 65 du code pénal, ne devront pas être considérés comme incapables de continuer leur service, de recevoir une pension et des récompenses, à l'exception des insignes conférés pour services irréprochables et de l'ordre de St-Vladimir par ancienneté.

3) La grâce, accordée par le précédent § 1 de l'article IV actuel, ne s'étend pas aux individus qui ont commis un vol, une escroquerie, qui se sont approprié ou ont dépensé le bien d'autrui, qui se sont livrés à l'usure ou ont été reconnus coupables de concussion ou d'exaction; elle ne s'étend pas non plus aux individus qui, ayant offensé l'honneur d'autres personnes, sont poursuivis en vertu d'une plainte privée, ni à ceux qui ont commis des actes passibles d'amendes qui ne sont payables, ni à l'Etat, ni aux apanages, ni à l'administration des palais ou du Cabinet de S. M. l'Empereur, ni au profit *a)* du capital destiné à l'organisation des lieux de détention et *b)* du capital formé aux termes de l'article 736 des règlements miniers (Recueil des lois, tome VII). On diminuera d'un tiers le terme de la détention des individus internés ou condamnés à un internement pour les crimes énumérés dans le présent § 3 de l'art. IV. On accordera la même réduction pour le même genre de détention aux individus qui auront commis des cri-

mes de ce genre jusqu'au jour d'aujourd'hui, mais qui n'auront pas encore été jugés, ou dont les jugements n'auront pas acquis force de loi, ou qui enfin n'auront pas encore été mis sous jugement.

4) Tous ceux qui auront commis jusqu'au jour d'aujourd'hui des actes passibles d'amendes dépassant la somme de trois cents roubles, seront tenus de les payer avec une diminution de trois cents roubles — à l'exception des amendes qui ne sont payables ni à l'Etat, ni aux apanages, ni à l'administration des palais ou du Cabinet de S. M. l'Empereur, ni au profit *a)* du capital destiné à l'organisation des lieux de détention et *b)* du capital formé aux termes de l'art. 736 des règlements miniers (*Recueil des lois*, tome VII).

5) Pour actes commis jusqu'au jour d'aujourd'hui et qui sont passibles d'amendes à payer à l'Etat, aux apanages, à l'administration des palais ou du Cabinet de S. M. l'Empereur et en faveur: *a)* du capital destiné à l'organisation des lieux de détention et *b)* du capital formé aux termes de l'art. 736 des règlements miniers (*Recueil des lois*, tome VII), les individus reconnus insolvables ne pourront être mis en état d'arrestation, ni être condamnés aux travaux publics; quant aux individus auxquels on applique dès à présent ces mesures, au lieu des amendes précitées, ils devront être exemptés de l'internement ou des travaux publics.

6) Une remise de peine en vertu du présent Manifeste n'infirme point l'obligation du coupable de payer les dommages-intérêts, ni d'acquitter le montant des patentes, certificats de commerce et d'industrie, comme de l'accise ou d'autres taxes qu'il peut devoir, à l'exception des sommes du payement desquelles il est libéré

par les articles précédents du présent Manifeste. Elle n'exclut pas non plus, dans les cas prévus par la loi, le droit de confiscation d'objets passibles de confiscation ni l'obligation de démolir ou de reconstruire des bâtiments irrégulièrement construits (art. 68 du code pénal). Les procès pour infractions aux lois sur les forêts dans des réserves forestières possédées en commun par l'Etat et des particuliers, ainsi que les cas litigieux entre l'Etat et les particuliers, doivent être jugés d'après l'ordre établi, afin qu'on puisse déterminer le chiffre du dédommagement dû aux particuliers ou aux classes sociales.

7) Pour tous les crimes et délits dont la poursuite au criminel n'est pas arrêtée par le présent Manifeste et qui ont été commis jusqu'au jour d'aujourd'hui, le terme de prescription fixé par la loi sera réduit d'un tiers.

8) A tous ceux qui auront commis jusqu'au jour d'aujourd'hui des crimes ou délits entraînant, soit la détention dans une forteresse ou dans une prison et la déchéance de certains droits politiques, soit la détention dans une prison ou dans une section de maison d'arrêts correctionnelle, avec déchéance de tous les droits politiques, les tribunaux devront réduire d'un tiers la durée de la peine qu'ils prononceront. C'est aussi d'un tiers que sera réduite la durée de la peine déjà prononcée ou subie.

9) Les libérés restés sous la surveillance spéciale de la police locale ou des communes dont ils sont membres bénéficeront de la réduction d'un tiers de la durée de cette surveillance, indiquée dans les art. 48 et 49 du code pénal.

10) Tous ceux qui auront commis jusqu'au jour d'aujourd'hui des crimes et délits les rendant passibles de la déportation simple soit en Sibérie soit dans d'autres provinces éloignées, ainsi que ceux qui sont déjà condamnés ou en train de subir ces peines, auront: pour les provinces éloignées autres que la Sibérie après dix ans de séjour et pour la Sibérie après douze ans de séjour, la liberté du choix de leur résidence dans les limites de la Russie d'Europe et de la Russie d'Asie, à l'exclusion des capitales et des provinces dont ces capitales sont les chefs-lieux, mais sans réintégration dans les droits dont ils sont déchus. Pour les internés en résidence forcée en Sibérie comme dans les autres provinces lointaines, la durée de leur internement ou de leur résidence forcée sera réduite d'un tiers.

11) En vue de l'adoucissement du sort des personnes qui auront commis jusqu'au jour d'aujourd'hui des crimes entraînant la déportation simple, ainsi que des personnes condamnées à cette peine ou bien en train de la subir, des anciens forçats passés dans la catégorie des déportés simples et des forçats désignés à passer dans la catégorie susdite, s'ils ont commis leur crime jusqu'au jour d'aujourd'hui, il sera fait réduction du terme décennal fixé par la loi pour le passage des déportés simples dans la catégorie des paysans à tous ceux qui dans le courant des quatre dernières années ont eu une bonne conduite et se sont consacrés à des travaux utiles. Les déportés simples ayant fait au moins quatorze ans de leur peine pourront être autorisés à faire choix de leur résidence, à l'exception des capitales et des provinces dont ces capitales sont les chefs-lieux, avec mise sous surveillance de la police locale

pendant une durée de cinq ans et avec passage de la catégorie des déchus de tous leurs droits dans celle des déchus des droits politiques, sans rétablissement néanmoins de leurs anciens droits de propriétés.

12) Le terme de la peine des forçats qui s'en montreront dignes par leur bonne conduite et leur application au travail sera réduit d'un tiers. La peine des travaux forcés à perpétuité sera commuée en celle de vingt ans de travaux forcés. Cette réduction s'étendra aussi aux personnes qui seront condamnées à l'avenir pour des crimes commis jusqu'au jour d'aujourd'hui.

13) Aux déportés dont les peines ont déjà été commuées à teneur des paragraphes 11 et 12 de l'article IV, par le Manifeste impérial du 15 mai 1883 et par l'oukase impérial du 17 avril 1891 il sera accordé les adoucissements suivants :

a) La durée de la peine du bagne sera réduite d'un an pour les forçats.

b) Les déportés ayant acquis le droit de passer dans la catégorie des paysans seront autorisés à s'inscrire comme bourgeois des villes de la Sibérie, sans condition de consentement des corporations bourgeoises desdites villes. Ils n'auront cependant pas droit d'accès dans la Russie d'Europe jusqu'au terme désigné à cet effet par le Manifeste impérial du 15 mai 1883 et par l'oukase impérial du 17 avril 1891. Les déportés ayant déjà acquis le droit de s'inscrire comme bourgeois des villes de la Sibérie bénéficieront d'une réduction d'un an de la durée obligatoire de leur séjour en Sibérie pendant quatorze ans.

c) Les déportés en Sibérie ou dans d'autres provinces lointaines, ainsi que les internés en Sibérie en con-

formité du règlement du 23 novembre 1853, quand ils se trouveront libérés en vertu du Manifeste impérial du 15 mai 1883 et de l'oukase impérial du 17 avril 1891 pourront se faire délivrer des passeports sans la qualification «ancien déporté», sans mention de leur dossier judiciaire et sans le timbre rouge indiquant la déchéance de leurs droits. Ceux qui ont déjà acquis ces droits en vertu du Manifeste et de l'oukase susdits, mais restent encore en Sibérie, bénéficieront d'une réduction d'un an du terme de leur séjour forcé au pays susdit.

14) L'application des adoucissements ci-dessns mentionnés dans les paragraphes 11, 12 et 13 du présent article IV est confiée respectivement au ministre de l'intérieur et aux gouverneurs généraux d'Irkoutsk et de la région de l'Amour, qui auront à se faire certifier au préalable la bonne conduite des condamnés.

15) Les individus condamnés ou passibles d'être condamnés pour crimes commis jusqu'au jour d'aujourd'hui en âge de minorité et entraînant la peine du bagne pour un terme moindre de quatre ans seront libérés de la peine susdite et passeront dans la catégorie des déportés simples.

16) Les adoucissements accordés par le présent Manifeste n'infirment point le droit des forçats, des détenus des sections correctionnelles et des déportés simples de se prévaloir des réductions de terme et des avantages accordés par la loi du 7 mai 1894 aux forçats et déportés prenant part aux travaux de construction de la section centrale du chemin de fer transsibérien.

V.— Les personnes ayant commis des délits ou contraventions entraînant des amendes infligées par voie

administrative seront exemptées de cette peine dans les limites et avec les exceptions stipulées par les paragraphes 1, 4 et 5 du précédent article IV, et cela dans les cas où d'autres articles du présent Manifeste n'accordent point une exemption plus large. C'est sur les mêmes bases que seront exemptés de peines, poursuites et jugement les réfractaires à la conscription, s'ils se présentent ultérieurement dans le terme d'une année.

VI. — Les employées du corps des forestiers et les gardes forestiers de l'Etat, des domaines, du Cabinet et des palais impériaux ainsi que des apanages ou bien, en cas d'insolvabilité de ces derniers, les paysans de toutes ces catégories frappés d'amendes pour n'avoir pas su constater l'identité des individus ayant commis des dégâts dans les forêts susdites, seront libérés des amendes qui leur étaient infligées. Cette grâce ne s'étend point aux employés forestiers et gardes forestiers reconnus coupables d'avoir autorisé les délits et déprédations passibles de pénalités d'après le code forestier.

VII. — Les héritiers des coupables et des répondants devant la loi pour les coupables insolvables, qui ne bénéficient point des grâces énumérées dans les paragraphes 1 et 8 de l'article III du présent Manifeste, sont exemptés de toute responsabilité pécuniaire envers le Trésor s'il y a dix ans révolus depuis que le délit a été commis.

VIII. — Les individus condamnés pour vagabondage, s'ils déclarent leurs nom et état véritables et que leur déclaration soit certifiée exacte par le tribunal de l'endroit, recevront l'autorisation de rentrer dans leurs foyers ou bien de s'inscrire comme membres de quelque autre communauté, à la condition du consentement de cette

dernière. Les personnes non astreintes à cette formalité pourront rentrer dans la Russie d'Europe, avec interdiction de séjour dans les capitales et les provinces dont les capitales sont les chefs-lieux.

IX. — Les individus déportés ou désignés à la déportation en Sibérie par voie administrative en vertu de sentences rendues par les communes jusqu'au jour d'aujourd'hui, ainsi que les individus que les communes n'ont pas admis de nouveau comme membres après l'expiration de leur peine pour crimes commis jusqu'au jour d'aujourd'hui et qui sont cependant recommandés pour leur bonne conduite, seront autorisés après trois années de séjour dans la résidence que la loi leur permet (art. 520 de la loi sur les déportés, édition de 1890), à s'établir dans d'autres provinces et à devenir membres d'autres communes que celles dont ils ont été expulsés.

X. — Les indigènes du Caucase expulsés de ces pays par arrêtés de l'administration générale du Caucase pour crimes de droit commun et mauvaise conduite notoire, avec internement soit en Sibérie, soit dans la Russie d'Europe, auront le droit de choisir leur résidence, les déportés à perpétuité après douze ans et les déportés à terme dépassant cinq ans, après cinq ans, partout où ils voudront, à l'exception des capitales, des provinces dont ces capitales sont les chefs-lieux et du Caucase, dont l'accès ne pourra leur être autorisé que sur consentement spécial de l'administration supérieure de ce pays.

XI. — Les criminels politiques n'étant point exclus par Nous des commutations de peines accordées par l'art. IV du présent Manifeste aux criminels de droit commun :

1. Le ministre de l'intérieur est autorisé à Nous

présenter, de concert préalable avec le ministre de la justice, un rapport spécial sur les criminels politiques qui, soit par la nature de la faute commise, soit par leur sincère repentir et leur bonne conduite, ont mérité des adoucissements de leur peine dépassant les limites fixées par l'art. IV du présent Manifeste.

2. Le ministre de l'intérieur est autorisé à soumettre à Notre considération personnelle le sort des personnes subissant pour crimés politiques des peines infligées par voie administrative et qui méritent l'indulgence, soit par la nature de la faute commise, soit par le repentir dont elles font preuve. Il est autorisé en outre à rapporter les interdictions de séjour dans des endroits désignés à ceux qui sont frappés de cette peine et dont le retour dans les endroits susdits serait compatible avec les exigences du bon ordre et de la tranquillité publique.

3. Les préventions de crimes politiques ne bénéficiant pas du droit de prescription (art. 161 du code pénal) et qui dans le courant de quinze ans jusqu'au jour d'aujourd'hui sont restées en dehors de toute publicité, devront être livrées à l'oubli et les coupables de ces crimes ne pourront pas être poursuivis.

4. Nous ordonnons aussi de livrer à l'oubli les préventions des crimes prévus par les articles 246-248 du code pénal restées en dehors de toute publicité jusqu'au jour d'aujourd'hui. Les personnes accusées de ces crimes ou en subissant déjà la peine seront affranchies de toute responsabilité et de toute peine, avec les conséquences qui en découlent. Les individus déchus de leurs droits et les enfants légitimes qu'ils ont pu avoir après cette déchéance rentreront dans tous leurs droits et privilèges

antérieurs, sauf les droits sur leurs anciennes propriétés.

5. Le ministre de l'intérieur est autorisé à Nous présenter les sollicitations des émigrés volontaires qui, ayant quitté leur pays sans autorisation à la suite de crimes politiques par eux commis, mais n'étant point accusés d'actes délictueux prévus par l'article 241 du code pénal, désirent revenir dans leur pays racheter leurs fautes passées par leur fidélité au Trône et à la Patrie.

6. Toutes les personnes subissant encore la peine de leur participation à l'insurrection polonaise de 1863 seront affranchies de la surveillance de la police avec autorisation de résider où il leur plaira, le ministre de l'intérieur conservant cependant la latitude de fixer certaines restrictions à ce droit pour cause de considérations politiques spéciales.

7. Les personnes qui bénéficieront des grâces indiquées dans le paragraphe 6 du présent XIe article et qui n'ont pas encore été réintégrées par ordres impériaux spéciaux dans leurs anciens droits seront réintégrées, elles et leurs enfants légitimes nés après la déchéance, dans leurs anciens droits de famille et de race sans recouvrer les droits sur leurs anciennes propriétés, non plus que les grades, décorations et distinctions reçus pour leurs services antérieurs.

XII. — Les personnes poursuivies par la justice ou en train d'être jugées qui, en vertu du présent Manifeste, se trouveraient exemptées de toute poursuite ultérieure, mais convaincues de leur innocence et désirant le démontrer en justice, conservent pendant six mois à partir du jour de la promulgation du présent Manifeste

au lieu de leur résidence, le droit de demander à être traduites régulièrement en justice. De même ceux qui pour actes accomplis jusqu'au jour d'aujourd'hui seraient reconnus mériter les grâces accordées par le présent Manifeste n'en voudraient pas bénéficier, pourront dans le courant d'un mois après arrêt intervenu dans ce sens demander que leur affaire soit jugée dans les voies régulières. En cas de sentence affirmative de leur culpabilité, ni les uns ni les autres ne pourront alors invoquer le présent Manifeste.

XIII.— Les paiements déjà effectués à titre d'acompte des amendes et arriérés sur toutes les taxes en dehors de celles indiquées aux paragraphes 1-4 et 7 de l'article Ier du présent Manifeste, ainsi que les sommes détenues à cet effet par diverses institutions de l'Etat ne pourront être ni restituées ni détournées au profit d'autres paiements.

XIV. — Les doutes qui pourront naître sur l'application des règles établies par le présent Manifeste devront être soumis par toutes les administrations de l'Etat au sénat, qui, dans les cas dépassant les limites du pouvoir dont il est investi, sollicite, dans l'ordre établi, Notre décision souveraine.

XV. — Un arrêté spécial réglera les grâces et faveurs par Nous accordées à Nos sujets du Grand-Duché de Finlande.

Fait à St-Pétersbourg, le quatorzième jour du mois de novembre de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt-quatorze et de Notre règne le premier.

(Signé): NICOLAS.

PAR LA GRACE DE DIEU

NOUS, NICOLAS II,

EMPEREUR ET AUTOCRATE DE TOUTES LES RUSSIES,
ROI DE POLOGNE, GRAND-DUC DE FINLANDE,
ETC., ETC., ETC.

A tous Nos fidèles sujets savoir faisons :

Le Tout-Puissant a daigné rappeler à Lui le grand-duc Alexis Mikhaïlovitch. Son Altesse Impériale s'est éteinte après une longue et pénible maladie à San-Remo, en Italie, le 18 février courant, dans sa vingtième année.

En annonçant ce douloureux événement et en déplorant la perte de notre cousin, Nous sommes convaincu que Nos très fidèles sujets partageront la douleur qui a frappé Notre Maison Impériale et joindront leurs prières aux Nôtres pour le repos de l'âme de feu le grand-duc.

Donné à St-Pétersbourg le 18 février de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt-quinze et de Notre Règne le premier.

NICOLAS.

PAR LA GRACE DE DIEU

NOUS, ALEXANDRE III,

EMPEREUR ET AUTOCRATE DE TOUTES LES RUSSIES,
ROI DE POLOGNE, GRAND-DUC DE FINLANDE,
ETC., ETC., ETC.

A tous Nos fidèles sujets savoir faisons:

Il a plu au Tout-Puissant de rappeler à Lui Notre Tante bien-aimée, la grande-duchesse Catherine Mikhaïlovna. Son Altesse Impériale s'est éteinte après une longue et pénible maladie, le 30 avril de cette année, à l'âge de 67 ans.

En annonçant ce douloureux événement et en déplorant la perte de Notre Tante bien-aimée, dont la vie a été consacrée à des œuvres de charité et d'éducation, Nous sommes convaincu que tous Nos fidèles sujets partageront l'affliction qui a frappé Notre Maison Impériale et uniront leurs prières aux Nôtres pour le repos de l'âme de feu la grande-duchesse.

Donné à St-Pétersbourg le 1er jour du mois de mai de l'année mil huit cent quatre-vingt-quatorze et de Notre Règne la quatorzième.

ALEXANDRE.

PAR LA GRACE DE DIEU

NOUS, ALEXANDRE III,

EMPEREUR ET AUTOCRATE DE TOUTES LES RUSSIES,
ROI DE POLOGNE, GRAND-DUC DE FINLANDE,
ETC., ETC., ETC.

Après avoir invoqué la bénédiction du Tout-Puissant, et de l'assentiment de Notre Epouse bien-aimée l'Impératrice Marie Féodorovna, Nous avons consenti à l'union de Notre Fille chérie la grande-duchesse Xénie Alexandrovna avec S. A. I. le grand-duc Alexandre Mikhaïlovitch, et le 25 du présent mois de juillet leur mariage a été célébré solennellement d'après le rite de Notre Eglise orthodoxe.

En annonçant à Nos fidèles sujets cet événement, qui remplit de joie Notre cœur paternel, et remettant le sort à venir de Notre fille chérie et de son Epoux à la protection toute-puissante du Roi des Rois avec une ferme confiance en sa miséricorde, Nous sommes convaincu que tous Nos fidèles sujets uniront leurs prières à celles que Nous adressons à Dieu pour le bonheur conjugal et la prospérité des nouveaux Epoux.

Donné à Péterhof, le vingt-cinquième jour de juillet de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt-quatorze et de Notre Règne le quatorzième.

ALEXANDRE.

MAISON IMPÉRIALE DE RUSSIE.

Sa Majesté l'Empereur NICOLAS ALEXANDROVITCH, Autocrate de toutes les Russies, né le 6 mai 1868.

Sa Majesté l'Impératrice Douairière MARIE FÉODOROVNA, née le 14 novembre 1847.

Sa Majesté l'Impératrice ALEXANDRA FÉODOROVNA, née le 25 mai 1872.

S. A. I. Mgr le Césarévitch, grand-duc héritier GEORGES ALEXANDROVITCH, né le 27 avril 1871.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Michel Alexandrovitch**, né le 22 novembre 1878.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Vladimir Alexandrovitch**, né le 10 avril 1847.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Marie Pavlovna**, née le 2 mai 1854.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Cyrille Vladimirovitch**, né le 30 septembre 1876.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Boris Vladimirovitch**, né le 12 novembre 1877.

S. A. I. Mgr le grand-duc **André Vladimirovitch**, né le 2 mai 1879.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Alexis Alexandrovitch**, né le 2 janvier 1850.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Serge Alexandrovitch**, né le 29 avril 1857.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Elisabeth Féodorovna**, née le 20 octobre 1864.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Paul Alexandrovitch**, né le 21 septembre 1860.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Dmitri Pavlovitch**, né le 6 septembre 1891.

S. A. I. Mme la grande-duchesse veuve **Alexandra Joséphovna**, née le 26 juin 1830.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Nicolas Constantinovitch**, né le 2 février 1850.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Constantin Constantinovitch**, né le 10 août 1858.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Elisabeth Mavrikievna**, née le 13 janvier 1865.

S. A. le prince **Jean Constantinovitch**, né le 23 juin 1886.

S. A. le prince **Gabriel Constantinovitch**, né le 3 juillet 1887.

S. A. le prince **Constantin Constantinovitch**, né le 20 décembre 1890.

S. A. le prince **Oleg Constantinovitch**, né le 25 novembre 1892.

S. A. le prince **Igor Constantinovitch**, né le 29 mai 1894.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Dmitri Constantinovitch**, né le 1er juin 1860.

S. A. I. Mme la grande-duchesse veuve **Alexandra Pétrovna**, née le 21 mai 1838.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Nicolas Nicolaïévitch**, né le 6 novembre 1856.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Pierre Nicolaïévitch**, né le 10 janvier 1864.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Militza Nicolaïevna**, née le 14 juillet 1866.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Michel Nicolaïévitch**, né le 13 octobre 1832.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Nicolas Mikhaïlovitch**, né le 14 avril 1859.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Michel Mikhaïlovitch**, né le 4 octobre 1861.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Georges Mikhaïlovitch**, né le 11 août 1863.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Alexandre Mikhaïlovitch**, né le 1er avril 1866.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Xénie Alexandrovna**, née le 25 mars 1875.

S. A. I. Mgr le grand-duc **Serge Mikhaïlovitch**, né le 25 septembre 1869.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Olga Alexandrovna**, née le 1er juin 1882.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Hélène Vladimirovna**, née le 17 janvier 1882.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Marie Pavlovna**, née le 6 avril 1890.

S. A. la princesse **Tatiana Constantinovna**, née le 11 janvier 1890.

S. A. la princesse **Marina Pétrovna**, née le 28 février 1892.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Marie Alexandrovna**, née le 5 octobre 1853, mariée à S. A. R. le prince Alfred-Ernest-Albert, duc de Saxe-Cobourg-Gotha.

Sa Majesté la Reine des Hellènes **Olga Constantinovna**, née le 22 août 1851, mariée à Sa Majesté le Roi des Hellènes Georges Ier.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Véra Constantinovna**, née le 4 février 1854, veuve de S. A. Gr.-D. le duc Eugène-Guillaume de Wurtemberg.

S. A. I. Mme la grande-duchesse **Anastasie Mikhaïlovna**, née le 16 juillet 1860; mariée à S. A. R. le grand-duc de Mecklembourg-Schwérin Frédéric-François.

Enfants de feu Mme la grande-duchesse **Marie Nicolaïevna** († le 9 février 1876) issus de son mariage avec feu le duc Maximilien de Leuchtenberg († le 20 octobre 1852):

S. A. I. le prince **Eugène Maximilianovitch Romanovsky**, duc de Leuchtenberg, né le 27 janvier 1847.

S. A. I. le prince **Georges Maximilianovitch Romanovsky**, duc de Leuchtenberg, né le 17 février 1852, marié à S. A. I. la princesse **Anastasie Nicolaïevna Romanovsky**, duchesse de Leuchtenberg, née le 23 décembre 1867.—*Fils*: S. A. I. le prince **Alexandre Gueorguiévitch Romanovsky**, duc de Leuchtenberg, né le 1er novembre 1881 (issu du premier mariage avec la princesse Thérèse d'Oldenbourg, † le 7 avril 1883) et S. A. S. le prince **Serge Gueorguiévitch Romanovsky**, duc de Leuchtenberg, né le 4 juillet 1890.

S. A. I. **Marie Maximilianovna**, née le 4 octobre 1841, mariée à S. A. Gr.-D. le prince Guillaume de Bade.

S. A. I. **Eugénie Maximilianovna**, née le 20 mars 1845, mariée à S. A. le prince Alexandre Pétrovitch d'Oldenbourg.

SOUVERAINS ÉTRANGERS

ACTUELLEMENT RÉGNANTS ET CHEFS D'ÉTATS.

ALLEMAGNE.

Empereur Guillaume II, né le 27 janvier 1859.

AMÉRIQUE DU NORD (Etats-Unis).

M. Grover Cleveland, Président.

ANHALT.

Duc Léopold-Frédéric-François-Nicolas, né le 29 avril 1831.

ARGENTINE (république).

M. Uriburu, Président.

AUTRICHE.

Empereur François-Joseph Ier (Charles), né le 18 août 1830.

BADE.

Grand-duc Frédéric-Guillaume-Louis, né le 9 septembre 1826.

BAVIÈRE.

Roi Othon (Guillaume-Luitpold-Adalbert-Woldemar), né le 27 avril 1848.

BELGIQUE.

Roi Léopold II (Louis-Philippe-Marie-Victor), né le 9 avril 1835.

BOUKHARA.

Emir Seïd-Abdul-Ahkad, Khan, né 1859.

BRÉSIL (Etats-Unis).

M. Prudente de Moares, Président.

CHINE.

Empereur Kuangsu, né le 2 août 1872.

CORÉE.

Roi Li-Khoï, né le 25 juillet 1851.

DANEMARK.

Roi Chrétien IX, né le 8 avril 1818.

ESPAGNE.

Roi Alphonse XIII, né le 17 mai 1886.

FRANCE.

M. Félix Faure, Président de la République.

GRANDE-BRETAGNE.

Reine VICTOIRE-ALEXANDRINE Ire, née le 24 mai 1819.

GRÈCE.

Roi GEORGES Ier, né le 24 décembre 1845.

HESSE.

Grand-duc ERNEST-LOUIS, né le 25 novembre 1868.

ITALIE.

Roi HUMBERT Ier, né le 14 mars 1844.

JAPON.

Empereur MUTSUHITO, né le 3 novembre 1852.

LICHTENSTEIN.

Prince JEAN II MARIE-FRANÇOIS-PLACIDE, né le 5 octobre 1840.

LIPPE-DETMOLD.

Prince . . . . . .

LIPPE-SCHAUMBOURG.

Prince ETIENNE-ALBERT-GEORGES, né le 10 octobre 1846.

LUXEMBOURG.

Grand-Duc ADOLPHE-GUILLAUME-CHARLES, né le 24 juillet 1817.

MAROC.

Sultan MOULEÏ-ABDOUL-AZIZ.

MECKLEMBOURG-SCHWÉRIN.

Grand-duc Frédéric-François III (Paul-Nicolas-Ernest-Henri), né le 19 mars 1851.

MECKLEMBOURG-STRÉLITZ.

Grand-duc Frédéric-Guillaume-Charles-Georges-Ernest-Adolphe-Gustave, né le 17 octobre 1819.

MEXIQUE (Etats-Unis).

M. Porfirio Diaz, Président de la République.

MONACO.

Prince Albert-Honoré-Charles, né le 13 novembre 1848.

MONTÉNÉGRO.

Prince Nicolas Ier Pétrovitch Négosch, né le 7 octobre 1841.

OLDENBOURG.

Grand-duc Nicolas-Frédéric-Pierre, né le 8 juillet 1827.

PAYS-BAS.

Reine Wilhelmine (Hélène-Pauline-Marie), née le 31 août 1880.

PERSE.

Shah Nasr-ed-din, né le 6 du mois de saffar 1247 de l'hégire 17 (18 juillet 1831).

PORTUGAL.

Roi dom Charles I (Ferdinand-Louis-Marie-Victor-Michel-Raphaël-Gabriel-Gonzague-Xavier-François d'Assise-Joseph-Simon), né le 28 septembre 1863.

PRUSSE.

Roi Guillaume II, né le 27 janvier 1859.

REUSS-GREIZ.

Prince Henri XXII, né le 28 mars 1846.

REUSS-SCHLEIZ.

Prince Henri XIV, né le 28 mai 1832.

ROUMANIE.

Roi Charles Ier, né le 8 (20) avril 1839.

SAINT-SIÈGE.

S. S. Léon XIII, Pape, né le 2 mars 1810.

SAXE.

Roi Albert-Frédéric-Auguste-Ferdinand-Joseph-Charles-Marie-Baptiste-Népomucène-Guillaume-Xavier-Georges-Fidèle, né le 23 avril 1828.

SAXE-ALTENBOURG.

Duc Ernest-Frédéric-Paul-Georges-Nicolas, né le 16 septembre 1826.

SAXE-COBOURG-GOTHA.

Duc Alfred-Ernest-Albert (Duc d'Edimbourg), né le 6 août 1844.

SAXE-WEIMAR-EISENACH.

Grand-duc Charles-Alexandre-Auguste-Jean, né le 24 juin 1818.

SAXE-MEININGEN.

Duc Georges II, né le 2 avril 1826.

SCHWARZBOURG-RUDOLSTADT.

Prince Gonthier-Victor, né le 21 août 1852.

SCHWARZBOURG-SONDERSHAUSEN.

Prince Charles-Gonthier II, né le 7 août 1830.

SERBIE.

Roi Alexandre I Obrénovitch, né le 14 août 1876.

SUÈDE ET NORVÈGE.

Roi Oscar II Frédéric, né le 21 janvier 1829.

SUISSE (Confédération Helvétique).

M. Zemp, Président de la Confédération.

TURQUIE.

Sultan Abdul-Hamid-Khan, né le 21 septembre 1842.

Egypte.

Khédive Abbas Hilmi, né le 14 juillet 1874.

WALDECK-PYRMONT.

Prince Frédéric-Adolphe-Hermann, né le 20 janvier 1865.

WURTEMBERG.

Roi Guillaume II (Charles-Paul-Henri-Frédéric), né le 25 février 1848.

INSTITUTIONS DE L'ÉTAT.

CONSEIL DE L'EMPIRE.

Président: S. A. I. Mgr le Grand-Duc Michel Nicolaïévitch, maréchal, grand-maître de l'artillerie, aide de camp général.

Présidents des départements du conseil de l'Empire:

Département de législation: le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Ostrovsky*.

Département des affaires civiles et ecclésiastiques: le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Stoyanovsky*.

Département d'économie d'Etat: le secr. d'Etat cons. pr. act. *Solsky*.

Section spéciale pour l'examen des plaintes relatives aux sentences prononcées par les départements du Sénat: président: le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Veschniakow*.

Chancellerie de l'Empire: secrétaire de l'Empire: le cons. pr. *de Ploevé*.

Adjoint du secr. de l'Empire: le cons. pr. *Néklioudow*.

COMITÉ DES MINISTRES.

Président: le cons. pr. act. *de Bunge*.

Membres: S. A. I. Mgr le Césarévitch Grand-Duc Héritier Georges Alexandrovitch.

Membres: S. A. I. Mgr le Grand-Duc VLADIMIR ALEXANDROVITCH.
S. A. I. Mgr le Grand-Duc ALEXIS ALEXANDROVITCH.
S. A. I. Mgr le Grand-Duc MICHEL NICOLAÏEVITCH.
le secr. d'Etat, cons. pr. act. comte *Délianow.*
le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Solsky.*
le secr. d'Etat, cons. pr. act. prince *Lobanow-Rostovsky.*
le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Stoyanovsky.*
le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Pobédonostzew.*
l'aide de camp général, général d'infanterie *Vannovsky.*
le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Ostrovsky.*
le cons. pr. act. *Philippow.*
le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Dournovo.*
l'aide de camp général, général de cavalerie comte *Vorontzow-Daschkow.*
l'aide de camp général, amiral *Tchikhatchow.*
le lieutenant-général comte *Protassow-Bakhmétiew.*
le cons. pr. *de Ploevé.*
le cons. pr. *Yermolow.*
le cons. pr. *Mouraview.*
le cons. pr. *Witte.*
le cons. d'Etat act. prince *Khilkow.*

Chancellerie du comité des ministres: gérant les affaires du comité: le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Koulomsine.*
Adjoint: le cons. pr. *de Scholz.*

COMITÉ DU CHEMIN DE FER TRANSSIBÉRIEN.

Président: SA MAJESTÉ L'EMPEREUR.
Vice-Président: le cons. pr. act. *de Bunge.*
Membres: l'aide de camp général *Vannovsky.*
le cons. pr. act. *Philippow.*

le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Dournovo.*
l'aide de camp gén., amiral *Tchikhatchew.*
le cons. pr. *Yermolow.*
le cons. pr. *Witte.*
le cons. d'Etat act. prince *Khilkow.*

Gérant les affaires du comité: le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Koulomsine.*

SÉNAT DIRIGEANT.

Premier département: Président:
Premier procureur: le cons. pr. *Zakrevsky.*

Deuxième département: Président: le cons. pr. act. *Yessipovtch.*
Premier procureur: le cons. d'Etat act. prince *Obolensky.*

Troisième départ.: Président: le cons. pr. *de Gerhard.*
Premier procureur: le cons. d'Etat act. *Hassmann.*

Quatrième départ.: Président: le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Sélifontow.*
Premier procureur: le cons. d'Etat act. *Kobylinsky.*

Cinquième départ.: Président: le cons. pr. act. *Piatnitsky.*
Premier procureur: le cons. d'Etat act. *Krestianow.*

Départ. Héraldique: Président: le gén. d'inf. *Anoutchine.*
Chef de la chambre héraldique: Maître Hérault: le cons. d'Etat act. *Shamray.*

Département civil de cassation: Président: le cons. pr. *Markow.*
Premier procureur: le cons. d'Etat act. comte *de Tiesenhausen.*

Département criminel de cassation: Président: le cons. pr. *Rosing.*
Premier procureur en fonct.: le cons. pr., sénateur *Koni.*

SAINT-SYNODE.

Président : Mgr *Palladius*, métropolite de St-Pétersbourg et de Ladoga.

Procureur général : le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Pobédonostzew.*

Adjoint du procureur général : le cons. pr. *de Sabler.*

Chancellerie du St-Synode : Gérant : le cons. d'Etat act. *Kersky.*

MM. LES SECRÉTAIRES D'ÉTAT DE SA MAJESTÉ L'EMPEREUR.

Les cons. pr. act. : comte *Délianow.*
baron *de Nicolaï.*
Nabokow.
Solsky.
comte *de Pahlen.*
Platonow.
de Grote.
prince *Lobanow-Rostovsky.*
Kornilow.
B. Mansourow 1.
Kokhanow.
Stoyanovsky.
Péretz.
Pobédonostzew
Janevitch-Janevsky.
Ostrovsky.
de Frisch.
de Hamburger.
Polovtzew.
N. Mansourow 2.
de Rennenkampf.

Les cons. pr. act.: *Sélifontow.*
Dournovo.
Koulomsine.
Veschniakow.
de Hubenett.
Les cons. privés: *A. Sabourow.*
de Richter.
Vlangali.
Pétrow.
Zoubow.

COMITÉ DU SERVICE DES FONCTIONNAIRES CIVILS ET DES RÉCOMPENSES.

Président: le chancelier des ordres impériaux et royaux de Russie, comte *Worontzow-Daschkow,* aide de camp général, général de cavalerie.

CHANCELLERIE PARTICULIÈRE DE SA MAJESTÉ L'EMPEREUR.

Dirigeant en chef: le secr. d'Etat cons. pr. act. *de Rennenkampf.*
Section d'inspection: Gérant: le cons. d'Etat act. et chamb. *Tanéiew.*

CHANCELLERIE PARTICULIÈRE DE SA MAJESTÉ L'EMPEREUR POUR LES INSTITUTIONS DE L'IMPÉRATRICE MARIE.

Dirigeant en chef: le lieutenant-général et curateur honor. comte *Protassow-Bakhmétiew.*
Adjoint: le cons. pr. *Verkhovsky.*

SECRÉTARIAT D'ÉTAT POUR LE GRAND-DUCHÉ DE FINLANDE.

Ministre secrétaire d'Etat: le lieutenant-général *Dehn.*
Adjoint: le lieutenant-général *Prokopé.*

MINISTÈRE DE LA MAISON IMPÉRIALE ET DES APANAGES.

Ministre: M. l'aide de camp général, général de cavalerie, comte *Vorontzow-Daschkow.*

Adjoint: l'Ecuyer de la cour, baron *Wl. de Freedericksz*, lieutenant-général.

Chancellerie du ministre: gérant: le cons. d'Etat act. *Krivenko.*

Cabinet de Sa Majesté: gérant en fonct.: M. *Goudime-Levkovitch*, général-major.

Chapitre des ordres Impériaux et Royaux de Russie:

le chancelier des ordres de Russie: aide de camp général, comte *Vorontzow-Daschkow*, Ministre de la maison Impériale et des Apanages.

le grand-maître des cérémonies des ordres de Russie: prince *A. Dolgoroukow.*

gérant les affaires du chapitre: le cons. d'Etat act. *Panow.*

Contrôle du ministère: Gérant: le cons. d'Etat act. *Mertzalow.*

Caisse du ministère: le cons. d'Etat act. *Wénédictow.*

Administration générale des apanages: chef en fonct.: le prince *Wiazemsky*, général-major.

Adjoints: le général-major *Olive.*

le cons. d'Etat act. *de Behr.*

Administration du maréchal de la Cour Impériale: le maréchal de la Cour en fonct.: comte *de Benkendorf*, col., aide de camp de Sa Majesté l'Empereur.

Administration des cérémonies: le grand-maître des cérémonies: prince Alexandre *Dolgoroukow.*

le 2me grand-maître des cérémonies: le prince sérénissime *Saltykow.*

gérant l'administration: M. *Coniar*, gentil. de la chambre.

Ecuries de la Cour: gérant: l'écuyer de la cour, baron *de Fréederiksz*, lieut.-gén.

Vénerie Impériale: le veneur en fonct.: général-major à la suite de Sa Majesté, prince sérénissime *Golitzine*

Clergé de la Cour: gérant: le grand-aumônier *Yanyschew*, confesseur de Leurs Majestés.

Chapelle des chantres de la Cour: chef: . . . . . .

Orchestre de la Cour: gérant: le gén.-major, baron *de Stackelberg.*

Bibliothèque particulière de Sa Majesté l'Empereur: gérant: le cons. d'Etat act. *Grimm.*

Musée de l'Ermitage Impérial: gérant temp., le prince *Troubetskoy*, grand-maréchal de la Cour.

Théâtres Impériaux: Directeur: le cons. pr. *Vsévolojsky.*

Administration du Palais particulier de Sa Majesté l'Empereur (palais Anitchkow): le lieut.-gén. *Vassilkovsky.*

Administration des palais:

à St-Pétersbourg: chef en fonct.: le général-major *Spéransky.*

à Moscou: administrateur général: l'aide de camp général *Stolypine.*

chef: le général-major *Kouznetzow.*

à Tsarskoé-Sélo: chef en fonct.: le colonel *Yonow.*

à Péterhof: chef en fonct.: le colonel *Pleschko.*

à Gatchina: chef: le général-major *Guernett.*

à Pavlovsk: administrateur de la ville: le cons. d'Etat act. baron *A. de Ramsay*, en fonct. d'écuyer de la Cour.

Académie Impériale des beaux-arts: Président: S. A. I. Mgr le Grand-Duc Vladimir Alexandrovitch.

Vice-président: le maître de la Cour en fonct. comte *Tolstoy.*

Secrétaire des Conférences en fonct.: l'ass. de coll. *Loboïko.*

Commission Impériale archéologique: Président: le maître de la Cour comte *Bobrinsky.*

Grandes Charges de la Cour Impériale:

Grand-Chambellan: M. *E. Naryschkine.*
Grands-Maîtres de la Cour: M. *Scalon*, gén. d'inf.
le comte *de Sievers.*
M. *Ozérow.*
le prince *M. Volkonsky.*
le comte *A. Bobrinsky.*
M. *de Neidhard.*

Grand-Echanson: le comte *Paul Stroganow.*

Grand-Veneur: le prince *B. Golitzine.*

Grand-maréchal de la Cour: le prince *S. Troubetskoy.*

Grand-Ecuyer tranchant: le comte *de Hendrikow.*

Grand-Ecuyer: le comte *Orlow-Davydow.*

Grande-maîtresse de la Cour de Sa Majesté l'Impératrice douairière Marie Féodorovna: Mme la comtesse *Stroganow*, dame d'honneur, dame de l'ordre de Ste-Catherine.

Attachées à la personne de Sa Majesté l'Impératrice douairière: les demoiselles d'honneur:

comtesse Marie *Golénistcheu-Koutouzow.*
comtesse Aglaé *Golénistchew-Koutouzow.*
Mlle *C. Ozérow.*

Attaché à la personne de Sa Majesté l'Impératrice: le maître de la Cour prince *J. Golitzine.*

Chancellerie de Sa Majesté l'Impératrice: secrétaire des commandements de Sa Majesté: . . . . . .

Grande-maîtresse de la Cour de Sa Majesté l'Impératrice Alexandra Féodorovna: la princesse sérénissime *Galitzine*, dame d'honneur, dame de l'ordre de Ste-Catherine.

Attachée à la personne de Sa Majesté: Mlle la comtesse *de Lamsdorff*, demoiselle d'honneur.

Chancellerie de Sa Majesté: . . . . . .

Maisons de LL. AA. II. Mgrs les Grands-Ducs et Mmes les Grandes-Duchesses.

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Vladimir Alexandrovitch :

gérant : le colonel prince *Obolensky*.

chef du comptoir : le cons. d'Etat act. *Soloview*.

Maîtresse de la Cour de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Marie Pavlovna :

Mme la baronne *de Budberg*, dame d'honneur, dame de l'ordre de Ste-Catherine.

Secrétaire des commandements : le cons. de coll. *Duncan*.

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Alexis Alexandrovitch :

gérant : le vice-amiral baron *de Schilling*, attaché à la personne de Son Altesse Impériale.

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Serge Alexandrovitch :

gérant : le capitaine en second comte *Schouvalow*.

écuyer, en fonct. le cons. d'Etat *Martynow*.

chef du comptoir : le cons. de coll. *Kornilow*.

Maîtresse de la Cour de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Elisabeth Féodorovna :

Mme la comtesse *Olsoufiew*.

secrétaire des commandements : le cons. d'Etat et chambellan *Jedrinsky*.

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Paul Alexandrovitch :

gérant : le maître de la Cour en fonct., cons. d'Etat act. *Philosophow*.

chef du comptoir : le général-major *Kouschkovsky*.

Maison de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Alexandra Joséphovna :

gérant : M. *de Köppen*, général-major.

écuyer de la Cour de S. A. I. en fonct. : le cons. d'Etat baron *de Bouchshövden*.

maîtresse de la Cour de S. A. I. : Mme la comtesse *Komarovsky*.

attachés à la personne de S. A. I. : le gén.-major *Kiréiew*.
le cons. d'Etat act. *Notbeck*.

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Constantin Constantinovitch :

gérant : le maître de la Cour Impériale en fonct., cons. d'Etat act. *Zélénoy.*

écuyer de la Cour en fonct. : le baron *Rausch de Traubenberg,* cons. de cour.

Attachée à la personne de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Elisabeth Mavrikievna : Mlle la baronne *de Korff*, demoiselle d'honneur.

Attaché à la personne de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Dmitri Constantinovitch : le cons. d'Etat actuel *Zélénoy*, maître de la Cour Impériale en fonct.

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Pierre Nicolaïévitch : gérant : le cap. en second baron *Staal de Holstein.*

Attachée à la personne de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Militza Nicolaïevna : Mlle *Pouschkine*, demoiselle d'honneur.

secrétaire des commandements : le cons. hon. *Demmeni.*

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Michel Nicolaïévitch : gérant : le général-major *Ozérow.*
chef du comptoir : le cons. d'Etat act. *Kalatchew.*

Maison de S. A. I. Mgr le Grand-Duc Alexandre Mikhaïlovitch :

gérant en fonct. : le colonel *Evréinow.*

chef du comptoir : le cons. d'Etat act. *Schäffer.*

Maîtresse de la Cour de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Xénie Alexandrovna : Mlle *A. Ozérow.*

Maison de S. A. le Prince Alexandre Pétrovitch et de S. A. I. Mme la Princesse Eugénie Maximilianovna d'Oldenbourg :

gérant de la cour : l'écuyer de la Cour Impériale en fonct. baron *Fehleisen*, cons. d'Etat.

Secrétaires des commandements des Augustes Membres de la Famille Impériale résidant à l'Etranger :

de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Marie Alexandrovna, Duchesse de Saxe-Cobourg-Gotha : l'ass. de coll. baron *de Mengden.*

de Sa Majesté Olga Constantinovna, Reine des Hellènes: le cons. de coll. et chambellan *Philosophow.*

de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Anastasie Mikhaïlovna, Grande-Duchesse de Mecklembourg-Schwérin, le cons. de coll. *de Zerwald.*

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES *).

Ministre: le secr. d'Etat, cons. pr. act. et sénateur prince *Lobanow-Rostovsky.*

Adjoint: le cons. pr. *Chichkine.*

MINISTÈRE DE LA GUERRE.

Ministre: l'aide de camp général, général d'infanterie *Vannovsky.*

Conseil de la Guerre: Président: M. le ministre de la guerre.

Quartier général de Sa Majesté l'Empereur et Chancellerie attachée au quartier général pour la réception des requêtes au nom de Sa Majesté:

Chef: l'aide de camp gén., gén. d'infanterie *de Richter.*

Adjoint: l'aide de camp gén., gén. de cavalerie *Voïéikow.*

Commandant; le gén.-major à la suite de Sa Majesté *de Hesse.*

Chancellerie des requêtes: Chef: le cons. d'Etat act. baron *de Budberg,* chamb.

Chancellerie du quartier général: Chef: le gén.-major à la Suite de Sa Majesté comte *Olssoufiew.*

Chancellerie du Ministère de la Guerre: Chef: le lieut.-gén. *Lobko.*

Etat-Major: Chef: l'aide de camp gén., gén. d'infanterie *Obroutchew.*

*) V. page 87 et suivantes.

Administration générale de l'artillerie: le grand-maître de l'artillerie: S. A. I. Mgr le Grand-Duc Michel Nicolaïévitch, maréchal, aide de camp général.

Adjoint du grand-maître de l'artillerie: l'aide de camp général *Sofiano*.

Adjoint du chef de l'administration générale de l'artillerie: le lieut.-gén. *Kryjanovsky*.

Administration générale du génie: Chef supérieur des ingénieurs militaires: le lieut.-gén. *Kobelew*.

Adjoint: le gén.-major *Wernander*.

Administration générale de l'intendance: Chef et intendant général: le gén. d'infanterie *Skvortzow*.

Tribunal supérieur militaire: Président: le lieut.-général *de Leicht*.

Procureur général militaire: le prince Sérénissime *Iméréïnsky*, aide de camp général, général d'infanterie.

Grand-Aumônier de l'armée et de la flotte: l'archiprêtre *A. Jélobovsky*.

Service médical: inspecteur en chef: le cons. pr. *Remmert*, docteur en médecine.

Académies militaires:

d'Etat-Major «Nicolas»: Chef: le lieut.-gén. *de Leer*.

d'artillerie «Michel»: Chef: le lieut.-général *Demianencow*.

du génie «Nicolas»: Chef: le lieut.-gén. *de Schilder*.

de Médecine: Chef: le cons. d'Etat act. Dr *Paschoutine*.

Juridique: Chef: le lieut.-gén. *Bobrovsky*.

Ecoles militaires: Chef: le lieut.-gén. *Makhotine*.

MINISTÈRE DE LA MARINE.

Chef suprême de la flotte: S. A. I. Mgr le Grand-Duc Alexis Alexandrovitch, grand-amiral, aide de camp général et amiral.

Gérant du Ministère: l'amiral *Tchikhatchow*, aide de camp général.

Conseil de l'Amirauté: Président: S. A. I. Mgr le grand-amiral.
Vice-président: M. le Gérant du Ministère de la Marine.

Tribunal supérieur de la Marine: Président: l'amiral *Schwartz*.

Etat-Major général de la Marine: Chef: le vice-amiral *de Kremer*, aide de-camp général.

Administration hydrographique supérieure: Chef: le vice-amiral *Nazimow*.

Administration supérieure des constructions navales et fournitures: Chef: le vice-amiral *Tyrtow*.

Comité techique naval: Président: le vice-amiral *Pilkine*.

Chancellerie du Ministère de la Marine: Directeur: le cons. pr. *Sérébriakow*.

Administration des tribunaux maritimes: le procureur général de la marine, cons. d'Etat act. *Winogradow*.

Inspection médicale: Inspecteur en chef: le cons. pr. *Koudrine*, docteur en médecine, chirurgien honoraire de Sa Majesté l'Empereur.

Commandant en chef du port et gouverneur militaire de la ville de Cronstadt: le vice-amiral *N. Kaznakow*.

Commandant en chef de la flotte et des ports de la mer Noire et de la mer Caspienne: le vice-amiral *Kopytow*, gouverneur militaire de la ville de Nicolaïew.

Commandant du port de Vladivostok: le contre-amiral *Enghelm*.

Commandant de la première division navale de la Baltique: le vice-amiral *Guerken*.

Commandant de la deuxième division navale de la Baltique: le vice-amiral *Giers*.

Premier amiral de la flotte de la mer Noire: le vice-amiral *Dikow*.

Commandant l'escadre du Pacifique: le contre-amiral *Alexéiew*.

Commandant l'escadre de la Méditerranée: le contre-amiral *Makarow*.

Flotte patriotique: Président du Comité: le vice-amiral *P. Tyrtow*.

Académie Navale «Nicolas»: Chef: le vice-amiral *Arséniew*.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

Ministre: le secr. d'Etat, cons. pr. act. *Dournovo.*

Adjoints: le lieut.-gén. *Schébéko.*

le veneur de la Cour *Sipiaguine.*

Chancellerie du Ministre: Dirigeant: le cons. d'Etat act. *Alferaky.*

Département des affaires générales: Directeur: le cons. pr. *Dolgovo-Sabourow.*

Département de la police: Directeur: le lieut.-gén. *Pétrow.*

Département des affaires économiques du Ministère: Directeur: cons. d'Etat act. *Kabatt.*

Département des cultes étrangers: Directeur: le cons. pr. *Mossolow.*

Département de Médecine: Directeur: le cons. d'Etat act. *Ragosine,* D. M.

Administration générale des prisons: Chef: le cons. privé *Galkine-Vrasky.*

Administration générale des Postes et Télégraphes: Chef: le lieut.-gén. *Bézak.*

Admininistration générale de la presse: le cons. pr. *Féoktistow.*

Section des affaires provinciales: Dirigeant: le cons. d'Etat act. *Stichinski.*

Comité central de statistique: Gérant: le cons. pr. *Troïnitsky.*

Société Impériale de géographie: Président: S. A. I. Mgr le Grand-Duc Constantin Constantinovitch.

Vice-président: le cons. pr., sénateur *Séménow.*

Secrétaire perpétuel: *A. Grigoriew.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

Ministre: le cons. pr. *Mouraview.*

Adjoint: le cons. pr. *Boutovsky.*

Premier département: directeur: le cons. d'Etat act. *Schmémann.*

Deuxième département: dirigeant: le cons. pr. et sénateur *Zavadsky.*

MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Ministre: le secr. d'Etat, cons. pr. act. comte *Délianow.*

Adjoint: le grand-maître de la Cour prince *Volkonsky.*

Département de l'Instruction publique: Directeur: le cons. pr. *Anitchkow.*

Commission archéographique: Président: le cons. pr. act. *Bytchkow*, membre du cons. de l'Empire.

Bibliothèque Impériale: Directeur: le cons. pr. act. *Bytchkow*, membre du cons. de l'Empire.

Observatoire «Nicolas»: Directeur: . . . . . .

Académie Impériale des sciences: Président: S. A. I. Mgr le Grand-Duc Constantin Constantinovitch.

Vice-président: le cons. pr. *L. Maykow.*

Universités Impériales: de St-Pétersbourg.
de Moscou.
de Youriew (Dorpat).
de St-Vladimir à Kiew.
de Kazan.
de Kharkow.
de la Nouvelle-Russie à Odessa.
de Varsovie.
de Tomsk.
d'Helsingfors.

MINISTÈRE DES FINANCES.

Ministre: le cons. pr. *de Witte.*

Adjoints du Ministre: le sénateur, cons. pr. *Ivastchenkow.*
le cons. d'Etat act. *Antonovitch.*

Chancellerie générale du Ministère: Directeur: le cons. d'Etat act. *Romanow.*

Chancellerie particulière de crédit: Directeur: le cons. d'État *Maleshevsky.*

Département des douanes: Directeur: le cons. d'Etat act. *Bélioutine.*

Département des impôts directs: Directeur: le cons. pr. *Slobodtchikow.*

Département des impôts indirects: Directeur: le cons. d'Etat act. *Markow.*

Département du commerce et des manufactures: Directeur: le cons. d'Etat act. *Kovalevsky.*

Département des chemins de fer: Directeur: le cons. d'Etat act. *Maximow.*

Département de la trésorerie: Directeur: . . . . . .

Banque de l'Etat: Dirigeant: le cons. d'Etat act. *Pleské.*

Banque foncière d'Etat de la noblesse et Banque foncière des paysans: Directeur: le chambellan, cons. d'Etat act. comte *Golénistchew-Koutouzow.*

Trésorerie principale: Dirigeant: le cons. d'Etat act. *Berzélius.*

Administration supérieure de l'opération du rachat: Président: le cons. privé *Daudelle.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DES DOMAINES.

Ministre: le cons. pr. *Yermolow.*

Adjoint: le cons. d'Etat act. *Naryschkine.*

Département d'agriculture et d'industrie rurale: Directeur: le cons. d'Etat act. *Kostytchew.*

Département forestier: gérant temporaire: le cons. d'Etat act. *Pissarew.*

Département des Mines: Directeur: le cons. pr. *Skalkovsky.*

Département des domaines fonciers de l'Etat: Directeur: Le cons. d'Etat act. *Tikhéiew.*

Chancellerie du Ministre: Directeur: Le cons. d'Etat act. *Lébédew.*

MINISTÈRE DES VOIES DE COMMUNICATION.

Gérant le Ministère : le cons. d'Etat act. prince *Khilkow.*

Adjoint du Ministre : le lieutenant-général *Pétrow.*

Chancellerie : Directeur : le cons. d'Etat act. *Yermolow.*

Département des chaussées et communications fluviales : directeur : le cons. d'Etat *Stolpakow.*

Département des chemins de fer : Directeur : le cons. d'Etat *Soumarokow.*

Administration des chemins de fer de l'Etat : Président : le cons. d'Etat *Adadourow.*

Institut des voies de communication «Empereur Alexandre Ier» : Directeur : le cons. pr. *Guersévanow.*

CONTRÔLE DE L'EMPIRE.

Contrôleur de l'Empire : le cons. pr. act. *Philippow.*

Adjoint : le cons. pr. *Tchérévansky.*

Chancellerie : Directeur : le cons. d'Etat act. *Vassiliew.*

Département de comptabilité civile : Contrôleur général : le cons. d'Etat act. *Bélago.*

Département de comptabilité militaire et navale : Contrôleur général : le cons. d'Etat act. *Tytchino.*

Département de comptabilité des chemins de fer : Contrôleur général : le cons. d'Etat act. *Vassiliew.*

ADMINISTRATION GÉNÉRALE DES HARAS DE L'EMPIRE.

Dirigeant en chef : l'aide de camp général, général de cavalerie comte *Worontzow-Daschkow.*

Chancellerie : Directeur : l'écuyer de la Cour *de Moerder.*

MM. LES GOUVERNEURS GÉNÉRAUX, GOUVERNEURS MILITAIRES, GOUVERNEURS, CHEFS DE TERRITOIRES ET PRÉFETS.

Gouverneurs généraux:

de Moscou: S. A. I. Mgr le Grand-Duc SERGE ALEXANDROVITCH, aide de camp général.
de Finlande: le comte *de Heyden*, Th., aide de camp général, général d'infanterie.
de Varsovie: le comte *Schouvalow*, aide de camp général, général d'infanterie.
de Vilna, de Kovno et de Grodno: M. *Orjevsky*, lieutenant-général, sénateur.
de Kiew, de Podolie et de Volhynie: le comte *Ignatiew*, Alexis, lieutenant-général.
du Turkestan: le baron *de Vrevsky*, lieutenant-général.
du territoire riverain du fleuve Amour: M. *Doukhovsky*, lieutenant-général.
d'Irkoutsk: M. *Gorémykine*, lieutenant-général.
de la Steppe: le baron *de Taube*, général de cavalerie.

Gouverneurs militaires:

de Cronstadt: M. *N. Kaznakow*, vice-amiral.
de Nicolaïew: M. *Kopytow*, vice-amiral.

du territoire d'Akmolinsk: M. *Sannikow*, général-major,
du territoire du fleuve Amour: M. *Arséniew*, général-major.
du territoire du Transbaïkal: M. *Matsievsky*, général-major.
du territoire Transcaspien (chef du): M. *Kouropatkine*, lieutenant-général.
du littoral de la Sibérie-Orientale: M. *Unterberger*, général-major.
du territoire de Samarcande: le comte *Rostovtzow*, N., lieut.-général.
du territoire de Sémipalatinsk: M. *Karpow*, général-major.
du territoire de Sémiretchensk: M. *Ivanow*, général-major.
du territoire du Syr-Daria: M. *Korolkow*, lieutenant-général.
du territoire de Tourgaï: M. *Barabasch*, général-major.
du territoire d'Ouralsk: M. *Maksimovitch*, général-major.
du territoire de Ferganah: M. *Povalo Schweikovsky*, général-major.
du territoire de Yakoutsk: M. *Skripitzine*, cons. d'Etat act.
Ile de Sakhaline: M. *Merkazine*, général-major.

Gouverneurs de province:

d'Abo-Björneborg: M. *de Kremer*, général-major.
d'Arkhangel: le cons. d'Etat act. *d'Engelhard*, chamb.
d'Astrakhan: M. *Téviaschew*, Nicolas, lieutenant-général.
de Bessarabie: M. *Constantinovitch*, Alexandre, lieutenant-général.
de Wasa: M. *Schauman*, général-major.
de Varsovie: M. *Andréiew*, Jules, cons. d'Etat act., chamb.
de Vilna: le baron *de Grévénitz*, Nicolas, maître de la Cour.
de Vitebsk (en fonct.): M. *Lévaschew*, cons. d'Etat.
de Vladimir: M. *Térénine*, Michel, cons. pr.
de Vologda: M. *Dounine-Barkovsky*, cons. d'Etat, chamb.
de Volhynie: M. *Soukhodolsky*, cons. d'Etat act.
de Voronège: M. *Kolenko*, Vladimir, cons. d'Etat act., chamb.
de Wyborg: M. *de Gripenberg*, lieutenant-général.
de Viatka: M. *Trépow*, général-major.

de Grodno : M. *Batiuschkow*, Dmitri, cons. privé.
de Catherinoslaw : M. *Martynow*, cons. d'Etat act., chamb.
d'Yénisséisk : M. *Téliakovsky*, Léonide, cons. privé.
d'Irkoutsk : M. *Svetlitsky*, Constantin, général-major.
de Kazan : M. *Poltaratsky*, Piérre, cons. privé.
de Kalisch : M. *Daragane*, Michel, cons. privé.
de Kalouga : le prince *Galitzine*, Nicolas, cons. d'Etat act.
de Kiew : M. *Tomara*, Léon, Maître de la Cour.
de Kovno : M. *Klingenberg*, Nicolas, cons. d'Etat act.
de Kostroma : M. *Schidlovsky*, Alexandre, cons. privé.
de Kuopio : le baron *d'Aminoff*, général-major.
de Courlande : M. *Sverbéiew*, Dmitri, cons. d'Etat act., chambellan.
de Koursk : le comte *Milutine*, Alexis, général-major.
de Kielce : M. *Ivanenko*, Nicolas, cons. privé.
de Livonie : M. *Zinoview*, Michel, lieutenant-général.
de Lomja : M. *d'Essen*, Reinhold, cons. privé.
de Lublin : M. *Tkhorjevsky*, Vladimir, cons. d'Etat.
de Minsk : le prince *Troubetzkoy*, Nicolas, lieutenant-général.
de Mohilew : M. *Zinoview*, cons. privé.
de Moscou : M. *Boulyguine*, cons. d'Etat act., chamb.
de Nijni-Novgorod : M. *Baranow*, Nicolas, lieut.-général.
de Novgorod : M. *Sturmer*, cons. d'Etat act., chamb.
de Nyland : M. *Palin*, général-major.
d'Olonetz : M. *Démidow*, Michel, cons. d'Etat act., chamb.
d'Orenbourg : M. *Yerschow*, Vladimir, général-major.
d'Orel : M. *Troubnikow*, cons. d'Etat act.
d'Oufa : M. *Logvinow*, cons. d'Etat act.
de Penza : M. *Goriaïnow*, Alexis, général-major.
de Perm : M. *Pogodine*, cons. d'Etat act.
de Piotrkow : M. *Miller*, Constantin, cons. d'Etat act.
de Plotzk : M. *Yanovitch*, Héliodore, cons. d'Etat act.
de Podolie : M. *A. de Baumgarten*, cons. d'Etat act.
de Poltava : M. *Tatistchew*, Alexis, cons. d'Etat act., chamb.
de Pskow : M. *Pastchenko*, Constantin, cons. privé.

de Radom : M. *Maïlewsky*, Michel, cons. privé.
de Riazan : M. *Briantchaninow*, Nicolas, cons. d'Etat act.
de Samara : M. *Briantchaninow*, Alexandre, cons. d'Etat act.
de St-Michel : M. *Späre*, cons. d'Etat act.
de St-Pétersbourg : le comte *de Toll*, Serge, cons. d'Etat act., veneur de la Cour.
de Saratow : le prince *Mestchersky*, Boris, cons. d'Etat act., écuyer de la Cour Impériale en fonct.
de Simbirsk : M. *Akinfow*, cons. d'Etat act.
de Smolensk : M. *Sosnovsky*, Basile, cons. privé.
de Souvalki : M. *Podgorodnikow*, Jean, cons. d'Etat act.
de Siedlce : M. *Soubotkine*, Eugène, cons. privé.
de Tauride : M. *Lazarew*, Pierre, cons. d'Etat act., en fonct. d'écuyer de la Cour.
de Tambow : le baron *Rokassovsky*, Vladimir, cons. d'Etat act., chambellan.
de Tavasthus : M. *Kostiander*.
de Tver : M. *Akhlestyschew*, Paul, cons. d'Etat act., chamb.
de Tobolsk : M. *M. Bogdanovitch*, cons. d'Etat act.
de Tomsk : . . . . . .
de Toula : M. *Schlippé*, cons. d'Etat act., chamb.
d'Ulêaborg : M. *Malmgren*.
de Kharkow : M. *Pétrow*, Alexandre, cons. privé.
de Kherson : M. *Wesselkine*, cons. privé.
de Tchernigow : M. *Andréievsky*, cons. d'Etat act.
d'Esthonie : M. *Skalon*, cons. d'Etat act.
de Yaroslaw : *Friede*, Alexis, lieut.-général.

CAUCASE :

Chef supérieur de l'administration civile :

M. *Schérémétiew*, aide de camp général, général de cavalerie.

Gouverneurs :

de Bakou : M. *Rogge*, cons. d'Etat act.
du territoire du Daghestan (gouv. milit.) : le prince *Tchavtchavadzé*, lieutenant-général.

d'Elisabethpol : le prince *Nakashidzé*, lieutenant-général.
du territoire de Kars (gouv. milit.) : M. *Tomitch*, lieutenant-général.
de Koutaïs (gouv. milit.) : M. *Schalikow*, lieut.-général.
de Stavropol : M. *Nikiforaki*, général-major.
de Tiflis : le prince *Scherwashidzé*, cons. d'Etat act., chambellan.
d'Erivan : M. *Frésé*, lieutenant-général.
du territoire du Kouban, Chef : en fonct. M. *Malama*, général-major.
du territoire du Térek, Chef : M. *Kokhanow*, lieut.-général.

Préfets :

de St-Pétersbourg : M. *de Wahl*, lieut.-général.
de Sévastopol : M. *Lavrow*, contre-amiral.
de Kertch-Yénikalé : M. *Koltovskoy*, contre-amiral.
d'Odessa : M. *Zélénoy*, lieutenant-général.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

(Place du Palais d'Hiver, hôtel du ministère.)

Ministre: le secrétaire d'Etat, sénateur, conseiller privé actuel, prince *Lobanow-Rostovsky*, St-André.
Adjoint du ministre: le conseiller privé *Chichkine*, St. A. N.

CONSEIL DU MINISTÈRE.

Président.

Le ministre.

Membres.

L'adjoint du ministre.

Le maître de la Cour comte *de Lamsdorff*, Wl. 2.
Le maître de la Cour *Tolstoï*, Wl. 2. } Membres permanents du Conseil.
Le conseiller privé *Martens*, A. 1. }
Le conseiller d'Etat actuel prince *Obolensky-Nélédinsky-Méletsky*, en fonctions d'écuyer de la cour, A. 1.
Le conseiller privé baron *von der Osten-Sacken*, St-A. N.
Le conseiller privé *Nikonow*, A. Bl.
Le conseiller privé et curateur honoraire comte *Kapnist*, A. 1.
Le conseiller privé baron *de Stuart*, Wl. 2.

Conseillers du Ministère.

1ers: Le maître de la Cour comte *de Lamsdorff*, Wl. 2.

. . . . . .

2mes: Le cons. d'Etat act. baron *André de Budberg*, chamb., Wl. 3.

Le cons. d'Etat Michel de *Giers*, chambellan, croix milit. de St-Georges de 4e classe.

Fonctionnaires attachés à la personne du Ministre.

Fonctionnaire de IVe classe: Le cons. pr. *Alfériew*, Wl. 2.

Fonctionnaires de Ve classe: Le cons. d'Etat act. baron *de Prittwitz*, chamb., Wl. 3.

Le cons. de cour comte Maurice *Prozor*, g. de la ch., St. 2.

Fonctionnaires de VIe classe: Le cons. d'Etat *d'Essen*, g. de la ch., St. 2.

Le cons. d'état *Mizko*, St. 3.

Le cons. de cour *Doubensky*, g. de la ch.

Fonctionnaires de VIIIe classe: L'ass. de coll. comte *Dmitry Tolstoï*, en fonct. de maître des cérémonies, St. 3.

Le cons. hon. comte *Hendrikow*, g. de la ch., St. 3.

CHANCELLERIE DU MINISTÈRE.

Directeur: Le cons. d'Etat act. prince *Obolensky-Nélédinsky-Méletsky*, en fonct. d'écuyer de la cour, A. 1.

Vice-directeur: Le conseiller d'Etat *de Waxel*.

1ers secr.: Le conseiller d'Etat *Volkow*, chamb., St. 3.

Le cons. de cour *Dérévitzky*, g. de la ch., St. 3.

Le cons. de coll. baron *de Grevenitz*, g. de la ch., A. 2.

2es secr.: Le cons. de coll. baron *Staël de Holstein*, g. de la ch., A. 2.
Le cons. honor. *Kaznatchéiew*, St. 3.
L'ass. de coll. *Stolypine*, g. de la ch., St. 3.
Le cons. honor. baron *Michel de Meyendorff*, g. de la ch.
3es secr.: L'ass. de coll. *Voéïkow*, St. 3.
Le cons. de cour *Poklevsky-Kozell.*
Le cons. de cour *Ostafiew.*
L'ass. de coll. *Priklonsky*, St. 3.
Attachés: L'ass. de coll. baron *A. de Wolff.*
L'ass. de coll. *Poggenpohl.*
Le secr. de coll. *Roudanovsky.*
Le secr. de coll. *Goulkévitch*, St. 3.
Le secr. de coll. *Savinsky.*
Le secr. de coll. prince *Wiazemsky.*

Fonctionnaires attachés à la Chancellerie.

Premier: Le cons. de coll. *Sabanine*, A. 2.
Deuxième: L'ass. de coll. *Dolmatow*, St. 3.
Adjoints de deuxième fonctionnaire: L'ass. de coll. *Lovaguine*, St. 3.
Le secr. de coll. *Mandelstam.*

Expéditions attachées à la chancellerie.

Première: Dirigeant: Le cons. d'Etat baron *de Taubé.*
Gérant d'affaires: Le cons. d'Etat *Guillaume Busch*, St. 2.
Le cons. de cour *Prisselkow*, g. de la ch., St. 2.
Deuxième: Dirigeant: Le cons. d'Etat act. *de Nivet*, Wl. 3.
Gérants d'affaires: Le cons. de cour *Tchervinsky*, St. 3.
Le secr. de coll. baron *M. de Taubé.*
Attachés: Le secr. de coll. *de Wulf.*
Le secr. de coll. prince *Kougoushew.*
Le secr. de coll. *Oumnow.*

Lithographie de la chancellerie.

Dirigeant: Le cons. de cour *Dérévitzky*, g. de la ch., St. 3.

DÉPARTEMENT ASIATIQUE.

Directeur: Le conseiller privé et curat. hon. comte *Dmitri Kapnist*, A. 1.

Vice-directeur: Le cons. d'Etat actuel *Lissovsky*, Wl. 2.

Gérants d'affaires de V^e^ classe:

Le cons. d'Etat *Hartwieg*, Wl. 4, A. 2.
Le cons. d'Etat *Jdanow*, A. 2.

Gérants d'affaires de VIe classe:

Le cons. d'Etat *Sémentovsky-Courilo*, A. 2.
Le cons. de coll. *Ignatiew*, A. 2.

Gérants d'affaires de VIIe classe:

Le cons. de coll. *Schouljevsky*, Wl. 4, A. 2.
Le cons. de cour *Nératow*, A. 3.
L'ass. de coll. *Plançon*.

Gérants d'affaires de VIIIe classe:

Le cons. de cour *Kaznakow*, g. de la ch., A. 3.
L'ass. de coll. *Kétow*, St. 3.
L'ass. de coll. *Lytkine*.
Le cons. honor. *Wassiliew*, St. 3.

Drogmans de V^e^ classe:

Le cons. d'Etat act. *Pestchourow*, Wl. 3.

Drogmans de VIe classe:

Le cons. privé *Ezow*, Wl. 2 (en fonct.).
Le cons. d'Etat act. *Golstounsky*, A. 1.
Le cons. d'Etat act. *Nauphal*, Wl. 3.
Le cons. d'Etat *Bakst*, Wl. 4, A. 2.

Drogmans de VIIe classe:

Le cons. d'Etat Mirza Mahomet Kasim beck *Abdinow*, St. 3.
Le cons. de coll. *Timaïew*, St. 2.
Le cons. de coll. *Tchoubinow*, St. 3 av. les glaives.
Le cons. de coll. *Philippiew*, A. 2.
Le cons. de cour *Blinow*, A. 2.

Drogmans de VIIIe classe:

Le cons. de cour baron *Gunzbourg*.

Drogmans de IXe classe:

Le secr. de gouv. *Bayazitow*, St. 3.

Employés surnuméraires.

L'ass. de coll. *Nicolsky*.
L'ass. de coll. *Klimenko*, St. 3.
Le secr. de coll. *Alexandre Jdanow*.
Le secr. de gouv. *Karavaïew*.
Le secr. de gouv. *Glouschinsky*.

Attachés au Département.

Le cons. d'Etat act. *de Kotzebue*, St. 1.
Le cons. d'Etat act. *Bazilevsky*, A. 2.
Le cons. honor. *Soloview*.
Le cons. honor. *Butzow*.
Le cons. honor. *Evreinow*.
Le secr. de coll. *Botkine*.
Le secr. de coll. *Stchokine*.
Persiany, diplomé d'université de 2e classe.
Poppé, diplomé d'université de 1re classe.

Institut des langues orientales.

Dirigeant: Le cons. d'Etat act. *Ivanow*, A. 1.
Secrétaire: L'ass. de coll. *Klimenko*, St. 3.

Maîtres d'étude: Le cons. d'Etat act. *Nauphal*, Wl. 3.
Le cons. d'Etat Mirza Kasim beck *Abdinow*, St. 3.
Le secr. de gouv. *Bayazitow*, St. 3.

DEPARTEMENT DES RELATIONS INTÉRIEURES.

Directeur: Le cons. privé baron *von der Osten-Sacken*, St-A. N.

Vice-directeur: Le cons. d'Etat. *Malevsky-Malévitch*, A. 3.

Gérants d'affaires de V^e^ classe:
Le cons. d'Etat act. *Tomarinsky*, A. 1.
Le cons. d'Etat *Friedrichs*, Wl. 3

Gérants d'affaires de VIe classe:
Le cons. de cour *Grigorovitch*.
L'ass. de coll. *Bentkovsky*.

Gérant d'affaires de VIIe classe: . . . . . .

Gérants d'affaires de VIIIe classe:
Le conseiller de cour *Markow*, A. 3.
L'ass. de coll. *de Westmann*, A. 4. pour faits d'armes.
L'ass. de coll. *Boborykine*, St. 3.
Le secr. de coll. *Pavlow-Sylvansky*.

Translateurs de VIe classe:
Le cons. d'Etat *Samson de Himmelstern*, A. 2.
Le cons. d'Etat *Bauer*, Wl. 3.
Le cons. d'Etat *Danilevsky*.
Le cons. d'Etat *Constantinow*, Wl. 4, A. 2.

Translateurs de VIIe classe:
Le cons. de coll. *Davidson*, St. 2.

Translateurs de VIIIe classe:
L'ass. de coll. *Dolmatovsky*, A. 3.
Le secr. de coll. *Gorbatchévitch*.

Fonctionnaires surnuméraires.

Le secr. de coll. *Léontiew*.
Le secr. de coll. baron *de Kothen*.
Le secr. de gouv. prince *Eugène Lvow*.
Le secr. de gouv. *Haartman*.
Le secr. de gouv. *Andréiew*.
M. *Bodisko*, gentilhomme.
M. *de Thal*, gentilhomme.

Attachés au Département.

Le cons. hon. *Weiner*.
Le secr. de coll. *Petrovo-Solovovo*, g. de la ch.
M. *Gambs*, diplomé d'université de 1re classe.
Le secr. de gouv. *Bournaschow*.
M. *Karassew*, diplomé d'université de 2e classe.
M. *de Gohr*, gentilhomme.

DÉPARTEMENT DU PERSONNEL ET DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.

Directeur: Le cons. privé *Nikonow*, A. Bl.

Vice-directeur: Le cons. d'Etat baron *de Buxhœwden*, en fonct. d'écuyer de la Cour de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Alexandra Joséphovna, A. 2.

Gérant d'affaires de Ve classe:

Le conseiller d'Etat actuel *Smirnow*, St. 1.

Gérants d'affaires de VIe classe:

Le conseiller d'État *Téplow*, g. de la ch., Wl. 3, St. 2 avec les glaives.

Le conseiller d'État *Pomorsky*.

Gérants d'affaires de VIIe classe:

Le cons. de coll. *Moukaïew*, Wl. 4, A. 2.

Le cons. de coll. *Mouromtzew*.

Gérants d'affaires de VIIIe classe:
Le cons. de cour *Bogatzky*, A. 3.
Le cons. de cour *Kossinsky*, A. 3.
L'ass. de coll. *Panaïew.*

Employés surnuméraires.

L'ass. de coll. *Krouchovsky*, A. 3.
L'enreg. de coll. *Rubinstein.*
Le secr. du gouv. *Visconti.*
Le prince *Boris Galitzine.*

Attachés au département.

Le cons. honor. comte *Tolstoy.*
Le cons. honor. *An. Ratkow-Rojnow.*
Le cons. honor. comte *de Broel-Plater.*
Le secr. de coll. *J. Ratkow-Rojnow.*
Le secr. de coll. *de Meck.*
Le baron *M. de Schilling.*
Architecte: Le cons. d'Etat act. *Dorogouline*, Wl. 3.
Médecins: Le cons. de cour *Ianovsky.*
Le cons. de cour *Goundobine*, St. 3.

ARCHIVES DE L'EMPIRE ET ARCHIVES PRINCIPALES DE ST-PÉTERSBOURG.

Directeur: Le conseiller privé baron *de Stuart*, Wl. 2.
Gérant d'affaires de VIe classe:
Le conseiller d'État actuel *Hübbenet*, St. 1.
Gérants d'affaires de VIIe classe:
Le cons. de coll. *Dénissievsky*, Wl. 4, St. 2.
L'ass. de coll. *Henri Busch.*
Gérants d'affaires de VIIIe classe:
Le cons. honor. *Deubner.*
Le cons. de cour *de Mörder.*

Employés surnuméraires.

Le secr. de gouv. *Ivanow.*
L'enreg. de coll. *Privalow.*

ARCHIVES PRINCIPALES DE MOSCOU.

Directeur: Le cons. privé actuel baron *de Bühler*, St-A. N. diam.

Gérant d'affaires de VIe classe:
Le cons. de col. *Oulianitski*, Wl. 4, St. 2.

Gérant d'affaires de VIIe classe:
L'ass. de coll. *S. Bélokourow.*
L'ass. de coll. *Troutovsky*, St. 3.

Gérants d'affaires de VIIIe classe:
L'ass. de coll. *Tokmakow*, St. 3.

Employés surnuméraires.

Le cons. honor. *Tsvetkow.*
L'enreg. de coll. comte *Dmitry de Lamsdorff*, g. de la ch.
Le secr. de gouv. *Grenn.*
L'enreg. de coll. *Protopopow.*

Attachés.

Le conseiller d'État *Protopopow*, A. 2.
Le cons. honor. *Lopoukhine.*
L'enreg. de coll. baron *Alexandre d'Offenberg.*
Le secr. de coll. *de Pagenkopff.*
Le secr. de gouv. *Tomanovsky.*
M. *Tinkow*, gentilhomme.
Architecte: Le cons. de cour *Heppener.*
Médecin: Le conseiller de cour *Gorbatchew*, St. 3.

Fonctionnaire du Ministère des Affaires Etrangères pour les relations de frontière attaché à la personne du chef de l'administration civile du Caucase.

Le cons. de coll. *Stcheglow*, g. de la ch., St. 2.

Agent du ministère des affaires étrangères à Odessa.

Le cons. d'Etat *Youréwew*, St. 2.

Fonctionnaires attachés à la personne du gouverneur général à Varsovie.

de V^e^ classe: Le cons. d'Etat act. *Veniavsky*, St. 1.
de VIe classe: Le cons. de cour *Douropp*.

Fonctionnaire du Ministère des Affaires Etrangères pour les relations de frontière attaché à la personne du chef du territoire Transcaspien.

Le cons. de cour *Klemm*, A. 3.

En disponibilité.

LES CONSEILLERS PRIVÉS ACTUELS:

Oubril, membre du cons. de l'Emp., St-André.
Novikow, membre du cons. de l'Emp., St-A. N. diam.
Ozérow, Grand-Maître de la Cour, Wl. 1.
Stroganow, comte, Grand-Echanson. St. 1.

LES CONSEILLERS PRIVÉS:

Gérebtzow, Michel, Maître de la Cour, A. 1.
Sabourow, sénateur, A. Bl.
Dolgorouky, prince Alexandre, Gr.-Maître des cérémonies, Wl. 2.

Yonine, A. Bl.
Netchaïew-Maltzew, Maître de la Cour, A. 1.
Kapnist, comte *Pierre*, sénateur, A. Bl.
Tolstoy, Maître de la Cour, A. 1.
Melnikow, sénateur, A. Bl.

Le général-major a la suite de Sa Majesté:

Dolgorouky, prince Nicolas, Wl. 2, A. 1 avec glaives, sabre d'or, croix milit. de St-Georges 3e et 4e cl.

Les conseillers d'Etat actuels:

Ouchakow, chambellan, St. 1.
Bartholomey, chambellan, A. 1.
Golitzine, prince Paul, en fonct. de Maître de la Cour, A. 2.
Coumany, chambellan, A. 1.
Ouroussow, prince Jules, Maître des cérémonies, St. 1.
Schérémétiew, *Basile*, St. 2 avec couronne.
Balas, A. 3.
Frankenstein.

Les conseillers d'Etat:

Persiani, Victor, A. 2.
Baratow, prince, chambellan, Wl. 3.
Dunten, comte, gent. de la ch., Wl. 4, A. 2.
Cassini, comte Michel, chambellan, A. 2.
Schimanovsky, gent. de la ch., A. 2.
Adlerberg, comte, chambellan, A. 2.
Alfonsky.
Sylvansky, gent. de la ch., Wl. 3.
Stackelberg, baron A. *de*, A. 2.
Sorokine, Wl. 3.
Karakanovsky, Wl. 4, A. 2.
Kreutz, comte, chambellan, A. 2.

Les conseillers de collège:

Vonlarlarsky, gent. de la ch., Wl. 4.
Schilling, baron Gustave, g. de la ch.

Les conseillers de cour:

Kapnist, Michel, St. 2.
Oustinow, Alexandre, gent. de la ch., St. 2.
Knorring, Michel *de*, gent. de la ch., St. 3.
Schirkow, A. 3.
Dmitrevsky, St. 3.
Nesselrode, comte, gent. de la ch.
Knorring, Constantin *de*, Maître des Cérém. en fonct. A. 2.
Greger, St. 2.
Mouraview-Amoursky, comte.
Novicow, gent. de la ch., St. 2.

Les assesseurs de collège:

Rosen, baron Constantin.
Müller.
Napiersky.

Les conseillers honoraires:

Gagarine, prince Alexandre, gent. de la ch., A. 2.
Passek.
Liaskovsky.
Nolcken, baron Charles *de*.
Aliabiew.
Loris-Mélikow.

Les secrétaires de collège:

Karpow.
Issakow, gent. de la ch.
Nélidow.
Ungern-Sternberg, baron.

Les secrétaires de gouvernement :

Standertskiöld-Nordenstam, baron *de*.

Les enregistrateurs de collège :

Philipovitch.

Sans rang classé :

Zassétzky, gentilhomme.

PERSONNEL

DES AMBASSADES, LÉGATIONS ET DU CORPS CONSULAIRE DE RUSSIE A L'ÉTRANGER.

AMBASSADES ET CONSULATS.

ALLEMAGNE.

Berlin. Le conseiller privé comte *Osten-Saken*, St-A. N., ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire (v. Mecklembourg).

Le cons. d'Etat *Tcharykow*, g. de la ch., Wl. 3, croix mil. 3e et 4e cl., conseiller.

Le cons. d'Etat comte *de Pahlen*, g. de la ch., 1er secrétaire.

Le cons. honor. *L. de Knorring*, g. de la ch., A. 3, 2e secrétaire.

Le cons. honor. *Alexandre Lvow*, gent. de la ch., 2e secrétaire en fonct.

Le cons. honor. *Van-der-Vliet*, attaché.

Le cons. d'Etat act. *Stern*, médecin.

Le cons. d'Etat act. *Timiriazew*. attaché hors cadres, délégué du Ministère des finances.

Le lieut.-colonel prince *Engalytchew*, agent militaire.

. . . . . agent naval.

Berlin	Le cons. d'Etat Kasarinow, g. de la ch., Wl. 4, A. 2.	Consul général.
—	L'ass. de coll. Damier, St. 3 . . .	Vice-consul.
Breslau	Le conseiller d'Etat André Petkowitch, Wl. 4, A. 2. . .	Consul.
—	M. Pierre Mertchinsky, St. 3. .	Agent cons.
Dantzig	Le cons. d'Etat act. baron Alexandre de Wrangel, chambellan, A. 1. .	Consul général.
—	M. Richard Magsig, St. 3.	Agent cons.
Emden.	M. Otto Lindemann.	Vice-consul.
Flensbourg . .	M. Sophus Schmidt.	Consul.
Francfort-sur-Mein	Le cons. de coll. Baumgarten, g. de la ch., St. 2. . .	Consul général.
— . . .	Le cons. de cour Hamm, A. 3 .	Vice-consul.
Kiel	M. Ludwig von Bremen, St. 2 . . .	Consul.
Königsberg. . . .	L'ass. de coll. Melnikow, A. 4 pr. faits d'armes, St. 3, avec glaives et cocarde.	id.
Memel	Le cons. d'Etat Ostrowsky, St. 2.	id.
—	L'enreg. de coll. Alexandre Philippovitch, St. 3. .	Agent cons. (ad interim).
Stettin	Le cons. de coll. Bogoslovsky, St. 2 .	Consul.
—	M. Charles Kappert.	Vice-consul.
Stralsund	M. Albert Herold .	id.
Swinemünde . . .	M. Otto Fraude. .	id.

AUTRICHE-HONGRIE.

Vienne . . . . . .
ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

Le maître des cérémonies comte *Benkendorff*, Wl. 3, conseiller.

Le cons. d'Etat baron *Théodore de Budberg*, g. de la ch., St. 3, 1er secrétaire.

Le cons. de cour *Sverbéiew*, g. de la ch., St. 2, 2e secrétaire.

L'ass. de coll. *Nélidow*, g. de la ch., 2e secrétaire.

Le lieutenant-colonel *Voronine*, agent militaire.

Vienne	Le cons. d'Etat act. Goubastow, Wl. 3.	Consul général.
—	Le cons. honor. Islavine	Vice-consul.
Budapest	Le cons. d'Etat act. Basily, Wl. 3 . .	Consul général.
—	. . . . .	Secrétaire.
Lemberg (Lvow) . .	Le cons. de cour Poustochkine, St. 2.	Consul.
—	Le cons. hon. Grouchetsky, St. 3 . .	Secrétaire.
Czernovitz	Le cons. d'Etat Goriaïnow, Wl. 4, A. 2	Consul.
—	. . . . .	Secrétaire.
Fiume	Le cons. de cour Péterson.	Consul.
Trieste	Le cons. de cour Kléïmenow, St. 2, A. 4, pour faits d'armes	id.
—	M. Pierre Scaramanga, St. 3. .	Vice-consul.

FRANCE.

Paris. Le conseiller privé actuel baron *de Mohrenheim*, St-A. N. diam., ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

Le cons. d'Etat act. *Nicolas de Giers*, chambellan, Wl. 3, conseiller.

Le cons. d'Etat *Cyrille Naryschkine*, chamb., Wl. 4, A. 2, 1er secrétaire.

Le cons. de cour baron *Modeste de Korff*, gent. de la ch., A. 3, 2e secrétaire.

Le cons. de cour *Svétchine*, g. de la ch., 2e secrétaire.

L'ass. de coll. *Miloradovitch*, St. 3., attaché.

Le cons. honor. *Zographos*, attaché.

L'ass. de coll. comte *Boutourline*, St. 2, attaché.

Le lieut.-général baron *de Freedericksz*, agent militaire.

Le lieutenant de marine *Beer*, agent naval.

Paris	Le cons. d'Etat act. Kartzew, A. 1.	Consul général.
—	Le cons. de cour Zarine, A. 2.	Vice-consul.
Ajaccio	M. Lanzi	id.
Bayonne	M. Albert Lafon.	id.
Bordeaux	Le cons. d'Etat act. Brosset, St. 1.	Consul général.
—	M. Alexandre Wachter.	Vice-consul.
Boulogne-sur-Mer	M. Jean Mathias Allum	id.
Brest	M. Edouard Kerros, St. 2.	id.
Calais	M. Léon Huette	id.
Cherbourg	M. Emile Postel, St. 2	id.
Cette	M. Charles Winberg, St. 3.	id.

Dieppe.	M. Etienne Pourpoint, A. 3 . . .	Vice-consul.
Dunkerque	M. Alfred Detraux.	id.
Havre et Rouen . .	Le conseiller d'Etat Rumine, A. 2, Wl. 4	Consul.
Havre	M. Arne Christiansen, St. 3. . .	Vice-consul.
La Rochelle . . .	M. Christian Mörch.	id.
Lyon.	M. Jules Marix, Wl. 4, St. 2 avec plaque	Consul.
—	M. Auguste Descours	Vice-consul.
Marseille.	Le conseiller d'Etat actuel Kartchevsky, A. 1. . . .	Cónsul général.
—	M. Nouvau	Vice-consul.
Menton.	M. Nicolas Youras-sow	id.
Nantes et St-Nazaire	M. Lucien Huette, St. 3. .	id.
Nice	Le cons. d'Etat Batourine, chamb. .	Consul.
Pau.	M. Albert Buron	Vice-consul.
Reims	Comte Charles Barbe Alfred Werlé . .	Consul.
Rochefort	M. Ernest Lesueur.	Vice-consul.
Rouen	M. Auguste Moncany	id.
St-Valéri sur Somme	M. Emile Schytt .	id.
Toulon	M. Martial Drageon, St. 3	Consul.
Vichy.	M. Claudius Bonnard, St. 3 . .	Vice-consul.
Villefranche. . . .	. . . . .	id.

POSSESSIONS FRANÇAISES D'AFRIQUE.

Alger	Le conseil. d'Etat Nazimow, A. 2 .	Consul.
Oran.	M. Charles Jullien.	Vice-consul.

GRANDE-BRETAGNE.

Londres. Le conseiller privé actuel *de Staal*, St.-A. N. diam., ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

Le cons. d'Etat actuel comte *Chréptovitch-Bouténew*, chambellan, St. 1, conseiller.

Le cons. d'Etat *Anatole Kroupensky*, chambellan, 1er secrétaire.

Le cons. de coll. *Boulatzel*, 2e secrétaire.

Le cons. de cour *Gourko-Romeïko*, A. 3, 2e secrétaire.

Le cons. de cour *de Stœkl*, g. de la ch., attaché.

L'ass. de coll. *Démidow*, g. de la ch., attaché.

Le cons. honor. prince *Alexis Dolgoroukow*, attaché.

Le colonel *Ermolow*, agent militaire.

Le capitaine de vaisseau prince *Oukhtomsky*, agent naval.

ANGLETERRE.

Londres.	Le cons. d'Etat act. Volborth, St. 1. .	Consul général.
—	M. F. Knapp . . .	Vice-consul.
Birmingham . . .	M. H. Müller . .	id.
Bristol	M. Peter George Nebendahl . .	id.
Cardiff et Newport.	L'ass. de coll. Moussouri, St. 3. . . .	id.
Cowes (Wight) . .	M. Thomas William Faulkner . . .	id.
Douvres	M. Nils Schiott .	id.
Falmouth	M. Howard Fox. .	id.
Glocester	. . . . .	id.
Great-Grimsby .	M. Frédéric Hagerup . . .	id.
Great-Yarmouth.	M. Horatio Littlewood	id.
Hartlepool	Henry Fawcus . .	Agent cons.

Harwich	M. W. Groom. . .	Vice-consul.
Hull	Le cons. de cour Heard, A. 3 . .	Consul.
—	M. Gordon R. Sanderson	Vice-consul.
Kings Lynn. . . .	M. George Smith Woodwork . . .	id.
Liverpool.	Le cons. de cour baron Pilar de Pilhau, g. de la ch., A. 3	Consul.
—	M. Philippe Blessig, St. 3.	Vice-consul.
Lowestoft	M. Benjamin Masterton Bradbeer . .	id.
Milford-Haven. . .	M. George Stuart Kelway.	id.
New - Castle upon Tyne.	Le cons. de collège Kartzow	Consul.
—	M. Hugh Percy Smith	Vice-consul.
Newport	M. John Beynon	Agent cons.
Plymouth. . . .	M. Arthur Bellamy.	Vice-consul.
Portland et Weymouth	M. Richard Nicolas Howard	id.
Portsmouth et Gosport	M. John Main . .	id.
Ramsgate, Margate et Deal	M. Henry Blyth Hammond. . . .	id.
Rochester, Chatham et Sheerness	M. Thomas Bentham	id.
Southampton . .	M. John Frédéric Obrée	id.
Sunderland . .	M. Ralph Milbank Hudson.	id.
Swansea et Llanelly	James Henry Burgess	id.

ÉCOSSE.

Aberdeen.	M. John Robertson.	Vice-consul.
Alloa	M. William Gillespie	Agent consul.
Boness	M. William Easton.	id.
Burnisland . . .	M. Stien Pithie. .	id.
Dundee.	M. William Brown Wilson	Vice-consul.
Glasgow, Greenock, Ardrossan, Irvine, Troon et Ayr . .	M. A. R. Mees.	id. (gér.)
Grangemouth . .	M. Henry Adolph Salvesen . . .	Agent consul.
Leith	M. Peter Macdougal	Vice-consul.
Lerwick (îles Shetland).	. . . . .	id.
Peterhead.	M. William Boyd .	id.
Stornoway (îles Hébrides)	M. Mackensie. . .	Agent consul.

IRLANDE.

Belfast	M. James Heyn. .	Vice-consul.
Dublin	M. Edward Carolin.	id.
Londonderry . . .	M. Alexandre Noble.	id.
Queenstown et Cork	M. W. J. Cummins.	id.

POSSESSIONS ANGLAISES D'EUROPE.

Gibraltar.	M. Louis Power. .	Vice-consul.
Guernesey (île de) et Jersey (île de) .	M. Henry William Stickland . . .	id.
Malte	Le cons. de cour Saxe, A. 2.	Cons. (gérant).
Scilly (îles de). . .	M. John Banfield .	Agent consul.

POSSESSIONS ANGLAISES D'ASIE, D'AFRIQUE, D'AMÉRIQUE ET D'AUSTRALIE.

Aden	M. P. Bonenblust.	Agent consul.
Colombo (île de Ceylan). . . .	L'ass. de coll. Edmond von Frisch.	Vice-consul.
Hong-Kong	M. Steph. Michailsen	Consul.
Singapoor	Le cons. d'État Wyvodtzew, St. 2. .	id.
—	M. René Brasier de Thuy. . .	Vice-consul.
Captown (cap de Bonne-Espérance)	M. Clifford Hume Knight. . . .	Consul.
Ste-Hélène (île de).	M. Hogg. . . .	Vice-consul.
Barbados (Petites-Antilles)	M. Voldemar Hänscheil	Agent consul.
Melbourne (colonie de Victoria). . .	. . . . .	Consul.
Sydney (Nouvelle-Galles du Sud). .	M. Edm. Paul, St. 3.	Vice-consul.

ITALIE.

Rome. Le cons. privé, secrétaire d'Etat *Vlangali*, St.-A. N., St. 1 avec les glaives, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

Le cons. d'Etat actuel baron Ernest *de Meyendorff*, chambellan, St. 1, conseiller.

Le cons. de cour *Baggovouth*, gent. de la ch., St. 2, 1er secrétaire.

Le cons. de coll. comte *de Keller*, gent. de la ch., 2e secrétaire.

Le lieut.-colonel prince *N. Troubetzkoy*, agent militaire.

Ancône	Cesare Cecchini. .	Vice-consul.
Bari	Domenico d'Aloja .	id.

Brindisi.	. . . . .	Vice-consul.
Cagliari.	M. Félix Thorel, St. 2	Consul.
Catane.	Le cons. de cour Kozakévitch . .	Vice-consul.
Catanzaro.	M. Dominique Larussa.	id.
Civita-Vecchia. .	M. Constantin Bucci.	id.
Cotrone.	Le baron Annibale Berlingieri . . .	id.
Florence	Le cons. d'Etat act. Neylissow, Wl. 3.	Consul général.
—	Le cons. honor. Bologovsky	Secrétaire.
Gallipoli	M. Luigi Starace .	Vice-consul.
Gênes.	Le cons. d'Etat Krebel, chamb., Wl. 3.	Consul général.
—	M. A. Botta. . . .	Vice-consul.
Girgenti	M. François Lopresti	id.
Livourne.	M. Albert Bougleux, St. 3	id.
Messine.	M. Arsène Julinetz.	id.
Milan.	M. Alexandre Védénissow, St. 3.	Consul.
Milazzo.	M. Antonino Marullo-Cumbo. . .	Vice-consul.
Naples	Le cons. d'Etat act. Serjpoutovsky, chamb., St. 1 . .	Consul général
—	L'ass. de coll. baron de Heyking . .	Vice-consul.
San-Remo	M. Antoine Rubino, St. 3 . .	Consul.
—	M. Auguste Rubino.	Vice-consul.
Savone	M. Giuseppe Acquarone, St. 3. . . .	id.
Syracuse	Michel Cassia . . .	id
Tarente	M. Tommaso Guardone.	id.

Terranova	M. Giovanni Fede-Mallia.	Vice-consul.
Torre Anunciata. .	M. Cassisi Bianco, St. 3	id.
Trapani. . . .	M. Giovanni Patrica.	id
Tropea	M. Giuseppe Fazzari	id.
Venise	Le cons. d'Etat act. en retr. Soundi .	id.

TURQUIE.

Constantinople. Le conseiller privé actuel *Nélidow*, St-A. N., A. 1 avec les glaives, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

Le cons. d'Etat act. *Jadovsky*, St. 1, conseiller.
Le cons. d'Etat *Stcherbatchew*, g. de la ch., 1er secrétaire.
Le cons. de cour *Alexis Smirnow*, A. 3, 2e secrétaire.
Le cons. de cour *Mansourow*, g. de la ch., id.
L'ass. de coll. *Kroupensky*, St. 3, secrétaire adjoint.
Le secr. de coll. prince *Koudaschew*, id.
Le cons. d'Etat *Maximow*, Wl. 3, 1er drogman.
Le cons. de cour *Yakovlew*, St. 2, 2e drogman.
Le cons. de cour *Maïkow*, A. 3, 3e drogman.
Le cons. honor. *Stcherbina*, 3e drogman.
Le secr. de coll. *Stcherbatsky*, jeune de langues.

Le colonel *Peschkow*, agent militaire.
Le lieutenant de frégate *Eberhardt*, agent naval.

TURQUIE D'EUROPE.

Constantinople . .	Le cons. d'Etat act. Lagovsky, A. 1.	Consul général.
— . .	Le cons. de cour Préobrajensky, A. 3.	Secrétaire.
— . .	Le cons. de cour Tchakhotine .	1er drogman.
— . .	L'ass. de coll. Brandt, St. 3 . .	2e drogman.
— . .	. . . . .	Capit. du port.

Andrinople	Le cons. d'Etat Lischine, Wl. 3, Wl. 4 avec gl.	Consul général (personn.).
Bitoli	Le cons. de cour Rostkovsky, St. 3.	Vice-consul.
Cavalla	M. Grigoriades, St. 3	Agent consul.
Dédéagatch . . .	M. Alexandre Kritis, Dr M. St. 3. . .	Vice-consul.
Gallipoli	M. Jean Poumpouras	Agent consul.
Janina	Le cons. de coll. Skriabine, St. 2.	Consul.
—	Le secr. de coll. Kanshine .	Secrét. et drog.
Prisrène	L'ass. de coll. Akimovitch, St. 3.	Vice-consul.
—	. . . . .	Secrétaire.
Uskub	Le cons. d'Etat Lissévitch, Wl. 3, Wl. 4 avec glaives	Consul.
—	Le secr. de coll. Béliaïew . . .	Secrét. et drog.
Rodosto	M. G. Kritiko, A. 3.	Vice-consul.
Salonique. .	Le cons. d'Etat act. Illarionow, St. 1.	Consul général.
—	L'ass. de coll. Bronevsky . . .	Secrétaire et drogman.
Scutari.	Le cons. d'Etat Krylow, Wl. 4, St. 2 avec glaives. . .	Consul.

BULGARIE.

Sophia	. . . . .	Agent diplomatique.
—	. . . . .	1er Secrétaire.
—	. . . . .	2e Secrétaire.

Roustchouk	. . . . .	Consul général.
—	. . . . .	Secrétaire.
Varna	. . . . .	Vice-consul.
Widdin.	. . . . .	Consul.

ROUMÉLIE-ORIENTALE.

Philippopoli	. . . . .	Consul général.
—	. . . . .	1er Secrétaire.
—	. . . . .	2e Secrétaire.
Bourgas	. . . . .	Vice-consul.

BOSNIE.

Séraïévo	Le cons. de coll. Igelstrom, St. 3 .	Consul.
—	Le cons. hon. Wladimir Lagovsky .	Secrétaire.

TURQUIE D'ASIE.

Adana et Tarsous .	M. Chr. Sidérikoudi, St. 3.	Vice-consul.
Alep.	Le cons. d'Etat Yakimanski, Wl. 3.	Consul.
Bagdad	Le cons. d'Etat Ponafidine, Wl. 4, A. 2.	id.
—	Le cons. honor. Maschkow, Wl. 4 .	Secrét. et drog.
Beyrouth	Le cons. d'État actuel Constantin Pétkovitch, A. 1.	Consul général.
— . . .	. . . . .	Secrétaire et drogman.
Brousse	M. J. Perdicaris, St. 2	Vice-consul.
Canée (La)	Le cons. de cour baron Vietinghoff Schell, A. 3 . .	Consul.

Candie	M. J. Mitzotaki, A. 3.	Vice-consul.
Damas.	Le cons. de cour Béliaïew, A. 3. .	Consul.
—	. . . . .	Secrétaire.
Dardanelles . . .	M. de Fonton, agent de la Société russe de commerce et de navigation . .	Vice-consul.
Djeddah	. . . . .	Consul.
—	Le médecin Nikitnikow, A. 3. . .	Secrétaire.
Erzeroum	Le cons. d'Etat act. V. Maximow, Wl. 3, A. 2 av. gl. . . .	Consul général.
—	Le cons. de cour Zimmermann, A. 3.	Secrét. et drogman.
—	Le cons. de cour Prjevalsky, St. 3.	Secr. en second
Jaffa.	L'ass. de coll. Stréboulaïew, St. 3. .	Vice-consul.
Jérusalem	Le cons. d'Etat Arséniew, chamb. St. 2	Consul général.
— . . .	L'ass. de coll. Krouglow, St. 3. . .	Secrétaire.
—	Le cons. honor. Woyévodsky . .	Drogman.
Kaïfa	M. S. Houri, St. 3.	Agent consul.
Kerassonde	M. N. Collaros, St. 3.	Vice-consul.
Konia	Le cons. de cour Lévitzky, A. 3. .	Consul.
Latakia	M. G. Mourkoss .	Agent consul.
Mitilène (île de) .	M. Kourdji. . . .	Vice-consul.
Mossoul	. . . . .	Consul.
Rethymo	M. E. Mavrodjaki, St. 3.	Vice-consul.
Rizé.	L'ass. de coll. Hippius	id.

Rhôdes (île de) . .	M. D. Gallino . .	Gér. du v.-cons.
Samsoun	Le cons. d'Ét. Nalétow, A. 2 . . .	Consul.
Sinope	Le conseil. de coll. Soukhotine, A. 2.	Vice-consul.
Smyrne	Le cons. d'Etat Niaga, Wl. 3 . .	Consul général.
Trébizonde	Le cons. de coll. Stchelkounow St. 2	Consul.
—	Le conseiller honor. Schébounine, St. 3.	Secrétaire et drogman.
Van	Le conseiller de cour Griaznow. . . .	Vice-consul.

EGYPTE.

Caire (Le)	Le cons. d'Etat act. Koïander, A. 1 .	Agent diplom. et cons. génér.
—	Le cons. de coll. prince Alexandre Dabija, St. 2 . .	Secrét. et drogman.
—	Le cons. honor. A. Ivanow, A. 3	Vice-consul
Alexandrie	Le cons. de coll. Villiers-de-l'Isle-Adam	Vice-consul.
Assiout	M. Elie Bichaï . .	Agent consul.
Assouan	M. Abdel Saïd Mikhaïl	id.
Bénisuef	M. Raphaël Loutfalla	id.
Damiette	M. Razouk Salama.	Vice-consul.
Esneh	Abdel Mariem Stefanos.	Agent consul.
Ghirghé	M. Serge Butros.	Vice-consul.
Kené.	M. Boukhtor Bichara	Agent consul.
Louqsor	M. Ahmed Ayat .	id.

Mansourah	M. Michel Gris. .	Vice-consul.
Minié	M. Hana Mikhaïl .	Agent consul.
Raïtho	M. Constantin Ansar.	id.
Saïd (Port-) . . .	M. Henry Bronn, A. 2.	Consul.
Sohag	M. Abdel-Malek Boutros. . . .	Agent consul.
Suez	M. Nicolas Costa .	Vice-consul.
Tantah	M. Khalil Cordahi.	Agent consul.
Zagazig	M. Camille Vetter.	id.

LÉGATIONS ET CONSULATS.

ARGENTINE (République).

Buenos-Ayres. Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire . . . . . (v. Brésil).

Buenos-Ayres. . .	M. P. Christophersen, St. 2 avec plaque	Consul général (hon.).

BADE.

Carlsruhe. Le cons. privé *E. de Kotzebue*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, A. 1 (v. Wurtemberg et Saxe-Cobourg et Gotha.)

Le cons. de coll. *Eichler*, St. 2, secrétaire.

BAVIÈRE.

Munich . . . . . envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. d'Etat *Khrapovitzky*, g. de la ch., Wl. 4, 1er secrétaire.

Le cons. de cour *Schelking*, A. 3, 2e secrétaire.

Le cons. d'Etat prince *Alexis Galitzin*, g. de la ch., St. 2 avec cour., attaché.

BELGIQUE.

Bruxelles. Le maître de la cour prince *Léon Ouroussow*, Wl. 2, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire (v. Luxembourg).

Le conseiller d'Etat *Koudriavsky*, g. de la ch., A. 2, 1er secrétaire.

L'ass. de coll. comte *Brevern de la Gardie*, A. 3., Croix militaire de St.-Georges, 4e cl., 2e secrétaire.

Le baron *de Ramsay*, cornette de la réserve de cavalerie de la garde, attaché.

Le colonel *Smaguine*, agent militaire. (V. Pays-Bas.)

Anvers	M. Edmond Agie, A. 2	Consul.
Charleroi.	M. de Nimal . . .	Vice-consul.
Gand.	M. Blancquaert van Imschoot, St. 2 .	id.
Liège.	M. Louis Falisse, St. 3.	Vice-consul.
Ostende	M. Louis Carbon Hamman	Consul.

BOUKHARA.

Le cons. d'Etat *Lessar*, Wl. 3, agent politique.

Le prince *Gagarine*, capitaine en second de la réserve de l'armée, secrétaire et drogman.

Le secr. de coll. *Muller*, drogman.

BRÉSIL.

Rio-Janeiro. Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire: . . . . . (v. Rép. Argentine).

L'ass. de coll. *Korostovetz*, A. 3, secrétaire.

Rio-Janeiro	. . . . .	. . . . .
—	M. Franklin Alvares, St. 2	Vice-consul.
Bahia	M. James Dwyer	id.
Belem (Gram-Para)	. . . . .	id.
Ceará (Fortaleza)	M. Giminiano Maïa.	Vice-consul.
Maranjao	M. Hualberto da Costa	id.
Pernambuco	M. José Antonio Pinto	id.
Porto Alegre (Rio Grande do Sul)	M. Luis Lara da Fontoura Palmeiro	id.
Santos	M. Julius Deussen.	id.

BRUNSWICK.

Le conseiller privé baron *de Mengden*, A. B., ministre résident. (v. Saxe.)

CHILI.

Valparaiso	Le cons. de cour baron de Küster, A. 3.	Consul.

CHINE.

Pékin. Le maître de la cour comte *Cassini*, A. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

. . . . . 1er secrétaire.

L'ass. de coll. *Pavlow*, A. 3, 2me secrétaire.
Le cons. d'Etat *Paul Popow*, Wl. 3, 1er drogman.
Le cons. de cour *Schouisky*, A. 3, 2e drogman.
Le cons. hon. *Kolessow*, jeune de langues.
Le secr. de coll. *Rojdestvensky*, id.
Le secr. de coll. *Grossé*, id.
Le secr. de coll. *Stein*, id.

Le col. d'état-major *Wogack*, agent militaire.

Pékin	Le cons. d'Etat Paul Popow, Wl. 3. .	Consul général.
Fou-tcheou	Le cons. de coll. Nicolas Popow, St. 2	Consul.
Han-kow	Le cons. de cour Wakhowitch, Wl. 4.	id.
Kaschgar	Le cons. d'Etat act. Pétrovsky, Wl. 3.	id
—	Le conseiller de cour Lutsch, A. 3 . .	Secrétaire.
Kouldja	Le cons. d'Etat Ouspensky, St. 2.	Consul.
—	Le secr. de coll. Sokow	Secrétaire.
—	Le secr. de coll. Kolokolow . . .	Drogman.
Ourga	Le conseil. d'Etat actuel Jacques Schischmarew, St. 1	Consul général (person.).
—	L'ass. de coll. Luba, A. 3	Secrétaire.
—	. . . . .	Drogman.
Shanghaï	M. J. Reding, St. 2.	Consul.
Tien-Tsin.	Le cons. d'Etat Paul Dmitrevsky, A. 2.	id.
—	Le cons. hon. Laptew, St. 3 . . .	Secrétaire.
Tchifou	Le cons. honor. Timtchenko - Ostroverkhow .	Vice-consul.
Tchougoutchak . .	L'ass. de coll. Bornemann, St. 3. .	Consul.
—	Le secr. de coll. Bogoyavlensky .	Secrétaire.

CORÉE.

Séoul. Le conseiller d'Etat actuel *Weber*, St. 1, chargé d'affaires et consul général.

Le cons. honor. *Kerberg*, A. 3, secrétaire et drogman.

DANEMARK.

Copenhague. Le cons. d'Etat act. comte *M. Mouraview*, chamb., A. 1, envoyé extr. et min. plénip.

Le cons. de cour prince *Jean Koudachew*, g. de la ch., 1er secrétaire.

Le cons. hon. *d'Etter*, 2me secrétaire.

Le colonel *de Blom*, agent militaire (v. Suède et Norvège).

. . . . . agent naval.

Copenhague (Kjöbenhavn) . . .	Le cons. d'Etat act. de Gohr, Wl. 3 .	Consul général
—	Ove Peter Christian Kœfœd, A. 2. .	Vice-consul.
—	M. Semmy Bernhard Cohn	Agent cons.
Aarhuus	M. John Seiersen .	Vice-Consul.
Helsingör . . .	M. Martin Ludwig Johnsen, St. 3. .	id.
Hjörring	M. Jorgen Hoygaard Nielsen	id.
Frederikshavn . .	M. Jorgen Pohlman Thorsöe, St. 3. .	id.
Lemwig.	M. Anders Andersen, St. 2. . . .	id.
Nexö (îles de Bornholm et Christiansö)	M. Petersen. . .	id.
Nyborg.	M. Gregers Christian Friis . . .	id.
St-Thomas (Antilles)	M. William Bröndsted	Consul.
Thysted	M. Ingvald Marius Nicolai Johnsen.	Vice-consul.

ESPAGNE.

Madrid. Le conseiller privé prince sérénissime *Gortchacow*, St. Al. N., envoyé extraord. et ministre plénipotentiaire.
Le cons. de coll. baron *N. de Wrangel*, St. 2, 1er secr.
Le cons. honor. *Mouraview-Apostol-Korobiine*, 2e secr.

Cadix	L'ass. de coll. Tzékhanovetsky . .	Consul.
— . . .	M. René Arquis, St. 3.	Vice-consul.
Algésiras	M. Rafael de Muro y Yvarzti. . .	id.
Alicante	Don Carlos Faes .	id.
Almeria.	D. Fernando de Roda Gonzalez	id.
Barcelone. . . .	Le cons. d'Etat act. Kyra Dinjane, St. 1.	Consul général.
— . . .	. . . . .	Secrétaire.
— . .	M. J. Valldejuli, A. 2.	Consul.
— . . .	Don Jose Tintorer y Giberga . .	Vice-consul.
Bilbao	Don Pedro Telesforo de Errazquin .	id.
Carthagène	M. Richard Spottorno, St. 2. . .	Consul.
Corogne (La) . . .	M. F. Sonié. . . .	Vice-consul.
Ferrol	M. J. Jofrey Domenech.	id.
Gijon	Don Oscar Olavaria	id.
Huelva	Don Er. Jimenez y Jiminez.	id.
Jerez de la Frontera	Walter Buck . . .	id.
Iviza.	M. Juan Edm. Wallis. . . .	Agent cons.
Mahon	Don Juan F. Taltavull Galens. .	Consul.

Malaga.	M. Guillermo de Rein-y-Arssu .	Vice-consul.
Palma de Mallorca.	M. Miguel Miro y Granada	id.
San-Sebastian et Port Pasajes . .	Don Louis Calisalvo, St. 3 . .	id.
Santander.	D. P. Cajigas y Moro, St. 3. . .	id.
Séville	M. Franç. Xavier Abaurrea y Cuadrado	Consul.
Tarragone	M. Ricardo Cascante	Vice-consul.
Torrevieja	M. Valentin Rodriguez	id.
Valence.	D. Xavier Ferrer y Gimeno	id.
Vigo	D. M. Barcena y Franco	id.

COLONIES ESPAGNOLES.

Cardenas.	M. Julio Hamel. .	Vice-consul.
Havane (La) . . .	M. François Regino du Repair de Truffin	Consul.
Manille (îles Philippines)	. . . . .	Vice-consul.
S. Croix de Ténériffe (îles Canaries)	M. Abel de Aguilar, St. 3.	id.

ÉTATS-UNIS DE L'AMÉRIQUE DU NORD.

Washington. Le cons. d'Etat act. prince *Grégoire Cantacuzène*, chamb., A. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

. . . . . 1er secrétaire.

L'ass. de coll. *Botkine*, g. de la ch., A. 3, 2e secrétaire.

Le capitaine de vaisseau *Mertvago*, agent naval.

Baltimore (Maryland).	M. Charles Nitze .	Vice-consul.
Boston (Massachussetts)	M. Charles Wyman.	id.
Charleston(Caroline du Sud)	M. Stephan Bell. .	id.
Chicago (Illinois) .	Le cons. d'Et. Thal, A. 2	Consul.
Galveston (Texas).	M. James Möller. .	Vice-consul.
Mobile (Alabama) .	M. Murrey Wheeler.	id.
New-York	Le conseiller d'Etat Olorovsky, A. 2.	Consul général.
—	Le cons. de coll. baron de Schlippenbach, St. 3. .	Vice-consul.
New-Orléans (Louisiane)	M. R. Nestler.	id.
Pensacola (Floride)	M. Chepley	id.
Philadelphie (Pensylvanie) . . .	. . . . .	id.
Portland (Orégon).	M. G. Wilson. . .	id.
Savannah (Géorgie)	M. Joseph Wilder.	id.
San-Francisco (Californie) . .	Le cons. de coll. Artzimovitch, St. 2 .	Consul.
—	M. Horace Platt. .	Vice-consul.

ÉTATS-UNIS DU MEXIQUE.

Mexico. Le cons. d'Etat act. baron *de Rosen*, chamb., St. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. de coll. *Hansen*, A. 2, secrétaire.

GRÈCE.

Athènes. Le conseiller privé *Onou*, Wl. 2, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. d'Etat *Bakhmétew*, g. de la ch., A. 2, 1er secrétaire.

Le cons. hon. *Lermontow*, 2me secrétaire.

. . . . . agent militaire.

Arta	M. Spirid. Varzellis.	Vice-consul.
Céphalonie	M. Alexandre Inglessis	Agent consul.
Corfou	M. Nicolas Marchetti	Vice-consul.
Kalamata	M. Aristide Pantassopoulos	Agent consul.
Milos	M. Dr Antoine Calergi	id.
Patras	. . . . .	Vice-consul.
Pirée.	Le cons. d'Etat act. Henrichsen, St. 1.	Consul général.
Syra (île de) . . .	Le conseiller d'Etat Svilarich, Wl.4, St.2	Consul.
— . . .	Le secr. de gouv. Mokéiew	Secrétaire.
Tinos	M. Basile Bratzano. St. 3. . . .	Agent consul
Volo	. . . . .	id.
Zante	M. Georg. Domenighini.	Vice-consul.

HAMBOURG, BRÊME ET LUBECK.

Hambourg. Le cons. d'Etat actuel *de Westmann*, chamb., St. 1, ministre-résident près les Sénats des Villes Libres Hanséatiques (v. Oldenbourg).

Hambourg	Le cons. honor. Wiezel	Vice-consul.
Brême	L'ass. de coll. Eugène Volborth. .	Consul.
—	M. Ferd. Achelis. .	Vice-consul.
Bremerhaven . . .	M. Wilh. Uhlenhoff.	Agent cons.
Cuxhaven . . .	M. Arnold Peycke.	Vice-consul.
Lubeck.	Le cons. de coll. Wiegel-Pantchoulidzew, g. de la ch.	Consul.
—	M. Luth, Ed . . .	Vice-consul.

HESSE.

Le cons. d'Etat act. *Ozérow*, chambellan, St. 1, ministre résident.

. . . . . secrétaire.

JAPON.

Tokio. Le maître de la cour *Michel Hitrovo*, A. 1, St. 1 avec glaives, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. d'Etat *de Wolant*, St. 2, secrétaire.

Le cons. de cour *Boukhovetsky*, A. 3, drogman.

Le cons. hon. *Rospopow*, St. 3, jeune de langues.

Le secr. de coll. *Wilm*, id.

Le secr. de coll. *Kozakow*, id.

Le secr. de coll. *Polianovsky*, id.

Le colonel d'état-major *Wogack*, agent militaire (v. Chine).

Hakodate	L'ass. de coll. Michel Oustinow. .	Vice-consul
Kobé (Hiogo) . . .	L'ass. de cour Wendrich, St. 3. . .	id.
Nagasaki.	Le cons. d'Etat Kostylew, A. 2 .	Consul.
Yokohama	L'ass. de coll. prince Anatole Lobanow-Rostovsky, A. 3 .	Consul. (pers.).

LUXEMBOURG.

Le maître de la cour prince *Léon Ouroussow*, Wl. 2, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire (v. Belgique).

MAROC.

Tanger. Les intérêts des sujets russes sont confiés à M. le représentant d'Espagne (D. E. de Ojeda).

MECKLEMBOURG-SCHWÉRIN ET MECKLEMBOURG-STRÉLITZ.

Le conseiller privé comte *Osten-Sacken*, St. A. N., envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire (v. Allemagne).

Rostock et Wismar	Le cons. d'Etat Ogarew, g. de la ch., St. 2.	Consul.
Rostock	M. Alphonse Crotogino	Vice-consul.
Wismar	M. Friedrichsen, A. 3.	id.

MONTÉNÉGRO.

Cettigné. Le conseiller d'Etat actuel *Argiropoulo*, A. 1, ministre-résident.

Le cons. de coll. *Wurzel*, A. 2, secrétaire.

OLDENBOURG.

Le cons. d'Etat act. *de Westmann*, chamb., St. 1, ministre-résident (v. Hambourg).

PAYS-BAS.

La Haye. Le maître de la cour *Cyrille de Struve*, St-A. N., A. 1 avec glaives, Wl. 4 avec glaives, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. d'Etat *Berends*, Wl. 3, secrétaire.

Le secr. de coll. *Sévastopoulo*, attaché.

Le colonel *Smaguine*, agent militaire (v. Belgique).

. . . . . agent naval.

Amsterdam	Le cons. d'Etat act. de Haehne, St. 1.	Consul général.
—	Le cons. honor. Fédotchenko. . . .	Vice-consul.

Batavia (Java). .	Le cons. d'Etat Bakounine, g. de la ch., St. 2. . . .	Consul.
Delfzijl.	M. Berend Dyk. .	Agent cons.
Harlingen	M. Wyger Harmens.	id.
Helder (Le). . .	M. Pieter Groen, A. 3	id.
Rotterdam	M. Paul Henri Driebeck, St. 3. . .	Consul.
—	M. Arthur Driebeck.	Vice-consul.
Ter Schelling . . .	M. Théodore Ruijgh.	Agent cons.
Texel et Vlieland .	. . . . .	id.
Vliessingen	M. Henri Arnold Benier, St. 3. . .	id.

PÉROU.

Lima	M. G. Elster, A. 3 .	Consul.,

PERSE.

Téhéran. Le cons. privé *de Bützow*, A. Bl., envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. d'Etat *Schpeyer*, Wl. 4 av. gl., St. 2, 1er secrétaire.

L'ass. de coll. *Lermontow*, St. 3, 2e secrétaire.

Le cons. d'Etat *Grigorovitch*, Wl. 3 et 4, 1er drogman.

L'ass. de coll. *Stritter*, St. 3, 2e drogman.

Le secr. de coll. *Kolmykow*, jeune de langues.

Le secr. de coll. *Georges Batiouschkow*, jeune de langues.

M. *Adamow*, diplomé de l'institut Lazarew, jeune de langues.

M. *Bendt*, médecin.

Astrabad.	Le cons. d'Etat Kokhanovsky, A. 2.	Consul.
—	Le cons. honoraire de Wolff, St. 3 .	Secr. et drogm.

Meched	Le conseil. d'Etat Pierre Vlassow, Wl. 3, Wl. 4 . .	Consul général.
—	Le cons. de cour Moussnikow, A. 3.	Secrétaire.
—	Le cons. hon. Zeidler, St. 3 . . .	Drogman.
Rescht (Ghilan) .	Le cons. de cour Pohitonow, Wl. 4, St. 2.	Consul.
—	L'ass. de coll. Pieper, St. 3 . . .	Secr. et drogm.
Tauris (Azerbaydjane)	Le cons. d'Etat act. Pétrow, St. 1 et Wl. 4 av. gl. . .	Consul général.
—	L'ass. de coll. prince Aristide Dabija, A. 3.	Secrétaire.
—	L'ass. de coll. Tcherkavsky, St. 3 . .	Drogman.

PORTUGAL.

Lisbonne. Le cons. privé *Dmitri Schevitch*, A. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. de coll. *Meisner*, secrétaire.

M. *de Höltzké*, gentilhomme, attaché.

Lisbonne	Le cons. d'Etat Komarow, g. de la ch.	Consul.
Oporto	M. Alvaro Smith de Vasconcellos . .	Vice-consul.
Setubal	M. João Pedro Torlâdes O'Neill . .	id.
Villa Nova de Portimao	M. José Serpa . .	id.

COLONIES PORTUGAISES.

Funchal (île Madère)	. . . . .	Vice-consul.
Horta (île de Fayal, Açores)	M. Rodrigues Alves Guerra	id.
Ile de Flores . . .	M. Antonio Corvello.	id.
Ile Mayo (Cap-Vert)	. . . . .	id.
Ile St-Michel . . .	M. Henrique de Paula Medeiros .	id.
Ile Terceire (Açores)	M. Jose Borges Leal Corte Real . . .	id.
Porto-Grande (Cap-Vert)	. . . . .	id.

ROUMANIE.

Bucharest. Le maître de la cour *Fonton*, Wl. 2. envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. de coll. prince *Lvow*, A. 2, 1er secrétaire.

Le cons. de cour *Alexandre Somow*, St. 3, 2e secrétaire.

L'ass. de coll. Nicolas *Vlassow*, St. 3, attaché.

Le colonel baron *de Taube*. agent militaire (v. Serbie)

Dobroudja	Le cons. d'Et. Tchelebidaki, Wl. 3	Consul.
Galatz	Le cons. d'Etat Nicolas Ladyjensky, A. 2.	Consul (délégué russe à la commission européenne du Danube).
—	Le cons. de coll. Giani, A. 3.	Secrétaire.
Jassy.	Le cons. de coll. Alexandre de Giers, Wl. 4, A. 2.	Consul.

Jassy.	Le cons. honor. Vérétennikow .	Secrétaire
Kustendje	M. S. Pampoulow .	Vice-consul.
Sulina	Le cons. de coll. Kartamychew . .	id.

SAINT-SIÈGE.

Rome. Le cons. d'Etat *Izvolsky*, chamb., A. 2, ministre résident.

Le cons. de coll. *Sazonow*, secrétaire.

SANDWICH (ILES).

Honolulu	M. Hackfeld. . . .	Vice-cons.(gér.).

SAXE ROYALE.

Dresde. Le cons. privé baron *de Mengden*, A. Bl., ministre-résident (v. Brunswick).

Le cons. de cour *Stalevsky*, A. 2, secrétaire.

Leipzig.	Le cons. de coll. comte Koskull, St.3.	Consul.
—	M. Kumberg (sujet russe).	Vice-consul.

SAXE-WEIMAR ET SAXE-ALTENBOURG.

Weimar. Le cons. privé *de Höltzke*, A. Bl., ministre-résident.

SAXE-COBOURG ET GOTHA.

Gotha. Le conseiller privé *Ernest de Kotzebue*, A. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire (v. Wurtemberg et Bade).

SERBIE.

Belgrade. Le conseiller pr. *Persiani*, A. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Le cons. de coll. *Nékludow*, St. 2, 1er secrétaire.
L'ass. de coll. *Nicolas Smirnow*, St. 3, 2e secrétaire.

Le colonel baron *de Taube*, agent militaire (v. Roumanie).

Nisch	Le cons. de coll. Démérik, A. 3.	Consul.

SUÈDE ET NORVÈGE.

Stockholm. Le conseiller privé *Zinoview*, St-A.-N., envoyé extr. et ministre plénipotentiaire.
Le cons. de cour *Serguéiew*, g. de la ch., A. 2, 1er secrét.
Le cons. de cour prince *Mourouzi*, croix milit. de St-Georges 4e cl., 2e secrétaire.

Le colonel *de Blom*, agent militaire (v. Danemark).
. . . . . agent naval.

SUÈDE.

Stockholm	Le cons. d'Etat act. Koudriavtzew, chamb., St. 1. .	Consul général.
—	Le cons. de cour Brunner, A. 3. .	Vice-consul.
Gefle	M. Karl Engwal. .	id.
Göteborg	M. Gustaf Krafft, St. 3	id.
Haparanda	M. Gustaf Utterström.	id.
Helsingborg et Landskrona	M. Anders Hanson.	id.
Hernösand	M. Ferdinand Nordin	id.
Hudiksvall . .	M. Peter Ahrbom .	id.

Kalmar.	M. Pehr Kreuger, St. 3.	Vice-consul.
Karlshamn . . .	M. Fritz Schmidt .	id.
Karlskrona . . .	M. Adolf Palander, St. 3.	id.
Luleå	M. Carl Palmgren .	id.
Lysekil	M. Benjamin Mollen.	id.
Malmö	M. Lönholm, K. .	id.
Marstrand. . . .	. . . . .	id.
Neder-Kalix . . .	M. Axel Brattberg.	Agent consul.
Norrköping. . . .	M. Axel Swartling.	Vice-consul.
Örnsköldsvik . . .	M. Pehr Hedberg .	id.
Oscarshamn	M. Adolf Lundberg.	id.
Piteå	M. Axel Selander .	id.
Skellefteå. . . .	M. Edward Billow.	id.
Söderhamn	M. Adolf Hillman, St. 3.	id.
Strömstad	M. Léopold Smith .	id.
Sundsvall. . . .	M. Carl Bredenberg, St. 3.	id.
Umeå	M. Eric Forsell. .	id.
Warberg	. . . . .	id.
Westervik	M. Robert Fogelmarck	id.
Wisby (île de Gothland).	M. Carl J. Björkander	id.
Ystad	M. Hugo Nilsson. .	id.

NORVÈGE.

Christiania	Le cons. d'Etat act. Tœttermann, Wl. 3	Consulgénéral.
—	M. Oscar Willumsen	Vice-consul.
Aalesund	. . . . .	id.
Arendal	M. Chr. Boo . . .	id.
Bergen.	M. Jacob Thomsen.	id.

Bodœ	. . . . .	Vice-consul.
Christiansand . .	D. Issachsen. . . .	id.
Christiansund . .	. . . . .	id.
Farsund	M. Peter Sündt.	id.
Flekkefjord	M. Axelsen, O. C..	id.
Fredriksstad . . .	M. Emil Mörch. .	id.
Hammerfest	L'ass. de coll. Béréznikow, A. 3. .	Consul.
Laurvik.	M. Thomas Arbo Hoeg	Vice-consul.
Mandal.	M. M. Weyergang, St. 3.	id.
Moss.	Reinert, H. A. . .	id.
Stavanger . . .	M. Jacob Jorgen Kastrup Sömme.	id.
Tönsberg	M. Isaacsen, K. F.	id.
Tromsö	M. Hans Conrad Holmboe, St. 3 .	id.
Trondjem	M. Halfdon-Frederik-Sommerfeldt Klingenberg . . .	id.
Vardö	M. Michael Anaton Holmboe	id.
Vadsö	M. Lauritz Lassen Brodkorb, A. 3 .	id.

SUISSE.

Berne. Le cons. privé actuel, secrétaire d'État *de Hamburger*, Wl. 1, St-A.-N. av. gl., envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le cons. d'Etat *Bachéracht*, g. de la ch., A. 2, 1er secrétaire.

Le cons. de cour *Ratmanow*, 2e secrétaire.

Le cons. d'Etat act. *Stchoulepnikow*, A. 2, attaché.

Le colonel baron *de Rosen*, agent militaire.

Genève et Vevey. .	Le cons. d'Etat act. Troyansky, Wl. 3, Wl. 4, avec glaives	Consul général (person).

TUNISIE.

Tunis. . . . . | M. Henri Nyssen . | Consul.

URUGUAY.

Montévideo . . . . | M. Lafon Quevedo . | Consul.

WURTEMBERG.

Stuttgart. Le cons. privé *Ernest de Kotzebue*, A. 1, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire (v. Bade et Saxe-Cobourg et Gotha).

. . . . . 1er secrétaire.

L'ass. de coll. *Dmitri Gérébtzow*, gent. de la ch., St. 3. 2e secrétaire.

ÉGLISES ET CHAPELLES

ORTHODOXES A ST-PÉTERSBOURG ET A L'ÉTRANGER RELEVANT DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

St-Pétersbourg. . .	Aumônier : archiprêtre Vsévolod *Lavrow.*
Berlin	Aumônier: archiprêtre Alexis *Maltzew.*
Vienne	Aumônier : archiprêtre Alexandre *Nicolaïevsky.*
Constantinople. . .	Aumônier: archimandrite *Boris.*
Londres.	Aumônier: archiprêtre Eugène *Smirnow.*
à la Cour de S. A. I. Mme la Grande-Duchesse Marie Alexandrovna, Duchesse de Saxe-Cobourg et Gotha.	Aumônier: archiprêtre Eugène *Soloview.*
Paris.	Aumônier : archiprêtre Dmitri *Vassiliew.*
—	Assistant : prêtre Arsène *Rojdestvensky.*
Rome	Aumônier : archimandrite *Pimène.*
Florence	Aumônier : archiprêtre Vladimir *Levitsky.*
Athènes	Aumônier : archimandrite *Serge.*

Bruxelles	Aumônier : archiprêtre Athanase *Pétrow.*
Buenos-Ayres . . .	Aumônier : prêtre Constantin *Israstsow.*
Dresde	Aumônier : prêtre Jacques *Smirnow.*
Genève	Aumônier : archiprêtre Dmitry *Opotsky.*
Copenhague	Aumônier : archiprêtre *Seletsky.*
Stockholm	Aumônier : prêtre Pierre *Roumiantsew.*
Téhéran	Aumônier : archimandrite *Haralampy.*
Tokio	Aumônier : prêtre Serge *Glébow.*
Stuttgart	Aumônier : . . . . .
Weimar	Aumônier : archiprêtre Vladimir *Ladinsky.*
Wiesbade	Aumônier : archiprêtre Serge *Protopopow.*
La Haye	Aumônier : archiprêtre Nikita *Bogoslovsky.*
Irun	Aumônier : archiprêtre Théodore *Kardassévitch.*
Pékin	Aumônier : l'archimandrite *Amphilochius*, chef de la mission orthodoxe en Chine.

PERSONNEL

DES AMBASSADES, LÉGATIONS ET DU CORPS CONSULAIRE DES PAYS ÉTRANGERS EN RUSSIE.

ALLEMAGNE.

(Ambassade à St-Pétersbourg, 41, Grande-Morskaïa.)

. . . . . .

Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.
M. de Tschirschky et Bögendorff . . . . . conseiller.
M. de Waldhausen . . . . . 2me secrétaire.
Le baron *de Romberg* . . . . . 3me secrétaire.
Le comte *Willy de Hacke* . . . . . attaché.
M. de Lauenstein, capitaine . . . . . attaché militaire.
M. Kalau vom Hofe, capitaine de frégate de la flotte allemande . . . . . attaché naval.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg . . .	Cat.	M. Maron . . .	Consul.
(Ressort: les gouvernements de Vologda, Olonets, Novgorod, St-Pétersbourg (moins le district de Narva), Pskow, Vitebsk, Mohilew et Minsk.)		M. Klehmet . .	Vice-consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à St-Pétersbourg.			
Cronstadt.	V. Cat.	M. Jürgens, A. (nég.)	Vice-consul.
Moscou. . . . . . (Ressort: les gouvernements de Perm, Viatka, Kostroma, Yaroslaw, Tver, Smolensk, Moscou, Kalouga, Toula, Riazan, Vladimir, Nijni-Novgorod, Kazan, Simbirsk, Penza, Tambow, Voronège, Saratow, Samara, Ouſa et Orenbourg.)	Cat G.	M. H. P. de Humboldt Dachroeden.	Consul.
		M. Marc, M. . .	Vice-consul.
Arkhangel . . . . . (Ressort: le gouvernement d'Arkhangel.)	Cat .	M. Meyer, W. .	Consul.
Helsingfors . . . . . (Ressort: le Grand-Duché de Finlande, avec juridiction plus spéciale sur le gouvernement de Nyland (moins la circonscription du Vice-Consulat de Hangö.)	Cat .	Le Dr Graser .	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Helsingfors.			
Directement. / Ou par dépendance d'un poste intermédiaire.			
Tammerfors.	A. C.	M. Delacroix, Ch.	Agent consulaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.		RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Helsingfors.				
Directement.	Ou par dépendance d'un poste intermédiaire.			
Hangö (Ressort : les circonscriptions douanières de Hangö et d'Ekenæs.)	. . . . .	V. Cat.	M. Korsman, K. W. (nég.) . .	Vice-consul.
Abo (Ressort : le gouvernement d'Abo-Bjœrneborg (moins la circonscription assignée au Consulat de Bjœrneborg.)	. . . . .	Cat.	M. Schröder, L. (nég.)	Consul.
Bjœrneborg (Ressort : les circonscriptions douanières de Bjœrneborg et de Raumo.)	. . . . .	Cat.	M. Wentzel, G. .	id.
Nicolaïstad (Ressort : le gouvernement de Wasa.)	. . . . .	Cat.	M. Freese, C. .	id.
	Jacobstad .	Ace C.	M. Blomström, I.	Agent consulaire.
	Gamla Karleby . . .	Ace C.	M. Hagan, I. W.	id.
Uleåborg (Ressort : la circonscription douanière d'Uleåborg et de Brahestad.)	. . . . .	Cat.	M. Hägg, H. X. (nég.) . . .	Consul.
	Brahestad .	Ace C.	M. N.	

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Helsingfors.			
Directement. / Ou par dépendance d'un poste intermédiaire.			
Torneå.	V. Cat.	M. Berg, P. W.	Vice-consul.
(Ressort: la circonscription douanière de Torneå et de Kemi.)			
Wiborg.	Cat.	M. Rothe, E. .	Consul.
(Ressort: les gouvernements de Kuopio, Wiborg et St-Michel.)			
Kotka . . .	Ace C.	M. Südel, M. .	Vice-consul.
Narva	Cat.	. . . . .	Consul.
(Ressort: la ville et le district de Narva et la localité de Kræinholm.)			
Réval	Cat.	M. Koch, Nicolas.	Vice-consul.
(Ressort: le gouvernement d'Esthonie moins la localité de Kræinholm.)			
Riga	Cat G.	M. Helmsing, C..	Cons. génér.
(Ressort: les gouvernements de Courlande et de Livonie.)			
Postes qui relèvent du Consulat Général à Riga.			
Arensbourg (île d'Œsel) .	V. Cat.	M. Resche, I. P. (nég.) . . .	Vice-consul.
Pernau	Cat.	M. Schmidt, C. I.	Consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Libau	Cat .	M. Adolphi, O. .	Consul.
Windau.	Cat .	M. Mahler, E. .	id.
Kovno . . . . . (Ressort: les gouvernements de Vilna, Kovno et Grodno.)	Cat .	M. A. de Brück.	Consul.
Varsovie . . . . . (Ressort: les gouvernements de Varsovie, Kalisz, Kielce, Lomza, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce et Suwalki.)	Cat G.	Le baron Walter de Wangenheim.	Conseiller de légation, consul général.
Kiew . . . . . (Ressort: les gouvernements de Kiew, Podolie, Volhynie, Tchernigow, Koursk, Poltava, Kharkow et Orel.)	Cat .	M. Armin Schäffer.	Consul.
Odessa . . . . . (Ressort: la ville et le district d'Odessa, les gouvernements de Bessarabie, Kherson, Ecatherinoslaw, Tauride, Astrakhan et le territoire des Cosaques du Don.)	Cat G.	Le Dr Vocke.	Consul gén.
Postes qui relèvent du Consulat Général à Odessa.			
Nicolaïew	V. Cat	M. Frischen, Fr.	Vice-consul.
Kischinew	V. Cat	M. Hagen, K. .	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Kertch	V. Cat	M. Schiller, G.	Vice-consul.
Rostow-sur-Don.	Cat.	M. Behrmann, A.	Consul.
Tiflis (Ressort: les gouvernements de Stavropol, prov. du Kouban, du Térek, de Daghestan, les gouv. de Bakou, Tiflis et de Koutaïs, la province de Batoum; la circonscription militaire de la mer Noire, les gouv. d'Erivan et d'Elisabethpol et la province de Kars.)	Cat.	M. De Saldern.	Conseiller de légation, chargé du consulat.
Novorossiisk	V. Cat.	M. Erdmann, Ludwig.	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Tiflis.			
Bakou	Cat.	M. Deneys, C.	Consul.
Batoum	V. Cat	M. Burckhardt, F.	Vice-consul.
Kedabeg	Acc C.	M. Bolton, W.	Ag. consul.
Poti	V. Cat	M. Mendl, M.	Vice-consul.

AUTRICHE-HONGRIE.

(Ambassade à St-Pétersbourg, 10, rue Serguievskaïa.)

S. A. S. le prince de *Liechtenstein*, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.
Le marquis *J. de Pallavicini* . . . . conseiller.
Le prince *Jean de Schönburg-Hartenstein* . secrétaire.
Le baron *d'Inkey* et *Pallin*, ... attaché.
M. T. Hordt, capitaine d'état-major . . . attaché militaire.

Le gén.-major *Klepsch*, aide-de-camp de S. M. I. et R. Apostolique . . . . . agent militaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg . . . . . (Ressort: la ville et le gouvernement de St-Pétersbourg (moins la ville et le port de Cronstadt), ainsi que les gouvernements d'Arkhangel, Novgorod, Vologda, Olonets, Pskow, Vitebsk, Mohilew et Minsk.)	Cat G.	M. de Cischini, E. R. . . .	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat Général à St-Pétersbourg.			
Cronstadt. . . . . (Ressort: la ville et le port de Cronstadt.)	V. Cat	M. Smith, H. . .	Vice-consul (hon.).
Helsingfors. . . . . (Ressort: le grand-duché de Finlande.)	V. Cat	M. Otto, C. M. (nég.)	Vice-consul.
Réval . . . . . (Ressort: le gouvernement d'Esthonie.)	Cat	M. Elfenbein, J.	Consul.
Riga. . . . . (Ressort: le gouvernement de Livonie.)	Cat .	M. Lübeck, M..	id.
Libau . . . . . (Ressort: le gouvernement de Courlande.)	Cat .	M. Zimmerman, Ed.	Cons. hon.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Moscou . . . . . (Ressort: la ville et le gouvernement de Moscou, les gouvernements de Perm, Viatka, Kostroma, Yaroslaw, Tver, Smolensk, Kalouga, Toula, Riazan, Vladimir, Nijni-Novgorod, Kazan, Simbirsk, Penza, Tambow, Voronège, Saratow, Samara, Oufa et Orenbourg.)	Cat G.	Le baron Czikann de Wahlborn, M. . . .	Consul gén.
Varsovie . . . . . (Ressort: les gouvernements de Varsovie, Kalisz, Kielce, Lomja, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce, Souvalki, Minsk, Mohilew, Kovno, Vilna et Grodno.)	Cat G.	M. Ernest Pittner.	Consul général.
Kiew . . . . . (Ressort: les gouvernements de Kiew, Volhynie, Podolie, Tchernigow, Koursk, Poltava, Kharkow et Orel.)	Cat .	Le Baron de Hammer Purgsall. Art.	Consul, gérant le consulat.
Odessa . . . . . (Ressort: le district d'Odessa, les gouvernements de Bessarabie, Kherson, Ecatherinoslaw, Taurile, Astrakhan et le territoire des Cosaques du Don, moins le territoire des circonscriptions consulaires qui relèvent du Cat G. à Odessa.)	Cat G.	M. Mueller, H.	Consul, gérant le Cat.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat général à Odessa.			
Batoum. . . . . (Ressort: la province de Batoum et le gouv. de Koutaïs.)	V. Cat.	M. Pogacar . .	Vice-consul.
Ismaïl . . . . . (Ressort: le gouvernement de Bessarabie.)	V. Cat.	M. Atanaskovicz, E. de. . . .	Vice-consul.
Berdiansk. . . . . (Ressort: le gouvernement de Tauride.)	Ace C.	M. Lupi Natale.	Agent consulaire.
Marioupol . . . . . (Ressort: le gouv. d'Ecatherinoslaw.)	Ace C.	M. Tripcovich, N.	id.
Nicolaïew . . . . . (Ressort: le gouvernement de Kherson.)	Ace C.	M. Culissic, L. .	id.
Novosiélitza. . . . . (Ressort: la ville et le district de Novosiélitza.)	Ace C.	M. Kador, J. .	id.

FRANCE.

(Ambassade à St-Pétersbourg, 10, quai Gagarine.)

Son Exc. M. le Comte *de Montebello,* ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

M. le Comte *de Vauvineux* . . . . . conseiller.
M. *Bapst* . . . . . 2e secrétaire.
M. *Guillemain* . . . . . 3e secrétaire.
M. *Berard* . . . . . idem.

M. *Moulin*, chef d'escadron d'artillerie . . . attaché militaire.
M. *de Hautefeuille*, lieutenant de vaisseau . attaché naval.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg. . . . (Ressort: les gouvernements de St-Pétersbourg, Novgorod, Olonetz, Vologda, Arkhangel, Pskow, Esthonie, Livonie, Courlande, Kovno, Vilna, Grodno, Vitebsk, Minsk, le grand-duché de Finlande, le territoire Transcaspien et le territoire de Sibérie.)	Cat .	M. Belin, Joseph.	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat à St-Pétersbourg.			
Cronstadt.	Acc C.	M. Wigius, P. .	Agent cons.
Arkhangel	Acc C.	M. N.	. . . . .
Narva	Acc C.	M. Peltzer, R.	Agent cons.
Réval	Acc C.	M. Gahlnbäck, E.	id.
Riga	V. Cat	Le Baron de Bélizam-Bénac.	Consul.
Libau	Acc C.	M. Schmidt . .	Agent cons.
Helsingfors	Cat	M. De Bouteiller, P. G. M.. . .	Consul.
Abo	Acc C.	M. Seth, Tr.	Agent cons.
	Acc C.	(nég.). . . .	
Kotka et Frédrikshamn .	Acc C.	M. Cadenius . .	id.
Wiborg.	Acc C.	M. N.	. . . . .
Uleåborg.		M. Höckert, V. .	Agent cons.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Moscou . . . . . (Ressort : les gouvernements de Moscou, Toula, Orel, Kalouga, Smolensk, Mohilew, Tver, Yaroslaw, Kostroma, Vladimir, Nijni-Novgorod, Kazan, Viatka, Perm, Oufa, Orenbourg, Samara, Simbirsk, Penza, Saratow, Voronège, Koursk, Tchernigow, Tambow, Riazan, Astrakhan et la province d'Oural.)	Cat G.	M. A. G. H. Mimaut. . . .	Consul gén.
—		M. Dubail.	Vice-consul.
Varsovie . . . . . (Ressort : les gouvernem. de Varsovie, Kalisz, Kielce, Lomza, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce et Souvalki.)	Cat G.	M. Boyard, H. J. M.	Consul gén.
Odessa . . . . . (Ressort : les gouvernements de Kherson, Bessarabie, Podolie, Kiew, Volhynie, Poltava, Ecatherinoslaw, Kharkow, Tauride et le territoire des cosaques du Don.)	Cat .	M. Sauvaire . .	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Nicolaïew.	Ace C.	M. Allard . . .	Agent cons..
Kherson	Ace C.		
Kiew.	Ace C.	M. Sigard, G. .	id.
Sévastopol	Ace C.	M. Gripari, N. .	id.
Kertch.	Ace C.	. . . . .	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Berdiansk	Ace C.	M. Bonnet	Agent cons.
Marioupol	Ace C.	M. Pellagati	id.
Taganrog	Ace C.	M. Moscetti	id.
Eupatorie	Ace C.	M. Martin, Charles	id.
Tiflis (Ressort: les gouvernements de Tiflis, Erivan, Koutaïs; les territoires du Kouban et du Térek, la circonscription militaire de la mer Noire, les territoires de Batoum et du Daghestan; les gouvernements de Stavropol, Elisabethpol et Bakou.)	Cat.	M. Auzépy.	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Tiflis.			
Batoum	V. Cat.	M. Flandin, M. E. J.	Consul.
—		Le Comte de Courta	Vice-consul.
Poti	Ace C.	N.	
Novorossiisk	Ace C.	M. Gros	Agent cons.
Bakou	Vce C.	M. Camille de Pommayrac	Vice-Consul.

GRANDE-BRETAGNE.

(Ambassade à St-Pétersbourg, 4, quai de la Cour.)

Son Exc. le très honorable Sir *Frank Cavendish-Lascelles.* ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

M. *W. Ed. Goshen* . . . . . Conseiller.

M. *E. Fitzgerald-Law*, secrétaire pour affaires de commerce.

M. *Ch. Des Graz* . . . . . 2e secrétaire.

L'honorable *L. D. Carnegie* . . . . . 2e secrétaire.

M. *H. J. O'Beirne* . . . . . 3e secrétaire.
M. *Norman Douglas* . . . . . attaché.
M. *Gerald Lascelles* . . . . . attaché.
Le major *Waters* . . . . . attaché militaire.
Le capitaine *le Clerc Egerton* . . . . . attaché naval.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg . . .	Cat .	M. Michell, J. .	Consul gén.
		M. Whishaw, J. (nég.)	Vice-consul.
(Ressort : la Russie septentrionale, du Nord-Est et centrale, y compris le gouv. d'Esthonie et le grand-duché de Finlande.)			

Postes qui relèvent du Consulat à St-Pétersbourg.

Moscou.	V. Cat.	M. Medhurst, A. F. (nég.) .	Consul.
Cronstadt.	V. Cat.	M. Fishwick, G. (nég.)	Vice-consul.
Arkhangel	V. Cat.	M. Cooke, H.	id.
Kème	V. Cat.	M. Hökert.	id.
Abo	V. Cat.	M. Harmston, W. (nég.) . . .	id.
Bjœrneborg.	V. Cat.	M. Rosenlö, Hugo (nég.) . . .	id.
Borgä	Ace C.	M. Elmgren, Sel. Alf. . . .	Ag. consul.
Nicolaïstadt	V. Cat	M. Bucht, G. :	Vice-Consul.
Hangö	V. Cat.	M. Korsman, K. W. (nég.) . .	id.
Helsingfors	V. Cat.	M. Cooke, C. J.	id.
Kotka	V. Cat.	M. Bülow, O. .	id.
Uleåborg.	V. Cat.	M. Ravander, O. (nég.)	id.
Wiborg.	V. Cat.	M. Wolff, E. (nég.) . . .	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Réval	V. Cat.	De Soucantion, E. G. (nég.).	Vice-consul.
Riga	Cat .	M. Wagstaff, W. G. . . .	Consul.
(Ressort : les gouvernements de Livonie et de Courlande.)		M. Breslau, W.	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Riga.			
Pernau.	V. Cat.	M. Kettley. . .	Vice-consul.
Windau	V. Cat.	M. Schenck, Ch. (nég.) . .	id.
Libau	V. Cat.	M. Hill, Ch. J. (nég.)	id.
Varsovie	Cat G.	M. Grant, H.	Consul gén.
(Ressort: les gouvernements de Varsovie, Kalisz, Kielce, Lomza, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce, Souvalki, Kovno, Vilna, Grodno et Minsk.)		M. Winzer, J. C. (nég.) . . .	Vice-consul.
Odessa	Cat G.	M. le colonel Stewart, Ch. Ed..	Consul gén.
(Ressort: les gouvernements de Volhynie, Podolie, Bessarabie, Kherson, Tauride (moins la ville et le port de Kertch et les ports de la mer d'Azow), Kharkow, Poltava, Kiew, Koursk et Tchernigow.)		Webster Woodhouse . .	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Kiew.	V. Cat.	M. Smith, H. P. (nég.)	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Nicolaïew	V. Cat.	M. Woodhouse, A.	Vice-consul.
Eupatorie	Ace C.	M. Martin, Ch., père (nég.)	Agent cons.
Sévastopol	V. Cat.	.	Vice-consul.
Taganrog	Cat .	M. Hunt.	Consul.
(Ressort : les gouvernements de Voronège, Saratow, Samara, Oufa, Astrakhan, Ecatherinoslaw, port et ville de Kertch et les ports de la mer d'Azow ; le gouvernement de Stavropol, le territoire des cosaques du Don, et les provinces du Kouban et du Térek.)		M. le capitaine Talbot, C. A. P.	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Taganrog.			
Guénitchesk		M. Costala .	Agent cons.
Rostow-sur-Don	V. Cat.	M. Martin, W. R.	Vice-consul.
Berdiansk	V. Cat.	M. Lowe, H. R. (nég.)	id.
Kertch	V. Cat.	M. Hunt, W. H.	id.
Batoum	Cat	M. Harry Briggs.	Gérant le consulat.
(Ressort : les provinces du Transcaucase.)		M. Woodhouse, A. W. (nég.) .	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Batoum.			
Poti	V. Cat.	M. Gardner, Arth.	id.
Novorossiisk	V. Cat.	M. Sterne, Th. (nég.)	id.

ITALIE.

(Ambassade à St-Pétersbourg, 90, quai de la Moïka.)

. . . . . ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

Le comte *F. Bottaro-Costa* . . . . . 1er secrétaire.

Le comte *Piccono Della Vale* . . . . . attaché.

Le chevalier *P. Cesano*, colonel d'état-major, aide de camp honoraire de Sa Majesté le roi d'Italie . . . . . attaché militaire.

Le commandant *F. Crespi* . . . . . attaché naval.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg. . . (Ressort: la Russie septentrionale moins le grand-duché de Finlande.)	Cat.	M. Koch. .	Consul. gén.
Poste qui relève du Consulat à St-Pétersbourg.			
Réval	Acce C.	M. De Glehn, Ed.	Agent cons.
Moscou. . . . . . (Ressort: la Russie centrale et orientale.)	Cat.	M. Steudel, Alb., chev. . . . . M. Tanfani, Ph.	Consul. Vice-consul.
Helsingfors . . . . . (Ressort: les gouvernements de Nyland, Wiborg, Tavastehus, St-Michel et Kuopio.)	Cat.	M. Sundman, G.	Consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Abo . . . . . (Ressort : les gouvernements d'Abo-Bjœrneborg, y compris l'île d'Aland, Wasa et Uleåborg.)	Cat .	M. Seth, Tr. (nég.).	Consul.
Riga. . . . . (Ressort : la Russie occidentale proprement dite et îles adjacentes.)	Cat .	M. Kamarine, N.	Consul.
Poste qui relève du Consulat à Riga.			
Libau	Ace C.	M. Seelig, R. .	Agent cons.
Varsovie. . . . . (Ressort : les gouvernements de Varsovie, Kalisz, Kielce, Lomza, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce et Souvalki.)	Cat G.	M. Epstein, M. .	Consul gén.
Odessa. . . . . (Ressort : les gouvernements de Bessarabie, Kherson, Podolie, Kiew, Poltava, Tauride, Ecatherinoslaw, Kharkow et le territoire des cosaques du Don.)	Cat G.	M. le baron Nicolas de Squitti.	Consul général.
		M. Milaggo, S.	Vice-consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Nicolaïew	Ace C.	M. Donati, A. . .	Consul, Gérant l'agence consul.
Kherson	Ace C.	N.	. . . . .
Sévastopol	Ace C.	M. Gripari, Nicolas.	Agent cons.
Théodosie	Ace C.	M. Durante, G.	id.
Kertch.	Ace C.	N.	. . . . .
Berdiansk	Ace C.	M. dal Orso . .	Agent cons.
Marioupol	Ace C.	M. Nomis di Pollone, E. . .	id.
Taganrog.	Ace C.	M. Moscetti, V.	id.
Batoum.	Cat	M. Perrod, H.	Consul.
(Ressort : le gouvern. de Stavropol, provinces du Kouban, du Térek, de Batoum, de Daghestan, gouv. de Tiflis et de Koutaïs, la circonscription militaire de la mer Noire; gouvernem. d'Erivan, de Bakou et d'Elisabethpol et la province de Kars.)			
Postes qui relèvent du Cat à Batoum.			
Poti	Ace C.	N.	. . . . .
Tiflis	Ace C.	N.	. . . . .
Bakou	Ace C.	M. Stefanini, Ch.	Agent cons.

TURQUIE.

(Ambassade à St-Pétersbourg, 8, quai de la Cour.)

S. Exc. *Husny-Pacha*, général de division, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

Loutfi-Bey . . . . . conseiller.
Ali-Fuad-Bey . . . . . 1er secrétaire.
Hakki-Bey . . . . . 2e secrétaire.
Suleiman-Bey . . . . . 3e secrétaire.
Le capitaine *Djémil-Bey*, aide de camp de Sa Majesté Impériale le Sultan . . . . . attaché militaire.
Le lieutenant de vaisseau *Moustapha-Effendi*. attaché naval.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat.	Fuad-Ali-Bey. .	Consul.
Moscou.	Cat G.	Poliakow, L. S.	Consul gén. honoraire.
Odessa	Cat G.	Feyzi-Bey. .	Consul gén.
Nicolaïew	V. Cat	Fazyl-Bey . . .	Vice-consul.
Eupatorie	Cat.	Abdul Kérim Sabit-Bey . .	Consul.
Théodosie	Cat.	Hakki-Bey. . .	id.
Sévastopol	Cat. .	Ikiadès-Effendi .	id.

Postes qui relèvent du Consulat à Sévastopol.

Symphéropol	Ace C.	Effetow, Samuel.	Agent cons.
Kertch.	V. Cat.	Zia-Bey	Vice-consul.
Berdiansk	V. Cat.	Eram-Effendi. .	id.
Taganrog.	Cat G.	Chédid-Effendi .	Consul gén.
Rostow-sur-Don.	Cat.	Feyzi-Bey . . .	Consul.
Tiflis	Cat G.	Essad-Bey .	Consul gén.
Kars.	Cat .	Danial-Bey. . .	Consul.
Batoum.	Cat G.	Soubhi-Bey . .	Consul gén.
Poti	V. Cat.	Khikmet-Bey.	Vice-consul.
Novorossiisk	Cat. .	Fuad-Bey.	Consul.

AMÉRIQUE DU NORD (ÉTATS-UNIS).

(Légation à St-Pétersbourg, 24, quai de la Cour.)

M. *Clifton R. Breckinridge*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
M. *Herbert Peirce* . . . . . conseiller.
M. *H. I. Allen*, lieutenant de cavalerie . . . attaché militaire.
M. *Raymond P. Rodgers*, lieutenant de vaisseau, attaché naval.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg. . . . (Ressort : l'empire de Russie.)	Cat G.	M. John Karell.	Consul gén.
		Dunster, W. H.	Vice-consul.
Arkhangel	Ace C.	Brandt, G. . .	Agent consul.
Cronstadt.	Ace C.	Vigius, P.. .	id.
Réval.	Ace C.	De Glehn, Ed .	id.
Helsingfors.	Ace C.	Donner, H. . .	id.
Abo	Ace C.	Forselius, V. .	id.
Wiborg.	Ace C.	Ekström, Ed. .	id.
Moscou	Cat .	Dr Bilgardt . .	Consul.
		Smith, Th. . .	Vice-consul.
Riga.	Cat .	Shenfeld . . .	Consul.
Libau	Ace C.	Smit, H. . . .	Agent cons.
Varsovie	Cat .	Ravicz, Jos. . .	Consul.
Odessa	Cat	Heenan, Th. E.	Consul.
		Volkmann, J. H.	Vice-consul.
Rostow-sur-Don. . . .	Ace C.	Martin, J.. . .	Agent cons.
Batoum, Poti et Tiflis. .	Cat.	Chambers, J. C.	Consul.
Batoum.		Brigson . . .	Vice-consul.

ARGENTINE (RÉPUBLIQUE).

(Légation à Berlin.)

M. *Charles Calvo*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotent.
M. *Ygarzabal* . . . . . 1er secrétaire.
M. *Calvari* . . . . . 2e secrétaire.
M. *Edouardo Calvo* . . . . . 2e secrétaire.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat.	N.	Consul.
Riga.	Cat.	Meltzer, N. . .	id.
Helsingfors	Cat.	Sanmark, K. G.	id.

BAVIÈRE.

(Légation à St-Pétersbourg, 8, rue des Postes.)

Le baron *de Gasser*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Le comte *Moy de Sons* . . . . . secrétaire.

BELGIQUE.

(Légation à St-Pétersbourg, 12, quai Anglais.)

Le baron *de Pitteurs-Hiégaerts*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Le baron *de Vinck des Deux-Orp* . . . . . conseiller.
Le baron *Th. de Pitteurs-Hiégaerts* . . . . . attaché.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg . . . . (Ressort : les gouvernements de St-Pétersbourg (excepté les districts de Cronstadt, de Novgorod, de Pskow, d'Olonets et de Vologda.)	Cat .	M. Charlier, R.	Consul.
Moscou . . . . . (Ressort: la Russie septentrionale et centrale.)	Cat G.	M. Van Scherpenzeel-Thim, L.	Consul gén.
— . . . . . (Ressort : les gouvernements de Moscou, Toula, Kalouga, Smolensk, Tver, Yaroslaw, Kostroma, Vladimir, Nijni-Novgorod, Kazan, Viatka, Perm, Oufa, Orenbourg, Samara, Simbirsk, Penza, Saratow, Voronège, Tambow, Riazan et Astrakhan.)	Cat .	M. Zenker, A.	Consul.
Cronstadt . . . . . (Ressort : la ville et le port de Cronstadt.)	V. Cat.	M. Smidt, N. C.	Vice-consul.
Arkhangel . . . . . (Ressort: le gouvernement d'Arkhangel.)	Cat .	M. Meller. . .	Consul.
Helsingfors . . . . . (Ressort : les gouvernements de Nyland et de Tavastehus.)	Cat .	M. Numeline. .	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Abo . . . . . (Ressort : le gouvernement d'Abo-Bjœrneborg, Nicolaïstad et Uleåborg.)	V. Cat.	M. Spoof, C. .	Vice-consul.
Wiborg . . . . . (Ressort : les gouvernements de Wiborg, de St-Michel et de Kuopio).	V. Cat.	M. Alfthan, F. (nég.) . . .	id.
Réval . . . . . (Ressort : le gouvernement d'Esthonie et île de Dagœ.)	Cat .	M. Rotermann, C.	id.
Pernau. . . . . (Ressort : les districts de Pernau, de Fellin, de Dorpat et d'Arensbourg.)	Cat .	M. Schmidt, R.G.	id.
Riga . . . . . (Ressort : les districts de Riga, de Schlock, de Wolmar, de Wenden, de Lemsal, de Wero et de Walk, et le gouvernement de Vitebsk.)	Cat .	M. Rücker, J. .	id.
Libau . . . . . (Ressort : les gouvernements de Courlande, de Vilna et de Kovno.)	Cat .	M. Hagen, V.	id

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Varsovie . . . . . (Ressort: les gouv. de Varsovie, Kalisz, Kielce, Lomja, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce et Souvalki.)	Cat G.	M. Epstein, M.	Consul gén.
Odessa . . . . . (Ressort: la Russie méridionale.)	Cat G.	M. Miller O. . .	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat général à Odessa			
— . . . . . (Ressort: la ville et le port d'Odessa; districts du gouvernement de Kherson situés sur la rive droite du Boug et le gouv. de Bessarabie.)	Cat.	. . . . .	Vice-consul.
—			
Nicolaïew . . . . . (Ressort: la ville et le port de Nicolaïew; districts du gouv. de Kherson situés sur la rive gauche du Boug.)	V. Cat.	Ehrlich, J. D. .	id.
Kiew. . . . . (Ressort: les gouvernements de Kiew, Podolie, Volhynie, Grodno, Minsk, Mohilew, Tchernigow, Orel, Koursk, Kharkow et Poltava.)	Cat	M. Grether . .	Consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Sévastopol . . . . . (Ressort : la ville et le port de Sévastopol et la Crimée.)	V. Cat	M. Gierson, C..	Vice-consul.
Berdiansk . . . . . (Ressort : la ville et le port de Berdiansk ; la Tauride moins la Crimée.)	Cat .	M. Bonnet, J.	Consul.
Taganrog . . . . . (Ressort : la ville et le port de Taganrog ; la partie du territoire des Cosaques du Don qui s'étend sur la rive droite du Donets et du Don (moins la ville de Rostow), et le gouvernement d'Ecatherinoslaw.)	Cat	M. Scaramanga, J. A. . . .	id.
Rostow-sur-Don . . . . (Ressort : la ville de Rostow, la partie du territoire des Cosaques du Don qui s'étend sur la rive gauche du Donets et du Don, et le Kouban.)	Cat .	M. Sevastopoulo, C. S. . . .	id.
Batoum. . . . . (Ressort : la province de Batoum ; le gouvernement de Koutaïs, la province de Kars et la circonscription militaire de la mer Noire.)	Cat .	M. Deubel. . .	Vice-consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Tiflis . . . . . (Ressort : les gouvernements de Tiflis, d'Erivan et de Stavropol et la province du Térek ; les gouvernements de Bakou et d'Elisabethpol et la province de Daghestan.)	V. Cat.	M. Megvinof, B.	Vice-consul.

BRÉSIL.

M. *Ferreira da Costa*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

Le chevalier *Luiz Ferreira d'Abreu*, secrétaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg . . . . (Ressort : la Russie d'Europe (moins la ville et le port d'Odessa.)	Cat G.	M. le Dr Pedro de Castro Pereira Sodré.	Consul gén. de 2e cl.

Postes qui relèvent du Consulat général à St-Pétersbourg.

St-Pétersbourg	V. Cat.	De Plancher, J.	Vice-consul.
Moscou	V. Cat.	Gericke, F. (nég.)	id.
Cronstadt	V. Cat.	Smith, H. (nég.)	id.
Riga	V. Cat.	Thoms, H. (nég.)	id.
Réval	V. Cat.	Bœtge, E. (nég.)	id.
Helsingfors . . . . . (Ressort : le grand-duché de Finlande).	Cat.	Donner, H. (nég.)	Consul.
		Ek, V. (nég.) .	Vice-consul.

Poste qui relève du Consulat à Helsingfors.

Abo	V. Cat.	Seth, T. (nég.) .	Vice-consul

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Odessa	Cat .	M. da Sylva, Ern.	Consul.
(Ressort: la ville et le port d'Odessa.		Raffalovitch, Georges . . .	Vice-consul

CHILI.

Odessa.	Cat .	Perelmann, L. .	Consul.

CHINE.

(Légation à St-Pétersbourg, 63, rue Serguievskaïa.)

M. *Shu-King-Chen*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

M. . . . . .

M. *Ling-Y-You* . . . . . secrétaire.

M. *Pako-Tana* . . . . . attaché.

M. *Yeu-Ting-Ping* . . . . . id.

M. *Tching-Tsaé* . . . . . id.

M. *Lou Tseng Tsiang* . . . . . id.

M. *Fang Youn-chi* . . . . . id.

ÉTAT DU CONGO.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat .	M. Ignatius, M.	Consul.

DANEMARK.

(Légation à St-Pétersbourg, 6, quai de l'Amirauté.)

M. de Lövenörn, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

M. le comte Brockenhuus Schack . . . . . secrétaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat G	M. Berg, P. . .	Consul gén.
		M. Torsö . .	Vice-consul.
Poste qui relève du Consulat général à St-Pétersbourg.			
Cronstadt	V. Cat.	M. Vigius, P. .	Vice-consul.
Moscou	Cat .	M. Lange, T. N.	Consul.
—		M. Edstrom, Frédéric	Vice-consul.
Arkhangel	Cat .	M. Pætz, Aug..	Consul.
Poste qui relève du Consulat à Arkhangel.			
Onéga	V. Cat.	M. Teliatiew, W.	Vice-consul.
Abo.	Cat G.	M. Malm, C. M.	Consul gén.
—		M. Forsélius, V.	Vice-consul.
Wiborg. . . . . (Ressort: le grand-duché de Finlande.)		M. Passius. . .	id.
Postes qui relèvent du Consulat général à Abo.			
Helsingfors	V. Cat.	M. Wasénius, A. F.	Vice-consul.
Bjœrneborg.	V. Cat.	M. Sohlström, G.	id.
Borgå	V. Cat.	M. Lindroth, C. M.	id.
Brahestad	V. Cat.	M. Sovélius, F. O.	id.
Ekenæs.	V. Cat.	M. de Bonsdorff, V.	id.
Gamla-Karleby	V. Cat.	M. Riska, C..	id.
Hangö	V. Cat.	M. Lindgren, H.	id.
Kotka et Frédrikshamn .	V. Cat.	M. Ahlquist, A.	id.
Kristinestad.	V. Cat.	M. Vendelin, B.	id.
Lovisa	V. Cat.	M. Herkmann, A.	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Marienhamn (îles d'Aland)	V. Cat.	M. Tamelander, H. F. . . .	Vice-consul.
Nicolaïstad	V. Cat.	M. Schauman, A.	id.
Ny-Karleby	V. Cat.	M. Lybeck, P. A.	id.
Nystad	V. Cat.	M. Zahariason .	id.
Raumo	V. Cat.	M. Granstrœm, A. W. .	id.
Uleåborg	V. Cat.	M. Borg, C. T .	id.
Réval	Cat .	M. Meyer Rich.	Consul.
Riga.	Cat .	M. Kriegsmann, N.	Consul.
(Ressort : le gouvernement d'Esthonie.)		M. Fenger, N. .	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Riga.			
Narva	V. Cat.	M. Dieckhoff, E.	id.
Pernau	V. Cat.	M. Rodde, A. .	id.
Arensbourg (île d'Œsel)..	V. Cat.	M. Schmid, O. .	id.
Libau.	Cat .	M. Christiansen, H. T. . .	Consul.
Poste relevant du Consulat à Libau.			
Windau	V. Cat.	M. Reincke, Ed. (nég.) .	Vice-consul.
Ismaïlia	V. Cat.	M. Likaris. . .	Vice-consul.
Odessa	Cat .	M. Henius, S. E.	Consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Nicolaïew.	V. Cat.	M. Steuer, P. . .	Vice-consul.
Sévastopol	V. Cat.	M. Gripari, N. P.	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Berdiansk	V. Cat.	M. Orsero, M. .	Vice-Consul.
Novorossiisk	V. Cat.	M. Sterne, T...	id.
Rostow-sur-Don	V. Cat.	M. Nyssen, André	id.
Taganrog	V. Cat.	M. Poliakoff, S.	id.
Batoum.	V. Cat.	M. Olson, G. .	id.

ESPAGNE.

(Légation à St-Pétersbourg, 18, perspective Anglaise.)

Le comte *de Villagonzalo*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

M. *Samaniego* . . . . . 1er secrétaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg . . . . (Ressort : la Russie septentrionale.)	Cat.	M. Bauer . .	Consul.
Poste qui relève du Consulat à St-Pétersbourg.			
Cronstadt.	V. Cat.	M. Smith, S. N. (nég.). . . .	Vice-consul.
Moscou . . . . . (Ressort : la Russie centrale.)	V. Cat.	M. Bauer, Charles	Vice-consul.
Helsingfors	Cat	M. Lorenzo Roland.	Consul.
(Ressort : le grand-duché de Finlande.)	V. Cat.	M. Krogius, Lars	Vice-consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Helsingfors.			
Abo	V. Cat.	M. Séth, Tr. .	Vice-consul.
Bjœrneborg	V. Cat.	M. Rosenlö, H.	id.
Borgå	Ace C.	M. Ceder, H.	Agent consulaire.
Hangö	Ace C.	M. Ekholm, G.	id.
Kotka et Frédrikshamn	Ace C.	M. Christen Smith Stillsen Holst	id.
Kristinestad	Ace C.	M. Hydén, G.	id.
Lovisa	Ace C.	M. Gratschoff, A.	id.
Nicolaïstad	Ace C.	M. Hedman, A.	id.
Nystad	Ace C.	M. Hartman, R.	id.
Raumo	Ace C.	M. Panelius, W.	id.
Uleåborg	V. Cat.	M. Pentzén, Ch.	Vice-consul.
Wiborg	V. Cat.	M. Borenius, Ch.	id.
Riga	Cat.	M. Schwartz, E.	Consul.
—		M. Schwart, P. .	Vice-consul.
(Ressort : les gouvernements d'Esthonie, de Livonie et de Courlande.)			
Postes qui relèvent du Consulat à Riga.			
Libau	V. Cat.	M. Gamper, W.	id.
Réval	V. Cat.	M. De Soucanton, G.	id.
Varsovie	Cat.	M. Lœwenberg, S. L.	Consul.
—		M. Loewenberg.	Vice-consul.
(Ressort : les gouv. de Varsovie, Kalisz, Kielce, Lomja, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce et Souvalki.)			

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Odessa	Cat .	M. Cotroneo, J.	Consul honor.
—		M. Riva, A. . .	Vice-consul.
(Ressort: la Russie méridionale.)			
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Berdiansk	V. Cat.	M. Sanguinetti, A.	Vice-consul.
Eupatorie	V. Cta.	M. Martin, Gh.	id.
Kertch	V. Cat.	M. Giamalba, V.	id.
Marioupol	V. Cat.	M. Pellagatti, J. H.	id.
Nicolaïew	V. Cat.	. . . . .	
Taganrog	V. Cat.	M. Moscetti, B.	id.

RÉPUBLIQUE ECUADOR (DE L'ÉQUATEUR).

St-Pétersbourg	Cat .	M. Novoselski, C.	Consul.
Abo	Cat .	M. Seth, Tr. . .	id.

G R È C E.

(Légation à St-Pétersbourg, 31, Grande-Italianskaïa.)

M. *Tombasis*, chargé d'affaires.

. . . . . secrétaire.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat G.	M. Condoyonaki .	Consul de 1re classe gérant le consulat général.
Moscou	Cat .	M. Stavro, E. Sakova . .	Consul.
Helsingfors	Cat .	M. Mori	id.
Odessa	Cat G.	M. Vuccina, J.	Consul gén.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat général à Odessa.			
Eupatorie		M. Popandopoulo.	Ag. cons.
Genitchesk	V. Cat.	M, Salomos, A.	Vice-consul.
Nicolaïew.	V. Cat.	M. Zygomalas .	Consul.
Ismaïl	V. Cat.	M. Olympios, A.	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Vice-Consulat à Ismaïl.			
Réni.	Acc C.	M. Oeconomopoulo, S. . .	Agent cons.
Akkerman	V. Cat.	N.	Vice-consul.
Sévastopol	Cat	M. Gripari, N. .	Consul.
Théodosie	V. Cat.	M. Gripari, D. .	Vice-consul.
Kertch	V. Cat.	M. Vlastaris, A.	id.
Berdiansk	V. Cat.	M. Chronopoulos	Consul.
Marioupol	V. Cat.	N.	Vice-consul.
Taganrog.	Cat.	M. Ajax Karavias. . . .	Consul.
Novorossiisk	V. Cat.	M. Zénon Phocion	Consul.
Yéisk	V. Cat.	M. Rigos. . . .	Vice-consul.
Poti		M. Zykaris, J .	id.
Batoum	V. Cat.	M. Hadji Panayotis. . . .	Consul.

JAPON.

(Légation à St-Pétersbourg, 46, Grande-Morskaïa.)

M. *T. Nissi*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
M. *T. Ohmaye* . . . . . 2e secrétaire.
M. *Koytchi Soughimoura* . . . . . 2e secrétaire.

M. *Akiama* . . . . . 3e secrétaire.
Kousnocé, chef d'escadron d'artillerie . . . . attaché militaire.
M. *Nomoto*, lieut. de vaisseau . . . . . attaché naval.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Korsakow (île de Sakhaline)	. .	M. Kouzé Ghuéné	Consul.

MEXIQUE (ÉTATS-UNIS).

(Légation à St-Pétersbourg, 8, Pantéléimonskaïa.)

Le général *Pedro de Rincon Gallardo*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
M. *Manuel de Lizardi* . . . . . 1er secrétaire.
M. *Pedro Rincon Gallardo y Terreros* . . . attaché.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat. .	M. Heilborn, Em.	Consul.
Moscou	Cat. .	M. Bauer, Ch.	id.

MONACO.

St-Pétersbourg	Cat. G.	Plancher, J. . .	Consul gén.

PAYS-BAS.

(Légation à St-Pétersbourg, 72, quai Anglais.)

Le chevalier *Wttewaall van Stœtwegen*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Le baron *Sweerts de Landas Wyborgh*, secrétaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat.	M. Teye Teunis-Mellama . .	Consul.
—		M. Kruys, B.	Vice-consul.
(Ressort du gouvernement de St-Pétersbourg, les districts de St-Pétersbourg, Péterhof, Tsarskoé-Sélo, Schlüsselbourg, Novaïa-Ladoga, Yambourg et Louga ; les gouvernements de Novgorod, Pskow, Olonetz, Vologda et Arkhangel.)			
Poste qui relève du Consulat à St-Pétersbourg.			
Cronstadt.	V. Cat.	M. Jürgens, A. O.	Vice-consul.
Moscou.	Cat.	M. Bansa, C. .	Consul.
(Ressort: les gouvernements de Moscou, Toula, Orel, Kalouga, Smolensk, Mohilew, Tver, Yaroslaw, Kostroma, Vladimir, Nijni-Novgorod, Kazan, Viatka, Perm, Oufa, Orenbourg, Samara, Simbirsk, Penza, Saratow, Voronège, Koursk, Tchernigow, Tambow, Riazan, Astrakhan et la province d'Oural.)			
Helsingfors	Cat.	M. Addens, J. .	Consul.
(Ressort: le grand-duché de Finlande.)			

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Helsingfors			
Abo	V. Cat.	M. Lindblom, G. A. (nég.) .	Vice-consul.
Bjœrneborg	V. Cat.	M. Maline, F. H. (nég.)	id.
Borgå	V. Cat.	M. Tojkander, C. F.	id.
Ekenæs.	V. Cat.	M. Fager, H. N. (nég.)	id.
Kotka et Fredrikshamn .	V. Cat.	M. Alfthan, C. .	id.
Lovisa	V. Cat.	M. Hamberg, A. J.	id.
Nicolaïstad	V. Cat.	M. Hedman, C. J. A.	d.
Uleåborg.	V. Cat.	M. Winckelmann, H.	id.
Wiborg.	V. Cat.	M. Stiehl, F. K. (nég.).	Consul.
Narva. . . . . . (Ressort: le district de Wesenberg (Wierland), gouvernement d'Esthonie et les districts de Narva et de Gdow, gouvernement de St-Pétersbourg.)	Cat .	M. Diekhoff, E. W.	Consul.
Pernau . . . . . (Ressort: du gouvernement d'Esthonie, les districts de Harrien, Jerwen et Wieck et du gouvernement de Livonie, les districts de Pernau, Fellin, Youriew (Dorpat), Walk, Wolmar, Werro et l'île d'Œsel.)	Cat .	M. Rodde, A. .	Vice-consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Pernau.			
Windau	Cat .	M. le Dr Taube, W.	Vice-consul.
Libau	Cat .	M. Dackau, R.	Consul.
Réval	Cat .	M. Koch, Acth..	id.
Riga. . . . . (Ressort: les gouvernements de Courlande, Kovno, Vitebsk et du gouvernement de Livonie, les districts de Riga et Wenden.)	Cat .	M. Wolfschmidt.	Consul.
Poste qui relève du Consulat à Riga.			
Arensbourg.	V. Cat.	M. Schmidt, O..	Vice-consul.
Varsovie . . . . . (Ressort: les gouvernements de Varsovie, Kalisz, Lomza, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce, Souvalki, Vilna, Grodno, Minsk et Volhynie.)	Cat .	M. Willckes Mac Donald, J. W.	Vice-Consul.
Odessa. . . . . (Ressort: les gouvernements de Kherson, Bessarabie, Podolie, Kiew, Poltava, Ecatherinoslaw, Kharkow, Tauride, le territoire des cosaques du Don et les provinces du Caucase.)	Cat .	M. Muntz, J. W.	Vice-Consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Nicolaïew	V. Cat.	M. Frischen, F.	Vice-consul.
Kertch	V. Cat.	M. Giamalba, V.	id.
Berdiansk	V. Cat.	M. Païcos, M.	id.
Taganrog	V. Cat.	M. Popoff, S. S	id.
Bakou		M. Schumacher.	id.
Batoum	V. Cat.	M. Bley, H. F. F.	id.

PÉROU.

St-Pétersbourg	Cat G.	M. Lampe, O. (nég.)	Consul gén.
Moscou	Cat .	N.	Consul.
Riga	Cat .	N.	id.
Varsovie	Cat .	Le baron de Lesser	id.
Odessa	Cat .	Raffalovitch, T.	id.

PERSE.

(Légation à St-Pétersbourg, 15, rue Basséinaïa.)

Mirza-Mahmoud-Khan, Ala-ul-Mulk, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Mirza-Samad-Khan . . . . . 3e secrétaire
Khalil-Khan . . . . . id.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg	Cat G.	M. Poliakoff, J.	Consul gén.
Tiflis	Cat G.	Mirza-Riza-Khan	Consul gén.

RÉSIDENCE.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Batoum	Cat.	Mirza-Ali-Akber-Khan	Consul.
Bakou	V. Cat.	Mirza-Faradje Khan	Vice-consul.
Erivan	Cat.	Mirza-Hussein-Khan	id.
Daghestan, Pétrovsk et Vladikavkaz	V. Cat.	Khalil Khan.	id
Elisabethpol	id.	Mirza-Ali-Aster-Khan	id.
Poti	Acc C.	Tigran Vanzieff	Agent cons.
Astrakhan	Cat G.	Mirza-Seid-Mehemmed-Khan.	Consul gén.
Moscou	Cat G.	M. Poliakoff, L.	Consul gén.
—		Mirza-Nemetullah	Vice-consul.
Kharkow	Cat.	M. Rubinstein.	Consul.
Varsovie	Cat G.	M. Epstein, Ed.	Consul gén.
Taganrog	Cat G.	M. Poliakoff, B.	Consul gén.
Nijni-Novgorod	Cat G.	Mirza-Seid Mehemet Khan.	Consul.
Kiew	Cat G.	Baron Norman.	Consul gén.
Odessa	Cat G.	M. Zaïtchenko, J.	Consul gén.
—		M. Pronine, G.	Vice-consul.
Rostow-sur-Don	V. Cat.	M Jastchenko, N.	Vice-consul.
Riga	Cat.	M. Stürtz, W.	Consul.
Kertch	Acc C.	M. Vlastari, A.	Agent cons.
Novorossiisk	V. Cat.	Mirza-Djévat Khan	Vice-consul.

PORTUGAL.

(Légation à St-Pétersbourg, 18, Kirotchnaïa.)

M. *d'Ornelas e Vasconcellos*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.

M. *Francisco d'Almeida Calheiros* . . . . . 2e secrétaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
St-Pétersbourg . . . . (Ressort: les gouvernements de St-Pétersbourg, Novgorod, Olonetz, Vologda, Arkhangel, Pskow, Tver, Yaroslaw et Kostroma.)	Cat.	M. Bauer, A.	Consul, gérant le Consulat.
Moscou. . . . . (Ressort: les gouvernements de Moscou, Toula, Orel, Kalouga, Vladimir, Nijni-Novgorod. Kazan, Viatka, Perm, Oufa, Orenbourg, Samara, Simbirsk, Penza, Saratow, Koursk, Tambow, Riazan et Astrakhan.)	Cat.	M. Bauer, C.	Consul.
Helsingfors. . . . . (Ressort: le grand-duché de Finlande.)	Cat.	M. Kisselew, Th. (nég.). . . .	Consul.
—	V. Cat.	M. Gestrine . .	Vice-consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Abo	Cat.	M. Seth, Tr. (nég.)	Consul.
—	V. Cat.	M. Dalberg	Vice-consul.
Uleäborg	V. Cat.	M. Astrom	id.
Nicolaïstadt	V. Cat.	M. Ceders	id.
Björneborg	V. Cat.	M. Heine, O.	id.
Borgo	V. Cat.	M. Eyokson	id.
Kotka et Friedrichshamn.	V. Cat.	M. Carlson	id.
Hamerfors	V. Cat.	M. Blom	id.
Kuopio	V. Cat.	M. Hollmann	id.
Lovisa	V. Cat.	M. Relander	id.
Riga (Ressort: les gouvernements de Courlande, Livonie, Esthonie, Kovno, Vitebsk, Smolensk, Vilna, Grodno, Mohilew, Minsk, Tchernigow, Volhynie, Kiew et Podolie.)	Cat.	M. De Moura Pinto d'Azvedo Taveira	Consul gén.
Réval	V. Cat.	M. Gahlnbæck (nég.)	Vice-consul.
Pernau	V. Cat.	M. Schmidt, C. R.	id.
Windau	V. Cat.	M. Reincke, M.	id.
Libau	V. Cat.	M. Brandt, J.	id.
Varsovie (Ressort: les gouvernements de Varsovie, Kalisz, Kielce, Lomza, Lublin, Petrokow, Plock, Radom, Siedlce et Souvalki).	Cat.	Le baron Lesser.	Consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Odessa	Cat.	M. Riva, A. .	Consul.
—		M. Corsi, A. .	Vice-consul.
(Ressort: les gouvernements de Kherson, Bessarabie, Tauride, Ecatherinoslaw, Poltava, Kharkow, Voronège, le territoire des Cosaques du Don; les provinces du Kouban, et du Térek, la circonscription militaire de la mer Noire, les gouv. de Stavropol, de Koutaïs, de Tiflis et d'Elisabethpol; la province du Daghestan, le gouv. de Bakou et les provinces de Batoum et de Kars.)			
Taganrog.	V. Cat.	M. Diamantides. . . .	. .

ROUMANIE.

(Légation à St-Pétersbourg, 83, Fontanka.)

M. *A. Catargi*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
M. *Cretziano*. . . . . secrétaire.

St-Pétersbourg.	M. J. Poznansky	Consul gén. honoraire.
Moscou	M. Golokteiew .	Consul hon.
Odessa	M. Mavroyeni .	Consul gén.
Ismaïlia	M. A. Rosetti Solesco . . .	Consul.
Réni	M. Stoyanovsky.	Vice-consul honoraire.

SERBIE.

(Légation à St-Pétersbourg, 26, Quai Voskressensky.)

M. *Milan Mikhaïlovitch*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
M. *P. Marinkovitch* . . . . . secrétaire.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Moscou		M. Kontchine (gentilhomme).	Consul gén. honoraire.
—		Le cons. de coll. Barschew) . .	Vice-consul honoraire.
Nicolaïew		M. Wlastelitch .	id.

SUÈDE ET NORVÈGE.

(Légation à St-Pétersbourg, 14, Schpalernaïa.)

M. *L. de Reuterskiöld*, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire.
Le baron *G. M. de Falkenberg* . . . . . secrétaire.
Le capitaine *von Arbin* . . . . . attaché militaire.
Le capitaine *Dyrssen* . . . . . attaché naval.

St-Pétersbourg . . .	Cat G.	. . . . .	Consul gén.
(Ressort: les gouvernements de St-Pétersbourg et d'Esthonie.)		M. Damberg, G. M. (nég.).	

Postes qui relèvent du Consulat général à St-Pétersbourg.

Port-Baltique et Réval . .	V. Cat.	Gahlnbäck, C. J. H. (nég.). . .	Consul gén.
Cronstadt.	V. Cat.	M. Smith, H. (nég.). . . .	Vice-consul.
Narva	V. Cat.	M. Dieckhoff, E. W.	id.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Moscou . . . . . (Ressort: la ville de Moscou.)	Cat .	M. Winkel, J. A. N.	Consul.
Arkhangel . . . . . (Ressort: le gouvernement d'Arkhangel.)	Cat .	Le capitaine Falsen, C. . .	Consul gén.
Helsingfors . . (Ressort: le grand-duché de Finlande.)	Cat G.	Le comte Björnstjerna, C. M. G.	Consul gén.
—		M. Carlander, J. N. (nég.)	Vice-consul.

Postes qui relèvent du Consulat général à Helsingfors.

Abo	V. Cat.	M. Jacobsson, A.	Vice-consul.
Bjœrneborg	V. Cat	M. Rosenlö, G. W. (nég.) . .	id.
Borgå	V. Cat.	M. Eklöf, F. A. (nég.) . . .	id.
Brahestad	V. Cat.	M. Sovelius, F. O. (nég.). .	id.
Ekenæs	V. Cat.	M. Lydman, C. G. (nég.) . .	id
Gamla Karleby	V. Cat.	M. Riska, C. .	id.
Hangö	V. Cat.	M. Korsman, K W. (nég.) . .	id.
Kotka et Frédrickshamn .	V. Cat.	M. Ahlquist, A.	id.
Jacobstad	V. Cat.	M. Malm, O. A. (nég.). . .	id.
Kristinestad.	V. Cat.	M. Vendelin, B. (nég.). . . .	id

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Lovisa	V. Cat.	M. Björkstén, A.	Vice-consul.
Mariehamn (Aland)	V. Cat.	M. Tammelander, H. F.	id.
Nicolaïstad	V. Cat.	M. Schauman, A. (nég.)	id.
Ny-Karleby	V. Cat.	M. Nylund, C. (nég.)	id.
Nystad	V. Cat.	M. Savon, E. J.	id.
Raumo	V. Cat.	M. Granström, A. W.	id.
Tammerfors	V. Cat.	M. Delacroix, C. A. J.	id.
Torneå	V. Cat.	M. Nordberg.	id.
Uleåborg	V. Cat.	M. Kandelin, L., fils.	id.
Wiborg	V. Cat.	M. Wahl, F. (nég.)	id.
Riga (Ressort: les gouvernements de Livonie et de Courlande.)	Cat.	Dr Titz, C. A.	Consul.
—		M. Larsson, A.	Vice-consul.
Postes qui relèvent du Consulat à Riga.			
Arensbourg (île d'Œsel)	V. Cat.	M. Rahr, C.	Vice-consul.
Libau	V. Cat.	M. Wicander, A. H.	id.
Pernau	V. Cat.	M. Rambach, Fr.	id.
Windau	V. Cat.	M. Reincke, E. W.	id.
Varsovie (Ressort: la ville de Varsovie.)	Cat.	M. Block, I.	Consul.
Odessa (Ressort: les ports russes de la mer Noire.)	Cat.	M. Wilkins, R.	Consul.

RÉSIDENCE ET CIRCONSCRIPTION.	RANG DU CONSULAT.	NOM DE L'AGENT.	GRADE DE L'AGENT.
Postes qui relèvent du Consulat à Odessa.			
Batoum	V. Cat.	M. Peershöwahl.	Vice-consul.
Berdiansk	V. Cat.	M. Païkos, A.	id.
Kertch	V. Cat.	M. Tomasini della Torre, F.	id.
Marioupol	V. Cat.	M. Chiozzo, G. B.	id.
Nicolaïew	V. Cat.	M. Lawton, C. H.	id.
Sévastopol	V. Cat.	M. Gripari, N.	id.
Taganrog	V. Cat.	M. Sbisa, S.	id.

SUISSE.

(Confédération Helvétique.)

St-Pétersbourg	Cat G.	M. Dupont, Eug.	Consul gén.
—		M. Schinz, C.	Vice-consul.
Moscou	Cat.	M. Luchsinger, F.	Consul.
Riga	Cat.	M. Caviezel, Ch.	id.
Varsovie	Cat.	M. Bardet, F.	id.
Odessa	Cat.	M. Freudenreich, G. A.	Consul.
Tiflis	Cat	M. Tallichet, E.	id.

URUGUAY.

Taganrog	Cat.	M. Ventura, I.	Consul.

VÉNÉZUÉLA.

St-Pétersbourg	Cat.	M. Bouré, P.	Consul.

RÈGLEMENT ORGANIQUE

DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

(Extrait du supplément au Corps des Lois de l'Empire de Russie de 1886, p. I).

(TRADUCTION.)

2319. Le Ministère des Affaires Étrangères a dans ses attributions : 1° les relations politiques avec les gouvernements étrangers ; 2° la protection du commerce russe et en général des intérêts russes à l'étranger ; 3° l'intervention en faveur des sujets russes pour leur assurer une protection légale dans leurs affaires à l'étranger ; 4° de coopérer à ce que les réclamations légales des étrangers dans leurs affaires en Russie reçoivent satisfaction.

2320. Le sceau de l'État, qui s'appose, en vertu des lois organiques de l'Empire, sur les actes de l'État pour constater leur sanction définitive par l'autorité souveraine de l'Empereur, est gardé sous clé au Ministère des Affaires Etrangères ; le Gérant du Ministère (Chancelier, Vice-Chancelier ou Ministre) est dépositaire de ladite clé. *(Annexe I aux lois organiques du supplément.)*

2321. Outre les obligations imposées aux adjoints des ministres par le règlement organique général des minis-

tères (art. 269, 270, 272 à 276), l'adjoint du ministre des affaires étrangères dirige, sous la direction du ministre, les affaires courantes du ministère, et entre en relations, pour ces affaires, tant avec les ministres et les directeurs généraux des différents services publics, qu'avec les agents diplomatiques accrédités près la Cour Impériale.

2322. Des conseillers du Ministère et des Fonctionnaires pour Missions Spéciales sont attachés au Ministre des Affaires Etrangères.

2323. Le Ministère des Affaires Etrangères se compose: 1° d'Institutions Centrales; 2° d'Institutions à l'Etranger.

Remarque. L'agent du Ministère des Affaires Etrangères à Odessa fait partie du personnel du Ministère.

2324. Aux Institutions Centrales du Ministère appartiennent: 1° le Conseil; 2° la Chancellerie; 3° le Département Asiatique; 4° le Département des Relations Intérieures; 5° le Département du personnel et des Affaires Economiques; 6° les Archives de l'Etat et les Archives Principales du Ministère à St-Pétersbourg; 7° les Archives Principales de Moscou.

2325. Les Institutions du Ministère à l'Etranger sont: 1° les Ambassades et Légations à l'Etranger; 2° les Consulats Généraux, les Consulats, les Vice-Consulats et les Agences Consulaires dans les pays étrangers.

Remarque. Le personnel des établissements du Ministère des Affaires Etrangères à l'étranger est réglé par les rôles du personnel.

2326. La répartition des affaires entre les Institutions et les Fonctionnaires du Ministère des Affaires Etrangères *(art. 6 et 7)*, autres que celles de leur compétence, dépend de la décision du ministre.

2327. Le mode d'instruction des affaires, les obligations des fonctionnaires et leurs relations entre eux, sont réglés, en principe, par une instruction du Ministre par application des règlements généraux d'organisation des Ministères, en tant que ces règlements s'accordent avec

le présent Règlement organique. Les détails ultérieurs à ce sujet sont laissés, pour chacun des services du Ministère, à la décision des directeurs respectifs de la Chancellerie, des Départements et des Archives.

2328. Les Ambassadeurs, les Envoyés, les Ministres et autres Plénipotentiaires accrédités près des Souverains et des Gouvernements étrangers, ainsi que les Ministres-Résidents, les Chargés d'Affaires permanents, les Conseillers Supérieurs du Ministère, les Membres du Conseil et les Directeurs de la Chancellerie, des Départements et des Archives, sont nommés, déplacés et congédiés par des Oukases Impériaux adressés au Sénat dirigeant. L'autorisation de l'Empereur est demandée pour la nomination de fonctionnaires ayant un rang supérieur à celui de Conseiller d'Etat, à des emplois attachés à la Chancellerie et auxquels il n'est pas assigné de classe spéciale. La nomination à tous les autres emplois, tant des institutions centrales du ministère que de nos ambassades, légations et consulats à l'étranger, est laissée au ministre, ou aux chefs des services spéciaux dûment autorisés par lui.

Remarque. Les dispositions concernant les congés des fonctionnaires d'Ambassades, Légations et Consulats et relatives aux rémunérations des personnes chargées de fonctions intérimaires de ces institutions, sont déterminées par l'annexe à la rem. 2 de l'art. 558 du Règlement sur le service par nomination du Gouvernement (éd. de 1876).

2329. Le Conseil du Ministère des Affaires Etrangères se compose, sous la présidence du Ministre, de son Adjoint, des Conseillers supérieurs du Ministère, de deux membres dont les emplois sont portés aux rôles du personnel du Ministère, et d'autres membres spécialement nommés chaque fois par l'Empereur, et des Directeurs de la Chancellerie, des Départements, des Archives de l'Etat et des Archives Principales du Ministère à St-Pétersbourg.

2330. Lorsque le Ministre est empêché de présider le Conseil, la présidence en est déférée à son Adjoint, et, en l'absence de ce dernier, au doyen des membres dudit Conseil.

2331. Le Conseil examine toutes les affaires que le Ministre juge nécessaire de soumettre à ses délibérations.

2332. C'est dans le sein du Conseil que sont examinées, d'après un programme établi par le Ministère des Affaires Etrangères, les personnes qui désirent entrer au service diplomatique.

2333. Les affaires sont rapportées au Conseil par les gérants d'affaires (дѣлопроизводители) des services spéciaux dans le ressort desquels se trouve chacune d'elles.

2334. La correspondance politique est concentrée à la Chancellerie du Ministère des Affaires Étrangères.

2335. A la Chancellerie sont attachées deux expéditions à titre d'institutions spéciales, ainsi qu'un employé supérieur et un employé en second.

2336. La lithographie du Ministère est attachée à la Chancellerie.

Observation. L'emploi de gérant de la lithographie peut être cumulé avec un autre emploi du Ministère.

2337. De la compétence du Département Asiatique sont: 1° les affaires politiques relatives à l'Orient; 2° les affaires énumérées *en l'art. 2341 du présent règlement*, lorsqu'elles exigent des relations avec des gouvernements de l'Orient, ou avec nos agents diplomatiques ou consulaires en Orient, ou, enfin, lorsqu'elles concernent: *a.* des sujets russes habitant les contrées de l'Orient; *b.* les relations de sujets russes dans ces contrées en général; *c.* des sujets de ces pays habitant la Russie; *d.* les relations en Russie de personnes habitant des pays orientaux.

2338. Les actes et documents écrits en langues orientales sont traduits au département asiatique sur la demande d'autorités constituées ou de fonctionnaires publics, ainsi que sur la demande de particuliers.

Remarque. Les règles ci-dessous sont observées pour la rémunération des drogmans du Département Asiatique chargés de la traduction des actes et documents et du collationnement de ces traductions, dans l'intérêt des particuliers: 1) Pour la traduction des actes et documents et leur collationnement avec les originaux à la demande de particuliers ou sur l'invitation directe des tribunaux et des autorités constituées on prélève un rouble par chaque page traduite de langues orientales en russe, en comptant vingt-cinq lignes par page; et un rouble cinquante copeks par page de 25 lignes traduite du russe dans une des langues orientales. 2) Les particuliers sont tenus à verser d'avance le montant des frais de traduction ou de collationnement, après quoi leur seront délivrés les actes et les documents avec leurs traductions; les tribunaux et les autorités constituées payent le travail fait à leur demande après la livraison des originaux munis de leurs traductions. 3) Les sommes ainsi prélevées forment au Ministère des Affaires Etrangères un fonds spécial distribué annuellement aux drogmans au prorata de leur travail.

2339. Le Département Asiatique certifie l'authenticité des légalisations apposées par nos légations et consulats en Orient sur les actes et les documents destinés à être présentés à des autorités constituées russes.

2340. Au Département Asiatique est attaché l'institut des langues orientales, qui est chargé de former des drogmans pour nos légations et nos consulats en Orient.

2341. Les objets dont s'occupe le Département des Relations Intérieures sont: 1° la rédaction des lettres de créance et de rappel, et des lettres de cabinet, adressées aux souverains et gouvernements étrangers; 2° les affaires concernant l'exequatur de consuls généraux, consuls, vice-consuls et agents consulaires étrangers en Russie; 3° la défense des droits et des intérêts du commerce et de la navigation russes à l'étranger; 4° les affaires concernant les relations juridiques des sujets russes à l'étranger et des étrangers en Russie; 5° les correspondances sur divers sujets concernant des sujets russes résidant à l'étranger et des étrangers résidant en Russie; 6° la réunion de renseignements divers à l'étranger et leur communication à d'autres administrations; 7° les affaires concernant les récompenses et décorations conférées par notre

gouvernement et reçues de souverains étrangers par des sujets russes; 8° les affaires énoncées aux articles suivants (2342 à 2344).

Observation. Les affaires énumérées au présent article sont exclues du ressort du Département des Relations Intérieures dans les cas indiqués au § 2 de l'article 2337.

2342. Le Département des Relations Intérieures s'occupe en outre de la vérification, à la demande des tribunaux, de traductions russes d'actes rédigés en langues étrangères.

2343. Le Département des Relations Intérieures certifie l'authenticité: 1° des légalisations apposées par les ambassades, légations et consulats russes d'Europe et d'Amérique, sur des actes et documents destinés à être présentés à des autorités constituées russes; 2° des légalisations apposées par des autorités constituées et des chefs de services russes sur des actes et documents destinés à être envoyés en Europe et en Amérique; 3° sur la demande de particuliers, des légalisations des signatures apposées par des notaires de la Bourse, des courtiers et d'autres agents autorisés par la loi, sur les traductions du russe en langues étrangères faites par eux d'actes destinés à être expédiés à des tribunaux et autorités constituées de pays étrangers.

2344. Le Département certifie l'authenticité des légalisations apposées sur les traductions d'actes par les personnes désignées à l'art. 2343, d'après la légalisation des signatures elles-mêmes par les autorités compétentes.

2345. Les objets dont s'occupe le Département du Personnel et des Affaires Economiques sont: 1° les affaires relatives au personnel de toutes les Institutions du Ministère des Affaires Etrangères à l'intérieur et à l'étranger; 2° la gestion de toutes les propriétés de l'Etat du domaine du Ministère en Russie et à l'étranger; 3° la rédaction des budgets du Ministère; 4° la solde de toutes ses dépenses; 5° la tenue de la comptabilité de tous ses vire-

ments financiers; 6° les affaires relatives à l'apposition du sceau de l'Etat sur divers actes (*annexe à l'art. 39 des lois organiques*); 7° les affaires relatives aux églises et chapelles orthodoxes à l'étranger relevant du Ministère des Affaires Etrangères, ainsi qu'à celles de leur clergé.

2346. Lorsqu'il faut procéder à des enchères, il est organisé au Département une instance temporaire dudit Département composée de trois gérants d'affaires (дѣлопроизводители) sous la présidence de son directeur.

2347. Au Département est attaché un inspecteur des édifices qui est chargé de gérer les immeubles du Ministère à St-Pétersbourg, et les affaires de police intérieure (экзекуторскія дѣла) de toutes les institutions du Ministère à St-Pétersbourg, conformément aux dispositions générales de l'art. 350.

2348. Les Archives de l'Etat et les Archives Principales de St-Pétersbourg du Ministère des Affaires Etrangères sont placées sous l'autorité d'un seul et même directeur.

2349. Aux Archives de l'Empire sont conservés les actes et papiers relatifs à des affaires intérieures spéciales et aux événements les plus importants de l'Empire.

2350. Les Archives Principales de St-Pétersbourg conservent les actes et dossiers, tant du ci-devant Collège des Affaires Étrangères depuis 1801, que du Ministère des Affaires Étrangères.

2351. Les dossiers des affaires terminées, ainsi que les registres cordonnés (шнуровыя книги) et les pièces de comptabilité à l'appui, sont remis, aux époques fixées, aux Archives Principales de St-Pétersbourg, par toutes les institutions du Ministère des Affaires Etrangères à St-Pétersbourg et à l'étranger.

2352. Le Directeur des Archives Principales de St-Pétersbourg est autorisé à ordonner, sous sa responsabilité personnelle, la destruction des dossiers, papiers et registres, dont la conservation ultérieure serait re-

connue inutile; pour la destruction des registres cordonnés et des pièces à l'appui de la comptabilité, il demande l'autorisation du contrôle de l'Empire.

2353. Des particuliers peuvent être admis, avec l'autorisation du Directeur des Archives, à se livrer à des travaux scientifiques aux Archives de l'Etat et aux Archives Principales de St-Pétersbourg. Le ministère donne à cet effet une instruction spéciale au Directeur.

2354. Aux Archives Principales de Moscou du Ministère des Affaires Etrangères sont conservés les actes et papiers antérieurs à l'année 1801 et nommément: les affaires nationales d'Etat spéciales, les traités avec les puissances étrangères, les lettres des souverains et chefs d'Etats d'Europe et d'Asie, les affaires du Bureau des ambassades (Посольскій приказъ) et celles de l'ancien Collège des Affaires étrangères antérieures à l'année 1801.

2355. Aux Archives Principales de Moscou est attachée la commission d'imprimerie des lettres patentes d'Etat (Государственныя грамоты) et des traités.

2356. L'antique Dépôt de Chartes, de Manuscrits et de Sceaux appartenant à l'Etat, qui existe à Moscou, est confié à la gestion immédiate du directeur des Archives Principales de Moscou.

2357. La répartition, entre les employés des Archives, des travaux pour les institutions mentionnées aux articles 2355 et 2356, est confiée au directeur des Archives.

2358. Les particuliers sont admis à se livrer à des travaux scientifiques aux Archives Principales de Moscou, conformément aux dispositions de l'art. 2353.

2359. Les chefs d'ambassades et de légations sont divisés en quatre classes: 1° les ambassadeurs; 2° les envoyés, les ministres et autres plénipotentiaires près des souverains; 3° les ministres résidents; 4° les chargés d'affaires.

2360. Les Ambassadeurs seuls sont considérés comme représentant la personne de S. M. l'Empereur.

2361. Pour les affaires diplomatiques, comme pour l'accomplissement de toutes les autres obligations qui leur incombent, les ambassades et les légations se conforment aux instructions et aux ordres du Ministère des Affaires Etrangères. Les ambassades et les légations satisfont également aux demandes que leur adressent les départements du ministère.

2362. Les ambassades et les légations défendent et protègent les sujets russes dans leurs affaires à l'étranger, et coopèrent, en tant que le permettent les lois locales, les traités et les usages établis, pour obtenir satisfaction à leurs justes réclamations.

Observation. Les ambassades et légations n'assument pas les obligations de fondés de pouvoirs des sujets russes dans leurs procès et autres affaires.

2363. Les ambassades et légations établies dans des villes où il n'existe pas de consulat russe, remplissent tous les devoirs incombant aux consuls pour l'expédition et la légalisation des actes et documents et pour l'expédition et le visa des passeports.

2364. Dans les villes où, en même temps qu'une ambassade ou une légation, il existe un consulat russe, les obligations mentionnées en l'article 2363 incombent au consulat, et l'ambassade ou la légation ne délivrent de passeports qu'à nos courriers et ne visent que les passeports des courriers étrangers et en général ne légalisent que les documents dont le ministère des affaires étrangères du pays où réside l'ambassade ou la légation demande que l'authenticité soit constatée.

2365. Toute légalisation apposée par une ambassade ou une légation et vidimée par le Ministère des Affaires Etrangères (art. 2339 et 2343, § 1), ainsi que toute formalité juridique appartenant à la sphère d'activité des

consulats, accomplie par elles, a la même force et valeur, pour les autorités constituées, que si elles avaient été faites par des consuls en vertu du règlement sur les Consulats.

2366. Pour tout acte appartenant à la sphère des obligations des consuls, fait par des ambassades ou légations établies dans des villes où il n'existe pas de consulats russes, il leur est permis de prélever les droits fixés par le tarif annexé à l'art. 108 du règlement sur les consulats. Le produit des droits ainsi prélevés dans le cours de chaque année est partagé en deux parts, dans la proportion établie par le Ministère des Affaires Etrangères; une de ces parts est distribuée à titre d'indemnité aux personnes de l'ambassade ou de la légation chargées de ce travail, et l'autre part forme un fonds de secours en faveur des sujets russes indigents à l'étranger.

2367. Pour la perception des droits, la légation en Perse se conforme aux dispositions spéciales de l'art. 2099 du code et 2100 (supplément de 1876) du code de Commerce.

2368. Le choix des personnes auxquelles est délégué, dans les ambassades et légations, le soin de s'occuper des affaires énumérées en l'art. 2365 (supplément de 1886) ci-dessus, est confié, sous leur responsabilité personnelle, aux chefs des ambassades et légations; la signature de chaque légalisation ou visa ne peut être apposée que par un des fonctionnaires effectifs (штатный чиновникъ) d'ambassades ou de légations. Le même fonctionnaire remplit toutes les obligations imposées aux consuls par l'art. 16 du règlement sur les consulats.

2369. L'ambassade en Turquie et la légation en Perse sont investies de pouvoirs judiciaires et de police sur les sujets russes habitant ces contrées, conformément aux dispositions du code de commerce.

2370. Les églises et chapelles orthodoxes attachées à quelques ambassades et légations et aux Cours des membres de la Famille Impériale, sont placées sous la protection immédiate et la surveillance des chefs des ambassades et légations. L'administration et la direction de ces églises et chapelles sont soumises à des règles spéciales.

2371. Les obligations des consuls généraux, des consuls, des vice-consuls et des agents consulaires, sont déterminées par le règlement sur les consulats et par d'autres dispositions.

TARIF DES DROITS CONSULAIRES

SANCTIONNÉ PAR SA MAJESTÉ L'EMPEREUR

le 8 juin 1893.

1) Passeport	2 r. — c.
Remarque I. Les passeports délivrés aux marins russes sont gratuits.	
Remarque II. Les passeports délivrés par la Légation et les Consulats de Russie en Perse aux sujets persans, se rendant comme ouvriers dans le Transcaucase et dans le territoire Transcaspien, payent un droit de	— » 50 »
2) Carte de séjour délivrée à un sujet russe en Orient pour un terme d'un an et moins	3 » — »
3) Visa:	
a) d'un passeport russe	— » 50 »
b) d'un passeport étranger	1 » 50 »
4) Acte de naissance, de mariage, de décès. certificat de santé, de vie ou d'identité	2 » — »
Remarque. Les certificats délivrés à l'effet de constater le droit des per-	

sonnes pensionnées de toucher leur pension sont soumis à un prélèvement de $^1/_4$ % du montant de la somme à toucher.

5) Procès-verbal servant à constater un fait ou une circonstance quelconque, les procès-verbaux du dépôt ou de l'ouverture d'un testament y compris . . . . . 3 r. — c.

Remarque. Les procès-verbaux en matière criminelle et en matière civile sont gratuits, sauf à payer la taxe mentionnée à l'art. 22 ci-dessous.

6) Copies, résumés ou extraits d'actes ou pièces consulaires, par page de 25 lignes à la page, la page commencée évaluée comme entière . . . . . — » 50 »

7) Contreseing (visa) avec apposition du sceau consulaire et insertion au Registre des actes:

a) d'actes de propriété relatifs à des immeubles sis en Russie (art. 915 du Code Civil, t. X, p. I, éd. de 1887):

d'une valeur de 500 r. et au-dessous . . 2 » — »
» » au-dessus de 500 r. jusqu'à 1,000 r. . . . . 3 » — »
» » au-dessus de 1,000 r. . . 4 » — »

et en plus $^1/_{10}$ % du prix des biens-fonds déclaré dans l'acte;

b) d'actes de propriété relatifs à des immeubles sis en Orient, aussi bien que de certificats délivrés en autorisation d'achat ou de vente d'immeubles (ilmoukhaber) en Turquie,—1 % du prix déclaré dans l'acte;

c) de billets, de billets à ordre, de lettres de change et du protêt de ces pièces:

d'une valeur de 500 r. et au-dessous . . — r. 50 c.
» » au-dessus de 500 r. . . 1 » — »
et en plus $^1/_5$ % de la somme indiquée dans l'acte;

d) d'un bail d'immeubles, d'un contrat d'entreprise d'ouvrage ou de fourniture, de louage de service et de tout autre acte, ayant trait aux biens meubles ou immeubles, non dénommé au présent article:
d'une valeur de 500 r. et au-dessous . . 1 » — »
» » au-dessus de 500 r. jusqu'à 1,000 r. . . . . 1 » 50 »
» » au-dessus de 1,000 r. . . 2 » — »
et en plus $^1/_5$ % de la somme énoncée dans l'acte ou le contrat.

Remarque. Sur tout acte et contrat d'un prix non énoncé ou de nature non évaluable les droits consulaires et les taxes et droits proportionnels sont prélevés selon le taux établi ci-dessus pour les actes et contrats d'une valeur de 1,000 r.;

e) d'actes de conciliation et d'arbitrage. 3 » — »

8) Légalisation des signatures apposées aux actes mentionnés à l'art. 7 et dressés par des administrations publiques étrangères, autorités locales ou notaires, attestant que ces actes sont faits d'après les lois du pays (Code de Procéd. civile, art. 465) — sur tout acte:
d'une valeur de 500 r. et au-dessous . . 1 » — »
» » au-dessus de 500 r. jusqu'à 1,000 r. . . . . 1 » 50 »
» » au-dessus de 1,000 r. . . 2 » — »
et en plus $^1/_5$ % de la valeur énoncée dans l'acte.

Remarque. Sur tout acte d'un prix non énoncé ou de nature non évaluable les taxes et droits proportionnels sont prélevés selon le taux établi pour les actes d'une valeur de 1,000 r.

9) Légalisation de procurations et visa des signatures sauf celles mentionnées à l'art. 8, pour chaque procuration ou signature . . . . . 2 r. — c.

Remarque. La légalisation des procurations données à l'effet de toucher une pension est gratuite.

10) Légalisation de copies, par feuille de 4 pages, à raison de 25 lignes à la page et toute feuille commencée comptant pour une entière . . . . . 1 » —

11) Traduction certifiée conforme, non compris la rétribution du traducteur.—par feuille (comme à l'art. 10) . . . . . 2 » — »

Remarque. Lorsque la légalisation atteste que la traduction a été faite ou collationnée par une personne préposée à cet effet par les lois ou coutumes du lieu, il sera prélevé 2 r. comme pour la légalisation d'une signature d'après l'art. 9.

12) L'enregistrement des pièces au Registre, à la demande des parties, par ligne du Registre . . . . . — » 2 »

13) Insertion textuelle au Registre d'un testament, de tout codicille ou d'un acte de révocation de testament . . . . . 5 » — »
et en plus 2 cop. par ligne du Registre.

14) Dépôt d'un testament sous pli cacheté . . . . . 10 r. — c.

15) Inventaire, avec apposition et levée de scellés et procès-verbaux y relatifs.

a) lorsque l'inventaire est fait par le Consul ou son délégué—1% du montant de l'estimation;

b) lorsque les autorités locales ont procédé à l'inventaire avec le concours du Consul ou de son délégué . . . . . 5 » — »

Remarque. Les actes conservatoires du Consul par rapport au délaissé des marins russes décédés sont gratuits.

16) Vérification d'un avoir d'après un inventaire produit — le quart des droits établis à l'art. 15, alin. *a.*

17) Apposition ou levée de scellés avec procès-verbaux y relatifs, lorsque cette procédure est réclamée indépendamment de l'inventaire . . . . . 2 » — »

18) Dépôt de documents sous pli sauf les testaments (art. 14) par mois . . . . — » 50 »

Remarque. Les droits sont prélevés lors du dépôt pour six mois d'avance.

19) Dépôt de tous autres biens moins ceux mentionnés à l'art. 20 et dans la Rem. à l'art. 15, — par mois et tout mois commencé comptant pour un entier — 1/6 % du montant de l'estimation. Sont en outre à la charge du requérant les frais de magasinage, de garde et le coût des autres mesures de conservation et d'entretien de l'avoir. — » — »

20) Dépôt d'espèces, fonds, actions et billets de banque, — par mois et tout mois commencé comptant pour un entier,—$^1/_{24}$% du montant du dépôt . . . . . — r. — c.

21) Sommation, exploit, signification ou toute autre notification consulaire. . . . . 1 » — »

22) Toute citation en justice, toute demande en reconvention, jonction ou intervention et acte d'appel—1% du montant de la contestation évaluée. Si la valeur de l'objet de la contestation est indéterminée, le droit à prélever sera fixé par le tribunal consulaire lors de la prononciation du jugement entre 1 r. et 50 r. . . . . — » — »

23) Vente aux enchères des biens meubles et immeubles ou des marchandises, faite par ordre ou avec le concours du Consulat, — 1% du produit de la vente, plus les frais de l'enchère.

24) Sur tout navire entré dans le port ou en rade:

jaugeant 300 tonnes et au-dessous . . . 1 » — »
» plus de 300 t. jusqu'à 1,000 t, . 2 » — »
» plus de 1,000 t. . . . . 3 » — »

et en plus, si le navire charge ou décharge des marchandises ou se livre à toute autre opération commerciale,—1 cop. par tonneau de jauge net, indiqué dans l'acte de jauge.

Remarque I. A l'acquit de ces droits les Consuls ont à procéder gratuitement au visa des documents de bord et de chargement et à la délivrance des patentes de santé et des certificats de chargement et de déchargement; tout

changement fait au rôle d'équipage est possible d'un droit établi à l'art. 28.

Remarque II. Sont affranchis des droits fixées par le présent article: les navires faisant escale pour se ravitailler, faire du charbon, prendre de l'eau, ceux qui font relâche par suite de tempête, de gros temps, d'avaries ou bien pour débarquer un malade, pour échapper à un vaisseau ennemi ou à un pirate, etc... à moins cependant qu'ils ne se livrent dans le port d'escale à des opérations commerciales.

25) Visa ou délivrance d'un certificat de chargement d'un navire étranger . . . . 3 r. — c.

26) Certificat d'origine de marchandise délivrée ou visé à un navire étranger . . 3 » — »

27) Patente de santé délivrée ou visée à un navire étranger . . . . . 5 » — »

28) Confection d'un nouveau rôle d'équipage et toute modification apportée à un rôle produit, y compris la déclaration des capitaines, l'annotation et la mise sur le rôle, — par personne inscrite ou rayée . . — » 50 »

29) Patente provisoire de pavillon russe, délivrée à un navire étranger, acheté à l'étranger par un sujet russe; certificat provisoire pour rentrer en Russie, délivré à un navire russe, muni déjà d'un tel certificat mais périmé . . . . . 1 » — »

30) Déclaration ou protêt de mer . . . 5 » — »

31) Autorisation de contracter un emprunt à la grosse . . . . . 3 » — »

32) Intervention du consul en matière d'avarie (Règl. Cons. art. 66). . . . . 5 r. — c. et en plus $^1/_{10}$% du montant de l'estimation.

33) Acte de vente d'un navire à un sujet russe par un sujet étranger ou russe, fait au Consulat, ainsi que l'autorisation de procéder à une telle vente . . . . . 3 » — »

Remarque. Les actes de vente d'un navire russe à un sujet étranger faits au Consulat sont passibles du droit fixé à l'art. 7 alin. *d*.

34) Tout document délivré ou légalisé et non spécialement tarifé . . . . . 1 » — »

35) Les personnes dont l'indigence aura été dûment constatée par le Consul, sont dispensées du payement des taxes établies à l'art. 1, alin. *a*, art. 3, 4, 6, 9—11, 18, 21, 22 et 34.

36) Les droits consulaires seront prélevés en espèces ayant cours dans le pays de résidence du Consul d'après le cours de change du rouble métallique russe, porté sur le tableau des monnaies d'or étrangères, admis par les bureaux de la douane en acquittement des droits d'entrée. Pour les taxes et droits proportionnels marqués en roubles-papier (Rem. à l'art. 4, art. 7, 8, 15, 16, 19, 20, 22 et Rem. à l'art. 33) la différence entre les roubles-papier et les roubles métalliques sera calculée d'après la cote officielle, fixée de semestre à semestre par entente préalable des Ministres des Affaires Etrangères et des Finances.

37) Les frais supportés par les Consuls dans l'intérêt privé, mais à titre officiel, soit en vertu des exigences de la Loi, soit à la demande des particuliers, leur seront rémunérés par ces derniers comme suit:

a) les émoluments des ecclésiastiques requis pour faire prêter serment, des traducteurs, des experts; les frais des télégrammes, d'exprès dans le périmètre de la ville, de publications etc., sont restitués dans la mesure des débours effectifs;

b) lorsque l'intervention consulaire sera réclamée hors du lieu de la résidence du Consul, mais à une distance non moindre de 5 verstes, seront rémunérés: le prix effectif du voyage, plus les frais de route, à savoir—8 r. par journée commencée, si le Consul s'est déplacé lui-même; — 5 r., s'il a envoyé un délégué consulaire, et—3 r., s'il a envoyé son garçon de bureau.

Remarque. Les débours en rétributions des jurisconsultes, auxquels les Consuls s'adresseront non à la demande des particuliers, mais pour se renseigner dans des cas douteux, notamment lorsqu'il y aura lieu de s'assurer si tel ou tel acte des autorités étrangères a été fait en conformité des lois du pays, seront rémunérés par l'Etat sur les sommes inscrites au budget des Consulats.

TABLEAU COMPARATIF

DU ROUBLE (OR) AVEC LES MONNAIES ÉTRANGÈRES (OR) *).

I.	France: pour 20 francs			
	Italie: pour 20 lires			
	Belgique: pour 20 francs . . .	5	r. —	c.
	Grèce: pour 20 drachmes . . .			
	Roumanie: pour 20 leys. . . .			
	Autriche-Hongrie: pour 8 florins.			
	France: pour 10 francs			
	Italie: pour 10 francs.	2	» 50	»
	Belgique: pour 10 francs. . . .			
II.	Allemagne: pour 20 marcs	6	» 16	»
	id. pour 10 id.	3	» 8	»
III.	Pays-Bas: pour 1 ducat.	2	» 93	»
	id. pour 10 florins	5	» 19	»
IV.	Grande-Bretagne: pour 1 livre sterl.	6	» 28	»
V.	Etats-Unis: pour 5 dollars	6	» 46	»
	id. pour 10 dollars . . .	12	» 92	»
VI.	Turquie: pour 1 lire (de 100 piastres)	5	» 67	»
VII.	Danemark } pour 10 couronnes.	3	» 46	»
	Suède et Norvège } pour 20 couronnes.	6	» 92	»

*) Etabli par le Ministère Impérial des Finances pour le premier semestre de 1894 par rapport à la perception des droits de douane.

DOCUMENTS DIPLOMATIQUES.

CONVENTION

conclue entre la Russie et la Perse, le 18 août 1891, pour le raccordement des lignes télégraphiques aux Serachs.

(Promulguée en langue russe, v. p. 227 de l'édition russe de l'Annuaire de 1895.)

— —

ARRANGEMENT

conclu entre la Russie et la Perse le 27 mai 1893, concernant le règlement de quelques questions de frontière.

(Promulgué en langue russe, v. p. 233 de l'édition russe de l'Annuaire pour 1895.)

DÉCLARATION COMPLÉMENTAIRE

à la convention internationale, signée à Berne le 20 septembre 1893, concernant le transport international de colis par les chemins de fer.

Par la Grâce de Dieu, NOUS, ALEXANDRE TROIS, EMPEREUR et Autocrate de toutes les Russies, de Moscou, Kiew, Vladimir, Novgorod, Tsar de Kazan, Tsar d'Astrakhan, Tsar de Pologne, Tsar de Sibérie, Tsar de la Chersonèse Taurique, Tsar de la Géorgie, Seigneur de Pskow et Grand-Duc de Smolensk, de Lithuanie, Volhynie, Podolie et de Finlande; Duc d'Esthonie, de Livonie, de Courlande et Sémigale, de Samogitie, Bélostock, Carélie, Tver, Jugorie, Perm, Viatka, Bolgarie et d'autres; Seigneur et Grand-Duc de Novgorod-inférieur, de Tchernigow, Riazan, Polotzk, Rostow, Yaroslaw, Béloosersk, Oudor, Obdor, Kondie, Vitebsk, Mstislaw, Dominateur de toute la contrée du Nord; Seigneur d'Ibérie, de la Kartalinie, de la Kabardie et de la province d'Arménie, Prince Héréditaire et Souverain des Princes de Circassie et d'autres Princes montagnards; Seigneur du Turkestan; Successeur de Norvège, Duc de Schleswig-Holstein, de Stormarn, de Dithmarsen et d'Oldenbourg, etc., etc., etc.

Savoir faisons par les présentes que les Gouvernements de la Russie, de l'Allemagne, de l'Autriche et de la Hongrie, de la Belgique, de la France, de l'Italie,

du Luxembourg, des Pays-Bas et de la Suisse, ayant jugé opportun de déterminer avec précision la procédure d'accession à la Convention sur le transport international des marchandises par les chemins de fer, signée à Berne le 2 (14) Octobre 1890 et ratifiée par Nous le 11 Juin 1891, des Etats qui n'ont pas pris part à ladite Convention, Notre Plénipotentiaire et les Plénipotentiaires des Gouvernements susnommés ont signé à la suite d'un commun accord à Berne le 20 Septembre 1893 une Déclaration additionnelle à ladite Convention, laquelle porte mot pour mot:

DÉCLARATION ADDITIONNELLE

à la Convention internationale du 14 Octobre 1890 sur le transport de marchandises par chemins de fer.

Les Gouvernements de la Russie, de l'Allemagne, de l'Autriche et de la Hongrie, de la Belgique, de la France, de l'Italie, du Luxembourg, des Pays-Bas et de la Suisse, ayant jugé opportun de déterminer avec précision la procédure d'accession à la Convention signée à Berne, le 14 Octobre 1890, les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs Gouvernements, sont convenus de ce qui suit:

Les Etats qui n'ont pas pris part à la Convention du 14 Octobre 1890, sur le transport de marchandises par chemins de fer, peuvent demander à y adhérer.

Ils s'adresseront, à cet effet, au Gouvernement suisse.

Ledit Gouvernement transmettra cette demande à l'Office central, pour examen, et il communiquera ensuite ses propositions aux Etats signataires.

Si l'accord s'établit, le Gouvernement suisse donnera acte à l'Etat intéressé de l'acceptation de l'accession, qu'il notifiera également aux Gouvernements signataires.

L'adhésion produira ses effets un mois après la date de la notification faite par le Gouvernement suisse. Elle emporte de plein droit acceptation de toutes les clauses de la Convention.

La présente Déclaration sera ratifiée et l'échange des ratifications aura lieu à Berne, aussitôt que faire se pourra, dans la forme adoptée pour la Convention elle-même.

Elle entrera en vigueur à dater du jour de l'échange des ratifications et aura la même durée que la Convention.

En foi de quoi, les soussignés ont dressé le présent acte, qu'ils ont revêtu de leurs cachets.

Fait à Berne, en neuf exemplaires, le 20 Septembre 1893.

pour la Russie: (signé) A. Hamburger. (L. s.)
pour l'Allemagne: (signé) Busch. (L. s.)
pour l'Autriche et la Hongrie: (signé) Seiller. (L. s.)
pour la Belgique: (signé) J. Jooris. (L. s.)
pour la France: (signé) Emm. Arago. (L. s.)
pour l'Italie: (signé) A. Peiroleri. (L. s.)
pour Luxembourg: (signé) Franck. (L. s.)
pour les Pays-Bas: (signé) Jan Scholten. (L. s.)
pour la Suisse: (signé) Lachenal. (L. s.)

A ces causes, après avoir suffisamment examiné cette déclaration, Nous l'avons agréée, confirmée et ratifiée, comme par les présentes Nous l'agréons, confirmons et ratifions dans toute sa teneur. En foi de quoi Nous avons signé de Notre propre main la présente Ratification Impériale et y avons fait apposer le sceau de Notre Empire. Donné à Gatchina le vingt-deux Novembre de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt-treize et de Notre règne la treizième année.

L'original est signé de la propre main de Sa Majesté l'Empereur

«ALEXANDRE».

(L. s.)

(Contresigné) Le Ministre des Affaires Etrangères, Secrétaire d'Etat: Giers.

TRAITÉ DE COMMERCE ET DE NAVIGATION

entre la Russie et la Serbie conclu le 15 octobre 1893.

(Promulgué en langues russe et serbe, v. p. 243 de l'édition russe de l'Annuaire de l'année 1895.)

CONVENTION

conclue entre la Russie et les Pays-Bas le 23 octobre (4 novembre) 1893 pour l'extradition réciproque des malfaiteurs.

Par la Grâce de Dieu, NOUS, ALEXANDRE TROIS, EMPEREUR et Autocrate de toutes les Russies, de Moscou, Kiew, Vladimir, Novgorod, Tsar de Kazan, Tsar d'Astrakhan, Tsar de Pologne, Tsar de Sibérie, Tsar de la Khersonèse Taurique, Tsar de la Géorgie, Seigneur de Pskow et Grand-Duc de Smolensk, de Lithuanie, Volhynie, Podolie et de Finlande; Duc d'Esthonie, de Livonie, de Courlande et Sémigale, de Samogitie, Bélostok, Carélie, Tver, Yougorie, Perm, Viatka, Bolgarie et d'autres; Seigneur et Grand-Duc de Novgorod-inférieur, de Tchernigow, Riazan, Polotzk, Rostow, Yaroslaw, Béloosersk, Oudor, Obdor, Condie, Vitebsk, Mstislaw, Dominateur de toute la contrée du Nord; Seigneur d'Ibérie, de la Cartalinie, de la Kabardie et de la province d'Arménie; Prince Héréditaire et Souverain des Princes de Circassie et d'autres Princes montagnards; Seigneur du Turkestan; Successeur de Norvège, Duc de Schleswig-Holstein, de Stormarn, de Dithmarsen et d'Oldenbourg, etc., etc., etc.

Savoir faisons par les présentes, qu'à la suite d'un commun accord entre Nous et Sa Majesté la Reine des Pays-Bas et en Son nom, pendant Sa minorité, Sa Ma-

jesté la Reine Régente du Royaume des Pays-Bas, Nos Plénipotentiaires respectifs ont conclu et signé à La Haye le 23 Octobre (4 Novembre) de l'année 1893, une convention concernant l'extradition réciproque des malfaiteurs, laquelle porte mot pour mot ce qui suit:

Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies et Sa Majesté la Reine des Pays-Bas et en Son nom Sa Majesté la Reine Régente du Royaume des Pays-Bas ayant résolu d'un commun accord de conclure une nouvelle convention pour l'extradition des malfaiteurs, ont nommé à cet effet pour Leurs plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies:

Son Maître de la Cour et Chevalier Cyrille de Struve, Son Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire près la Cour des Pays-Bas,

Sa Majesté la Reine Régente du Royaume des Pays-Bas:

le Sieur Gysbert van Tienhoven, Ministre des Affaires Etrangères,

lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

Article 1.

Le Gouvernement de la Russie et le Gouvernement des Pays-Bas s'engagent à se livrer réciproquement, suivant les règles déterminées par les articles suivants, à l'exception de leurs nationaux, les individus condamnés ou prévenus à raison d'un des faits ci-après énumérés, commis hors du territoire de l'Etat auquel l'extradition est demandée:

1° *a.* attentat contre la vie ou la liberté du Souverain, de la Souveraine, du Régent ou d'un autre Chef d'un Etat ami, ou entrepris dans le dessein de les rendre incapables de régner;

b. attentat contre la vie ou la liberté de la Reine non régnante, de l'héritier présomptif du trône ou d'un membre de la Famille Souveraine;

2° meurtre ou assassinat, meurtre ou assassinat commis sur un enfant;

3° menaces, faites par écrit et sous une condition déterminée, pour autant que les lois des deux pays permettent l'extradition de ce chef;

4° avortement, procuré par la femme enceinte ou par d'autres;

5° sévices, ayant occasionné une grave lésion corporelle ou la mort, sévices commis avec préméditation ou sévices graves;

6° viol; attentat à la pudeur; le fait d'avoir, en dehors du mariage, un commerce charnel avec une fille ou une femme au dessous de l'âge de seize ans, ou avec une femme au-dessus de cet âge, lorsque le coupable sait qu'elle est évanouie ou sans connaissance; actes d'immoralité, lorsque le coupable sait que la personne avec laquelle il les commet, est évanouie ou sans connaissance, ou lorsque cette personne n'a pas atteint l'âge de seize ans; excitation d'une personne au dessous de cet âge à commettre ou à subir des actes d'immoralité ou à avoir, en dehors du mariage, un commerce charnel avec un tiers;

7° excitation de mineurs à la débauche et tout acte ayant pour objet de favoriser la débauche de mineurs, punissable d'après les lois des deux pays;

8° bigamie;

9° enlèvement, recel, suppression, substitution ou supposition d'un enfant;

10° enlèvement de mineurs;

11° contrefaçon ou altération de monnaies ou de papier-monnaie, entreprise dans le dessein d'émettre ou de faire émettre ces monnaies ou ce papier-monnaie comme non-contrefaits et non-altérés, ou mise en circulation de monnaies ou de papier-monnaie contrefaits ou altérés, lorsqu'elle a lieu à dessein;

12° contrefaçon ou falsification de timbres et de marques de l'Etat ou de marques d'ouvrier exigées par la loi, punissable selon les articles 216 et 217 du Code pénal néerlandais;

13° faux en écriture et usage fait à dessein de l'écriture fausse ou falsifiée, pour autant que les lois des deux pays permettent l'extradition de ce chef; la détention ou l'introduction de l'étranger de billets d'une banque de circulation fondée en vertu de dispositions légales, dans le dessein de les mettre en circulation comme n'étant ni faux ni falsifiés, lorsque l'auteur savait, au moment où il les a reçus, qu'ils étaient faux ou falsifiés;

14° faux serment;

15° corruption de fonctionnaires publics, pour autant que les lois des deux pays permettent l'extradition de ce chef; concussion; détournement commis par des fonctionnaires ou par ceux qui sont considérés comme tels;

16° incendie allumé à dessein, lorsqu'il peut en résulter un danger commun pour des biens ou un danger de mort pour autrui; incendie allumé dans le dessein de se procurer ou de procurer à un tiers un profit illégal au détriment de l'assureur ou du porteur légal d'un contrat à la grosse;

17° destruction illégale commise à dessein d'un édifice appartenant en tout ou en partie à un autre ou d'un édifice ou d'une construction, lorsqu'il peut en résulter un danger commun pour des biens ou un danger de mort pour autrui;

18° actes de violence commis en public, à forces réunies, contre des personnes ou des biens;

19° le fait illégal commis à dessein de faire couler à fond, de faire échouer, de détruire, de rendre impropre à l'usage ou de détériorer un navire, lorsqu'il peut en résulter un danger pour autrui;

20° émeute et insubordination des passagers à bord d'un navire contre le capitaine et des gens de l'équipage contre leurs supérieurs;

21° le fait commis à dessein d'avoir mis en péril un convoi sur un chemin de fer ;

22° vol ;

23° escroquerie ;

24° abus de blanc-seing ;

25° détournement ;

26° banqueroute frauduleuse.

Sont comprises dans les qualifications précédentes la tentative et la complicité, lorsqu'elles sont punissables d'après la législation du pays auquel l'extradition est demandée.

ARTICLE 2.

L'extradition n'aura pas lieu :

1° lorsque le fait a été commis dans un pays tiers et que le Gouvernement de ce pays requiert l'extradition ;

2° lorsque la demande en sera motivée par le même fait pour lequel l'individu réclamé a été jugé dans le pays auquel l'extradition est demandée et du chef duquel il y a été condamné, absous ou acquitté ;

3° si, d'après les lois du pays auquel l'extradition est demandée, la prescription de l'action ou de la peine est acquise avant l'arrestation de l'individu réclamé, ou, l'arrestation n'ayant pas encore eu lieu, avant qu'il n'ait été cité devant le tribunal pour être entendu.

ARTICLE 3.

L'extradition n'aura pas lieu aussi longtemps que l'individu réclamé est poursuivi pour le même fait dans le pays auquel l'extradition est demandée.

ARTICLE 4.

Si l'individu réclamé est poursuivi ou subit une peine pour une autre infraction que celle qui a donné lieu à la demande d'extradition, son extradition ne sera ac-

cordée qu'après la fin de la poursuite dans le pays auquel l'extradition est demandée, et, en cas de condamnation, qu'après qu'il aura subi sa peine ou qu'il aura été gracié. Néanmoins, si, d'après les lois du pays qui demande l'extradition, la prescription de la poursuite pouvait résulter de ce délai, son extradition sera accordée, si des considérations spéciales ne s'y opposent, et sous l'obligation de renvoyer l'extradé aussitôt que la poursuite dans ce pays sera finie.

ARTICLE 5.

L'individu extradé ne pourra être ni poursuivi ni puni, dans le pays auquel l'extradition a été accordée, pour un fait punissable quelconque non prévu par la présente convention et antérieur à son extradition, ni extradé à un Etat tiers sans le consentement de celui qui a accordé l'extradition, à moins qu'il n'ait eu la liberté de quitter de nouveau le pays susdit pendant un mois après avoir été jugé, et, en cas de condamnation, après avoir subi sa peine ou après avoir été gracié.

Il ne pourra pas non plus être poursuivi ni puni du chef d'un fait prévu par la convention, antérieur à l'extradition, sans le consentement du Gouvernement qui a livré l'extradé et qui pourra, s'il le juge convenable, exiger la production de l'un des documents mentionnés dans l'article 7 de la présente convention. Toutefois, ce consentement ne sera pas nécessaire lorsque l'inculpé aura demandé spontanément à être jugé ou à subir sa peine ou lorsqu'il n'aura pas quitté, dans le délai fixé plus haut, le territoire du pays auquel il a été livré.

ARTICLE 6.

Les dispositions du présent traité ne sont point applicables aux délits politiques. La personne qui a été extradée à raison de l'un des faits de droit commun

mentionnés à l'article 1, ne peut, par conséquent, en aucun cas, être poursuivie et punie dans l'Etat auquel l'extradition a été accordée, à raison d'un délit politique commis par elle avant l'extradition, ni à raison d'un fait connexe à un semblable délit politique, à moins qu'elle n'ait eu la liberté de quitter de nouveau le pays pendant un mois après avoir été jugée et, en cas de condamnation, après avoir subi sa peine ou après avoir été graciée.

ARTICLE 7.

L'extradition sera demandée par la voie diplomatique et ne sera accordée que sur la production de l'original ou d'une expédition authentique, soit d'un jugement de condamnation, soit d'une ordonnance de mise en accusation ou de renvoi devant la justice répressive avec mandat d'arrêt, soit d'un mandat d'arrêt, délivré dans les formes prescrites par la législation de l'Etat qui fait la demande, et indiquant suffisamment le fait dont il s'agit, pour mettre l'Etat requis à même de juger s'il constitue, d'après sa législation, un cas prévu par la présente convention, ainsi que la disposition pénale qui lui est applicable.

ARTICLE 8.

Les objets saisis en la possession de l'individu réclamé seront livrés à l'Etat requérant, si l'autorité compétente de l'Etat requis en a ordonné la remise.

ARTICLE 9.

En attendant la demande d'extradition par la voie diplomatique, l'arrestation provisoire de l'individu dont l'extradition peut être requise aux termes de la présente convention, pourra être demandée :

du côté de la Russie par tout juge d'instruction et fonctionnaire chargé des fonctions de juge d'instruction ;

du côté des Pays-Bas par tout officier de justice ou tout juge d'instruction (juge commissaire).

L'arrestation provisoire est soumise aux formes et aux règles prescrites par le législation du pays auquel la demande est faite.

ARTICLE 10.

L'étranger arrêté provisoirement, aux termes de l'article précédent, sera, à moins que son arrestation ne doive être maintenue pour un autre motif, mis en liberté, si, dans le délai de vingt jours après la date du mandat d'arrestation provisoire, la demande d'extradition par la voie diplomatique, avec remise des documents prescrits par la présente convention, n'a pas été faite.

ARTICLE 11.

Lorsque, dans la poursuite d'une affaire pénale non politique, un des Gouvernements jugera nécessaire l'audition de témoins se trouvant dans l'autre Etat, une commission rogatoire sera envoyée à cet effet par la voie diplomatique, et il y sera donné suite, en observant les lois du pays où les témoins seront invités à comparaître.

Toute commission rogatoire, ayant pour but de demander une audition de témoins, devra être accompagnée d'une traduction française.

ARTICLE 12.

Si dans une cause pénale non politique la comparution personnelle d'un témoin dans l'autre pays est nécessaire ou désirée, son Gouvernement l'engagera à se rendre à l'invitation qui lui sera faite, et, en cas de consentement, il lui sera accordé des frais de voyage et

de séjour, d'après les tarifs et règlements en vigueur dans le pays où l'audition devra avoir lieu, sauf le cas où le Gouvernement requérant estimera devoir allouer au témoin une plus forte indemnité.

Aucun témoin, quelle que soit sa nationalité, qui, cité dans l'un des deux pays, comparaîtra volontairement devant les juges de l'autre pays, ne pourra y être poursuivi ou détenu pour des faits ou condamnations criminels antérieurs, ni sous prétexte de complicité dans les faits objets du procès où il figurera comme témoin.

ARTICLE 13.

Lorsque dans une cause pénale non politique la confrontation de criminels, détenus dans l'autre Etat, ou bien la communication de pièces de conviction ou de documents qui se trouveraient entre les mains des autorités de l'autre pays, sera jugée utile ou nécessaire, la demande en sera faite par la voie diplomatique, et l'on y donnera suite à moins de considérations spéciales qui s'y opposent, et sous l'obligation de renvoyer les criminels et les pièces.

ARTICLE 14.

Le transit, à travers le territoire de l'un des Etats contractants, d'un individu livré par une tierce puissance à l'autre partie et n'appartenant pas au pays du transit, sera accordé sur la simple production, en original ou en expédition authentique, de l'un des actes de procédure mentionnés à l'article 7, pourvu que le fait servant de base à l'extradition soit compris dans la présente convention et ne rentre pas dans les prévisions des articles 2 et 6, et que le transport ait lieu, quant à l'escorte, avec le concours de fonctionnaires du pays qui a autorisé le transit sur son territoire.

Les frais du transit seront à la charge de l'Etat requérant.

ARTICLE 15.

Les Gouvernements respectifs renoncent de part et d'autre à toute réclamation pour la restitution des frais d'entretien, de transport et autres, qui pourrait résulter, dans les limites de leurs territoires respectifs, de l'extradition des prévenus, accusés, ou condamnés, ainsi que de ceux résultant de l'exécution des commissions rogatoires, du transport et du renvoi des criminels à confronter, et de l'envoi et de la restitution des pièces de conviction ou des documents.

Au cas où le transport par mer serait jugé préférable, l'individu à extrader sera conduit au port que désignera l'agent diplomatique ou consulaire du Gouvernement requérant, aux frais duquel il sera embarqué.

ARTICLE 16.

La présente convention, laquelle n'est pas applicable aux colonies, ne sera exécutoire qu'à dater du vingtième jour après sa promulgation dans les formes prescrites par les lois des deux pays.

A partir de sa mise à exécution la convention du 13 août 1880 cessera d'être en vigueur et sera remplacée par la présente convention, laquelle continuera à sortir ses effets jusqu'à six mois après déclaration contraire de la part de l'un des deux Gouvernements.

Elle sera ratifiée et les ratifications en seront échangées dans le délai de deux mois ou plus tôt si faire se peut.

En foi de quoi les plénipotentiaires respectifs ont signé la présente convention et y ont apposé leurs cachets.

Fait, en double expédition, à La Haye le 4 novembre 1893.

(signé) C. Struve. (L. S.)

(signé) G. Tienhoven. (L. S.)

A ces causes, après avoir suffisamment examiné cette convention, NOUS l'avons agréée, confirmée et ratifiée, comme par les présentes NOUS l'agréons, confirmons et ratifions dans toute sa teneur, en promettant sur NOTRE Parole IMPÉRIALE pour NOUS, NOS Héritiers et Successeurs, que tout ce qui a été stipulé dans cette convention sera observé et exécuté inviolablement. En foi de quoi NOUS avons signé de NOTRE propre main la présente ratification IMPÉRIALE et y avons fait apposer le sceau de NOTRE Empire. Fait à Gatchina le douze Décembre de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt-treize et de NOTRE Règne la treizième année.

L'original est signé de la propre main de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR ainsi :

«ALEXANDRE».

(L. S.)

(Contresigné) Le Ministre des Affaires Etrangères: GIERS.

ARRANGEMENT

destiné à régler le service douanier sur la ligne de raccordement entre les stations russe et autrichienne de Novosielitza en date du 2 (14) janvier 1894.

En exécution de la disposition de l'article 16 de la Convention signée à Kiew le 14 (2) janvier 1893 relativement à la jonction des chemins de fer, les Gouvernements russe et autrichien sont convenus de régler de la manière suivante le service douanier sur la voie ferrée entre les stations russe et autrichienne de Novosielitza qui traverse la ligne douanière commune.

§ 1. La voie de raccordement entre la station autrichienne et la station russe de Novosielitza sera considérée comme route de douane et il sera accordé aux marchandises le droit de franchir la frontière de jour, et aux voyageurs tant de jour que de nuit, les dimanches et les jours fériés non exceptés.

Resteront en vigueur les prescriptions spéciales de chacun des deux pays pour tout ce qui n'a pas été expressément visé par le présent arrangement, et notamment pour ce qui concerne les prohibitions ou les restrictions de l'importation, de l'exportation et du transit.

§ 2. Les deux administrations de chemins de fer devront informer les administrations douanières respec-

tives, le plus tôt possible et au moins 8 jours à l'avance, de tout changement qu'elles voudront introduire dans les règlements concernant les heures de départ, de passage à la frontière et d'arrivée des trains circulant de jour et de nuit.

Cette disposition ne s'applique pas aux trains de marchandises facultatifs ou supplémentaires qui jouiront des facilités ci-dessus mentionnées toutes les fois que leur expédition aura été signalée en temps utile aux bureaux douaniers respectifs.

§ 3. Les bureaux de douane établis dans la station autrichienne et dans la station russe de Novosielitza feront, chacun en ce qui le concerne, les opérations relatives aux marchandises d'importation, d'exportation et de transit.

Lesdits bureaux seront pourvus des autorisations nécessaires afin de pouvoir, autant que possible, tenir compte dans leurs opérations des intérêts du trafic et du commerce international.

Pour faciliter le trafic local entre les deux stations-frontière, les deux Gouvernements se déclarent disposés à y envoyer, respectivement à y admettre des organes de la douane et de la garde des finances (gardes-frontière) pour procéder dans ces stations au dédouanement des marchandises qui y ont été embarquées et qui sont destinées à entrer dans l'autre Etat ou à transiter par son territoire.

Les administrations des chemins de fer respectifs mettront à la disposition de ces agents les locaux nécessaires pour ces opérations douanières.

Les agents de douane et des finances (gardes-frontière) appelés à faire les opérations de revision en question pourront, pour se rendre de l'une des stations-frontières à l'autre et vice versa, se servir gratuitement des trains réguliers de voyageurs ou de marchandises.

Les formalités à observer dans ces opérations seront fixées d'un commun accord entre les chefs des bureaux de douane respectifs et seront introduites immédiatement

après avoir reçu l'approbation des deux administrations douanières.

Les deux Gouvernements se réservent le droit de retirer, après avis donné 6 semaines à l'avance, ces facilités dans le cas où il aurait été constaté des abus ayant pour but d'introduire des marchandises en fraude.

Ce retrait, par l'une des administrations douanières, des facilités dont il s'agit entraîne la même mesure de la part de l'autre, à moins que cette dernière ne déclare expressément son intention de maintenir unilatéralement ces facilités.

§ 4. En ce qui concerne les formalités à observer par rapport à la revision douanière et à l'expédition des bagages des voyageurs, ainsi que des marchandises d'importation, d'exportation ou de transit, les deux Gouvernements se donnent mutuellement l'assurance qu'ils ne traiteront pas moins favorablement les lignes de chemin de fer faisant l'objet du présent arrangement que toute autre de leurs voies ferrées aboutissant à la frontière et qu'ils admettront en même temps, dans l'intérêt du commerce, toute facilité et toute simplification compatibles avec les lois en vigueur dans leurs Etats respectifs.

Chaque train doit être accompagné de tous les documents requis par les règlements en vigueur dans l'Etat respectif.

Les marchandises expédiées à grande vitesse, par des trains de voyageurs, seront soumises aux conditions et formalités prescrites pour les objets transportés par les trains de marchandises.

§ 5. Les trains circulant sur la section entre les deux gares-frontières devront la parcourir sans aucun arrêt.

Dans le cas où les administrations douanières des deux pays jugeront nécessaire de faire escorter les trains par leurs agents, ceux-ci pourront accompagner les trains dans les deux sens d'une gare frontière à l'autre.

Dans ce cas, les agents d'escorte auront droit au parcours gratuit, tant à l'aller qu'au retour, et prendront place, soit sur les plates-formes, soit dans les wagons de marchandises, soit dans les voitures à voyageurs de la classe à laquelle ils ont droit selon leur grade.

§ 6. Les wagons de marchandises circulant sur la ligne de chemin de fer reliant les deux stations de Novosielitza devront être construits de manière que leur plombage pourra s'effectuer en conformité des dispositions en vigueur dans chacun des deux Etats.

Il est loisible à l'administration douanière de chacun des deux pays de faire apposer les plombs par ses employés ou agents accompagnant les trains aux wagons chargés de marchandises à destination de son pays, même quand ces wagons se trouvent encore sur le territoire (dans la station) de l'autre pays.

§ 7. Au passage de la frontière, il ne devra se trouver dans les wagons de voyageurs que de petits objets qui se portent à la main ou que les voyageurs ont l'habitude de garder auprès d'eux.

La visite des bagages des voyageurs s'effectuera dans chaque Etat conformément aux conditions et formalités qui y sont prescrites. Il sera tenu compte autant que possible des besoins d'un transport rapide.

§ 8. Les deux Gouvernements affranchiront de la formalité du passe-port les agents de finances (gardes-frontière) et les employés des deux Etats qui se légitimeront comme tels, soit par leur uniforme, soit par les certificats de leurs supérieurs, lorsque, par suite du service résultant du présent arrangement, ils auraient à franchir la frontière.

Lesdits agents ou employés auront le droit de porter les armes faisant partie de leur tenue d'uniforme.

§ 9. L'approbation des certificats de sortie ou d'entrée relatifs aux marchandises qui entrent ou sortent par le bureau de l'autre Etat se fera, de la manière la

plus expéditive, par exemple par une simple annotation sur les papiers du bureau de l'autre Etat.

§ 10. Les bureaux de douane des deux Etats se communiqueront mutuellement, de la manière la plus expéditive, leurs observations sur les faits qui ont porté ou qui pourraient porter préjudice aux intérêts douaniers réciproques ou bien aux mesures prohibitives en vigueur dans l'un ou dans l'autre Etat, par rapport à l'importation, à l'exportation et au transit.

Les employés supérieurs de l'administration douanière et les chefs de chacun des deux bureaux de douane pourront prendre connaissance de tous les registres douaniers de l'autre bureau et en tirer des copies ou des extraits.

§ 11. Les deux Gouvernements s'engagent à veiller réciproquement à ce que les administrations des chemins de fer n'accordent sciemment ni emploi, ni travail, dans les gares de frontière et sur la ligne de jonction, aux individus qui auraient été légalement condamnés pour contrebande ou infractions graves aux lois douanières et fiscales.

TRAITÉ DE COMMERCE ET DE NAVIGATION

avec protocole final conclu entre la Russie et l'Allemagne le 29 janvier (10 février) 1894.

Par la Grâce de Dieu, NOUS, ALEXANDRE TROIS, EMPEREUR et Autocrate de toutes les Russies, de Moscou, Kiew, Vladimir, Novgorod; Tsar de Kazan, Tsar d'Astrakhan, Tsar de Pologne, Tsar de Sibérie, Tsar de la Chersonèse Taurique, Tsar de la Géorgie, Seigneur de Pskow et Grand-Duc de Smolensk, de Lithuanie, Volhynie, Podolie et de Finlande; Duc d'Esthonie, de Livonie, de Courlande et Semigale, de Samogitie, Bélostok, Carélie, Tver, Jugorie, Perm, Viatka, Bolgarie et d'autres; Seigneur et Grand-Duc de Novgorod-inférieur, de Tchernigow, Riazan, Polotzk, Rostow, Yaroslaw, Béloosersk, Oudor, Obdor, Kondie, Vitebsk, Mstislaw, Dominateur de toute la contrée du Nord; Seigneur d'Ibérie, de la Kartalinie, de la Kabardie et de la province d'Arménie; Prince Héréditaire et Souverain des Princes de Circassie et d'autres Princes montagnards; Seigneur du Turkestan; Successeur de Norvège, Duc de Schleswig-Holstein, de Stormarn, de Dithmarsen et d'Oldenbourg, etc., etc., etc.

Savoir faisons par les présentes, qu'à la suite d'un commun accord entre NOUS et Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne, Roi de Prusse, NOS Plénipotentiaires ont conclu et signé à Berlin le 29 Janvier (10 Février)

1894 un traité de commerce et de navigation, lequel porte mot pour mot ce qui suit :

Traité de commerce et de navigation entre la Russie et l'Allemagne.

Sa Majesté l'Empereur de Russie, d'une part, et Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne, Roi de Prusse, au nom de l'Empire Allemand, d'autre part, désirant développer les relations commerciales entre la Russie et l'Allemagne, ont résolu de conclure un traité de commerce et de navigation entre les deux Pays et ont nommé à cet effet pour Leurs Plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté l'Empereur de Russie :

Monsieur le Comte Paul Schouvaloff, Son Aide de Camp Général, Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne, Roi de Prusse,

et Monsieur Basile Timiriazeff, Son Conseiller d'Etat Actuel, Vice-Directeur du Département du Commerce et des Manufactures du Ministère des Finances,

et Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne, Roi de Prusse :

Monsieur Léon Comte de Caprivi, son Chancelier de l'Empire, Ministre d'Etat et des Affaires Etrangères en Prusse,

et Monsieur Max Baron de Thielmann, Son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire à Hambourg,

lesquels, après s'être communiqué leurs pleins-pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants :

Article 1. — Les ressortissants de l'une des deux parties contractantes, établis dans le territoire de l'autre partie ou y résidant temporairement, y jouiront, relativement à l'exercice du commerce et de l'industrie, des mêmes droits et n'y seront soumis à aucune imposition plus élevée ou autre que les nationaux. Ils bénéficieront sous tous les rapports, dans le territoire de l'autre partie, des mêmes droits, privilèges, immunités,

faveurs et exemptions que les ressortissants du pays le plus favorisé.

Il est entendu, toutefois, que les stipulations qui précèdent ne dérogent en rien aux lois, ordonnances et règlements spéciaux en matière de commerce, d'industrie et de police, qui sont ou seront en vigueur dans chacun des deux pays contractants et applicables à tous les étrangers.

Article 2. — Les ressortissants de chacune des deux parties contractantes auront, dans le territoire de l'autre, le droit d'acquérir et de posséder toute espèce de propriété mobilière ou immobilière que les lois du pays permettent ou permettront aux ressortissants de toute autre nation étrangère d'acquérir et de posséder. Ils pourront en disposer par vente, échange, donation, mariage, testament ou de quelque autre manière, ainsi qu'en faire l'acquisition par héritage, dans les mêmes conditions, qui sont ou seront établies à l'égard des sujets de toute autre nation étrangère, sans être assujettis, dans aucun des cas mentionnés, à des taxes, impôts ou charges, sous quelque dénomination que ce soit, autres ou plus élevées que celles qui sont ou seront établies sur les nationaux.

Ils pourront de même, en se conformant aux lois du pays, exporter librement le produit de la vente de leur propriété et leurs biens en général, sans être assujettis, comme étrangers, à des droits autres ou plus élevés que ceux que les nationaux auraient à acquitter en pareille circonstance.

Ils auront le droit, en se conformant aux lois du pays, d'ester en justice devant les tribunaux, soit pour intenter une action, soit pour s'y défendre, et, à cet égard, ils jouiront de tous les droits et immunités des nationaux, et comme ceux-ci, ils auront la faculté de se servir, dans toute cause, des avocats, avoués et agents de toutes classes autorisés par les lois du pays.

Article 3. — Les ressortissants de chacune des parties contractantes seront exempts, sur le territoire de

l'autre, de toute fonction officielle obligatoire judiciaire, administrative ou municipale quelconque, celle de la tutelle exceptée, de tout service personnel dans l'armée, la marine, la réserve de terre et de mer et la milice nationale ainsi que de tous les impôts, emprunts forcés, réquisitions et prestations militaires de tout genre qui seraient imposés en cas de guerre ou par suite de circonstances extraordinaires; toutefois sont exceptées les charges qui sont attachées à la possession, à titre quelconque, d'un bien-fonds, ainsi que l'obligation du logement militaire et d'autres prestations spéciales pour la force militaire, auxquels les nationaux et les ressortissants de la nation la plus favorisée sont soumis comme propriétaires, fermiers ou locataires d'immeubles.

Article 4. — Les Sociétés par actions (anonymes) et autres associations commerciales, industrielles ou financières domiciliées dans l'un des deux pays et à condition qu'elles y aient été validement constituées, conformément aux lois en vigueur, seront reconnues comme ayant l'existence légale dans l'autre pays, et elles y auront notamment le droit d'ester en justice devant les tribunaux, soit pour intenter une action, soit pour s'y défendre.

Il est entendu, toutefois, que la stipulation qui précède ne concerne point la question de savoir si une pareille Société constituée dans l'un des deux pays sera admise ou non dans l'autre pays pour y exercer son commerce ou son industrie, cette admission restant toujours soumise aux prescriptions qui existent ou existeront à cet égard dans ce dernier pays.

En tout cas lesdites Sociétés et associations jouiront dans l'autre pays des mêmes droits qui sont ou seraient accordés aux Sociétés similaires d'un pays quelconque.

Article 5. — Les parties contractantes s'engagent à n'empêcher le commerce réciproque entre les deux pays par aucune prohibition d'importation ou d'exportation, et à admettre le transit libre, à l'exception des voies qui ne sont ou ne seront pas ouvertes à ce dernier.

Des exceptions ne pourront avoir lieu que pour les articles qui, sur le territoire de l'une ou de l'autre des parties contractantes, font ou feront l'objet d'un monopole de l'Etat, ainsi que pour certains articles qui, pour des motifs d'hygiène, de police vétérinaire et de sécurité publique ou pour d'autres considérations de haute gravité, pourraient être l'objet de mesures de prohibitions exceptionnelles.

Article 6.—Les produits du sol et de l'industrie de la Russie qui seront importés en Allemagne, et les produits du sol et de l'industrie de l'Allemagne qui seront importés en Russie, destinés, soit à la consommation, soit à l'entreposage, soit à la réexportation ou au transit, seront soumis au même traitement et ne seront passibles de droits ni plus élevés, ni autres que les produits de la nation la plus favorisée sous ces rapports. Nommément, toute faveur, toute immunité et toute réduction des droits d'entrée inscrits au tarif général ou aux tarifs conventionnels, que l'une des parties contractantes accordera à une tierce Puissance, à titre permanent ou temporairement, sera immédiatement et sans condition étendue aux produits du sol et de l'industrie de l'autre.

Article 7.—Les produits du sol et de l'industrie de l'Allemagne, énumérés dans le tarif *A* joint au présent traité, à leur importation en Russie, et les produits du sol et de l'industrie de la Russie énumérés dans le tarif *B*, joint au présent traité, à leur importation en Allemagne, ne seront assujettis à des droits d'entrée autres, ni plus élevés que ceux fixés dans lesdites annexes.

Si l'une des parties contractantes venait à établir un nouvel impôt intérieur ou accise prélevé au profit de l'Etat ou un supplément d'un pareil impôt intérieur ou d'accise sur un article de production ou de fabrication nationale compris dans le tarif *A* ou *B* annexé au présent traité, l'article similaire pourra être grevé, à l'importation, d'un droit égal ou correspondant, mais à condition que ce droit soit le même pour les provenances de tous les pays.

Article 8.—Les droits intérieurs, perçus pour le compte de l'Etat, des communes ou des corporations, qui grèvent ou grèveront la production, la fabrication ou la consommation d'un article dans le territoire d'une des parties contractantes, ne frapperont sous aucun prétexte les produits de l'autre partie d'une manière plus forte ou plus gênante que les produits similaires indigènes.

Article 9.—Il ne sera perçu d'autres, ni de plus hauts droits de sortie sur les produits exportés de l'un des deux pays dans l'autre, que ceux appliqués à l'exportation des mêmes objets vers le pays le plus favorisé à cet égard. De même, toute autre faveur accordée par l'une des parties contractantes à une tierce puissance à l'égard de l'exportation, sera immédiatement et sans condition étendue à l'autre.

Article 10.—Les marchandises de toute nature traversant le territoire de l'un des deux pays par une voie commerciale ouverte au transit, seront réciproquement exemptes de tout droit de transit, soit qu'elles transitent directement, soit que, pendant le transit, elles soient déchargées, déposées et rechargées.

Article 11.—Ne sont pas censées déroger aux dispositions du présent traité:

1° les faveurs actuellement accordées ou qui pourraient être accordées ultérieurement à d'autres Etats limitrophes pour faciliter le trafic local d'une zone frontière s'étendant jusqu'à quinze kilomètres de largeur;

2° les faveurs accordées par l'Allemagne, par suite de l'union douanière existante, au Grand-Duché de Luxembourg et aux communes autrichiennes de Jungholz et de Mittelberg, auxquels les dispositions du présent traité seront applicables;

3° les faveurs actuellement accordées ou qui pourraient être accordées ultérieurement, relativement à l'importation ou à l'exportation, aux habitants du gouvernement d'Arkhangel, ainsi que pour les côtes septentrionales et orientales de la Russie d'Asie (Sibérie).

Il est bien entendu, en outre, que les dispositions des articles 6, 9 et 10 du présent traité ne s'appliquent ni aux stipulations spéciales contenues dans le traité passé entre la Russie et la Suède et la Norvége le 26 avril (5 mai) 1838, ni à celles qui sont ou seront relatives au commerce avec les Etats et pays limitrophes de l'Asie, et que ces stipulations ne pourront dans aucun cas être invoquées pour modifier les relations de commerce et de navigation établies entre les deux parties contractantes par le présent traité.

Article 12.—Les négociants, les fabricants et autres industriels qui prouveront par la possession d'une carte de légitimation délivrée par les autorités de leurs pays qu'ils sont autorisés à exercer une industrie dans l'Etat où ils ont leur domicile pourront, soit personnellement, soit par des commis voyageurs à leur service, faire des achats et, même en portant des échantillons avec eux, rechercher des commandes dans le territoire de l'autre partie contractante. Lesdits négociants, fabricants et autres industriels ou commis voyageurs seront traités réciproquement dans les deux pays, en ce qui concerne les passeports et le paiement des taxes frappant l'exercice du commerce, sur le pied de la nation la plus favorisée.

Les industriels (commis voyageurs) qui seront munis d'une carte de légitimation, pourront avoir avec eux des échantillons, mais point de marchandises. Les objets passibles d'un droit de douane qui seront importés comme échantillons par lesdits voyageurs seront de part et d'autre admis en franchise de droit d'entrée et de sortie, à la condition que ces objets, s'ils n'ont pas été vendus, soient réexportés dans un délai fixé à l'avance et que l'identité des objets importés et réexportés ne soit pas douteuse, quel que soit du reste le bureau par lequel ils passent à leur sortie.

La réexportation des échantillons devra être garantie dans les deux pays à l'entrée, soit par le dépôt du montant des droits de douane respectifs, soit par cautionnement.

Les parties contractantes se donneront réciproquement connaissance des autorités chargées de délivrer les cartes de légitimation, du modèle de ces cartes, ainsi que des dispositions auxquelles les voyageurs doivent se conformer dans l'exercice de leur commerce.

Les ressortissants de l'une des parties contractantes se rendant aux foires ou marchés sur les territoires de l'autre, à l'effet d'y exercer leur commerce ou d'y débiter leurs produits, seront réciproquement traités comme les nationaux et ne seront pas soumis à des taxes plus élevées que celles parçues de ces derniers.

Article 13.—Les navires allemands et leurs cargaisons seront traités en Russie, et les navires russes et leurs cargaisons seront traités en Allemagne absolument sur le pied des navires nationaux et de leurs cargaisons, quel que soit le pays de départ des navires ou leur destination et quelle que soit l'origine des cargaisons ou leur destination.

Tout privilège et toute franchise accordé à cet égard à une tierce Puissance par une des parties contractantes sera accordé à l'instant même et sans condition à l'autre.

Toutefois il est fait exception aux dispositions précédentes en ce qui concerne:

a) les avantages particuliers dont la pêche nationale et ses produits sont ou pourront être l'objet dans l'un ou dans l'autre pays,

b) les faveurs actuellement accordées, ou qui pourraient être accordées ultérieurement à la marine marchande nationale.

Les dispositions du présent traité ne sont point applicables au cabotage, lequel continue à être régi par les lois qui sont ou seront en vigueur dans chacun des deux pays. Toutefois les navires russes et allemands pourront passer d'un port de l'un des deux pays contractants dans un ou plusieurs ports du même pays, soit pour y déposer tout ou partie de leur cargaison apportée de l'étranger, soit pour y composer ou compléter leur chargement pour destination étrangère.

Article 14.—La nationalité des bâtiments sera admise, de part et d'autre, d'après les lois et règlements particuliers à chaque pays, au moyen des titres et patentes se trouvant à bord et délivrés par les autorités compétentes.

Les certificats de jaugeage délivrés par l'une des parties contractantes seront reconnus par l'autre d'après les arrangements spéciaux convenus ou à convenir entre les deux parties contractantes.

Article 15.— Les navires allemands entrant dans un port de Russie et réciproquement les navires russes entrant dans un port d'Allemagne, qui n'y viendraient que pour compléter leur chargement ou décharger une partie de leur cargaison, pourront, en se conformant toutefois aux lois et règlements des pays respectifs, conserver à leur bord la partie de leur cargaison qui serait destinée à un autre port, soit du même pays, soit d'un autre, et la réexporter sans être astreints à payer, pour cette dernière partie de leur cargaison, aucun droit de douane sauf ceux de surveillance, lesquels d'ailleurs ne pourront être perçus qu'au taux fixé pour la navigation nationale.

Article 16.— Seront complètement affranchis des droits de tonnage et d'expédition dans les ports de chacun des deux pays :

1° Les navires qui, entrés sur lest de quelque lieu que ce soit, en repartiront sur lest;

2° Les navires qui, passant d'un port de l'un des deux pays dans un ou plusieurs ports du même pays, justifieront avoir acquitté déjà ces droits dans un autre port du même pays;

3° Les navires qui, entrés avec un chargement dans un port, soit volontairement, soit en relâche forcée, en sortiront sans avoir fait aucune opération de commerce.

Cette exemption ne s'étendra pas aux droits de phare, de pilotage, de remorquage, de quarantaine et autres

droits payables par corps de bâtiment pour les services et l'outillage, établis dans l'intérêt de la circulation, et imposés également aux bâtiments indigènes et à ceux appartenant à la nation la plus favorisée.

En cas de relâche forcée, ne seront pas considérés comme opération de commerce, le débarquement et le rechargement des marchandises pour la réparation du navire, le transbordement sur un autre navire en cas d'innavigabilité du premier, les dépenses nécessaires au ravitaillement des équipages et la vente des marchandises avariées, lorsque l'administration des douanes en aura donné l'autorisation.

Article 17. — En cas d'échouement ou de naufrage d'un navire de l'une des parties contractantes sur les côtes de l'autre, ce navire y jouira, tant pour le bâtiment que pour la cargaison, des faveurs et immunités que la législation de chacun des pays respectifs accorde à ses propres navires en pareilles circonstances. Il sera prêté toute aide et assistance au capitaine et à l'équipage, tant pour leurs personnes que pour le navire et sa cargaison.

Les parties contractantes conviennent, en outre, que les marchandises sauvées ne seront sujettes au payement d'aucun droit de douane, à moins qu'on ne les destine à la consommation intérieure.

Article 18.—Les ressortissants de chacune des deux parties contractantes auront réciproquement le droit de faire usage, aux mêmes conditions et contre payement des mêmes droits que les nationaux, des chaussées et routes, des canaux, écluses, bacs, ponts et ouvertures de ponts, des ports et quais de débarquement, des voies d'eau et passes marquées et éclairées, du service du pilotage, des grues, balances et bascules, des dépôts, des établissements et institutions destinés au sauvetage et à la mise en sûreté des charges des navires et des autres établissements et institutions de ce genre, en tant qu'ils sont destinés au service du public et à l'u

sage du commerce en général, qu'ils soient administrés par l'Etat ou par des particuliers autorisés par l'Etat.

Ces droits ne seront prélevés que pour l'utilisation réelle et effective, à la réserve toutefois des dispositions contraires admises pour le service du pilotage et de l'éclairage maritime.

Article 19.—Les deux parties contractantes se réservent la liberté de régler, par voie autonome, les tarifs de transport de leurs chemins de fer.

Toutefois il ne sera fait de différence, ni quant au prix de transport, ni quant au temps et au mode de l'expédition, entre les habitants des territoires des parties contractantes. Notamment, les envois de marchandises venant de Russie et dirigés sur une station allemande, ou transitant par l'Allemagne, ne seront pas passibles de tarifs de transports, sur les chemins de fer allemands, plus élevés que ceux appliqués dans la même direction et entre les mêmes stations des chemins de fer allemands aux marchandises similaires allemandes ou étrangères. Il en sera de même, quant aux chemins de fer russes, pour les envois de marchandises venant d'Allemagne et dirigés sur une station russe ou transitant par la Russie.

Des exceptions ne pourront avoir lieu que pour les transports à prix réduit pour cause d'intérêt public ou de charité.

Article 20. — Le présent traité entrera en vigueur le 8 (20) mars 1894 ou plus tôt si faire se peut, et restera exécutoire jusqu'au 18 (31) décembre 1903.

Dans le cas où aucune des parties contractantes n'aurait notifié, douze mois avant l'échéance de ce dernier terme, son intention de faire cesser les effets du traité, celui-ci continuera à être obligatoire jusqu'à l'expiration d'une année à partir du jour où l'une ou l'autre des parties contractantes l'aura dénoncé.

Article 21. — Le présent traité sera ratifié et les ratifications en seront échangées à Berlin aussitôt que possible.

En foi de quoi les plénipotentiaires respectifs l'ont signé et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à Berlin, le 29 janvier (10 février) 1894.

(L. s.) (Signé) Comte Paul Schouvaloff.
(L. s.) (Signé) Léon Comte de Caprivi.
(L. s.) (Signé) Basile Timiriazeff.
(L. s.) (Signé) Max Baron de Thielmann

TARIF A,

ANNEXÉ AU TRAITÉ DE COMMERCE ET DE NAVIGATION CONCLU ENTRE LA RUSSIE ET L'ALLEMAGNE.

Articles du tarif général russe (11 juin 1891).	DÉNOMINATION DES MARCHANDISES	Unités.	Droits en Rbl.	Cop. or.
	TABLEAU DES DROITS D'ENTRÉE.			
ex 4,	Fécule de pommes de terre	poud	—	60
	Amidon de toute espèce; dextrine	poud	1	15
	Ex remarque. Les amidons de toute espèce et la dextrine, importés en paquets, boîtes et autres enveloppes de petite dimension, y compris le poids de l'emballage intérieur un droit de 1 r. 30 cop. or par poud.			
ex 5, 1.	Légumes communs non préparés; oignon et ail en gousses	poud	exempts	
in 3.	Chicorée en racines ou hachée, séchée et non séchée	poud brut	—	40
ex 6, ex 1.	Fruits frais	poud brut	—	60
ex 26, 1.	Houblon	poud	3	50
32	Eaux minérales, naturelles ou artificielles	le cruchon ou la bouteille	—	3½
35	Fromage	poud	5	40

ex 46, ex 2. Objets en soies de porc montés en bois commun sans placage; pinceaux en soies de porc et tous autres pour peinture poud 2 50

ex 55, 2. Maroquin peau glacée, chevreau, chagrin; peaux de tout genre avec ornements pressés; peaux vernies, petites . . . . . poud 12 —

in 3. Courroies de transmission pour machines, non cousues; brides de chasse de métiers à tisser; petites courroies rondes de transmission. . . . . poud 6 —

4. Peaux vernies, grandes . . . . . poud 6 80

Remarque. Les rognures et les morceaux de peaux préparées, à moins qu'ils ne soient découpés pour faire des chaussures ou de petits ouvrages, acquittent les mêmes droits que les peaux dont proviennent lesdits morceaux et rognures.

ex 56, in 2. Peaux de rats musqués. . . . poud 6 60

ex 4. Peaux de renard (hormis celles dénommées à l'alinéa 1 du présent article) et morceaux de ces peaux . . . . . poud 12 —

ex 57, 3. Gants en peau de toute esbèce . livre 2 55

Ouvrages en peau de chamois, en peau glacée, en maroquin, en parchemin, hormis les chaussures et les appareils de chirurgie livre 2 —

in 5. Carnets et portefeuilles en cuir, en peau de chamois, en peau glacée, en maroquin, en parchemin . . . . . livre — 70

Remarque à l'alinéa 5. Les droits fixés au présent alinéa sont appliqués à tous les ouvrages y mentionnés, même dans le cas où ces ouvrages contiennent de la soie ou de la demi-soie comme garniture pour ornement.

ex 61, 1. Ouvrages de menuisier et de tourneur, en bois commun, non vernis, non polis, sans placage; chevilles ou clous en bois à l'usage des cordonniers . . . . . poud — 55

2. Ouvrages de menuisier et de tourneur, en bois non commun, même non vernis et non polis; ouvrages de menuisier et de tourneur, en bois commun, vernis, polis, avec placage; meubles en hêtre courbé, non cannés et non garnis, montés ou non montés poud 1 80

3. Ouvrages de tout genre en bois sculpté (hormis ceux dénommés à l'alinéa 4 du présent article); ouvrages de menuisier et de tourneur dorés, argentés et bronzés, ou avec ornements dorés, argentés et bronzés poud 4 50

ex 62, ex 2, Graines de betterave. . poud brut 10

ex 65, ex 4. Ciments de toutes dénominations (de Portland, artificiel ou naturel, romain, mélangé, ciment de scories et tous autres); briques, dalles et tuyaux en ciment poud — 8

ex 68. Ambre jaune (hormis celui spécialement dénommé). . . . . poud 2 10

ex 74. Poterie de terre commune et de terre réfractaire:

1. Vaisselle et objets de toute espèce (hormis les tuyaux et les ouvrages spécialement dénommés) sans ornements ni peinture, même si lesdits objets et vaisselle sont émaillés et vernisses; briques et tuiles émaillées et vernissées . . . . . poud — 25

Carreaux de terre cuite pour dallage et pour revêtement de murs, pièces (unies) de terre cuite pour poêles, parties saillantes en terre cuite desdits poêles (crêtes et autres), même émaillés et vernissés, et ornés de moulures en relief faites à la forme—uni-

	colores; cruchons de grès pour eaux minérales, même émaillés et vernissés, mais sans peinture, sculpture ni dorure . poud	— 20
2.	Vaisselle et objets de toute espèce (hormis les tuyaux et les ouvrages spécialement dénommés) avec ornements, peinture, sculpture, dorure . . . . . poud	— 60
	Carreaux de terre cuite pour dallage et pour revêtement de murs, pièces (unies) de terre cuite pour poêles, parties saillantes en terre cuite desdits poêles (crêtes et autres), même émaillés et vernissés et ornés de moulures en relief faites à la forme — multicolores . . . . . poud	— 50
in 3	Carreaux de terre cuite pour dallage et revêtement de murs, pièces unies et parties saillantes (crêtes et autres) en terre cuite pour poêles—avec dorure ou sculpture poud	1 50
ex 75, 2.	Ouvrages en faïence avec dessins, bords, bordures d'une seule couleur; ouvrages en faïence coloriés autrement qu'en pâte, poud	1 25
3.	les mêmes, avec peinture, dorure et dessins de diverses couleurs . . . . . poud	3 30
ex 76, ex 1.	Majolique de toute espèce, même avec ornements moulés . . . . . poud	3 30
ex 77, ex 2.	Objets, hormis ceux spécialement dénommés, en verre blanc et demi-blanc et en cristal, non polis, non taillés ailleurs que sur fonds, bords, goulots, bouchons et couvercles, et avec chiffres et dessins moulés ou pressés, mais sans autres ornements :	
b)	soufflés (unis) . . . . . poud	3 20
3.	Ouvrages en verre blanc non colorié et en cristal, polis, taillés, mais sans ornements poud	4 80

in 5.	Ornements en verre pour arbres de Noël, même coloriés, dorés, argentés, avec parties (inséparables) métalliques ou autres pour suspendre lesdits ornements (crochets ou agrafes, fils)	poud	10 —
ex 79, ex 1.	Houille, charbon de tourbe et de bois, tourbe, importés par la frontière occidentale de terre	poud	— 1
ex 2.	Coke importé par la frontière occidentale de terre	poud	— 1½
ex 96, 2.	Spath pesant et whitérite natifs, moulus	poud	— 50
3.	Baryte : sulfate de baryte (blanc fixe) et carbonate de baryte, artificiels . .	poud	— 80
ex 100 ex 1.	Sels d'acide chromique solubles dans l'eau (bichromate de potasse, chromate de potasse neutre, chromate de soude)	poud	2 15
ex 108 ex 6.	Acide tannique (tannin) . .	poud	5 —
ex 109 2.	Couperose de cuivre, hormis la couperose anhydre, couperose de Salzbourg (mélange de sulfates de fer et de cuivre), couperose de zinc ou blanche; chlorure de zinc	poud	— 80
ex 111.	Tartre stibié (émétique)	poud	3 —
112.	Produits chimiques et pharmaceutiques non spécialement dénommés . . .	poud brut	1 50
113.	Médicaments composés (préparés), dont l'importation est autorisée d'après des listes spéciales	poud brut	16 —
ex 125, 2. *c.*	Craie lavée ou ayant subi l'opération du délayage; craie et talc moulus	poud brut	— 12
131.	Blanc de plomb (céruse) et blanc de zinc	poud	— 50
132.	Minium de plomb	poud	— 35

133. Couleurs à base de cuivre (hormis le vert-de-gris) et d'arsenic . . . . . poud 3 —
Vert-de-gris (acétate basique de cuivre). poud 3 60

135. Substances tinctoriales (pigments), préparées avec les produits de la distillation du goudron de houille; alizarine, extrait de garance, laque de garance ou d'alizarine; carmin de cochenille, laque carminée; indigotine (extrait d'indigo à l'état sec) poud 14 —

Remarque. Les substances tinctoriales mélangées avec des matières non colorantes, telles que, par exemple, l'argile et l'huile, acquittent les droits portés à l'art. 137, lorsque les substances tintcoriales n'entrent pas pour plus de 10 % dans le poids total du mélange.

in 136. Couleurs fines dites pour miniature, sur godets et soucoupes de faïence ou de porcelaine, en tubes et dans les capsules d'étain; encre de Chine liquide en flacons poud 5 —

ex 139. Fonte en saumons, en débris et limaille:

ex 1. de toute sorte, hormis celle spécialement dénommée, importée par la frontière occidentale de terre . . . . . poud — 30

140. Fer:

1. en barres, fer marchand de toute sorte hormis celui dénommé ci-dessous, fer en gueuses, blocs puddlés, en débris et milbars; fer en poudre . . . . . poud — 50
2. rails en fer, même perforés et avec rainures poud — 50
3. en feuilles de toute sorte, jusqu'au n° 25 inclusivement du calibre de Birmingham; en plaques d'une largeur de plus de 18 pouces; fer marchand de toute espèce d'une

largeur ou d'une hauteur de plus de 18 pouces, ainsi que d'une épaisseur ou d'un diamètre de 7 pouces et au-dessus; fer façonné (fer à T et à double T, à barrots, à Z et d'autres profils compliqués, hormis le fer à angles sujet à l'alinéa 1 du présent article); fers minces d'une largeur ou d'un diamètre de plus d'un quart à un demi-pouce inclusivement . . . . . poud — 65

4. en feuilles, au-dessus du n° 21 du calibre de Birmingham . . . . . poud — 80

141. Fer-blanc (fer en feuilles étamé) même verni, avec ornements imprimés et irisé (moire métallique); tôle de fer peinte, vernie, zinguée, cuivrée, nickelée ou recouverte d'autres métaux communs . . . . . poud 1 55

142. Acier.

1. en barres, acier marchand de toute sorte hormis celui dénommé ci-dessous: acier en gueuses, ferraille d'acier . . . . . poud — 50

2. rails en acier, même perforés et avec rainures . . . . . poud — 50

3. en feuilles de toute espèce, jusqu'au n° 25 inclusivement du calibre de Birmingham; en plaques d'une largeur de plus de 18 pouces; acier marchand de toute espèce d'une largeur ou d'une hauteur de plus de 18 pouces, ainsi que d'une épaisseur ou d'un diamètre de 7 pouces et au-dessus; acier faconné (à T et à double T, à barrots, à Z et d'autres profils compliqués, hormis l'acier à angles sujet à l'alinéa 1 du présent article); aciers minces d'une largeur ou d'un diamètre de plus d'un quart à un demi-pouce inclusivement . . . poud — 65

4. en feuilles, au-dessus du n° 25 du calibre de Birmingham . . . . . poud — 80

ex 144, in 2. Feuilles d'étain minces, pesant un zolotnik et au-dessous par 25 pouces carrés poud 2 —

ex 146, Plomb : 2 en rouleaux, feuilles, fil et tuyaux . . . . . poud — 25

ex 147. Zinc :

1. en saumons et débris; cendre de zinc poud — 45
2. en feuilles, même planées et polies . poud — 80

ex 148. 1. Or ouvré de tout genre, bijouterie et joaillerie d'or sans pierres, de même qu'avec toute espèce de pierres, perles, etc., véritables ou artificielles . . . . . livre 35 20

ex 149. Ouvrages en cuivre, alliages de cuivre et autres métaux non précieux et leurs alliages dénommés à l'art. 143 :

1. Ouvrages sans ornements en relief ou gravés et ouvrages estampés même avec parties en bois, en fer-blanc, en cuir et autres matières communes . . . . . poud 4 32
2. Ouvrages avec ornements en relief ou gravés (hormis les ornements estampés), garnis ou non garnis, recouverts ou non recouverts de patine, montés ou non montés poud 13 60

Remarque. Les cuillers et les fourchettes de métal anglais, fondues, unies, pressées, estampées, mais non gravées, même avec noyaux de fer ou d'acier, acquittent les droits de l'alinéa 1 du présent article.

ex 150, 1. Pièces en fonte sans retouche. . poud — 60

3. Ouvrages en fonte façonnés, polis, planés, peints, bronzés, étamés, recouverts de vernis, d'émail (hormis la vaisselle), de zinc ou d'autres métaux communs, même avec parties de bois, de cuivre ou d'alliages de cuivre . . . . . poud 1 40

151. Ouvrages en fer et en acier, forgés, estampés, pressés, fondus — non limés ou limés sur les bords et les côtés, mais sans autre retouche, hormis ceux spécialement dénommés ; clous forgés . . . . . poud 1 40

152. Ouvrages de chaudronnerie en fer et en acier, tels que: chaudières, réservoirs, bassins, caisses, ponts, tuyaux, ainsi que les ouvrages de tout genre en tôle de fer et tôle d'acier, hormis ceux spécialement dénommés . . . . . poud 1 40

ex 153. Ouvrages en fer et en acier, hormis ceux spécialement dénommés, façonnés, tournés, polis, taillés, bronzés ou ayant subi quelque autre façon, avec ou sans parties en bois, cuivre ou alliages de cuivre, pesant par pièce:

1. plus de 5 livres . . . . . poud 1 40
2. 5 livres et moins . . . . . poud 2 20

ex 154. Ouvrages en fer-blanc:

1. de tout genre; ouvrages en tôle de fer: recouverts de vernis, d'émail, de zinc, d'étain, de nickel, et d'autres métaux communs, ainsi que les ouvrages couverts d'une couche de peinture, hormis ceux auxquels s'applique l'alinéa 2 du présent article . poud 2 25

155. Fil d'archal:

1. en fer et en acier:

a) d'une épaisseur ou d'un diamètre à partir de 1/4 de pouce jusqu'au № 25 inclusivement du calibre de Birmingham . . poud 1 —

b) au-dessus du № 25 jusqu'au № 29 inclusivement. . . . . poud 1 50

c) plus fin que le № 29 . . . . . poud 2 —

2. en cuivre, en alliages de cuivre et en toute espèce d'alliages de métaux non précieux:

a) d'une épaisseur ou d'un diamètre à partir de 1/3 pouce jusqu'au № 25 inclusivement du calibre de Birmingham . . . . . poud 4 —

ex *a)* câbles électriques de toute espèce, poud 2 —

b) au-dessus du № 25 jusqu'au № 29 inclusivement. . . . . poud 5 —

c) plus fin que le № 29 . . . . . poud 6 —

Remarque. Tout fil d'archal étamé, recouvert de zinc ou d'autres métaux communs, acquitte les droits d'entrée d'après les alinéas correspondants du présent article avec une majoration de 25 %.

ex 156. Ouvrages en fil d'archal:

ex 1. en fil de fer et d'acier:

in *a)* fil de fer et d'acier, même étamé et zingué, recouvert de matières textiles ou de gutta-percha. . . . . poud 3 20

b) rubans de cardes et cardes de tout genre, poud 3 20

ex 2. en cuivre et en alliages de cuivre:

ex *b)* fil d'archal jusques et y compris le № 29 du calibre de Birmingham, recouvert de matières textiles ou de gutta-percha, poud 7 50

Remarque. Le fil d'archal recouvert de soie, même mélangée à d'autres matières textiles, acquitte 20 % en sus des droits fixés à l'alinéa 1*a* et à l'alinéa 2*b* du présent article.

ex 158. Coutellerie:

1. de toute espèce montée en matières communes; ciseaux (hormis les ciseaux à tondre les moutons), petites pinces, lames de couteaux et fourchettes sans manches, non façonnés ou façonnés , . . . poud 13 60

160. Faux et faucilles, hache-paille et serpes, ciseaux à tondre les moutons, bêches, pelles, rateaux, houes et fourches . . . . . poud 1 10

161. Outils pour arts, métiers, fabriques et usines . . . . . poud 1 10

ex 163, 3. Ouvrages en étain, en zinc et leurs alliages, recouverts de cuivre, d'alliages de cuivre, de nickel (hormis les ouvrages qui se rapportent à l'art 215). . . poud 4 32

167. Machines, appareils et leurs modèles — complets ou non complets, montés ou non montés:

1. de toute espèce, en cuivre et alliages de cuivre, ou dans le poids desquels le cuivre entre pour la plus grande partie. poud . 4 32
2. gazomètres, compteurs à eau, moteurs à gaz, à air chaud, à pétrole; machines magnéto, machines dynamo-électriques de toute sorte; machines à coudre, à tricoter; locomobiles (hormis celles dénommées à l'alinéa 5), tenders, pompes à incendie (hormis celles dénommées à l'alinéa 3); machines de toute sorte non spécialement dénommées en fonte, fer, acier, — avec ou sans parties en autres métaux . . poud 1 40
3. locomotives de chemins de fer ou routières, wagons-locomotives, wagonettes à vapeur, pompes à incendie à vapeur . . . poud 1 80
4. machines et appareils agricoles non pourvus de moteurs à vapeur et non spécialement dénommés, ainsi que leurs modèles . poud — 50
5. locomobiles importées avec batteuses à système compliqué. . . . . poud 1 20

Remarque Les parties de machines et d'appareils, importées séparément des machines et des appareils, acquittent: *a*) celles en cuivre ou alliages de cuivre — un droit

d'entrée de 4 r. 32 cop. or par poud;
b) celles en fonte, fer et acier — un droit d'entrée de 1 r. 40 c. or par poud.

168. Balances avec leurs accessoires; parties de balances, hormis celles en cuivre et en alliages de cuivre:

1. pour les 3 premiers pouds de chaque balance; poids pour balances . . . . poud 3 —
2. pour chaque poud en sus . . . . poud 1 40

ex 169. Appareils et accessoires pour l'éclairage électrique, quand ils sont composés de métal estampé ou repoussé, même décapé, verni ou émaillé — mais non poli — monté en porcelaine, verre, bois et autres matières communes . . . . . poud 6 —

ex 171. Horlogerie:

ex 1. Mouvements:

b) pour horloges, pendules de cheminée, de voyage et de table, importés sans leurs cages ou boîtes ou séparément de leurs cages ou boîtes, acquittent par pièce 1 r. or et en outre par . . . . . livre — 50

Remarque 1. Les horloges, pendules de cheminée, de voyage et de table, dont les mouvements ne peuvent, sans l'aide d'un instrument, être séparés de leurs cages ou boîtes, acquittent les droits d'après la matière de la cage et, en outre, elles sont sujettes à un droit d'entrée de 1 r. 50 cop. or par pièce pour le mouvement.

Remarque 3. Les mécanismes d'horlogerie du système dit américain, c'est-à-dire avec platines et roues estampées et même brunies et vernies, mais non polies, avec pignons non taillés, acquittent 60 cop. or par pièce, sans qu'il soit rien

perçu pour le poids. Les horloges et pendules ayant un mécanisme du type ci-dessus, lorsque le mécanisme ne peut être séparé de sa cage sans l'aide d'un instrument, acquittent les droits au poids d'après la matière de la cage et, en outre, acquittent 60 cop. or par pièce pour chaque mécanisme.

6. Pièces (parties) d'horlogerie de toute sorte, non assemblées . . . . . livre — 50

ex 172, 1. Pianos à queue; orgues non portatives de toute espèce . . . . . pièce 112 —

2. Pianos . . . . . pièce 64 —

4. Instruments de musique de tout genre non spécialement dénommés; accessoires d'instruments de musique, importés séparément, tels que: archets, cordes en boyau ou en soie (les cordes métalliques sont sujettes aux droits de l'art 155), claviers, martelets (les chevilles pour pianos sont sujettes aux droits de l'art. 156 alinéa 3), mètronomes, diapasons, crans, etc. . livre — 10

ex 177 in 3. Cols, manchettes, plastrons (devants de chemise) en papier, même recouverts d'un côté ou des deux côtés d'un tissu de coton blanc ou imprimé, sans traces de couture, conjointement avec le poids des boîtes ou cartons dans lesquels ces objets sont contenus . . . . . poud 2 40

4. Papier collé de toute espèce, hormis celui spécialement dénommé, blanc ou colorié en pâte, sans ornements; cahiers avec couverture (mais non reliés); carton Bristol et autre de toute espèce satiné et poli — en rouleaux, en feuilles et découpé en bandes ou en cartes de visite; bobines en papier pour pelotonner le fil; papier collé sur tissu à claire-voie, sur toile ou sur

gros calicot; tissus transparent à calquer poud 3 30

6. Papier à écrire, pour ouvrages de typographie, de lithographie, de reliure et de confiserie, avec ornements, tels que: dorure, argenture, bronzage, impressions, découpures en dentelles, dessins, appliques, bordures, armoiries, chiffres, images, etc., papier à cigarettes, papier fin à envelopper, dit de Chine; papier colorié sur un côté ou sur les deux côtés (mais non colorié en pâte); ouvrages en papier: enveloppes, abat-jours, fleurs artificielles en papier et autres . . . . . poud 8 75

ex 7. Oléographies et chromolithographies poud 5 —

ex 178, 2. Musique, cartes géographiques et plans, reproduits au moyen de l'imprimerie, de la lithographie ou de la photographie . . . . . poud 3 20

ex 186. Laine peignée, filée et torse:

1. peignée:

a) non teinte . . . . . poud 4 50
b) teinte . . . . . poud 6 —

2. laine filée avec ou sans mélange de coton, de lin ou de chanvre:

a) non teinte . . . . . poud 8 50
b) teinte . . . . . poud 9 80

3. laine retorse (en 2 bouts et plus):

a) non teinte . . . . . poud 9 80
b) teinte . . . . . poud 11 40

ex 187. *ex remarques communes aux art. 187 et 188:*

ex 188, 2) Les tissus de coton de toute espèce, fichus et mouchoirs, serviettes, nappes et

autres semblables, avec dessins ou raies formés de quelques fils supplémentaires de soie, acquitteut les droits respectifs des articles 187 et 188 avec une majoration de 50 %. Sont exemptes de cette majoration les marchandises qui rentrent dans l'alinéa 4 de l'art 187 et l'alinéa 4 de l'art. 188.

192. Tissus de lin, de chanvre, de jute et d'autres matières dénommées à l'art. 179, alinéa 3, — hormis les tissus dénommés aux art. 191 et 193, — avec ou sans mélange de coton, ainsi qu'avec mélange d'oripeau :

1. coutil pour matelas et pour meubles; toiles damassées pour tapis et ameublement et autres tissus épais semblables . . . livre — 40
2. sergé, croisé, satin, panama, drillings (treillis), coutil, etc., et autres tissus semblables pour vêtements . . . . . livre — 50
3. nappes, serviettes et essuie-mains . . livre — 90

Remarque. Les tissus dénommés au présent article et contenant de la soie — si la soie n'y entre que comme dessins ou raies formés par quelques duites ou fils additionnels — acquittent 30 % en sus des droits spécifiés aux alinéas respectifs du présent article.

ex 197. Velours et peluche, rubans de velours et de peluche avec poil de soie (ou de bourre de soie), ne contenant de la soie, (ou de la bourre de soie) ni dans la chaîne ni dans la trame, — même avec une chaîne de lisière de soie ou de demi-soie d'un demi-pouce de largeur au plus, de chaque côté de l'étoffe ou du ruban . . . . livre 3 —

199. Etoffes tissées et tricotées, non spécialement dénommées, en laine ou en poil de chèvre, unies, chinées, avec ou sans mélange de coton:

a) de toute espèce, hormis celles dénommées à l'alinéa b . . . . . livre 1 5

b) de laine peignée ou avec mélange de ladite laine . . . . . livre 1 5

200. Les mêmes tissus imprimés acquittent 30 % en sus des droits fixés par l'art 199.

ex remarques communes aux art. 199 et 200.

1. Les étoffes de laine ou de poil de chèvre, avec chaîne ou trame seule en soie, acquittent les droits d'après les articles fixés pour les soieries; celles de ces étoffes qui ne contiennent que des dessins ou des raies formés de quelques fils supplémentaires en soie, acquittent 20 % en sus des droits d'entrée fixés aux présents articles.

205. Ouvrages tricotés et passementerie:

1. Ouvrages tricotés, même avec traces de couture:

a) en soie . . . . . livre 5 —

b) en demi-soie . . . . . livre 1 90

c) en coton . . . . . livre — 50

de toute autre espèce . . . . . livre — 60

2. Cordons et tresses de passementerie, agréments, franges, glands, garnitures et autres ouvrages tressés:

a) en soie et en demi-soie . . . . . livre 1 90

b) de toute autre espèce . . . . . livre — 60

Remarque. Les ouvrages dénommés aux alinéas 1 *c*, et 2 *b*, avec mélange de soie et de clinquant (or ou argent faux) en guise d'ornements acquittent 20 % en sus des droits d'entrée fixés par lesdits alinéas.

ex 206 Tulle de coton:

1. pour meubles (antigras) avec dessins brodés et tissés; rideaux en tulle et en mousseline . . . . . livre 1 20

ex 207 éx 2. Dentelles à la machine de toute sorte, hormis celles de soie. . . . livre 3 15

ex 209 ex 3. Vêtements pour hommes, avec ou sans garniture:

b) en tissus de laine . . . . . livre 1 55

ex 211. Parapluies, parasols et cannes-parapluies:

ex 1. de toute sorte, recouverts de tissu de demi-soie, avec ou sans doublure, avec ou sans garniture . . . . . pièce 1 50

ex 2. de toute sorte, recouverts d'étoffe de laine, avec ou sans garniture . . . . . pièce — 60

ex 3. de toute sorte non spécialement dénommés, recouverts ou non recouverts d'étoffe, avec ou sans garniture, avec pommeau uni ou orné . . . . . pièce — 35

ex 212. Boutons: ex 1. métalliques de toute espèce, hormis ceux en or, en argent ou en platine (art. 148); boutons de toute espèce en lin, coton, laine et soie . . . . . livre — 60

ex 2. en porcelaine . . . . . livre — 25

ex 215. Articles de mercerie et de toilette, non spécialement dénommés, montés ou non montés; jouets d'enfants:

1. mercerie fine, contenant des matières de prix, telles que: soie, aluminium, nacre, corail, écaille, ivoire, émail, ambre et autres matières précieuses, métaux ou compositions métalliques dorés ou argentés; ouvrages de toute espèce non spécialement dénommés, en nacre, écaille, ivoire et ambre livre 1 80

2. mercerie commune, avec parties, montures ou ornements en métaux non précieux et alliages métalliques (non dorés et non argentés), en corne, os, bois, porcelaine, pierres gemmes, verre, écume de mer, baleine, jais, celluloïde, lave et autres matières de bas prix: ouvrages de toute espèce, non spécialement dénommés, en corne, os, écume de mer, baleine, jais, celluloïde, lave et cire livre — 40

Remarque à l'alinéa 2. Acquittent les droits fixés au présent alinéa les objets y dénommés, même s'ils contiennent de la soie ou de la demi-soie comme garniture pour ornement.

ex 216. Crayons de toute sorte, y compris ceux de couleur, assemblés ou non, conjointement avec le poids des boîtes dans lesquelles ils sont importés . . . . . livre — 35

Remarque 2. Les ardoises acquittent les droits fixés à l'art. 70, alinéa 2*a*, avec une majoration de 50 %:

in remarque 2. Les crayons d'ardoise, non recouverts de papier ou d'autres matières, suivent le régime des ardoises.

TABLEAU DES DROITS DE SORTIE.

3 Chiffons et drilles de toute espèce, rognures de laine et demi-pâte de papier . . . poud —

(signé) SCHOUVALOFF. (signé) TIMIRIAZEFF.
(signé) CAPRIVI. (signé) THIELMAN.

TARIF B,

ANNEXÉ AU TRAITÉ DE COMMERCE ET DE NAVIGATION CONCLU ENTRE L'ALLEMAGNE ET LA RUSSIE.

Articles du tarif allemand (en vigueur dès le 1-er février 1892).	DÉNOMINATION DES MARCHANDISES.	Unités.	Droits en marcs.
ex 1, *b*)	Sang de bétail, frais et desséché; nerfs et tendons; drèche; résidu de la distillation de l'eau-de-vie: balles de grains; son; germes de malt; cendres de charbon de terre; fumiers d'animaux et autres engrais, tels que charré (cendres de bois lessivées), cendres de chaux, écume sèche de raffinerie de sucre et os d'animaux de toute sorte		exempts
	c) Drilles de toute sorte; rognures de papier; maculatures de papier écrit ou imprimé; filets vieux et cordages vieux; charpie (linge effilé)		exempts
ex 4.	(Brosserie et tamiserie):		
	ex *a*) (communes):		
	Brosses en écorces, en paille, en roseaux, en herbes, en racines, en joncs et matières similaires, même combinés avec du bois, du fer, non polis, ni vernis	100 kilogr.	4
	Balais en écorces, en paille, en roseaux, en herbes, en racines, en joncs et matières similaires, même combinés avec du bois, du fer, non polis, ni vernis.	100 kilogr.	3

ex 5, ex *a*) Plombagine en tablettes et en pains, etc., comprimés et préparés	100 kilogr.	2
ex *d*) Allumettes de bois . . .	100 kilogr.	10
ex 6, *c*) Tôles et feuilles en fer à forger:		
1. brutes	100 kilogr.	3
2. polies, vernies, laquées, cuivrées, étamées, (fer-blanc), zinguées ou plombées	100 kilogr.	5
ex *e*) (Ouvrages en fer):		
ex 2. (Ouvrages communs):		
β. Dégrossis, vernis, cuivrés, zingués, étamés, plombés ou émaillés, mais non polis ni laqués; y compris patins, marteaux, cognées, haches, serrures ordinaires, coutellerie commune, faux, faucilles, étrilles, horloges d'édifices publics, clefs pour écrous, équerres, vis à bois, vis pour serrures, pour roues, à fil de fer, tenailles, clefs simplement étampées, fourches à fumier et à foin	100 kilogr.	10
ex 3. (Ouvrages fins):		
α. en fonte fine, telle que ornements légers en fonte, fonte polie, fonte d'art, fonte malléable;		
β. en fer à forger, polis ou laqués, tels que couteaux, ciseaux, aiguilles à tricoter et crochets (à crocheter), ouvrages de fourbisseur, etc.		
tous lesdits objets en tant que non repris à d'autres numéros du tarif, même quand ils sont combinés avec du bois ou d'autres		

	matières, pourvu que, par le fait de la combinaison, ils ne rentrent pas dans la Mercerie (№ 20)	100 kilogr.	24
ex 7, *a*)	Terres et substances minérales brutes, calcinées, lavées ou moulues, minerais, même apprêtés, non spécialement tarifés; métaux fins en monnaie, en barres et en débris d'objets; fibres d'amiante, même épurées, mastic d'amiante, pâte d'amiante liquide	exempts	
b)	Carton et papier d'amiante en feuilles, rouleaux ou plaques:		
1.	non moulés	100 kilogr.	10
2.	moulés, même estampés	100 kilogr.	24
ex 8.	Lin et autres matières textiles végétales, non compris le coton, bruts, rouis, teillés, peignés, et déchets desdites matières . .	exempts	
ex 9, *a*)	Froment	100 kilogr.	3,50
b) α.	Seigle	100 kilogr.	3,50
β.	Avoine	100 kilogr.	2,80
γ.	Sarrasin.	100 kilogr.	2
δ.	Légumes secs (Hülsenfrüchte)	100 kilogr.	1,50
ε.	Autres grains non dénommés.	100 kilogr.	1
c)	Orge	100 kilogr.	2
d) α.	Colza et navette, œillette, sésame, arachide et autres fruits à huile non dénommés. . .	100 kilogr.	2
ex β.	Graine de lin.	exempte	
ex *e*)	Maïs.	100 kilogr.	1,60
ex *f*)	Malt (orge maltée). . . .	100 kilogr.	3,60
g)	Anis, coriandre, fenouil, carvi	100 kilogr.	3
ex *i*)	Chicorée séchée	100 kilogr.	0,80
k)	Produits agricoles non dénommés ailleurs	exempts	

ex 10, *e*) Pendeloques de lustre en verre, boutons de verre, même de couleur; verre massif blanc, non spécialement dénommé; verre moulé, égrisé, poli, adouci, taillé, gravé à l'eau-forte, à dessins, ne rentrant pas dans les lettres *d* ou *f*	100 kilogr. 12
ex 11, ex *a*) Crins bruts, peignés, bouillis, teints, frisés, filés; soies de porc et de sanglier; plumes à lit, brutes	exempts
ex *f*) Plumes à lit, nettoyées et apprêtées	exemptes
12 Peaux et pelleteries:	
a) Peaux grandes et petites, brutes (vertes, salées, passées à la chaux, sèches) pour tannage, même dépouillées de leur poil.	exemptes
b) Pelleteries pour fourrures . .	exemptes
ex 13, ex *a*) Charbon de bois; rognures de corne, sabots et griffes, os, (comme matières à tailler), bruts	exempts
b) Tan, écorces à tan, moulues ou non	exempts
ex *c*) Bois à construire et pour usages industriels):	
1 brut ou simplement ébauché à la hache ou scié en travers ou dégrossi, avec ou sans écorce; douves en chêne pour futaille	100 kilogr. 0,20 Mètre cube 1,20
2 Bois fendu dans le sens de la longueur préparé autrement que par un dégrossissage à la hache,	

ou débité en morceaux; douves ne rentrant pas sous le n° 1-er; osier pour vannerie et bois pour cercles, non pelés; moyeux, jantes de roues et rais . .	100 kilogr. Mètre cube	0,30 1,80
3 Bois scié dans le sens de la longueur; planches non rabotées; bois d'équarrissage et autres ouvrages sciés et découpés .	100 kilogr. Mètre cube	0,80 4,80
d) Tonnellerie commune, non peinte; tour (ouvrages de), communs, non peints, menuiserie commune, non peinte, et autres articles en bois simplement ébauchés au rabot, non compris les meubles en bois dur ou plaqués; charronnage (ouvrages de) ébauchés; osier pour vannerie pelé; vannerie commune, non peinte, non passée au mordant non polie, ni vernie; rotin, passé au mordant ou refendu.	100 kilogr.	3
Vannerie en copeaux, non peinte .	100 kilogr.	1
Corne en feuillets; os bruts, simplement débités en feuilles ou plaques.	100 kilogr.	1,50
e) Bois débité en feuilles de placage; parties de parquets non assemblées, non passées au mordant.	100 kilogr.	5
ex *g*) Vannerie fine.	100 kilogr.	30
Vannerie en copeaux, peinte. . . .	100 kilogr.	10
Nota sur la lettre g:		
1. Cornes de buffles et d'autres animaux à cornes, aplanies, polies ou autrement préparées pour être employées	100 kilogr.	40
2. Boutons de corne moulés	100 kilogr.	30

ex 15, ex *b*) Machines:		
ex 2 d'après la matière qui domine en poids:		
α. — en bois	100 kilogr.	3
ex 20, ex *b*) 2. Ouvrages désignés sous la dénomination de Mercerie et Quincaillerie fines (articles de parure pour homme et femme, et objets propres à garnir les toilettes et les étagères, etc.):		
— en tout ou partie d'aluminium, en autres métaux communs, mais d'un travail fin, plus ou moins recouverts de nickel, plus ou moins dorés, argentés ou vernis, ou dans lesquels entrent les pierres demi-fines ou pierres fausses, l'albâtre, l'émail, ou avec parties sculptées ou ciselées, avec pâtes, avec camées, ornements coulés en métaux .	100 kilogr.	175
ex 21, ex *b*) Cuirs pour semelles; peaux pour gants, dites de Bruxelles et de Danemark . .	100 kilogr.	30
ex 22. Lin et chanvre (Fils et tissus de), c'est-à-dire fils, tissus et bonneterie de lin et autres matières textiles végétales, non compris le coton:		
a) Fil non teint, non imprimé, non blanchi, y compris les fils similaires retors de jute et de chanvre de Manille:		
1. Jusqu'au n° 8 anglais	100 kilogr.	5
Fil de jute jusqu'au n° 8 anglais .	100 kilogr.	4

2. Au-dessus du n° 8 jusqu'au n° 20 anglais	100 kilogr.	6
Fil de jute au dessus du n° 8 jusqu'au n° 20 anglais	100 kilogr.	5
3. Du n° 20 au n° 35 anglais . .	100 kilogr.	9
4. Au-dessus du n° 35 anglais . .	100 kilogr.	12
c) Fil à coudre, assorti; fil retors non dénommé sous les lettres *a*, *b* et *d*.	100 kilogr.	36
d) Fil à coudre, retors, assorti, de lin ou autres filaments végétaux, à l'exception du coton .	100 kilogr.	60
e) Cordages:		
1. Cordes, câbles, même blanchis ou goudronnés	100 kilogr.	10
2. Cordages de toute sorte, hormis ceux désignés sous le № 1. .	100 kilogr.	24
ex *f)* Toile, coutil et treillis, non teints, non imprimés, non blanchis:		
1. ayant, sur une surface carrée de quatre centimètres carrés, jusqu'à 40 fils, chaîne et trame comprises; tapis de pied en chanvre de Manille, en fibres de noix de coco, en jute et autres filaments similaires, non teints	100 kilogr.	12
Toile d'emballage de jute, de chanvre de Manille ou d'autres matières similaires, à l'exception du lin, non teinte, non imprimée, non blanchie, ayant jusqu'à 40 fils, chaîne et trame comprises, dans 4 centimètres carrés	100 kilogr.	10
k) Dentelles de fil	100 kilogr.	600

ex 25, ex *c)* 1. Vin en futailles :		
— Vin et moût de raisin en futailles	100 kilogr.	20
- Vin rouge et moût pour vin rouge pour le coupage, sous contrôle.	100 kilogr.	10
— Vin pour la fabrication du cognac, sous contrôle	100 kilogr.	10
f) Beurre, même artificiel	100 kilogr.	16
ex *g)* ex 1. Viande de boucherie fraîche, excepté la viande de porc.	100 kilogr.	15
Viande de porc fraîche, et viande préparée, excepté le lard frais ou préparé	100 kilogr.	17
Extrait de viande et tablettes de bouillon	100 kilogr.	20
ex 2. Poisson :		
v. conservé dans le vinaigre, l'huile ou des épices, en barils . . .	100 kilogr.	12
3. Volaille de toute sorte tuée. .	100 kilogr.	12
Gibier de toute espèce tué . . .	100 kilogr.	20
n) Caviar et succédanés du caviar.	100 kilogr.	150
o) Fromages à pâte dure, en pains, ayant la forme de meules, la pièce pesant au moins 50 kilogrammes	100 kilogr.	15
Autres fromages.	100 kilogr.	20
ex *p)* ex 1. Confitures et sucreries, pâtisseries de toute sorte, fruits, épices, légumes et autres comestibles (champignons, truffes, volailles, coquillages de mer, etc.), conservés au sucre, au vinaigre, à l'huile, au sel, ou étuvés, en bocaux, boîtes, etc.; moutarde préparée; câpres, pâtés, sauces et autres produits alimentaires de luxe	100 kilogr.	60

Farine lactée (de Nestlé et autres).	100 kilogr.	50
Concombres marinés ou salés (dits concombres de Znaïm) additionnés des épices reprises en *i*, № 25, ou avec une légère addition d'autres légumes, en futailles, cruchons, ou récipients de poterie ou de verre, etc. .	100 kilogr.	4
ex 2. Fruits, graines et semences, baies, feuilles, et fleurs, champignons, légumes, séchés, torréfiés, pulvérisés, simplement cuits ou salés, et ne rentrant dans aucune autre catégorie du tarif, jus de fruits et de baies, cuits, sans sucre	100 kilogr.	4
g) 2. Préparations de grains et de légumes secs (pois, haricots, etc.), savoir: grains mondés ou concassés, gruaux, semoule, farine, articles de boulangerie, ordinaires.	100 kilogr.	7,30
ex 26, *g)* Résidus solides de la fabrication des huiles grasses, même moulus. , ...	exempts	
ex *h)* Graisse d'oie et autres graisses fondues, telles qu'oléomargarine, graisse économique (mélanges de graisses analogues au suif avec de l'huile), moelle de bœuf.	100 kilogr.	10
h) Graisse et huile de poisson . .	100 kilogr.	3
l) Suif de bœuf et de mouton, graisse d'os et autres graisses animales non dénommées ailleurs	100 kilogr.	2
ex 27, *a)* Pâte de chiffons, non blanchie ou blanchie	exempte	

ex *b)* Pâte de bois, de paille; de sparte ou d'autres filaments pour la fabrication du papier, blanchie ou non blanchie; papier buvard gris et papier de paille grossier, jaune; carton autre que carton glacé et que carton-cuir	100 kilogr.	1
c) Papier d'emballage non repris aux lettres *b* ci-avant et *d* ci-après, non lissé.	100 kilogr.	3
d) Papier d'emballage, lissé . .	100 kilogr.	3
Carton glacé et carton-cuir; carton à presser.	100 kilogr.	6
e) Papier à imprimer, à écrire, buvard, de soie, de toute sorte, et papier lithographié, imprimé ou ligné, pour notes, pour étiquettes, pour lettres de voiture, pour devises, etc.	100 kilogr.	6
Papier doré ou argenté, à dessins d'or ou d'argent, ou découpé à jour, à l'emporte-pièce, etc.; bandes desdites sortes de papier; carton à peindre ou à dessiner,	100 kilogr.	10
28. Pelleteries:		
a) Pelisses de fourrure doublées, bonnets fourrés doublés, gants de fourrure doublés, couvertures de fourrure avec doublure, fourrures doublées, garnitures et autres articles analogues doublés.	100 kilogr.	150
b) Pelisses de mouton confectionnées mais non doublées, couvertures confectionnées mais non doublées, peaux de mouton ou d'angora, blanchies ou teintes, confection-		

nées, mais non doublées, garnitures et fourrures non doublées, pour pelisses.	100 kilogr.	6
ex 30, *a*) Soies en cocons; soie grège ou moulinée, bourre de soie peignée, filée ou retorse; toutes lesdites soies non teintes; déchets de soie teinte		exempts
b) Ouate de soie.	100 kilogr.	24
ex *e*) 1. Tissus de soie ou de bourre de soie, même combinés avec des fils métalliques; tissus de soie mélangés d'autres matières textiles, ainsi que de fils métalliques	100 kilogr.	800
Tissus de soie ou de bourre de soie	100 kilogr.	600
ex 33, *a*) Pierres brutes ou simplement taillées, même moulues .		exemptes
ex *b*) Meules de moulin, même avec cercle en fer.		exemptes
36. Goudron, poix, résines de toute sorte; asphalte		exempts
ex 37. Animaux et produits du règne animal, non dénommés ailleurs:		
a) Animaux vivants et produits animaux non dénommés d'autre part; ruches renfermant des abeilles vivantes		exempts
b) Œufs de volaille.	100 kilogr.	2
ex 38, *f*) Porcelaine et produits analogues à la porcelaine (parian, jaspe, etc.):		
1. Blancs	100 kilogr.	10
2. De couleur, avec bords en couleur, avec impressions, peints, dorés, argentés	100 kilogr.	20

Combinés avec d'autres matières, en tant que, par la combinaison, ils ne rentrent pas dans le n° 20 (mercerie)	100 kilogr.	24
ex 39, *b*) Taureaux et vaches . . .	Tête	9
c) Bœufs	Tête	25,50
Nota sur la lettre c. Pour les habitants des frontières, les bœufs de travail, de deux ans et demi à cinq ans, peuvent être introduits au droit de 20 marcs par tête, s'il est démontré d'une manière évidente qu'ils sont nécessaires à l'exploitation du fonds appartenant à l'importateur.		
d) Bouvillons, taurillons et génisses au-dessous de deux ans et demi	Tête	5
e) Veaux de moins de six semaines	Tête	3
f) Porcs	Tête	5
g) Cochons de lait de moins de 10 kilogr.	Tête	1
h) Moutons, brebis et béliers . .	Tête	1
i) Agneaux	Tête	0,50
ex 41, *a*) Laine, brute, teinte, moulue; poils d'animaux non dénommés ailleurs, bruts, peignés, bouillis, teints, frisés.	exempts	
ex *d*) 1. Lisières.	exemptes	
2. Feutres grossiers, non imprimés, non teints.	100 kilogr.	3
5. Draps et tissus non imprimés ne rentrant pas sous les numéros 7 et 8:		
a. D'un poids dépassant 200 grammes pour une surface de 1 mè-		

tre carré, à l'exception de ceux qui sont spécialement dénommés ci-après	100 kilogr. 135
Tissus feutrés, en laine, écrus, même combinés avec du coton ou du lin, tissés sans fin pour la fabrication de pâtes de bois et de paille, de cellulose et de papier	100 kilogr. 100
6. α. Tissus imprimés ne rentrant pas parmi les tapis de pied, d'un poids supérieur à 200 grammes pour une surface de 1 mètre carré; passementerie et boutonnerie; peluches; tissus combinés avec des fils métalliques. . .	100 kilogr. 150
β. Tissus imprimés ne rentrant pas parmi les tapis du poids de 200 grammes ou moins, pour une surface de 1 mètre carré.	100 kilogr. 220

(L. S.) SCHOUVALOFF.
(L. S.) CAPRIVI.
(L. S.) TIMIRIAZEFF.
(L. S.) THIELMANN.

A ces causes, après avoir suffisamment examiné ce traité et ses deux annexes de même que le protocole final qui fait partie intégrante du traité, et l'arrangement intervenu le 29 janvier (10 février) 1894 entre NOTRE Ambassadeur à Berlin et le Secrétaire d'Etat pour les affaires étrangères de l'Empire d'Allemagne concernant le tarif douanier finlandais, NOUS les avons agréés, confirmés et ratifiés, comme par les présentes NOUS les agréons, confirmons et ratifions dans toute leur teneur, promettant sur NOTRE parole IMPÉRIALE, pour NOUS, NOS Héritiers et Successeurs, que tout ce qui a été stipulé dans lesdits actes sera observé et exé-

cuté inviolablement. En foi de quoi NOUS avons signé de NOTRE propre main la présente Ratification IMPÉRIALE et y avons fait apposer le sceau de NOTRE Empire. Donné à Saint-Pétersbourg le 5 Mars de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt-quatorze et de NOTRE règne la quatorzième année.

L'original est signé de la propre main de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR, ainsi:

«ALEXANDRE».

(L. S.)

(Contresigné:) Le Ministre des affaires étrangères, Secrétaire d'Etat, Nicolas de GIERS.

PROTOCOLE FINAL

Au moment de procéder à la signature du traité de commerce et de navigation conclu ce jour à Berlin entre la Russie et l'Allemagne, les soussignés sont convenus de ce qui suit:

PREMIERE PARTIE

RELATIVE AU TEXTE DU TRAITÉ.

Aux articles 1 et 12.

En ce qui concerne les passeports, les ressortissants des deux parties contractantes seront traités sur le pied de la nation la plus favorisée.

Aux articles 5, 6, 7, 9 et 10.

Certaines marchandises étant actuellement soumises en Russie à des droits plus élevés à l'entrée par la

frontière de terre qu'à l'entrée par la mer Baltique, il est entendu que le jour où le présent traité entrera en vigueur, les droits à l'entrée par la frontière de terre seront réduits aux taux des droits à l'entrée par la mer Baltique, et qu'aucun nouveau droit différentiel favorisant les importations par la voie maritime de la mer Baltique, de la mer Noire et de la mer d'Azow (le littoral du Caucase excepté) ne sera établi.

De son côté, le gouvernement allemand s'engage à n'admettre pour aucune des frontières de l'empire allemand des droits de douane autres ou plus favorables que ceux prélevés à la frontière russe. Exception est faite, toutefois, pour le sel, pour les blocs sciés et ouvrages grossiers en pierre de taille et les plaques d'ardoises brutes (articles 25*t*, 33*d* et 33*e* du tarif douanier allemand), marchandises pour lesquelles l'Allemagne se réserve de maintenir les différences actuelles entre les droits perçus à l'entrée par mer et ceux à l'entrée par terre.

Aux articles 6, 7 et 11.

Les produits du sol ou de l'industrie d'une tierce puissance transportés en transit par le territoire de l'une des parties contractantes, à leur entrée dans celui de l'autre, ne payeront des droits de douane autres ni plus élevés que n'auraient payé les mêmes produits importés directement de leur pays de provenance.

Aux articles 6 à 9.

Quant au payement des droits, le Gouvernement Impérial de Russie se déclare prêt à faire accepter, par les douanes, les monnaies allemandes d'or en reconnaissant 1,000 marcs d'or en espèces comme équivalant à 308 roubles en or.

Aux articles 6 et 7.

Les parties contractantes se réservent le droit d'exiger des certificats d'origine, constatant la production ou la fabrication dans l'un des deux pays de marchandises importées dans l'autre. De son côté, chacune des deux parties prendra ses mesures afin que les certificats exigés soient le moins possible une gêne pour le commerce.

A l'article 13.

Les parties contractantes se réservent de s'entendre par un arrangement spécial sur l'exercice de la navigation sur le Niémen, la Vistule et la Warta.

A l'article 19.

Les parties contractantes se prêteront mutuellement tout le concours possible à l'égard des tarifs des chemins de fer, notamment au moyen de l'établissement des tarifs de communication directe. Ces tarifs directs seront spécialement établis pour les villes-ports allemandes de Dantzig (Neufahrwasser), de Kœnigsberg (Pillau) et de Memel en ce qui concerne tant les exportations de Russie que les importations en Russie, selon les besoins du commerce.

En même temps, les prix de transport à percevoir sur les marchandises qui dans le tarif des chemins de fer russes sont citées sous la rubrique des céréales, ainsi que sur le lin et le chanvre, depuis les stations de départ des chemins de fer russes jusqu'aux villes-ports allemandes susmentionnées, doivent être calculés et répartis entre les chemins de fer russes et allemands, ayant participé au transport, d'après les règlements qui sont ou seront en vigueur pour les chemins de fer russes jusqu'aux villes-ports de Libau et de Riga. Les taxes supplémentaires (frais accessoires), perçues en sus du prix de transport, doivent également être établies

et le montant en être réparti entre les lignes intéressées d'après les règlements russes, étant entendu qu'il ne sera perçu qu'une seule et unique taxe-frontière, laquelle sera partagée par moitié, entre les chemins de fer russes et allemands aboutissant à la frontière.

Cette obligation ne concerne réciproquement que les chemins de fer de l'Etat; mais les deux gouvernements tâcheront d'amener les chemins de fer privés à appliquer sur leurs lignes les mêmes principes pour l'établissement des tarifs et la répartition des prix de transport. Si, malgré cela, les lignes privées qui participent au transport dans l'une des directions indiquées ne se soumettent pas aux règles de calcul et de répartition susmentionnées, ces règles cesseront, en même temps, d'être obligatoires pour les chemins de fer d'Etat des deux parties contractantes.

Les dispositions actuellement en vigueur à l'effet de régulariser la concurrence entre Kœnigsberg et Dantzig resteront en vigueur.

A l'article 20.

La dénonciation de la convention consulaire en vigueur entre les deux parties contractantes du 26 novembre (8 décembre) 1874 ne pourra avoir lieu avant celle du présent traité.

DEUXIÈME PARTIE

RELATIVE AU TARIF CONVENTIONNEL RUSSE.

A l'article 5, alinéa 3.

La dénomination de chicorée séchée s'applique à la chicorée séchée par n'importe quel procédé.

A l'article 55.

Les grandes peaux, même lorsqu'elles sont grainées artificiellement, acquittent les droits spécifiés à l'alinéa 3 de l'art. 55.

A l'article 72, alinéa 2.

Le mortier de chamotte (coulis ou ciment réfractaire), c'est-à-dire le mélange de terre réfractaire brute avec de la terre réfractaire cuite, le tout broyé, acquitte les droits d'après l'alinéa 2 de l'art. 72.

A l'article 79, alinéa 1.

Les droits d'entrée fixés à l'alinéa 1 du présent article pour la houille, le charbon de tourbe et de bois ainsi que pour la tourbe importés par la frontière occidentale de terre pourront être augmentés à partir du 1er janvier (vieux style) 1898, pourvu que le taux des droits reste le même pour la frontière occidentale de terre et pour les ports de la mer Baltique.

A l'article 112.

Sous la dénomination de produits chimiques et pharmaceutiques non spécialement dénommés sont compris lesdits produits non spécialement dénommés dans le tarif général russe du 11 juin 1891.

A l'article 131.

Acquittent également les droits spécifiés à l'art. 131 les blancs de plomb et de zinc mélangés avec d'autres substances, lorsque lesdites substances ne sont pas assujetties à des droits plus élevés que la céruse.

Aux articles 140 et 142.

Acquittent les droits des alinéas 3 et 4 des art. 140 et 142 les feuilles et plaques de fer et d'acier mentionnées dans lesdits alinéas, quelle que soit la forme en laquelle ces feuilles et plaques sont découpées.

A l'article 141.

Les métaux communs ou non précieux mentionnés dans le tarif russe comprennent tous les métaux, excepté l'or, l'argent et le platine. L'aluminium est considéré comme métal commun, à moins qu'il ne soit spécialement dénommé dans les articles du tarif russe pour lesquels le taux des droits est plus élevé.

Aux articles 141, 147, 154, 155, 156 et 163.

Le fer, l'acier et le zinc (ainsi que les ouvrages en fer, en acier et en zinc), lorsque par n'importe quel procédé (procédé galvanique, application d'une couche fondue, laminage ou autres) ils sont recouverts de métaux communs, acquittent sans majoration les droits respectivement spécifiés pour le fer, l'acier et le zinc, et les ouvrages en fer, en acier et en zinc, dans le cas où la couche du métal superposé n'entre pas dans le poids total de chacune des marchandises pour plus de 25 0/0 à l'égard des marchandises dénommées aux art. 141, 147, 154, 155 et 156, et de 10 0/0 à l'égard des marchandises dénommées à l'art. 163.

A l'article 150.

Les droits portés à l'alinéa 1 du présent article seront applicables aux tuyaux de fonte enduits de goudron ou d'asphalte, non façonnés de quelque manière que ce soit, à moins que la façon ne consiste dans la retouche des traces restées sur le métal après l'enlèvement des bavures, jets ou masselottes.

A l'article 152.

Les tuyaux de fer et d'acier fabriqués suivant le procédé Mannesmann, même recouverts d'asphalte et de matières textiles (communes et à l'état brut) acquitteront les droits du présent article.

A l'article 153.

Toutes ferrures et garnitures de fer et d'acier employées dans les constructions et les meubles acquitteront les droits des alinéas respectifs de l'art. 153, à moins qu'elles ne soient spécialement dénommées dans des articles du tarif russe pour lesquels le taux des droits est plus élevé. Le nickelage ne sera pas considéré comme une raison suffisante d'appliquer aux objets de cette espèce des droits plus élevés.

A l'article 154, alinéa 1.

La vaisselle en fer émaillée, vernie et couverte d'une couche de peinture est passible du droit fixé à l'alinéa 1 du présent article même avec les bords et les anses couverts d'une autre couleur que le fond.

A l'article 155, alinéa 2.

Seront compris sous la dénomination de câbles électriques les conducteurs métalliques recouverts de matières isolatrices (caoutchouc, gutta-percha matières fibreuses végétales ou animales, papier, ces matières même imprégnées) et munis en outre d'une enveloppe protectrice commune en chanvre ou autre matière fibreuse et en métal (plomb, fer, acier, etc.). Cette enveloppe métallique peut même être entourée en outre d'un ruban ou fil en chanvre, jute, etc., goudronnés.

A l'article 156, alinéa 2 b.

Acquitte également les droits fixés au présent alinéa le fil d'archal étamé ou zingué recouvert de matières textiles ou de gutta-percha. Ce qui est dit aux alinéas 1*a* et 2*b* de la gutta-percha s'applique aussi au caoutchouc.

A l'article 158.

Les couteaux et fourchettes avec manches en matière commune acquitteront les droits de l'alinéa 1 du présent article.

A l'article 160.

Les fourches de toute espèce, telles que, par exemple, les fourches à déterrer la betterave, les fourches à fumier, etc., acquitteront les droits du présent article.

A l'article 161.

Les parties en bois des outils, lorsqu'elles sont importées séparément des parties métalliques, acquitteront les droits portés aux alinéas respectifs de l'art. 61.

A l'article 167, alinéa 2.

Par machines dynamo-électriques il faut entendre les machines et appareils qui servent:

1° A convertir une force motrice en électricité ou l'électricité en force motrice;

2° A convertir le courant électrique de haute tension en courant de basse tension ou vice-versa (transformateurs), et

3° A convertir le courant électrique continu en courant alternatif ou en courant polyphasé (courant à champ tournant) ou vice-versa.

Acquitteront également les droits du présent alinéa les excavateurs à sec, les échelles métalliques de pompier et les accumulateurs électriques de toute sorte ainsi que leurs accessoires.

A l'article 169.

Acquitteront également les droits du présent article, au même titre que les appareils et accessoires pour

l'éclairage électrique, les accessoires employés pour les signaux et pour la transmission de la force motrice y compris les interrupteurs, coupe-circuit, commutateurs, etc.

A l'article 177, alinéa 3.

Pour les cols, manchettes, plastrons (devants de chemise) en papier, l'estampage imitant la couture n'est pas considéré comme traces de couture.

A l'article 183, remarque.

Acquitteront lès droits suivant cette remarque les cordes de métier à filer, dit métier renvideur ou self-acting.

A l'article 186.

La laine blanchie est sujette aux droits de la laine non teinte.

A l'article 191.

Les sacs en jute et en toile, ayant servi à l'exportation de céréales russes de toute sorte, seront, à leur réimportation, exempts de droits.

A l'article 192, alinéa 3.

Les nappes, serviettes et essuie-mains acquitteront les droits de l'alinéa 3 du présent article, même si elles sont ornées d'ourlé à jour simple d'un demi-pouce de largeur au plus et d'une frange non cousue au tissu mais formée seulement par la prolongation des fils du tissu.

A l'article 202.

Les courroies de transmission en poil de chameau, les serviettes et sacs filtrants acquitteront les droits du présent article.

A l'article 205.

Acquitteront les droits fixés aux alinéas correspondants du présent article les ouvrages tricotés et passementeries confectionnés à la main ou au métier, finis au métier ou coupés, même cardés, ou pelucheux, avec ou sans traces de couture. Les objets tricotés en coton, lin et laine peuvent avoir une garniture sans être pour cela passibles d'un droit plus élevé, pourvu qu'il n'entre pas de soie dans cette garniture. Les vêtements tricotés de toute espèce rentrent dans l'art. 205.

Les ouvrages tricotés et la passementerie en soie, demi-soie et mélangés de soie acquitteront les droits d'après la classification suivante : seront considérés comme ouvrages ou travaux en soie ceux qui seront couverts de soie dans la proportion de 50 à 100 % du total de la surface de l'endroit et de l'envers ; comme ouvrages en demi-soie ceux couverts de soie dans la proportion de 20 à 50 % dudit total de surface et enfin comme ouvrages mélangés de soie ceux couverts de soie dans une proportion inférieure à 20 % dudit total.

A l'article 212.

Les droits du présent article seront perçus y compris le poids des cartes sur lesquelles les boutons sont fixés.

A l'article 216.

Les ardoises, même avec cadres en bois ordinaire, lignées ou non lignées, rentrent dans la remarque 2 du présent article.

A l'article 218.

Les échantillons de tissus et d'ouvrages de toute espèce, n'ayant pas la forme et le caractère de marchandises, suivront le régime du présent article, même dans le cas où ils sont fixés sur cartes, brochés ou reliés en volume.

A l'article 220 b.

Les cartouches de dynamite acquitteront les droits, y compris seulement le poids de l'emballage qui leur est propre.

TROISIÈME PARTIE

RELATIVE AU TARIF CONVENTIONNEL ALLEMAND.

Au numéro 29 a.

L'huile de pétrole et les autres huiles minérales, propres à l'éclairage, raffinées, non dénommées ailleurs, pourront être dédouanées, au gré de l'importateur, soit au poids, sur la base de 100 kilogrammes, soit au volume, sur la base de cent vingt-cinq litres équivalant, à la température de 15 degrés centigrades, à 100 kilogrammes nets.

QUATRIÈME PARTIE,

RELATIVE AUX RÈGLEMENTS DOUANIERS, ETC.

§ 1. Afin de rendre plus faciles les relations commerciales entre les deux Empires, à la frontière de terre, le Gouvernement Impérial de Russie transformera en des classes supérieures quelques bureaux de douane et en créera de nouveaux sur des points qui n'en étaient pas encore pourvus, à condition que les bureaux allemands opposés soient dotés d'attributions équivalentes, — savoir:

a) les douanes de seconde classe de Praszka et de Gerby, et celles de troisième classe de Krottingen et de Slupcy seront transformées en douanes de première classe;

b) les douanes-barrières de Modrzejewo et de Piotrkow et le point de passage d'Osiek seront transformés en douanes de troisième classe;

c) les points dé passage de Wilczyn, Gniazdow, Gola, Czeladz, Sluziew (Rosno), Podlenka et Tworki seront transformés en douanes-barrières;

d) des douanes-barrières seront créées à Karw et à Zakrzevo, et des points de passage à Groscienczyk, Rakowka, Upidamisch, Bakalarzewo et Czarnowka.

e) la douane-barrière de Wilczyn, qui sera créée à la place du point de passage du même nom, aura l'autorisation de dédouaner le sel;

f) le point de passage de Degoutzky sera autorisé à faire entrer le blé allemand pour le faire moudre au moulin d'eau, situé sur le territoire russe, et de laisser sortir la farine qui en aura été faite.

§ 2. Le droit de faire des expéditions en transit des marchandises allemandes par le territoire russe sera attribué aux douanes russes de première classe situées vis-à-vis des bureaux allemands de première classe *(Hauptzollaemter)*, savoir :

Tauroggen vis-à-vis Tilsitt.
Wirballen vis-à-vis Eydtkuhnen.
Graewo vis-à-vis Prostken.
Alexandrovo et Neschawa vis-à-vis Thorn.
Szipiorno vis-à-vis Skalmierzyce —

à la condition que ces expéditions en transit soient soumises aux règlements russes de transport du même genre par voie de terre et par voie fluviale, qui seront publiés, après avoir été sanctionnés.

Il est entendu que, réciproquement, le droit de faire des expéditions en transit des marchandises russes par le territoire allemand restera attribué aux bureaux allemands susindiqués.

§ 3. Le droit de transmettre des marchandises, sous le contrôle de la douane, à d'autres bureaux, sera étendu de part et d'autre à toutes les douanes de première classe qui ne sont pas reliées par voie ferrée avec les douanes d'entrepôt, à condition que ces envois soient soumis aux règlements et aux lois concernant la matière.

§ 4. Le droit de réexpédier à l'étranger les marchandises n'ayant pas acquitté les droits d'entrée, sera attribué — à charge de réciprocité pour les bureaux de douane allemands — en dehors des douanes situées sur les chemins de fer et dans les ports, aux douanes russes de première classe suivantes:

Tauroggen,
Georgenburg,
Neschawa,
Szipiorno,
Weruschewo.

§ 5. Il est entendu de part et l'autre que les bureaux de douane des deux pays seront ouverts tous les jours de l'année, à l'exception des dimanches et des jours de fête indiqués ci-dessous:

A. En Russie:

I. Fêtes de la maison Impériale: Les anniversaires de naissance et les fêtes de nom de Leurs Majestés Impériales et de S. A. I. le grand-duc héritier, les anniversaires de l'avènement au trône et du couronnement.

II. Fêtes mobiles: Vendredi et samedi de la semaine du carnaval; Jeudi, Vendredi et Samedi-Saints, lundi et mardi de Pâques, le jour de l'Ascension et le lundi de la Pentecôte.

III. Fêtes fixes:

Janvier le 1er (Nouvel an).
» le 6 (Epiphanie).
Février le 2 (Purification de la Sainte-Vierge).
Mars le 25 (l'Annonciation).
Mai le 9 (St-Nicolas).
Juin le 29 (St-Pierre et St-Paul).
Août le 6 (Transfiguration).
» le 15 (Assomption).
» le 29 (Décapitation de St-Jean Baptiste).
Septembre le 8 (Nativité de la Ste-Vierge),
» le 14 (Exaltation de la Croix).
» le 24 (St-Jean).

Octobre le 1er (voile de la Ste-Vierge).
» le 22 (Notre-Dame de Kazan).
Novembre le 21 (Présentation de la Ste-Vierge au temple).
Décembre le 6 (St-Nicolas).
» les 25, 26 et 27 (Noël).

IV. Dans le royaume de Pologne et dans quelques gouvernements limitrophes de la frontière, où la majeure partie de la population est catholique, le travail est également suspendu durant les premiers jours de grande fête du calendrier catholique-romain, ainsi que la Fête-Dieu et la Toussaint.

B. En Allemagne :

Le Jour de l'An, le jour de Jeûne et de Prières nationales *(Buss und Bettag)* — le mercredi qui précède le dernier dimanche du mois de novembre — le vendredi-saint, la fête de l'Ascension, les lundis de la fête de Pâques et de la fête de la Pentecôte et les deux jours de la fête de Noël, le jour de l'anniversaire de naissance de S. M. l'empereur d'Allemagne, roi de Prusse.

§ 6. Les heures de service seront affichées dans les bureaux de douane des deux pays.

Les heures de service pour la revision des passeports et des cartes de légitimation seront déterminées pour chaque arrondissement et pour chaque point-frontière, après accord spécial entre les autorités respectives des deux pays, en établissant des heures égales des deux côtés, en tenant compte des besoins locaux, et en accordant pour les douanes de troisième classe, les douanes-barrières et les points de passage une interruption de service pour les repas des fonctionnaires.

§ 7. Les articles soumis aux droits et introduits, par des personnes en possession d'une légitimation régulière les autorisant à passer la frontière, pourront être, de part et d'autre, l'objet d'une déclaration verbale à toutes les stations de douane, dans la mesure de leur compétence,

à condition que ces articles ne soient pas importés dans un intérêt de commerce, et que la totalité des droits à percevoir ne dépasse pas:

trois roubles or pour l'importation en Russie,
et neuf marcs pour l'importation en Allemagne.

Les points de passage auront le droit, en vertu de cette autorisation, de dédouaner les provisions de bouche (à l'exception de l'eau-de-vie et d'autres spiritueux), ainsi que les produits destinés exclusivement à la consommation domestique.

§ 8. L'entrée en franchise sera accordée, de part et d'autre, aux provisions de bouche des ouvriers passant quotidiennement la frontière, à l'exception de l'eau-de-vie et d'autres spiritueux, du thé, du sucre, du vin; la quantité apportée ne devra pas dépasser, par individu, les besoins d'une journée.

§ 9. La visite douanière des passagers des bateaux à vapeur du Memel (Niémen) aura lieu, de part et d'autre, à bord du bateau, à condition que les colis des passagers soient réunis à l'avance à bord du bateau, soit sur le pont, soit à une autre place à désigner.

§ 10. Aux bureaux de la frontière de terre russes, la présentation de la lettre de voiture par le voiturier sera considérée comme équivalente à la déclaration, à condition que le transport soit totalisé sur l'une des lettres de voiture, c'est-à-dire que celle-ci porte le nombre des lettres de voiture et des colis constituant le transport entier.

§ 11. La houille, importée en Russie en voitures, y sera dédouanée d'après le poids enregistré sur les lettres de voiture toutes les fois qu'à ces dernières sera annexé le certificat de pesage des mines.

§ 12. Les fleurs et les plantes vivantes, les fruits frais, les poissons frais ainsi que toute marchandise rapidement périssable seront dédouanés, de part et d'autre, dans un délai de 24 heures, à compter du moment où ils auront été reçus dans les entrepôts de la douane, en tenant compte, toutefois, des cas de force majeure.

§ 13. Les droits d'emmagasinage pour les marchandises importées seront perçus par les douanes russes pour le nombre des jours effectifs de séjour dans les entrepôts, à compter du jour du commencement de la revision douanière.

Toutefois le terme du séjour gratuit sera limité par le délai donné à chaque douane, pour faire une déclaration de la marchandise importée, savoir de 5 à 14 jours.

§ 14. Les articles 15 et 16 de la convention internationale de Berne du 14 octobre 1890 ayant réglé le droit de l'expéditeur de la marchandise de disposer de ses envois, le Gouvernement Impérial de Russie déclare qu'il ne sera apporté aucune modification à ces dispositions de la convention de Berne pendant la durée du présent traité.

§ 15. Le système des amendes, imposées pour des déclarations inexactes des marchandises importées, actuellement en vigueur en Russie, sera soumis à une revision et sera simplifié.

Les amendes imposées pour des fautes involontaires seront abaissées et la compétence des douanes, en ce qui touche l'adoucissement et la remise de ces amendes, sera élargie. En attendant cette réforme, qui devra être soumise à l'approbation de l'autorité législative, le Gouvernement Impérial de Russie, prenant en considération les désirs formulés par le Gouvernement Impérial d'Allemagne, croit pouvoir prendre une mesure provisoire consistant à réduire les droits dits d'accidence, perçus jusqu'à présent dans le plus grand nombre des cas sur la base de 10%, au taux de 5% pour tous les cas de déclaration incomplète.

§ 16. Le droit de réclamation contre les décisions des douanes russes concernant tant les amendes pour déclaration inexacte ou fausse, que la classification des marchandises d'après le tarif, sera étendu à l'envoyeur de la marchandise sur la même base qu'à la personne qui a fait la déclaration.

Les requêtes de ce genre pourront être rédigées par l'envoyeur en langue allemande.

§ 17. Le délai de réclamation dans les matières indiquées au § 16 sera fixé à trois semaines pour l'envoyeur ainsi que pour la personne qui a fait la déclaration, à compter du jour où la décision a été communiquée à celle-ci.

Pour les décisions concernant la classification des marchandises, les requêtes de l'envoyeur seront reçues dans ce délai, à condition que les marchandises en litige n'aient pas quitté les entrepôts de la douane.

§ 18. Les consuls allemands en Russie ainsi que les consuls russes en Allemagne auront le droit de correspondre directement, les premiers avec le département des douanes en Russie, les seconds avec les directions de douanes en Allemagne *(Provinzial-Steuerdirector, etc.)* pour les affaires de réclamation douanière, qui seront en instance devant les administrations indiquées ci-dessus.

§ 19. Les conducteurs, mécaniciens et le personnel au service des chemins de fer de chacune des deux parties contractantes, convaincus d'avoir importé, dans les trains des marchandises de contrebande sur le territoire de l'autre partie, seront, sur la demande des autorités douanières compétentes, privés du droit de convoyer les trains à la frontière.

§ 20. Toutes les mesures de quarantaine et de police vétérinaire, savoir: les décisions relatives soit à la fermeture ou à l'ouverture de la frontière pour une catégorie quelconque de marchandises, soit à des modifications à introduire dans les règlements locaux régissant la matière, etc., seront réciproquement communiquées par chacune des deux parties contractantes à l'autre partie dès qu'elles seront édictées.

Les détails de cette question seront réglés par voie diplomatique.

§ 21. Les mesures de quarantaine contre l'invasion de maladies épidémiques seront appliquées de part et

d'autre à tous les voyageurs passant la frontière selon la probabilité plus ou moins grande d'une contagion, sans faire de distinction entre les nationalités.

§ 22. Il ne sera fait de part et d'autre aucun empêchement à la réintégration des voyageurs pour cause de passeports défectueux ou de non-acquittement des droits de douane; seront réintégrés, de part et d'autre dans les conditions désignées même les sujets étrangers, surtout dans les cas où ils n'auraient pas encore pénétré à l'intérieur du pays. Les autorités compétentes des deux côtés s'entendront sur les mesures à prendre.

Les émigrants juifs d'origine russe et autres, munis d'un certificat russe d'expatriation, renvoyés en Russie par les autorités allemandes, doivent être admis par les autorités de frontière russes, pourvu que ces personnes n'aient pas séjourné en Allemagne plus d'un mois à partir du jour où elles auraient franchi la frontière allemande-russe.

§ 23. Les autorités frontières de chacune des deux parties contractantes seront tenues de faire diriger exclusivement aux points-frontières où fonctionne un service de voyageurs, les vagabonds, dépourvus de passeports et autres individus de la même catégorie, devant être réintégrés sur le territoire de l'autre partie dont ils sont les ressortissants.

Le présent protocole, qui fera partie intégrante du traité auquel il se rapporte, sera considéré comme approuvé et sanctionné par les gouvernements respectifs sans autre ratification spéciale, par le seul fait de l'échange des ratifications du traité même.

En foi de quoi les plénipotentiaires y ont apposé leurs signatures.

Fait à Berlin, le 29 janvier (10 février) 1894.

(L. S.) (signé) Comte Paul Schouvaloff.
(L. S.) (signé) Léon Comte de Caprivi.
(L. S.) (signé) Basile Timiriazeff.
(L. S.) (signé) Max Baron de Thielmann.

NOTE DE S. EXC. M. LE COMTE SCHOUVALOFF, AMBASSADEUR DE RUSSIE A BERLIN, A S. EXC. M. LE BARON DE MARSCHALL, SECRÉTAIRE D'ÉTAT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DE L'EMPIRE D'ALLEMAGNE, EN DATE DU 29 JANVIER (10 FÉVRIER) 1894, № 161.

Au cours d'un échange de vues qui a précédé la conférence de Berlin pour négocier un traité de commerce et de navigation entre la Russie et l'Allemagne, le Gouvernement Impérial de Russie, ayant décidé l'assimilation du tarif douanier du Grand-Duché de Finlande au tarif douanier de l'Empire, avait cru pouvoir déclarer que son intention serait de ne procéder que graduellement à la majoration du premier de ces tarifs, le tarif finlandais ne devant être définitivement assimilé au tarif russe que vers la fin de 1905.

Confirmant actuellement cette intention, le Gouvernement Impérial de Russie, désireux d'écarter toute incertitute à ce sujet, qui ne saurait être avantageuse au développement des relations commerciales extérieures, croit devoir établir dès à présent les principaux termes pour la majoration graduelle du tarif finlandais.

Le Gouvernement Impérial de Russie déclare, à cet effet, qu'il n'est pas dans son intention de procéder à cette majoration avant le 19 (31) décembre de l'année 1898; à partir de cette date le tarif finlandais pourra être majoré de 50% des différences qui existeront entre les taux des tarifs russe et finlandais; dès le 18 (31) décembre 1901 une nouvelle majoration de 25% desdites différences pourra avoir lieu; à partir du 18 (31) décembre 1903, le Gouvernement Impérial de Russie se réserve une pleine et entière liberté d'action quant à l'assimilation définitive du tarif douanier du Grand-Duché de Finlande au tarif douanier de l'Empire.

Toutefois, les stipulations précitées, réglant le mode de majoration graduelle du tarif finlandais, ne privent par les autorités compétentes du Grand-Duché de Finlande du droit d'introduire dans ledit tarif des changements

partiels, motivés par les besoins locaux du commerce et de l'industrie.

Il est bien entendu que l'effet du traité de commerce et de navigation conclu le 29 janvier (10 février) 1894 entre la Russie et l'Allemagne avec les dispositions de la première partie du Protocole final qui fait partie intégrante du traité, s'étendra au Grand-Duché de Finlande en tout ce qui lui est applicable et spécialement à l'effet des dispositions portées aux articles 6, 9 et 13 du traité.

NOTE DE S. EXC. M. LE BARON DE MARSCHALL, SECRÉTAIRE D'ÉTAT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DE L'EMPIRE D'ALLEMAGNE, A S. EXC. M. LE COMTE SCHOUVALOFF, AMBASSADEUR DE RUSSIE A BERLIN, EN DATE DU 10 FÉVRIER (29 JANVIER) 1894.

Par la lettre que Votre Excellence a eu la bonté de m'adresser sous la date d'aujourd'hui, vous avez bien voulu me faire part des modalités suivantes, établies par votre Gouvernement par rapport à l'assimilation du tarif douanier du Grand-Duché de Finlande au tarif de l'Empire Russe.

D'après votre lettre, le Gouvernement Impérial de Russie est disposé à ne pas procéder à la majoration du tarif finlandais avant le 19 (31) décembre de l'année 1898. A partir de cette date le Gouvernement Impérial de Russie se réserve de majorer ledit tarif de 50% des différences qui existeront entre les taux des tarifs russe et finlandais, et d'introduire, dès le 18 (31) décembre 1901, une nouvelle majoration de 25% desdites différences.

Nonobstant les stipulations qui précèdent, le Gouvernement Impérial de Russie, en se gardant une pleine et entière liberté d'action quant à l'assimilation définitive du tarif douanier du Grand-Duché de Finlande au tarif de l'Empire Russe à partir du 18 (31) décembre 1903, croit devoir réserver aux autorités compétentes

du Grand-Duché de Finlande le droit d'introduire dans ledit tarif des changements partiels, motivés par les besoins locaux du commerce et de l'industrie.

En outre, la lettre de Votre Excellence constate que le Gouvernement Impérial de Russie consent à ce que l'effet du traité de commerce et de navigation conclu le 29 janvier (10 février) 1894 entre l'Allemagne et la Russie, avec les dispositions de la première partie du Protocole final qui fait partie intégrante du traité, s'étendra au Grand-Duché de Finlande en tout ce qui lui est applicable et spécialement pour ce qui concerne les dispositions portées aux articles 6, 9 et 13 du traité.

Au nom de mon Gouvernement je m'empresse de prendre acte de ces déclarations contenues dans votre lettre précitée.

CONVENTION

conclue entre la Russie et l'Allemagne le 29 janvier (10 février) 1894 au sujet du réglement de la question de rapatriement de leurs ressortissants respectifs.

Le Gouvernement Impérial de Russie et le Gouvernement Impérial Allemand, animés du désir de régler la question du rapatriement des ressortissants d'un des deux pays qui se trouvent dans le territoire de l'autre, sont convenus de ce qui suit:

Article 1.

Chacune des deux parties contractantes s'engage à recevoir ceux de ses anciens ressortissants qui, après avoir perdu leur nationalité, soit par un séjour à l'étranger, soit par nn acte d'expatriation, soit par une autre raison quelconque, n'en ont pas acquis une autre.

Il est cependant entendu que la réception ne sera pas accordée pour des individus n'ayant jamais possédé la nationalité perdue par leurs parents.

Article 2.

Les individus devant être rapatriés seront reçus à la suite d'une correspondance directe entre les autorités frontières Russes et Allemandes.

Le renvoi d'un individu sera annoncé préalablement à l'autorité frontière dans le district de laquelle la réception doit avoir lieu, et celle-ci, d'après le résultat d'un examen des circonstances et des papiers de légitimation, donnera son consentement à la réception de cet individu à un endroit indiqué.

ARTICLE 3.

Une correspondance préalable ne sera pas nécessaire si l'individu à rapatrier est muni de papiers valables ou expirés seulement depuis une année ou qu'il n'y ait aucun doute qu'il ne possède la nationalité ou qu'il ne l'ait possédée auparavant.

Dans tous ces cas, les autorités frontières seront tenues de le recevoir sans autre formalité.

ARTICLE 4.

La correspondance par voïe diplomatique aura lieu dans le cas où les autorités frontières ne parviendront pas à un accord sur le rapatriement, ainsi que dans les cas où la décision des autorités frontières sera désapprouvée par les autorités supérieures du pays d'origine.

ARTICLE 5.

Les localités où la réception des individus à rapatrier s'effectuera exclusivement, seront fixées par les parties contractantes.

ARTICLE 6.

Chacune des parties contractantes désignera à l'autre les autorités frontières chargées des négociations sur le rapatriement.

ARTICLE 7.

Les deux Gouvernements s'engagent à aviser leurs autorités frontières de donner une solution aussi prompte que possible à toutes les demandes de rapatriement qui leur seront adressées.

ARTICLE 8.

Cet arrangement restera en vigueur aussi longtemps qu'il n'est pas dénoncé d'une part ou d'autre.

En ce cas, il restera valable encore pendant trois mois à partir du jour où la dénonciation par une des parties aura été communiquée à l'autre.

ARTICLE 9.

La présente convention sera exécutoire à dater du 20e jour après sa promulgation dans les formes prescrites par les lois des deux Empires.

(SIGNÉ) Comte PAUL SCHOUVALOFF.
(SIGNÉ) Baron DE MARSCHALL.

Berlin, le 29 janvier (10 février) 1894.

CONVENTION

conclue entre la Russie et la Roumanie le 12 mars 1894. concernant la correspondance directe entre les tribunaux limitrophes respectifs.

Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies et Sa Majesté le Roi de Roumanie, ayant jugé opportun de conclure une Convention concernant la correspondance directe entre les tribunaux des arrondissements judiciaires d'Odessa, Kherson, Kischinew et Kamenetz-Podolsk et ceux des districts de Dorohoiu, Botosani, Jassy, Falciu, Tutova, Covurluiu et Tulcea, ont nommé à cet effet pour Leurs plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies,

le Sieur Nicolas de Fonton, Maître de la Cour de Sa Majesté l'Empereur, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Russie près la Cour de Sa Majesté le Roi de Roumanie, Chevalier des Ordres de St-Vladimir de IIe classe, de Sainte-Anne et de St-Stanislas de Ire classe, etc., etc.,

et Sa Majesté le Roi de Roumanie,

le Sieur Alexandre N. Lahovari, Son Ministre Secrétaire d'Etat au Département des Affaires Etrangères, Grand-Croix de Son Ordre de la Couronne de Roumanie, Grand-Officier de Son Ordre de l'Etoile de Roumanie, etc., etc.;

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs respectifs, trouvés en bonne et due forme, ont arrêté et conclu les articles suivants:

ARTICLE I.

Les tribunaux et les ministères publics des arrondissements judiciaires d'Odessa, Kherson, Kischinew et Kamenetz-Podolsk, d'un côté, et les tribunaux et les ministères publics des districts de Dorohoiu, Botosani, Jassy, Falciu, Tutova, Covurluiu et Tulcea, de l'autre, correspondront dorénavant sans intervention diplomatique pour toutes les réquisitions en matière civile et pénale sauf en ce qui concerne l'extradition des malfaiteurs. Les demandes à cet effet devront être adressées par la voie diplomatique et accompagnées des formalités usitées en pareil cas entre les deux pays contractants.

ARTICLE II.

Seront admis au droit de correspondance directe, du côté de la Russie:

1) la cour de justice d'Odessa;

2) les tribunaux d'arrondissement d'Odessa, Kherson, Kischinew et Kamenetz-Podolsk. ainsi que les présidents et procureurs desdites cour et tribunaux;

3) les tribunaux de commerce de Kischinew et d'Odessa;

4) les assemblées des juges de paix des villes de Kischinew et d'Odessa et de l'arrondissement judiciaire d'Ismaïl, ainsi que les juges de paix dépendant de ces assemblées, mais à condition, pour ces derniers, de correspondre avec les autorités roumaines par l'entremise des assemblées des juges de paix précitées;

5) les membres districtuels des tribunaux d'arrondissement de Kischinew et d'Odessa.

Du côté de la Roumanie:

La cour d'appel de Jassy, la cour d'appel de Galatz,

les tribunaux des districts de Dorohoiu, Botosani, Falciu, Tutova, Covurluiu et Tulcea; les procureurs généraux près les cours d'appel de Jassy et de Galatz, ainsi que les ministères publics des tribunaux districtuels susmentionnés.

La dénomination des tribunaux et magistrats susmentionnés pouvant subir des modifications, les Hautes Parties contractantes se réservent de s'en faire réciproquement part en temps utile, afin de prévenir les malentendus qui pourraient en résulter.

Article III.

Les relations ou les correspondances directes entre les tribunaux et les magistrats susmentionnés comprendront:

a) les réquisitions relatives aux enquêtes sommaires et instructions des crimes et délits commis sur le territoire des deux pays respectifs, aux interrogatoires, descentes sur les lieux, visites domiciliaires, saisies, visites médicales, etc,;

b) les demandes pour la remise des pièces de conviction, des valeurs et des documents ayant trait à l'instruction des affaires poursuivies devant les tribunaux;

c) la correspondance des procureurs dans les affaires des détenus;

d) la transmission des citations des mandats de comparution, des exploits, des notifications, sommations et autres actes de procédure, tant dans les affaires civiles que pénales.

L'interrogation des témoins se fera habituellement par commission rogatoire.

Au cas où des individus résidant en Russie ou en Roumanie, appelés en témoignage devant les tribunaux de l'un ou de l'autre pays, comparaîtraient en personne, ils ne pourront être poursuivis ni détenus pour des faits, ni condamnations antérieurs, ni sous prétexte de com-

plicité dans les faits, objets du procès où ils figurent comme témoins ;

e) l'assermentation des parties en matière civile, les expertises et les dépositions des témoins sous la foi ou sans la prestation de serment.

Les récépissés des citations, exploits, notifications et autres actes seront délivrés réciproquement munis des légalisations requises.

ARTICLE IV.

Les Hautes Parties contractantes s'engagent à faire exécuter les réquisitions ou commissions décernées par les tribunaux et les magistrats admis par la présente Convention à la correspondance directe, en tant que les lois du pays où l'exécution devra avoir lieu ne s'y opposeront pas.

ARTICLE V.

Les réquisitions que les tribunaux et les magistrats désignés dans l'article II de la présente Convention s'adresseront réciproquement seront rédigées dans la langue du pays du tribunal requérant et seront accompagnées d'une traduction en langue française.

Les réponses provoquées par lesdites réquisitions seront rédigées dans la langue du pays du tribuual saisi de la réquisition et accompagnées également d'une traduction en langue française.

ARTICLE VI.

Dans le cas où, par des considérations spéciales, il aura été reconnu inopportun d'appliquer à une affaire quelconque le mode de la correspondance directe, il sera loisible aux Hautes Parties contractantes de se transmettre réciproquement les réquisitions judiciaires par la voie diplomatique.

ARTICLE VII.

Les frais occasionnés par la remise des significations ou par l'exécution des commissions rogatoires resteront à la charge de l'Etat requis.

ARTICLE VIII.

Toutes les correspondances et tous les envois expédiés par l'un des tribunaux respectifs seront affranchis, quant aux frais de poste, par celui de ces tribunaux dont émanera une commission rogatoire; les expéditions et les envois faits en réponse à cette réquisition seront affranchis par les tribunaux requis.

ARTICLE IX.

La présente Convention sera ratifiée et les ratifications en seront échangées à Bucharest aussitôt que faire se pourra.

Elle sera exécutoire à dater du 30e jour après la promulgation faite la dernière dans les formes prescrites par les lois en vigueur dans les deux pays et elle continuera à être en vigueur jusqu'à six mois après la déclaration contraire de la part de l'une des Hautes Parties contractantes.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires respectifs l'ont signée et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Fait en double original à Bucharest, le douze mars mil huit cent quatre-vingt-quatorze.

(SIGNÉ) N. FONTON.
(L. S.)

(SIGNÉ) A. LAHOVARI.
(L. S.)

CONVENTION COMMERCIALE

conclue entre la Russie et l'Autriche-Hongrie le 6 (18) mai 1894.

Par la Grâce de Dieu, Nous, ALEXANDRE TROIS, EMPEREUR et Autocrate de toutes les Russies, de Moscou, Kiew, Vladimir, Novgorod, Tsar de Kazan, Tsar d'Astrakhan, Tsar de Pologne, Tsar de Sibérie, Tsar de la Chersonèse-Taurique, Tsar de la Géorgie, Seigneur de Pskow et Grand-Duc de Smolensk, de Lithuanie, Volhynie, Podolie et de Finlande; Duc d'Esthonie, de Livonie, de Courlande et Sémigale, de Samogitie, Bélostock, Karélie, Tver, Jugorie, Perm, Viatka, Bolgarie et d'autres; Seigneur et Grand-Duc de Novgorod-Inférieur, de Tchernigow, Riazan, Polotzk, Rostow, Yaroslaw, Béloosersk, Oudor, Obdor, Kondie, Vitebsk, Mstislaw, Dominateur de toute la contrée du Nord; Seigneur d'Ibérie, de la Kartalinie, de la Kabardie et de la province d'Arménie, Prince Héréditaire et Souverain des Princes de Circassie et d'autres Princes montagnards; Seigneur du Turkestan; Successeur de Norvège, Duc de Schleswig-Holstein, de Stormarn, de Dithmarsen et d'Oldenbourg, etc., etc., etc.

Savoir faisons par les présentes, qu'à la suite d'un commun accord entre Nous et Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Bohême, etc., etc., etc., et Roi Apos-

tolique de Hongrie Nos Plénipotentiaires ont conclu et signé à St-Pétersbourg le 6 mai 1894 une Convention commerciale, laquelle porte mot pour mot ce qui suit:

CONVENTION.

Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies et Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Bohême, etc., etc., etc., et Roi Apostolique de Hongrie, désirant favoriser le développement des relations commerciales entre Leurs Pays, ont décidé de conclure dans ce but une Convention spéciale et ont nommé à cet effet pour Leurs Plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies:

Monsieur Nicolas Giers, Son Conseiller Privé Actuel, Secrétaire d'Etat, Sénateur et Ministre des Affaires Etrangères, et Monsieur Serge Witte, Son Conseiller Privé et Ministre des Finances,

et Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Bohême, etc., etc., etc., et Roi Apostolique de Hongrie:

Monsieur le Comte Antoine de Wolkenstein-Trostburg, Son Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies,

lesquels, après s'être communiqué leurs pleins-pouvoirs respectifs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

Article 1.

Les Hautes Parties contractantes s'engagent réciproquement de n'accorder aucun abaissement de taxe, privilège, faveur ou immunité quelconque aux sujets ou aux produits d'un autre Etat en ce qui concerne les droits de douane, à l'entrée et à la sortie par les frontières de terre ou de mer, droits d'importation, d'expor-

tation et autres, qui ne soit aussi et à l'instant, étendu sans condition aux nationaux et aux produits respectifs de leurs pays; la volonté des Hautes Parties contractantes étant que pour tout ce qui concerne l'importation, l'exportation, le transit, l'entrepôt, la réexportation, les droits locaux, le courtage, les tarifs et les formalités de douane, de même que pour tout ce qui a rapport à l'exercice du commerce et de l'industrie, à la navigation, à l'acquisition et la possession de propriétés de tout genre les Russes dans la Monarchie austro-hongroise et les Autrichiens ou Hongrois en Russie jouissent du traitement de la nation la plus favorisée.

ARTICLE 2.

La Monarchie austro-hongroise s'engage à ne prélever pendant toute la durée de la présente Convention, sur les céréales russes à leur importation en Autriche-Hongrie des droits autres ni plus élevés que ceux qui sont inscrits dans le tarif général douanier austro-hongrois en vigueur au moment de la signature de la présente Convention (Classe VI, № 23, 23 bis, 24 et 26).

La Russie s'engage à ne prélever pendant toute la durée de la présente Convention sur les articles énumérés dans le tarif A annexé au Traité de commerce et de navigation, conclu le 10 février (29 janvier) 1894 entre la Russie et l'Allemagne, à leur importation de la Monarchie austro-hongroise en Russie, des droits autres ni plus élevés que ceux qui sont inscrits dans ledit tarif A.

ARTICLE 3.

Ne sont pas censées déroger aux dispositions de la présente Convention:

1) les obligations imposées à l'une des Hautes Parties contractantes par les engagements d'une union

douanière, notamment les faveurs accordées par la Monarchie austro-hongroise, de ce chef, à la principauté de Liechtenstein et à la Bosnie et à l'Herzégovine;

2) les faveurs actuellement accordées ou qui pourraient être accordées ultérieurement à d'autres Etats limitrophes pour faciliter le trafic local d'une zone frontière s'étendant jusqu'à quinze kilomètres de largeur.

3) les facilités douanières qui ne sont pas applicables dans la Monarchie austro-hongroise aux pays jouissant du traitement de la nation la plus favorisée, notamment: les facilités douanières appliquées, en vertu du tarif général austro-hongrois, à l'importation dans la Monarchie austro-hongroise du pétrole brut roumain de production indigène, dans une quantité maximum de 200,000 quintaux métriques par an, en tant que ces facilités se rapportent exclusivement à la Roumanie,

les facilités douanières accordées par la Monarchie austro-hongroise à la Serbie en vertu de l'article III de l'annexe C. au Traité du 9 août 1892 relativement à l'importation des céréales et autres produits agricoles serbes dans le territoire douanier austro-hongrois,

les facilités douanières accordées à l'importation dans la Monarchie austro-hongroise de vins italiens de production nationale, en tant que ces facilités se rapportent exclusivement à l'Italie,

les facilités douanières accordées par la Monarchie austro-hongroise à l'Italie et à la Suisse en vertu des traités du 6 et du 10 décembre 1891 pour certains articles d'origine locale, en tant que les facilités susmentionnées se rapportent exclusivement à l'Italie, respectivement à la Suisse, et que l'importation de ces articles ne dépasse par les conditions ni les quantités prévues par les traités respectifs,

4) les faveurs actuellement accordées ou qui pourraient être accordées ultérieurement relativement à l'importation ou à l'exportation aux habitants du Gouvernement d'Arkhangel, ainsi que pour les côtes septentrionales et orientales de la Russie d'Asie (Sibérie). Il est

bien entendu, en outre, que les dispositions de l'article 1er de la présente Convention ne s'appliquent ni aux stipulations contenues dans le Traité passé entre la Russie et la Suède et la Norvège le 26 avril (5 mai) 1838, ni à celles qui sont ou seront relatives au commerce avec les Etats et pays limitrophes de l'Asie, et que ces stipulations ne pourront dans aucun cas être invoquées pour modifier les relations de commerce et de navigation établies entre les Hautes Parties contractantes par le traité du 2 (14) septembre 1860 et par la présente Convention.

ARTICLE 4.

La présente Convention est destinée à remplacer les dispositions correspondantes, notamment les articles 12 et 20 du Traité de commerce et de navigation du 2 (14) septembre 1860. Les dispositions de ce Traité, en tant qu'elles ne sont pas dérogées par la présente Convention, resteront en vigueur jusqu'à leur révision, sur laquelle les Hautes Parties contractantes s'entendront dans un délai plus ou moins rapproché.

ARTICLE 5.

La présente Convention s'étend aux pays appartenant aux territoires douaniers des Hautes Parties contractantes. Elle entrera en vigueur le 1er (13) juillet 1894 ou plus tôt si faire se peut et restera exécutoire jusqu'au 18 (31) décembre 1903.

Dans le cas où aucune des Parties contractantes n'aurait notifié, douze mois avant l'échéance de ce dernier terme, son intention de faire cesser les effets de la Convention, celle-ci continuera à être obligatoire jusqu'à l'expiration d'une année à partir du jour où l'une ou l'autre des Parties contractantes l'aura dénoncée.

ARTICLE 6.

La présente Convention sera ratifiée et les ratifications en seront échangées à St-Pétersbourg aussitôt que possible.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs l'ont signée et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à St-Pétersbourg, le 6 (18) mai 1894.

(signé) GIERS. (L. S.)

(signé) A. WOLKENSTEIN. (L. S.)

(signé) Serge WITTE. (L. S.)

A ces causes, après avoir suffisamment examiné cette Convention, Nous l'avons agréée, confirmée et ratifiée, comme par les présentes Nous l'agréons, confirmons et ratifions dans toute sa teneur, promettant sur NOTRE parole IMPÉRIALE, pour Nous, Nos Héritiers et Successeurs, que tout ce qui a été stipulé dans cette Convention sera observé et exécuté inviolablement.

En foi de quoi, Nous avons signé de NOTRE propre main la présente Ratification IMPÉRIALE et y avons fait apposer le sceau de NOTRE Empire. Donné à Gatchina le 22 mai de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt-quatorze et de NOTRE règne la quatorzième année.

L'original est signé de la propre main de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR ainsi:

«ALEXANDRE».
(L. S.)

Contresigné: N. GIERS.

DÉCLARATION.

Si pendant la durée de la Convention commerciale avec la Russie la Monarchie austro-hongroise accordait à l'importation d'une tierce Puissance, soit d'une manière permanente ou comme mesure provisoire et cela à quelque titre que ce soit, les facilités douanières accordées par l'article III de l'annexe C. au traité conclu le 9 août (28 juillet) 1892 entre la Monarchie austro-hongroise et la Serbie à l'importation des céréales et autres produits agricoles serbes dans le territoire douanier austro-hongrois, l'importation des céréales russes bénéficierait immédiatement et de plein droit des mêmes facilités.

Ne sont pas censées déroger aux dispositions de la présente Déclaration les faveurs actuellement accordées ou qui pourraient être accordées ultérieurement à d'autres Etats limitrophes pour faciliter le trafic local d'une zone frontière s'étendant jusqu'à quinze kilomètres de largeur, sous la réserve, toutefois, que les expéditions faites par voie ferrée ne pourraient en aucun cas être considérées comme trafic-frontière.

St-Pétersbourg, le 6 (18) mai 1894.

(signé) A. Wolkenstein.

Note de M. le Comte de Wolkenstein-Trostburg, Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire d'Autriche-Hongrie près la Cour Impériale de Russie, en date du 6 (18) mai 1894.

Au moment de procéder à la signature de la Convention commerciale, conclue aujourd'hui à St-Pétersbourg entre la Russie et la Monarchie austro-hongroise,

le soussigné a l'honneur de déclarer, d'ordre de son Gouvernement, ce qui suit:

Le quatrième alinéa du point № 3 du troisième article de la Convention ayant établi que les facilités douanières accordées par la Monarchie austro-hongroise à l'Italie et à la Suisse en vertu des traités du 6 et du 10 décembre 1891 pour certains articles d'origine locale, en tant que les facilités susmentionnées se rapportent exclusivement à l'Italie, respectivement à la Suisse, et que l'importation de ces articles ne dépasse pas les conditions ni les quantités prévues par les traités respectifs, ne sont pas censées déroger aux dispositions de ladite Convention, le Gouvernement de Sa Majesté Impériale et Royale Apostolique—désireux d'écarter toute incertitude au sujet des facilités douanières précitées, croit devoir rappeler que dans l'espèce, il s'agit:

I. Des facilités douanières accordées par la Monarchie Austro-Hongroise à l'Italie en vertu du traité du 6 décembre 1891 relativement à l'importation:

a) de fromages italiens dits: Stracchino, Gorgonzola et Parmigiano,

b) de chapeaux de paille grossiers non garnis, originaires de la Vénétie,

c) de cuir à semelle originaire de la Vénétie et de la province de Brescia dans la quantité maximum de 2,000 q. par an,

d) de tuiles cannelées vernissées ou non, produites dans la Vénétie; jusqu'à concurrence de 25,000 q. par an,

e) de poterie en argile ordinaire de la Vénétie même lavée, vernissée, avec une décoration grossière de fleurs et semblable de plusieurs couleurs, en tant que les facilités susmentionnées se rapportent exclusivement à l'Italie;

II. Des facilités accordées par la Monarchie austro-hongroise à la Suisse en vertu du traité du 10 décem-

bre 1891 relativement à l'importation de la poterie ordinaire de terre argileuse commune, décorée de peinture grossière à une ou plusieurs couleurs ou d'autres peintures de ce genre et la poterie pour jouets d'enfants provenant de la vallée du Rhin en tant qu'elle fait partie du Canton de St-Gall jusqu'à concurrence de 250 q. par an, en tant que les facilités susmentionnées se rapportent exclusivement à la Suisse.

(signé) A. Wolkenstein.

DÉPÊCHE CIRCULAIRE

du ministre des affaires étrangères, secrétaire d'Etat de Giers, aux représentants de l'Empire de Russie à l'étranger.

St-Pétersbourg, le 28 octobre 1894.

En assumant le pouvoir suprême dont les décrets insondables de la divine Providence viennent de le revêtir, notre auguste Maître est fermement résolu à assumer aussi, dans toute son étendue, la noble tâche que s'était tracée son bien-aimé Père, l'Empereur Alexandre III, d'impérissable mémoire.

Sa Majesté vouera tous ses efforts au développement du bien-être intérieur de la Russie et ne déviera en rien de la politique essentiellement pacifique, loyale et ferme qui a si puissamment contribué à l'apaisement général.

La Russie restera fidèle à ses traditions. Elle cherchera à cultiver des relations amicales avec toutes les puissances et continuera à considérer le respect du droit et de l'ordre légal comme le meilleur gage de la sécurité des Etats.

Au début du règne glorieux qui vient de passer à l'histoire, les buts à atteindre se résumaient dans l'idéal d'une Russie forte et prospère pour son propre bien et

non pour le mal d'autrui. Aujourd'hui, à l'aube du règne nouveau, nous professons avec une égale sincérité les mêmes principes, en invoquant toutes les bénédictions du Seigneur sur leur application féconde et invariable durant de longues années.

Veuillez faire connaître ces dispositions de Sa Majesté l'Empereur au gouvernement auprès duquel vous êtes accrédité, en donnant lecture de la présente dépêche à M. le ministre des affaires étrangères.

Agréez, etc.

DÉCLARATION

échangée entre la Russie et la Norvège, en date du 14 (26) décembre 1894, au sujet des certificats de jaugeage des bâtiments de commerce respectifs.

Par suite des modifications apportées en Norvège par le Décret Royal du 14 septembre 1893 au système de jaugeage des bâtiments de commerce, les Soussignés, dûment autorisés par leurs Gouvernements, sont convenus que la Déclaration échangée le 27 mai (8 juin) 1882, pour ce qui concerne la Norvège, sera rapportée et remplacée par une nouvelle Déclaration, dont la teneur est comme suit:

ARTICLE 1er.

Les navires Russes (y compris ceux du Grand-Duché de Finlande) jaugés d'après la méthode Moorsom seront admis dans les ports de la Norvège, ainsi que les navires Norvégiens dont le jaugeage aura été fait selon le même système, seront admis dans les ports de l'Empire de Russie sans être assujettis, pour le paiement des droits de navigation, à aucune nouvelle opération de jaugeage.

Ces droits de navigation seront calculés d'après le tonnage net.

ARTICLE 2.

Les Règlements Finlandais et Norvégiens sur le jaugeage des navires étant en substance les mêmes, les

certificats de jauge Finlandais en Norvège et les certificats de jauge Norvégiens dans le Grand-Duché de Finlande, seront reconnus sans aucune opération de jauge ou autre formalité quelconque; et le tonnage net de tous les navires Finlandais ou Norvégiens, inscrit sur les papiers de bord, sera reconnu dans les ports respectifs comme le tonnage actuel des bâtiments, sans qu'ils soient assujettis à un remesurage.

ARTICLE 3.

Les dispositions du Règlement Russe ne s'accordant pas entièrement avec les dispositions Norvégiennes relativement au mode suivi pour déterminer les espaces destinés à l'équipage des navires, à la machine et aux soutes à charbon des bateaux à vapeur, les déductions à cet égard seront, pour les navires Norvégiens abordant dans un port Russe, calculées d'après les chiffres indiqués dans les certificats de jauge en conformité du Règlement Russe, sanctionné le 20 décembre (1er janvier) 1879-1880 sans remesurage du navire.

Cette mesure sera applicable dans les ports Norvégiens aux navires Russes y abordant, si les capitaines desdits navires en expriment le désir et, dans ce cas, on se conformera aux dispositions du Règlement Norvégien.

ARTICLE 4.

La présente Déclaration entrera en vigueur le 1er (13) janvier 1895.

En foi de quoi les Soussignés ont signé la présente Déclaration et l'ont munie du sceau de leurs armes.

Fait en double à St-Pétersbourg, le 14 (26) décembre 1894.

(Signé) GIERS. (L. S.)

(Signé) REUTERSKIÖLD. (L. S.)

TRAITÉ DE COMMERCE ET DE NAVIGATION

conclu entre la Russie et le Danemark le 18 février (2 mars) 1895.

S. M. l'Empereur de toutes les Russies et S. M. le roi de Danemark, également animés du désir de développer et de consolider les relations de commerce et de navigation entre les deux pays et désirant régulariser ces relations en remplaçant par des stipulations claires et précises le traité russo-danois du 8 (19) octobre 1782, ainsi que l'acte additionnel du 2 (14) octobre 1831, ont résolu de conclure à cet effet un traité de commerce et de navigation et ont nommé pour leurs plénipotentiaires, savoir:

S. M. l'Empereur de toutes les Russies:

M. Serge Witte, son conseiller privé et ministre des finances,

et M. Nicolas Chichkine, son conseiller privé et gérant intérimaire du ministère des affaires étrangères,

et S. M. le roi de Danemark:

M. Paul de Löwenörn, son chambellan et envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire prés S. M. l'Empereur de toutes les Russies,

lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

ARTICLE 1.

Les hautes parties contractantes s'engagent réciproquement de n'accorder aucun abaissement de taxe, privilège, faveur ou immunité quelconque aux sujets ou aux produits d'un autre Etat en ce qui concerne les droits de douane, à l'entrée et à la sortie par les frontières de terre ou de mer, droits d'importation, d'exportation et autres, qui ne soit aussi et à l'instant étendu sans condition aux nationaux et aux prodnits respectifs de leurs pays ; la volonté des hautes parties contractantes étant que pour tout ce qui concerne l'importation, l'exportation, le transit, l'entrepôt, la réexportation, les droits locaux, le courtage, les tarifs et les formalités de douane, de même que pour tout ce qui a rapport à l'exercice du commerce et de l'industrie, à la navigation, à l'acquisition et la possession de propriétés de tout genre, les Russes dans le royaume de Danemark et les Danois dans l'Empire de Russie, jouissent du traitement de la nation la plus favorisée.

ARTICLE 2.

Les sujets de chacune des hautes parties contractantes auront le droit, en se conformant aux lois du pays, d'ester en justice devant les tribunaux, soit pour intenter une action, soit pour s'y défendre, et, à cet égard, ils jouiront de tous les droits et immunités des nationaux et, comme ceux-ci, ils auront la faculté de se servir, dans toute cause, des avocats, avoués et agents de toutes classes autorisés par les lois du pays.

Ils seront exempts, sur le territoire de l'autre partie, de toute fonction officielle obligatoire judiciaire, administrative ou municipale quelconque, celle de la tutelle exceptée, de tout service personnel dans l'armée, la marine, la réserve de terre et de mer et la milice nationale, ainsi que de tous les impôts, emprunts forcés, réquisitions et prestations militaires de tout genre,

qui seraient imposés en cas de guerre ou par suite de circonstances extraordinaires; toutefois sont exceptées les charges qui sont attachées à la possession, à titre quelconque, d'un bien-fonds, ainsi que l'obligation du logement militaire et d'autres prestations spéciales pour la force militaire, auxquelles les nationaux et les ressortissants de la nation la plus favorisée sont soumis comme propriétaires, fermiers ou locataires d'immeubles.

Article 3.

Les Sociétés par actions (anonymes) et autres associations commerciales, industrielles ou financières domiciliées dans l'un des deux pays et à condition qu'elles y aient été validement constituées, conformément aux lois en vigueur, seront reconnues comme ayant l'existence légale dans l'autre pays, et elles y auront notamment le droit d'ester en justice devant les tribunaux, soit pour intenter une action, soit pour s'y défendre.

Il est entendu, toutefois, que la stipulation qui précède ne concerne point la question de savoir si une pareille Société constituée dans l'un des deux pays sera admise ou non dans l'autre pays pour y exercer son commerce ou son industrie, cette admission restant toujours soumise aux prescriptions qui existent ou existeront à cet égard dans ce dernier pays.

En tout cas lesdites Sociétés et associations jouiront dans l'autre pays des mêmes droits qui sont ou seront accordés aux Sociétés similaires d'un pays quelconque.

Article 4.

Les hautes parties contractantes s'engagent à n'empêcher le commerce réciproque entre les deux pays par aucune prohibition d'importation ou d'exportation et à admettre le transit libre, à l'exception des voies qui ne sont ou ne seront pas ouvertes à ce dernier.

Des exceptions ne pourront avoir lieu que pour les articles qui, sur le territoire de l'une ou de l'autre des parties contractantes, font ou feront l'objet d'un monopole de l'Etat, ainsi que pour certains articles qui, pour des motifs d'hygiène, de police vétérinaire et de sécurité publique ou pour d'autres considérations de haute gravité, pourraient être l'objet de mesures de prohibition exceptionnelles.

Article 5.

Ne sont pas censées déroger aux dispositions du présent traité:

1. Les faveurs actuellement accordées ou qui pourraient être accordées ultérieurement par l'une des parties contractantes à des Etats limitrophes pour faciliter le trafic local d'un rayon-frontière de quinze kilomètres.

2. Les obligations imposées à l'une des parties contractantes par les engagements d'une union douanière.

3. Les faveurs actuellement accordées ou qui pourraient être accordées ultérieurement par la Russie, relativement à l'importation ou à l'exportation, aux habitants du gouvernement d'Arkhangel, ainsi que pour les côtes septentrionales et orientales de la Russie d'Asie (Sibérie).

Il est bien entendu, en outre, que les dispositions des articles 1er et 4 du présent traité ne s'appliquent ni aux stipulations spéciales contenues dans le traité conclu entre la Russie et la Suède et la Norvège le 26 avril (5 mai) 1838, ni à celles qui sont ou seront relatives au commerce avec les Etats et pays limitrophes de l'Asie, et que ces stipulations ne pourront dans aucun cas être invoquées pour modifier les relations de commerce et de navigation établies entre les deux parties contractantes par le présent traité.

ARTICLE 6.

Les dispositions du présent traité, applicables entièrement à l'Islande et aux îles de Faeroë, ne le sont toutefois pas aux Antilles danoises ni au Gröenland, la navigation et le commerce de ce dernier étant réservés à l'Etat danois.

ARTICLE 7.

Le privilège accordé par l'art. 4 de l'acte additionnel au traité de commerce et de navigation entre la Russie et le Danemark, conclu le 2 (14) octobre 1831, aux habitants des villes de Raumö, Nystadt et Björneborg, de vendre leurs marchandises en bois dans les ports danois en détail pendant vingt et un jours après l'entrée du vaisseau, — reste en vigueur.

ARTICLE 8.

Les navires russes et leurs cargaisons seront traités en Danemark et les navires danois et leurs cargaisons seront traités en Russie absolument sur le pied des navires nationaux et de leurs cargaisons, quel que soit le pays de départ des navires ou leur destination et quelle que soit l'origine des cargaisons ou leur destination.

Tout privilège et toute franchise accordé à cet égard à une tierce puissance par une des parties contractantes sera accordé à l'instant même et sans condition à l'autre.

Toutefois il est fait exception aux dispositions précédentes en ce qui concerne:

a) les avantages particuliers dont la pêche nationale et ses produits sont ou pourront être l'objet dans l'un ou dans l'autre pays;

b) les faveurs actuellement accordées ou qui pourraient être accordées ultérieurement à la marine marchande nationale.

Les dispositions du présent traité ne sont point applicables au cabotage, lequel continue à être régi par les lois qui sont ou seront en vigueur dans chacun des deux pays. Toutefois les navires russes et danois pourront passer d'un port de l'un des deux pays contractants dans un ou plusieurs ports du même pays, soit pour y déposer tout ou partie de leur cargaison apportée de l'étranger, soit pour y composer ou compléter leur chargement pour une destination étrangère.

ARTICLE 9.

La nationalité des bâtiments sera admise, de part et d'autre, d'après les lois et règlements particuliers à chaque pays, au moyen des titres et patentes se trouvant à bord et délivrés par les autorités compétentes.

Les certificats de jaugeage délivrés par l'une des parties contractantes seront reconnus par l'autre d'après les arrangements spéciaux convenus ou à convenir entre les deux parties contractantes.

ARTICLE 10.

Chacune des hautes parties contractantes aura la faculté d'établir des consuls généraux, consuls, vice-consuls ou agents consulaires dans les ports et villes de l'autre partie; les deux parties contractantes se réservent toutefois le droit de désigner les localités où il ne leur conviendra pas d'admettre des fonctionnaires consulaires, réserve qui cependant ne pourra être appliquée à l'une des parties contractantes sans l'être également à toutes les autres puissances. Les fonctionnaires consulaires de chacune des parties contractantes jouiront dans le pays de l'autre partie des mêmes droits, immunités et privilèges, qui sont accordés aux fonctionnaires consulaires du même rang des nations les plus favorisées.

ARTICLE 11.

Chacune des hautes parties contractances aura la faculté de dénoncer à toute époque le présent traité, qui entrera en vigueur aussitôt après l'échange des ratifications et prendra fin douze mois après le jour de sa dénonciation.

ARTICLE 12.

Le présent traité sera ratifié, et les ratifications en seront échangées à Copenhague aussitôt que faire se pourra.

En foi de quoi les plénipotentiaires respectifs l'ont signé et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à St-Pétersbourg le 18 février (2 mars) 1895.

(Sig.) SERGE WITTE.
(L. S.)

(Sig.) P. LÖVENÖRN.
(L. S.)

(Sig.) CHICHKINE.
(L. S.)

A ces causes, après avoir suffisamment examiné ce traité, NOUS l'avons agréé, confirmé et ratifié, comme par les présentes NOUS l'agréons, confirmons et ratifions dans toute sa teneur, promettant sur NOTRE Parole IMPÉRIALE pour NOUS, NOS Héritiers et Successeurs, que tout ce qui a été stipulé dans ce traité sera observé et exécuté inviolablement. En foi de quoi NOUS avons signé de NOTRE propre main la présente ratification IMPÉRIALE et y avons fait apposer le sceau de NOTRE Empire.

Donné à St-Pétersbourg, le deux mars de l'an de grâce mil huit cent quatre-vingt-quinze et de NOTRE Règne la première année.

L'original est signé de la propre main de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR ainsi :

NICOLAS.

(L. S.)

(Contresigné) Le gérant du Ministère des Affaires Etrangères: Secrétaire d'Etat prince LOBANOW.

NOTE

de S. Exc. M. de Staal, Ambassadeur de S. M. l'Empereur de Russie à Londres, à S. Exc. M. le comte de Kimberley, secrétaire d'Etat britannique pour les affaires étrangères, en date du 27 février (11 mars) 1895.

M. le comte,

J'ai eu l'honneur de recevoir la note que Votre Excellence a bien voulu m'adresser en date de ce jour.

Cette communication énumère les dispositions de l'arrangement auquel ont abouti les négociations engagées entre le Gouvernement de l'Empereur, mon Auguste Maître, et le Gouvernement de Sa Majesté Britannique, au sujet de la délimitation des sphères d'influence de la Russie et de la Grande-Bretagne dans la région des Pamirs à l'est du lac Zor-Koul (Victoria).

Etant dûment autorisé à constater l'acceptation par mon Gouvernement dudit arrangement, je me fais un devoir d'en reproduire les termes ci-après, savoir:

1) Les sphères d'influence de la Russie et de la Grande-Bretagne à l'est du lac Zor-Koul (Victoria) seront séparées par une ligne frontière, laquelle, partant d'un point sur ce lac près de son extrémité orientale, suivra les crêtes de la chaîne de montagnes qui s'étend un peu au sud du parallèle de ce lac jusqu'aux passes de Bender et d'Orta Bel. De là, la ligne-frontière suivra

ladite chaîne de montagnes tant que celle-ci se trouve au sud du parallèle du lac mentionné. En touchant cette latitude la ligne frontière descendra le contrefort de la chaîne vers Kizil Rabat, situé sur la rivière Aksu, si toutefois cette localité ne se trouve pas au nord du parallèle du lac Victoria; de cet endroit la ligne frontière se prolongera dans une direction orientale de manière à aboutir à la frontière chinoise. S'il est constaté que Kizil Rabat est situé au nord du parallèle du lac Victoria, la ligne de démarcation sera tracée jusqu'au point le plus proche et le plus approprié situé sur la rivière Aksu au sud de la latitude indiquée et de là sera prolongée ainsi qu'il a été dit plus haut.

2) La ligne frontière sera démarquée et sa configuration précise fixée par une commission mixte revêtue d'un caractère purement technique et protégée par une escorte militaire qui ne dépassera pas le nombre strictement nécessaire pour sa sécurité. La commission sera composée de délégués Russes et Anglais, avec les assistants nécessaires pour la partie technique.

Le Gouvernement de Sa Majesté Britannique s'accordera avec l'Emir d'Afghanistan sur la manière dont Son Altesse sera représentée dans la commission.

3) La commission sera également chargée de rapporter toutes les données qui pourraient être recueillies sur place concernant la situation de la frontière chinoise, dans le but de mettre les deux Gouvernements à même d'arriver à un accord, de la manière qui sera jugée la plus convenable, avec le Gouvernement chinois, quant aux limites du territoire chinois voisin de la ligne-frontière.

4) Le Gouvernement de Sa Majesté l'Empereur de Russie et le Gouvernement de Sa Majesté Britannique s'engagent à s'abstenir de l'exercice de tout contrôle ou influence politique, le premier au sud, le second au nord, de ladite ligne de démarcation.

5) Le Gouvernement de Sa Majesté Britannique s'engage à ce que le territoire compris dans la sphère d'influence anglaise entre le Hindou-Kouch et la ligne par-

tant de l'extrémité orientale du lac Victoria et rejoignant la frontière chinoise, fasse partie des Etats de l'Emir d'Afghanistan, que ce territoire ne soit pas annexé à la Grande-Bretagne, et qu'il n'y sera établi ni postes militaires ni ouvrages fortifiés.

L'exécution du présent arrangement est subordonnée à l'évacuation par l'Emir d'Afghanistan de tous les territoires occupés par Son Altesse sur la rive droite du Piandj, et à l'évacuation par l'Emir de Bokhara de la partie du Derwaz située au midi de l'Oxus, les Gouvernements de Sa Majesté l'Empereur de Russie et de Sa Majesté Britannique étant d'accord pour employer à cet effet leur influence respective auprès des deux Emirs.

J'ai, etc.

(Signé) STAAL.

APPENDICE.

NOMENCLATURE

des documents diplomatiques et autres actes officiels parus dans les Annuaires précédents depuis la première édition en 1861.

1862 *).

Syrie. *Dépêches* du prince Gortchacow au prince Lobanow et au comte Kissélew en date des 13 et 28 janvier et du 2 mai 1862 sur l'occupation militaire de la Syrie.

Etats-Unis. *Dépêches* du prince Gortchacow à M. de Stoeckl en date du 28 juin 1861 et du 2 janvier 1862 sur la crise américaine. Sympathies et vœux du cabinet Impérial pour le gouvernement fédéral.

Soutorina. *Dépêche* du prince Gortchacow à M. Balabine en date du 29 novembre 1861.

Chine. *Traité* de commerce du 25 juin 1851 (Kouldja).

Idem. *Traité* d'Aïgoun du 16 mai 1858 (Amour).

Idem. *Traité* additionnel du 2 (14) novembre 1860 (Pékin) et protocole d'échange dudit traité.

Suède et Norvège. *Convention* en date du 15 (27) décembre 1860 pour le renvoi réciproque des vagabonds, mendiants et criminels.

---

*) L'Annuaire pour 1861 ne contenait pas de documents diplomatiques.

Saxe. *Oukase* au Sénat du 30 mars 1861. — Les effets de l'abolition du droit de détraction sont étendus à tout l'Empire, y compris la Pologne et la Finlande (Convention de 1800).

France. *Convention* littéraire et artistique du 25 mars (6 avril) 1861.

Hanovre. *Traité* du 10 (22) juin 1861 pour l'abolition des droits de Stade.

Principautés Danubiennes. *Article* du «Journal de St-Pétersbourg» du 11 (23) juin 1861 sur la réunion des Principautés.

1863.

Italie. *Circulaire* du prince Gortchacow, en date du 6 août 1862, sur le rétablissement des relations diplomatiques avec le gouvernement italien.

Monténégro. *Dépêches* du prince Gortchacow au baron de Brunnow, en date du 28 septembre 1862. Monténégro et affaires de Turquie avec annexe (communication britannique).

Etats-Unis. *Dépêche* du prince Gortchacow à M. d'Oubril (à Paris) en date du 27 octobre 1862 concernant la suspension des hostilités aux Etats-Unis, avec annexe (communication française).

Grèce. *Circulaire* du prince Gortchacow du 2 décembre 1862 sur la succession au Trône en Grèce.

Turquie. *Convention* télégraphique en date du 20 novembre 1861.

Principautés Danubiennes. *Stipulation* télégraphique en date du 3 (15) décembre 1860 et déclaration en date du 28 novembre 1861.

Turquie. *Traité* de commerce du 22 janvier (3 février) 1862.

Autriche. *Déclaration* en date du 3 (15) octobre 1860 sur la réciprocité des législations criminelles en matière de répression.

Belgique. *Convention* en date du 18 (30) juin 1862 littéraire et artistique.

Saxe-Cobourg et Gotha. *Déclaration* en date du 29 décembre 1862 sur l'abolition du droit de détraction.

1864.

Affaires de Pologne. *Correspondance* diplomatique et autres documents officiels relatifs aux affaires de Pologne (insurrection) 1863.

Belgique. *Traité* en date du 4 (16) juin 1863 concernant le rachat du péage de l'Escaut.

Navigation. *Règlement* du 7 mars 1863, établi à l'effet d'éviter les abordages en mer.

Italie. *Traité* de commerce et de navigation en date du 16 (28) septembre 1863.

1865.

Suède et Norvège. *Déclaration* en date du 7 (19) janvier 1864 modifiant la convention télégraphique du 15 juin 1860.

Saxe. *Déclaration* en date du 11 (23) avril 1864 relative aux héritages meubles des sujets respectifs.

Idem. *Déclaration* en date du 11 (23) avril 1864. Même objet à l'égard des sujets russes de la Pologne et des sujets saxons.

Iles Ioniennes. *Traité* de Londres en date du 14 novembre 1863 relatif à l'annexion de ces îles à la Grèce.

Naturalisation des étrangers en Russie. *Oukase* au Sénat du 6 mars 1864.

1866.

Règlement de quarantaine pour les navires en destination des ports russes de la Baltique.

Pavillon marchand russe. *Règlement* concernant le droit d'arborer le pavillon russe.

Western Union Télégr. C°. *Bases* du traité conclu avec ladite Compagnie relatif à la jonction des lignes télégr. russes avec le Nouveau-Monde.

Danemark. *Convention* télégraphique en date du 11 avril 1865.

Paris. *Convention* internationale télégraphique en date du 5 (17) mai 1865.

1867.

Suède et Norvège. *Déclaration* en date du 2 décembre 1865. Complément à la convention télégr. de Paris du 3 novembre 1865.

Belgique. *Déclaration* en date du 18 novembre 1865 relative aux droits réciproques des Sociétés par actions et autres.

Suède et Norvège. *Oukase* au Sénat du 31 mars 1865 rétablissant une omission dans le § 7 de la convention d'extradition du 15 (27) décembre 1860.

Italie. *Déclaration* en date du 27 octobre (8 novembre) 1866 sur les droits réciproques des Sociétés par actions et autres.

1868.

Question romaine. *Circulaire* du prince Gortchacow en date du 7 janvier 1867. Abrogation du Concordat de 1847. — Annexes.

Question d'Orient. Candie. *Correspondance* du prince Gortchacow avec les Représentants de Russie sur les affaires d'Orient (Principautés Danubiennes, Candie, Serbie, etc.); note identique. Avril 1867.

Turquie. *Déclaration* (projet de) collective du 21 septembre 1867 sur les affaires de Candie.

Danemark. *Convention* en date du 2 (14) octobre 1866. Extradition.

Pays-Bas. *Convention* en date du 7 (19) avril 1867 Extradition.

Etats-Unis. *Convention* en date du 18 (30) mars 1867. Cession des colonies russes d'Amérique aux Etats-Unis.

1869.

Suède et Norvège. *Convention* postale en date du 18 (30) avril 1868.

Etats-Unis. *Article* additionnel en date du 27 janvier 1868 au Traité de commerce et de navigation de 1832.

Japon. *Convention* en date du 11 (23) décembre 1867. Modifications et complément au Traité du 7 août 1858.

Balles explosives. *Circulaires* du prince Gortchacow, protocoles №№ 1, 2 et 3. Mémoire et déclaration du 29 novembre (11 décembre) 1868.

1870.

Délimitation turco-persane. *Note* du «Messager Officiel» sur ladite délimitation.

Grèce-Turquie. *Correspondance* du prince Gortchacow (1868) sur l'incident gréco-turc; protocoles №№ I — VII incl. des conférences de Paris en 1869. Annexe: adhésion de la Grèce.

Danube. *Nouvelles dispositions* relatives au pilotage sur le bas Danube, du 16 avril 1868.

Roumanie. *Convention* télégraphique en date du 16 avril 1868 et déclaration en date du 31 octobre 1868.

Bavière. *Convention* de cartel en date du 14 (26) février 1869.

Prusse. *Déclaration* en date du 13 (25) mai 1869, sur l'imposition des immeubles coupés par la frontière.

Pruth. *Stipulations* concernant la navigation du Pruth en date du 3 décembre 1866; déclaration du 11 février 1867.

1871.

Turquie. *Déclaration* (télégr.) en date du 23 janvier 1870.

Idem. *Convention* (télégr.) en date du 12 (24) juin 1869. Jonction des lignes asiatiques au poste Saint-Nicolas.

Hesse. *Convention* d'extradition, en date du 3 (15) novembre 1869.

France. *Déclaration* en date du 6 (18) mai 1870; marques de fabrique.

Hawaï (îles Sandwich). *Convention* de commerce et de navigation en date du 19 juin 1869.

Guerre franco-prussienne. *Déclaration* de neutralité: juin 1870 (Mess. Off.). Ordre suprême du 17 juillet interdisant aux sujets russes l'entrée comme volontaires dans les rangs des belligérants.

Traité de Paris de 1856. Abrogation des clauses restrictives. *Correspondance* diplomatique, octobre, novembre et décembre 1870.

Conférences de Londres. *Protocoles* des séances de la conférence de № I à № VI incl.

Traité du 3 mars 1871. Abrogation des clauses restrictives du traité de Paris de 1856.

Turquie. *Convention* du 1er (13) mars 1871. Abrogation de la convention spéciale du 18 (30) mars 1856.

Rescrits Impériaux du 18 mars 1871 au prince sérénissime Gortchacow, et au comte Brunnow.

1872.

Autriche-Hongrie et Principautés danubiennes (Pruth). *Stipulations* en date du 3 (15) décembre 1866 concernant la navigation du Pruth.

Perse. *Déclaration* en date du 1er août 1871. Correspondance télégraphique.

Italie. *Convention* d'extradition en date du 1er (13) mars 1871.

Grande-Bretagne. *Déclaration* sur les Sociétés d'assurance étrangères; application des règles sanctionnées le 10 novembre 1871 (Mess. Off.).

Idem. *Déclaration* en date du 28 juin (11 juillet) 1871. Marques de fabrique; pour faire suite au traité de commerce et de navigation du 31 décembre (12 janvier) 1858-1859.

1873.

Turquie. *Convention* en date du 21 octobre 1871. Câble sous-marin d'Odessa-Constantinople.

Belgique. *Convention* postale en date du 1er (13) juin 1872.

Pays-Bas. *Convention* postale en date du 17 (29) juin 1872.

Suède et Norvège. *Déclaration* en date du 5 (17) août 1872. Facilités accordées aux relations de commerce et de navigation avec la Finlande.

Idem. *Déclaration* en date du 6 (18) septembre 1872. Relations postales avec la Finlande.

Danemark. *Convention* postale en date du 25 juin (7 juillet) 1872.

Belgique. *Convention* d'extradition en date du 23 août (4 septembre) 1872.

Suisse. *Convention* postale en date du 28 juin (10 juillet) 1872.

Allemagne. *Note* ministérielle en date du 19 (31) août 1872 relative au rapatriement respectif des vagabonds, mendiants, etc.

Autriche-Hongrie et Roumanie (Pruth). *Règlement* en date du 27 janvier (8 février) 1871 et tarif provisoire concernant la navigation du Pruth.

Asie Centrale. *Correspondance* diplomatique: octobre, novembre et décembre 1872 et janvier 1873.

1874.

Prusse. *Convention* postale additionnelle du 14 (26) mai 1872 à la convention du 10 (22) août 1865.

Autriche-Hongrie. *Déclaration* en date du 24 octobre (5 novembre) 1871. Approbation et acceptation formelle de la convention du 8 (20) août 1864 relative à la régularisation des cours du San et de la Vistule.

Suède et Norvège. *Déclaration* en date du 25 mars (6 avril) 1872. Pêcheries du Tornea.

Allemagne. *Convention* en date du 26 juin (8 juillet) 1871. Jonction des chemins de fer Brest-Graévo et Königsberg-Lyck.

Idem. *Déclaration* en date du 13 (25) mars 1872 confirmant l'arrangement relatif à la corresp. télégr. du 18 (30) janvier 1872.

Italie. *Convention* postale en date du 3 (15) juin 1872.

France. *Convention* postale en date du 20 octobre (1er novembre) 1872.

Suisse. *Convention* d'établissement et de commerce en date du 14 (26) décembre 1872.

Roumanie. *Convention* postale en date du 17 février (1er mars) 1873.

Turquie. *Protocole* en date du 8 (20) mars 1873. Admission des sujets russes au droit de propriété immobilière en Turquie.

Allemagne. *Déclaration* en date du 11 (23) juillet 1873. Marques de fabrique et de commerce.

Suisse. *Convention* d'extradition en date du 5 (17) novembre 1873.

Autriche-Hongrie. *Déclaration* en date du 24 janvier (5 février) 1874. Marques de fabrique et de commerce.

1875.

Etats-Unis. *Déclaration* en date du 16 (28) mars 1874. Marques de commerce et de fabrique.

Italie. *Déclaration* en date du 28 juin (9 juillet) 1874. Transmission de significations judiciaires réciproques.

Autriche-Hongrie. *Convention* postale en date du 9 (21) mai 1873.

France. *Convention* consulaire en date du 20 mars (1er avril) 1874.

Idem. *Traité* de commerce et de navigation et article séparé en date du 20 mars (1er avril) 1874.

Suède et Norvège. *Déclaration* en date du 20 mars (1er avril) 1874. Rétrocession réciproque de terrains (stipulations de Stolbovo 1617).

France. *Convention* en date du 20 mars (1er avril) 1874. Successions.

Autriche-Hongrie. (Diocèse de Cracovie). *Protocole* final en date du 9 (21) juin 1874 sur le partage des biens-fonds de l'ancien diocèse de Cracovie.

Conférences de Bruxelles: lois et usages en temps de guerre. *Correspondance* diplomatique 1874-1875; projet de déclaration internationale; protocole final du 27 août 1874.

1876.

Allemagne. *Convention* consulaire en date du 26 novembre (8 décembre) 1874.

Id. *Convention* en date du 31 octobre (12 novembre) 1874. Successions.

Pérou. *Traité* de commerce et de navigation du 4 (16) mai 1874.

Union postale (Berne). *Protocole* final de la convention postale (Berne) en date du 27 septembre (9 octobre) 1874.

Id. (France). *Protocole* de l'adhésion de la France à l'Union postale en date du 21 avril (3 mai) 1875.

Italie. *Convention* consulaire en date du 16 (28) avril 1875.

Id. *Convention* en date du 16 (28) avril 1875. Successions.

Autriche-Hongrie. *Convention* d'extradition du 3 (15) mai 1875.

Mesures métriques (Paris). *Convention* internationale en date du 8 (20) octobre 1875.

Japon. *Traité* en date du 25 avril (7 mai) 1875 sur l'échange des îles Kouriles contre l'île de Sakhaline et article additionnel du 10 (22) août 1875.

1877.

Allemagne. *Convention* en date du 10 (22) avril 1875. Jonction des chemins de fer de Mlawa-Marienbourg et de la Vistule.

Télégraphie (St-Pétersbourg). *Convention* internationale télégraphique en date du 10 (22) juillet 1875.

Espagne. *Convention* consulaire en date du 11 (23) février 1876.

Id. *Convention* en date du 14 (26) juin 1876. Successions.

Id. *Traité* de commerce et de navigation et articles séparés en date du 11 (23) février 1876.

Roumanie. *Convention* de commerce et de navigation et articles séparés en date du 15 (27) mars 1876.

Question d'Orient. *Ultimatum* adressé à la Sublime Porte le 21 octobre 1876. Correspondance diplomatique; conférences de Constantinople. Compte-rendu des séances (№ 1 à № 9 incl.). Protocoles des séances (№ I à № IX incl.). Protocole de Londres du 19 (31) mars 1876. Réponse de la Sublime Porte audit protocole. Manifeste Impérial du 12 avril 1877. Circulaire du prince Gortchacow

du 11 avril 1877 sur l'ouverture des hostilités contre la Turquie.

1878.

Allemagne. *Déclaration* en date du 1er (13) février 1877. Correspondance télégraphique.

Espagne. *Convention* d'extradition en date du 9 (21) mars 1877

Saint-Siège. *Lettre* de S. S. Léon XIII en date du 20 février 1878. Notification d'avènement.

Id. *Réponse* de Sa Majesté l'Empereur en date du 22 février (6 mars) 1878 à la lettre de notification de Sa Sainteté.

Question d'Orient. Turquie. *Note* du prince Gortchacow en date du 12 avril 1877 à Tevfik-Bey. Cessation des relations diplomatiques avec la Turquie; envoi des passeports. Rapports de M. Nélidow du 25 octobre (6 novembre) 1877 sur plusieurs prisonniers de guerre anglais et français; protocoles de leur interrogatoire. Oukases au Sénat du 12 mai 1877. Dispositions à cause de la guerre. Règles temporaires concernant les prisonniers de guerre. Préliminaires de paix remis aux délégués turcs;

Télégramme du prince Gortchacow du 29 janvier (10 février) sur l'entrée partielle de l'armée russe à Constantinople.

Protocole en date du 19 (31) janvier 1878 sur l'acceptation par la Turquie des préliminaires de paix et armistice.

Circulaire du prince Gortchacow du 28 mars (9 avril) 1888 avec annexe en réponse à celle du marquis de Salisbury du 1er avril 1878 sur les intérêts britanniques.

Préliminaires de San-Stefano en date du 19 février (3 mars) 1878. Traité de Berlin du 13 (25) juillet 1878.

Protocoles des séances du Congrès de Berlin de 1878 (de № 1 à 20 incl.) avec annexes.

1879 et 1880 *).

Allemagne. *Convention* en date du 23 janvier (4 février) 1879. Correspondance judiciaire directe entre les tribunaux respectifs.

Grande-Bretagne. *Dépêche* du marquis de Salisbury à lord **A.** Loftus du 26 janvier 1879 sur les commissions internationales en Turquie et les délégués anglais. Réponse du prince Gortchacow en date du 26 janvier (7 février) 1879.

Turquie. *Traité* du 27 janvier 1879. Rétablissement de l'état de paix avec la Turquie.

Bulgarie. *Proclamation* Impériale adressée à la Bulgarie et à la Roumélie-Orientale en date du 11 avril 1879.

1881.

Allemagne. *Convention* en date du 23 janvier (4 février) 1879. Supplément à l'art. II.

Autriche-Hongrie (Lichtenstein). *Communication* au sujet de la représentation du prince Jean de Lichtenstein en Russie.

Grande-Bretagne. *Déclaration* en date du 9 août 1880. Succession des marins décédés.

Suède et Norvège. *Déclaration* en date du 30 juin 1880. Service postal avec la Finlande.

Id. *Déclaration* en date du 15 (27) mars 1880. Taxes postales.

Roumanie. *Déclaration* en date du 17 mars 1880. Arrangement nouveau relatif à la convention télégraphique et à la déclaration de 1868.

---

*) En un volume.

Roumélie-Orientale. Comptes-rendus des séances de la commission de Constantinople (№№ 15 et 16) en date des 5 et 11 août 1880.

Avènement au Trône de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR. Manifeste Impérial du 1er mars 1881. Circulaire du Secrétaire d'Etat de Giers sur la politique intérieure et extérieure de la Russie en date du 4 mars 1881.

Prince Gortchacow. Rescrit Impérial au prince Gortchacow du 4 avril 1881 à l'occasion des 25 ans de gestion du Ministère des affaires étrangères.

1883 *).

Pays-Bas. *Convention* d'extradition en date du 1er (13) août 1880.

Chine. *Traité* en date du 12 février 1881. Rétablissement de l'autorité chinoise dans le pays de l'Illi.

Espagne. *Dénonciation* communiquée le 14 octobre 1881 par le Ministre d'Espagne à St-Pétersbourg du Traité de commerce en date du 11 (23) février 1876.

Belgique. *Déclaration* en date du 29 janvier 1881 relative à la protection de l'industrie manufacturière respective.

Pays-Bas. *Déclaration* en date du 26 mars (7 avril) 1881. Marques de fabrique et de commerce.

Italie. *Déclaration* en date du 2 (14) mai 1881. Jaugeage système Moorsom.

Belgique. *Déclaration* du 17 (29) juillet 1881. Extension de la Convention d'extradition du 25 août (1er septembre) 1872.

Allemagne. *Déclaration* en date du 14 (26) décembre 1881. Jaugeage système Moorsom.

Perse. *Convention* en date du 9 décembre 1881. Délimitation à l'Est de la Caspienne.

*) En 1882 l'Annuaire diplomatique n'a pas été publié.

Turquie. *Convention* en date du 2 (14) mai 1882. Indemnité de guerre.

Suède et Norvège. *Déclaration* en date du 27 mai (8 juin) 1882. Jaugeage système Moorsom.

Grande-Bretagne. *Déclaration* en date du 28 mai (9 juin) 1882. Même objet.

Egypte. *Programme* de solution de la question d'Egypte du 18 (30) juin 1882.

Autriche-Hongrie. *Déclaration* en date du 11 (23) mai 1882. Jaugeage système Moorsom.

Tarif douanier du 1er juillet 1882.

1884.

France. *Déclaration* en date du 29 avril (11 mai) 1883. Jaugeage système Moorsom.

Pays-Bas. *Convention* en date du 2 (14) avril 1883. Admission de Consulats russes dans les colonies néerlandaises.

Danemark. *Déclaration* en date du 16 (28) août 1883. Jaugeage système Moorsom.

Allemagne. *Acte additionnel* en date du 17 (29) août 1883 à la Convention du 23 janvier (4 février) 1879. (Tribunaux.)

Monaco. *Convention* d'extradition en date du 24 août (5 septembre) 1883.

Fêtes du Couronnement de Leurs Majestés Impériales. Documents y relatifs; ambassades et missions extraordinaires; Rescrit Impérial au secrétaire d'Etat N. de Giers, Ministre des affaires étrangères; liste des princes étrangers, de leurs suites et des membres des missions spéciales arrivés pour ces solennités.

1885.

Danube (Londres). *Traité* en date du 10 mars 1883. Navigation du Danube et annexes.

Italie. *Déclaration* en date du 17 (29) mars 1884, remplaçant celle du 14 (26) mai 1881 (jaugeage Moorsom).

Belgique. *Déclaration* en date du 31 mai 1884. Jaugeage Moorsom.

Autriche-Hongrie. *Convention* en date du 21 mars (2 avril) 1884. Tribunaux.

Etats-Unis. *Déclaration* en date du 25 mai (6 juin) 1884. Jaugeage système Moorsom.

Prusse. *Note* ministérielle en date du 1er (13) janvier 1885. Extradition.

Question égyptienne. *Correspondance* y relative 1881-1882.

Circulaires en date du 31 mars 1881 sur un accord international contre l'anarchisme.

1886.

Congo. *Déclaration* en date du 24 janvier (5 février) 1885. Entrée en franchise des marchandises au Congo.

Corée. *Traité* de commerce en date du 25 juin (7 juillet) 1884.

Espagne. *Traité* de commerce et de navigation en date du 22 mai (3 juin) 1885.

Allemagne. *Arrangement* en date du 18 (30) juillet 1885. Sociétés par actions.

Bavière. *Note* en date du 19 septembre (1er octobre) 1885. Extradition.

France et Belgique. *Notification* aux gouvernements français et belge (mars 1861 et juillet 1862) dénonçant les Conventions littéraires (Bulletin des lois 1886, № 11.)

Union postale Universelle (Lisbonne). *Acte* additionnel à la Convention du 20 mai (1er juin) 1879 et protocole final en date du 9 (21) mars 1885.

1887.

Afrique (Berlin). *Acte général* de la Conférence africaine en date du 26 février 1885 et protocole du 19 avril 1886 relatif au dépôt à Berlin des ratifications.

Egypte (finances). *Convention* en date du 18 mars 1885.

Suède et Norvège. *Déclaration* en date du 17 (29) mai 1886. Tarif télégraphique (spécial) en échange de l'arrangement de 1880.

Autriche-Hongrie. *Déclaration* en date du 17 (29) mai 1886. Tarif télégr.

Allemagne. *Déclaration* en date du 17 (29) mai 1886. Tarif télégr.

Roumanie. *Déclaration* en date du 2 (14) juillet 1886. Tarif télégr.

Autriche-Hongrie. *Note ministérielle* en date du 1er (13) décembre 1886. Rapatriement des vagabonds, mendiants, etc.

Suède et Norvège. *Déclaration* en date du 14 (26) janvier 1887. Développement des relations commerciales.

Grande-Bretagne. *Convention* d'extradition, en date du 24 novembre 1886.

1888—1889 *).

Roumanie. *Traité* de commerce en date du 4 (16) décembre 1886.

Portugal. *Convention* d'extradition en date du 28 avril (10 mai) 1887.

Grèce. *Arrangement* en date du 11 décembre 1887. Sociétés par actions.

Afghanistan. *Délimitation afghane :* protocoles des séances №№ 1 à 4 incl., rapport de M. Zino-

*) En un volume.

view au Ministre des Affaires Étrangères 1887. Communiqué officiel du 25 août 1887, compte-rendu du colonel Komarow, 26 mars 1888.

Espagne. *Traité* de commerce et de navigation du 20 juin (2 juillet) 1887 et protocole supplémentaire du 1er (13) juin 1888.

Idem. *Convention* d'extradition en date du 12 (24) avril 1888.

Rescrit Impérial au secr. d'Etat N. de Giers, ministre des Affaires Étrangères, 13 octobre 1888.

1890.

Suède et Norvège. *Convention* en date du 28 mars (9 avril) 1889. Successions.

Canal de Suez. *Convention* en date du 29 octobre 1888. Libre usage du canal maritime.

Autriche-Hongrie. *Déclaration* en date du 19 février (3 mars) 1890. Tribunaux militaires.

1891—1892 *).

France. *Arrangement* en date du 4 (16) avril 1890. Tribunaux criminels.

Italie. *Déclaration* en date du 27 avril (9 mai) 1890. Marques de fabrique et de commerce.

Allemagne. *Déclaration* en date du 3 (15) décembre 1890. Service télégr.

Autriche-Hongrie. *Déclaration* en date du 13 (25) février 1891, id.

France. *Déclaration* en date du 23 mars 1891. id.

Suède et Norvège. *Déclaration* en date du 10 (22) juin 1891. Prolongation de la déclaration du 8 juin 1886. Service télégr. avec la Finlande.

*) En un volume.

France. *Déclaration* en date du 8 (20) novembre 1891. Successions des marins et salaires.

1893.

Conférence antiesclavagiste (Bruxelles). *Acte général* en date du 2 juillet 1890.

Vienne. *Convention postale universelle* en date du 22 juin (4 juillet) 1891.

Luxembourg. *Convention* d'extradition en date du 19 (31) mars 1892.

1894.

Etats-Unis de l'Amérique du Nord. *Convention* d'extradition en date du 16 (28) mars 1887 et protocole additionnel du 19 février (3 mars) 1893.

Berne. *Convention* internationale en date du 14 octobre 1890, pour le transport des colis par chemin de fer.

Venise. *Convention* sanitaire en date du 13 janvier 1892.

Chine. *Convention* télégraphique en date du 13 (25) août 1892.

Allemagne. *Déclaration* en date du 16 (28) janvier 1893, relations entre les tribunaux respectifs.

Autriche-Hongrie. *Convention* en date du 2 (14) janvier 1893, jonction des chemins de fer de Novosélitzy et Lvow-Czernovitz.

Dresde. *Convention* internationale sanitaire en date du 3 (15) avril 1893.

France. *Convention* du commerce et article additionnel, en date du 5 (17) juin 1893.

Protocole d'adhésion de la Grande-Bretagne à la Convention sanitaire internationale conclue à Dresde le 3 (15) août 1893.

Lettre patente de S. M. l'Empereur au secrétaire d'Etat de Giers, en date du 1er janvier 1894.

M. DE GIERS.

(NÉCROLOGUE.)

Trois mois ne s'étaient pas écoulés depuis la mort du Monarque que la Russie pleure encore, que l'Empereur Alexandre III était suivi dans la tombe par celui qui, durant tout son règne, avait représenté la politique étrangère du grand Pacificateur. Pour être à la hauteur d'une telle mission, il ne suffisait pas de qualités d'exécution hors ligne: il fallait encore y être préparé par une intelligence ouverte de bonne heure aux idées qui inspiraient l'auguste volonté du Souverain, par une profonde connaissance des intérêts de la Russie et par un amour de la patrie au-dessus des épreuves que le pouvoir entraîne souvent avec lui.

Ces vertus, qui avaient déjà été appréciées par l'Empereur Alexandre II, eurent bien vite concilié au défunt la confiance illimitée de l'Auguste maître qu'il lui fut donné de servir pendant plus de treize années. La nature ferme et droite du Souverain ne pouvait manquer, en outre, de ressentir une franche sympathie pour la haute loyauté d'esprit et de caractère de son ministre et la grande modestie sous laquelle se cachait une dignité simple sachant se montrer à l'occasion. L'Empereur ne tarda pas non plus à reconnaître que les habitudes de prudence de l'homme d'Etat expérimenté qu'il avait à ses côtés, savaient se concilier, quand il le fallait, avec une action prompte et sûre. Dès lors, les services de M. de Giers furent d'autant plus appréciés

par son Souverain que Sa Majesté accordait une approbation plus entière aux appréciations personnelles, librement et sincèrement exprimées, de celui à qui il confiait l'accomplissement de ses ordres.

Aussi l'Empereur Alexandre III se plut-il à reconnaître hautement, dans plusieurs rescrits impériaux, la part que le ministre avait prise à son œuvre. Il suivait en cela l'exemple de ses augustes prédécesseurs, qui ont toujours tenu à léguer à l'histoire, à côté de leurs noms, ceux des hommes qui les avaient le plus utilement servis pour l'honneur et la prospérité de la Russie.

Cette carrière, si noblement couronnée, avait commencé le 13 octobre 1838. Nicolas de Giers avait alors dix-huit ans. Né en 1820, il reçut son éducation au lycée de Tsarskoé-Sélo, où il fit de brillantes études, après l'achèvement desquelles il se résolut à embrasser la carrière diplomatique et entra au département asiatique.

Ceux qui l'ont connu à cette époque — leurs rangs sont bien clairsemés aujourd'hui, — s'accordent à le dépeindre comme un jeune homme de complexion frêle, quoique souple et résistante, d'imagination vive, souvent portée à la rêverie, de cœur bon et sensible, d'intelligence active, éprise de littérature et de poésie. Si ce n'est que les exigences d'un service auquel il se voua aussitôt avec un grand zèle ne lui permirent pas de cultiver ses goûts littéraires, on retrouve bien dans la personnalité de l'homme mûr et du vieillard les traits qui caractérisaient la jeunesse du futur homme d'Etat.

Après quelques années passées d'abord au ministère, puis à Yassy, où il avait été envoyé en 1841 comme drogman de notre consulat, il trouva enfin, en 1849, pendant la campagne de Hongrie, l'occasion de se distinguer, en qualité de fonctionnaire diplomatique auprès du général Lüders, commandant du corps d'armée de Transylvanie. Décoré de l'ordre de St-Vladimir de la IVe classe, il fut, peu après l'issue de la guerre, envoyé à Constantinople, pour y remplir les fonctions de premier secrétaire de légation (juin 1850), puis, au bout

d'un an, chargé de la gestion de notre consulat en Moldavie.

Il y rencontra celle qui devint ensuite la compagne de sa longue existence et dont les soins dévoués ont adouci les cruelles souffrances de ses dernières années. Ce fut en 1849 que M. de Giers épousa à Yassy la princesse Olga Cantacuzène.

Un an après, il fut associé, en qualité de chef de chancellerie, aux féconds travaux d'organisation du comte Kissélew, nommé, après l'occupation de la Valachie et de la Moldavie par nos troupes, commissaire général dans les Principautés. La guerre de Crimée vint suspendre une activité diplomatique qui commençait déjà à être très remarquée. Mais, au bout de quatre ans, M. de Giers, qui avait été, entre-temps, envoyé comme agent du ministère des affaires étrangères à Odessa, puis comme consul général en Egypte, — mission à la suite de laquelle il avait été décoré de l'ordre de St-Vladimir de la IIIe classe, — retourna en 1858 en Moldo-Valachie, cette fois en qualité de consul général à Bucharest Les services déjà rendus, et les sympathies que lui conciliaient, là comme ailleurs, l'aménité de son abord et le vif intérêts qu'il a toujours témoigné au pays où il se trouvait, — le désignaient à ce poste difficile. Il y resta neuf ans, pendant lesquels il fut promu au rang de conseiller d'Etat actuel et décoré des ordres de St-Stanislas, puis de Ste-Anne de la Ire classe.

Une mission plus importante encore lui échut en 1863. L'Empereur Alexandre II le choisit pour son représentant à Téhéran, où il resta jusqu'en 1869 en qualité d'envoyé extraordinaire et de ministre plénipotentiaire. Honoré de la bienveillance du Shah, il lui fut donné de contribuer à un haut degré à l'affermissement de nos bonnes relations avec la Perse.

Mais à cela ne se bornèrent pas les résultats de son séjour dans ces pays. Il lui permit, en outre, d'acquérir sur les lieux une compétence dans nos affaires en Asie dont on vit les fruits plus tard, quand il fut appelé à diriger la politique russe au moment où elle

devait prendre souci d'assurer nos frontières asiatiques. Ceux qui se sont trouvés en rapport avec lui à son retour de Perse, connaissent les vues qu'il avait acquises dès lors sur cette importante question et qui concordaient exactement avec la ligne de conduite qui a été suivie depuis.

Promu, en 1865, au rang de conseiller privé, et décoré, en 1868, de l'ordre de St-Vladimir de la 2e classe, M. de Giers revint l'année suivante en Europe et fut nommé envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire à Berne, où il resta trois ans. En 1872 il fut envoyé, en la même qualité, auprès de S. M. le roi de Suède et de Norvège. A Stockholm, il se concilia promptement toutes les sympathies, depuis celles du roi et de la famille royale, jusqu'à celles des classes laborieuses. Rarement un représentant étranger y jouit d'une si grande popularité. Aussi son départ causa-t-il des regrets unanimes dans tous les rangs de la société suédoise, quand, en 1875, il fut appelé au poste d'adjoint du ministre des affaires étrangères.

A partir de ce moment, retracer la carrière de l'illustre défunt dépasserait les limites d'un article nécrologique, car ce serait écrire un chapitre de l'histoire de Russie pendant les dernières années du règne de l'Empereur Alexandre II et tout le règne de son auguste successeur. D'abord adjoint du chancelier de l'Empire prince Gortchacow et placé, en outre, à la tête du département asiatique, puis, à partir du 28 mars 1882, ministre des affaires étrangères, M. de Giers (qui en 1878 avait été nommé sénateur et secrétaire d'Etat) fut intimement associé à toute notre politique durant cette mémorable époque.

Nous possédons à cet égard un précieux témoignage que nous croyons devoir citer ici comme résumant le programme qui lui était tracé et marquant le rôle éminent qu'il fut appelé à jouer. C'est le rescrit impérial accompagnant les insignes en diamants de l'ordre de St-Alexandre-Nevsky, dont M. de Giers avait été décoré, ainsi que de celui de l'Aigle-Blanc, durant sa mission

en Suède. Voici cet important document, daté du 15 mai 1883:

A Notre secrétaire d'Etat et ministre des affaires étrangères, le conseiller privé actuel Nicolas Giers.

«Il a plu à la Divine Providence de bénir les efforts «séculaires de la nation russe et de ses guides souve«rains, en leur permettant d'atteindre un haut degré «de puissance et de gloire. La vaste étendue de Notre «Empire et les millions d'habitants qui le peuplent ne «laissent de place, dans Notre sollicitude, à aucune «pensée quelconque de conquête. Le développement pa«cifique des forces de la Russie, la prospérité de ses «enfants dans les diverses branches de la vie civile, et «le succès fécond de tout travail utile sont l'unique «objet de Nos souveraines préoccupations et serviront «toujours de principes déterminants à Notre politique «pacifique, politique invariablement consacrée à conser«ver Nos relations amicales avec les autres puissances «sur la base des traités aussi bien que de la dignité «inviolable de Notre Empire.

«Ayant constamment rencontré en vous un collabo«rateur éclairé, zélé et éminemment utile dans la di«rection, conforme à Nos vues, de Nos rapports inter«nationaux, Nous vous donnons un témoignage de Notre «sincère gratitude en vous conférant Notre ordre de «St-Alexandre-Nevsky, orné de brillants, dont Nous «vous transmettons les insignes, en vous ordonnant de «les revêtir selon les statuts.

«Nous demeurons, avec Notre grâce souveraine, «votre affectionné

«ALEXANDRE».

Les rescrits qui, plus tard, accompagnèrent l'ordre de St-Vladimir de la Ire classe, octroyé au défunt à l'occasion du jubilé semi-séculaire (célébré en 1888), de son entrée au service, et celui de St-André, qu'il reçut l'année dernière, attestèrent de nouveau, d'une

façon solennelle, les mérites de celui à qui ils étaient adressés.

Bornons-nous à ajouter que le ministre défunt eut toujours le bonheur de voir l'auguste volonté qu'il était appelé à exécuter confirmer ses plus intimes convictions. C'est à cette concordance, aussi bien qu'au caractère du défunt, qu'était dû l'accent de sincérité absolue qui caractérisait ses relations personnelles avec les hommes d'Etat et les diplomates étrangers et auquel l'Europe a si souvent rendu hommage.

Dans cette estime universelle dont jouissait son ministre, l'auguste maître dont il interprétait les volontés reconnaissait une force servant le crédit moral de la Russie et dont il ne voulait pas se priver alors même que la maladie vint briser l'intrépide travailleur, déjà septuagénaire. M. de Giers conserva d'ailleurs, jusqu'à ses derniers moments, une merveilleuse lucidité d'esprit et une faculté de travail qui, dans son état, touchait presque au prodige. Et n'est-il pas touchant de voir, en cela aussi, ce fidèle serviteur de l'Empereur Alexandre III rester digne, jusqu'à sa mort, du Souverain qui a donné au monde un exemple de courage et de dévouement à son pays comme l'histoire n'en a offert que bien rarement!

A son avènement au trône, S. M. l'Empereur régnant daigna maintenir le ministre défunt dans le poste élevé qu'il occupa toujours avec le même zèle et la même autorité, jusqu'à sa mort, survenue le 14 de ce mois.

M. de Giers a laissé quatre fils, dont les deux aînés, MM. Nicolas et Michel de Giers, suivent la carrière illustrée par leur père. Le premier est conseiller d'ambassade à Paris, le second—deuxième conseiller au ministère des affaires étrangères.

RÉSUMÉ RÉCAPITULATIF

du budget de l'Empire pour l'exercice 1895.

RECETTES.

I.

Recettes ordinaires.

	Prévisions de 1895. Roubles.
1. Impôts directs	101,557,788
2. Impôts indirects	520,588,041
3. Droits et taxes	63,582,700
4. Droits régaliens	42,297,106
5. Domaine de l'Etat	247,893,586
6. Aliénation d'immeubles du domaine	819,310
7. Annuités de rachat	87,776,325
8. Recouvrement de débours effectués par le Trésor	71,328,827
9. Recettes diverses	7,113,323
Total des recettes ordinaires	1,142,957,006

II.

Ressources extraordinaires.

10. Dépôts perpétuels à la Banque de l'Etat	2,000,000
	1,144,957,006
A prélever sur l'encaisse disponible du Trésor.	69,421,024
Total général. .	1,214,378,030

DÉPENSES.

I.

Dépenses ordinaires.

		Crédits de l'exercice 1895. Roubles.
1.	Dette publique	277,407,014
2.	Grands corps de l'Etat.	2,368,873
3.	Saint-synode et culte orthodoxe. .	13,648,893
4.	Ministère de la Maison de l'Empereur	11,769,264
5.	» des affaires étrangères. .	4,895,749
6.	» de la guerre	271,161,313
7.	» de la marine	54,923,509
8.	» des finances	144,346,392
9.	» de l'agriculture et des domaines	31,409,378
10.	» de l'intérieur	86,782.146
11.	» de l'instruction publique .	23,600,125
12.	» des voies de communication	152,745,292
13.	» de la justice	26,148,870

14.	Contrôle de l'Empire	5,386,928
15.	Direction générale des haras . . .	1,501,192
		1,108,094,938
16.	Dépenses imprévues pouvant résulter de besoins extraordinaires. .	12,000,000
	Total des dépenses ordinaires . .	1,120,094,938

Excédant des recettes ordinaires sur les dépenses de même nature : 22.862,068 r.

II.

Dépenses extraordinaires.

17.	Construction du chemin de fer de Sibérie	49,816,515
18.	Mesures auxiliaires se rattachant à la construction dudit chemin . .	2,160,309
19.	Construction d'autres voies ferrées d'intérêt général	32,306,268
20.	Construction de chemins de fer économiques	10,000,000
	Total des dépenses extraordinaires	94,283,092
	Total général des dépenses. . .	1,214,378,030

LISTE DES CHEVALIERS

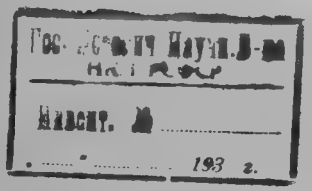
de l'ordre Impérial de St-André n'appartenant pas aux chevaliers de l'ordre Membres de Maisons Souveraines.

CHEVALIERS RUSSES.

M. le comte *D. Milioutine*, aide de camp gén. de S. M. I. (insignes en diam.).
M. le comte *Th. de Heyden*, aide de camp gén. de S. M. I. (insignes en diam.).
M. le comte *L. de Heyden*, amiral, aide de camp gén. de S. M. I. (insignes en diam.).
M. le comte *Delyanow*, secrétaire d'Etat, Ministre de l'Instruction Publique (insignes en diam.).
M. le baron *de Nicolay*, secrétaire d'Etat (insignes en diam.).
M. le prince *A. Lobanow-Rostovsky*, secrétaire d'Etat, Ministre des Affaires Etrangères.
M. *Rezvoï*, général d'artillerie.
M. *d'Oubril*, conseiller privé actuel.
M. *Solsky*, secrétaire d'Etat.
M. *Vannovsky*, aide de camp gén. de S. M. I., Ministre de la Guerre.
M. *de Grote*, secrétaire d'Etat.
M. *Ganetsky*, général d'infanterie.

CHEVALIERS ÉTRANGERS.

M. le prince *Otthon de Bismarck-Schönhausen* (insignes en diam.).
S. A. S. le prince *Henri VII de Reuss-Schleitz-Köstritz*.
M. le prince *Constantin de Hohenlohe-Schillingsfürst* (insignes en diam.).
M. le comte *Charles de Grunne*.
M. le général *de Schweinitz* (insignes en diam.).
M. le comte *Kalnoky de Körös Patak*.
M. le général *de Pappé*.
M. le comte *de Caprivi*.
M. le comte *de Wolkenstein-Trostburg*.
M. le général *de Werder*.



TARIF

pour la correspondance télégraphique internationale de la Russie d'Europe.

ÉTATS.	Taxe par mot. R.	C.
Allemagne [1])	—	10
Angleterre [2])	—	10
Autriche-Hongrie	—	10
Belgique	—	16
Bosnie-Herzégovine	—	16
Bulgarie	—	14
Danemark	—	15
Espagne	—	20
France	—	14
Grèce: continent, îles d'Eubée et de Paros	—	24
autres îles	—	25
Hongrie (v. Autriche)		
Italie	—	17
Luxembourg	—	16

[1]) Helgoland (île de) 10
[2]) Gibraltar 21
Malte (île de) 24

ÉTATS.	Taxe par mot. R.	c.
Monténégro	—	16
Norvège	—	17
Pays-Bas	—	16
Portugal	—	21
Roumanie	—	7
Serbie	—	14
Suède	—	16
Suisse	—	16
Turquie (d'Europe et d'Asie)	—	24
Asie.		
Annam	2	48
Arabie : Hedjaz	1	62
Yémen	1	88
Birma	1	66
Boukhara (pour le télégramme)	—	10
	—	15
Chine (par Vladivostok) :		
Amoy	2	53
Canton	2	71
Foochow	2	53
Hanchow	2	92
Helampo	3	30
Hongkong	2	53
Kiungchow (Hainan)	3	09

ÉTATS.	Taxe par mot.	
	R.	C.
Macao	2	71
Nankin	2	92
Ningpo	2	92
Onking	2	95
Peking (Pékin)	3	23
Shanghaï	2	53
Tientsin	3	06
Corée (par Vladivostok):		
Fusan (voie Japon)	3	53
» (voie Shanghaï)	4	30
Séoul (Han-Yang)	3	44
Cochinchine	2	14
Ceylan	1	62
Java	2	66
Japon	2	83
Luçon	3	54
Malacca	2	40
Penang (île)	2	14
Perak	2	21
Perse: a) Téhéran et les bureaux situés au nord de cette ville	—	34
b) les bureaux situés au sud de Téhéran	—	45
Selangor	2	56
Siam	2	35

ÉTATS.	Taxe par mot.	
	F.	C.
Singapore	2	49
Sungil Oujong	2	49
Sumatra	2	94
Tonkin	2	63
Afrique.		
Algérie	—	18
Egypte: pour les bureaux:		
1) de la 1re zone [1])	—	59
2) de la 2e zone	—	67
3) de la 3e zone	—	76
Tunisie	—	18
Tripoli	—	54
Afrique orientale.		
Assab	1	65
Cap de Bonne-Espérance	3	95
Mozambique	3	82
Natal	3	95
Perim (île)	1	62
Obock	1	67
Transvaal	3	95

[1]) La première zone comprend le Caire et les bureaux situés au nord; la deuxième — les bureaux situés au sud du Caire, la troisième — les bureaux situés au sud de Wadyhalfa.

ÉTATS.	Taxe par mot.	
	R.	C.
Zanzibar	3	37
République d'Orange	3	95
Afrique occidentale.		
Accra	3	49
Benguella	4	37
Bolama et Bissao	2	04
Elmina	3	56
Gabon	3	—
Grand-Bassam	2	26
Iles Canaries	—	41
Konakry	2	05
Loanda (San-Pablo)	3	79
Madère	—	68
Maroc	—	26
Mossamedes	4	75
Porto-Novo (Kotonou)	2	51
Principe	3	15
San-Tomé	2	91
St-Vincent	1	37
Sénégal	—	70
Australie.		
Australie méridionale et occidentale	1	66
Nouvelle-Galles du Sud	1	73

ÉTATS.	Taxe par mot.	
	R.	C.
Nouvelle-Zélande	4	27
Port-Darwin	1	49
Queensland	3	94
Tasmanie	1	94
Victoria	1	70
Amérique.		
La correspondance est dirigée sur Valencia (Irlande) ou Brest (France). Taxes pour le parcours depuis les bureaux de la Russie d'Europe jusqu'au bureau destinataire.		
AMÉRIQUE DU NORD [1]:		
La plupart des Etats	—	69
Californie	—	92
Colombie britannique	—	80
Floride: Key West	—	99
Pensacola	—	80
autres bureaux	—	88
Illinois (Chicago)	—	80
Kansas	—	88
Louisiane: New-Orleans	—	80
autres bureaux	—	88

[1]) Les télégrammes multiples ne sont pas acceptés.

ÉTATS.	Taxe par mot.	
	R.	C.
Nassau (île de Bahama)	1	20
New-York	—	69
North West Territory	—	80
Ohio	—	80
Vancouver, île de (Colombie britannique)	—	80
Washington	—	92
INDES OCCIDENTALES.		
Antigoa	4	56
Bermudes	2	11
Cuba (Havane)	1	43
Dominique	3	98
Grenade	4	60
Guadeloupe	4	19
Port-au-Prince, Cap Haïtien	3	69
Marie Galante	4	35
Ste-Lucie	4	26
St-Vincent	4	63
MEXIQUE.		
Mexico City, Tampico, Vera-Cruz	1	36
Costa-Rica	2	55
Guatemala	2	11
Honduras	2	11

КАРТА
МѢСТОПРЕБЫВАНІЯ ИМПЕРАТОРСКАГО РОССІЙСКАГО ДИПЛОМАТИЧЕСКАГО И КОНСУЛЬСКАГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА.

УСЛОВНЫЕ ЗНАКИ ДЛЯ:

1. Посла
2. Посланника и Мин. Резидента
3. Поверен. въ Дѣлахъ и Политическаго Агента
4. Генеральнаго Консула
5. Консула
6. Вице-Консула и Консульскаго Агента
7. Военнаго Агента
8. Морскаго Агента
9. Православныя Церк. въѣд. М. И. Д.

КАРТА

мѣстопребыванія Императорскаго Россійскаго Дипломатическаго и Консульскаго представительства